



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

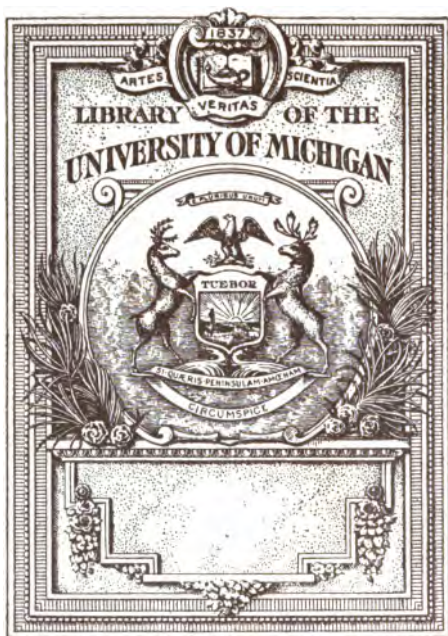
Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

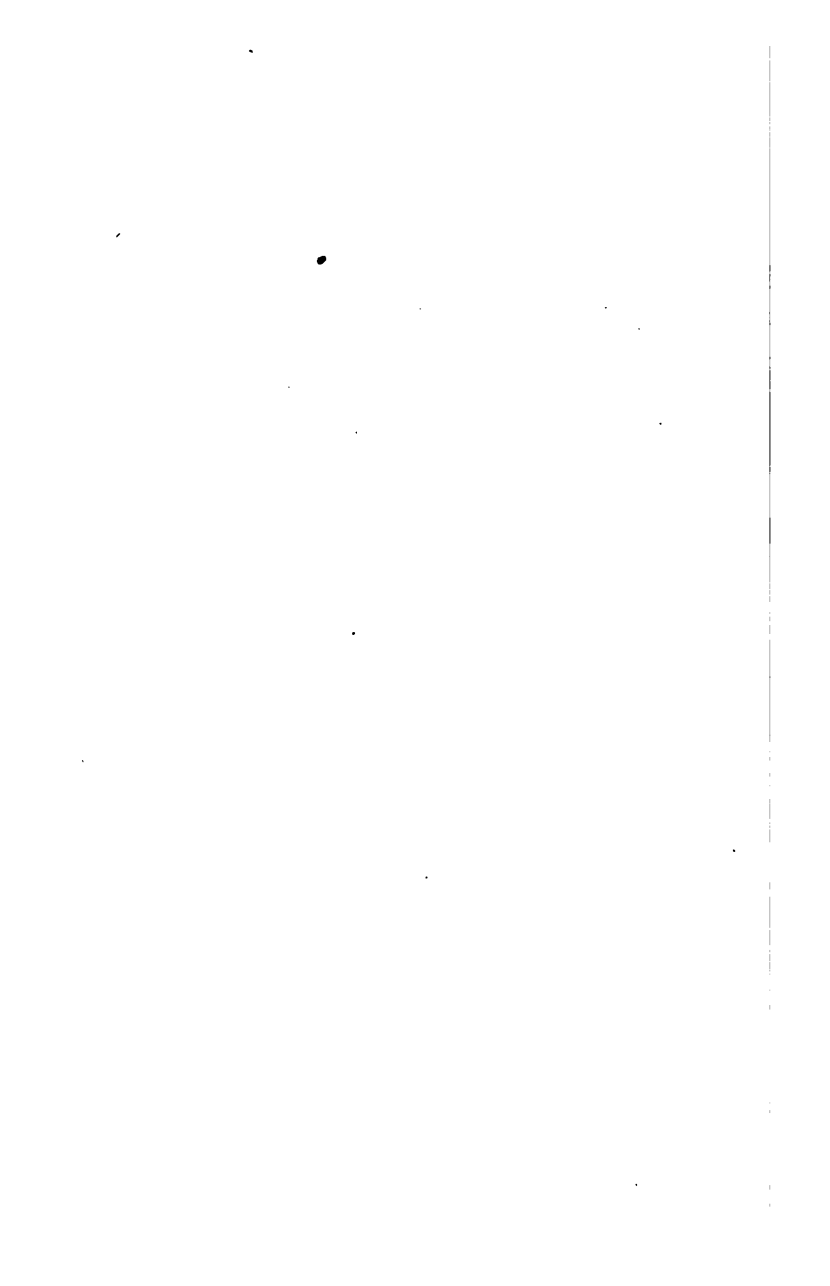
En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>







Z  
2401  
.B5



# Bibliotheca Belgica.

---

Bibliographie générale des  
Pays-Bas, par le biblio-  
thécaire en chef et les  
conservateurs de la  
bibliothèque de  
l'université  
de Gand.

---

Première série.

Tome IV.

(CAST — CL).

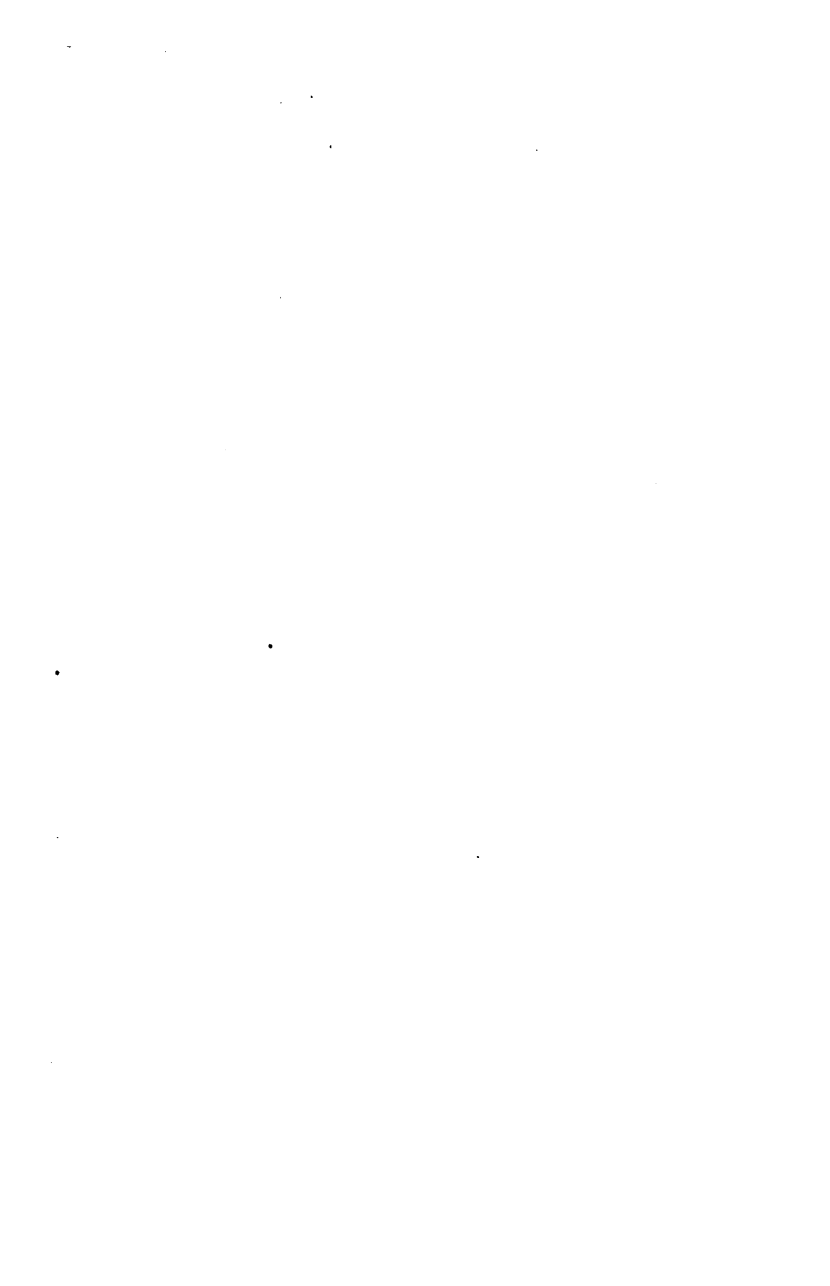
---

Gand,  
Camille Vyt.

La Haye,  
Mart. Nijhoff.

1880 — 1890.









**CASTALION**, Castellion, Chasteillon ou Chastillon (Sébast.).

(HAARLEM, Ant. Ketel).

1582.

Vande || Gehoorfaemheyte || Gheschreuen  
int Latijn door Sebastiaen || Castalio / ende  
vertaelt in Nederlantfch || door D. V.  
Coornhert. || Nume. 14. 31. || ... || D'Over-  
fetter. || Zonder goetheyt mach niemant  
het leuen erven. || Quaet blyvende, mach  
niemant goetheyt vervverven. || Zoo vvert  
niemant falich, sonder tquaet te sterven. ||  
Sterft dan tquaet, leeft het goet, vvildy niet  
bederven. ||

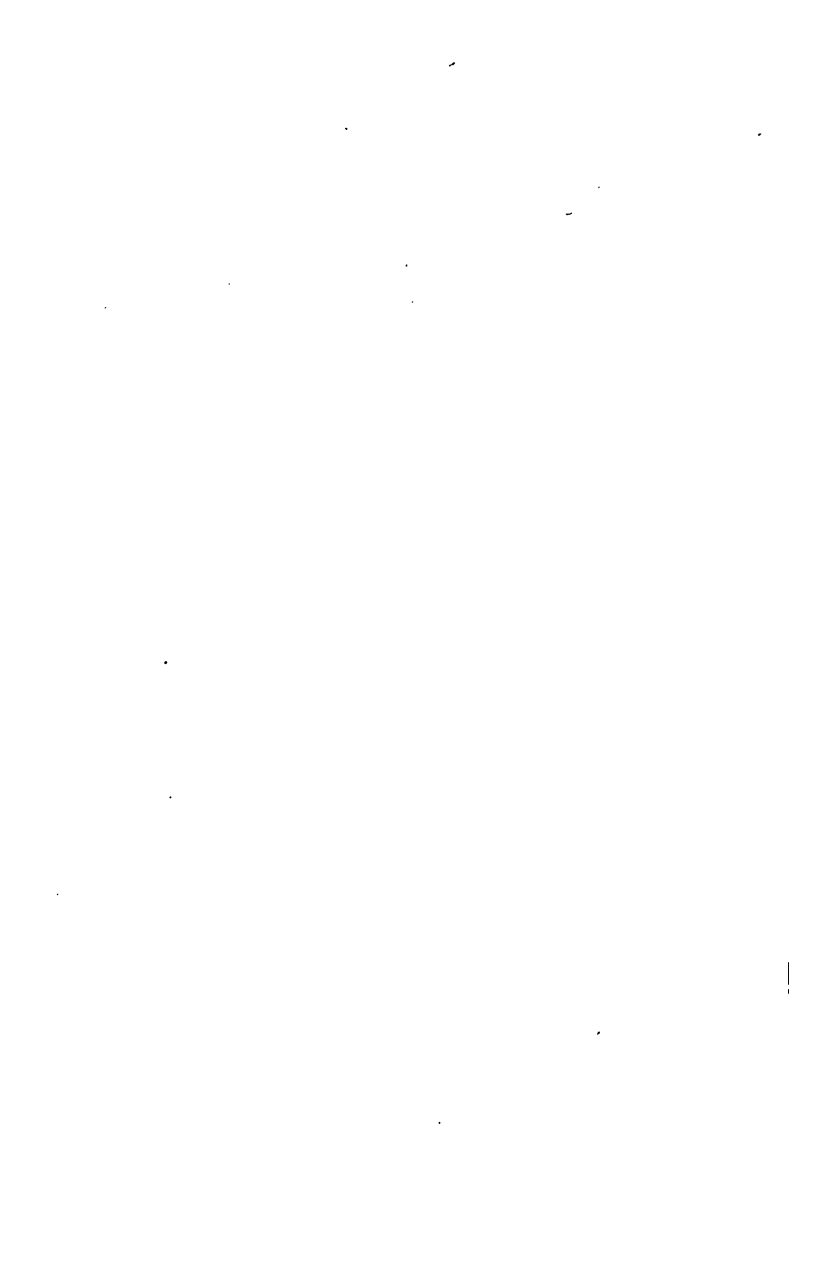
Ghedruckt Jnt Jaer onfes Heeren || Jefu  
Christi M. D. || LXXXJJ. ||

In-8<sup>o</sup>, 54 pp. chiff. y compris le titre et 1 f.  
blanc à la fin; car. goth.

A la p. 3 le titre de départ suivant : *Of de Mensch  
door den H. Geest || Godes VVet volmaectelyck mach  
gehoorsamen, || ghemaect by Sebastiaen Castellio.* ||, et,  
à la fin (p. 34), la date : 11. *Februarij 1562.* Suit :  
*Dit voorsz geschrijfte vvaeren tegen || ghevvorpen dese  
naeuolghende || dinghen.* ||. Les 12 objections qui  
suivent sont accompagnées des répliques de l'auteur  
et signées à la fin : S. C. 20. *Februarij 1562.* || *Fjnjs.* ||

Louvain : bibl. univ.

Amsterdam : bibl. de l'église des Remonstrants.



CASTALION, Castellion, Chasteillon ou Chastillon (Sébast.).

---

HAARLEM, Vinc. Casteleyn et David Wachendonck, impr., pour Pierre Arentsz., libraire. 1613.

---

Vande Ghehoorsaemheyt Geschreven Int Latyn Door Sebastiaen Castellio, Ende vertaelt in Nederlantfch, door D. V. Coornhert. Nume. 14. 31. ... D'Overfetter. Zonder goetheyt mach niemant het leven erven. Quaet blijvende, mach niemant goetheyt verwerven Soo wert niemant falich, fonder quaet te sterven. Sterft dan tquaet, leeft het goet, wildy niet bederven. (*Fleuron*).

Tot Haerlem. Voor Pieter Arentsz. Boeckvercooper woonende inde Bartel-Joris straet inden Ghereformeerden Bybel. Anno 1613.

In-4<sup>o</sup>, 22 ff. chiff. y compris le titre; un f. blanc à la fin. Car. goth.

Réimpression de l'édition de Haarlem, (Ant. Ketel), 1582.

Cette dissertation fait partie du recueil : *Opera Sebastiani Castellionis / ... Waer in crachtelijck be-*

---

Leiden : bibl. univ.

Gand : bibl. univ.



*wesen wordt dat niemant den anderen om de verscheydenheyt in Religie benijden noch geweld aen doen / ofte vervolgen en sal ...* Haerlem, 1613. Cette pièce ayant une pagination et des signatures spéciales, se rencontre souvent isolément.





CASTALION, Castellion, Chasteillon ou Chastillon (Sébast.).

(HAARLEM, Ant. Ketel).

1581.

Tfamenfprueken

Vande { Predestinatie ende Schickinge  
          { Godes /  
          { Verkiefinge /  
          { Vrye=Wille /  
          { TGhelooue.

Eerft ghemaect int Latijn door den ver=||maerden / hoochgeleerden ende Godfaligen || Sebastiaen Castellion, || Ende nv tot vorderinge vande kenniffe der || waerheyte voor allen Lief hebbers der || seluer in Nederlandtsche Tale ouerghe=||fet / te weten die drie eerfte door || Dirck Adriaensen Kemp, || Ende het laetste door || D. V. Coornhert. || 2. Petri 3. 9. || ...

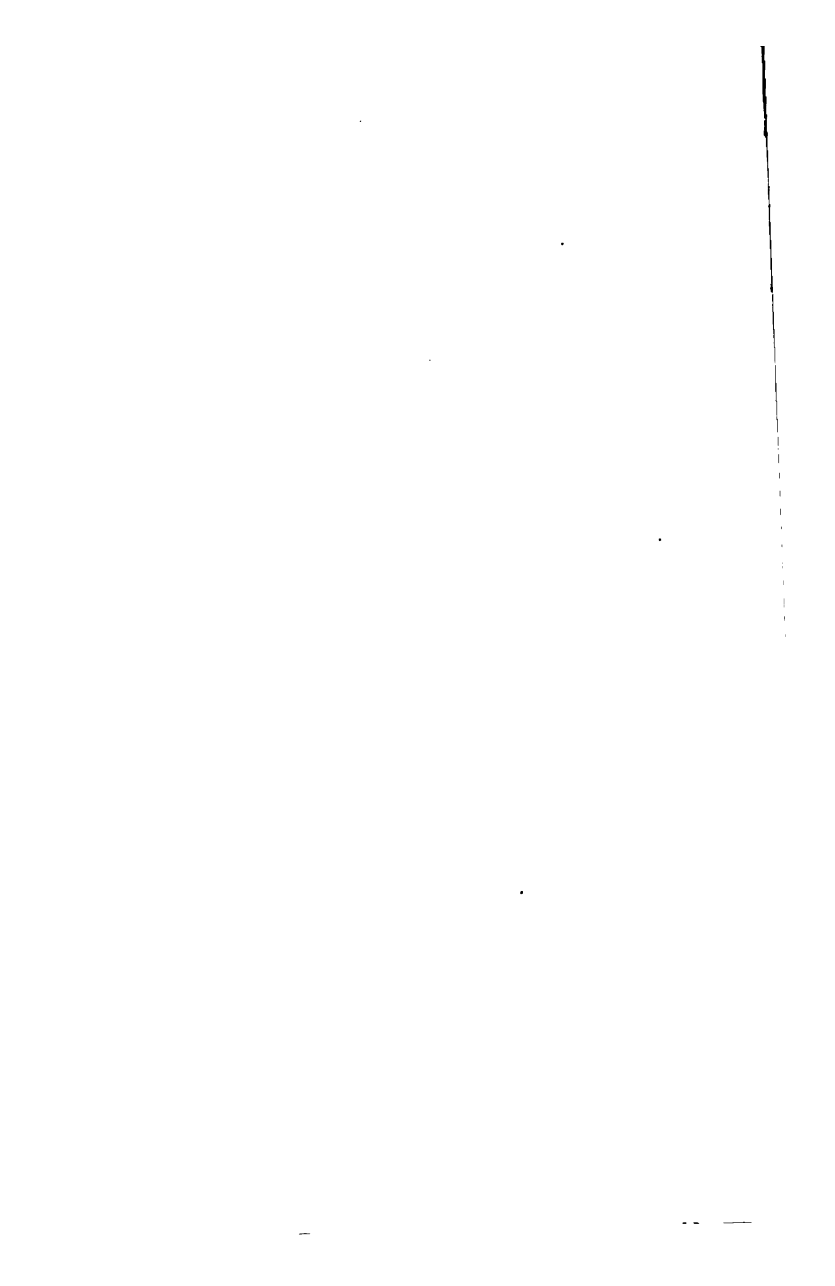
Ghedruet int Jaer 1581. ||

In-8<sup>o</sup>, 4 ff. lim. 184 et 43 pp. chiff., et 2 ff. blancs à la fin; car. goth.

Les lim. contiennent le titre, une pièce de vers en 9 lignes : *T'Boecxken fpreect :*, un avis au lecteur, dans lequel il est annoncé que le traducteur des trois

Louvain : bibl. univ.

Amsterdam : bibl. de l'église des Remonstrants.



premiers dialogues (D. Adriaensen Kemp) a choisi les noms de *Philomates* et *Theodidactus*, au lieu de *Lodewyck* et *Frederick* employés par l'auteur, mais que le traducteur du 4<sup>e</sup> dialogue (Coornhert) a conservé les noms employés dans l'édition originale. Suit la préface de l'auteur, suivie de 3 textes tirés de la Bible.

Les pp. 1-57 contiennent le premier dialogue : *vande Præde=||stinatie Gods.* || et la p. 58 est blanche. Le 2<sup>e</sup> dialogue commence à la p. 59, par un titre de départ : *Het Tvvede || ghespreck. || Wesende een sichtigelycke wtlegghingh || vande Verkiefinghe Gods / troostelyck voor || alle Menschen : Om te weeten hoe God wil || dat alle Menschen totter salicheyt comen / en=||de datse niet en coemt dan door zyn ghe=||nade / maer dat de verdoemenisse || eygentlyck door des Men=||schen sonden her=||coemt. || Osea 13. 9. || ... || Math. 11. 28. || ...* Ce 2<sup>e</sup> dialogue finit à la p. 117 et la p. 118 est blanche.

A la p. 119, commence le 3<sup>e</sup> dialogue, également par un titre de départ : *Het Derde || ghespreck, vanden || vryen wille. || Dats : || Vant vry vermogen ende willen des || Menschen. || Om te weeten / hoe dat Godt wil dat alle || Menschen behouden worden / ter waer=||heyt comen / ende vande behoorlycke || plicht die de Mensch Gode ende sikk || seluen schuldich is / om zyn salicheyt te || beneerstighen ende ampt te bedienen. || Math. 23. 37. || ...* Ce 3<sup>e</sup> dialogue finit à la p. 184.

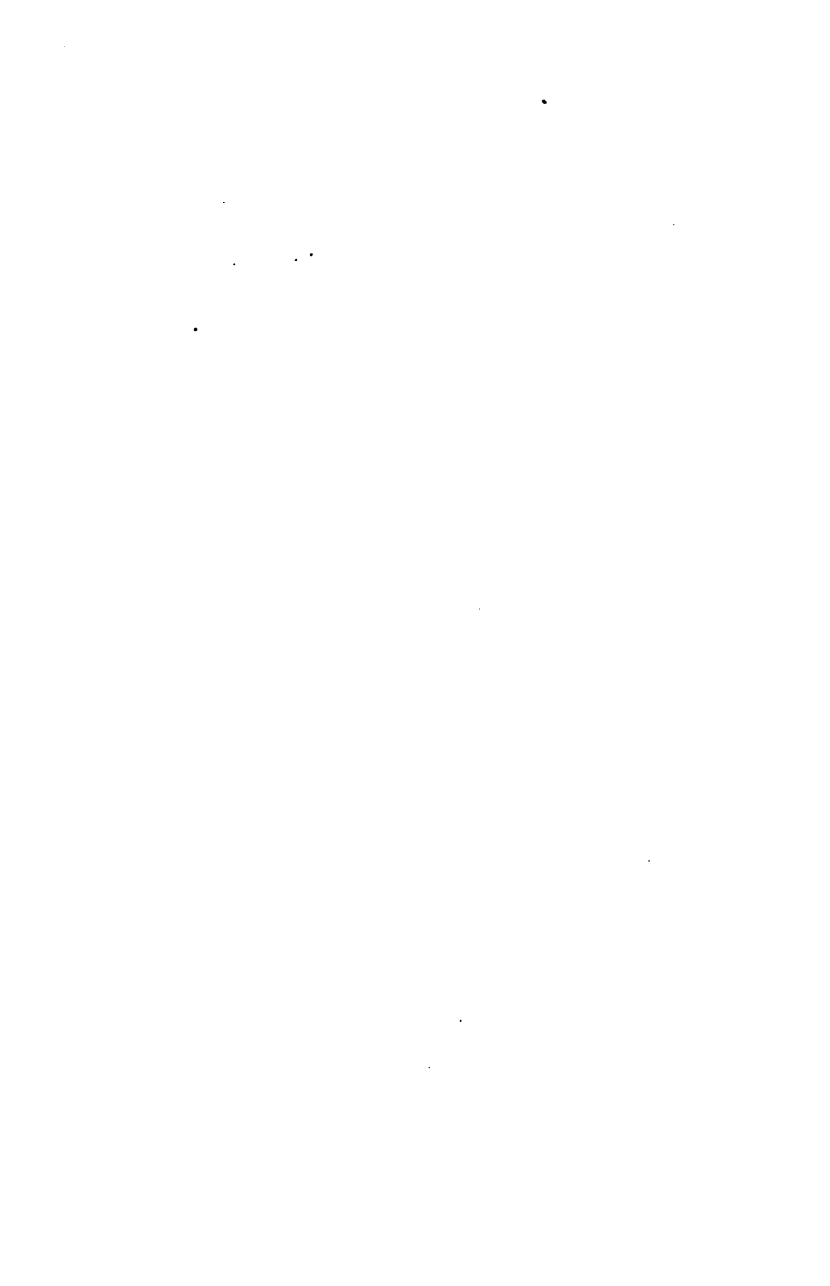
Le 4<sup>e</sup> dialogue, celui qui est traduit par D. V. Coornhert, commence par le titre spécial qui suit :



*Proeve || Vant Ware || ende valſche Ghelooue. || Daer by elck licht mach proeuen zyn || Ghelooue | twelck in deſe twiſt=||heyden om oorſaken des || Gheloofs hooch no=||dich is. || Ghemaect int Latijn door Sebaſtiaen || Caſtellio. Ende ouergeſet door || D. V. Coornhert. || (Fleuron typogr.). 2. Cor. 13. 5. || ...*

Cette partie a une pagination et des signatures ſpéciales. Les pp. 3-5 contiennent une préface du traducteur : *Voor-Reden des Ouerſetters*. Tout ce que nous avons pu découvrir au ſujet du traducteur des trois premiers dialogues de ce livre, c'eſt que vraisemblablement il eſt le même que celui qui a écrit : *Blij-eind-ſpel, op de vraag van de Kaamer tot Rijs-wijk : Beeld' af, hoe Bataviërs, ſoo veel en lange tijden, Kloek hebben weder-ſtaen, haar vyant in het ſtrijden. D. A. Kemp, enz. Gorinch., 1643.* (Voir : *CATALOGUS der biblioth. van de maatsch. der Nederl. letterk. te Leiden* [3<sup>e</sup> ged. Nederl. tooneel]. Leid., 1877, n<sup>o</sup> 901). Il eſt probablement auſſi le traducteur de l'ouvrage : *Het Tooneel oft Spiegel des Aerdtbodems waer in te ſien is een breede verhalinghe van des menſchen Catyueicheyt. Ghemaect int Latijn door P. Boayſtuau alias Launay, nu eerſt vvt de Latijnsche ende Franſoysche tale ouer gheſet door Theodorum Kemp... By Zacharias Heyns | ... A<sup>o</sup> 1599. In-12<sup>o</sup>.*

D'après ce que Coornhert rapporte dans la préface, la traduction de la quatrième pièce ſerait antérieure à celle des trois premières traduites par D.-A. Kemp. Il paraît même que Coornhert avait l'in-





tention de traduire en néerlandais tous les ouvrages du savant helléniste et polémiste, professeur à l'université de Bâle et adversaire, ainsi que Coornhert, des opinions de Calvin et de Th. de Bèze au sujet des dogmes concernant la foi, le libre arbitre, la grâce, la prédestination et la punition des hérétiques. C'est peut-être la mort qui l'empêcha de mettre ce projet à exécution.

La préface de Coornhert est surtout intéressante par quelques détails sur la vie et la mort de Castalio, détails qu'il dit avoir tirés d'un ouvrage intitulé: *Theatrum vitæ humanæ*, et qui ne se rencontrent pas dans les dictionnaires biographiques que nous avons eus sous la main. Nous croyons utile de reproduire quelques-unes de ces particularités: *Sebastianus Castalio Sauoyer ... is anno Christi 1563. geuallen zynde in teeringe || daer inne hy door onophoudelycke studeringe, forchuul-||dicheyden ende vvaaken, ooc mede onthoudinge van vvijn || vvas gecomen, van een sachte coortse met harde pijneder (sic) || mage (die hy met melck drincken seer verscerpt hadde) || opden 27. Ianuarij gereyft totten Heere, dien hy door al || zyn leuen na vermoegen benaersticht hadde te behagē, || om oock vanden seluen vvaerdich loon zynder arbeyt || ontfangen... Als Sebastiaen Castel-||lio de alder geleertste Leer-Meester der Griecscer spra-||ken ind Vniuersiteyt to Basel ende een vvaerachtich Is-||raëlijt Anno 1563. den 27. Ianuarij door de goedertie-||ren heyt Gods geruct vvas uut de caken zynder vijandē, || vvert... hy op zyn Ion-||geren schouderen met een seer*



*lange geuolch nae tlyck || gedragen ende voort inden  
 ommeganck vande alder || grootste Kercke begrauen is  
 geveest, al vvaer drie Po-||len van hogerstammen ge-  
 boren, namentlick Stanislaus, || Starzechonius, Ioannes  
 Ostrorogus Graue, ende Geor-||gius Niemste uut son-  
 derlike eerbiedinge tot haren costē || hueren alder  
 getrouste Meeſter een graf-schrift deden || stellen,...  
 immers dit recom-||deert (sic) noch des alder onnosſelſte  
 Mans godturuchicheyt || ende lof, die achter liet, acht  
 Kijnderen, verdruct zynde || met armoede ende nijt,  
 datter nog eenige zyn geuonden || geveest... die...  
 zyne schult betael-||den, die hy inden noot der ſvarer  
 tijden gemaect hadde || ende zyne Kijnderen aennamen  
 op haren costen op te || brengen. || Ainsi que nous le  
 voyons par ce qui précède, les biographes, en  
 rapportant que Castalion, d'abord ami intime de  
 Calvin et plus tard cruellement persécuté par lui,  
 mourut de la peste le 29 décembre 1563, ne sont  
 pas d'accord avec la relation de Coornhert.*

La circonstance que cette 4<sup>e</sup> partie est imprimée  
 avec un caractère plus grand que celui des trois  
 premières parties et qu'elle a une pagination et des  
 signatures spéciales, explique pourquoi on la rencon-  
 tre quelquefois isolément dans les catalogues.



CASTALION, Castellion, Chasteillon ou Chatillon (Sébast.).

---

HAARLEM, Vinc. Casteleyn et Dav. Wach-  
tendonck, impr., pour Pierre Arentsz.,  
libraire. 1613.

---

Tfamen-fpreucken

Vande { Predestinatie ende Schickinghe Go-  
Verkiefinge / [des/  
Vreye=Wille/  
'T Gheloove.

Eerst ghemaect in latijn door den ver-  
maerden/hoochgeleerden ende Godfalighen.  
Sebastiaen Castellion, Ende nu tot vorde-  
ringhe vande kenniffe der waerheyte voor  
allen Liefhebbers der selver in Nederlant-  
sche Tale overgheset/ te weten de drie eerste  
door Dirck Adriaensen Kemp, Ende het  
laetste door D. V. Coornhert. 2. Petri. 3.  
9. ...

Tot Haerlem. Voor Pieter Arentsz. woo-  
nende inde Bartel Joris straet inden ghere-  
formeerden Bybel. 1613.

In-4<sup>o</sup>, 2 ff. lim., 156 pp. chiff. et un f. blanc; car.  
goth. à 2 col.

---

Amsterdam : bibl. de l'église des Remonstrants.

Leiden : bibl. univ.

Gand : bibl. univ.



Les lim. sont les mêmes que dans l'édition de 1581, et les pp. 1-38 contiennent le premier dialogue : *vande Predestinatie Gods*. Le 2<sup>e</sup> dialogue commence à la p. 39 par un titre spécial : *Het Tweede Ghesprec. Wefende een sictelicke wtlegginge vande Verkiefinghe Gods | troostelic voor alle Menschen : Om te weten hoe God wil dat alle Menschen totter salicheyt comen | ende datse niet en coemt dan door syn genade | maer dat de verdoemenisse eyghentlijck door des Menschen sonden hercomt. Osea 13. 9. ... Matth. 11. 28. ... Tot Haerlem. Voor Pieter Arentsz woonende inde Bartel foris straet inden ghereformeerden Bybel. 1613*. Ce dialogue finit à la p. 79 et la p. 80 est blanche.

A la p. 81, commence le 3<sup>e</sup> dialogue également par un titre spécial : *Het Derde Ghespreck, vanden vryen VVille. Dats. Vant vry vermoghen ende vwillen des Menschen. Om te weten | hoe dat God wil dat alle Menschen behouden worden | ter waerheyt comen | ende vande behoorlijcke plicht die de Mensche Gode ende sich selven schuldich is | om syn salicheyt te beneerstighen ende ampt te bedienen. Matth. 23. 37...* Ce dialogue finit à la p. 126.

Le 4<sup>e</sup> dialogue commence à la p. 127 par le titre spécial qui suit : *Proeve Vant VVare ende valsche Gheloove. Daer by elck licht mach proeven syn Ghe-loove | twelck in dese twistheden om oorsaken des Gheloofs hooch noodich is. Ghemaect int Latijn door Sebastiaen Castellio. Ende over gheset door D. V. Coornhert. (Fleuron typogr.) 2. Cor. 13. 5. ...*

Réimpression de l'édition de 1581.

Ces dialogues font partie du recueil : *Opera Sebastiani Castellionis* | ... Haerlem, 1613. Comme elles ont une pagination et des signatures spéciales, on les rencontre souvent isolément.





CASTALION, Castellion, Chasteillon ou Chastillon (Sébast.).

---

GOUDA, Gasp. Tournay, pour André Burier,  
libr. 1612-1613.

---

Tfamenfpreeckinghen.

Vande { Predestinatie ende Schickinghe Go-  
Verkiefinghe / [des/  
Vrye-wille /  
T'Gheloove.

Eerst ghemaect int Latijn door den vermaerden / hoochgheleerden ende godsaligen Sebastiaen Castellion. Ende nu tot vorderinghe vande kenniffe der waerheyt voor allen liefhebbers der selver in Nederlandtsche tale overgefet / te weten die drie eerfte door Dirck Adriaensen Kemp, Ende het laetste door D. V. Coornhert. 2. Pet. 3. 9. ...

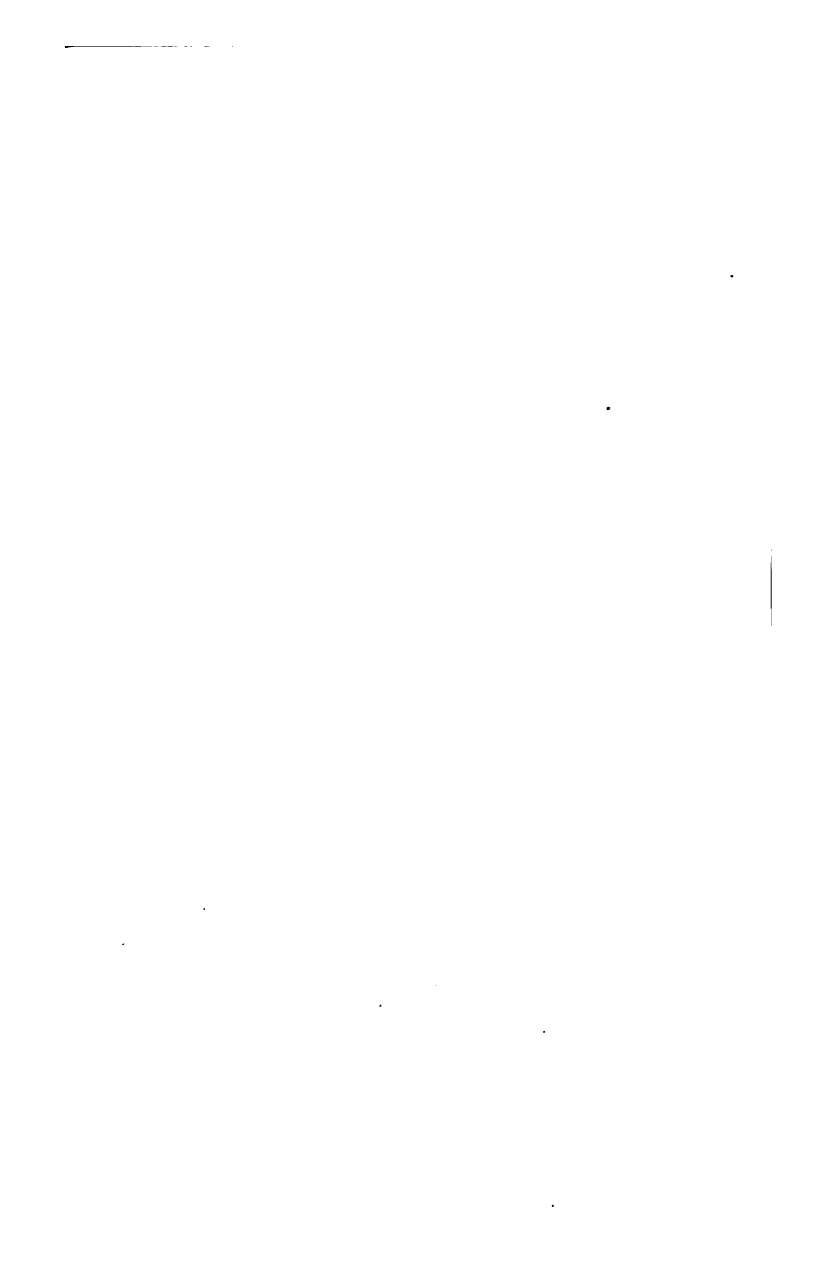
Ghedruckt ter Goude, By Jaspar Tournay / Voor Andries Burier. 1613.

In-8<sup>o</sup>, sans chiffre., 8 ff. lim. et 303 pp. chiffre.; car. goth.

Les lim. contiennent les mêmes pièces que les éditions de 1581 et 1613, mais augmentées ici d'*Eenighe loflijcke getuygeniffen van sommige gheleerd*

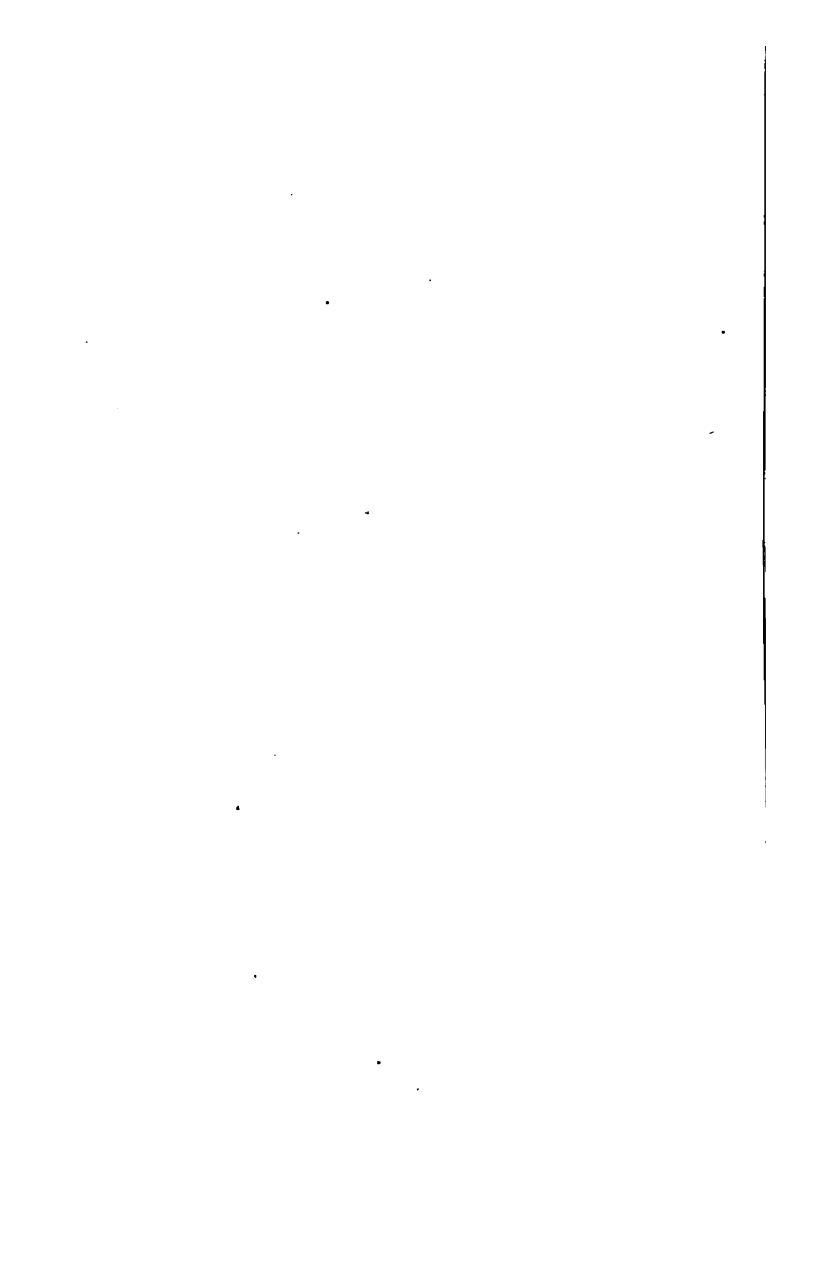
---

Amsterdam : bibl. de l'église des Remonstrants.



*mannen, van Sebastiano Castellione*, suivies de quelques renseignements biographiques et d'extraits des ouvrages de Phil. Melanchton, d'André Hyperius ou Gerhardus et de Theod. Zwingerus; ces extraits occupent les pp. \* ij r<sup>o</sup> - \* iij r<sup>o</sup> (après le titre). Les pp. 1-256 contiennent les trois premiers discours qui n'ont pas de titre spécial ou titre de départ comme dans les éditions de 1581 et 1613, et le 4<sup>e</sup> discours, dont Coornhert est le traducteur, commence à la p. 257, par un titre spécial : *Proeve Vant ware ende valsche Gheloove. Daer by elck licht mach proeven sij Geloove / t'welck in dese twistigheyden om oorsaken des Gheloofs hooghmoedigh is. Ghemaect int Latijn door Sebastiaen Castellio. Ende overgheset door D. V. Coornhert. 2. Cor. 13. 5. ... Ghedruckt in (sic) Jaer 1612.*

Bien que le titre de la dernière partie porte le millésime 1612, nous considérons l'édition de Haerlem, 1613, comme antérieure à celle dont il est question ici, ne fût ce que de quelques jours. Il est probable que Gasp. Tournay ajouta aux lim. de son édition les témoignages élogieux en faveur de Castalion, uniquement en vue de faire préférer son édition à celle de son concurrent P. Arentsz.



CASTELEIN (Mathieu de).

---

ANVERS, Henri Pierre (ou Peeterssen) de  
Middelbourg. s. d.

---

Pijramûs Ende || Thifbe. || ☞ Schoon  
Retorike amoueus bequame. || Es dit bar-  
blijke voor fulcken eerfame. (*Planche gravée  
sur bois*).

In-4<sup>o</sup>, sans chiff. ni réclames, sign. (A) - Jij (le  
1<sup>er</sup> cahier, de 4 ff., n'est pas signé, et, au 5<sup>e</sup> f., les  
signat. commencent par la lettre B), 36 ff. en tout.  
Car. goth.

Le titre, dont les trois premiers mots sont xylo-  
graphiés, est imprimé en rouge et noir. L'ouvrage  
contient 23 planches, y compris celle du titre, assez  
grossièrement gravées sur bois, de la grandeur  
d'une demi page environ; plusieurs planches sont  
répétées.

Au v<sup>o</sup> du dern. f. la souscription : ☞ *Gheprint  
Thantwerpen binnen de || Camerpoorte inden Mol. By ||  
my Henrick Peeterffen || van Middelburcij (?)* ||. Cette  
souscription est suivie de la marque qui suit :

---

Bruxelles : coll. duc d'Arenberg.





Dans cette moralité, Castelein compare Pirame à Jésus-Christ et Thisbé à la Nature humaine.

---

Mathieu de Castelein, fils d'Arend Jacobsz., naquit en 1485, à Pamele, localité dépendante de la ville d'Audenarde. Il fut reçu prêtre en 1508, et devint, vers 1530, notaire apostolique. A cette époque, il demeurait au quai *het Spey*, à Pamele. Il était aussi chapelain de la confrérie du St-Sacrement et de la confrérie de Ste-Barbe (métier des fabricants de tapis), et faisait en outre partie des chambres de rhétorique *Pax vobis* et *de Kersauwe*, dans lesquelles il remplissait





l'office de facteur. Ces dernières fonctions semblent avoir été en tout conformes à ses goûts et à son humeur. Doué de beaucoup d'esprit et connaissant parfaitement les écrits des anciens, il jouit comme rhétoricien d'une grande réputation. Le magistrat d'Audenarde avait pour lui la plus grande estime et le fit son poète en titre. Pendant nombre d'années, il composa, moyennant paiement, toutes les poésies de circonstance officielle, et dans les comptes de la ville on trouve renseignés plusieurs paiements faits à Castelein de ce chef. La ville lui paya notamment, en 1531, 24 escalins parisis pour la composition des inscriptions flamande et latine, gravées sur les deux plus grandes cloches de l'église paroissiale d'Audenarde.

Malgré ses multiples fonctions, Castelein trouva le temps de composer un grand nombre de pièces en vers et de moralités, dont la plus grande partie semble être perdue, et que lui-même classe de la façon suivante (jusqu'en 1548, date de la composition de son principal ouvrage) : ¶ *Ick hebbe ghedichtt* (sic) ... *fesse en dertigh esbatementen*. || *Achte en dertigh tafle spelen, zom in prenten*. || *Ende twaleue staende spelen van zinne*. || ... *Dertigh waghenspelen*, ... *Als ick Facteur was te cleenen ghewinne*, || *Vanden Kerffsawieren ende Pax vobianen*. (*De Const van Rhetoriken*, ballade 212, p. 220 de la 1<sup>re</sup> édition). De tous ces ouvrages il ne cite cependant que trois titres : *Pieters legende* (p. 65), *Bloedsturtijnghe* (p. 65) et *tvonneffe, van Paris, van trooyen* (ballade 195,



p. 102). La pièce *Bloedsturtijnghe* fut jouée par la chambre *Pax vobis, smaendachs ende sdissendaechs in de Paeschdaghen*, 1524, avec un subside de la ville de vi fl par. Tout porte à croire que Castelein composa lui-même les nombreuses pièces qui servent de spécimens dans son *Const van Rhetoriken*. Il est désigné comme auteur de la réponse donnée par la chambre *Pax vobis* d'Audenarde, à l'occasion du *landjuweel* organisé par la chambre *de Fonteinisten* à Gand, en 1539.

Bien que prêtre, Castelein était joyeux compagnon et aimait la bonne chère : *Pertrijskins, Eendvoghels, Rijns wijn* et *goede Beane*. (*Paeillette* et *Petau* [vin du Poitou] sont cités comme des vins ordinaires). Il avait un fils naturel, Abraham, pour lequel il acheta, en 1547, (Castelein avait alors 62 ans et son fils en avait 28) une rente viagère de 48 livr. parisis au capital de 480 livr. par. sur la ville d'Audenarde. Si l'on tient compte de tout ce qu'on sait de son caractère et de ses mœurs, il y a tout lieu de croire que le refrain p. 181 de son *Const van Rhetoriken*, est une espèce de confession; ses *Liedekens* du reste sont souvent loin d'être édifiantes.

Dans un refrain, qu'il a composé à l'âge de 30 ans (1525) et qui est intitulé : *Memorie, der zomighen* (*De Const van Rhetoriken*, p. 79-86), Castelein cite les noms de plusieurs de ses amis, tous musiciens et rhétoriciens :



v. ¶ *Te rechte mach ic de wareid spellen :*  
*Alzo iongh als ic ben van dertigh iaren*  
*Ic hebt beuonden an myn ghesellen,*  
*Die mine alder liefste vrienden waren :*  
*VVy leefden tsamen als singuliere charen,*  
*Die daghelics met elc anderē eten end drijncken,*

.....

Ses amis décédés sont :

vj. ... *Heinderick in de cale, ... een aerdich mercu-  
 riste : ... goed orthographiste.* Celui-ci était probable-  
 ment directeur du poids public à Audenarde, nommé  
 depuis un temps immémorial *de Caele* ou *de Calle*. En  
 sa qualité de prêtre, Castelein l'assista dans ses der-  
 niers moments : *Ic zelue las hem zyn endende veers, ...*

vij. ... *Pieter de pape ... Die lieuer wat vroedts speelde  
 dan wat sots VVas begrauen metter zeluer spade : ...*

vijj. ... (den) *ghenouchlicken heer Ian steen weghe, ...  
 den wel dichtende ... Ian vanden viure. Den langhen  
 Moenin des vrueghds bedriure, ... VVillē del meere ...  
 onzen buexelaere (épigrammatiste) den blauwen Key-  
 sere.*

ix. ... *Gillis lammins... (den) componiste Loeycken  
 voet. ... Arend caen, den goedwillighen bloet ... heer  
 Zeghere.*

x. ... *Ioos de pape ... (In den sangh expeert ende  
 ind latijn) ... Gheen beter drijnckebroere en mochte  
 fijn ... Ian marroten, zonder galle of venijn, ... Meester  
 Ioos dede ouer dzee zinen fijn : Ende heer Ian, by  
 blanckēberghe in den westcāt.*

xj. ... *Adriaen maffeel; .. Ian Remes, die de lieden  
 conste behaghen || Met cluten (farces). ...*



*xij. ... noch eenen, ... In brabant moefte zyn ziele vluchten, || Ende zyn iongh lichame verdrooghen ... Ian waelkins.* Ce dernier ne doit pas être confondu avec Désiré Waelkens, curé d'Edelaere et de Pamele, notaire apostolique et auteur de : *Klagt schrift van Joan.* (sic) *Desid. Waelckens ... of Audenaerde, door de geusen ingenomen, anno M D LXXII*, publié par J. K. (Jules Ketele), Audenaerde, 1836.

*xiii. ... ¶ Met alle dees voornoemde ... Hebbic van Ionghs minen tijd verſleten : || Den wijn ghedroncken en goet chiere ghemaect...*

Parmi ceux de ses amis qui sont encore en vie, il nomme :

*xv. ... Ian van affelt, ... Ian van den viwere den chyrurgien, ...* Ce Jean van Asselt composa une moralité à l'occasion de la naissance du prince Philippe d'Espagne (Philippe II), le 31 mai 1527, pour la chambre de rhétorique : *De bloyende jeugd*, dont il était le facteur, et reçut en récompense du magistrat d'Audenaerde 2 fl par. Jean vanden Vivere, facteur de la chambre *de Kersouwe* ou *de Madelieve*, composa aussi, à la même occasion, une moralité qui lui fut payée 4 fl par. Castelein, facteur de la chambre *Pax vobis*, en rédigea une à son tour, dans laquelle il remplit lui-même un rôle, à la grande satisfaction du Magistrat qui lui accorda une gratification de 5 fl par.

Dans ce même couplet, Castelein cite encore : *Iacob robins, Ian pillins* et *Ian van den hazē velde*.

*xvj. ... Hermes qua moere || Die zoo menigh mans*





*passie heeft verzoedt... Van priesters en wilde hy nooit betaliynghe...*

*xvij. ... Iaques heindrics... Denijs vlamijnghe.*

Castelein est quelquefois mentionné comme traducteur de l'ouvrage : *De Conste Der Minnen : De Arte Amandi ghenaeemt. In Latyn beschreuen door ... Ouidius Naso...* Antwerpen, P. van Keerberghe, 1566, ce qui paraît être une erreur résultant de ce qu'on a ajouté à la fin de l'ouvrage : *Epistele oft Minnebrief baladewijs by Castelein*. Toutes les éditions de cet ouvrage ont, à la fin, quelques pièces ajoutées, presque toujours différentes. Voir : J.-F. WILLEMS, *verhandeling*, I, p. 242; L.-G. VISSCHER, *beknopte geschiedenis der nederlandsche letterkunde*, II, p. 53.

Voir, sur Math. de Castelein, entre autres : *Belgisch museum... uitgegeven ... door J.-F. WILLEMS*, 1843, pp. 29-55, (art. de D.-J. vander Meersch); Éd.-FR. VAN CAUWENBERGHE, *lettres sur l'histoire d'Audenarde*, Audenarde, (1846), pp. 201-203; EDM. VANDER STRAETEN, *Aldenardiana en Flandriana*, Audenaerde, 1867, I, pp. 46-52; F.-A. SNELLAERT, *verhandeling over de nederlandsche dichtkunst in Belgie... tot aen de dood van Albert en Isabella* (Mémoires couronnés par l'Académie Roy. des sciences et belles-lettres de Bruxelles, t. XIV, 1<sup>re</sup> partie, 1838, pp. 156, 176, 183, 187); F.-A. SNELLAERT, *schets eener geschiedenis der nederlandsche letterkunde*, Gent, 1850, p. 59; L.-G. VISSCHER, *beknopte geschiedenis der nederlandsche letterkunde*, Utrecht, 1851-57, II, pp. 42-53;



W.-J.-A. JONCKBLOET, *geschiedenis der nederlandsche letterkunde*, Groningen, 1870-72, I, pp. 474-589, et 2<sup>e</sup> édit., I, p. 312 et suiv.; J. VAN VLOTEN, *beknopte geschiedenis der nederlandsche letterkunde*, 2<sup>e</sup> dr., Tiel, 1871, pp. 175; J.-F. WILLEMS, *verhandeling over de nederduytsche tael- en letterkunde, opzigtelyk de zuydelyke ... Nederlanden*, Antwerpen, 1819-24, I, pp. 240-242; *Allgemeine deutsche Biographie*, Leipzig, 1876, IV, p. 62; etc.



CASTELEIN (Math. de).

GAND, Jean Cauweel.

1555.

De || Const Van Rhe-||toriken, Allen An-  
commers || ende Beminders der zeluer, een  
zonderlijgh Ex||emplaer ende leerende  
Voorbeeld, niet alleen in allen || Soorten  
ende Snéden van dichte, nemaer ooc, in  
alles || dat der Edelder Cōst vā Poëfien  
cōpeteert eñ ancleeft. || Nu eerst-mael uut-  
ghesteld in dichte, by wilent || Heer Matthijs  
de Castelein, Priester, || ende excellent Poëte  
Moderne. ||



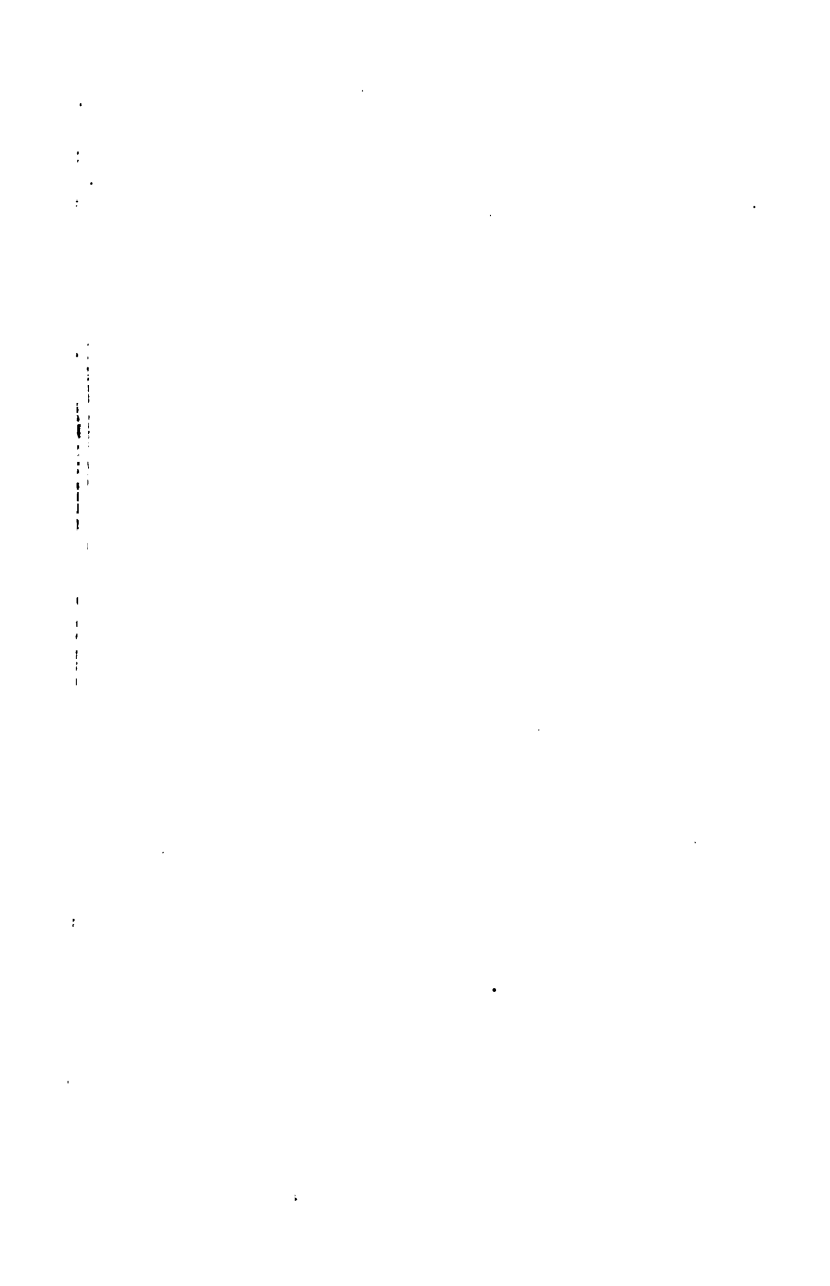
Bruxelles : bibl. roy.  
La Haye : bibl. roy.  
Haarlem : bibl. comm.  
Gand : bibl. univ.



Te Ghendt. || ¶ By Ian Cauweel, thaluer  
döderstrate in de Cau-||we, oft op den houck  
vander hooghpoort || neuē dē Iinghele. Año.  
M. D. LV. || Met Kei. Privilege. ||

In-8<sup>o</sup>, 12 ff. lim., 254 pp. chiff. et 1 f. à la fin  
qui ne porte que la marque typograph. reproduite  
ci-dessus. Car. ital. et rom.

Première édition de cet ouvrage posthume de  
Math. de Castelein, composé en 1548. Au v<sup>o</sup> du titre,  
les privilèges donnés par Charles-Quint en sa double  
qualité d'empereur et de duc de Brabant, et datés  
de Bruxelles le 3 et le 4 sept. 1555. Aux ff. ¶ ij. r<sup>o</sup>  
- ¶ iij. r<sup>o</sup>, une épître de l'imprimeur dans laquelle  
celui-ci se plaint du peu d'empressement que  
montrent les auteurs flamands à suivre l'exemple  
donné par *Ian vanden Dale, Ian van den Beerghē, ||*  
*Andries vā der muelen, Cornelis vā Ghistele, Cornelis ||*  
*Manilius, Maerc vā Vaerneuijck, en onzē teghenwoor ||*  
*dighen Castelein,...* qui faisaient imprimer leurs  
œuvres pendant leur vie; cette lettre est datée de  
Gand, 12 nov. 1555. Au v<sup>o</sup> du f. ¶ iij., une pièce de  
vers néerlandais par Henri vanden Keere, de Gānd,  
et aux ff. ¶ iij. r<sup>o</sup> - \*ij. r<sup>o</sup>, la table. Au v<sup>o</sup> de ce  
dernier f. : *Hier hendt de tafel van de ||zen VVeercke,*  
*Ghemaeckt || in v' iaer ons heeren, M. D. XXXXVIII. ...*  
Le r<sup>o</sup> du f. \* iij. contient les *errata*, et le v<sup>o</sup>, une  
pièce de vers latins hendécasyllabiques, avec la  
date 1548, par de Castelein. Au r<sup>o</sup> du f. \* iij., une  
autre pièce de vers néerlandais par le même, signée :





*M. D. C. P. (Mathijs de Castelein, Priester)* et, au v<sup>o</sup>, une gravure sur bois sans nom de graveur, représentant *Rhetorica* assise sur un trône, et ayant à ses pieds Quintilien, Démosthène, Roscius, Gracchus et Cicéron; au-dessous de cette gravure, la devise de l'auteur : *VVacht wel tSlot. Castelein.* Les pp. 243-254 contiennent : ¶ *Sermoen van Sencte Reinhout.* ||, ... *Casteleins Conclusie, ooc mede || zijn Excuse ...*, la planche représentant *Rhetorica* répétée avec la souscription : *VVacht wel Tslot. Castelein., VVaerschu-|| wijnghe tot den || Lezer.* || et ¶ *Vermaen tot den Leer-Ioungers || vā Casteleins discipline.* Cette dernière pièce, en vers, et signée : *Naer dit een betere.*, est de Henri vanden Keere. Dans les éditions postérieures elle porte sa devise habituelle : *Aensiet t'hende vanden keere.*

Cet ouvrage est un manuel de l'art poétique néerlandais, le premier publié dans les Pays-Bas, et en vers. Il se compose de 239 stances de 9 vers chacune, entremêlés de modèles des diverses espèces de poésies en usage de son temps, à savoir : *Dichtkins* (pièces de vers de 1-6 strophes), *Rondeelen, van alle soorten, Baladen* (de 7-8 strophes), *ghecruufte et mette Steerten*, puis *Refereinen* (de 9-20 strophes) et *Rhetorike Extraordinaire : Snede... zonder hende, Sesse baladen, in eene, Balade intricaet, Dobbelseerten, Kétedicht*, plusieurs *Ander vremde snede, Phaleucium carmen, Tetraestichon elegidion, Distichon heroicum, Iambicum trimetrium, Sapphicum carmen, Asclepiadeum, Simpletten, Dobbletten, Ricqueracque, Baguenauwē,*



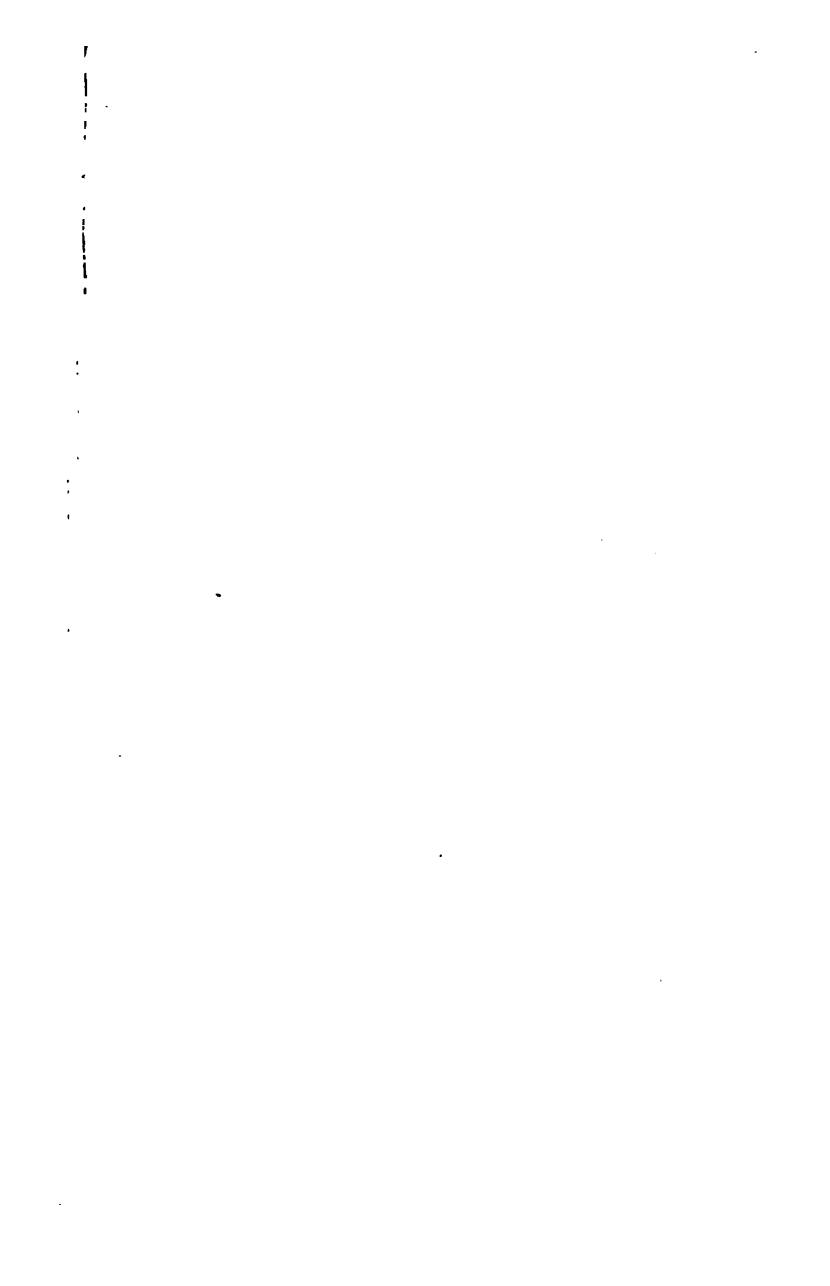
*Dobblet, met twee stocken, Al dicht, oft van woordt te woorde, Deffianche, ofte Lime, Aud, vremd Rondeel, Ander aud Rondeel, dobbele, uten wale, Beghin van Spelen, Hende, of isluten van Spelen (avec le Benedicite, Gratie et Pater noster), Superfluë, Parabole, Cocorullen, Morael, Reghel dicht, Comparatie, Endelveers, Sprake, Interrogatie, Epitaphie, Prouerbie oft Adagie, Gheraedsele et Eed; comme spécimen de ce dernier genre, l'auteur cite (pp. 240-241) le serment de la chambre de rhétorique Pax vobis d'Audenarde, pièce très curieuse et qui caractérise complètement l'esprit des rhétoriciens de l'époque. Parmi les diverses espèces de poésies dont il donne des modèles, Castelein recommande surtout le *rondeel*, la *balade* et le *referein*.*

Plusieurs de ces modèles, probablement choisis parmi les poésies inédites de l'auteur, ont des titres spéciaux :

P. 67. *Charte*. C'est la carte d'invitation adressée aux autres chambres de rhétorique du pays, pour les inviter à prendre part à une fête qui devait avoir lieu à Audenarde, à l'occasion de la conclusion de la paix de Crépy en 1544. Pour récompenser Castelein de sa coopération à la fête, le magistrat d'Audenarde lui alloua la somme de 3 livres parisis.

P. 71. *Op den Paeis*. Composé à l'occasion de la paix conclue entre Charles-Quint et le roi de France (en 1544?).

P. 79. *Memorie, der zomighen*. Castelein cite, dans cette pièce, les noms d'un grand nombre de rhétoriciens de ses amis, morts ou vivants.



P. 86. *Op zulcke Medicijns.*

P. 91. *Op den Paeis.* Composé à l'occasion de la trêve conclue entre Charles-Quint et le roi de France, le 15 juillet (18 juin) 1538.

P. 95. *De neghen OO.* Chacune des 9 stances dont se compose cette pièce commence par l'interjection O.

P. 98. *Op d'Astrologie.*

P. 102. *Charte.* Carte d'invitation de la chambre de *bloyēder iuegd* à Audenarde, adressée aux autres chambres de rhétorique du pays, pour les prier d'assister à une fête dont la date était fixée au 20 févr. (15??).

P. 104. *Vandz Chyrgiens.*

P. 106. *Op de Penne.*

P. 109. *Van smeinschen val.*

P. 114. *Minnebrief.*

P. 130. *Kinderdagh.* Dans cette pièce, Castelein parle d'un évêque des innocents ou des fous (*eselbisscop* ou *bisscop der sotten*), ce qui a fait dire à quelques historiens (voir entre autres J. HÜBNER, *géographie historique*, II, p. 286) que la ville d'Audenarde était le siège d'un évêché.

P. 141. *In versmadenesse der weereld.*

La pièce p. 171, composée à l'occasion des fêtes célébrées à Audenarde en 1525, après la victoire remportée par Charles-Quint à Pavie, fut récitée par un personnage représentant le roi de France vaincu. Le refrain p. 184 fut composé pour une fête qui eut lieu en août 1528, et dans laquelle

1

la chambre de rhétorique *Pax vobis* d'Audenarde fraternisa avec celle de Ste-Anne, d'Enghien, dont la devise était *Penser y fault*. Dans cette pièce, Castelain cite les noms de deux rhétoriciens d'Enghien : *Ian huusman* et *Pier nuut*. Le refrain p. 212, adressé à la même chambre, paraît avoir été fait pour une circonstance analogue. A la fin de la p. 224 : ¶ *Hier volghd het Schaeckberd.*, et entre cette p. et la page 225, un tableau in-4° sous forme d'un échiquier. En tête de ce tableau :

RETHORIKE, *Honderd* EXTRAORDINAIRE.  
*achte.*

et, au dessous : *Zouct, ende vindt hier, met staden, ||*  
*Acht ende dertigh Baladen.* A gauche : *Tendimus huc omnes*, et à droite : *Hec est domus ultima*. Ce tableau forme une de ces *nugae difficiles* qui faisaient les délices des réthoriciens des xvi<sup>e</sup> et xvii<sup>e</sup> siècles ; il contient 38 ballades de 4 vers chacune. La difficulté consiste à lire les strophes comprises dans les 64 cases en 38 directions différentes. Le tableau qui suit explique ces 38 directions. Les mots *Honderd achte*, dans la partie supérieure du tableau, indiquent que le total des syllabes dans les cases d'une rangée horizontale combiné avec la somme des syllabes dans une rangée verticale, forme le nombre de 108 syllabes.

---



8 ballades.

1 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>	8 <sup>e</sup>		

8 ballades.

1 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>	8 <sup>e</sup>		

8 ballades.

1 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>	8 <sup>e</sup>		

8 ballades.

1 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>	8 <sup>e</sup>		

2 ballades.

1 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>	8 <sup>e</sup>		

2 ballades.

1 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>	8 <sup>e</sup>		

2 ballades.

1 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>	8 <sup>e</sup>		

2<sup>e</sup>

1<sup>e</sup>



La pièce de vers : ¶ *Simpletten*, ..., p. 227, est une traduction de l'épigramme : *Ad Iulium Martialem : Vitam quæ faciunt beatiorem* [Lib. X., epigr. XLVII], de Martial (voir : *M. V. Martialis Epigrammata*, dans la collection : *Bibliotheca classica latina*, Paris, Lemaire. — Martial, II, p. 519).

Le *Sermoen van Sencte Reinhuut* (p. 243-246) contient une biographie burlesque de St Renaud, qui est déjà cité dans la littérature néerlandaise du moyen-âge, comme le patron des buveurs, libertins et dissipateurs. F.-J. Mone, (*Uebersicht der Niederländischen Volks-Literatur älterer Zeit*, Tübingen, 1838, pp. 47-48), dit à ce sujet : *Reinhuut = Rein-ut = rein aus. Das Wortspiel rein aus wird in der ganzen Predigt auf das Austrinken* (vider jusqu'au fond, dissiper son bien) *bezogen, und Reinuut als der Patron der Säufer und Schlemmer gepriesen...* Voir aussi : C. KILIAEN, *etymologicum...* cur. G. Hasse, Utrecht, 1777, p. 526 : *reyn-wt, in de schuyt van Sint reyn-wt vaeren*. Dans le recueil : *Veelderhande geneuchlicke dichten, tafel-spelen ende referey-nen*, (Anvers, Jean van Ghelen), 1600, se trouve p. 71 et suiv. : *het wonderlick leven van Sinte-Rein-wt*.

Le *Const van Rhetoriken* de Math. de Castelein, malgré sa médiocrité, est resté le code poétique des rhétoriciens flamands pendant tout le XVII<sup>e</sup> siècle et une partie du XVIII<sup>e</sup>. Quelques citations le feront mieux connaître :

*Alzoo moet ghy vallen zeer diligent  
Dat u veel schoon termen werden bekend,*



*Ende veel schoon sneden waer ghyse saudt halen :  
Anders heetickt hauten dicht. ... (Ballade 60).*

*Int paerien der ooren leid de scientie meeft. (Ballade  
101).*

*Den zin zonder dicht, wéghick min dan een pond.  
(Balade 108).*

¶ *Schuum (des mots bâtards) mueghd ghy wel stellē...  
Vvant het es gheveerd...*

*Ende men en behoord niet nieus op te brijnghene...  
(Ballade 111).*

*Vvild vryelic schuum in dijn ordinancie strijcken,  
Al eist niet gheveerd...*

*Tmoet eens gheveerd zijn,... (Ballade 113).*

Cette première édition, dont l'impression fut probablement soignée par l'imprimeur-rhétoricien, Henri vanden Keere de Gand, au profit d'Abraham Castelein, fils naturel de Mathieu, se rencontre rarement.

Vendu 23 fr. G.-W. van Oosten de Bruyn, Haarl., 1860, n° 2920. Aux ventes van Damme et Nuewens des ex. avait été donnés au prix de 16 sols et 2 fr. Un bon exempl. vaut 50 fr.



CASTELEIN (Math. de).

---

GAND, v<sup>e</sup> Gér. van Salenson. — ANVERS,  
Gilles vanden Rade, impr. 1571.

---

a) De || Conft van Rhetoriken, || allen  
ancommers ende bemin=||ders der feluer/  
een fonderlingh Exem=||plaer/ eñ leerende  
voorbeelt/ niet alleen in allen foorten ||  
ende Sneden van dichte/ nemaer ooc/ in  
alles dat || der edelder conft van Poefien  
competeert/ || ende aencleeft. Wtghestelt in  
dichte / by || wylent H. Matthijs de Caste-  
lein || Priefter/ ende excellent Po=||ete mo-  
derne. || ¶ Wy hebben hierby oock willen  
voughen de Baladen || van Doornijcke/  
ghemaect byden feluen als || een beghinfel  
der vergaderinghen/ van || alle Casteleins  
wercken. || (*Marque typograph. reproduite  
ci-après*).

Te Ghendt / || Om de weduwe van Ghe-  
raert van Salenson/ op de || hoochpoc-  
inden Bybel. By Gillis vanden || Rade  
Anno 1571. ||

In-8<sup>o</sup>, 8 ff. lim. et 176 pp. Car. goth. et rom.

---

Utrecht : bibl. univ.

Anvers : bibl. comm.

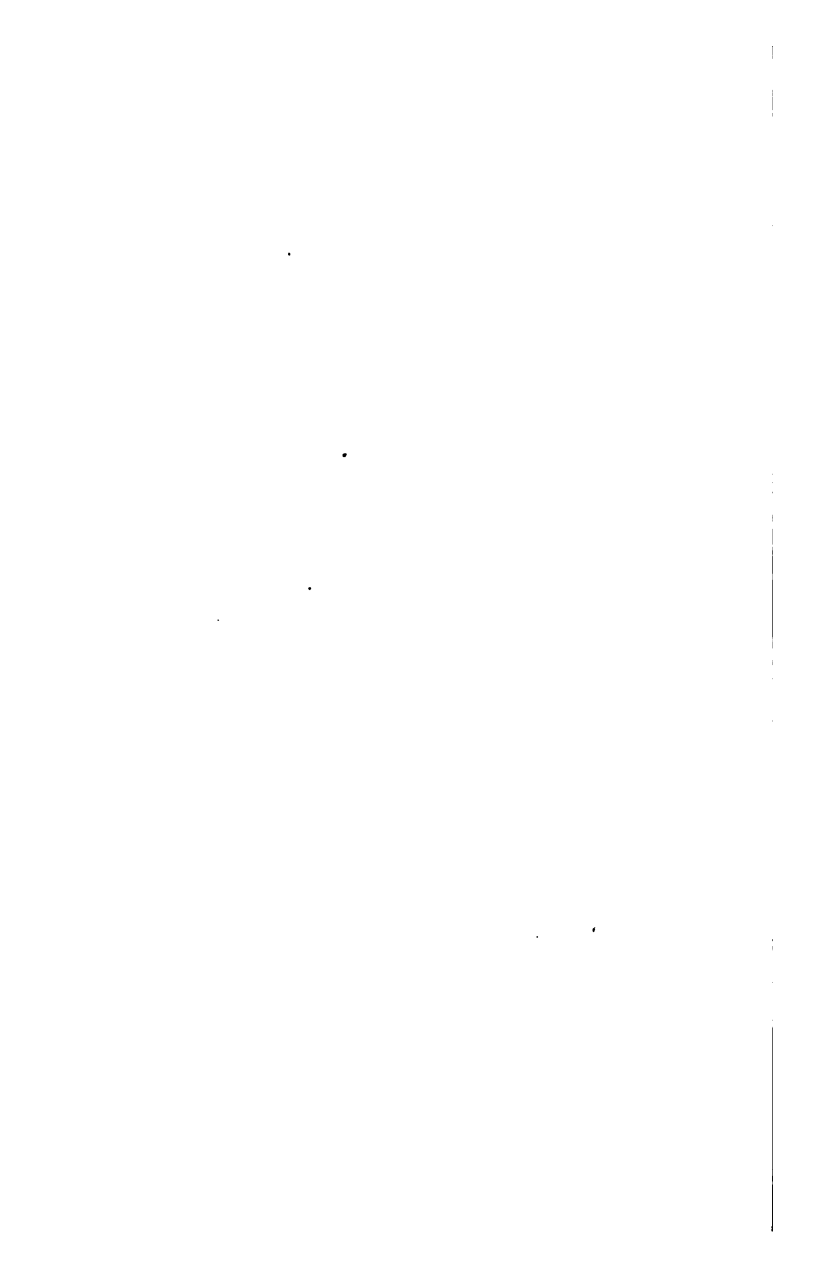
Gand : bibl. univ.







b) Baladē van Doornijcke || ghemaect door H. Matthijs de Castelein || Priester / ende excellent Poete moderne. || ¶ Incarnation. || Notabel ingienen Edel Artisten || Wien ick hiernaer wensche Christus choor rijcke || Neemt in dancke / als Philomercu-risten || Dit cleen boucxken / ghedecteert op Doornijcke. || (*Portrait de Charles-Quint gravé sur bois et avec la légende : Andrææ occubuit Tornacum Præfule Carlo. || Ictibus abfq; tribus cecidit mala Neruia Carlo ||, et au-dessous du portrait : Andries fijnde binnen des hemels Choor rijcke / || Fiskierde te*



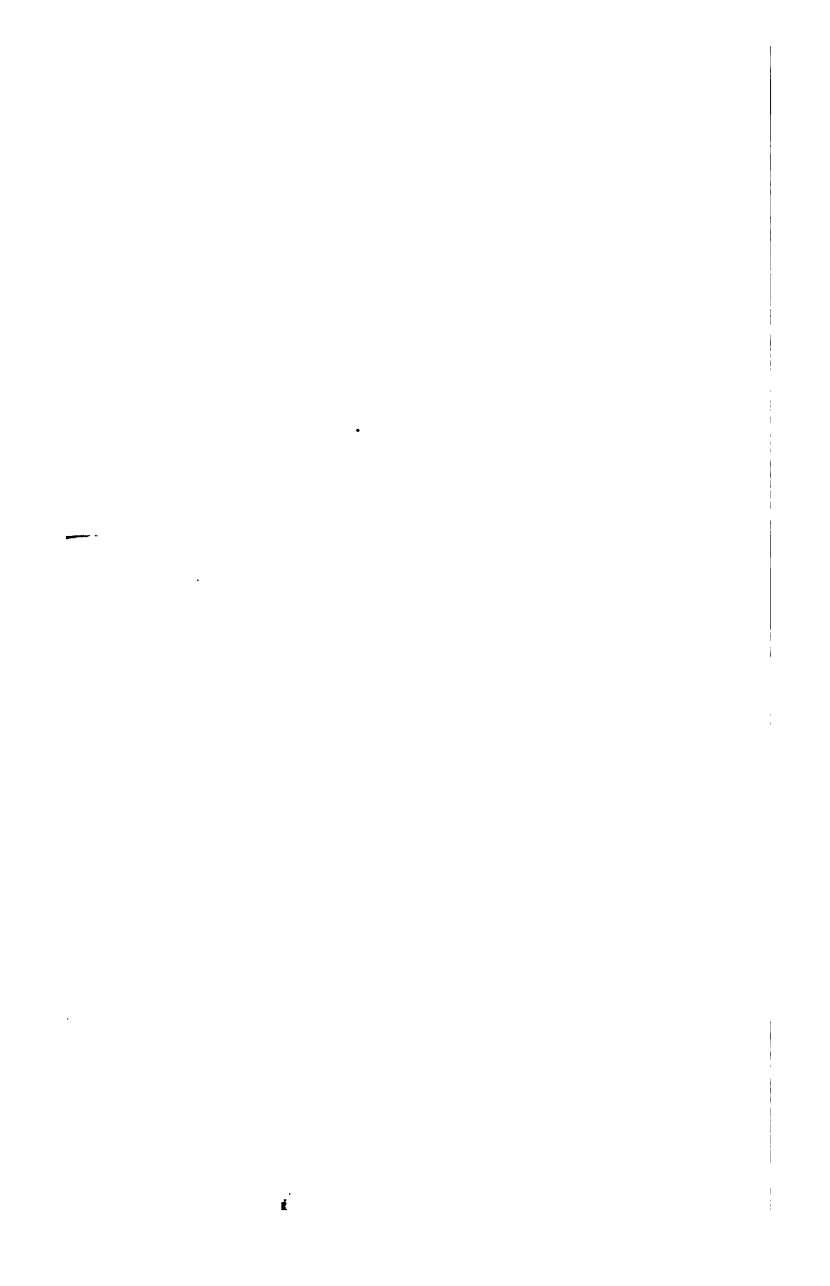
Karels wille Doornijcke. || Matth. || Wacht  
wel tSlot Castelein. ||).

Te Ghendt / || Om de Weduwe van Ghee-  
raert van Salenfon in den || Bybel/ door  
Gillis vanden Rade. ||

In-8<sup>o</sup>, sans chiffr., sign. Nij-Oij [Oiv], 12 ff. Car.  
goth.

Deuxième édition du *Const van Rhetoriken*.

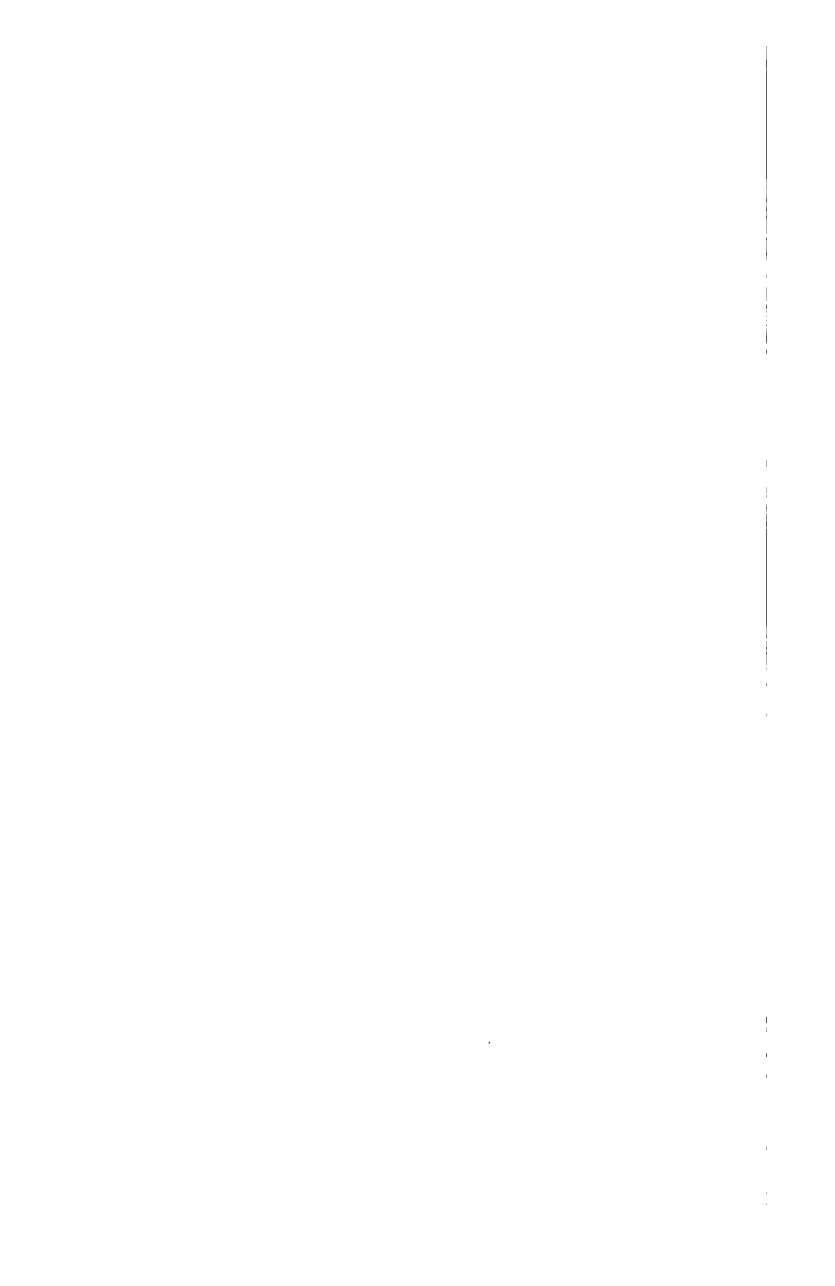
Au v<sup>o</sup> du titre de la 1<sup>re</sup> pièce, les privilèges de la  
1<sup>re</sup> édition en abrégé, suivis de l'approbation : *Ʒn  
dit boecxken en is niet teghen the=||lich catholijck ghe-  
looue : Maer is wel || toe te fiene, dat niemant de goede  
con=||ste qualick en ghebruycke. ||*. Cette approbation  
porte la signature de l'archiprêtre Pierre Simons,  
qui fut depuis évêque d'Ypres. Le f. Ʒ ij contient  
la préface de la 1<sup>re</sup> édition avec quelques modifica-  
tions et sans date, et, au r<sup>o</sup> du f. Ʒ iij, la pièce de  
vers néerlandais de Henri vanden Keere. Au v<sup>o</sup> de  
ce dernier f. commence la table qui finit au r<sup>o</sup>  
du f. Ʒ vij, par la souscription : *Hier hendt de Tafel  
van desen wercke / || ghemaect in 't Jaer ons Heeren /  
M. D. XXXVƷƷƷ. (sic, pour M. D. XXXXVJJJ.) ||  
by Heer Matthijs de Castelein / ...* Au v<sup>o</sup> du f. Ʒ vij,  
la pièce de vers hendécasyllabiques de Castelein  
avec la date 1548, au r<sup>o</sup> du f. Ʒ viij, une pièce de  
vers néerlandais en l'honneur de Castelein par  
Guillaume van Hauweghem, et, au v<sup>o</sup>, la pièce de  
vers néerlandais : *Tot den Leser*, signée M. D. C. P.  
(Matthijs de Castelein, Priester). Le *schaeckbert* se  
trouve placé entre les pp. 160 et 161.



Les *Baladē van Doornijcke* finissent au r<sup>o</sup> du f. *Oiiij* par une approbation sans date. Le v<sup>o</sup> de ce f. contient le ¶ *Vermaen tot den Leer-ionghers* || ... de Henri vanden Keere, signé ici de sa devise : *Aensiet t'hende* || *vanden keere.* ||. Au r<sup>o</sup> du f. *Oiiij*, l'építaphe de Castelein, en vers néerlandais, par Guillaume van Hauweghem, et, au v<sup>o</sup>, la marque qui suit :



Le poème *Baladē van Doornijcke* est déjà cité dans la première édition du *Const van Rhetoriken*, 1555 (balade 197). Il faut en conclure qu'il a été composé avant la publication du *Const*, bien que nous



n'ayons trouvé aucune trace d'une impression antérieure à celle ici décrite, et que nous devons considérer comme la première. Ce poème se compose de 89 stances de 9 vers chacune; le dernier couplet forme acrostiche au nom Castelein. C'est un poème pseudo-historique de peu de mérite et rempli de mots bâtards. Bien que Castelein prétende chanter le siège et la prise de la ville de Tournai par Charles-Quint sur François I, roi de France (30 nov. 1521), il effleure à peine son sujet, se contentant de railler le roi en lui adressant ironiquement des compliments de condoléance sur la perte de la ville. Entre autres futilités, l'auteur nous apprend que la capitulation de Tournai eut lieu le jour de la fête de St André, patron de la maison de Bourgogne et de l'ordre de la Toison d'or, et que l'empereur, qui se trouvait à Audenarde, vit ce jour-là dans les nues plusieurs croix dites de St André ou de Bourgogne et en conçut un heureux augure. Castelein saisit ce prétexte pour parler d'une quantité d'apparitions de comètes, de conjonctions de planètes et autres phénomènes observés depuis l'époque d'Annibal.

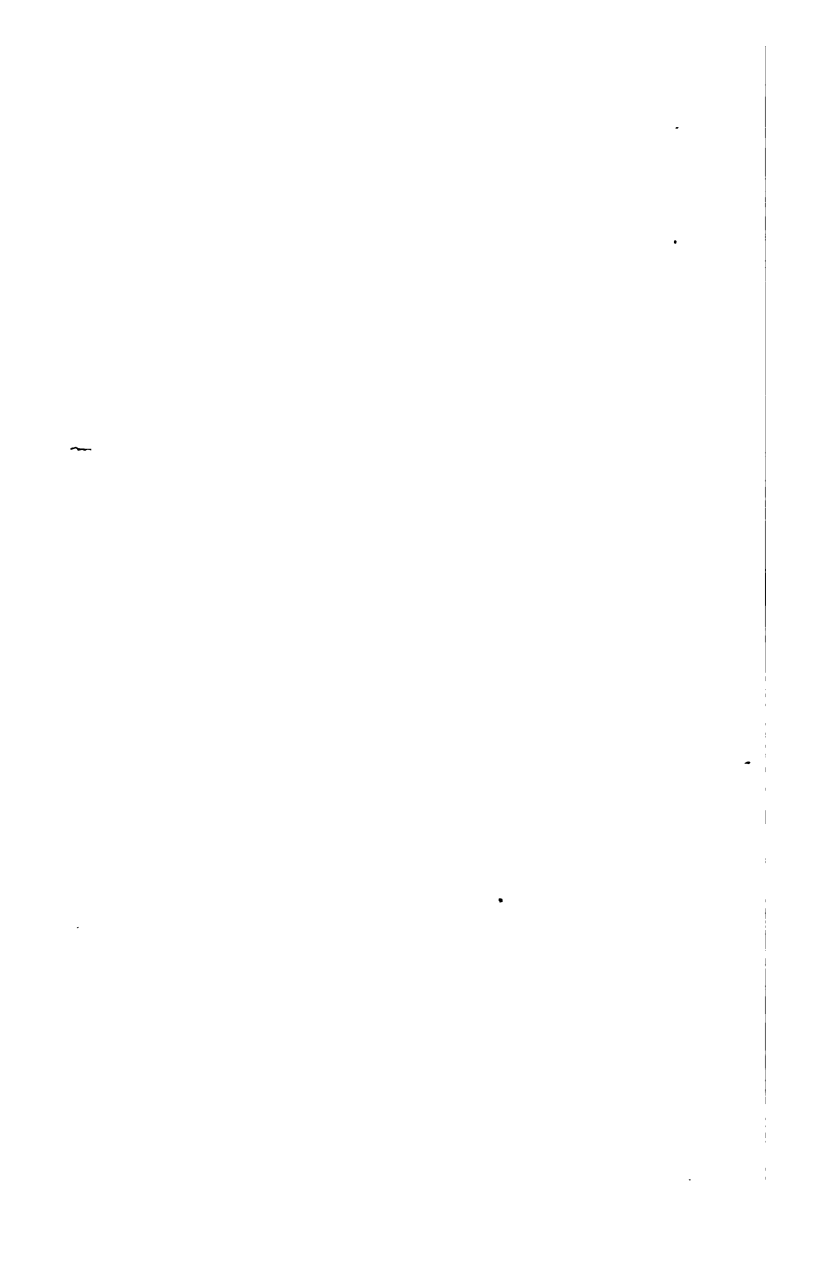
Dans la 65<sup>e</sup> stance (f. *Nviiij vo*), Castelein cite son compatriote le poète André vander Muelen ou vander Meulen, auteur de l'ouvrage : *Vander ketyuigheyt der menschelicker naturen*. ... Gand, J. Lambrecht, 1543. Castelein dit de lui :

*Wies ander dichten vander stadt van Doornijcke*

*Hier met ic mijn deuoer strijcke |...*

*Andries vander meulen nu int hemels choor rijcke*

. . . . .





*Collegierde vele vten fleur van hystorien  
Eenen boeck zoo gheheeten | men vinten publijck  
Hem beuelick gods moeder...*

*In dat cas : maer anders doe icx hem bezwijck |  
Want ten is niet authentijck.*

Ce sont ces lignes qui firent dire à F.-L. Snellaert (*Verhandeling over de nederlandsche dichtkunst in Belgie*, dans les *Mémoires couronnés par l'Académie royale des sciences et belles-lettres de Bruxelles*, tome XIV, 1838, p. 200), que vander Muelen composa un ouvrage intitulé *Keur van historien*, ce qui est une erreur.

Dans le couplet suivant, Castelein conseille aux poètes flamands de ne pas choisir comme modèles les œuvres de leurs compatriotes :

. . . . .  
*Int blockieren en ghelooft gheen vlaemsche boecken |  
Want zy meest valsch zijn : paster niet op een stroo  
Het is best alzoo.*

Les deux parties dont se compose cette édition, se rencontrent quelquefois séparément.

Vendu 22 fr. della Faille, Anvers, 1878, n° 1086.  
Coté 100 fr. Heussner, nov. 1859; 44 fr. Heussner, 1860.



CASTELEIN (Math. de).

---

GAND, Jean van Salenson. — ANVERS, Gilles  
vanden Rade, impr. s. d.

---

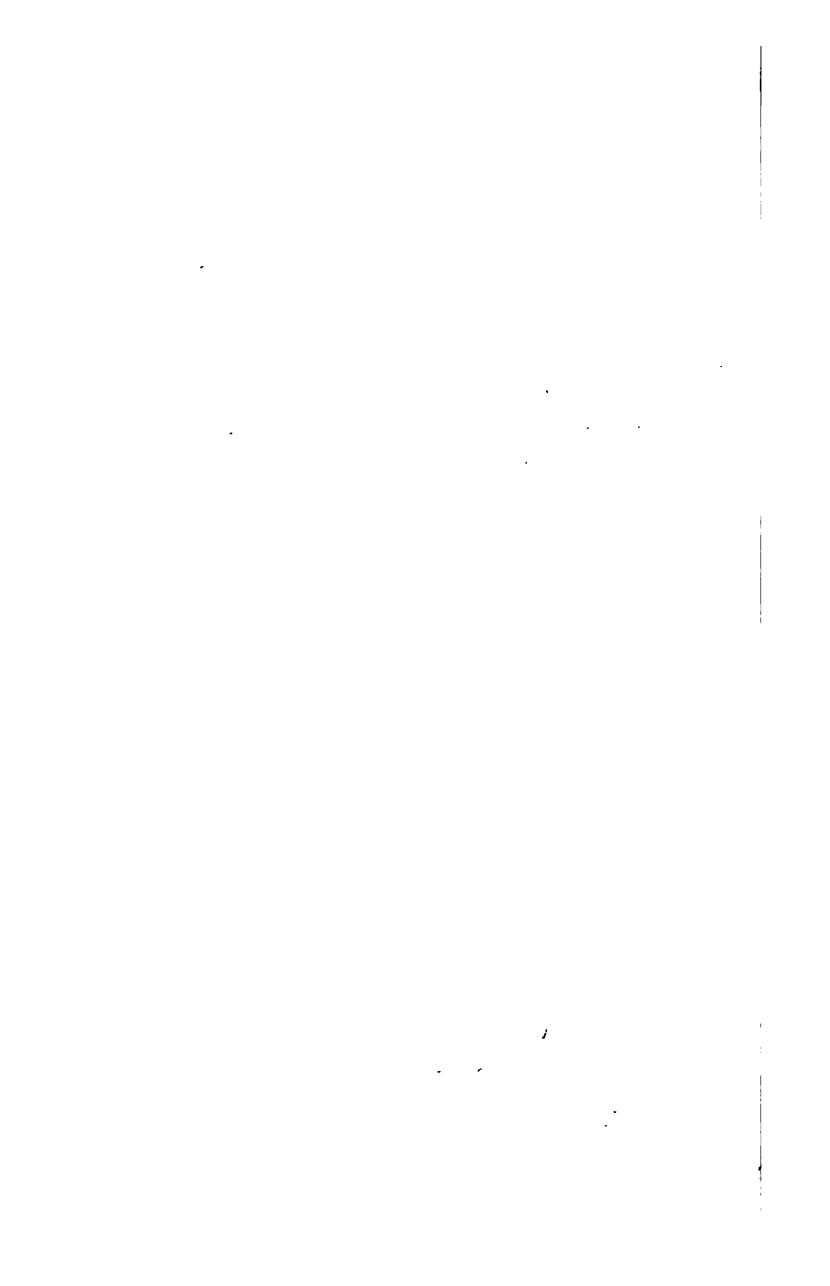
a) De || Conste van Rhetorijcken/ al=||len  
ancommers ende beminders der zel=||uer/  
een zonderlinghe Exemplaer/ ende lee=||  
rende voorbeelt/ niet alleen foorten ende  
fneden van || dichte/ nemaer oock/ in alles  
dat der edelder const || van Poëfien compe-  
teert/ ende aencleeft. || Wtghestelt in dichte/  
by wylent || H. Matthijs de Casteleyn/ ||  
Priester ende excellent || Poëte moderne. ||

\* \* ||  
\* \* ||



---

Leiden : maatsch. nederl. letterk.



Te Ghendt, || By Jan van Salenfon /  
wonende || op de Hoochpoorte / indē gau=  
den Bybel. || Met Gratie ende Priuilegie. ||

In-8<sup>o</sup>, 8 ff. lim. et 176 pp. chiff. Car goth. et rom.

b) Baladē van Doornijcke || ghemaect  
door H. Matthijs de Castelein || Priester /  
ende excellent Poete moderne. || ... (*Por-  
trait de Charles-Quint avec les légendes de  
l'édition de 1571*).

Te Ghendt / || Om de Weduwe van Ghee-  
raert van Salenfon in den || Bybel/ door  
Gilles vanden Rade. ||

In-8<sup>o</sup>, sans chiff., sign. N - Ov [O viij], 16 ff. plus  
1 f. cont. 2 gravures sur bois. Car. goth.

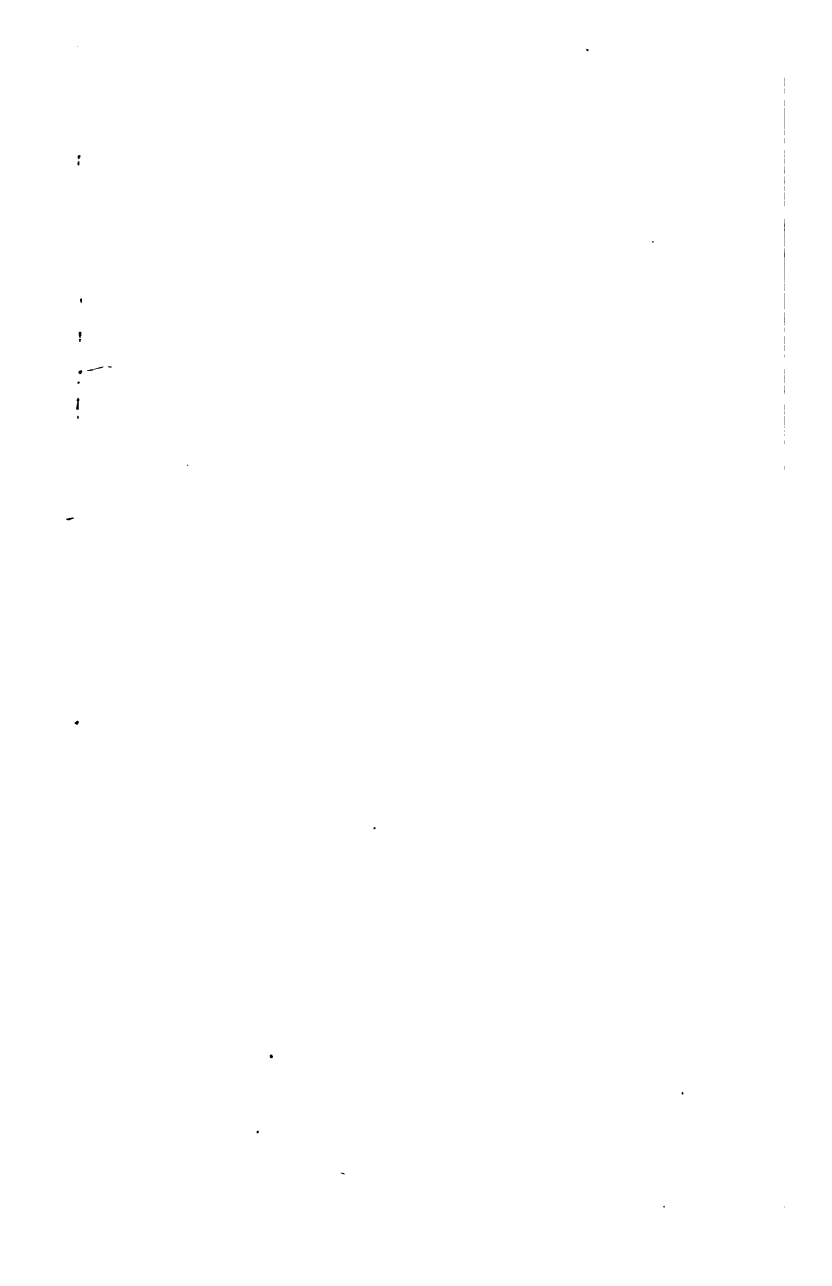
Les lim. du *Conste van Rhetorijcken* renferment :  
1<sup>o</sup>, au v<sup>o</sup> du titre, un avis de l'imprimeur assurant  
que cette édition contient toutes les œuvres de  
l'auteur : ... *de Conste van Rhetorijcken* | ... *de Bala-  
den vā Doornijcke* | ... *de Historie vā Pyramus en  
Thifbe* | ... et ... *veel diuersche Liedekens* | ... , et un  
autre annonçant que, dans cette édition, les préceptes  
de Castelein sont précédés d'un chiffre d'ordre,  
pour faciliter l'usage de la table; mais nous devons  
faire observer que ce dernier arrangement existait  
déjà dans les deux éditions antérieures, celles de  
1555 et 1571, et que l'édition ne contient que les  
deux premières pièces citées; 2<sup>o</sup> la lettre de l'im-  
primeur; 3<sup>o</sup> la pièce de vers néerlandais de Henri



vanden Keere; 4<sup>o</sup> la table qui se termine comme suit : *Hier hendt de Tafel van desen wercke / || ghemaect in t' Jaer ... M. D. XXXVƷƷƷ. (sic, pour M. D. XXXXVƷƷƷ. || ... ; 5<sup>o</sup> Die regulen vā de Refereynē / || int Amourens / Vroed en Zot. ||*. Cette table contient le refrain proprement dit (le dernier vers) de tous les *Refereinen* qui se rencontrent dans l'ouvrage; 6<sup>o</sup> la pièce de vers néerlandais, en l'honneur de Castelein, par Guill. van Hauweghem, suivie d'une gravure sur bois représentant un *magister* et ses disciples, et d'une épitaphe néerlandaise de 4 vers signée : *Gods gaue is hemelsch. || Haelfhuyt. ||*; 7<sup>o</sup> une gravure sur bois, sans nom de graveur, qui est une copie réduite de la planche *Rhetorica* de l'édition de 1555; au-dessous de cette planche : *Wacht wel t' Slot. Castelein.*, et plus bas, la pièce de vers *Tot den Leser*, signée *M. D. C. P.* (Matthys de Castelein, Priester). Le *schaeckbert* est placé entre les pp. 160 et 161.

Cette édition est au fond la même que celle de 1571, mais le titre, etc., et les ff. Ʒvij et Ʒviij ont été réimprimés avec quelques modifications et augmentations. Il est à remarquer que la partie supérieure du f. Ʒvij, contenant la fin de la table, est encore de l'édition de 1571, et que cette partie se trouve collée sur la réimpression de ce même f. Le reste de cette première partie du recueil est de l'édition précédente.

La 2<sup>e</sup> partie : *Baladē van Doornijcke* est aussi presque entièrement de l'impression de 1571, seu-



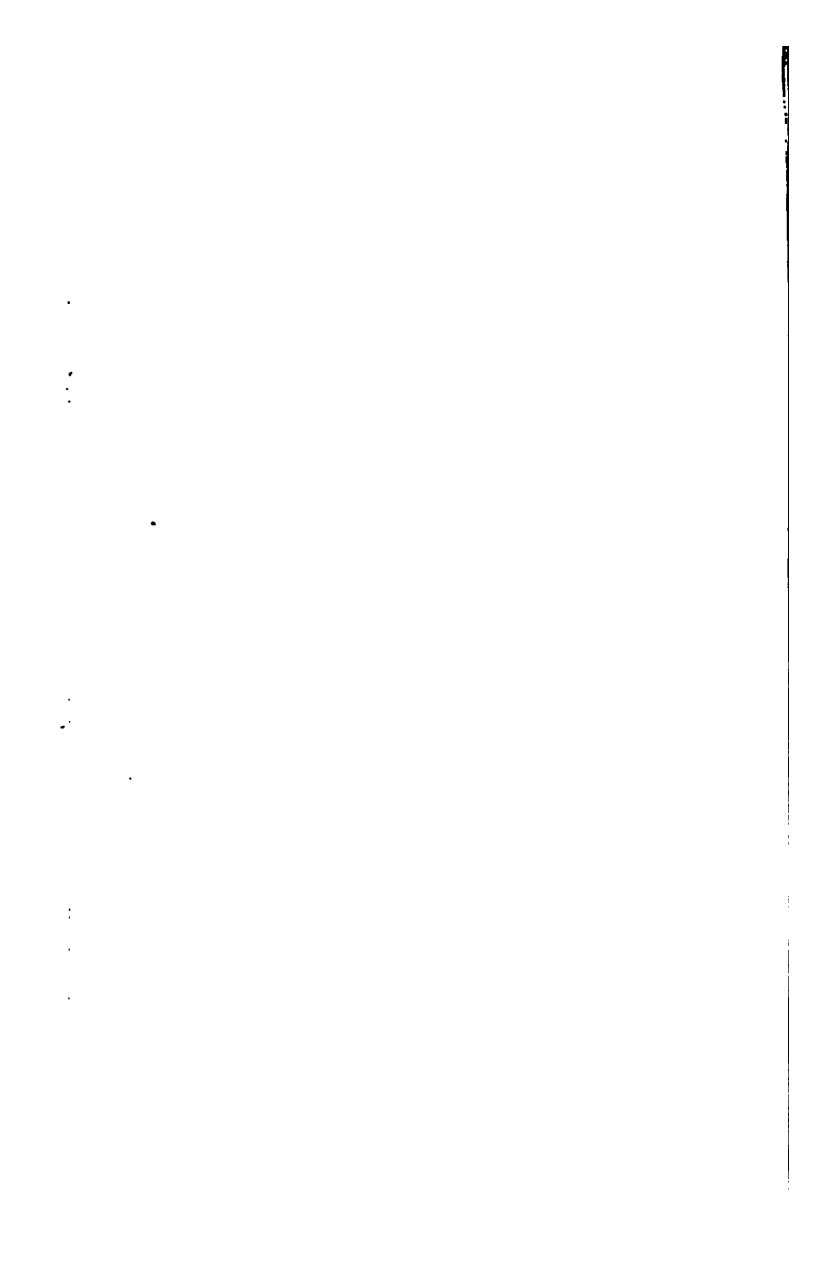


lement ici aussi quelques changements et augmentations ont été faits. Entre les ff. *Nij* et *Niij* un f. a été ajouté, contenant au r<sup>o</sup> une gravure sur bois sans nom de graveur, laquelle représente une vision de l'auteur; sur l'arrière-plan à gauche, la ville de Tournai et les armoiries de l'empire, et à droite, les armoiries de Charles-Quint. Au v<sup>o</sup> de ce f., une autre gravure sur bois, également sans nom de graveur, représentant les villes d'Orchies, Lille, Lannoy, Condé, Courtrai, Tournai, Douai, Grammont, Valenciennes, Lessines, Audenarde et Leuze figurées par autant de châteaux. Les ff. *O - Oiiij* ont été réimprimés et les ff. *Oiiij - Oviij* ajoutés à cette édition.

Les caractères qui ont servi pour l'impression de ces ff. sont plus grands que ceux du reste du volume. Au v<sup>o</sup> du f. *Oiiij*, à la fin :

Hier meend' ic te slutene vry vrâc vā treurene  
 Zonder yemāt te bereurene | veur eē ghemeē zeghe |  
 Maer Poortman' ende Heer Jsaac van Heurene :  
 Meeſter Willē del Meere | eē broer Jā ſteenweghe  
 Zeyden dat ick dē eere ſeer cleen creghe |  
 Steld' ick d' meſzit niet vandē Doornijſchē laten ...

Au r<sup>o</sup> du f. *Oiiij*, une répétition de la gravure du *magister*, puis une suite aux *Baladē van Doornijcke* composée de 35 strophes. Cette suite ne se trouve pas dans l'édition de 1571. La dernière strophe forme acrostiche au nom *Castelejn* lu à rebours. A la fin de ce couplet, l'auteur dit :



*Eyft oock dat dit comt onder S'prenters voochdye |  
Toocht diligentie : wildijt correct prenten | zweeret  
Sichtent dat mijns Pyraēs en Thisbeets prenterye  
Al bedoruē was (duchtick) dus prēt wel of onbeeret |  
Casteleyn begheeret.*

*¶ VVacht vvel t'Slot*

*Casteleyn.*

*\* Finis. \**

1

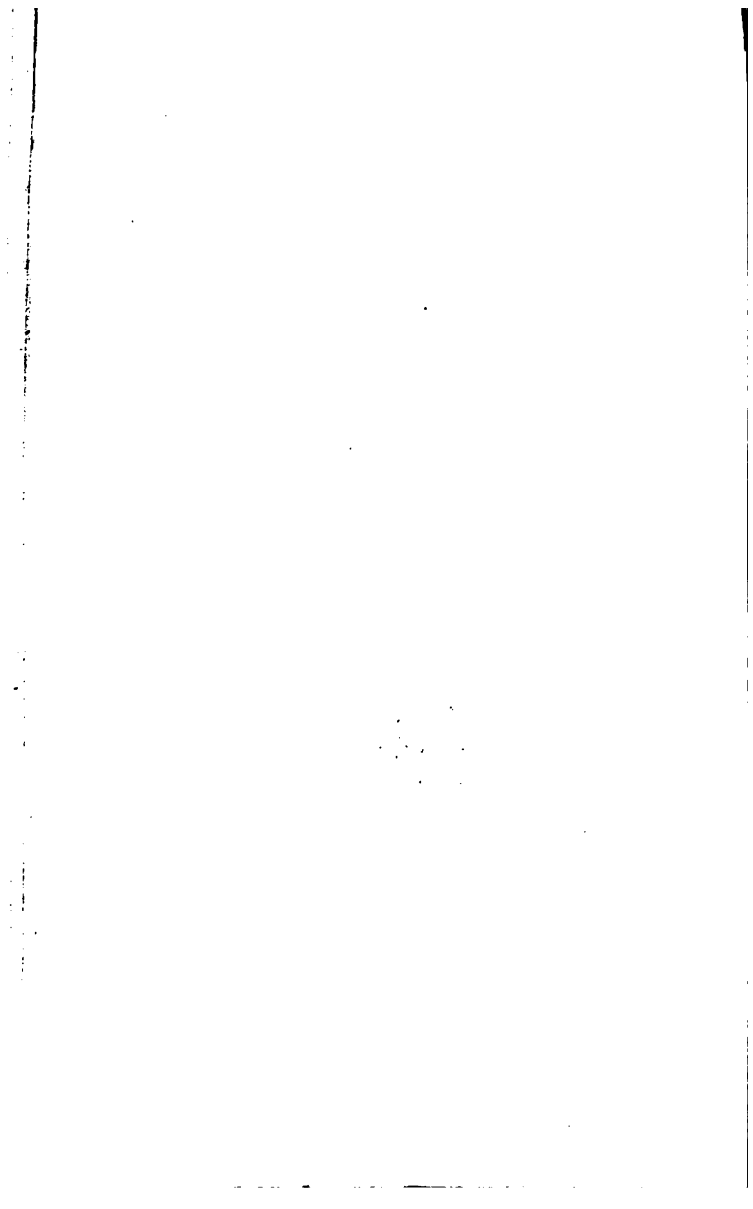
CASTELEIN (Math. de).

GAND, Gisl. Manilius (et veuve Gisl. Manilius).  
1573-1574.

a) De || Conste van Rhetorijcken || allen  
ancommers ende beminders der || zeluer /  
een zonderlinghe Exemplaer / ende || lee-  
rende voorbeelt / niet alleen in allen foor-  
ten || ende fmeden van dichte / nemaer ooc /  
in alles dat || der edelder const van Poëfien  
competeert / ende || aencleeft. Wtghestelt  
in dichte / by wylent || H. Matthijs de Caf-  
teleyen / Priester || en̄ excellent Poëte mo-  
derne. ||



Gand : bibl. univ.



☞ Te Ghendt / by Ghileyn Manilius / ghezwo||ren Drucker / te Putte inde witte Duyue. || M. D. LXXJJJ. ||

In-16<sup>o</sup>, 16 ff. lim., et 240 pp. chiff. Titre encadré. Car. goth.

b) ¶ Baladen van Doornijcke / || ghe-  
maect door H. Matthijs de Casteleyn  
Prie=||ster / ende excellent Poëte moderne :  
Nu wederom || verbetert ende de figueren  
daer by ghevought. || ¶ Notabel ingienen  
Edel, Artisten || Wien ick hier naer wensche  
Christus choor rijcke || Neemt in dancke /  
als Philomercuristen || Dit cleen boucxken /  
ghedicteert op Doornijcke || ¶ Incarnatien. ||  
Andrææ occubuit Tornacum Præfule Carlo. ||  
Ictibus abfq; tribus cecidit mala Neruia  
Carlo. || Andries zijnde binnen des hemels  
Choor rijcke / || Fiskierde te Karels wille  
Doornijcke. || Matth. || Wacht wel tSlot ||  
Castelein. || (*Fleuron typograph.*).

Te Ghendt, || By Ghileyn Manilius / ghe-  
zwoeren Drucker / || wonende te Putte in de  
witte Duyue. || M. D. LXXJJJ. ||

In-16<sup>o</sup>, 46 pp. chiff. y compris le titre et 2 pp.  
sans chiff. Car. goth.

c) Historye van Pyramus || ende Thifbe. ||





☞ Schoon Rhetorijcke / Amourens be-  
quame || Js dit baerblijcke / Voor zulcken  
eerfame. || (*Vignette représentant la mort de  
Thisbé; gravure sur bois*).

Te Ghendt, || By Ghileyn Manilius / ...  
M. D. LXXJJJ. ||

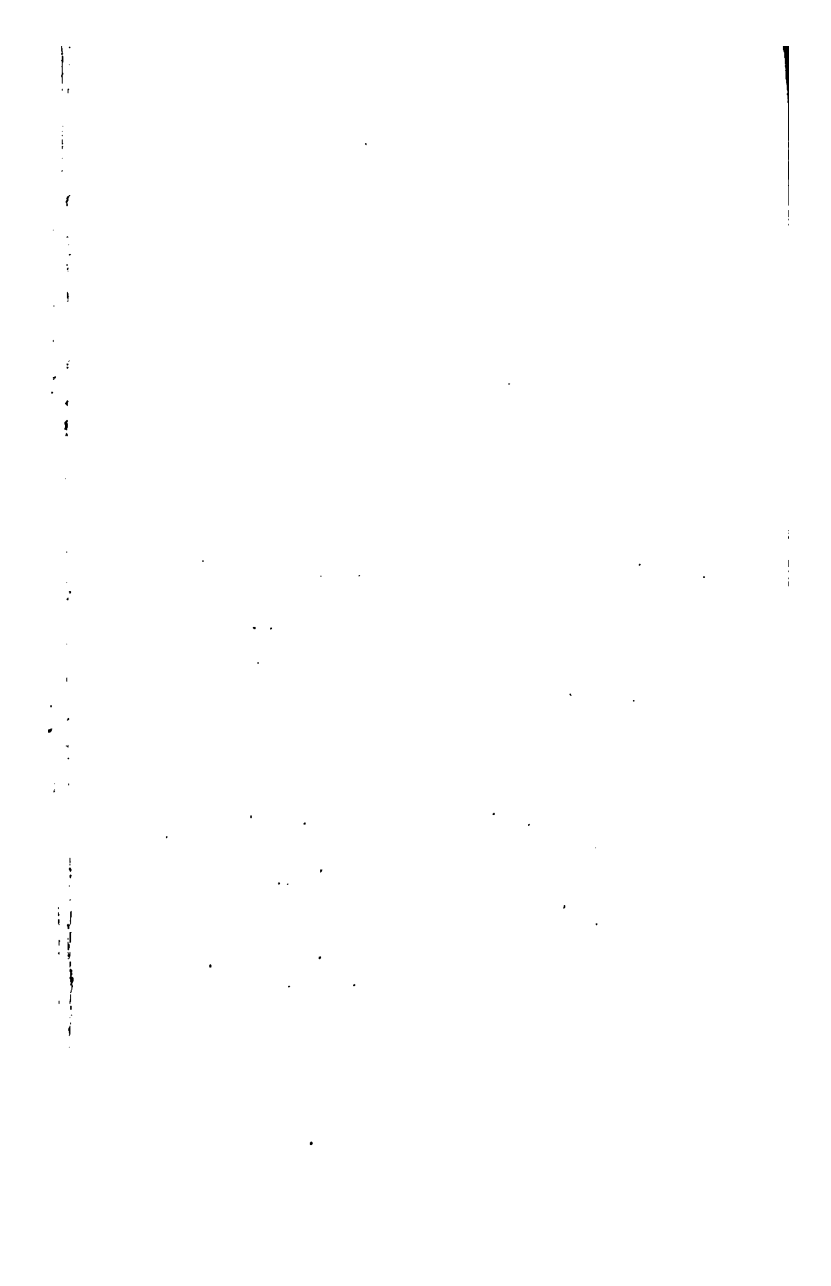
In-16<sup>o</sup>, 84 pp. chiff. y compris le titre, et 6 ff.  
non chiffrés. Car. goth.

d) Diuerfche Liedekins. || Lustighe  
gheestkins / Amoureuze zinnekins / || Ont-  
fanght dees Liedekins tot uwen deele : ||  
V meenick / ghy Venus eertfche Goddinne-  
kins / || Het fchinctfe u den wachter  
vanden Castele. || VVacht vvel t'Slot, Caf-  
teleyn. || (*Vignette représentant Thisbé trou-  
vant Pyrame qui meurt sous le murier après  
s'être percé le cœur*).

Te Ghendt, || By Ghileyn Manilius / ghe-  
zwoeren Drucker / || wonende te Putte / in  
de witte Duyue. || M. D. LXXJJJJ. || Met  
Gratie ende Priuilegie. ||

In-16<sup>o</sup>, 78 pp. chiff. et 1 p. non chiff. Car. goth.

Les lim. de la 1<sup>re</sup> partie contiennent : au v<sup>o</sup> du  
titre, l'avis que ce volume, revu, corrigé et imprimé  
pour la 3<sup>e</sup> fois, renferme toutes les œuvres de  
l'auteur qu'on a pu découvrir. Suivent deux extraits



du privilège de la 2<sup>e</sup> édition. Aux ff. *Ʒ ij - Ʒ iij*, la préface de la 2<sup>e</sup> édition, l'avis au sujet de la disposition observée pour cette édition, laquelle pourtant ne diffère pas de celle des éditions précédentes, et la pièce de vers néerlandais par Henri vanden Keere. Les ff. *Ʒ iiij - \* i* renferment la table, avec la souscription : *Hier eynt die Tafel van desen werc=|| ke| ghemaect in ... M. D. XXXXV Ʒ Ʒ Ʒ. || ...* Le f. *\* ij* contient : *Die regulen van de Refereynen...*; c'est une table des refrains qui se trouvent dans les trois premières parties du recueil. Au f. *\* iij*, la pièce de vers latins de Casteleyn, avec la date 1548, et celle, en vers néerlandais, par Guill. van Hauweghem. Les ff. suiv. (*\* iiij - \* vij*) portent : ¶ *Vermaen tot den Leer-ionghers || ...* de H. vanden Keere et 9 éloges (*epitaphien*) de Castelein par Van Hauweghem, Veldeman, vander Vennen (acrostiche sur *Her Matthijs de Castelejn*), Herzeele, Burchgrave, Haelshuut et Paembrouck; la 6<sup>e</sup> est composée par l'auteur lui-même, et la 7<sup>e</sup> est signée : *Ekebreal nau nai* (Jan van Laerbeke). Au f. *\* viij r<sup>o</sup>*, la gravure du *magister* suivie d'une pièce de vers néerlandais signée : *M. D. C. P.* (Matth. de Castelein, Priester), et, au v<sup>o</sup>, la planche *Rhetorica*. Ces deux planches sont les mêmes que celles qui ont servi pour l'édition de Gand, J. van Salenson, s. d. Le *Schaeckbert* occupe les pp. 216 et 217.

La 2<sup>e</sup> partie : *Baladen van Doornijcke*, est une reproduction de l'édition de 1571, c'est-à-dire avec la continuation. Elle est ornée de 3 gravures sur

1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

bois : la vision de l'auteur, la planche des villes et le *magister*. Les 2 premières sont celles qui ont servi pour l'édit. de Gand, ve Gér. van Salenson, s. d. et la dern. est une répétition de celle au r<sup>o</sup> du f. \* viij de la 1<sup>re</sup> part., *De Conste van Rhetorijcken*. La dern. moitié de la p. 46 et le f. suivant sans chiffr. contiennent : ... *een schoō Refereyn : || ghemaect op die Dronckaerts ...* par Castelein, qui manque dans les éditions antérieures.

L'*Historye van Pyramus ende Thisbe* est illustrée de 23 gravures sur bois y compris celle du titre; quelques-unes de ces gravures sont plusieurs fois répétées et celles des pp. 15, 31, 37, 46, 50, 53, 67 et 69 sont marquées *LR., C, CE* ou *CI*. Les 12 pp. sans chiffr. à la fin contiennent 5 refrains *int amoureux*. Les 2 premiers sont de Veldeman, le 3<sup>e</sup> est signé *Doorfedog nau mehgekor* (Godefroid van Rokeghem), le 4<sup>e</sup> est anonyme et le 5<sup>e</sup> est signé *P. H. B. G.* A la fin : *Finis. Vidit Cornelius Vrancx.* Ces refrains manquent dans les éditions antérieures.

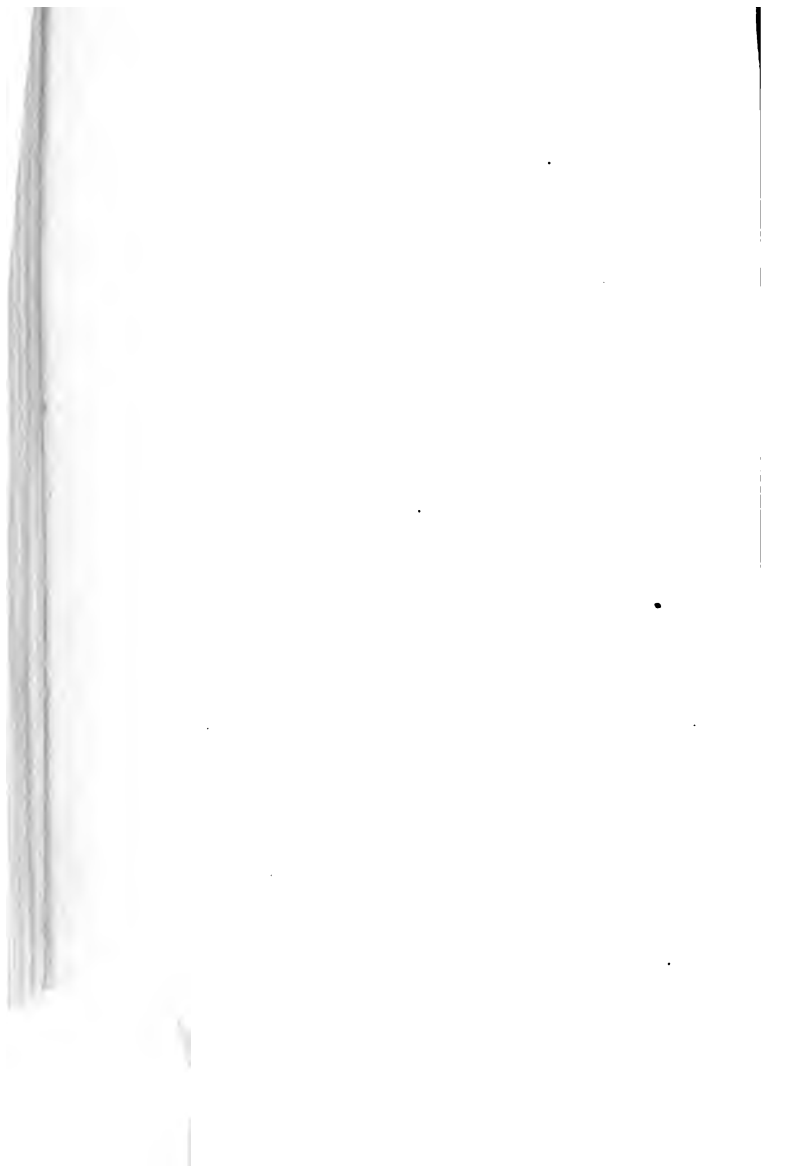
La partie *Diuersche Liedekins* contient, au v<sup>o</sup> du titre, un avis de l'imprimeur : *Den Drucker tot den... zangher...* suivi d'une pièce de vers néerlandais formant acrostiche à son nom : *Ghjlejñ Manjljvs. Manilius* y dit :

*Naer dit mijn beminde vrienden vercoren  
Jffer wat anders dat ick sal aengaen |*

.....

*Jndien ghy my niet en laet in d'oncoft verfmoren :*

.....



Ce recueil contient 30 chansons patriotiques et anacréontiques. Dans les premières l'auteur chante la gloire de sa chère Flandre, les victoires de Charles-Quint et les défaites des Français; à la p. 75, la chanson : *Verblijdt v Vlaender-lant schoō blōme*. Parmi les chansons anacréontiques quelques unes sont assez libres. Toutes, à l'exception des nos 15 et 17-19, ont la musique notée, et plusieurs de ces mélodies ont joui d'une grande faveur et se trouvent reproduites ou citées dans plusieurs autres recueils de chansons du XVI<sup>e</sup> et du XVII<sup>e</sup> siècle. Entre les nos 29 et 30, une chanson sans numéro : *Een nieu Liedt, op de zeuen ween.* ||. A la fin de la p. 78, la devise de l'auteur : *VVacht wel tslot Casteleyn.* || *Finis* ||. Le dernier f., sans chiffr., contient une pièce en vers de l'espèce de celle intitulée *Schaeckbert* dans le *Conste van Rhetorijcken*; cette ballade est intitulée : ¶ *Achte in een ballade.* ||, et est suivie de la souscription : *Te Ghendt, By de Weduwe van Ghileyn Mani=||lius / te Putte inde witte Duy=||ue / by Belfort.* ||

Bien qu'il soit dit dans l'avis, au v<sup>o</sup> du titre, que cette édition est la 3<sup>e</sup> des œuvres complètes de Castelein, nous la considérons comme la 1<sup>re</sup> édition complète, les précédentes présentant toutes des lacunes.

La circonstance que Castelein cite son recueil de chansons dans la 174<sup>e</sup> ballade de son ouvrage *Conste van Rhetorijcken*, en disant : *Leeft mijn liedekins bouckin...* prouve qu'il doit exister au moins une édition de ses *Diuersche Liedekins* antérieure à 1548, date



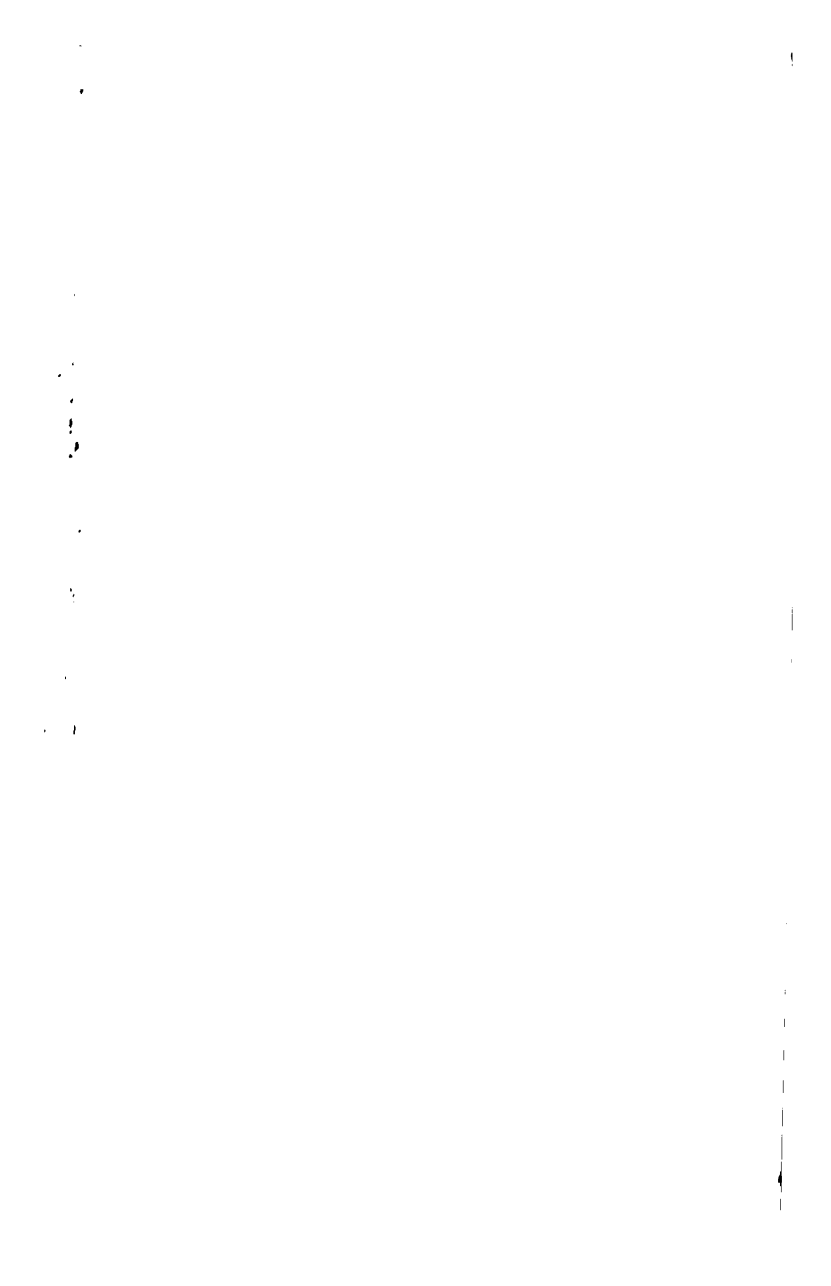


de la composition du *Conste van Rhetorijcken*. Plusieurs bibliographes citent, mais sans l'avoir vue, une édition qui aurait vu le jour vers 1545 ou 1550. Toujours est-il que cette édition n'est mentionnée dans aucun catalogue.

Les trois premières parties ayant été publiées par Gislain Manilius et la 4<sup>e</sup> partie par sa veuve, il s'en suit que Gislain Manilius doit être décédé en 1553 ou au commencement de 1554.

Les 4 parties dont se compose ce recueil, ayant des signatures et une pagination spéciales, se rencontrent quelquefois isolément.

Un exemplaire de cette rare édition, qui est en même temps la plus belle, a été vendu 53 fr. Tydeman, La Haye, 1864, n<sup>o</sup> 5658. Un ex. des *Balladen van Doornijcke* seules a été vendu 25 fr. C. d'Huyvetter, 20 fr. Serrure, et est coté 35 fr. Olivier.



CASTELEIN (Math. de).

---

ROTTERDAM, Fél. van Sambix.

1612.

---

De Konst van Rhetoriken, allen Aen-  
kommers ende Beminders der zelve / een  
zonderlingh Exemplaer / ende leerende  
Voorbeeldt / niet alleen in allen soorten  
ende fmeden van dichte / maer ooc in alles  
dat der edelder Konst van Poësie aenkleeft.  
Jtem de Baladen van Doornijcke / ende de  
Historie van Pyramus ende Thifbe : alles in  
dichte ghestelt by wylent H. Matthijs de  
Casteleyn / Priester ende excellent Poëte  
moderne. (*Marque typogr. reproduite ci-après*).

Tot Rotterdam, By Felix van Sambix.  
Anno 1612.

In-8<sup>o</sup>, 8 ff. lim. et 196 pp. chiffr., 15 ff. sans  
chiffr. avec les sign. A2-B4 [B7] et 1 f. blanc,  
puis 36 ff. sans chiffr. avec les sign. Aij-Eij [Eiij].  
Car. goth.

Les lim. contiennent : au v<sup>o</sup> du titre général, la  
pièce de vers néerlandais par Guill. van Hauweghem  
et l'épithaphe de quatre vers néerlandais par *Haelf-  
wt*, puis la préface de l'édition de Gand, 1571, la  
table du *Konst van Rhetoriken* et celle des refrains

---

Leiden : maatsch. nederl. lett.

Haarlem : bibl. comm.

Amsterdam : bibl. univ.

Bruxelles : bibl. roy.

Gand : bibl. univ.



compris dans ce même ouvrage, la pièce de vers par H. vanden Keere et une gravure sur bois : *Rethorica*, copie modifiée et en contre-partie de celle de l'édition de 1555. A la fin de la p. 178 : ¶ *Hier volcht het schaeckbert*. Il est à remarquer que le *schaeckbert* manque dans les deux exempl. de l'ouvrage que nous avons pu consulter.

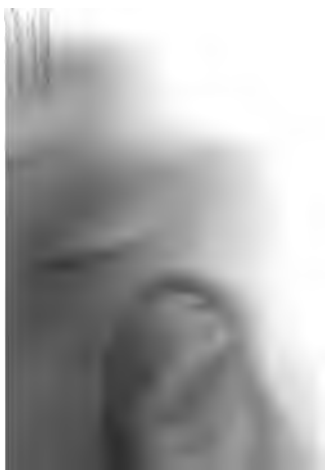
Le titre des *Baladen van Doornijcke* est ainsi conçu :

*Baladen van Doornijcke | gemaect door H. Matthijs de Casteleyn Priester | ende excellent Poëte moderne.*  
(Suit la pièce de vers néerlandais : *Incarnatien.*, un portrait grossièrement gravé sur bois, les légendes en latin et en néerlandais des éditions antérieures, et la souscription : *Matth. Wacht wel tSlot Casteleyn*).

Cette édition ne contient pas la suite aux *Baladen van Doornijcke*. Le refrain *op die Dronckaerts* qui, dans l'édition de 1573, est placé à la fin des *Baladen*, est remplacé ici par : *Refereyn van Rhetorica*, qui ne se trouve pas dans les éditions antérieures. Au v<sup>o</sup> du f. B6, le *Vermaen tot den Leer-iongers*, de H. vanden Keere, et au r<sup>o</sup> du f. B7, l'*epitaphium* de Guill. van Hauweghem en l'honneur de Castelein.

Voici le titre de la 3<sup>e</sup> partie :

*Historie van Pyramus ende Thifbe | speel-wijse ghestelt by wijlent Heer Mathys De casteleyn, Priester ende excellent Poët.*



VVACHT VVEL



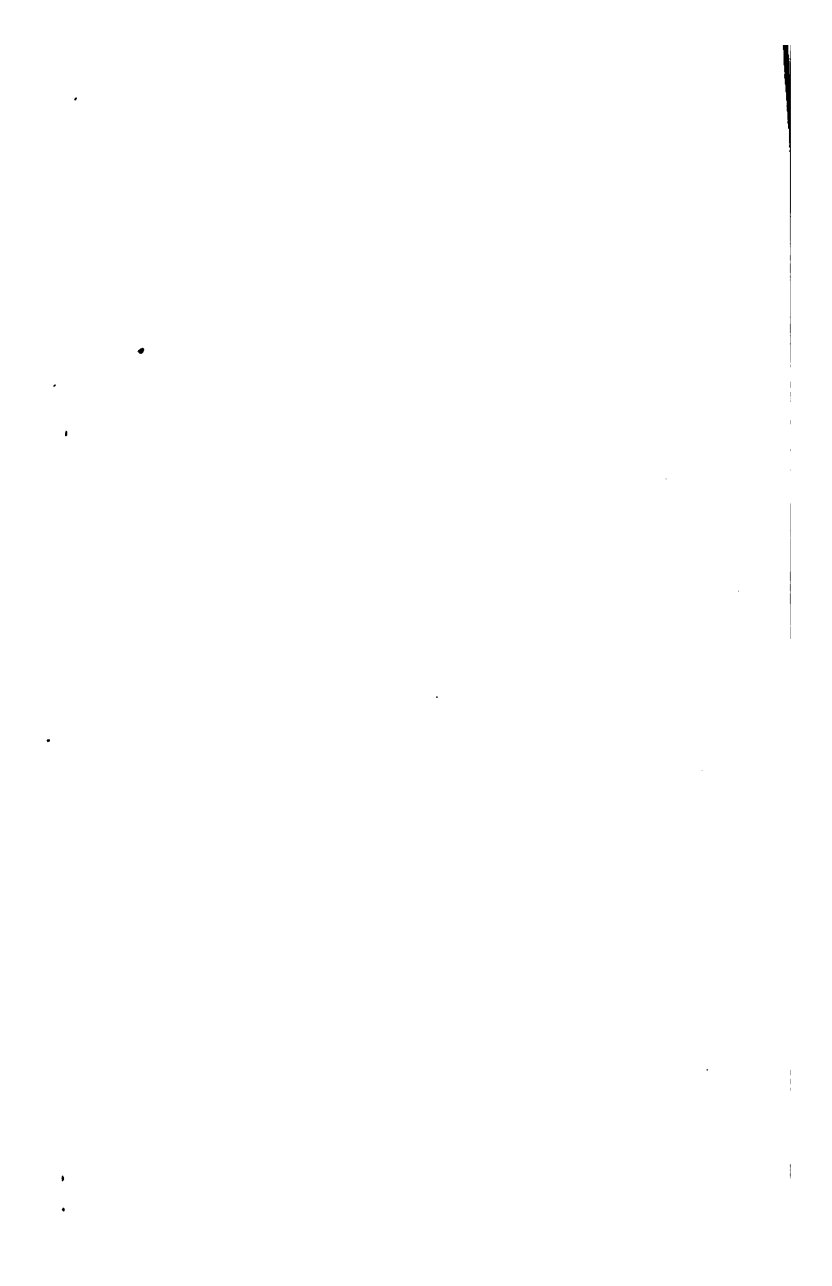
TSLOT CASTELEYN

*Tot Rotterdam, By Feix van Sambix | inden Bybel opt Steygher. Anno M. DC. XII.*

Au v<sup>o</sup> du f. *Eij*, à la fin, une pièce de vers néerlandais de 16 lignes, signée : *Sancta probis Pax est*, devise de Gisl. Manilius, suivie (ff. *Eij-Eiv*) des deux premiers refrains signés *Veldeman* de l'édition de 1573. Cette 3<sup>e</sup> partie est ornée de 22 gravures sur bois dont quelques-unes répétées. Ces gravures sont des copies en contre-partie de celles de l'édition de 1573, sans nom ni monogramme.

Les trois parties dont se compose cette édition se rencontrent quelquefois séparément.

Vendu 12 fr. Serrure, 1873, n<sup>o</sup> 2592; 18 fr. della Faille, 1878, n<sup>o</sup> 1087.







Marque typogr. de FéL. van Sambix.



CASTELEIN (Math. de).

---

ROTTERDAM, Jean van Waesberghe le  
jeune. 1616.

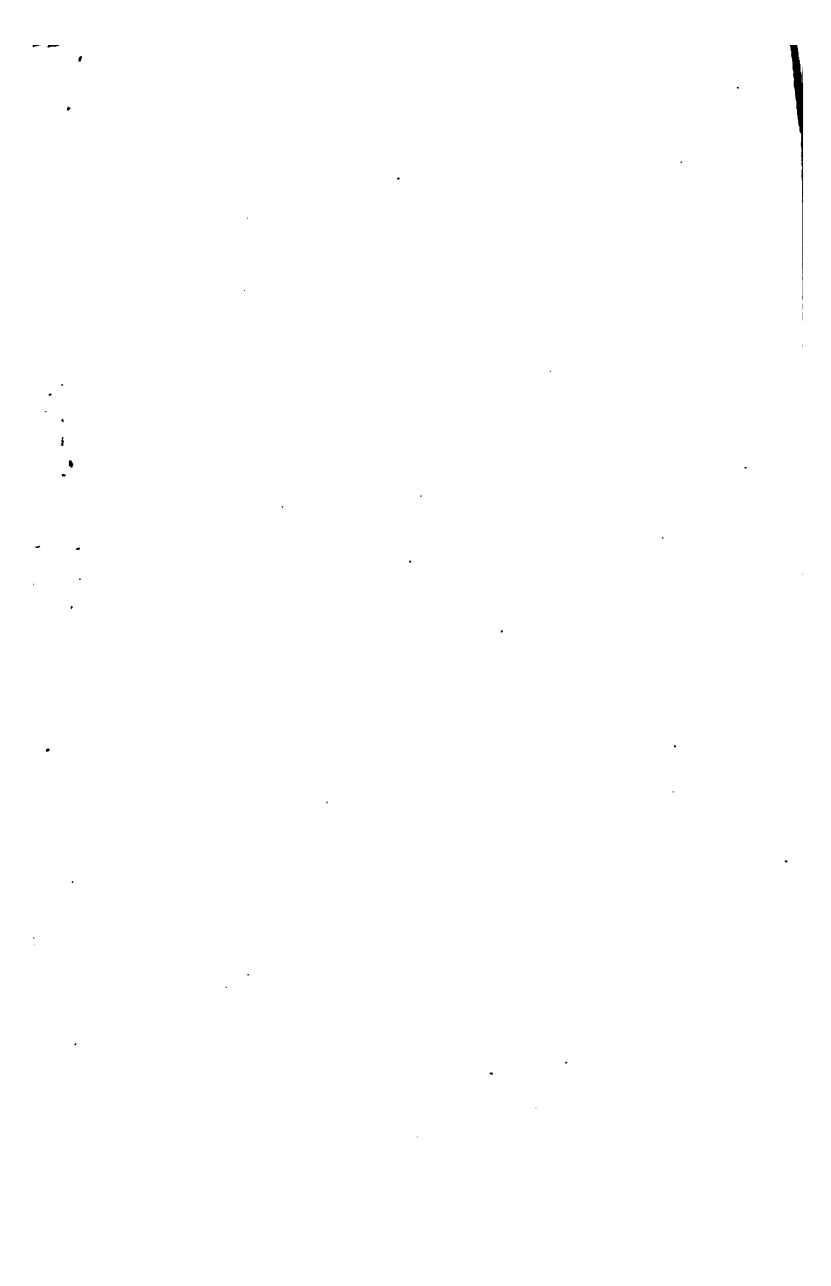
---

De Konst van Rethoriken, allen Aenkom-  
mers ende Beminders der zelve / een zon-  
derlingh Exemplae / ende leerende Voor-  
beelt / niet alleen in allen soorten ende  
fmeden van dichten / maer oock in alles dat  
der edelder Konst van Poëfien aenkleeft.  
Jtem de Baladen van Doornijcke / ende de  
Historie van Pyramus ende Thisbe : alles in  
dichte ghestelt by wylent H. Matthijs de  
Casteleyn / Priester ende excellent Poëte  
moderne. Hier achter zijn noch by ghe-  
voecht alle de Liedekens / by den zelve  
Autheur op Noten ghestelt.



---

La Haye : bibl. roy.  
Haarlem : bibl. comm.  
Bruxelles : bibl. roy.  
Gand : bibl. univ.



Tot Rotterdam, By Jan Van Waefberghe  
de Jonghe / Op 't Steygher aende Koren-  
Merct Anno 1616.

In-8°, 8 ff. lim. et 196 pp. chiff., puis 17 ff. sans  
chiff. et 1 f. blanc pour les *Baladen van Doornijcke* ;  
36 ff. sans chiff. pour l'*Historie van Pyramus ende  
Thifbe*, et 32 ff. sans chiff. pour les *Diversche liede-  
kens*. Car. goth.

Le titre général mentionné ci-dessus sert égale-  
ment de titre à la 1<sup>re</sup> partie. Les autres parties ont  
chacun un titre spécial.

Les lim. sont conformes à ceux de l'édition de  
1612 et la planche représentant *Rhetorica* est la  
même. Le *Schaeckbert* se trouve placé entre les  
pp. 178 et 179.

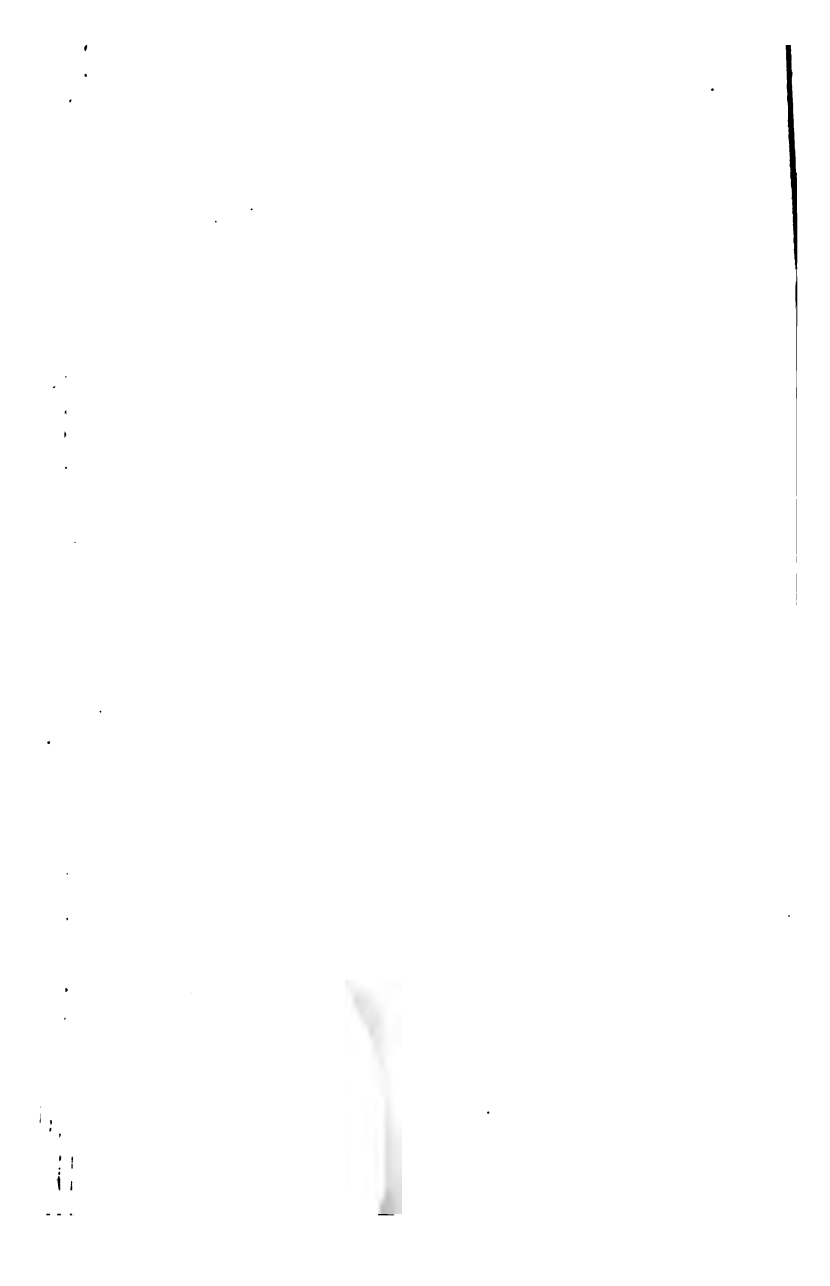
Le titre des *Baladen* est ainsi conçu :

*Baladen van Doornijcke | ghemaect door H. Mat-  
thijs de Casteleyn Priester | ende excellent Poete mo-  
derne. Incarnatien, ...* (Portrait de Charles-Quint en  
médaillon gravé sur bois, avec la légende : *Carolus.  
V. Romanorum. Imperator. Semper. Aug.*, et entouré  
des autres légendes en néerlandais et en latin des  
éditions antérieures). *Matth. Wacht wel tSlot,  
Casteleyn.*

Au v° du f. *Nv*, la planche des villes, copie mo-  
difiée de celle des éditions de Gand, s. d. et de Gand  
1573-1574. Au v° du f. *Pijj*, à la fin : *Wacht wel  
tSlot Casteleyn. Finis.*

Suit un feuillet blanc et le titre de la 3<sup>e</sup> pièce :

*Historie van Pyramus ende Thifbe, Speel-wijse*



ghestelt by wijlent Heer Mathys De Casteleyn, Priester ende excellent Poët. (Vignette représentant le suicide de Thisbé). Tot Rotterdam, By Jan van Waesberghe / de Jonghe [op 't Steygher | aen de Koren-merct. Anno 1616.

Les 5 dern. pp. contiennent la pièce de vers néerlandais signée : *Sancta probis Pax est*, et les deux refrains de Veldeman de l'édition de 1612. Les planches, dans cette partie, sont les mêmes que celles de l'édition de 1612, mais très usées.

Voici le titre de la partie *Liedekens* :

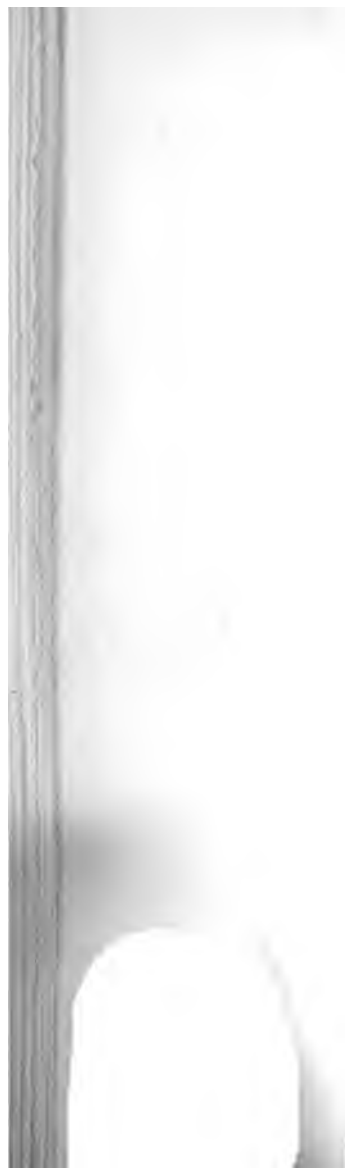
*Diversche Liedekens Ghecomponeert by wijlent Heer Mathys de Casteleyn, Priester ende excellent Poët. ...* (Portrait de Castelein). Tot Rotterdam, By Jan van Waesberghe / de Jonghe. Anno 1616.

La partie contenant les *Liedekens* est conforme à celle de l'édition de 1573-1574, avec cette différence qu'ici les chansons xv, xvii-xix et xxiii-xxviii n'ont pas la musique notée. A la fin de la dern. page : *V Vacht wel tslot Casteleyn.*

Chacune des 4 parties dont se compose cette édition se rencontre quelquefois séparément.

Un ex. complet a été vendu 24 fr. Serrure, 1873, n° 2593.







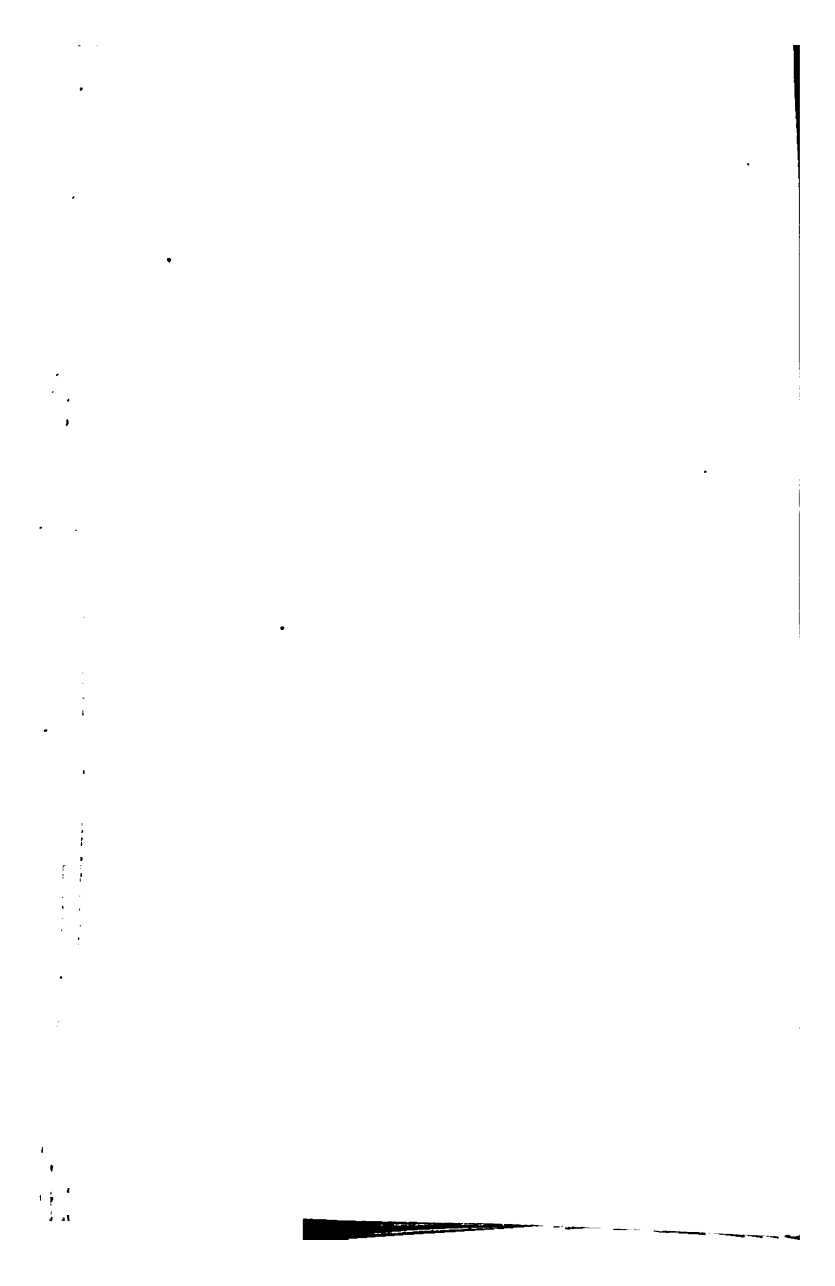
LISTE SOMMAIRE DES ŒUVRES  
DE MATHIEU DE CASTELEIN.

---

- \*Liedekens (publ. vers 1545-1550).
- \*Pyramus ende Thisbe. Anvers, Jean van Ghelen.  
In-4°. (*Naamlijst van tooneelspellen* [collect.  
Leempoel], Rotterdam, 1772, p. 14, n° 53).
- Pyramus ende Thisbe. Anvers, Henri Pierre de  
Middelbourg, s. d. In-4°.
- Const van rhetoriken. Gand, Jean Cauweel, 1555.  
In-8°.
- Const van rhetoriken. Gand, ve Gér. van Salenson,  
1571. (Anvers, Gilles vanden Rade, impr.). —  
Baladē van Doornijcke. Gand, ve Gér. van  
Salenson, (Anvers, Gilles vanden Rade, impr.),  
s. d. In-8°.
- Conste van rhetorijcken. Gand, Jean van Salenson,  
s. d. — Baladē van Doornijcke. Gand, ve Gér.  
van Salenson, s. d. (Anvers, Gilles vanden Rade,  
impr.). In-8°.
- Conste van rhetorijcken. Gand, Gisl. Manilius, 1573.  
— Baladen van Doornijcke. Gand, Gisl. Mani-  
lius, 1573. — *Historye van Pyramus ende  
Thisbe*. Gand, Gisl. Manilius, 1573. — *Diuer-  
sche liedekens*. Gand, Gisl. Manilius, 1574.  
In-16°.
- Konst van rhetoriken. Rotterdam, Fé1. van Sambix,  
1612. — *Baladen van Doornijcke*. S. l. ni n.

---

Les éditions marquées d'un astérisque sont celles que nous avons  
trouvées citées, mais dont nous n'avons pas rencontré d'exemplaire.



d'impr. (Rott., Fél. van Sambix), s. d. — Historie van Pyramus ende Thisbe. Rott., Fél. van Sambix, 1612. In-8°.

**Konst van rhetoriken.** — Baladen van Doornijcke. — Historie van Pyramus ende Thisbe. — Liedekens. Rotterdam, Jean van Waesberghe de Jonghe, 1616. In-8°.



CATALOGUS doctorum... WORMATIÆ PRÆSENTIUM.

---

(ANVERS, Ant. Goinus, ou Des Gois). 1541.

---

Catalo=||gus doctorum || Tam Catholico-  
rvm || quàm protestantium, Vuor=||matiae  
præfen=||tium. || Anno. M. D. XLI. ||

In-8<sup>o</sup>, sign. A.2. - A.5. [A.8.], 8 ff.

Concerne le colloque de Worms, ouvert le 13 janvier 1541 (n. s.) et rompu trois ou quatre jours après par ordre de Charles-Quint, qui voulait que le débat eût lieu à la diète de Ratisbonne.

Le nom de chaque délégué à l'assemblée est suivi d'un ou de deux distiques dépeignant son caractère, ses qualités, ses défauts, etc. Parmi les délégués se trouvaient A. Perrénot de Granvelle, Albert Pighius d'Utrecht, Jean Navius, etc.

---

Louvain : bibl. univ.



CATO (Dionysius), cum græca [Planudis], gallica [Jod. Lamberti] et flandrica [Lev. Crucii] interpretatione. Cum scholiis L. Crucii.

GAND, Josse Lambrecht.

1541.

☉ Catonis || Disticha Moralia, Cvm || Græca, Gallica, Et Flandrica || interpretatione. Cūq; cholijs (*sic*) auctis viri || doctissimi. D. Liuini Crucij, || Curionis Bofcepani. ||

CESSANT SOLITA,



DVM MELIORA.

Gandavi. || ☉ Ex officina Iodoci Lamberti, Typographi (*sic*). || M. D. XLI. ||

Gand : bibl. univ.



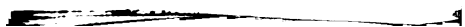


In-8<sup>o</sup>, sans chiffres ni réclames, sign. A. 2. - G 4. [G 8.], 56 ff. Car. gr., car. rom., car. ital. et car. goth.

Les ff. A r<sup>o</sup>-B. 4. v<sup>o</sup> comprennent le titre, un avis aux jeunes gens : *Livinus Crucius Studiosis Lavtio=rum literarum, bonorumque morum Adulescentibus. S. in Christo.* ||, deux pièces de vers latins, la première par Adolphe Bryard, jeune chanoine de Liège, la seconde intitulée : *Prosopopeia Libelli Ad || Lectorem, Authore Livino Crucio Curione Boscepano.* ||, un alphabet grec, et *Præfatio, Cum Brevissimis || Citra Carmen Præceptis.* ||. Cette dernière pièce est composée de la préface proprement dite, en latin, en grec, en français et en vers néerlandais, d'un commentaire du texte latin, et d'une série de préceptes en latin accompagnés d'une traduction en grec, en français et en distiques néerlandais, et parfois aussi de quelques lignes d'explications.

Les ff. B. 5. - G 7. contiennent les distiques latins de Caton, suivis d'une triple traduction en distiques grecs, français et néerlandais, par Planudes, Josse Lambrecht, l'imprimeur du livre, et Levinus Crucius ou vanden Cruyce, curé à Boeschepe, et enfin d'un commentaire latin par le même Crucius. Les traducteurs et le commentateur nous sont connus par le passage suivant de la prosopopée mentionnée plus haut :

*Mi dedit ore loqui graio græcissimus author  
Planudes, Latio mi meus ore Cato.*



*Me Crucius belgo fecit sermone disertum :*  
*Vnde profor triplicem Lector amice logū,*  
*Calcographus Gandæ Lābertus Gallica iūxit.*  
*Quarta igitur lingua est Gallica iūda tribus.*  
*Me quoq; donauit scholijs Crucius neq; iēptis,*  
*Abdita q̄ referant, quę manifesta docent.*

Les distiques de Lambrecht et de Crucius sont assez médiocres. Nous en citons deux, f. D 5. r<sup>o</sup> et f. E 3. r<sup>o</sup> :

*Si tu commetz mal, en yuroignerye,*  
*N'accuséz point le vin, mais ta folye.*

*En wijtt dē wijn niet | dat ghy met drijnkē mesdoet |*  
*Want de schult es uwe | ende de wijn es goet.*

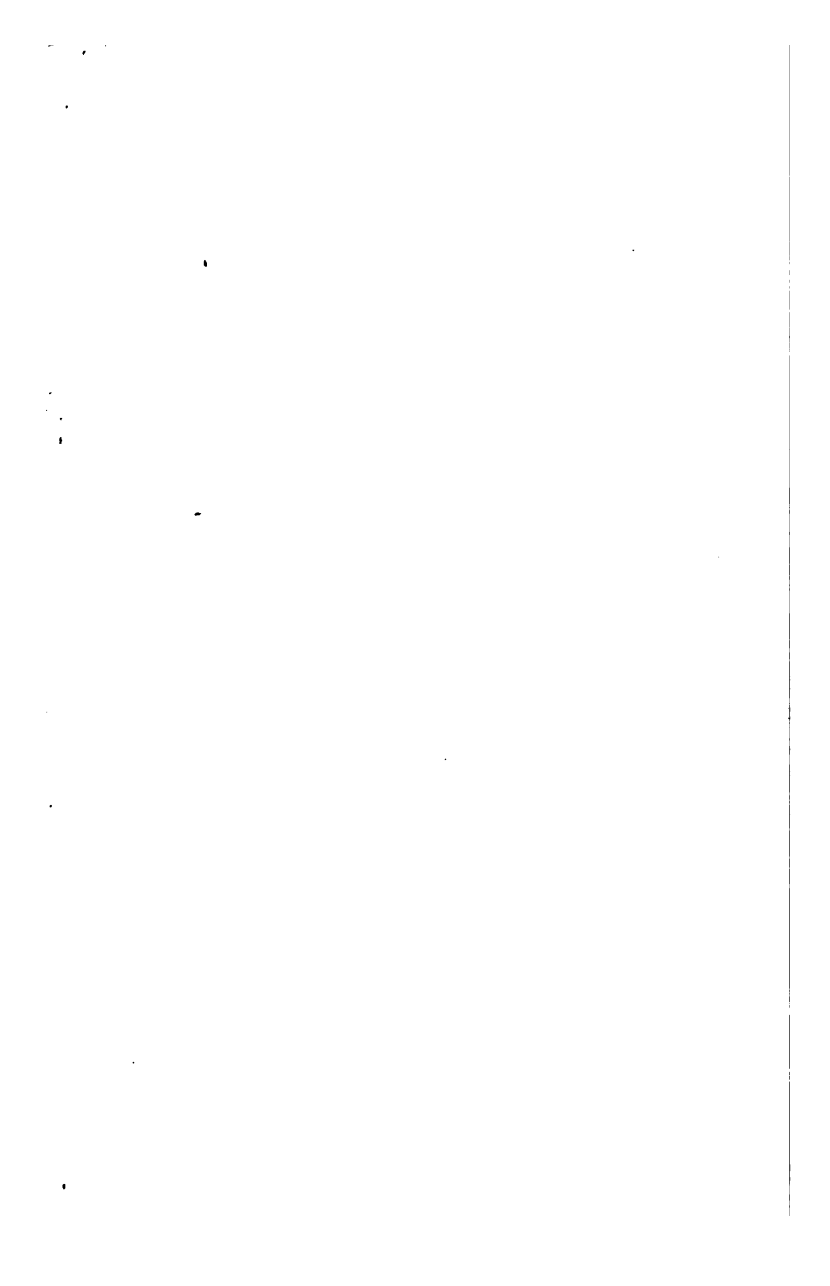
*Quand tu seras viellart, si tu es riche,*  
*Soyéz fort liberal, & pas siche.*

*Hebdy goet ter autheyt | als ghy n̄z meer en mueght*  
*Zijt niet vrec | maer doet uwen vrienden dueght.*

Le dernier f. du vol. est blanc au v<sup>o</sup>, et porte au r<sup>o</sup> une petite épître au lecteur de Robert Grospré ou Gropretius, datée de Gand, le 3 des calendes de mars 1541. Grospré, médecin et mathématicien, né à Arras, est le même qui avait publié à Gand, en 1538, chez Josse Lambrecht, le *Regimen sanitatis*.

La bibliothèque de l'université de Gand possède un 2<sup>d</sup> exemplaire de cet ouvrage, dont le dernier f. est entièrement blanc.

Voir *Bibliographie gantoise*, I, p. 66.



CATO (Dionysius)... Cum scholiis L. Crucii, etc.

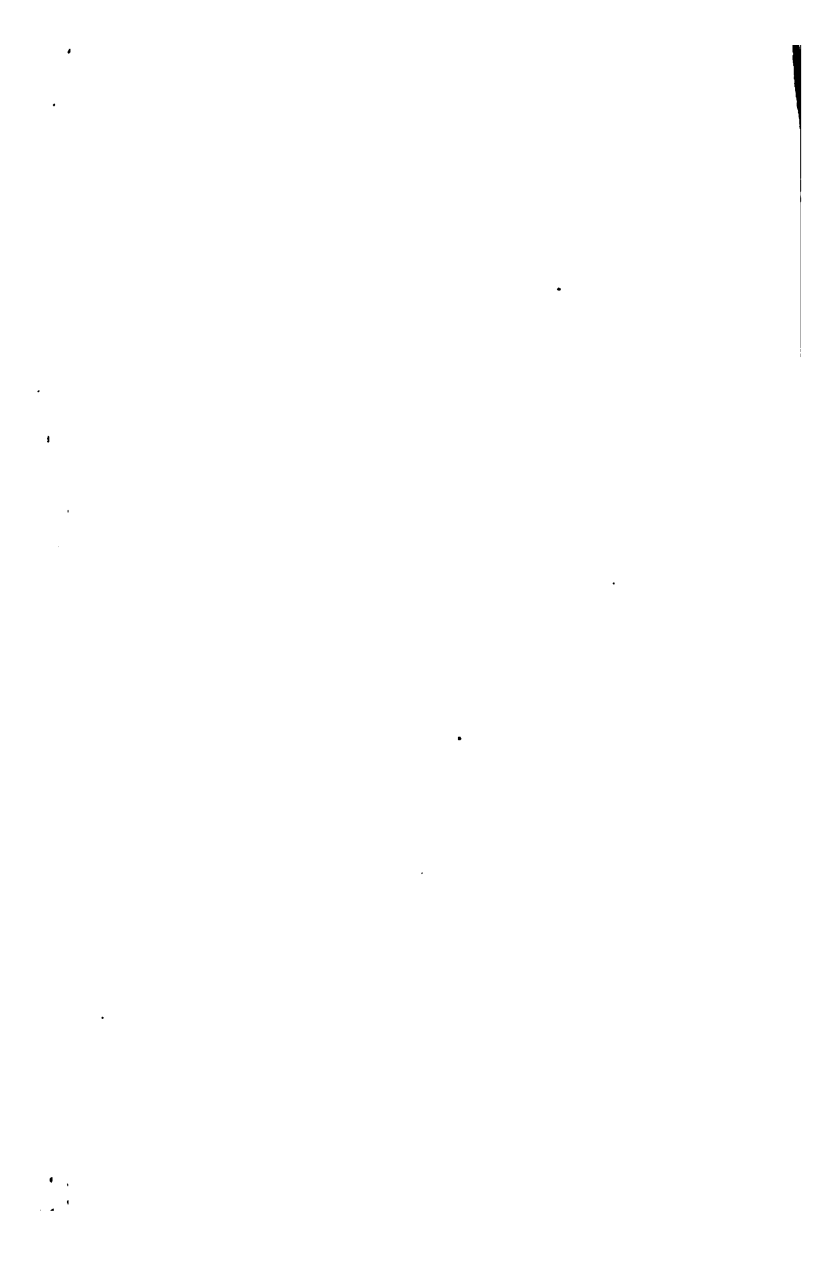
GAND, Josse Lambrecht.

1546.

Catonis Disticha || D. Erasmi Ro. Et  
Levini Crv||cij scholijs illustrata. Quibus  
adiecimus Epito=||mas in singula ferè disti-  
cha, autore Maturino || Corderio, cum  
admonitionibus eiusdem. || Reliqua quæ  
lectu non indigna in calce huius || opusculi  
reperies, sequēs statī pagella indicabit. ||



Gand : bibl. univ.



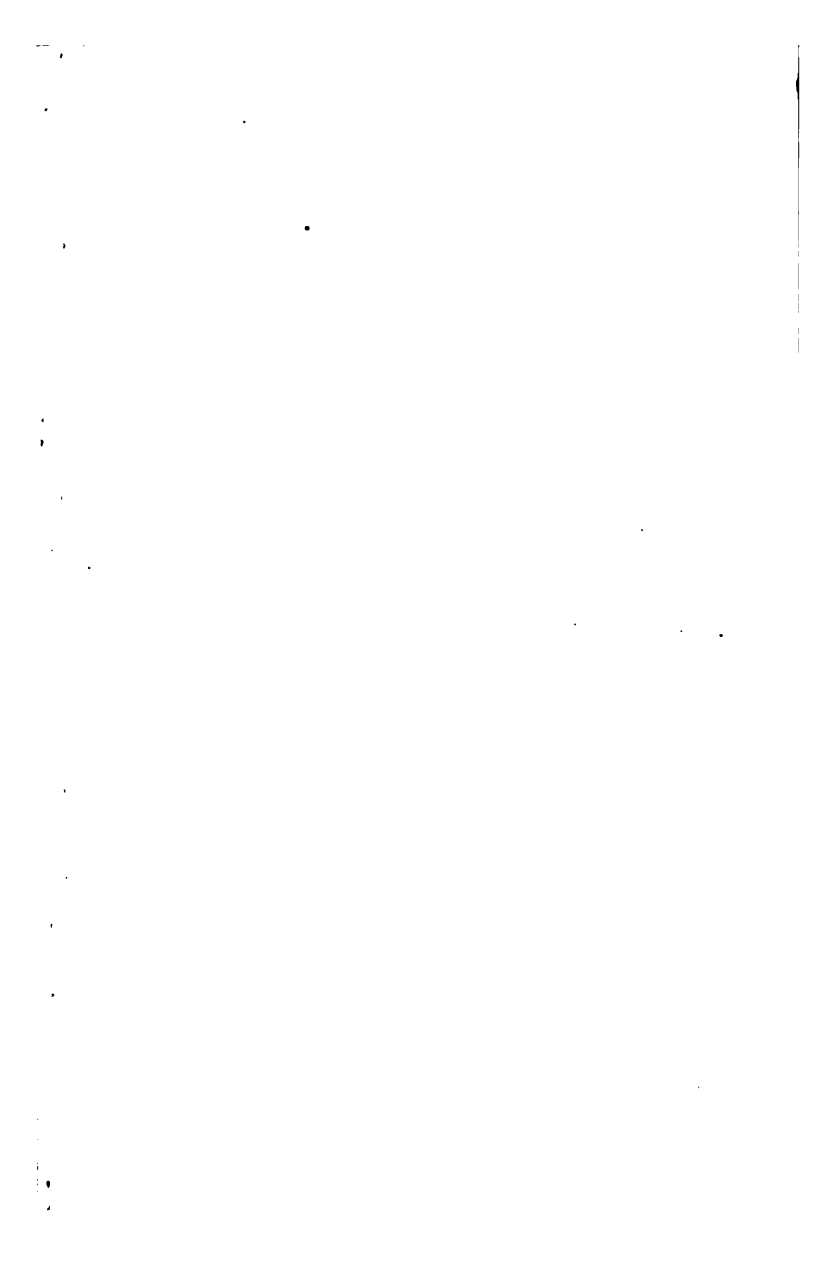
Gandavi. || Excudebat Iodocus Lambertus || Typoglyphus. M. D. XLVI. ||

In-8<sup>o</sup>, sans chiffres ni réclames, sign. A 2. - I 4. [I 8.], 72 ff. Car. rom. et car. ital. Le v<sup>o</sup> du dernier f. est blanc.

Nouvelle édition des distiques de Caton commentés par Levinus Crucius, mais sensiblement différente de la 1<sup>re</sup>, c'est-à-dire de celle de Gand, Josse Lambrecht, 1541.

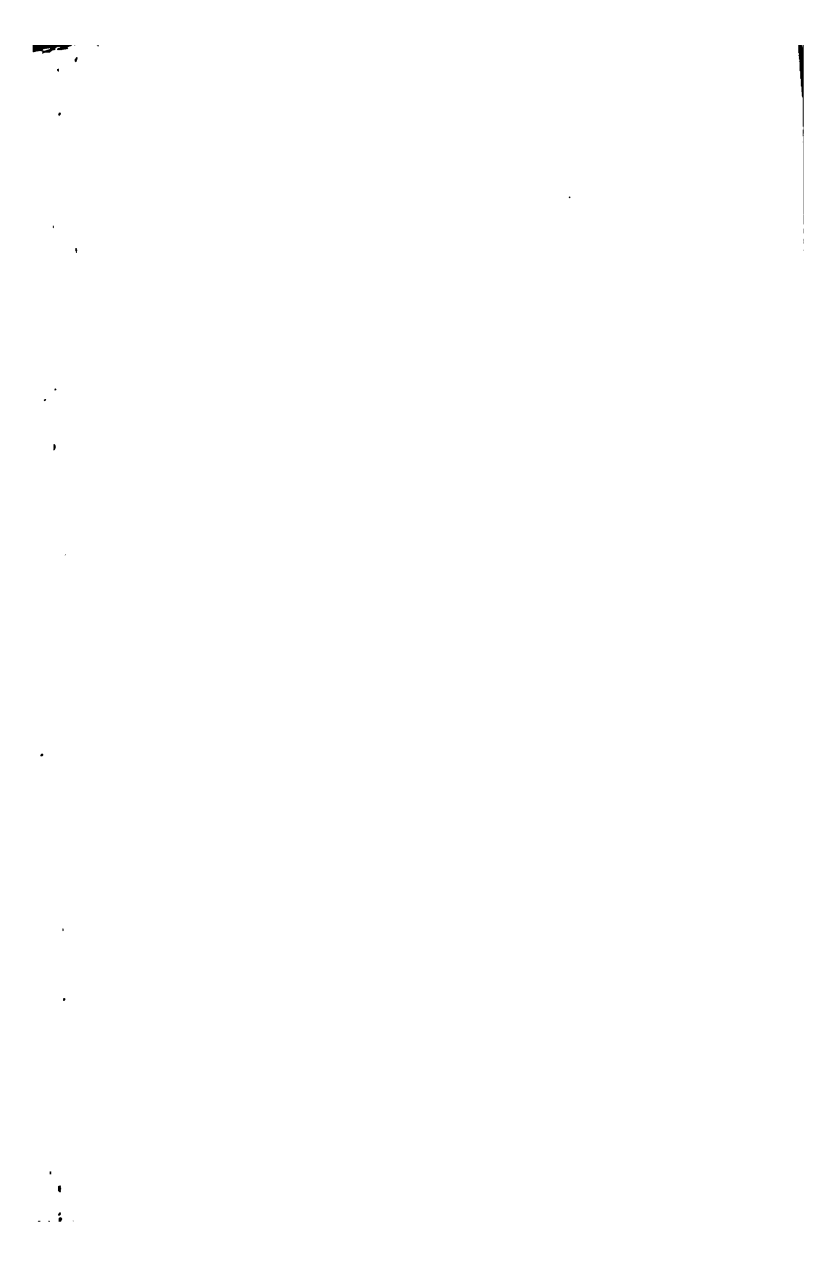
Au v<sup>o</sup> du titre, l'index du contenu du vol. Les ff. A 2. r<sup>o</sup> - A 7. v<sup>o</sup> comprennent la dédicace d'une édition antérieure des distiques de Caton, dédicace datée de Louvain, cal. d'août 1513, et adressée par Érasme à Joannes Nevius ou Nævius, de Hondschote, régent du collège du *Lys* à Louvain, une pièce de 5 distiques latins par Joannes Paludanus ou Desmaretz, successivement maître d'école à Gand, à Tournai et à Mons, et le *Proemium*. Le *Proemium* est un remaniement de la préface de l'édition de 1541. Les traductions grecque, française et néerlandaise de la préface proprement dite et des préceptes qui suivent, sont supprimées. Par contre, la plupart des préceptes sont accompagnés d'une double explication latine d'Érasme et de Crucius.

Le corps de l'ouvrage contient : 1<sup>o</sup> (ff. A 8. r<sup>o</sup> - F 6. v<sup>o</sup>), les distiques de Caton, commençant par l'en-tête : *Distichorum liber Primus*. ||. Ces distiques ne sont pas, comme dans l'édition de 1541, suivis d'une triple traduction, en grec, en français





et en néerlandais. Celle-ci est remplacée par un commentaire latin d'Érasme. L'interprétation de Crucius est restée et suit toujours celle d'Érasme. Chaque distique est précédé, dans la nouvelle édition, d'un *Epitome*, c'est-à-dire d'une sentence qui en résume le sens; les *Epitome* et les observations précédées d'un astérisque sont de Mathurin Cordier; 2° (F 6. v° - F 8. v°), *Dicta Sapientum* || *E Græcis, Vt Habebantur* || *à nescio quo Græculo utcunque collecta* || *vel confida potius, Erasmo interprete.* ||. Dictons sans commentaires; 3° (F 8. v° - G 2. v°), *Dicta Sapientum Ex Avso* || *nio, carmine, ...* Dictons avec commentaires; 4° (G 2. v° - H 5. v°), *Mimi Publiani, Ab Erasmo Castigati* || & *elucidati.* ||; 5° (H 5. v° - H 8. r°), *Aliquot sententiæ insignes ex varijs collectæ scriptoribus.* ||. Cette partie, composée de dictons traduits du grec, finit par l'avis suivant : *Erasmus Roterodamus* || *Lectori S. D.* || *Fac meminervis lector, quæ hæcenus legisti, Æthnicorum esse* || *decreta: ut scias cum iudicio esse legenda. Quæ nunc leges,* || *ipsius Christi & sanctæ ecclesiæ sunt oracula, quæ tuto* se || *qui possis ...* 6° (H 8. v° - I 2. v°), *Christiani homi* || *nis Institutum, Per Eras* || *mum Roterodamum. Ad Gal. v.* || *Valet in Christo fides, quæ* || *per dilectionem* || *operatur.* ||. Comprend le symbole des apôtres, les sept sacrements, les sept péchés capitaux, etc., en vers latins; 7° (I 3.), *Rodolphus Agricola Ioanni Agrico* || *læ Svo Fratri S. D.* ||, dédicace de la pièce suivante; 8° (I 3. v° - I 7. v°), *Ifocratis ad De* || *monicum Parænesis, Per* || *eruditissimum virum Ro-*



*dolphum Agri=||colam, è Græco in Latinum sermo=||  
nem traducta. ||; 9° (I 7. v° - I 8. r°), une épître  
d'Érasme : Des. Erasmus Roterodamus || Studiosis S.||*

Les parties marquées 2°, 3° et 4° se retrouvent  
dans : Levinus CRUCIUS, *viridarium florum*, Anvers,  
1548, les deux dernières avec les commentaires qui  
les accompagnent.

Voir *Bibliographie gantoise*, I, p. 82.



CELLARIUS (Christianus), né à Isenberghe,  
près de Furnes.

---

ANVERS, Henri Pierre de Middelbourg. 1530.

---

☉. Ora||tio Pro Pavperi=||bus, vt eis liceat  
mendicare, Authore || Christiano Cellario  
Furnenfi. || Concurrāt læti mēdici quotquot  
vbiq, || Est medicus rhetor blādifono ore  
pius || ☞ Qui legunt perlegant ac || deinde  
dijudicent. ||

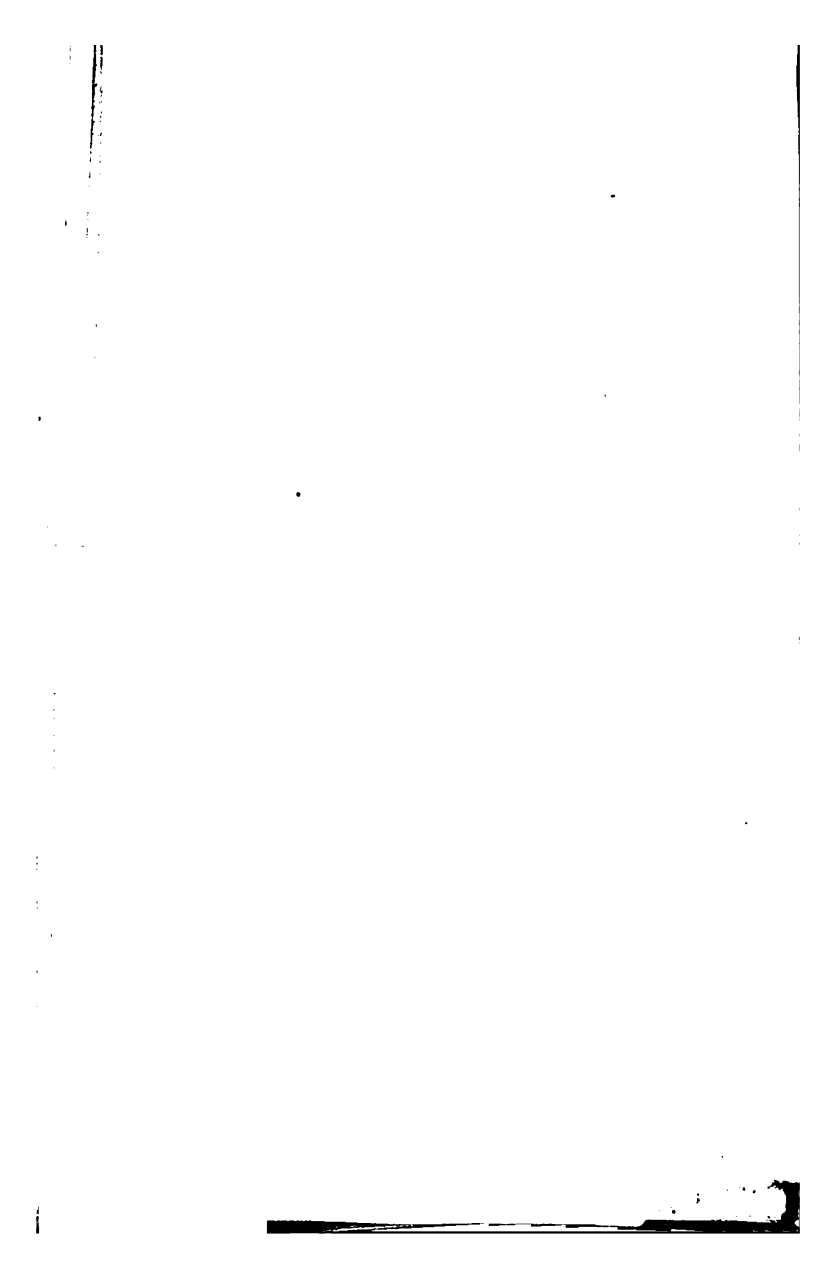
Petit in-8<sup>o</sup>, sign. A.ij. - C.j [C.iv], 16 ff.; titre avec  
encadrement gravé sur bois. Au ro du 16<sup>e</sup> f., à la fin :  
☞ *Excusa Antuerpiæ in intersignio Talpæ Per me*  
*Hen||ricum Petri Middelburgensem, Anno. M. ||*  
*CCCCC. XXX. Mense Nouem. ||* Dédié à Jacobus  
Rhitmerus.

Voir *FORMA subventionis pauperum...* 1531.

---

Gand : bibl. univ.

Louvain : bibl. univ.



CELLARIUS (Christianus).

---

ANVERS, Henri Pierre de Middelbourg. 1531.

---

☉ Ora ☽ ||tio, Contra Mendici||tatem  
pro noua pauperum sub||uentione, Per  
Christianum || Cellarium Furnensem. ||

☾ Excudebat Antuerpiæ in Tal||pa Hen-  
ricus Petri Middelbur ||genfis. Anno. M. D.  
XXXI. || Menfe Martio. ||

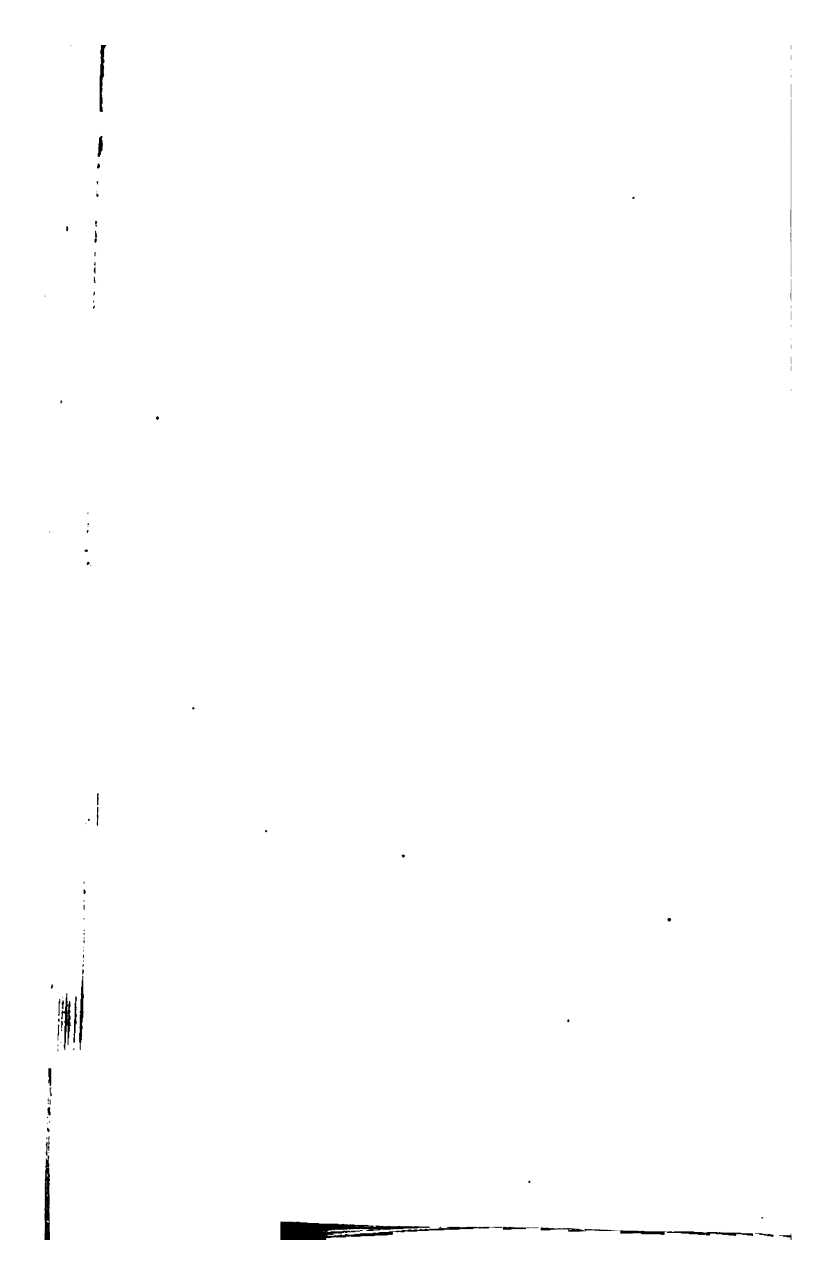
Petit in-8°, sign. a.ij - c.i [c. iv], 20 ff.; titre avec encadrement gravé sur bois.

L'exempl. de van Hulthem provient de la vente A. Nuewens, Bruxelles, 1811, qui l'avait acquis à la vente Ch. Major, Malines, 1767, n° 2545. Un autre ex. faisant partie de la bibl. d'A. Dinaux, a été vendu au prix de 5 fr. 50 c., somme qui ne représente pas le quart de la valeur de cette pièce très rare.

---

Gand : bibl. univ.

Brux. : bibl. royale.





CELLARIUS (Christianus).

---

ANVERS, J. Grapheus.

1533.

---

Pronosticatio || Ridicvla Sed Semper Ve=||  
riffima in Moriopago calculata, Per||Chrif-  
tianum Cellarium. ||Item Carmen rhitmicum  
ad Bacchum. || ..... (*Suivent 8 vers latins  
hexamètres.*)

Antuerpiæ apud Ioannem Grapheum ||  
Anno. M. D. XXXIII. || Cum Gratia & Pri-  
uilegio. ||

In-4<sup>o</sup>, sign. A2-B3 [B4], 8 ff.

Au vo du dernier f. la marque typogr. de Grapheus  
qui suit :

---

Leiden : bibl. Thysius.

11



Η ΑΓΑΠΗ ΠΑΝΤΑ ΣΤΕΡΕΪ,



# CHAMBRES DE RHÉTORIQUE.

---

## CONCOURS IMPRIMÉS.

XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles.

---

### LISTE CHRONOLOGIQUE.

1539. REFEREYNEN int vroede... int zotte... int amou-  
rueze... vertooght binnen Ghendt ... in april  
M. D. neghen ende dertigh. Gand, Josse  
Lambrecht, 1539. In-8<sup>o</sup> obl.
1539. Même ouvrage. Anvers, Jean Coesmans,  
1581. In-8<sup>o</sup>.
- \*1539. Même ouvrage. Rotterdam, J. vander Hoeven  
pour D.-J. van Hakendover, 1613. In-8<sup>o</sup>.
1539. Même ouvrage, avec une introduction par  
J.-F.-J. Heremans. Gand, Annoot-Braeckman,  
1877. In-8<sup>o</sup>.
1539. SPELEN vā zine byden xix. ghecōfirmeirdē  
cameren van rhetorijcken. Binnē ... Ghendt  
cōparerende, ytooght ... int jaer M. CCCCC.  
xxxix... Gand, Josse Lambrecht, 1539. In-4<sup>o</sup>.
- \*1539. Même ouvrage. Anvers, *int huys van Delft*.  
1539. In-4<sup>o</sup>.

---

Les éditions marquées d'un astérisque sont celles dont nous  
n'avons pas rencontré d'exemplaire.

1  
2  
3

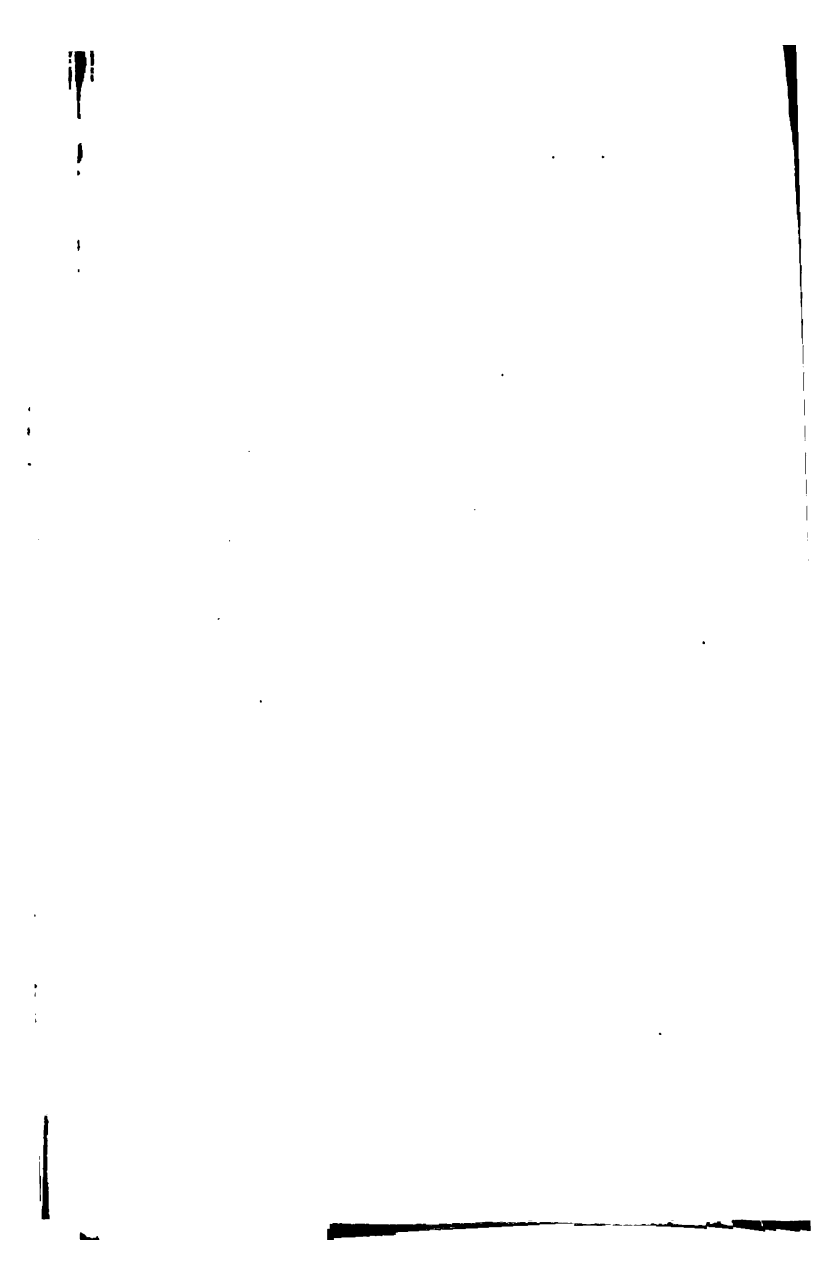
4  
5  
6

1539. Mēme ouvrage. Anvers, *int huys van Delft*.  
1539. In-8<sup>o</sup>.
1539. Mēme ouvrage. Wesel, Jean de Braeker,  
1564. In-8<sup>o</sup>.
1561. SPELEN van sinne vol scoone moralisacien...  
Ghespeelt ... op dLant-Juweel ... — Spelen  
van sinne... ghespeelt ... binnen ... Antwer-  
pen op Thaech-spel ... 1561. Anvers, G.  
Silvius, 1562. In-4<sup>o</sup>.
1561. SPELEN van sinne vol schoone allegatien...  
ghespeelt ... binnen ... Rotterdam ... 1561. —  
Drijderley refereynen ghepronuncieert... [te]  
Rotterdam, 1561. Anvers, G. Silvius, 1564.  
In-8<sup>o</sup>.
1561. Mēme ouvrage. Rotterdam, J. van Waes-  
berghe le jeune, 1614. In-8<sup>o</sup>.
1562. REFEREYNEN ende liedekens van diuersche  
rhetoricieren wt Brabant, Vlaenderen, Hol-  
lant, eñ Zeelant : ghelesen en ghesonghen...  
binnen Bruessele... Anno xv<sup>c</sup>. Lxij... Bruxel-  
les, Mich. van Hamont, 1563. In-8<sup>o</sup>.
1580. Diuersche REFEREYNEN ende liedekens... ghe-  
lesen, ende gesonghen, inde heerlijkheyt van  
Heenvliet... 1580... Anvers, Franç. van  
Raphelengen, 1582. In-8<sup>o</sup>.
- \*1581. Een schoon boecxken vol schoone ende stich-  
telyke refereynen, ghedicht op zekere twee  
vragen by den rethorisyne van Brussel  
uytgegeven ende by diversche steden daerop  
solutie ghesonden. Jerste vrage : Wat de





- misse is, ende hoe veelderhande ? Tweeste vrage : wie die gene zyn die hen aldermeest op 's menschen hantwerck syn betrouwende. Gheprint tot Bruessele, 1581, 15 sept. In-8<sup>o</sup>.
1581. REFEREYNEN ghepronunchieert opte intreden binnen der stede van Delft... Anno xv<sup>c</sup>. LXXXj ... Delft, Alb. Heyndricxz., 1581. In-4<sup>o</sup>.
1596. Den LVST<sup>H</sup>OF van Rethorica ... verhael ... vande beschrijvinghen ende t'samen-comsten der Hollantscher cameran vande redenrijckers, binnen Leyden... 1596... Leiden, Jean Jansz. Orlers, 1596. In-8<sup>o</sup>.
1596. Mème ouvrage. Delft, Jean Andriesz., 1596. In-8<sup>o</sup>.
1596. Mème ouvrage. Leiden, Franç. van Raphe- lungen, 1596. In-4<sup>o</sup>.
1596. Cort VERHAEL „van tprincipael „in Leyden bedreven, „by sotten meest „die op vrou Lors feest „waren verschreven... Anno M. D. xcvj. Leiden, Jean Claesz. van Dorp, 1596. In-8<sup>o</sup>.
1598. Der redenrijcke constliefebbers stichtelicke RECREATIE... binnen ... Rotterdam ... 1599. [1598]. Leiden, H. Lodewijksz. van Haestens et Nic. de Clerck, 1599. In-4<sup>o</sup>.
1603. Der reden-ryckers stichtighe TSAMENKOMSTE ... ghehouden binnen Schiedam, A<sup>o</sup> xvjc. JJJ. ... Schiedam. A la fin : Tot Rotterdam, by Jan van Waesberghe, (1603). In-4<sup>o</sup>. — (Jac. DWINGLO ou Duinglo), der geholpen weesen



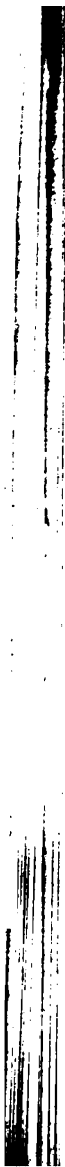
- schuldighe dancksegginghe ... Schiedam. — Rotterdam, J. van Waesberghe, (1604). In-4<sup>o</sup>.
1606. Const-thoonende JWHEEL, by de loflijkce stadt Haerlem / ten versoecke van *Trou moet blijcken*, in't licht gebracht ... Zwolle, Zach. Heyns, 1607. — Haerlems Ivweel tot nut vande oude arme ... ten thoon ghestelt ... Zwolle, Zach. Heyns, 1608. — Fabula comica ... scripta, aut lusa potius a Cornelio Schonæo ... Zwolle, Z. Heyns, 1607. — Voorreden ende tusschen-spraken van des rectoors Schonæi latijns spel. In-4<sup>o</sup>.
- 1610 ou 1611. REFEREYNEN ... op een vraghe, of in Christum te ghelooven in aller menschen macht is ... (door de Kamer *De Goudsbloem* te Gouda). Amsterdam, pour Abrah. Huybrechtsz., P. van Ravesteyn, impr., 1611. In-4<sup>o</sup>.
1612. RESPONSIONES diversæ ... op de vraghe : Wat ghelijckst van naem, en onghelijckst van krachten is. Wtghegheven den 2. aug. 1612. inde redenrijcke kamer van *Liefd' boven al*, tot Haerlem. Door A. V. D. H [Adam vander Hagen]. Haarlem, Vincent Casteleyn, 1613. In-8<sup>o</sup>.
1613. Nootwendich VERTOOGH, der alleen-suyverende springh-ader aller kinderen Gods : ... in verscheyden antwoorden... op de ... caerte der *Wijngaertrancxkens*... binnen... Haerlem, anno 1613... Haarlem, David Wachtendonck, 1614. In-4<sup>o</sup>.



1613. Der reden-rijcken SPRINGH-ADER, vervaet in... andtwoorden... op de... caerte der *Wijn-gaertrancxkens* ... binnen Haerlem, anno 1613 ... Haarlem, pour Pierre Arentsz., D. Wachtendonck, impr., 1614. In-4°. [Même recueil que celui qui précède, avec une autre dédicace].
1613. Même ouvrage. Haarlem, Dan. de Keyser, 1614. In-4°. [Même édition que celle qui précède; le titre seul a été réimprimé].
1613. ANTWOORT op de vraghe, uytgegeven by de Brabandsche reden-rijck camer '*t Wit Lavender* ... tot Amsterdam ... Amsterdam, Paul van Ravesteyn, pour Abrah. Huybrechtsz., 1613. In-4°.
1613. Const-riick BEROEP ofte antwoord, op de kaerte uyt-gesonden by de Hollantsche camer binnen Leyden... 1613... — Negenthien refereyen int sot, gheprononcieert om prijs ... in Leyden... 1613... Leiden, Jacq. Jansz. Paets, 1614. In-4°.
1615. Der reden-ryckers stichtighe AENWIJSINGHE van des werelts dwael-paden met hare ver-werringe, veroorzaect door 's menschen eyghen-wijs vernuft. Reden-rijckelick vertoont binnen den dorpe vande Kethel ... 1615... Schiedam, Adr. Cornelisz. van Delft, 1616. In-4°.
1616. Der reden-rijcke Rijschen HELICON, betreft inden dorpe van Leyder-dorp ... ghehouden... 1616. Leiden, Jean Sol, 1617. In-4°.



1616. Vlaerdings REDENRIJCK-BERGH, met middelen beplant, die noodigh sijn 't gemeen, en voorderlijck het landt. Amsterdam, Corn. Fransz., 1617. In-4°.
1620. De SCHADT-KISTE der filosofhen ende poeten ... gebracht ende gesonden... binnen Mechelen ... 1620. — Porphyre en Cyprine trevrspeel ... 1620 ... Malines, Henri Jaye, 1621. In-fol.
1624. *Levenders* REDEN-FEEST, oft Amsteldams Helicon, op-ghestelt by de Brabantsche reden-rijcke vergaderingh ... Amsterdam, Guill. Jansz. Cloppenburgh, 1624. In-4°.
1629. Der *Wit-Angieren* EEREN-KRANS : ghesproten uyt de Vlaemsche natie... ter eeren de maghet van reden-rijcke tot Haerlem. Haarlem, Jean van Wesbusch, 1630. In-4°.
1631. Het Leydsch Vlaemsch ORANGIEN LELY-HOF, verciert met veel versheyden nieuwe vruchten ... Leiden, pour Jacq. Roels, Georg. Abrahamsz. vander Marse, impr., 1632. In-4°.
1641. Reijnsburchs ANGIER-HOFF, beplant met alle de wercken, ende liedekens, die op 't selve rethorices-beroep verhandelt sijn... in 't jaer 1641 ... Leiden, s. n. d'impr., 1641. In-4°.
1641. Vlissings REDENS-LUST-HOF, beplant met seer schoone en bequame oeffeningen... Dit alles beantwoordt met 63 versheyden wercken... 1641 ... Flessingue, Jacq. Jansz. Pick, 1642. In-4°.





1641. Vlissings REDENS LUSTHOF, beplant met seer  
 schoone en bequame oeffeningen, uyt-gegeven  
 by de reden-camer tot Vlissinge, *De Blaeu*  
*Acoleye* ... Flessingue, Jacq. Jansz. Pick,  
 1642. In-4<sup>o</sup>. [C'est la même édition que celle  
 qui précède; le titre seul a été réimprimé].
1646. REFEREYNEN ende liedekens, van d'Heemel-  
 erf, gemaect by verscheyden autheuren ...  
 1646. ... op de camer der *Wyngaerdtrancken*,  
 binnen Haerlem... Haarlem, Jean Pietersz.  
 de Does, 1648. In-4<sup>o</sup>.
- 1670 (?) Schipluysche LIEFDE, toe-geëygent aen de  
 Maegt van Rethorica, op haer vrage, uyt-  
 gegeven by de broeders van *De Rossema-*  
*reyn*... tot Schipluyde... 1670 [?]. Delft, Corn.  
 Blommesteyn, 1676. In-4<sup>o</sup>.
1671. RIJM-DICHTEN, en liedekens, gepronuncieert  
 ende gesongen... tot Schipluy, by *Den Roos-*  
*mareyn* ... 1671 ... Delft, Corn. Blomme-  
 steyn, s. d. (1671 ?). In-4<sup>o</sup>.
- \*1671. Honsholredijcksche vraegh-wercken, ofte  
 kaerte uytgegeven by de broeders van  
*'t Lauwerier-spruyt*... Delft, Corn. Blomme-  
 steyn, 1671. In-4<sup>o</sup>.
1672. Ne'erlandts VALLENDE OORSAECK, en hulpmid-  
 delen tot desselfs her-stel. Aengewesen ...  
 binnen Vlissingen ... 1672 ... Middelburg,  
 H. Smidt, s. d. (1673 ?). In-4<sup>o</sup>.
- \*1675. LAURIERKRANS opgehangen van *den Pynappel-*  
*boom* [te Pijnakker]. Delft, 1675. Titre incom-





plet d'un recueil cité par G. Kops, dans son ouvrage sur les Chambres de rhétorique. (Voir : *Werken van de Maetschappij der Nederlandsche letterkunde te Leyden*, I, p. 309, note d).

1676. APOLLOOS-PARNAS, vreughdigh vertoont by de kamer vande *Jesus Oogen* tot Voorburgh... 1676 ... Delft, Corn. Blommesteyn, 1676. In-4<sup>o</sup>.
1676. Naeldwijcksche VRAGE, ofte kermis-vreugd', ... uytgegeven by *De Jirchoos-roos* ... tot Naeldwyck... 1676 ... Delft, Corn. Blommesteyn, 1676. In-4<sup>o</sup>.
1676. Swaens-halsche VREUGD-TONEEL, toe-geëygent aen de lief-hebbers vande konstbeminnde broeders ... buyten Rotterdam, in 't Swaens-hals... Delft, Corn. Blommesteyn, 1676. In-4<sup>o</sup>.
1677. De Hoorn-bloemsche PAESCH-FEEST, op de vrage in 't particulier, uyt-gegeven by de... kamer-broeders van *den Hoorn-bloem*... op de Hoorn, buyten der stadt Delft, ... 1677 ... Delft, Corn. Blommesteyn, 1677. In-4<sup>o</sup>.
1677. De verresene MAEGHT der Haeghsche rethorica, op de vrage in 't particulier, uyt-gegeven by Jacobus de Roy... ten huysse ende herberge van Huybrecht vander Laen... in de Kraenstraet, in 's Graven-Hage... Delft, Corn. Blommesteyn, 1677. In-4<sup>o</sup>.
1679. Korenaers PINCXTER-FEEST, waer op alle vrye



- en onvrye reeden-kamers zyn ontbooden...  
Leiden, Jean Kellenaer, 1679. In-4<sup>o</sup>.
1680. VLAERDINGS-BEROEP, ofte een schriftuerlijke  
uytnodige van de eendrachtige konst-  
bloeyende broeders van *den Aecker-boom* ...  
1680... Delft, Corn. Blommesteyn, 1680.  
In-4<sup>o</sup>.
1682. KETELS-BEROEP... uyt-gegeven by de broe-  
ders van *de Sonne-bloem* ... 1682 ... Delft,  
Corn. Blommesteyn, 1683. In-4<sup>o</sup>.
1683. 't Soet-ruyckent WIT ANGIERTJE, op-ge-offert  
... burgermeesteren en regeerders der stadt  
Haerlem ... Delft, Corn. Blommesteyn, 1683.  
In-4<sup>o</sup>.
1684. APOLLUS LUST-HOF, ofte beroep tot Bleys-  
wijck vande broeders van *den Dubbelt Geelen  
Hoff-Bloem* ... 1684 ... Delft, Corn. Blom-  
mesteyn, 1684. In-4<sup>o</sup>.
1685. APOLLUS-HELICON, ofte beroep, gedaen by de  
broeders van 't *Rosmareyn* ... tot Schipluyde...  
1685 ... Delft, Corn. Blommesteyn, 1685.  
In-4<sup>o</sup>.
1686. Soetermeersche VRAGE, ofte Kermis-vreughd',  
vertoont in verscheyde reden-rijcke antwoor-  
den ... wtgegeven by de broeders van *De  
Witte Meerbloem*... tot Soetermeer... 1686.  
Delft, Corn. Blommesteyn, 1686. In-4<sup>o</sup>.
1699. Den T'moliaenschen HELICON of der poëten  
konst-strydt... op de reden-kamer des *H.  
Gheest*, binnen Brugge... 1699... Bruges,  
Ign. van Pee, (1699?). In-4<sup>o</sup>.



1700. De Heliconsche ECHO, of wêerklink der rymwerken en gezangen der nêerdutse redekameren en bezondere konstminners, uitgegalmt... 1700. in voldoening van d'afgezonden konst-begroetinge, door hooftman prince... vande vrie-hooftkamer, der weerde *Drie Santinnen* in Brugge. Bruges, héritiers d'Ign. van Pee, (1700). In-4<sup>o</sup>.
1701. Alle de ANTWOORDEN van verscheide redenkamers, op de vrage, voorgesteld van de jonge reden-kamer 't *Mey-bloem*... 1701. tot Haserswoude... Leiden, Jean et Henri van Damme, (1701?). In-4<sup>o</sup>.
1705. INLEYDING van Pallas vreugd; van Rethorika, die haar hebben gekompereert in ons al oude stadt Schiedam... 1705. Schiedam, Nic. Willemsz. Muys, 1705. In-4<sup>o</sup>.
1705. Hertgrondige UYTNODING, aen alle vrije en onvrije kamers van rhetorica, om te komen tot Schiedam... 1705. Schiedam, Laur. vander Wiel, 1706. In-4<sup>o</sup>.
1709. Den EERKRANS voor Rethorica, gevlogten door ... *De Witte Roose-knoppe*, *Het Roosmareyn*, *Den Lieverbloem*, *Den Vygenboom*, *De Koorenaaren* ... tot Noortwijk ... 1709. Leiden, pour la veuve de Hub. vander Boxe, And. Willaart, impr., (1709). In-4<sup>o</sup>.

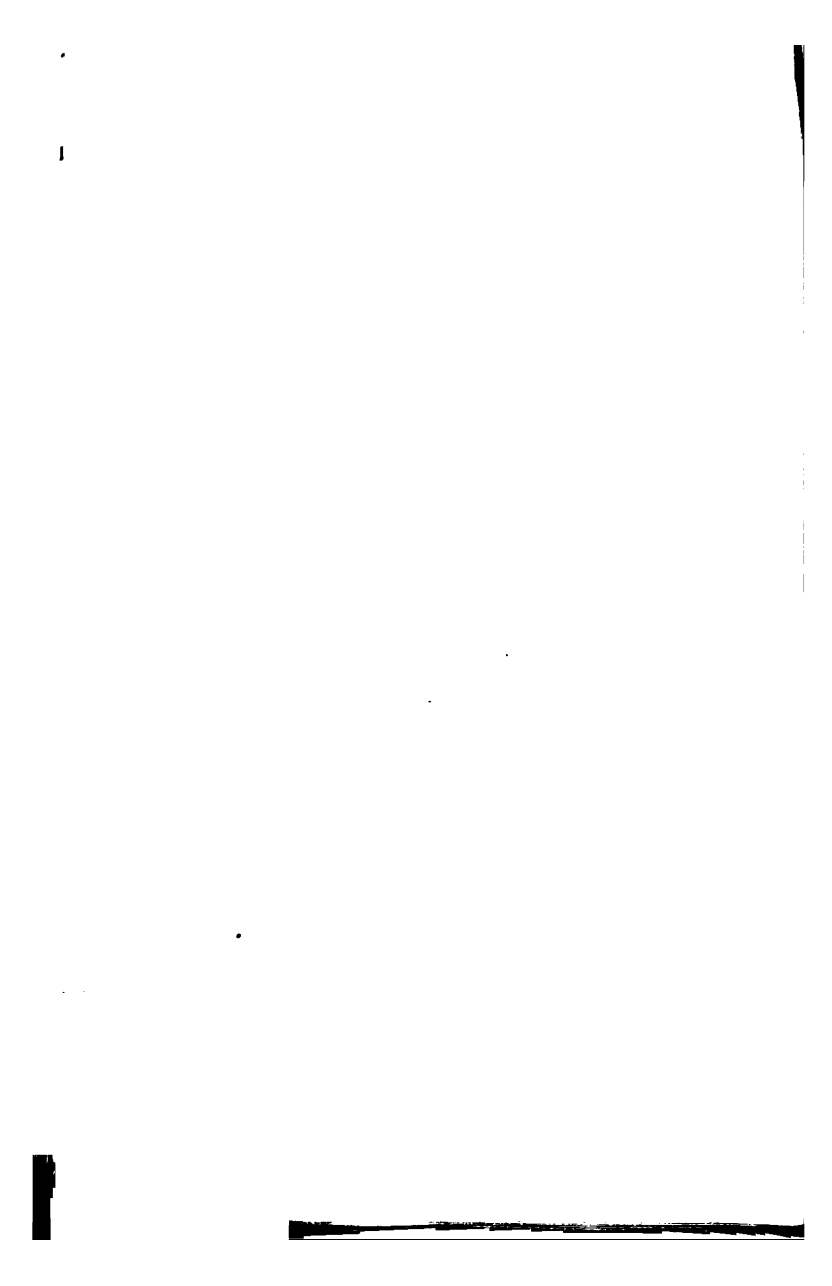




LISTE ALPHABÉTIQUE, PAR ORDRE DE  
LOCALITÉS.

---

Amsterdam, 1613, 1624. — Anvers, 1561. —  
Bleiswijk, 1684. — Bruges, 1699, 1700. — Bruxelles,  
1562, 1581. — Delft, 1581. — Flessingue, 1641,  
1672. — Gand, 1539. — Gouda, 1610 ou 1611. —  
Haarlem, 1606, 1612, 1613, 1629, 1646, 1683. —  
Hazerswoude, 1701. — Heenvliet, 1580. — Hond-  
s-holredijk ou Honselaarsdijk, 1671. — Den Hoorn,  
1677. — Katwijk s/Rhin, 1679. — Kethel, 1615,  
1682. — La Haye, 1677. — Leiden, 1596, 1613,  
1631, 1641. — Leiderdorp, 1616. — Malines, 1620.  
— Naaldwijk, 1676. — Noordwijk, 1709. — Pijn-  
akker, 1675. — Rijnsburg, 1641. — Rotterdam,  
1561, 1598, 1676. — Schiedam, 1603, 1705. —  
Schipluiden, 1670, 1671, 1685. — Soetermeer,  
1686. — Vlaardingen, 1616, 1680. — Voorburg,  
1676.



CHAPITRES (les)... contre les Turcqz.

ANVERS, Guill. Vorsterman. (1538).

¶ Les Chapitres ou articles ¶ de la tref-  
faincte confederation faicte entre nre sainct  
pere le Pape / La Maïeste Jmperialle / et les  
Venetiens / ¶ Contre les Turcqz. ¶ (*Pl. sur  
bois représentant le pape, l'empereur et leur  
suite*).

¶ Par Guillame Vorsterman. Auec Grace  
et Priuilege. ¶

In-4<sup>o</sup>, 4 ff., car. goth.

A la fin, au r<sup>o</sup> du 4<sup>e</sup> f. : ¶ *Flz se vendent en Anuers  
par Guillame Vorster-¶man a lenseigne de la Licorne  
dor. ¶ Auec Grace et Priuilege. ¶*

Le v<sup>o</sup> du 4<sup>e</sup> f. est occupé par la marque typ. re-  
produite ci-après.

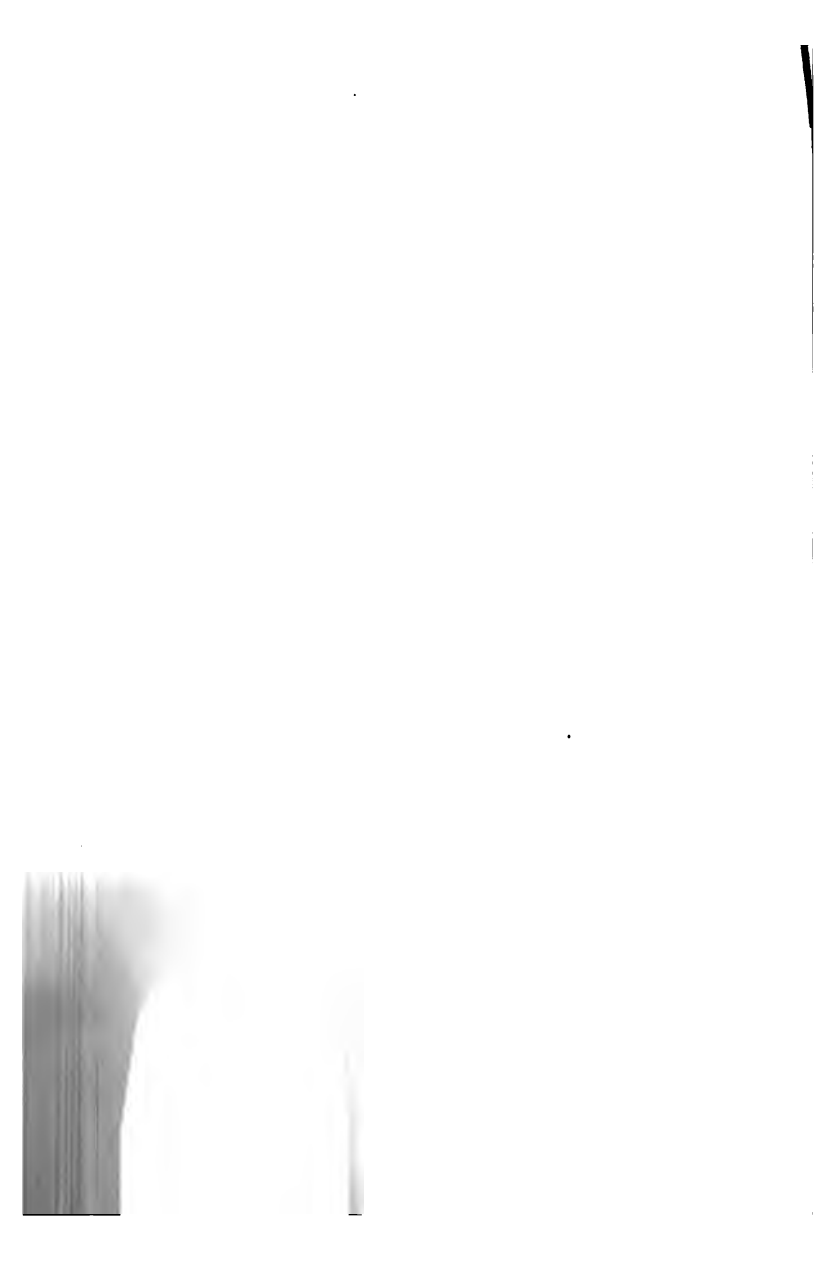
Convention conclue à Rome le 8 février 1538.

Coté 40 fr., mar. olive, dans un catal. de Techener.

La même année G. Vorsterman réimprima cette  
pièce. Cette édition ne diffère de l'autre que par  
l'abréviation de certains mots, et par une modification  
de l'adresse du titre : ¶ *Par Guillame Vorsterman en  
la Licorne dor. ¶ ¶ Cum gratia et Priuilegio. ¶*

La planche du titre est la même que celle qui se  
trouve sur le titre de l'édition latine : *CAPITVLA Sanc-  
tissimi Foederis... contra Turcas*, et sur celui de l'édit.  
flamande : *CAPITTELĒ des alder heylichsten verbonts...  
teghen die Turcken*, toutes deux imprimées par  
Vorsterman, en 1538.

Gand : bibl. univ.





1  
1  
1

1

.

.

.

.

.

.

.

.

1  
1  
1  
1  
1

## CHARLES-QUINT.

---

(NURENBERG), Petreius.

1543.

---

Caroli || Qvinti Romano=||rvm Imperatoris  
Ad Pontifi||cem Romanum, super postula-  
tione Collo=||quij Responſio, è Valentia XVI.  
De=||cembris, anno M. D. XLII. ||

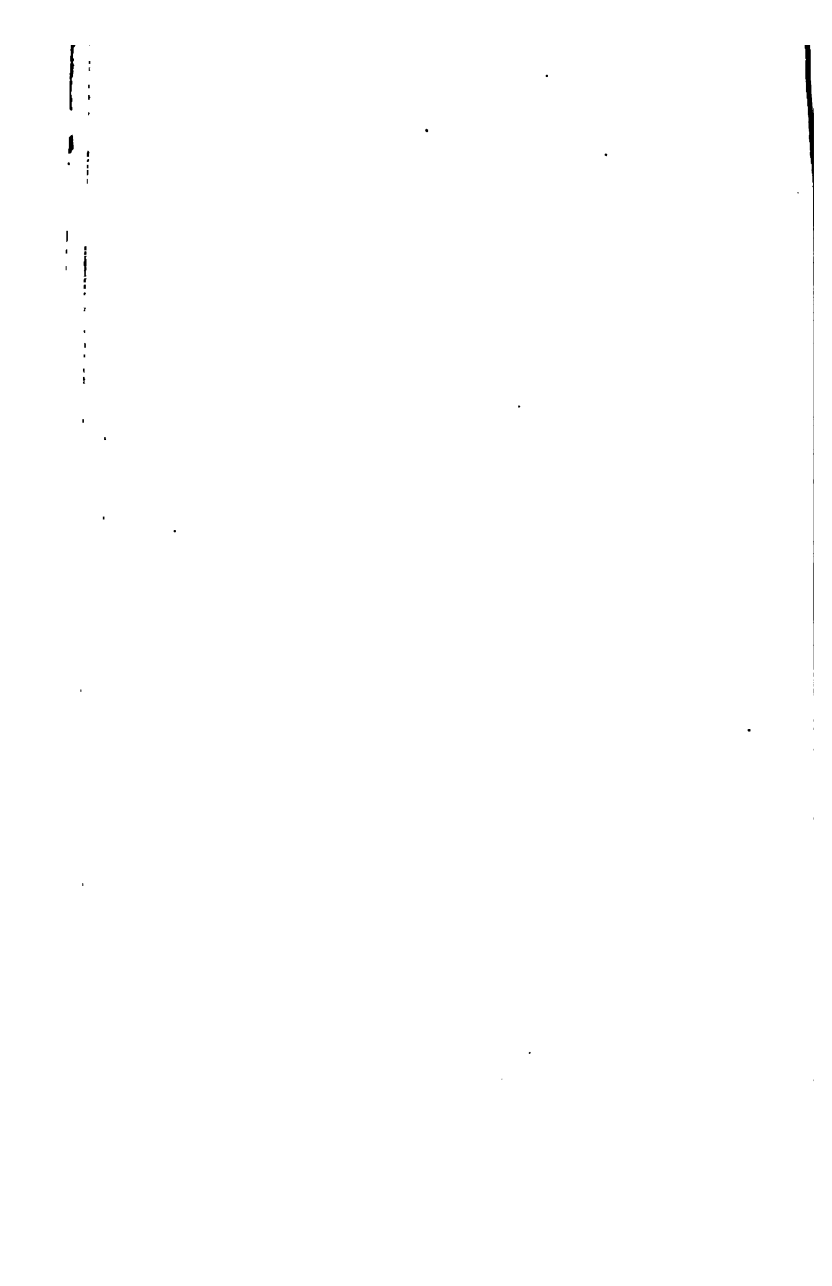
In-4<sup>o</sup>, sans chiffres, sign. ij - iij [iv], 4 ff. dont le dernier est blanc.

Au bas du v<sup>o</sup> du 3<sup>e</sup> f. : *Petreius imprimebat.*

Cette entrevue de Charles-Quint et de Paul III eut lieu le 21 juin 1543 à Busseto. On y traita surtout du concile œcuménique, de la guerre contre les Turcs, et de la paix à conclure entre l'empereur et le roi de France.

---

Brux. : bibl. royale.





## CHARLES-QUINT.

---

LOUVAIN, S. Sassenus, ou van Sassen. 1546.

---

Iustificacion de || Lempereur contre les  
Duc Ele=||cteur de Saxen et Lantgra=||ue de  
Heffen. || Il est permis a Seruais de Saffen  
de || feul pouoir imprimer, vendre, et di-||  
tribuer es pays de perdeca (*sic*), La Iu-||  
stificacion de Lempereur contre Les || Duc  
Electeur de Saxen et Lantgra||ue de Heffen,  
fuyuant Lacte a || luy accorde en date du ||  
xxij. de Septembre || M. D. XLVI. || Signe  
Verreycken. ||

Imprime a Louvain. ||

Petit in-8<sup>o</sup>, sign. a ij - c iij, 19 ff., car. rom.

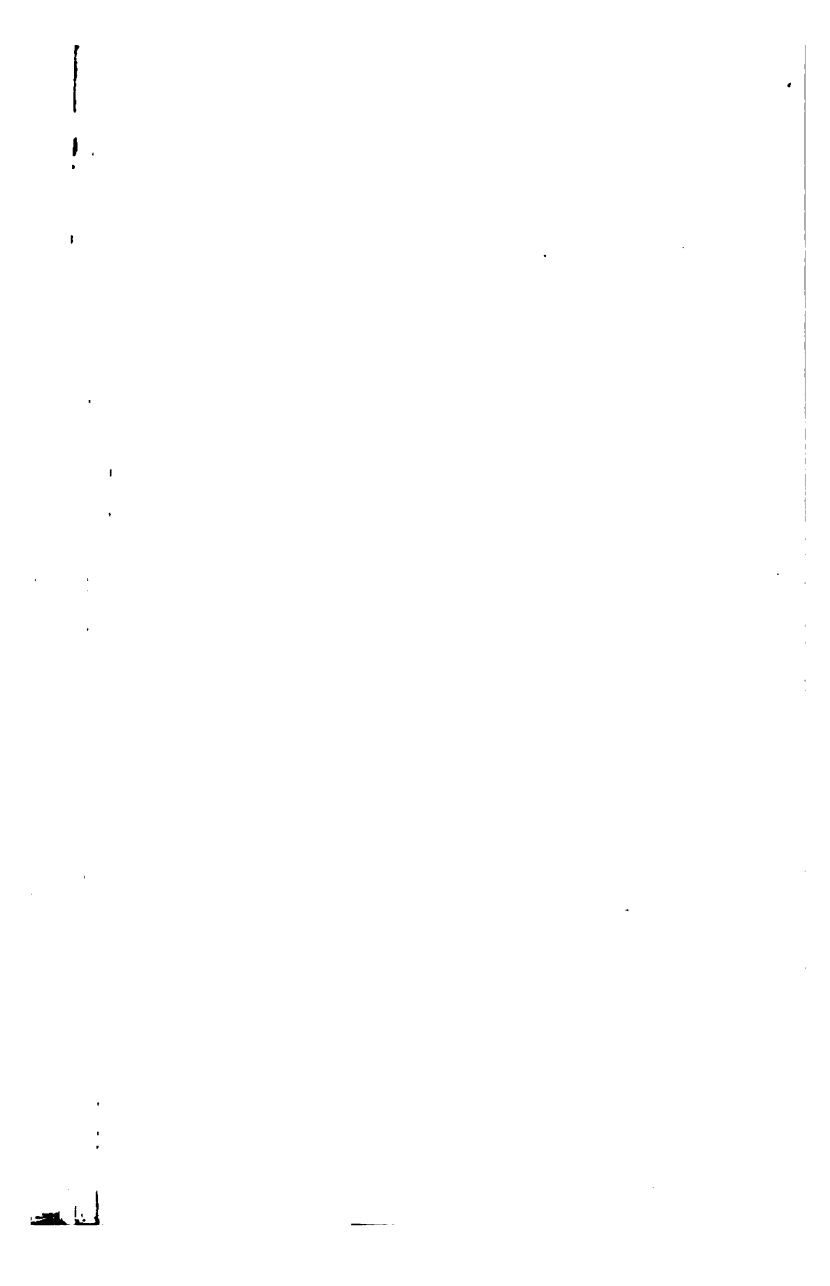
Au v<sup>o</sup> du dernier f. : ¶ *Imprime Louvain par Ser-  
uais de || Saffen. Lan. M. D. xlvi. || en Octobre. ||*

Réponse au manifeste de l'électeur de Saxe et du  
landgrave de Hesse. Ces princes sont mis au ban de  
l'empire. Document daté de Reghensbourg (Ratis-  
bonne), 20 juillet 1546.

---

Brux. : bibl. roy.

La Haye : bibl. royale.



CHARLES-QUINT.

LOUVAIN, Serv. Sassenus.

1546.

Iustificatio Caesaræ Maïestatis Adversus Ducem || Electorem Saxonie & Landtgraviium Hassie. || Permissum est Seruatio Saffeno.. || ..... (*Extrait du privilège accordé à S. Sassenus le 22 sept. 1546*).

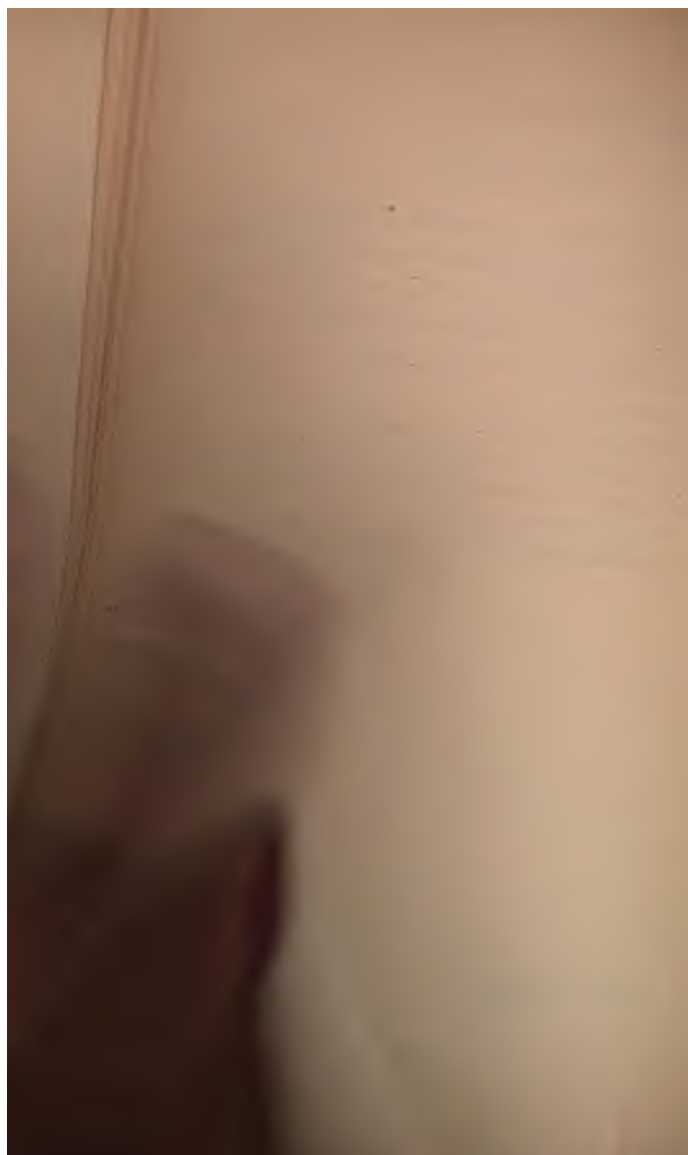
Lovanii. ||

In-8<sup>o</sup>, sign. Aij - Cij [Civ], 20 ff.

Le dernier f. ne renferme que la souscription :

€ Louanij imprimebat Seruatius a || Saffen. An. M. D. xlvi. || In Octobri. ||

Justification datée de Ratisbonne, le 20 juillet 1546.



CICERO (Marcus-Tullius).

HAARLEM, Jean van Zuren.

1561.

Officia Ciceronis, || Leerende wat yeghe-  
lijck || in allen staten behoort te doen,  
bescreuen || int Latijn door den alder  
welsprekensten || Orator Marcum Tullium  
Ciceronem, ende || nv eerst vertaelt in  
nederlantfcher || spraken door Dierick ||  
Coornhert. ⁂



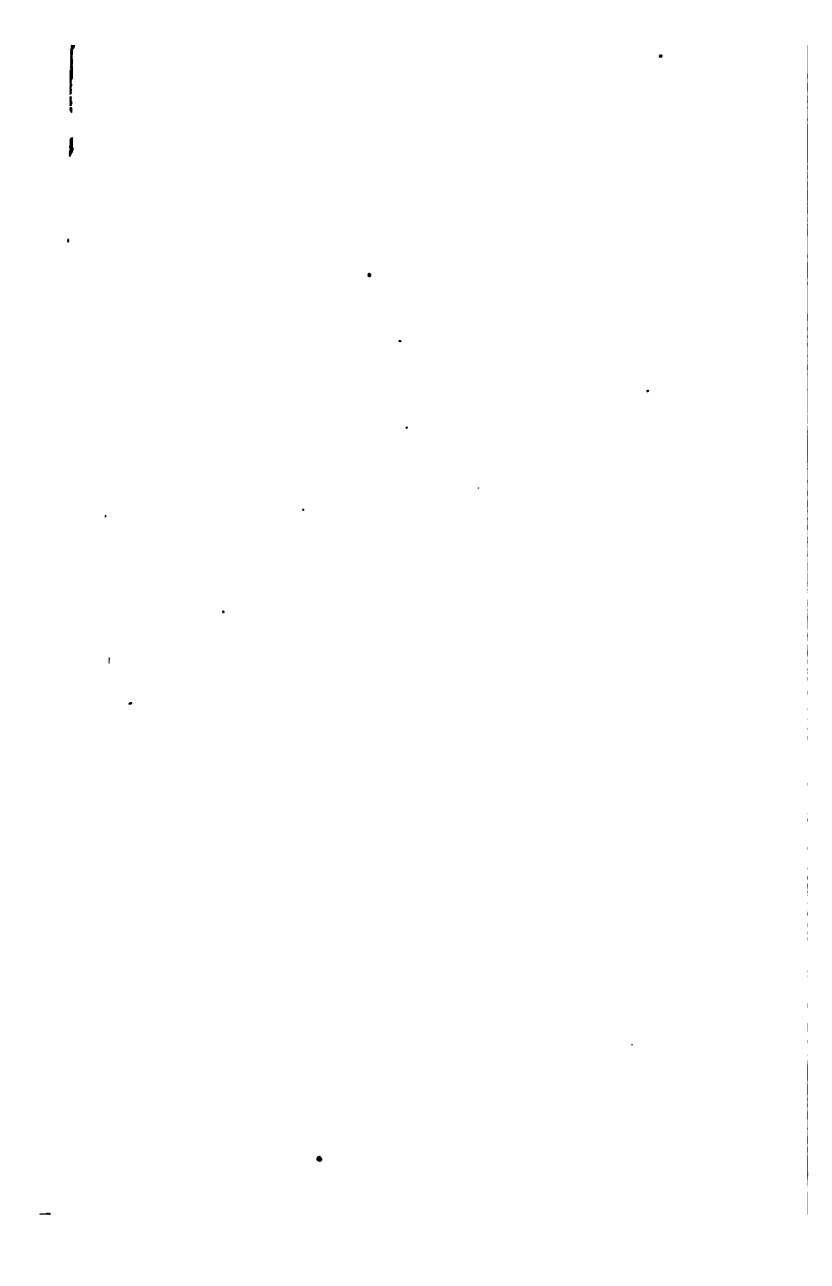
Tot Haerlem, || By Ian van Zuren. ||  
1561. || Met Gratie ende Priuilegie. ||

Brux. : bibl. roy.

Haarlem : bibl. comm.

La Haye : bibl. roy.

Gand : bibl. univ.



CICERO (Marcus-Tullius).

HAARLEM, Jean van Zuren.

1561.

Officia Ciceronis, || Leerende wat yeghe-  
lijck || in allen staten behoort te doen,  
bescreuen || int Latijn door den alder  
welsprekensten || Orator Marcum Tullium  
Ciceronem, ende || nv eerst vertaelt in  
nederlantfcher || spraken door Dierick ||  
Coornhert. ⁂ ||



Tot Haerlem, || By Ian van Zuren. ||  
1561. || Met Gratie ende Priuilegie. ||

Brux. : bibl. roy.

Haarlem : bibl. comm.

La Haye : bibl. roy.

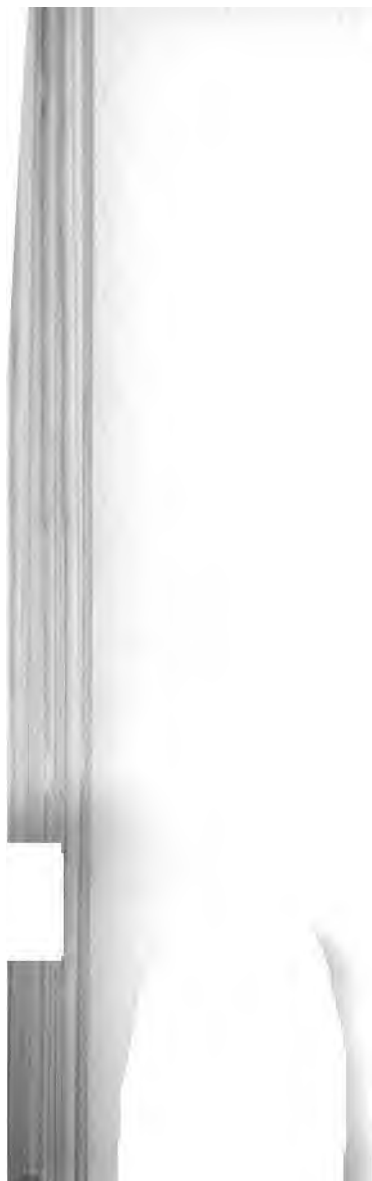
Gand : bibl. univ.





In-8°, 8 ff. lim. (titre, deux privilèges de Philippe II, comme roi et comme duc de Brabant, datés de Bruxelles, 17 juill. 1561, dédicace au magistrat de Haarlem, appréciation de l'ouvrage de Cicéron par Érasme, extrait de deux lettres à Jacq. Tutor [de Voocht], pensionnaire de la ville d'Anvers, préface par Coornhert : *De vertaelder totten Leser.*, dans laquelle il parle avec éloge du lexicographe anversois Jean vande Werve et une pièce de vers néerlandais : *Het Boeck spreek.*, probablement par le même), 142 ff. chiff. et 4 pp. non cotées qui contiennent la table et l'approbation donnée par Jacq. Wy, curé du grand béguinage à Haarlem. La dern. page blanche. Annotations marginales; car. rom.

Sous plusieurs rapports l'ouvrage est très intéressant. La dédicace au magistrat de Haarlem contient le plus ancien témoignage hollandais en faveur des prétentions de la ville de Haarlem à l'invention de l'imprimerie. En voici un extrait : *My is menichmael in goeder || trouwen gheseydt ... dat de nutte conste vā Boec-||printen alder eerst alhier bin-||nen Haerlem gheuonden is, hoe wel nochtans || in een seer ruyde maniere, foot lichter valt || het geuonden te beteren dan nieu te vinden : || welcke conste namaels van een onghetrouwe || knecht ghevoert zijnde tot Mens alsoo seere || aldaer verbetert is, eñ daer door ooc die stadt || ouermidts het eerste verspreyden, in sulcken || name van d'eerste vindinge dier consten ghe-||bracht heeft, dat onse medeburgheren so lut-||tel gheloofs hebben wanneer sy*



*deſe eere den || rechten vinder toe ſcrijuen, ... Ooc ||  
 en is my niet verborghen dat deſe fame van || Mens  
 door onſer voorouderē roeckeloofe on-||achtſaemheyſt ſo  
 diep in elck mans opinie ghe||wortelt is : dat gheen be-  
 wijs, ... macht ſoude hebben om deſen verou-||derden  
 wane wt des volcx herten te doen ruy-||men. Maer want  
 waerheyſt te minder gheen || waerheyſt en is, al iſt ſoo  
 dat die van wey-||nich volcx geweten werdt, eñ ick het  
 voor-||ſchreuen oock vaſtelijck gheloue door tghe-||loof-  
 waerdighe ghetuygheniſſe van ſeer oude || ſtatige ende  
 graeuwe hoofden, die my niet al-||leenlijck tgheſlachte  
 vanden inuentoor alhier || maer oock diens name ende  
 toename dicwils || ghenoeſt, d'eerſte groue maniere van  
 druc-||ken vertelt, eñ des alder eerſte printers woo-||  
 ninghe metten vingheren eertijts ghewefen || hebben : en  
 hebbe ick niet connen laten ſulcx, || ... als een beminner  
 der waerheyſt ... int corte maer te roeren : ...*

De ce qui ſuit, il paraît réſulter qu'à l'époque  
 où écrivit l'auteur il n'exiſtait pas d'imprimerie à  
 Haarlem : *Vvant het is dicwils ghe-||beurt dat de bur-  
 geren hier af by gheualle on||derlinghen ſprekende hun  
 beclaechden dat an||deren deſe eere tonrecht genoten : eñ  
 dat noch || (ſoo ſy ſeyden) ſonder yemants wederſeggen, ||  
 ouermidts deſe hanteringhe van niemant in || deſe ſtede  
 ghepleecht en werdt.* Coornhert voulut mettre fin à  
 cette ſituation anormale dans une ville qui, ſelon  
 lui, avait été le berceau de l'imprimerie. De commun  
 accord avec un de ſes amis dont il ne cite pas le  
 nom, et avec le concours du magiſtrat de Haarlem,  
 il prit la réſolution d'y ériger lui-même un établiffe-



ment typographique. *Door dese da-||ghelijcxe clap  
ist gheuallen dat mijn mede-||ghesellen ende ick ...  
van sinne zijn || gheworden een druckerije op te stellen  
bin-||nen Haerlem : ... Dit ons voornemen en is van ||  
v mijn Heeren ... niet alleen niet behindert, || maer  
daer teghen so mildelijck gevoordert, || dat sulckdanighe  
verstandige weldaet allen || anderen regenten een onuer-  
ganckelijck exem||pel ... verstrecken sal.*

C'est donc non seulement en qualité d'auteur et de citoyen de la ville de Haarlem, mais encore comme imprimeur, que Coornhert dédie le premier produit de sa plume et en même temps de ses presses au Magistrat : *Maer want ic so || wel als een burger  
ende ledeken deser steden, || als oock mede als een gheselle  
inden drucke-||rije zijnde sulcx int ghemeen eñ oock  
voor || my selfs deelachtich ben : heeft mi ... ghedron-  
ghen eenich teeken van || danbaerheyt te bewijfen : eñ  
dat met d'eer-||ste vruchte ... soo wel van || mijnen  
eersten arbeyt, als van de Haerlem-||sche druckerije.*

Bien que cette traduction des offices de Cicéron soit le premier ouvrage que publia l'auteur, il ne forme pas son début littéraire. Avant de traduire le moraliste latin, il avait déjà composé quelques petits traités moraux (qui ne parurent que dans les *Wercken*) et achevé la traduction du premier des sept livres de l'ouvrage de Sénèque *vanden weldaden*, travail qu'il avait suspendu pour s'occuper de la traduction de l'ouvrage de Cicéron, ainsi qu'il le déclare lui-même dans la préface du Sénèque.

Il est donc évident que Coornhert a exercé la typo-





graphie, quoiqu'il n'existe aucun ouvrage avec son adresse, et que même celui qui nous occupe et dont il se dit l'imprimeur porte l'adresse de Jean van Zuren. Ce dernier devait être l'associé dont il parle dans la dédicace.

Les renseignements que nous possédons sur Jean van Zuren, sont très incomplets. Né en 1517, il était, à ce qu'il paraît, un des citoyens les plus distingués et les plus instruits de la ville de Haarlem, dont il avait même été bourgmestre. C'est ce que prouve d'ailleurs l'amitié qui existait entre lui et Coornhert à qui il servit de témoin dans le colloque de Haarlem, le 6 février 1579, et le fait que Coornhert lui dédia quelquefois de ses écrits. Il fut admis comme libraire et imprimeur à Haarlem par acte du 14 nov. 1560 (*Navorscher*, XVII, p. 77). Il semble que son imprimerie n'exista pas bien longtemps, car malgré les recherches les plus minutieuses, nous n'avons pu découvrir aucun livre sorti de ses presses après l'année 1562. Il est vrai que le dr Ledeboer (*Alphabetische lijst der boekdrukkers*, p. 197) cite une édition du *Byencorff* de Ph. de Marnix imprimée par Jean van Zuren en 1574, mais c'est là une erreur, comme l'a démontré le dr J.-J. van Toorenenbergen (*Godsdienstige en kerkelijke geschriften, voor het eerst of in herdruk uitgegeven met histor. inleiding en taalkundige ophelderingen...* Inleiding, p. LII), cette édition n'étant pas imprimée à Haarlem, mais à Emden; la circonstance que cette édition du *Byencorff* porte la marque typographique de van





Zuren pourrait servir de preuve que l'imprimerie de ce dernier fut transportée à Emden. Il existe un portrait du bourgmestre-typographe *aet.* 71, gravé par Henri Goltzius, l'illustre élève de Coornhert. (AD. BARTSCH, *le peintre-graveur*, III, p. 58, et J.-T. BODEL NYENHUIS, *liste... d'une... collection de portraits d'imprimeurs...* I, p. 8 et IV, p. 25).

Une autre assertion inexacte du dr Ledeboer, concernant Coornhert qui aurait exercé l'imprimerie pendant les années 1581-1583 (*ouvr. c.*, p. 39) repose uniquement sur une faute d'impression : 1581-1583 pour 1561-1563. Van Zuren mourut en 1591, une année après la mort de son ami Coornhert.

Vendu 15 fr. Serrure, 1872, n° 344. Un exemplaire de cet ouvrage a été adjugé au prix insensé de 105 fl. à la vente Enschedé.



CICERO (Marcus-Tullius). ... vert. door Coorn-  
hert.

---

LEIDEN, Jean Paedts Jacobsz. et Jean  
Bouwensz. 1589.

---

Officia Ciceronis, || Leerende Wat ||  
Yegelick In Allen || Staten Behoort || Te  
Doen. || Befchreuen int Latijn door den  
alder || vvelsprekenften Orator Marcum  
Tul-||lium Ciceronem, ende eerft vertaelt ||  
in nederlantfcher fprake door || Dierick  
Coornhart. ||



Tot Leyden, || By Ian Paedts Iacobfz.  
ende Ian || Bouwenz. Anno 1589. ||

---

La Haye : bibl. roy.



In-8°, 124 ff. chiff. y compris les 5 ff. lim. (titre, extraits de lettres d'Érasme à Jacq. Tutor, préface et pièce de vers) et 4 pp. sans chiff. pour la table; la dern. p. blanche.

Réimpression de l'édition de Haarlem, Jean van Zuren, 1561. La seule différence qui existe entre les deux éditions est qu'ici les privilèges, la dédicace et l'approbation manquent et que l'orthographe est légèrement modifiée.





CICERO (Marcus-Tullius).

DELFT, Br. Harmensz. Schinckel. 1604.

Officia Ciceronis, Leerende vvat yeghe-  
lijck in allen staten behoort te doen, be-  
schreven int Latijn door den alder vvelspren-  
kensten Orator Marcum Tullium Ciceronem  
Ende nu eerst vertaelt in nederlantscher  
spraken door Dierick Coornhert.

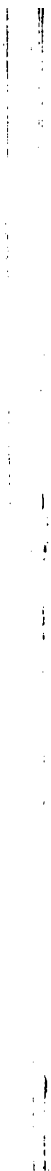


Tot Delf, By Bruyn Harmanffz Schinckel,  
vvoonende aent Marct-velt inde Druckerije.  
Anno 1604.

In-8<sup>o</sup>, 8 ff. lim. (titre, pièce de vers : *Het Boeck  
spreeckt.*, dédicace au magistrat de Haarlem, extraits  
de lettres d'Érasme à Jacq. Tutor, préface : *De ver-*

Leiden : bibl. univ.

Gand : bibl. univ.





*taelder totten Leser.*, et table) et 120 ff. chiff. Notes margin.; car. rom.

Cette édition ne contient pas les privilèges ni l'approbation de celle de 1561. Quant au reste elle est conforme à la première, sauf quelques modifications dans l'ordre de placement des pièces composant les lim. et de la table.



CICERO (Marcus-Tullius). ... vert. door Coorn-  
hert.

---

DELFT, Br. Harmensz. Schinckel. 1614.

---

Officia Ciceronis, Leerende wat yegelijk  
in alle staten behoort te doen, beschreven  
int Latijn door der alder welspreeckensten  
Orator Marcum Tullium Ciceronem. Ende  
nu eerst vertaelt in Nederlantfcher spraken,  
door Dierick Coornhert.



Tot Delf, By Bruyn Harmanfz Schin-  
ckel, woonende aende Voor-ſtraet inde  
gekroonde B. Anno 1614.

In-8<sup>o</sup>, 8 ff. lim. (titre, pièce de vers : *Het Boeck  
ſpreeckt.*; dédicace au magiſtrat de Haarlem, extraits

---

Gand : bibl. univ.



CICERO (Marcus-Tullius).

---

AMSTERDAM, Dirck Pietersz. (Pers). S. d.

---

M T Ciceronis Vande onderlinghe plichten / drie Boecken / streckende tot eenen eerlijcken handel en wandel. Noch Cato Maior, hoemen d'Ouderdom geduldigh dragen, en sijne Lælius hoemen de vriendschap onderhouden fal : Neffens zijne Paradoxa of wonder-redenen aen Brutum en de droom van Scipio. Noyt aldus in duyts by een ghevoeght. (*Vignette en taille-douce représentant une femme tenant de la main droite un lion en lisière et de la gauche un niveau à plomb; emblème de la raison mettant un frein aux mauvais penchants*).

Tot Amsterdam, By Dirck Pieterfz. Boeckverkooper / in de witte Perffe / over de Koornmerckt.

In-12<sup>o</sup>, 521 pp. chiff. y compris les lim. et 17 pp. non chiff. pour la table de l'ouvrage : *Vande onderlinghe plichten*. Car. goth.

Les lim. renferment des extraits de deux lettres d'Érasme à Jacq. Tutor, pensionnaire de la ville d'Anvers, concernant l'ouvrage de Cicéron : *vande...*

---

Gand : bibl. univ.



CICERO (Marcus-Tullius).

---

AMSTERDAM, Dirck Pietersz. (Pers). S. d.

---

M T Ciceronis Vande onderlinghe plichten / drie Boecken / streckende tot eenen eerlijcken handel en wandel. Noch Cato Maior, hoemen d'Ouderdom geduldigh dragen, en sijne Lælius hoemen de vriendschap onderhouden fal : Neffens zijne Paradoxa of wonder-redenen aen Brutum en de droom van Scipio. Noyt aldus in duyts by een ghevoeght. (*Vignette en taille-douce représentant une femme tenant de la main droite un lion en lisière et de la gauche un niveau à plomb ; emblème de la raison mettant un frein aux mauvais penchants*).

Tot Amsterdam, By Dirck Pieterfz. Boeckverkooper / in de witte Perffe / over de Koornmerckt.

In-12<sup>o</sup>, 521 pp. chiff. y compris les lim. et 17 pp. non chiff. pour la table de l'ouvrage : *Vande onderlinghe plichten*. Car. goth.

Les lim. renferment des extraits de deux lettres d'Érasme à Jacq. Tutor, pensionnaire de la ville d'Anvers, concernant l'ouvrage de Cicéron : *vande...*

---

Gand : bibl. univ.



11

.

.



*plichten*, pp. 3-5, préface du traducteur signée : D. V. C. (Dirk Volckertsz. Coornhert), pp. 6-9, vie de Cicéron, pp. 10-15. La 16<sup>e</sup> p. (non chiffr.) contient un portrait de Cicéron d'après un buste en marbre; au-dessus du portrait : *M. Tullius Cicero.*, et au-dessous : *Apud Cyriacum Matthæium in marmore. Marmore beeld van M T Cicero.*

L'ouvrage : ... *vanden Officien, of onderlinge plichten der Menschen* occupe les pp. 17-281; c'est la traduction de D. V. Coornhert dont la 1<sup>e</sup> édit. parut à Haarlem, en 1561.

A la 282<sup>e</sup> p., une gravure sur bois : un vieillard assis dans un fauteuil; à ses pieds une tortue. Cette gravure, placée entre deux distiques néerlandais, sert de frontispice au traité suivant : *M T Ciceronis Cato Major; Ofte Van d'Ouderdom, Aen Titum Pomponium Atticum ...* qui occupe les pp. 283-353. La p. 325 contient une gravure sur bois représentant l'emblème de l'agriculture : un distique néerlandais au-dessus, et un autre au-dessous de la planche.

A la p. 354, une autre gravure, l'emblème de l'amitié, sert de frontispice à l'ouvrage suivant : *M T Ciceronis Lælius; Ofte De Vriendtschap, Aen Titum Pomponium Atticum...*

Au-dessus de cette gravure le distique suivant :

*De vrientſchap die de herten bint,  
Die maeckt den vrienden eens gheſint :*

et au-dessous :

*Soo datſe verr' en by, in noodt,  
Niet ſwicht in leven noch in doodt.*



Cette pièce finit à la p. 431.

La p. 432 contient une 4<sup>e</sup> gravure sur bois représentant un vieillard tenant de la main droite un miroir reflétant sa figure; le miroir est entouré d'une banderole portant la devise : *Inspice Cautus Eris*. Au-dessus et au-dessous de la planche, un distique en néerlandais. Cette planche sert de frontispice à la 4<sup>e</sup> pièce qui est intitulée : *Paradoxa, Dat is : Onwaer-schijnlijke Redenen Van Marcus Tullius Cicero, Aen M. Brutus* (pp. 433-491).

Une 5<sup>e</sup> gravure sur bois (p. 492) sert de frontispice à la pièce intitulée : *Marci Tullij Ciceronis : Beschrijvinge van den droom Scipionis...* (pp. 493-510). Cette planche représente Scipion placé entre deux feux et deux glaives, tenant de la main droite une couronne de laurier et de l'autre une couronne de chêne; ici aussi un distique néerlandais est placé au-dessus et au-dessous de la planche. Aucune de ces gravures ne porte ni nom de graveur ni monogramme.

A la p. 511 : *Alfoo hier eenighe bladen overigh waren, hebben wy hier yets van de Liefde des Vaderlands by ghevoeght; Nadien Cicero doorgaens in sijne Boecken daer van gewagh maect, ...* Cette pièce finit à la p. 521.

Les 4 traités : *Cato Major, Lælius, Paradoxa et van den droom Scipionis* sont une réimpression de l'ouvrage suivant : *M. T. Ciceronis Guldene Philosophische Boecken : Van het Ouderdom, de Vriendschap, Onwaerschijnlijke Redenen, en den droom*



*Scipionis. In onse Duytsche tale ghestelt, door M. G. en noyt voor desen uytghegheven. Amst., Dirck Pieterfz. (Pers). 1624. In-120.*

Nous avons fait quelques recherches au sujet du traducteur, jusqu'à présent inconnu, de ces quatre dernières pièces de Cicéron, traducteur qui se cache sous les initiales *M. G.*, et nous croyons ne pas nous tromper en désignant comme tel Marcus Gualtherus qui avait été nommé recteur des écoles latines de Kampen en 1606, et destitué en 1619 à cause de sa sympathie pour les opinions d'Arminius; banni de Kampen en 1621, il s'était réfugié, avec d'autres remontrants, en 1625, à Friedrichstadt (Sleswic-Holstein) où il était devenu secrétaire et recteur. Il mourut en 1635. De sorte que si la 1<sup>re</sup> pièce du recueil a été traduite par un précurseur de Jacq. Arminius (D. V. Coornhert), les quatre pièces suivantes auraient été traduites par un des adhérents les plus fervents du savant professeur de Leiden.



CIEÇA de Leone (Pedro), ou Cieza de Leon.

ANVERS, J. Steelsius. — Impr. J. de Laet.

1554.

Parte Primera || De La Chro-||nica Del  
Perv, Qve Tra-||cta la demarcacion de sus  
prouincias, la descripcion || dellas, las fun-  
daciones de las nuevas ciudades, los || ritos  
y costumbres de los Indios, y otras co-||fas  
estrañas dignas de fer fabidas. || Hecha por  
Pedro de Cieça || de Leon, vezino || de Se-  
uilla. || Añadiose de nuevo la descripcion y  
traça de todas || las Indias, con vna Tabla  
alphabetica delas || materias principales  
enella contenidas. ||



Gand : bibl. univ.

Brux. : bibl. roy.

Leiden : bibl. univ.

La Haye : bibl. royale.





En Anvers, || En casa de Iuan Steelfio, ||  
M. D. LIIII. || Con priuilegio. ||

Petit in-8<sup>o</sup>, 8 ff. lim. (dédicace à Philippe II et prologue), 285 ff. chiffrés et 9 ff. de table; avec figg. sur bois dans le texte.

Au v<sup>o</sup> du dernier feuillet de la table : *Impresso en Anuers Por Iuan Lacio* || M. D. LIIII. ||

Vendu 12 fr. A. Dinaux, et coté 4 liv. sterl. chez Quaritch.

Cette édition dont il n'a été imprimé que le 1<sup>r</sup> vol. (il en fallait 4), a aussi paru avec un autre titre portant l'adresse de Jean Bellère *a la enseña del Salmon*. La même année Mart. Nutius imprima également ce 1<sup>r</sup> vol. La première édition est de Séville, 1553.

Voir P. SALVA, *catálogo de la biblioteca de Salvá*, II, n<sup>o</sup> 3293; BULLETIN *du bibl. belge*, IV, p. 31; J. RUSSELL BARTLETT, *library of J. Carter Brown*, I, p. 173.





CLERCK (Jean-Bapt. de).

---

GAND, J. Danckaert.

1699.

---

Commentarien Ghemaect By D'Heer Ende Meester Jan Baptiste De Clerck, Advocaet Inden Raet Van Vlaenderen, Op De Leen-Rechten Gheschreven by M. Philips Wielant, Prefident vanden voorfeyden Raet, ten Jaere 1491. Ende ghedruckt tot Middelburgh in 't Jaer 1664. Inhoudende d'Oude ende Moderne Vfantie vande Leenen, d'Hovelijcke Devoiren, Hof, ende Ferie-Rechten, met andere Oncoften daer-van dependende.



Te Ghendt, By Jan Danckaert, Ghezwo-  
ren Boeck-drucker ende Boeck-vercooper,  
woonende op de Coore-merct neffens den  
Apotekaris. Anno M. DC. XCIX. Met Gratie

---

Brux. : bibl. roy.

La Haye : bibl. roy.

Louvain : bibl. univ.

Middelbourg : bibl. prov.

Gand : bibl. univ.



ende Privilegie van Syne Konincklijke  
Majesteit.

In-fol., 4 ff. lim. (avis au lecteur, privilège et approbation datés de janvier 1699, et préface), 490 pp. et 18 ff. non chiffrés pour 3 indices et les errata.

Aux pp. 67 et 135 et au bas du ro du 1<sup>er</sup> f. non chiffré, la marque typogr. de Danckaert :



Commentaire fait sur l'édition de Middelbourg, Gielis Orthemels, 1664, in-8°. L'auteur s'est arrêté à la p. 145 au mot *Nota*, qui est le commencement de la partie supplémentaire ajoutée au traité longtemps après la mort de Wielant, probablement en 1554, année de l'impression de la 1<sup>re</sup> édition. Ce qui précède, c'est-à-dire tout ce qui est de Wielant, a été commenté scrupuleusement, y compris même la déclaration finale : *Fait à Gand par le dict Monsieur maistre Philippe Wielandt au mois de May, en l'an de grace M. CCCC. XCI.*



... *introductio :*

... *faciliorem*

... *de artium |*

... *planationū illi*

... *Bibautius ad*

... et de la sous-

... *culū Parisij (sic)*

... *rem in sua offi-*

... *Anno domini |*

... *|| vero Decem-*

Aristote. Elle est

le titre l'indique, et

le et du commen-

thove. L'édition

thove, Clichtoveus

les auteurs fran-

ou, Clictou, Clitore

landre, où il naquit

siècle. Après avoir

à Louvain, au col-

s pour compléter son

cardinal Le Moine,

conduite du célèbre

il devint le disciple

pour l'enseignement

resistible qui lui resta







CLERCK (Jean-Bapt. de).

---

GAND, Pierre II de Goesin.

1771.

---

Commentarien gemaekt by d'heer ende meester Jan Baptiste De Clerck, advocaet in den raed van Vlaenderen. Op de leen-rechten Geschreven by M. Philips Wielant, Prefident van den voorfeyden Raed, ten jaere 1491. Ende gedrukt tot Middelburg in 't jaer 1664. Inhoudende d'Oude ende Moderne Ufantie van de Leenen, d'Hovelyke Devoiren, Hof ende Ferie-Rechten, met andere Onkosten daer van dependerende, en in defen Druk vermeedert en verbeteret. (*Vignette représentant le soleil*).

Tot Gendt, By Petrus de Goesin, Drukker van Haere Majesteyt. 1771.

In-8°, 6 ff. lim., 606-Lij pp. et 1 f. non chiffré.

Deuxième édition. Elle renferme dans les ff. lim. une deuxième approbation, datée de Gand 27 juin 1771, et à la fin, en lieu et place des errata, une liste de livres imprimés chez P. de Goesin. Sauf ces détails peu importants et quelques modifications orthographiques, cette nouvelle édition est la réimpression fidèle de la première.

---

Brux. : bibl. roy.

Liège : bibl. univ.

Gand : bibl. univ.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Guy ou Guyot Marchant. 1500.

[In terminorum cognitionem introductio, familiari annotatione exposita. De artium divisione introductio, facili declaratione explanata, auctore Judoco Clichtoveo].

In-4<sup>o</sup>, sans chiffres ni réclames, lignes longues, sign. a ii - d iiii [d vj], 26 ff. Notes margin. Car. goth.

Feuillet 1<sup>ro</sup>, ligne 1, titre : *In hoc libello continentur || In terminorum cognitionem introductio | || familiari annotatione exposita. || De artium diuisione introductio: || facili etiã declaratione explanata. ||*, puis la marque typogr. de Guy Marchant, qui a été reproduite en réduction dans l'ouvrage de Silvestre, n<sup>o</sup> 39.

F. [a] v<sup>o</sup>, ligne 1 : ¶ *Judocus Clichtoueus Neoportuensis / adolescentibus || bonarum artium studiosis. || ...*, préface non datée.

F. a ii<sup>ro</sup>, ligne 1 : ¶ *In terminorum cognitionem introductio Judoci || Clichtouei Neoportuensis : adjectis eiusdẽ nõnullis || annotatiunculis familiariter declarata. ||*

F. [b v] r<sup>o</sup>, ligne 39 : ¶ *Introductionis in terminorum cognitionem / pariter et anno-||tationum illi adiectarum : finis. ||*

F. [b v] v<sup>o</sup>, ligne 1 : ¶ *Judoci Clichtouei Neopor-*

Munich : bibl. roy.



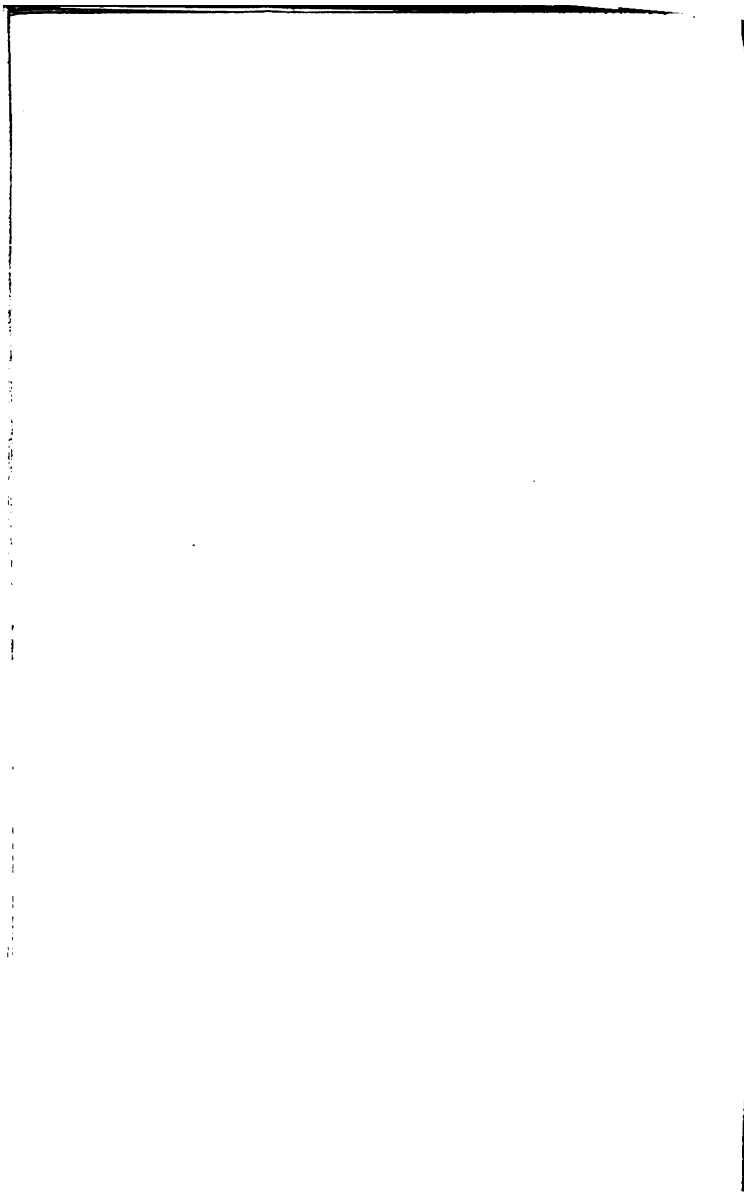
*tuensis de artiū / scientiarūq; || diuisione introductio :  
adiectis eiusdem explanatiunculis / ad || faciliorem  
littere intelligentiam. ||*

F. [d vj] r<sup>o</sup>, ligne 10 : ¶ *Introductionis de artium /  
scientiarumq; diuisione / || necnon explanationū illi  
annexarum finis. ||*, l'en-tête : ¶ *Johannes Bibautius ad  
lectores. ||*, suivi de six distiques latins, et de la sous-  
cription : ¶ *Impressum est hoc opusculū Parisijs (sic)  
per Magistrum Gui=||donem Mercatorem in sua offi-  
cina : post Collegiū Nauarre || sita : Anno domini /  
quingentesimo supra millesimum. Die || vero Decem-  
bris secunda et vicefima. ||*

Introduction à la logique d'Aristote. Elle est formée de deux traités, comme le titre l'indique, et chaque traité se compose du texte et du commentaire. Le tout est l'œuvre de Clichthove. L'édition décrite est la première connue.

---

Josse Clichthove, Clichtove, Clichthove, Clichthoveus ou Clichtoveus, appelé parfois par les auteurs français et wallons Clictoue, Clichtou, Clictou, Clitore et Clytore, était de Nieuport en Flandre, où il naquit dans la seconde moitié du x<sup>v</sup>e siècle. Après avoir commencé ses études supérieures à Louvain, au collège du Lys, il se rendit à Paris pour compléter son éducation. Entré au collège du cardinal Le Moine, il y fit sa philosophie sous la conduite du célèbre Jacq. Lefèvre, d'Étaples, dont il devint le disciple préféré. Alors déjà il éprouvait pour l'enseignement ce penchant, cette passion irrésistible qui lui resta



pendant toute sa vie. Bien qu'élève encore, il entreprit de donner une nouvelle édition, commentée, des *Præcepta eloquentiæ* de Dathus et des *Regulæ elegantiae* de Franciscus Niger. Il publia ce recueil vers 1498, sous les auspices de Theobaldus Parvus ou Thibaud Petit, directeur du Collège. Comme commentateur, il y montre à un haut degré la faculté de se mettre à la portée des jeunes intelligences. Entre le 1<sup>er</sup> octobre 1499 et le 1<sup>er</sup> octobre 1500, il fut reçu *socius* de la Sorbonne, et paya de ce chef *sexdecim asses par.*, la taxe ordinaire. Jean de Launoy, l'historien de la maison de Navarre, rapporte<sup>1</sup> que c'est aussi à la Sorbonne qu'il tint sa *disputatio* de la « grande ordinaire ». Il n'assigne pas de date à ce fait, que, selon toute probabilité, il faut placer vers l'année 1502.

Déjà antérieurement Clichove avait débuté dans l'enseignement de la philosophie, en publiant un petit manuel de sa composition : .... *In terminorum cognitionem introductio ... de artium diuisione introductio ...*, Paris, 1500, et en commentant quelques ouvrages de son ancien professeur Lefèvre : ... *Introductiones in suppositiones in predicabilia in diuisiones in predicamenta in librū de enūciatione ...*, Paris,

---

<sup>1</sup> Voir : J. de LAUNOY ou Launoius, *academia parisiensis illustrata ...*, Paris, 1682, II, p. 669, ouvrage qui porte le titre courant de : *Regii Navarrae gymnasii Paris. historia*. Voir aussi : de LAUNOY, *opera omnia*, t. IV, pars I, p. 609.

!



1500; ... *Totius philosophiæ naturalis paraphrasæ* ..., Paris, 1501; et *In VI primos metaphysicos libros Aristotelis introductio* ..., Paris, 1501. J.-J. de Smet, dans la *Biographie nationale*, affirme qu'au collège Le Moine il suppléa quelquefois Lefèvre, d'Étaples, et qu'il le remplaça plus tard complètement à la satisfaction des élèves; mais cela ne se trouve dans aucune des sources citées à la fin de son article.

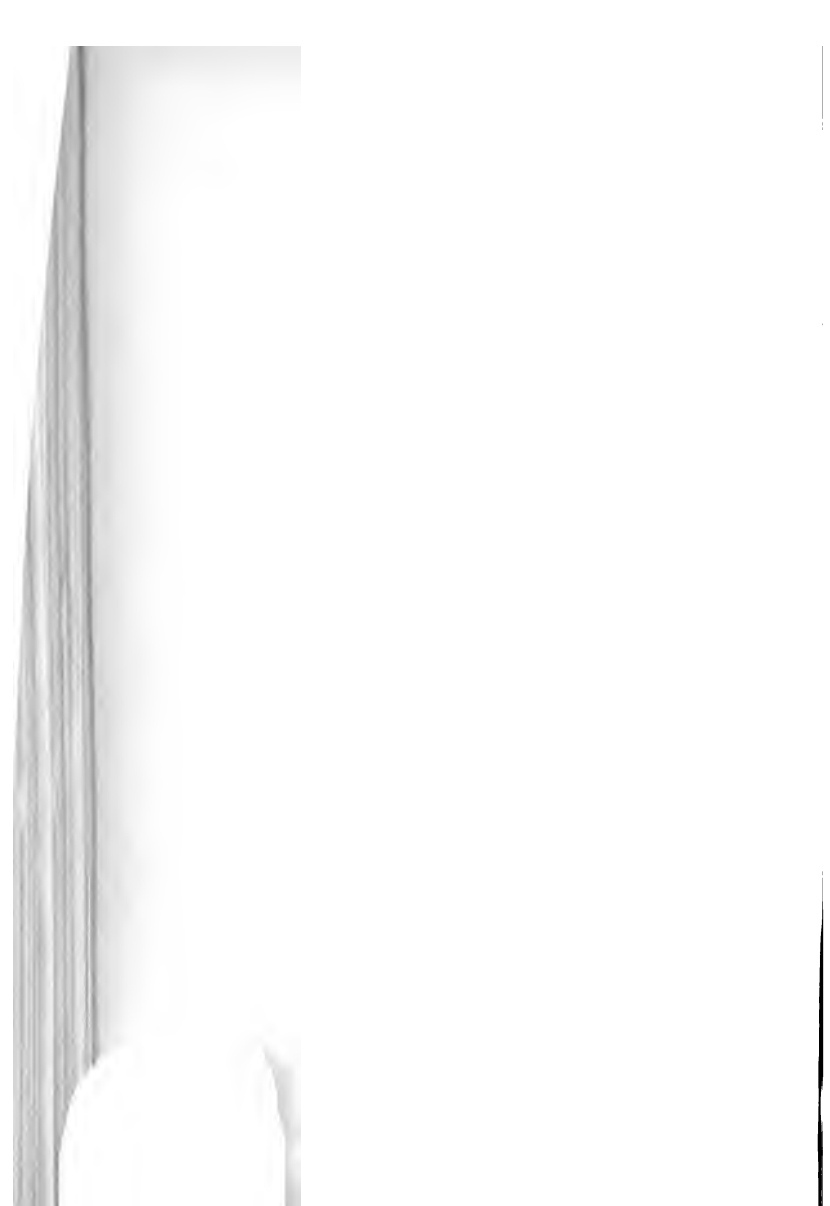
Pendant Clichove continua avec ardeur ses études théologiques. A cet effet il usa largement des deux bibliothèques de la Sorbonne dont il devint, le 6 novembre 1505, un des bibliothécaires<sup>1</sup>. Le 17 novembre 1506, il soutint la *disputatio* de la vespérie, sous les auspices de Pierre Valla, de Valle

---

<sup>1</sup> Le 23 avril 1504, il reçut, en qualité de *socius* de la Sorbonne, une clef de la petite bibliothèque contre paiement du droit requis en cette occasion.

Le 23 octobre 1504, il obtint, de nouveau contre paiement, une clef du petit coffre où étaient enfermées les clefs de la grande bibliothèque.

Le 6 novembre, Clichove et Thomas Faverel, en qualité de *parvi librarii* (conservateurs de la petite bibliothèque?), procédèrent à la vérification du contenu du petit coffre, où l'on enfermait le produit des taxes payées pour les clefs de la petite bibliothèque. Ils y trouvèrent la somme de 50 sous et 4 deniers de Tours. Voir l'ouvrage de Chevillier : *L'origine de l'imprimerie de Paris* ..., Paris, 1694, pp. 414 et 415.

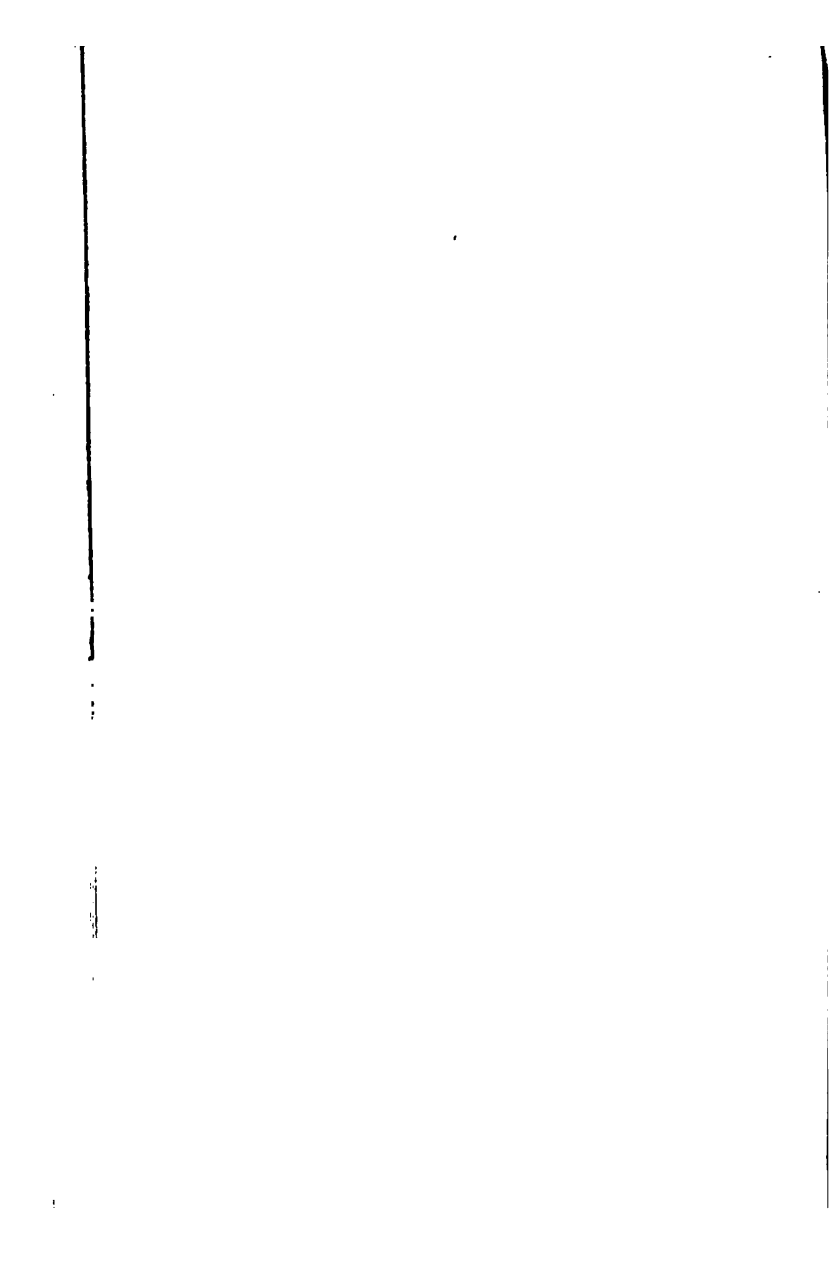


ou de La Vallée, grand maître du collège de Navarre, et le 4 décembre suivant il obtint solennellement le bonnet de docteur.

Les frais de son examen furent payés par Jacq. d'Amboise, évêque de Clermont et abbé de Cluny, qui lui avait confié l'éducation de ses neveux Jacques et Godefroid d'Amboise.

Clicthove habita, avec ses élèves, l'abbaye de Cluny pendant plusieurs années. Pour le premier, qui se préparait à la carrière des armes et qui entra dans le monde vers le milieu de l'année 1512, il composa l'ouvrage *De vera nobilitate ...*, Paris, 1512. Au second, qui avait pris l'habit de Saint Benoît à l'abbaye, il destina le *De laude monasticae religionis ...*, Paris, 1513.

En 1513, à l'expiration de sa mission, il passa à la Maison de Navarre pour y prendre la direction des études de Louis Guillard, fils d'André, second président du Parlement. Louis, bien que fort jeune encore, avait été désigné évêque par le chapitre de Tournai, après la résignation du titulaire Charles du Haut-Bois; mais, malgré la dispense d'âge accordée par le pape, il n'avait pu se mettre en possession de son évêché, Henri VIII, roi d'Angleterre, qui venait de s'emparer de la ville, ayant disposé de la dignité épiscopale en faveur de son favori Wolsey. C'est pourquoi Louis Guillard se retira au collège de Navarre. Il voulait, dans l'attente de temps meilleurs, se préparer dignement, sous la direction de Clicthove, à ses délicates fonctions.



Le maître et l'élève n'étaient que les hôtes de la communauté. Ils n'habitaient pas le collège proprement dit, mais la maison de Louis Lasseré, procureur ou procureur de Navarre.

Pendant ce temps les négociations au sujet de la possession de l'évêché et de la ville de Tournai se poursuivaient entre le roi de France et le roi d'Angleterre. Elles aboutirent au traité de paix de Londres, 4 octobre 1518. Henri VIII rendit Tournai à la France pour la somme de 600,000 écus, à payer en douze ans. Wolsey céda ses droits à l'évêché contre une pension annuelle de 12,000 livres, et Guillard, enfin reconnu comme évêque, fit son entrée solennelle dans la ville le 13 février 1519, vieux style.

Clicthove doit avoir accompagné son ancien élève, car l'épître dédicatoire de sa *Disceptationis de Magdalena, defensio* ..., qui parut à Paris au mois d'avril de la même année, est datée de Tournai. Sa nomination comme curé de l'église de St-Jacques en cette ville remonte aussi à cette époque. Savant et dévoué, Clicthove était le conseiller naturel et indispensable de l'évêque au moment où les doctrines de Luther commençaient à se répandre en dehors de l'Allemagne. Aussi une place honorable lui était tout assignée au synode provincial qui s'ouvrit à Tournai, le 17 avril 1520. Il y prononça deux discours pour exposer à l'assemblée l'objet de ses délibérations. On peut conjecturer sans témérité qu'il eut aussi une large part dans la composition



et la rédaction des *Constitutiones* issues du synode : *Statuta synodalia dioecesis Tornacensis : per reuerendum in Christo patrem ac dominum Ludovicum, eiusdē dioecesis episcopum, nouissime ordinata*<sup>1</sup>.

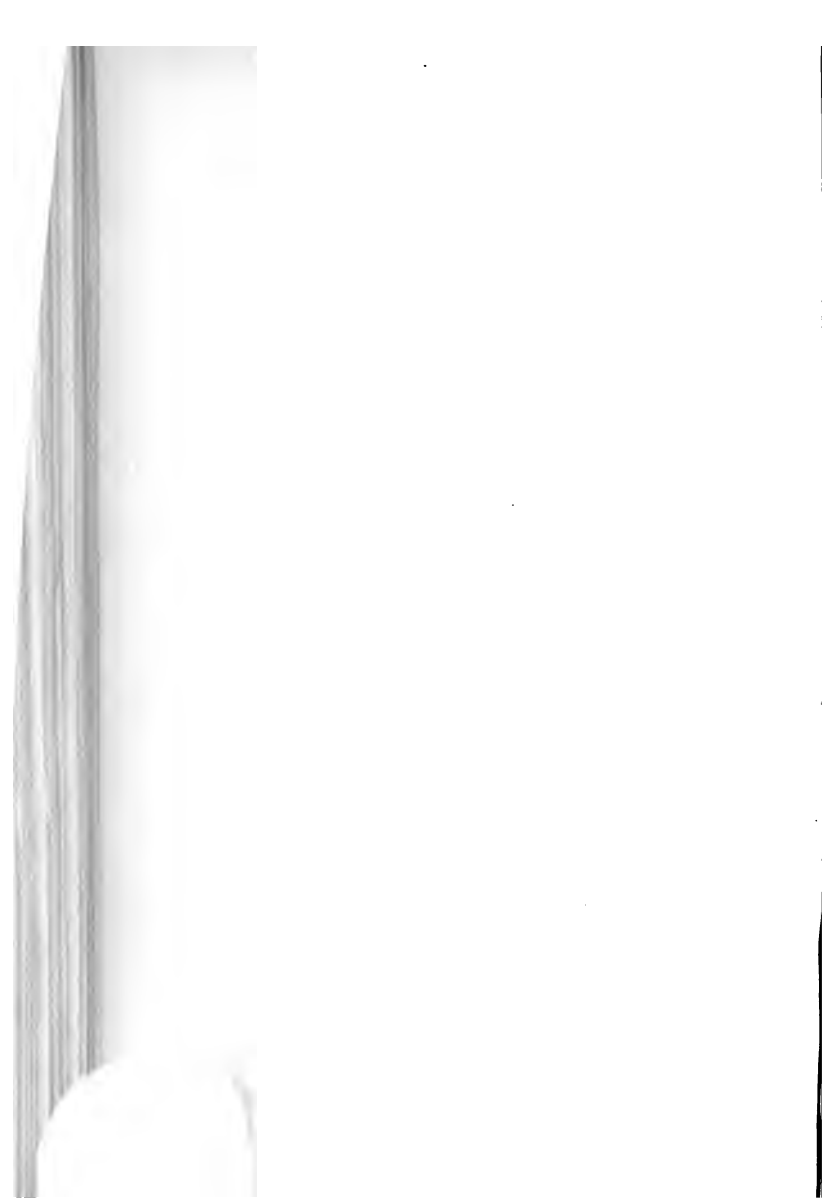
Toutefois il ne fut pas absorbé par ses nouvelles fonctions au point d'oublier sa patrie adoptive. Il suivait avec attention le mouvement scientifique à Paris, et s'y rendait avec empressement chaque fois qu'il avait à soigner l'impression d'un de ses ouvrages. C'est même en prévision de ces séjours fréquents à Paris, que, dès 1517, il avait loué, par un bail à vie, une habitation au collège de Navarre.

Le 21 décembre 1521, la ville de Tournai tomba au pouvoir de Charles-Quint. L'évêque, français de cœur et d'âme, fit des instances auprès du pape pour changer d'évêché, dès que la nouvelle situation lui sembla devenue définitive. En 1524 ses sollicitations reçurent un accueil favorable. Il fut désigné au siège épiscopal de Chartres à la place du titulaire Érard de La Marck, déjà prince-évêque de Liège.

Clichove suivit son évêque à Paris, pour aller le rejoindre quelque temps après à Chartres en qualité de chanoine théologal de la cathédrale. Au synode que son protecteur tint dans cette ville deux ans plus tard, il prononça deux sermons devant les prêtres et les théologiens réunis.

---

<sup>1</sup> Un exemplaire de ces *Statuta*, sans date ni nom d'imprimeur, se trouve à la bibliothèque communale de Tournai.





En 1528 il fut invité à assister au synode, beaucoup plus important, que le cardinal Du Prat, archevêque de Sens, convoqua à Paris pour combattre les doctrines de Luther. Il dut cet honneur aux ouvrages capitaux qu'il avait publiés sur la matière : *De veneratione sanctorum ...*, Paris, 1523; *Antilutherus ...*, Paris, 1524, et *Propugnaculum ecclesiae, adversus Lutheranos ...*, Paris, 1526. Ici encore il joua un rôle important. Non seulement il prononça trois sermons devant cette illustre assemblée, mais après la clôture des débats, il se chargea de réunir en un corps d'ouvrage les arguments qui avaient été produits contre les nouvelles doctrines : *Compendium veritatum ad fidem pertinentium, contra erroneas lutheranorum assertiones ; ex dictis & actis in concilio provinciali senonensi, apud Parisios celebrato ...*, Paris, 1529, in-fol.

Des deux ouvrages qu'il composa encore dans la suite, le plus important concerne aussi le luthéranisme : *Improbatio quorundam articulorum Martini Lutheri, à veritate catholica dissidentium : & in quodam libello gallico, qui hic discutitur, nō satis exactè nec redè impugnationum ...*, Paris, 1533. Nous ne tenons pas compte de ses *Sermones*, en grand nombre, déjà rédigés bien antérieurement, à différentes époques, à Paris, à Tournai, à Chartres et ailleurs.

Clichove mourut le 22 septembre 1543, à Chartres, où il fut enterré dans l'église de Saint-André. Sa tombe portait : *Tumulus Judoci Clichovei Neoportuensis, Doctoris Theologi, & Canonici Ecclesiae*



1528 il fut écrit à l'occasion de la mort de  
plus important, que le cardinal Clément  
de Sens, convoqua à Paris pour discuter  
actines de Luther. Il fut écrit par  
ges capitales qu'il avait pu lire et à l'usage  
mémoires (autres) .... Paris, 1528.  
..., Paris, 1524, et *Propositiones*  
es Luthéranes .... Paris, 1528.  
un rôle important. Non seulement il  
servant devant cette illustre

la clôture des débats, il se chargea  
en corps d'ouvrage les arguments  
faits contre les nouvelles doctrines  
deux ad fidem perfructuosas, et  
sont attestées, et dédiés à  
citéz manuscrit, après l'usage  
de, in-fol.

Des deux ouvrages, le plus important  
de, le plus important  
de : *Ingrédit* ... Judocus Clidho-  
thor, à ... novembre per hono-  
rabilis ... Valle.

anno sacratissimæ Facultatis  
Magistris sacrarum  
quidissimis, qui pro sua bene-  
miserunt consortium, grates  
tales, præsertim præstantissimo  
& regalis Collegii Navarra  
M. Petro de Valle, qui me in  
palæstra singulari benignitate

varum  
anno  
fecit in  
entre le  
roduite  
J. de  
ppens.  
venue,  
Jean de  
Chevil-

sis illu-  
(compagnon)  
en cette  
logie. Pour  
mémoriaux  
), cinq pas-  
et cinq extraits



*Carnotensis, in omni genere virtutum & literarum ornatissimi. Obiit 22. die mensis Septembris anno Domini millesimo quinquagesimo tertio. Requiescat in pace.* Son épitaphe en vers français, fixée contre le mur, fut volée au XVIII<sup>e</sup> siècle. Elle est reproduite en partie dans l'*Academia parisiensis* de J. de Launoy, et dans la *Bibliotheca belgica* de Foppens.

Il nous reste à examiner la discussion survenue, au XVIII<sup>e</sup> siècle, au sujet de Clicthove, entre Jean de Launoy, du collège de Navarre, et André Chevillier, de la Sorbonne.

Jean de Launoy, dans l'*Academia parisiensis illustrata*, prétend que Clicthove était *sodalis* (compagnon) de la maison de Navarre et qu'il passa en cette qualité son examen de docteur en théologie. Pour prouver sa thèse, il cite un passage des mémoriaux (*commentariæ*) de la faculté de théologie<sup>1</sup>, cinq passages des œuvres de Clicthove même<sup>2</sup> et cinq extraits

---

<sup>1</sup> T. II, p. 229 : *Anno MDVI. M. Judocus Cliethoveus fuit vesperiatu die XVII. Novembris per honorandum M. N. Petrum de Valle.*

<sup>2</sup> P. 229 : *Deinde dignissimo sacratissimæ Facultatis Theologiæ Decano, honorandisque Magistris sacrarum literarum interpretibus exactissimis, qui pro sua benevolentia me in suum admiserunt consortium, grates itidem agimus immortales, præsertim præstantissimo domino Procancellario & regalis Collegii Navarræ moderatori primario M. Petro de Valle, qui me in Theologia desudantem palæstra singulari benignitate*



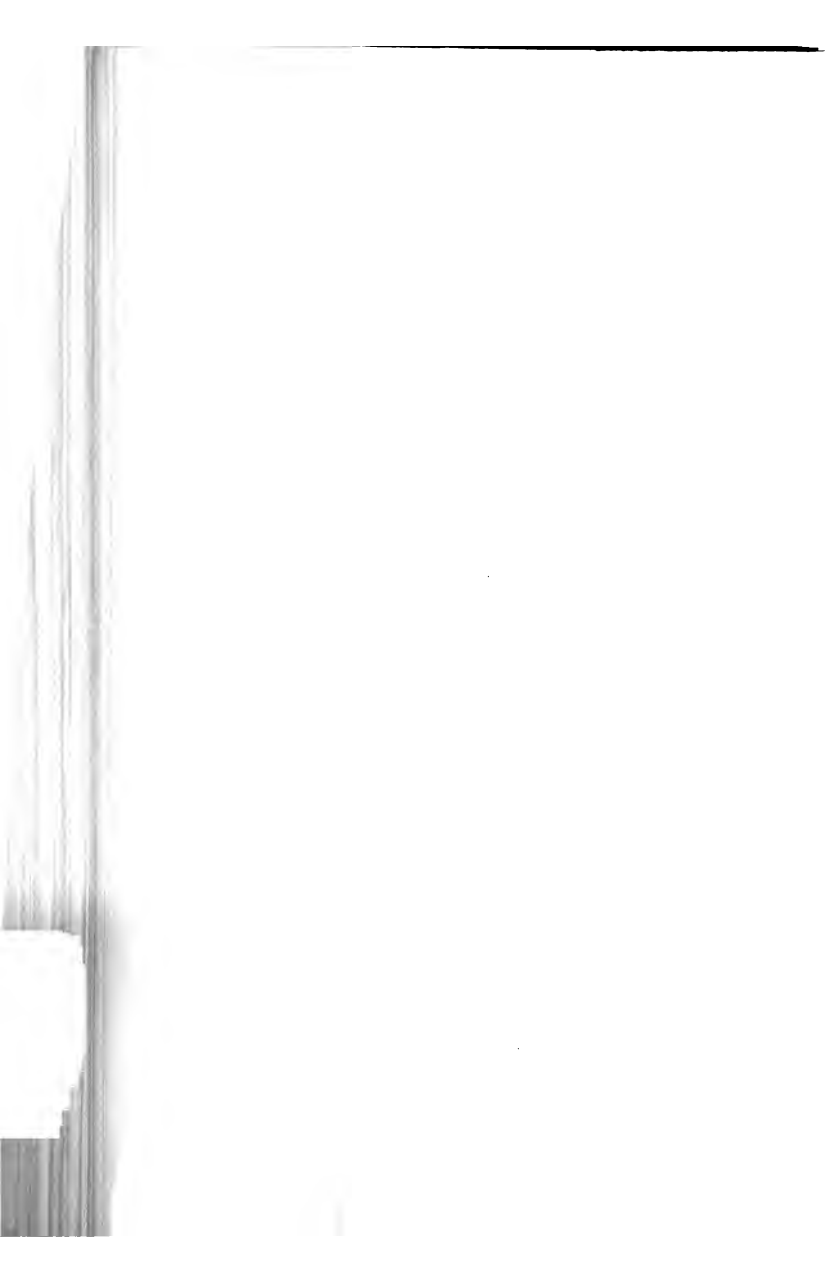
du journal et des comptes de Louis Lasseré, proviseur du collège de Navarre. Son principal argument revient à peu près à ceci : Clichove passa son

---

*pervigilique cura direxit, suoque moderamine ad optatum usque finem perduxit.* Extrait d'un discours inédit (?) prononcé par Clichove, le 4 déc. 1506, au palais épiscopal, à Paris.

Idem : *Præstantissime domine Procancellarie, de beneficiis cumulativissime a tua humanitate in me collatis gratias quidem agere debeo, sed revera quantas exsolvere debeo, non possum. Tuum enim munus est, quod ad optatam Theologici Studii metam sine offendiculo pervenerim, tua facillima & rectissima moderatione ad id plurimum adjutus. Tuum præterea munus est, quod nunc insigni Theologicæ professionis Laurea decoratus sum.* Tiré d'un acte de remerciement prononcé dans la cathédrale de Paris.

P. 231 : *Ceterum ex cælestium incolarum senatu sanctissimum Ludovicum pietate & meritis insignem hæc florentissima Domus Navarrica, literatissimorum virorum sæcundissima nutrix, & multiplici semper prole beata, quotannis prædicandum delegit, regalisque Domus Regem reverenter honorat. In ea vallis tutissima munitissimaque conspicitur, firmissimaque petra (allusion au nom de Pierre ou Petrus Valla, directeur de la maison de Navarre) totam ædificii structuram consolidans ... Verum tamen quia ex hujusce vallis facunditate literariam suscepi educationem, non potui oblatam detrectare provinciam. In ejus declivitate tutus*





doctorat en théologie sous les auspices de Pierre Valla, grand maître du collège de Navarre; un grand maître ne se chargeait de cette tâche que pour les examens des membres de sa communauté; donc Clicthove était de la communauté, c'est à dire *sodalis* de la maison de Navarre. La conclusion s'imposerait si la seconde prémisse était aussi exacte que la première. Malheureusement il n'est nullement démontré que jamais un grand maître de Navarre ne présidait à l'examen d'une personne étrangère à sa communauté. Toujours est-il que de Launoy n'est parvenu à trouver aucun passage où Clicthove fût appelé explicitement *sodalis* ou *socius* de Navarre.

Chevillier, dans son *Origine de l'imprimerie de Paris ...*, Paris, 1694, pp. 410-422, soutient les droits de la société de la Sorbonne contre les prétentions de J. de Launoy. Ses raisons ont paru convaincantes à Foppens (*Bibliotheca belgica*, partie II, p. 763), à l'abbé Granet, l'éditeur des œuvres complètes de Launoïus, et à de Smet, auteur de la notice sur Clicthove dans la *Biographie nationale*. Pour notre part nous croyons que la question n'est

---

*delitui, dum procellarum peractæ navigationis inundarent fluctus : par est igitur tutelam hoc quantulumcunque officio compensare.* Tiré d'un sermon prêché au collège de Navarre. Voir : *Sermones* de Clicthove. 4

Nous ne reproduisons pas les autres extraits, moins importants.



pas élucidée. Chevillier prouve simplement que Clichthove était, dès 1499 ou 1500, *socius* de la Sorbonne, qu'il se désigne encore comme tel dans son testament, daté du 17 septembre 1543, et que, de l'aveu même de Launoïus, il soutint à la Sorbonne la *disputatio* de la « grande ordinaire ». Il ne démontre pas que le jeune Nieupoitais fût docteur de la maison de Sorbonne. Il cherche plutôt à affaiblir le principal argument de son antagoniste. Selon lui c'est Gilles Delf ou de Delft, docteur de la Sorbonne, qui a aidé Clichthove à parvenir au doctorat, et si Pierre Valla a présidé à la « vespérie » du jeune savant belge, c'est uniquement parce que Gilles de Delft était en voyage. A l'appui de ce qu'il avance, il donne un extrait d'une épître adressée de Bourges par Jacques Le Fèvre, d'Étapes, à ce dernier docteur, le 13 février 1506, deux mois et huit jours après l'examen :

*Jacobus Faber Egidio Delfo Doctori Theologo Salutem. Parisorum Academiam communem studiorum nostrorum parentem cum fido rumore repetiisse te cognovi, &c. Verum quia ego unus inter plurimos veteris consuetudinis amicos, te festivè quasi ex longissima peregrinatione revertentem suscipientes, esse non potui, hoc ad te munusculo meam testor absens benevolentiam; opusculo, inquam, B. Joannis Damasceni, quod superioribus diebus inter aulicos tumultus è Græco-Latinum (sic) feci, &c. tuæ igitur partes erunt & Clichtovei, qui te adjutore, pauci fluxerunt dies, sacro Doctorum cætui insertus est, agnoscere an opus*



*fortè tale sit, quod usui celeberrimo illi Studio esse possit ...*

Nous avons lu et relu le passage, et nous n'y avons rien trouvé en faveur de l'opinion de Chevillier. Le mot *quasi* avant les mots *ex longissima peregrinatione revertentem* indique suffisamment que Le Fèvre parle au figuré, et l'expression : *tua igitur partes erunt & Clichtovei, qui te adjutore pauci fluxerunt dies, sacro Doctorum catui insertus est ...* n'a pas, loin s'en faut, la même portée que les passages similaires invoqués par de Launoy. Pour nous, la lettre a une tout autre signification. Elle fait entendre que Gilles de Delft, après un assez long intervalle, avait repris une fonction à l'université de Paris, et que Lefèvre, alors à Bourges, avait été empêché d'aller lui souhaiter la bienvenue; ensuite que Gilles de Delft, bien loin d'être absent de Paris lors de l'examen de Clichtove, assistait en personne à cet examen, probablement comme membre de la faculté de théologie de l'université.

Après ce petit examen critique notre conclusion ne sera pas longue. Clichtove fut en réalité *socius* de la Sorbonne et y obtint un ou plusieurs grades, mais il passa son examen de docteur en théologie sous les auspices de Pierre Valla, grand maître de Navarre, soit après des études régulières au collège de Navarre, soit après des études privées sous la direction du grand maître. Chevillier lui-même avoue que parfois un étudiant, après avoir obtenu le baccalauréat à la Sorbonne, passait le doctorat à la maison de Navarre, et réciproquement.



Voir, sur Clichove, sa vie et ses œuvres : C. SAXIUS, *onomasticon*, III, pp. 20, 580-581; Jean de LAUNOY, *academia parisiensis illustrata*, Paris, 1682, I, pp. 229-234 et II, pp. 668-676, ou Jean de LAUNOY, *opera omnia*, IV, pars I, pp. 203, 397-400, 405, 417, 477, 478, 608-612 et 641; André CHEVILLIER, *l'origine de l'imprimerie de Paris*, Paris, 1694, pp. 122, 391, 410-424; Johan.-Mart. BLASIUS, *arithmetices practicæ liber ...*, Paris, 1513 (une élogie latine de Georges Steenstrate, d'Ypre, adressée à Josse Clichove); HOVERLANT de *Beauwelaere*, *essai chronologique pour servir à l'histoire de Tournai*, LXVI, pp. 65, 85 et 87; Jean COUSIN, *histoire de Tournay*, Douai, 1619, pp. 270, 272, 273 et 279; Valère ANDRÉ, *bibliotheca belgica*, pp. 590-592; Franç. SWEERTIUS, *Athenæ belgica*, pp. 490 et 491; J.-F. FOPPENS, *bibliotheca belgica*, pp. 763-766; JÓCHER, *allgem. Gelehrten-Lexicon*, I, col. 1965; MAITTAIRE, *Annales typographici*, I, p. 356; II, pp. 148, 156, 175, 178, 209, 228, 243, 244, 263, 279, 282, 297, 298, 329, 330, 331, 611, 620, 636, 673, 704, 717, 807, 822; III, pp. 154, 155, 184, 379, 675; IV, p. 666; V, pp. 101, 371; PANZER, *Annales typographici*, VI, pp. 56, 201, 394, 398, 400, 431; VII, pp. 213, 263, 272, 366, 515, 565; VIII, pp. 7, 32, 40, 54, 55, 63, 64, 72, 79, 83, 87, 96, 97, 121, 163, 173, 180, 184, 285; IX, pp. 112, 431, 526; XI, pp. 406 et 483; Alfr. FRANKLIN, *la Sorbonne*, Paris, 1875, pp. 123, 204; BIOGRAPHIE des hommes remarquables de la Flandre Occidentale, I, p. 73; ERDMANN UHSE, *Leben der berühmtesten Kirchen-Lehrer und Scribenten*, Leipzig, 1710, p. 132; RENOARD, *Annales de l'imprimerie des Estienne*, Paris, 1837, pp. 1, 3, etc.





[CLICTHOVE (Josse)].

DEVENTER, Richard Paffroet.

1504.

Fundamentum Logice. || Jn hoc libello  
continetur ars terminoꝝ in libros lo=||gico-  
rum Aristotelis. precipue autem in curren=||  
tem logicam introductoria. Quicunq; er=||go  
nunc voles logice artis studiose ado||lescens  
in vtraq; operam nauare || fac huuc (sic)  
libellum compares || qui paruo ere compa=||  
ratus magno te la||bore leuabit. ||

Qui cupis exacte iam fundamenta locare

Discere vel logice prima elementa rei

Hereat in gremio puer hic vel parue libellus

Semper : et in manibus verte. reuerte tuis

Terminus in logica primum minimumq; do-

[cetur

Scilicet extremum fit quia proloquij

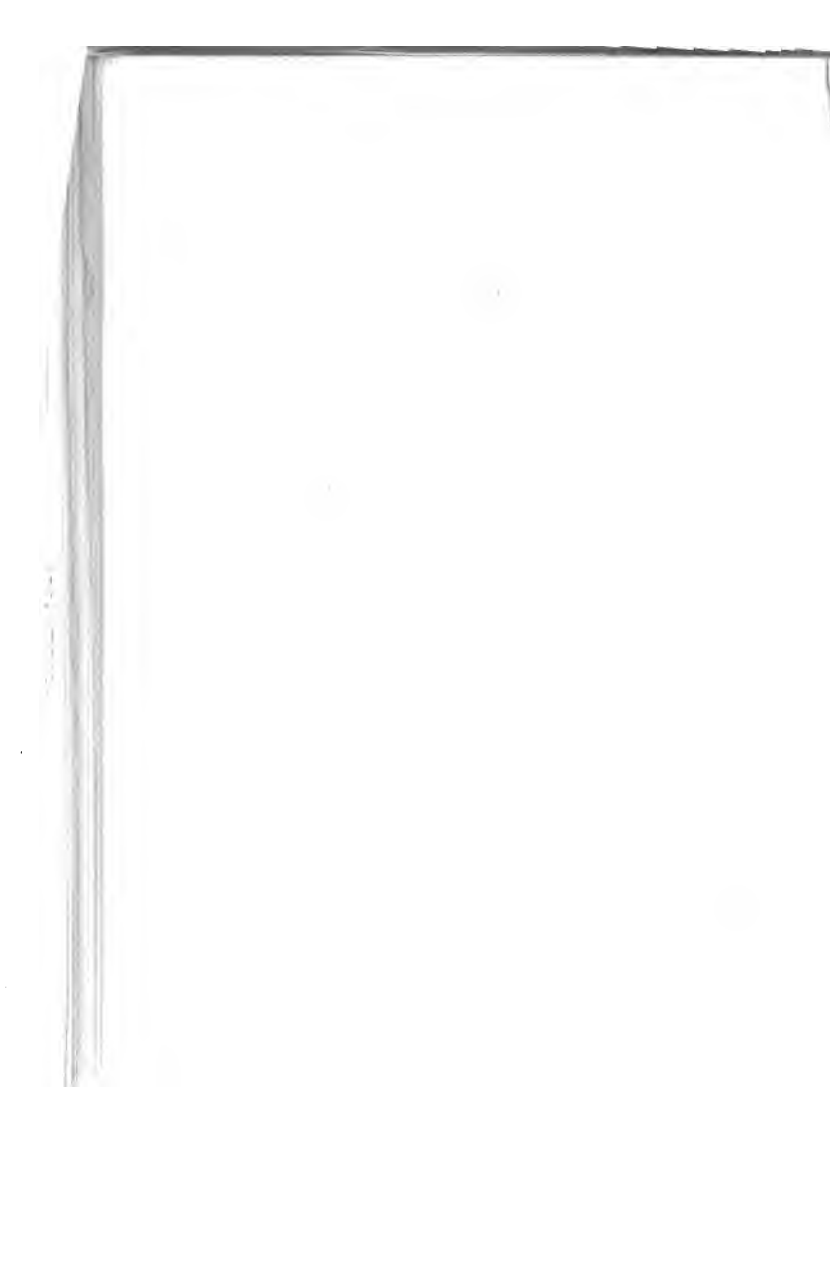
Hunc igitur redemis paruo velut ere libellum

Tempore non multo sic quoq; scire datur

In-4<sup>o</sup>, sans chiffres ni réclames, sign. Aij-Ciiij  
[Cvj], 16 ff. Car. goth.

Au v<sup>o</sup> du titre : *Ad Seruatium Edicollium bonaz  
artiū studiosiffi||mū Johannis Cesarij Juliacensis Epi-  
stola* : ||, épître datée de Deventer, ides de novembre

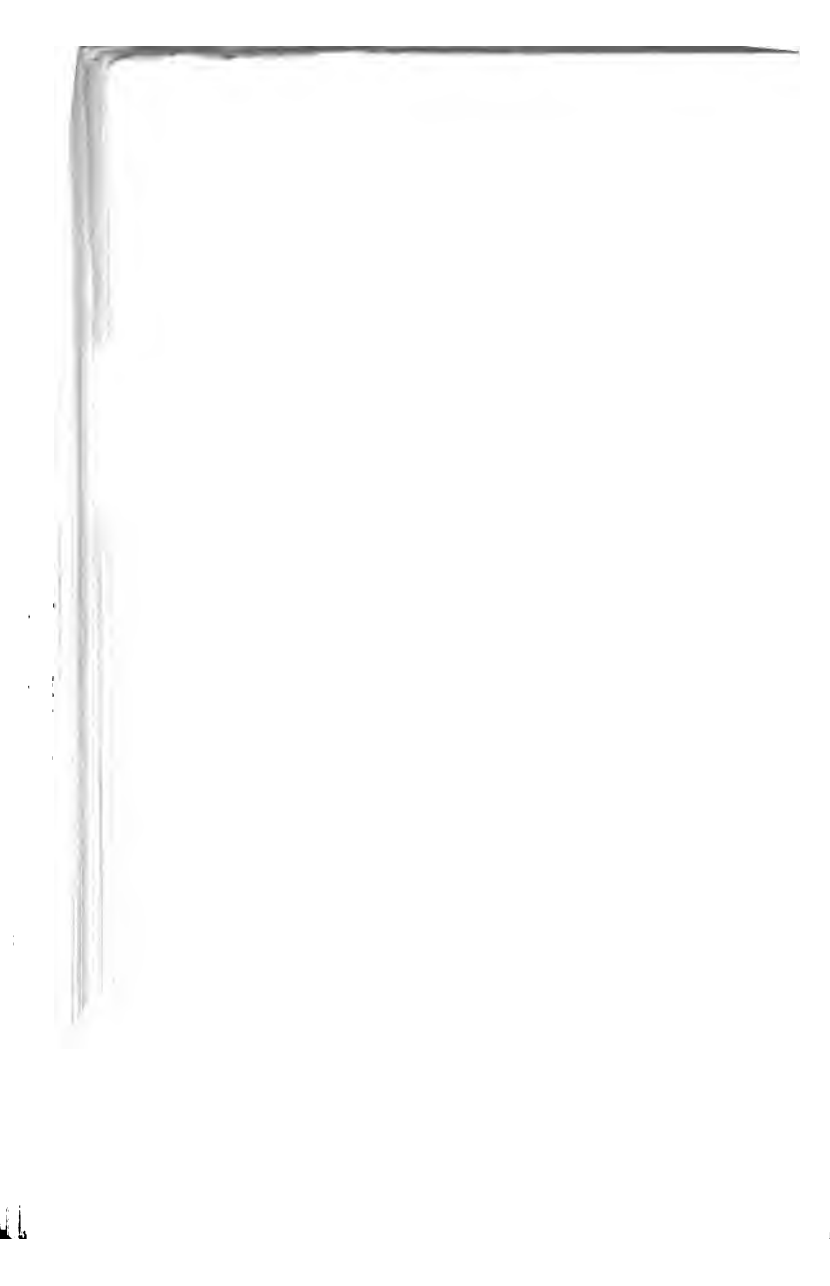
La Haye : bibl. roy.



[1504]. Au r<sup>o</sup> du f. Aij, la préface de Josse Clichtove : *In terminorum cognitionē introductio familiari* || *annotatione exposita feliciter incipit* || *Judocus Clichtoueus Neoportuz̄sis adolescentib<sup>o</sup>* || *bonarum artium studiofis.* ||, sans date. Le v<sup>o</sup> du même f. porte : ¶ *Formula diuisionis eorum : que in hoc libello con||tinentur* ||... Le reste du *Fundamentum Logice* occupe les ff. Aij r<sup>o</sup>-[Cvj] r<sup>o</sup>. Il commence par l'en-tête : ¶ *In terminorum cognitionem introductio Judo=||ci Clichtouei Neoportuz̄sis : cum familiari declara||tione Jo. Ce. [Cæsarij] Juliacensis adiecta feliciter Incipit* ||

A la fin, au r<sup>o</sup> du f. [Cvj], la souscription : ¶ *Explicit Libellus de Cognitione terminorum || cum suis annotationibus. Deo laus et gl̄az actio=* (sic) || *Impresus Dauentrie per me Richardum pasfract* || *Anno dñi. M. CCCCC. iiij. Altera die Catherine* ||. Le v<sup>o</sup> du f. [Cvj] est blanc.

Réimpression du texte du premier traité contenu dans l'ouvrage : (Josse CLICHTOVE), *in terminorum cognitionem introductio familiari annotatione exposita. De artium divisione introductio facili declaratione explanata*, Paris, 1500. Le commentaire de Clichtove, qui accompagnait l'édition de 1500, a été remplacé par celui de Jean Cæsarius, de Juliers. Voir, sur ce savant : HOEFER, *nouvelle biographie générale*, VIII, col. 87. Servatius Edicollius, Ædicollius ou Ædicollius, cité dans : Joan. MURMELLIUS, *Prudentii carmen de martyrio divi Cassiani ...*, 1508, comme *ingenuarum artium magister*, publiā en 1514, chez Alb. Paffroet, une traduction latine de la *Batra-*



*chomyomachia* d'Homère. Sweertius (*Athenae belgicae*, p. 671) et Jôcher (*Gelehrten-Lexicon*, I, col. 108), l'appellent par erreur *Ædicellius*.

Il ressort de l'épître dédicatoire que Jean Cæsarius et Servatius *Ædicollius* avaient autrefois vécu ensemble dans la plus douce intimité. Tous deux hommes d'école, ils s'étaient souvent communiqué leurs idées sur les multiples difficultés qu'ils rencontraient dans leurs études et surtout dans l'instruction de la jeunesse. Cæsarius, dans sa lettre, renouvelle ces anciennes doléances. Il se plaint amèrement de ce que dans les écoles le livre d'Alexandre Gallus, écrit en vers pour l'enseignement de la grammaire, règne encore pour ainsi dire sans partage. Il existe cependant, selon lui, quantité de traités qui peuvent faire réaliser aux écoliers autant de progrès en un an que le livre de Gallus en trois, ou même en dix ans. Lui même, auprès de ses élèves, s'est servi des *Rudimenta grammaticæ* de Nicolas Perotti, mais il n'a pas eu à se louer de cet essai. Le choix d'un livre pour l'enseignement de la logique est encore bien plus embarrassant. Les meilleurs qui se rencontrent sont les ouvrages de Jacq. Lefèvre, d'Étapes, et de Josse Clichove. C'est précisément en raison des qualités du *Fundamentum logicæ* qu'il a entrepris d'en donner une édition commentée.



CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Chrét. Wechel.

1534.

Fundamentum Logicæ. || Introductio  
In Terminorum Cognitionem, in libros  
Logicorum Aristotelis, || autore Iodoco  
Clichtoueo Neoportueni, unâ cum Iohan-  
nis Cæsarij || Commentarijs. || (*Marque  
typogr. de Chr. Wechel, reproduite dans  
l'ouvrage de Silvestre, n° 921*).

Parisiis, || Excudebat Christianus Weche-  
lus, || sub scuto Basiliensi, in uico || Iacobæo.  
Anno || 1534. ||

In-8°, 63 pp. chiffrées et 1 p. non cotée. Notes  
marginales. Car. rom. et car. ital.

Les pp. [1]-6 comprennent l'épître dédicatoire de  
Joannes Cæsarius, de Juliers, à Serv. Aedicollus,  
de Cologne, datée de Deventer, ides de novembre  
(1504), la préface de Josse Clichtove et : *Formula  
Divisionis Eorum, quæ in hoc libello continentur*. ||.  
Les pp. 7-63 sont consacrées au reste du *Fundamen-  
tum Logicæ* ou *Introductio* de Clichtove, accompa-  
gnée des commentaires de Joan. Cæsarius. La p. non  
cotée, à la fin, porte la même marque typogr. que  
le titre.

Réimpression du *Fundamentum logicæ* de Deventer,  
1504.

Louvain : bibl. univ.





CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Jean Loys ou Louys, Tiletanus, ou  
de Thielt? 1543.

Introductio in termi-||norvm Cognitio-  
nem, || in libros Logicorum Aristotelis,  
au-||thore Iodoco Clichthoueo Neo-||por-  
tuenfi, vnà cum Ioannis || Cæfarii Commen-  
tariis. || (*Marque typogr. de Jean Louys,*  
*reproduite dans l'ouvrage de Silvestre, n<sup>o</sup> 131*).

Parisiis || Apud Ioannem Lodoicum Tile-  
tanum ex || aduerfo Collegij Remensis. ||  
1543. ||

In-4<sup>o</sup>, 12 ff. chiffrés. Notes margin. Car. ital. et  
car. rom.

Au v<sup>o</sup> du titre, la *Formola Divisionis* || *eorum,*  
*quæ in hoc libello continentur.* ||. Les ff. 2 r<sup>o</sup>-12 r<sup>o</sup>  
sont occupés par le reste de l'*Introductio*, qui se  
termine par la souscription : *Parisiis, || Excudebat*  
*Io. Lodoicus || Tiletanus. || 1543. ||*. Le v<sup>o</sup> du f. 12  
est blanc.

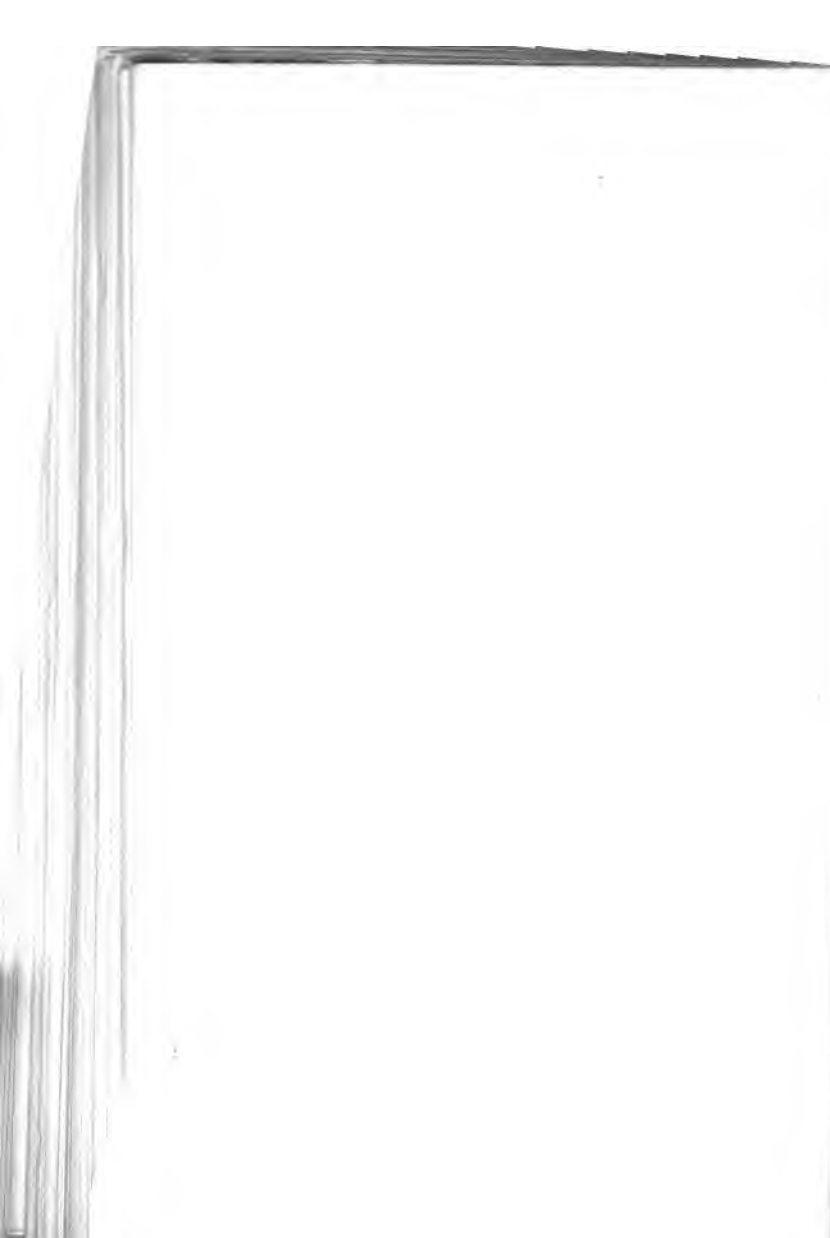
Réimpression du *Fundamentum logicæ* de Paris,  
1534. L'épître dédicatoire de Cæsarius et la pré-  
face de Clicthove ont été supprimées.

Silvestre appelle Jean Loys, Jean Louis Tiletan  
ou de Tielt, en Gueldre. Panzer (*Annales typogr.*,

Strasbourg : bibl. univ.



XI, p. 224) le nomme Lodoicus Tolentinus, Tile-  
tanus. D'où vient le nom de *Tolentinus*? Nous ne  
l'avons pas retrouvé en d'autres endroits des *Anna-*  
*les*, où l'on cite tout au long les titres des livres  
imprimés ou mis en vente par ce typographe. Quant  
au mot *Tiletanus*, nous croyons qu'il doit être  
interprété par de Thielt (*Tiletum*) en Flandre. En  
Gueldre il n'y a pas de Tielt, mais un Tiel, dont  
les formes latines *Tila*, *Tillum*, *Thiela* ne sauraient  
fournir le dérivé *Tiletanus*.



CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Sim. de Colines.

1544.

Fundamentum Logicæ. || Introductio in || Terminorum Cogni-||tionē, in libros Logi-||corū Aristo||telis, auctore Iodoco Clicth-||tho||ueo (*sic*) Neoportuensi, vnà cū Ioan=||nis Cæsarij Commentarijs. || (*Marque typogr. de Sim. de Colines*).

Parisiis. || Apud Simonem Colinæum. || 1544. ||

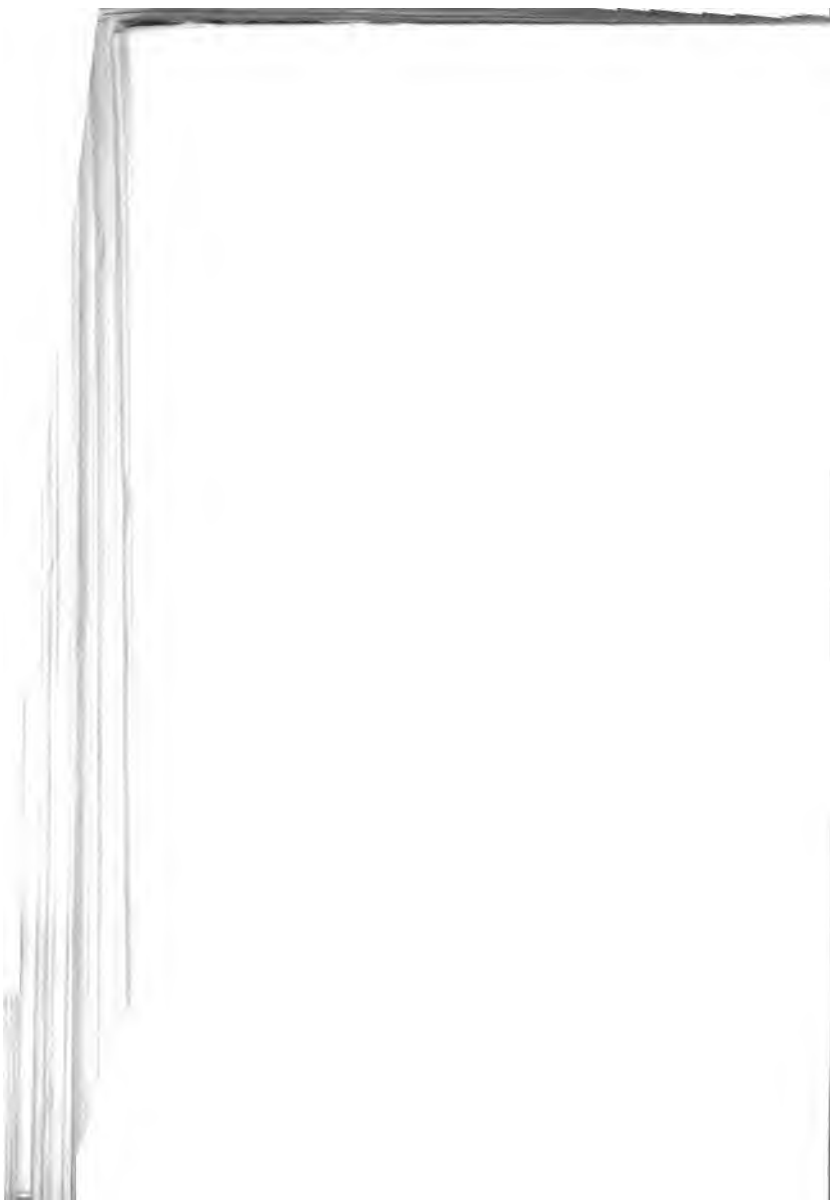
In-8°, 24 ff. chiffrés. Notes margin. Car. rom.

Le v<sup>o</sup> du titre est blanc. Les ff. 2 r<sup>o</sup> - 3 v<sup>o</sup> portent l'épître dédicatoire de J. Cæsarius à Serv. Aedicollius, datée de Deventer, ides de nov. (1504), la préface de Clicthove et la *Formula Divisionis* || ... Les ff. 4 r<sup>o</sup> - 24 r<sup>o</sup> sont occupés par le reste du *Fundamentum Logicæ*, accompagné des commentaires de Cæsarius.

Édition conforme à celle de Paris, Chrét. Wechel, 1534.

Turin : bibl. univ.

Paris : bibl. nat.



CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Chrét. Wechel.

1545.

Introductio in || Terminorum Co-||gnitionem, In Libros || Logicorum Aristotelis, autore Iodoco || Clichtoueo Neoportuensi, unà || cum Iohannis Cæsarij || commentariis. || (*Marque typogr. de Wechel, reproduite dans l'ouvrage de Silvestre, n° 922.*)

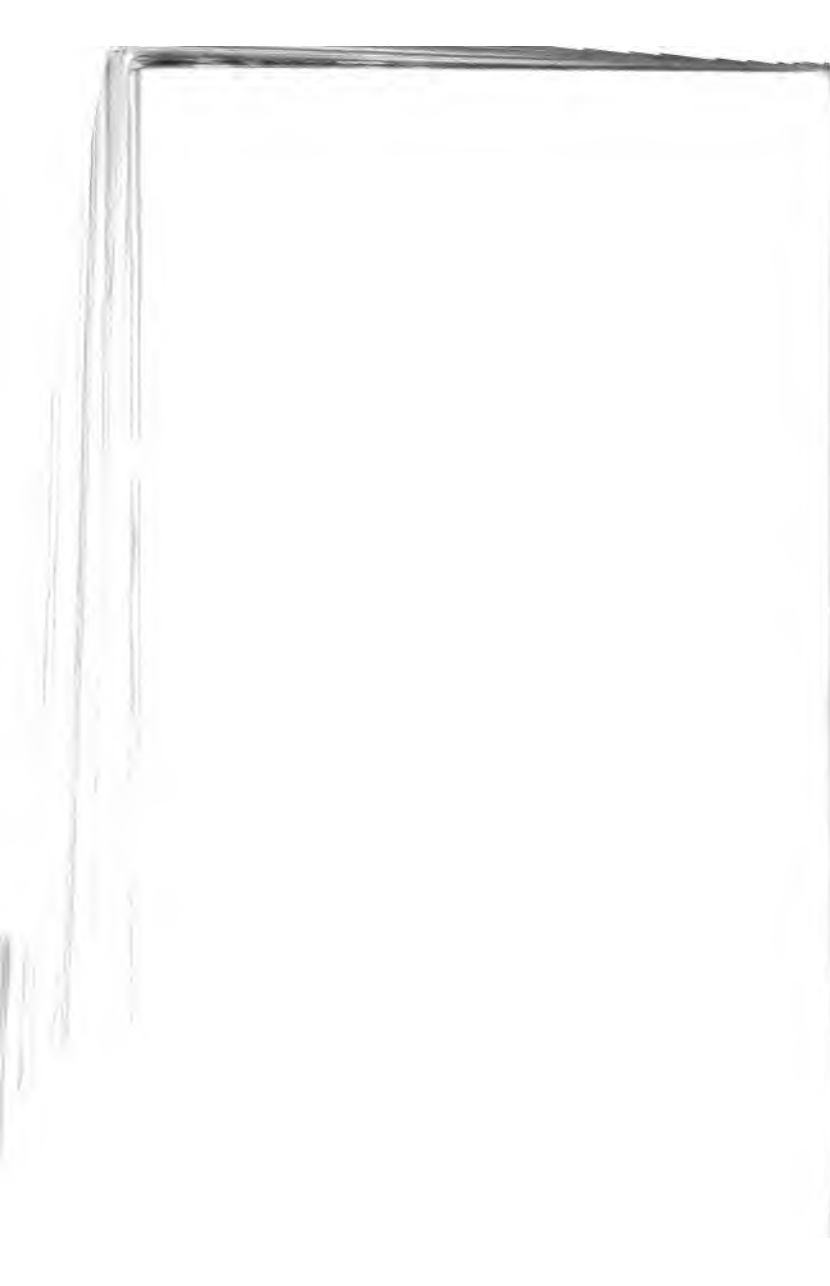
Parisiis, || Ex officina Christiani Wecheli, sub scuto Bafilienfi in || uico Iacobæo : & sub Pegafo in uico Bellouacensi. || M. D. XLV. ||

In-8°, 63 pp. chiffrées et 1 p. non cotée pour la marque qui figure déjà sur le titre du livre. Notes margin. Car. rom. et car. ital.

Les 6 premières pp. portent le titre, l'épître dédicatoire de J. Cæsarius à Serv. Aedicollus, la préface de Clichtove et la *Formvla Divisionis* ... Les pp. 7-63 contiennent le reste de l'*Introductio*, avec les commentaires.

Édition conforme à celle de Paris, 1543. Elle porte le même titre.

Turin : bibl. univ.





CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Gabr. Buon.

1560.

Fvndamentvm Logicae || Vel, || Intro-  
ductio || In Terminorvm Cogni-||tionem,  
in libros Logicorum Aristotelis, || authore  
Iodoco Clichthoueo Neopor-||tuensi, vnà  
cum Ioannis Cæfa-||rij Commentariis. ||  
(*Marque typogr. de Gabr. Buon, reproduite  
dans l'ouvrage de Silvestre, n° 141*).

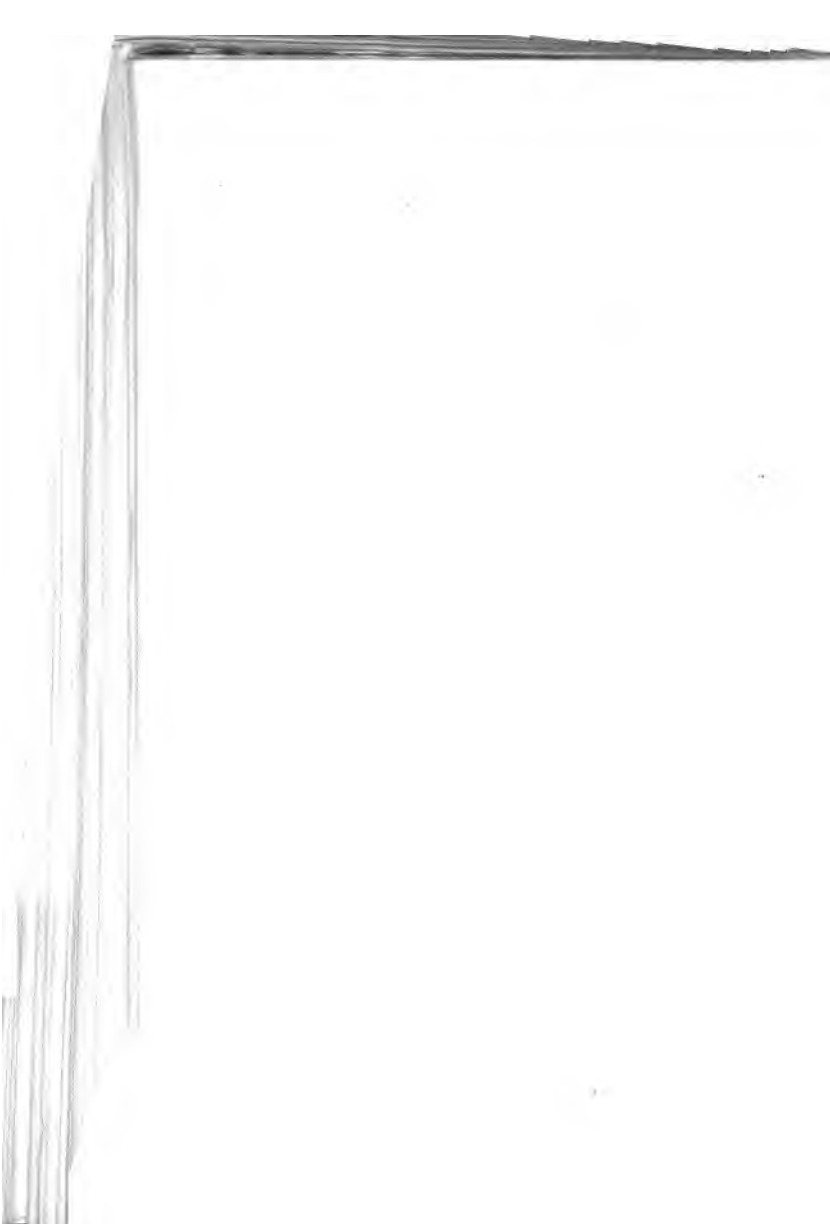
Parisiis, Ex officina Gabrielis Buon, in  
clauso Brunello, || sub signo D. Claudij. ||  
1560. ||

In-4°, 14 ff. chiffrés, dont le dernier est blanc  
au v°. Notes margin. Car. rom. et car. ital.

Le v° du titre porte : *Formula Divisionis* ... Le  
v° du f. 14 est blanc.

Réimpression fidèle de l'édition de Paris, 1543.  
Le titre est redevenu conforme à celui de l'édition  
de Paris, 1534.

Munich : bibl. roy.



[CLICTHOVE (Josse) et Jacq. Lefèvre, d'Éta-  
ples].

PARIS, Henri Estienne.

1505.

¶ Jn hoc opusculo he continen=||tur in-  
troductiones. ||

Jn terminos.

Jn primū priorū.

Jn artiū diuisionē.

Jn secundum priorum.

Jn suppositiones.

Jn libros posteriorum.

Jn predicabilia.

Jn locos dialecticos.

Jn diuisiones.

Jn fallacias.

Jn predicamenta.

Jn obligationes.

Jn librū de enunciatione.

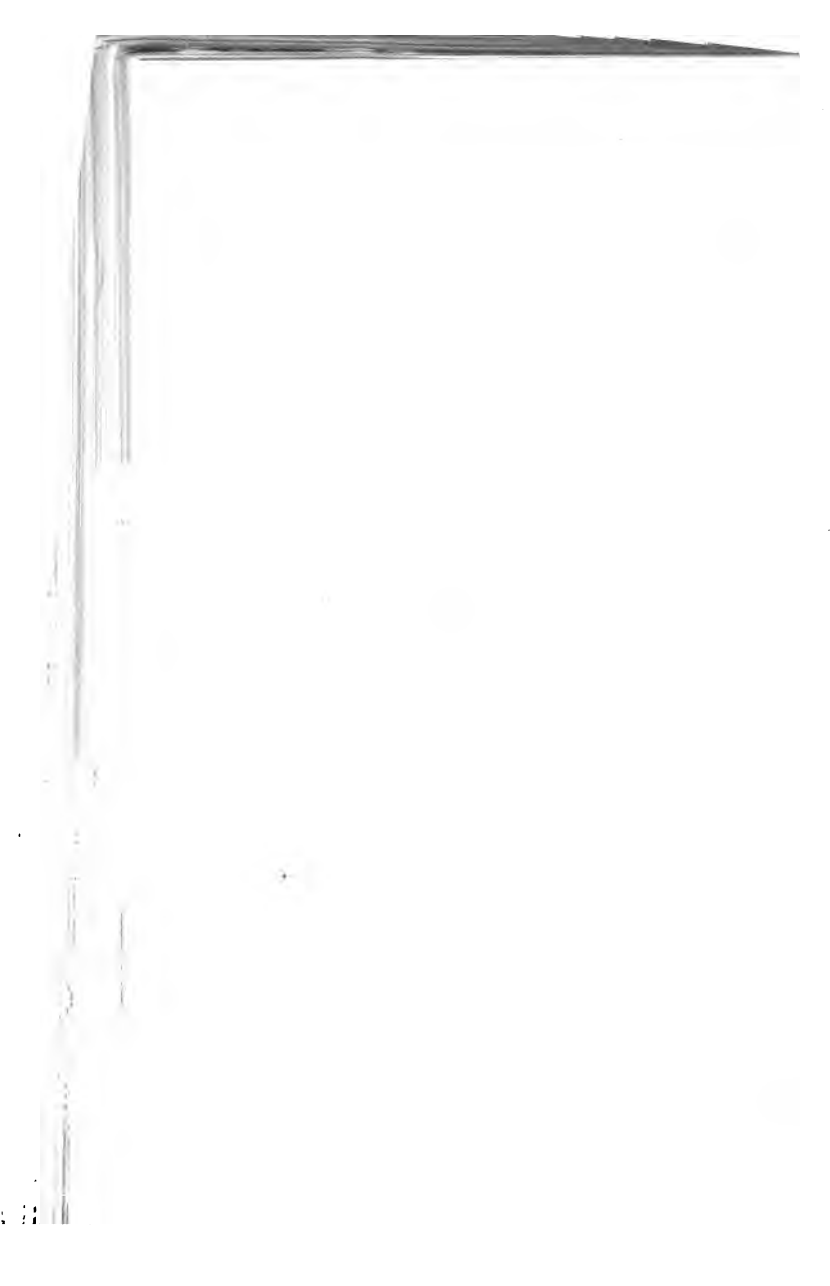
Jn insolubilia.

In-4<sup>o</sup>, sans chiffres ni réclames, sign. aij-fv [fx],  
146 ff. Car. goth.

Au v<sup>o</sup> du titre, la préface, sans date : ¶ *Judocus  
Clichtoueus Neoportuensis | adole=||scentibus bonarum  
artium studiosis.* ||. Le reste du vol. comprend :  
1<sup>o</sup> (ff. aij r<sup>o</sup>-bij v<sup>o</sup>), ¶ *Jn terminorū cognitionē intro-  
ductio Judoci || Clichtouei Neoportuensis : adiectis  
eiusdem non||nullis annotatiunculis familiariter decla-  
rata.* ||. Cette partie commence par la table de la  
division des matières, appelée parfois *Formula divi-  
sionis.*; 2<sup>o</sup> (ff. biiij r<sup>o</sup>-ciiiij v<sup>o</sup>), ¶ *Judoci Clichtouei  
Neoportuensis de artiū | scientia=||rumq; diuisione in-  
tductio : adiectis eiusdē explanatiū=||culis | ad faci-  
liorem littere intelligentiam.* ||. Cette *intductio* se

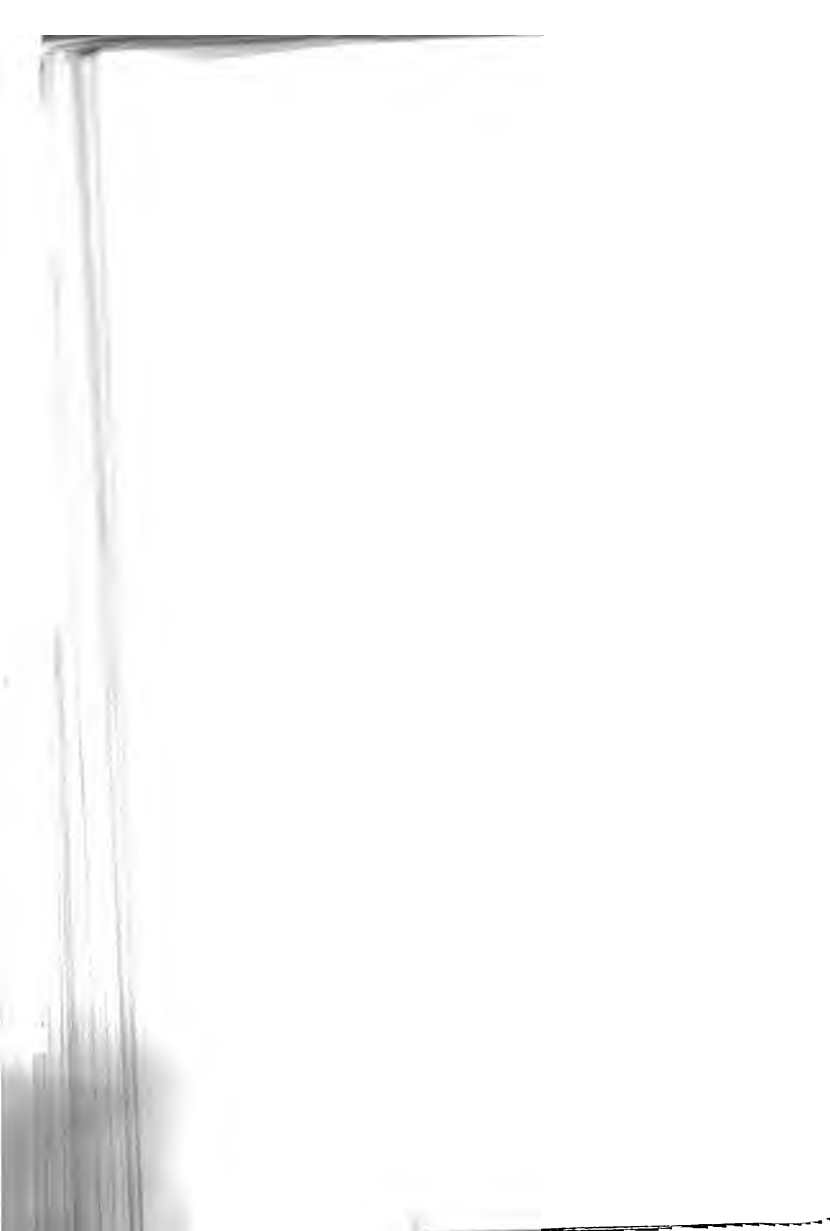
Giessen : bibl. univ.

Munich : bibl. roy.



termine par six distiques latins : ¶ *Joannes Bibaucius ad lectores.* || ; 3<sup>o</sup> (ff. [cv] r<sup>o</sup>-fv r<sup>o</sup>), ¶ *Jacobi Fabri Stapulensis Artificiales nōnulle intro=||ductiones p̄ Judocū Clichtouē in vnū diligenter colle=||cte familiariq̄ cōmentario per eundem declarate.* ||. Cette partie est précédée de deux épîtres dédicatoires sans date, l'une de Jacq. Lefèvre, d'Étaples, à Theobaldus Parvus et à Ægidius Insulensis, l'autre de Clichthove à Charles Bovillus, de Bouelles ou de Bouvelles, et de la table du contenu. Elle commence par l'en-tête cité, au r<sup>o</sup> du f. [cvj], et comprend : α (ff. [cvj] r<sup>o</sup>-eiiij v<sup>o</sup>), ¶ *Ars suppositionum.* || ; β (ff. [ev] r<sup>o</sup>-[eviiij] v<sup>o</sup>), ¶ *Ars predicabilium* || ; γ (ff. [eviiij] v<sup>o</sup>-fiiij v<sup>o</sup>), ¶ *Ars diuisionum* || ; δ (ff. fiiij v<sup>o</sup>-[gviij] r<sup>o</sup>), ¶ *Ars predicamentorum.* || ; ε (ff. [gviij] v<sup>o</sup>-lij v<sup>o</sup>), *Ars enuntiationum.* || ; ζ (ff. liij r<sup>o</sup>-[mvj] v<sup>o</sup>), *Ars syllogismorum.* ||, appelé sur le titre : *In primū priorū*; η (ff. [mvj] r<sup>o</sup>-o v<sup>o</sup>), ¶ *In secundum priorum.* || ; θ (ff. oii r<sup>o</sup>-[ovij] r<sup>o</sup>), ¶ *In librum posteriorum* || ; ι (ff. [ovij] r<sup>o</sup>-qij r<sup>o</sup>), ¶ *Ars locorum.* || ; κ (ff. qij r<sup>o</sup>-r v<sup>o</sup>), ¶ *Ars fallaciarum.* || ; λ (ff. r v<sup>o</sup>-[rvj] r<sup>o</sup>), *Ars obligationum.* || ; μ (ff. [rvj] r<sup>o</sup>-fv r<sup>o</sup>), ¶ *Ars insolubilium* || ; ν (ff. fv r<sup>o</sup>-[fx] v<sup>o</sup>), ¶ *Operis peroratio.* || ; signification des initiales employées comme titres courants; six distiques latins par Philippus Præpositus, d'Arras; souscription : ¶ *Absolutū est hoc opus in Parisiorum lutetia per Henri||cum stephanū / e regione schole Decretorū. Anno salutis || nostre. 1505 / quinta die Januarij.* ||, et index de cinq feuillets.

Les deux premières parties sont la réimpression



[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Éta-  
ples].

PARIS, Henri Estienne.

1505.

¶ In hoc opusculo he continentur in-  
troductiones.

In terminos.

In primū priorū.

In artiū diuifionē.

In secundum priorum.

In suppositiones.

In libros posteriorum.

In predicabilia.

In locos dialecticos.

In diuifiones.

In fallacias.

In predicamenta.

In obligationes.

In librū de enunciatione. In insolubilia.

In-4<sup>o</sup>, sans chiffres ni réclames, sign. a. ij. -tv [tx],  
154 ff. Car. goth.

Au v<sup>o</sup> du titre, probablement la préface, sans date,  
de Josse Clithove. Le reste du vol. se compose des  
parties suivantes : 1<sup>o</sup> (ff. a. ij. r<sup>o</sup> - b. iij r<sup>o</sup>), ¶ *In ter-  
minorū cognitionē introductio Judoci || Clithouei ...* ;  
2<sup>o</sup> (ff. b. iij r<sup>o</sup> - [cv] r<sup>o</sup>), ¶ *Judoci Clithouei Neopor-  
tuensis de artium / scientiarumq; di-||uisione intro-  
ductio : adiectis eiusdem explanatiunculis / ad facilio-||  
rem littere intelligentiam.* ||, finissant par six distiques  
latins de Jean Bibaucius ou Bibaut ; 3<sup>o</sup> (ff. [cv] v<sup>o</sup> -  
t. iij r<sup>o</sup>), ¶ *Jacobi Fabri Stapulensis Artificiales  
nonnullæ itro=||ductiōes p̄ Judocū Clithouē in vnū  
diligēter collecte || familiariq; cōmentario per eundē*

Erlangen : bibl. univ. (Inc. du titre).





[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Éta-  
ples].

PARIS, Henri Estienne.

1505.

¶ In hoc opusculo he continentur in-  
troductiones.

In terminos.

In primū priorū.

In artiū diuisionē.

In secundum priorum.

In suppositiones.

In libros posteriorum.

In predicabilia.

In locos dialecticos.

In diuisiones.

In fallacias.

In predicamenta.

In obligationes.

In librū de enunciatione. In insolubilia.

In-4<sup>o</sup>, sans chiffres ni réclames, sign. a. ij. -tv [tx],  
154 ff. Car. goth.

Au v<sup>o</sup> du titre, probablement la préface, sans date,  
de Josse Clicthove. Le reste du vol. se compose des  
parties suivantes : 1<sup>o</sup> (ff. a. ij. r<sup>o</sup>-biiij r<sup>o</sup>), ¶ *In ter-  
minorū cognitionē introductio Judoci || Clicthouei ...* ;  
2<sup>o</sup> (ff. biiij r<sup>o</sup>-[cv] r<sup>o</sup>), ¶ *Judoci Clicthouei Neopor-  
tuenfis de artium | scientiarumq; di=||uisione intro-  
ductio : adiectis eiusdem explanatiunculis | ad facilio=||  
rem littere intelligentiam.* ||, finissant par six distiques  
latins de Jean Bibaucius ou Bibaut ; 3<sup>o</sup> (ff. [cv] v<sup>o</sup>-  
t iiij r<sup>o</sup>), ¶ *Jacobi Fabri Stapulensis Artificiales  
nonnullē itro=||ductiōes p̄ Judocū Clicthouē in vnū  
diligēter collecte || familiariq; cōmentario per eundē*

Erlangen : bibl. univ. (Inc. du titre).



*declarate*. ||. L'en-tête reproduit est précédé d'une épître dédicatoire de Jacq. Lefèvre à Theobaldus Parvus et Ægidius Insulensis, d'une épître de même nature de Clichove à Ch. de Bouvelles, et de la table du contenu du reste du volume. Les parties de ce traité sont :  $\alpha$  (ff. [cvj] v<sup>o</sup>-[ev] r<sup>o</sup>), *Ars suppositionum* ||;  $\beta$  (ff. [ev] r<sup>o</sup>-f r<sup>o</sup>), *Ars predicabilium* ||;  $\gamma$  (ff. f r<sup>o</sup>-[fiv] r<sup>o</sup>), *Ars diuisionum* ||;  $\delta$  (ff. [fiv] r<sup>o</sup>-h v<sup>o</sup>),  $\text{¶}$  *Ars predicamentorum*. ||;  $\epsilon$  (ff. h v<sup>o</sup>-[lv] v<sup>o</sup>),  $\text{¶}$  *Ars enūciationum*. ||;  $\zeta$  (ff. [lv] v<sup>o</sup>-nij r<sup>o</sup>), *Ars syllogismorum*. ||;  $\eta$  (ff. nij r<sup>o</sup>-[ovj] r<sup>o</sup>),  $\text{¶}$  *¶n secundum priorum*. ||;  $\theta$  (ff. [ovj] r<sup>o</sup>-p<sup>iiij</sup> v<sup>o</sup>),  $\text{¶}$  *¶n librum posteriorum* ||;  $\iota$  (ff. p<sup>iiij</sup> v<sup>o</sup>-[qvij] v<sup>o</sup>),  $\text{¶}$  *Ars locorū* ||;  $\kappa$  (ff. [qvij] v<sup>o</sup>-[rvij] v<sup>o</sup>),  $\text{¶}$  *Ars fallaciarum*. ||;  $\lambda$  (ff. [rvij] v<sup>o</sup>-s<sup>iiij</sup> v<sup>o</sup>), *Ars obligationum* ||;  $\mu$  (ff. s<sup>iiij</sup> v<sup>o</sup>-t<sup>iiij</sup> r<sup>o</sup>),  $\text{¶}$  *Ars insolubilium*. ||;  $\nu$  (ff. t<sup>iiij</sup> r<sup>o</sup>-[tx] v<sup>o</sup>),  $\text{¶}$  *Operis peroratio*. ||; explication des initiales employées comme titres courants; *erratum* de dix lignes; six distiques latins de Philippus Præpositus; souscription :  $\text{¶}$  *Absolutū est hoc opus in Parisiorum lutetia per Hen||ricum stephanum / e regione scole Decretorum : Anno sa=||lutis nostre. 1505. decima quinta die Januarij*. ||, et index de six feuillets.

Seconde édition de Paris, H. Estienne, 1505. Elle contient en plus l'*erratum* à la fin. La comparaison des deux descriptions prouvera qu'il s'agit ici réellement de deux impressions différentes.



[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Éta-  
ples].

PARIS, Henri Estienne.

1513.

Jn hoc opusculo he con||tinētur intro-  
ductiōes. ||

Jn terminos.

Jn primum priorum.

Jn artium diuisionem.

Jn secundum priorum.

Jn suppositiones.

Jn libros posteriorum.

Jn predicabilia

Jn locos dialecticos.

Jn diuisiones.

Jn fallacias.

Jn predicamenta

Jn obligationes.

Jn librum de enunciatione.

Jn insolubilia.

In-4<sup>o</sup>, sans chiffres ni réclames, sign. a ij-fiiij [fvj],  
142 ff. Car. goth.

Au v<sup>o</sup> du titre, la préface de Josse Clichthove :  
¶ *Judocus Clichtoneus ... adole=||scntibus bonarum  
artium studiosis.* ||. Les deux premiers traités, de  
Clichthove, commencent respectivement aux ff. *a ij* r<sup>o</sup>  
et *b ij* v<sup>o</sup>, et se terminent par les six distiques  
latins de Jean Bibaut. Les 12 traités de Jacques  
Lefèvre, avec les deux dédicaces de Lefèvre et de  
Clichthove en tête, occupent les ff. *c iij* v<sup>o</sup>-*r viij* v<sup>o</sup>.  
Ils commencent respectivement aux ff. *c iij* v<sup>o</sup>, *e iij* v<sup>o</sup>,  
[*evij*] r<sup>o</sup>, *fi* v<sup>o</sup>, [*gvj*] r<sup>o</sup>, [*kvij*] v<sup>o</sup>, *m .iij.* v<sup>o</sup>, [*n.vj.*] v<sup>o</sup>,  
*o iij* v<sup>o</sup>, [*pvj*] r<sup>o</sup>, [*qv*] v<sup>o</sup> et *r ij* r<sup>o</sup>. Les ff. *fi* r<sup>o</sup>-[*fvj*]  
v<sup>o</sup> comprennent : ¶ *Operis peroratio.* ||; explication

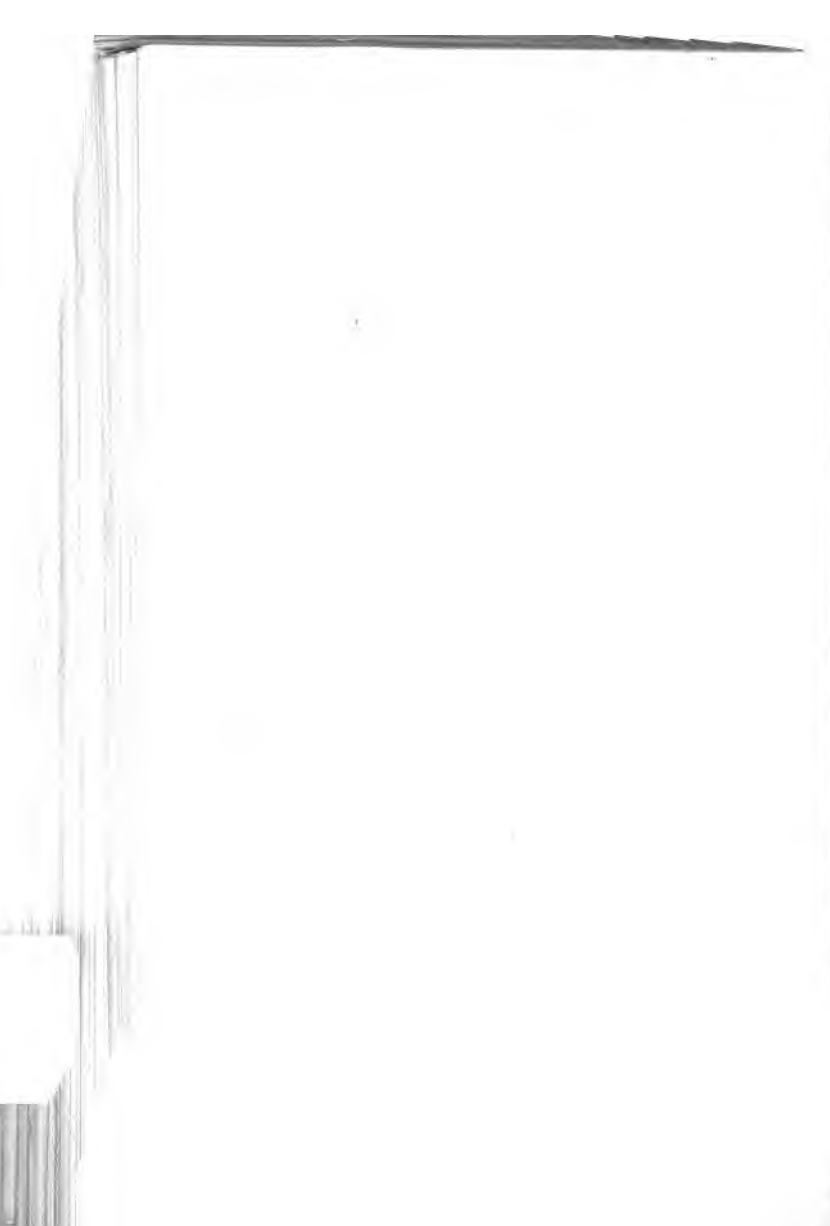
Wolfenbüttel : bibl. duc.



des initiales-titres courants; vers latins de Philippus  
Præpositus; souscription : ¶ *Absolutū est hoc opus in  
Paristorum lutetia per Henri=||cum Stephanū| e regione  
schole Decretorū Anno salutis || nostre M. D. XIII  
decima die Julij.* ||; index, et 1 p. blanche.

Réimpression de l'une des deux éditions de Paris,

1505.





[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Étapes].

STRASBOURG, Jean Knoblauch.

1516.

Jn hoc opusculo continetur introductiones. ||

Jn terminos	Jn secundum priorum
Jn suppositiones	Jn libros posteriorum
Jn predicabilia	Jn locos dialecticos
Jn divisiones	Jn fallacias
Jn predicamenta	Jn obligationes
Jn librū de enunciatione	Jn insolubilia
Jn primum priorum.	

In-8°, sans chiffres ni réclames, sign. a ij - f v [f. viij], 48 ff., y compris 1 f. blanc à la fin. Car. goth.

Les ff. [a] r° - a ij r° comprennent le titre, la préface de Josse Clichtove : ... *adolescēti||bus bonarum artium studiosis.* ||, non datée, une seconde préface, de Jérôme Gebwiler, également sans date. Le reste du livre contient : 1° (ff. a ij v° - [avj] r°), ¶ *Jn minorū cognitionem introductio Judoci || Clichtouei Neoportuensis.* ||, commençant par une table de la division des matières; 2° (ff. [avj] r° - b iij r°), ¶ *Judoci Clichtouei Neoportuensis de artium / scien||tiarumq; divisione introductio :* ||, qui se termine par six distiques latins de Jean Bibaut; 3° (ff. b iij r° - [f vij] r°), ¶ *Jacobi Fabri Stapulzsis Artificiales*

Louvain : bibl. univ.

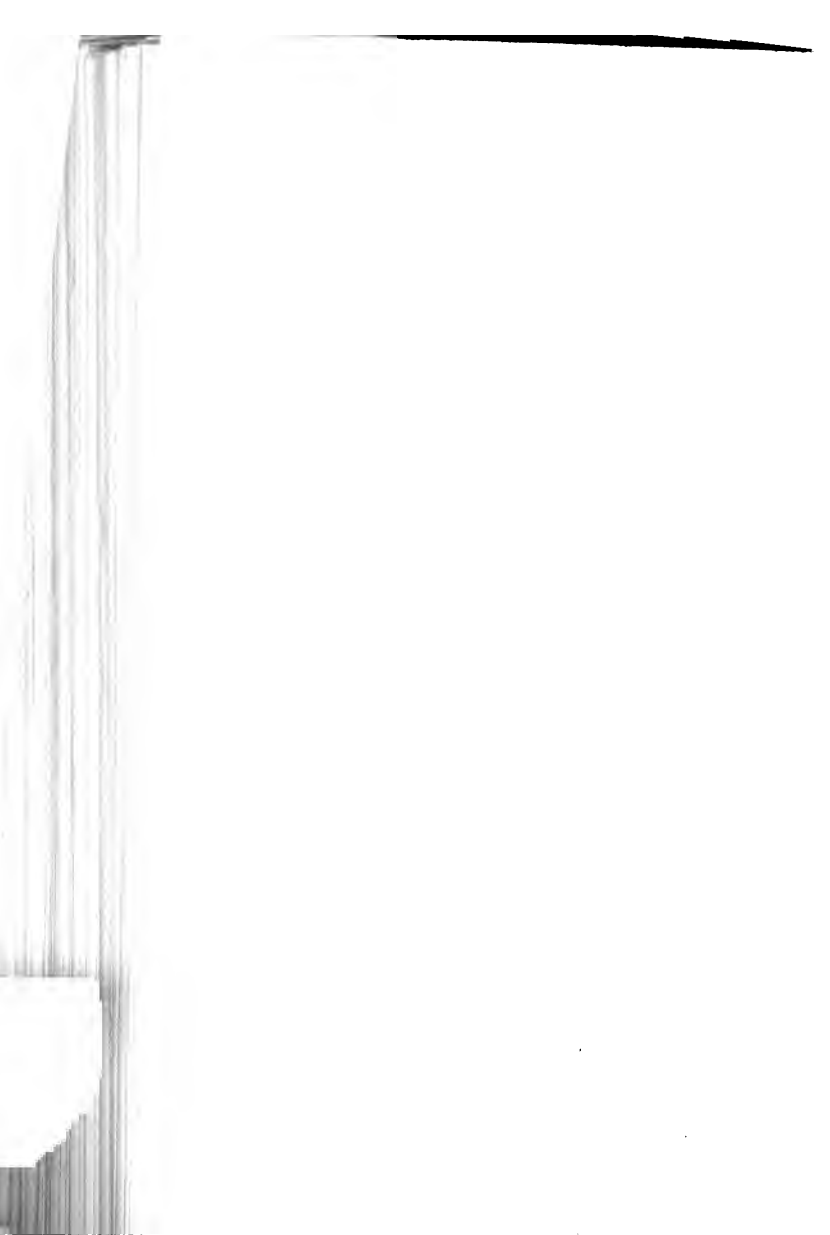
Munich : bibl. roy.

Fribourg en Brisgau : bibl. univ.



*nōnulle ūro=||ductiōes p̄ Judocū Clichtoueū in vnū diligēt' collecte ||*, qui sont précédées de deux pièces liminaires, l'épître dédicatoire de Jacq. Lefèvre à Theobaldus Parvus et à Ægidius Insulensis, et la table du contenu. Le f. [fvij], blanc au v<sup>o</sup>, porte au r<sup>o</sup> la fin des *Introductiones* de Jacq. Lefèvre, l'† *Operis peroratio*. ||, l'explication des initiales-titres courants et la souscription : *Introduciōes in logicā finiūt Im̄p̄sse Argētime p̄ || Joānez̄k noblouch (sic) Anno dñi. M. D. xvj. Die 7<sup>o</sup>. || xxj. mensis. Nouembris. ||*. Les *Introductiones* commencent respectivement aux ff. b iij v<sup>o</sup>, [bvj] r<sup>o</sup>, [bvij] v<sup>o</sup>, c r<sup>o</sup>, [cvj] v<sup>o</sup>, [dvij] r<sup>o</sup>, e r<sup>o</sup>, e iij r<sup>o</sup>, [evj] r<sup>o</sup>, fij r<sup>o</sup>, f iij v<sup>o</sup> et fv v<sup>o</sup>.

Nouvelle édition, probablement soignée par Jérôme Gebwiler, humaniste et professeur à Strasbourg. Les commentaires et la préface de Clichtove ont été supprimés. Sur le titre il n'est pas fait mention de la seconde *Introductio*, autre œuvre de Clichtove.



[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Étapes].

PARIS, Henri Estienne.

1517.

¶ In Hoc Opusculo || contentæ introductiones. || In terminos. || In artium diuisionem. || In suppositiones. || In prædicationes. || In diuisiones. || In prædicamenta. || In librum de enunciatione. || In 1 priorū. In 2 priorū. || In libros posteriorum. || In locos dialecticos. || In fallacias. || In obligationes. || In insolubilia. ||

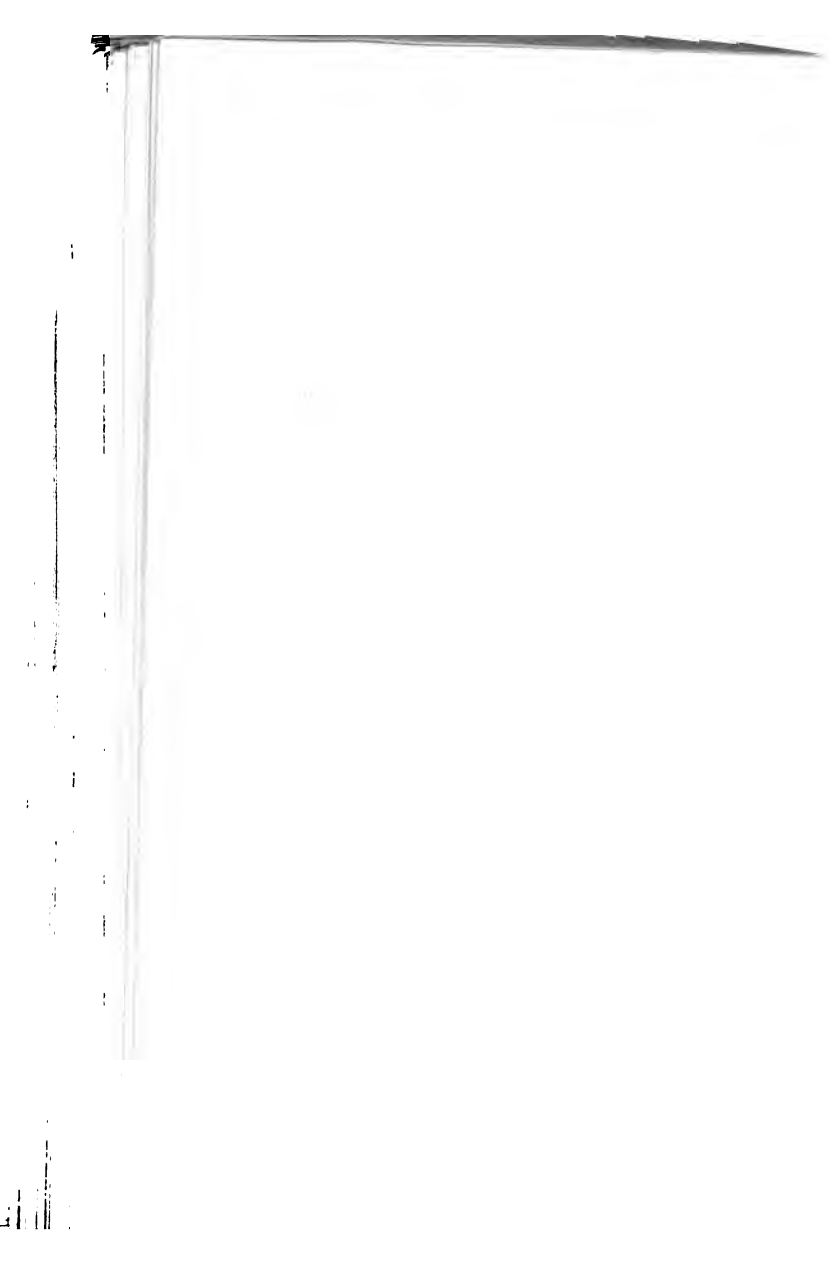
¶ Venales habentur Parisijs in officina libraria Henrici Stephani || e regione Scholæ decretorum. ||

In-4<sup>o</sup>, 136 ff. chiffrés et 6 ff. non cotés. Car. goth. Le titre entouré d'un encadrement, sur bois, aux initiales *H. S.*, est reproduit comme marque typogr. dans l'ouvrage de Silvestre, n<sup>o</sup> 844. Les ff. 25, 26, 31, 32, 39, 43, 53, 59, 60, 61, 62, 71, 74, 81, 82, 87, 88, 92, 93 et 94 sont chiffrés 33, 34, 39, 36, 34, 45, 54, 51, 52, 53, 54, 67, 80, 89, 90, 95, 96, 94, 39 et 92.

Réimpression de l'édition de Paris, 1513. Les deux traités de Clichtove occupent, avec les accessoires ordinaires, les ff. [1] v<sup>o</sup>-19 v<sup>o</sup>; ils commen-

Louvain : bibl. univ.

Darmstadt : bibl. gr.-duc.



cent respectivement aux ff. 2 r<sup>o</sup> et 10 v<sup>o</sup>. Les douze traités de Jacq. Lefèvre débutent aux ff. 20 v<sup>o</sup>, 35 v<sup>o</sup>, 39 (par erreur 34) r<sup>o</sup>, 41 v<sup>o</sup>, 54 r<sup>o</sup>, 79 v<sup>o</sup>, 91 v<sup>o</sup>, 102 v<sup>o</sup>, 107 v<sup>o</sup>, 118 r<sup>o</sup>, 125 v<sup>o</sup> et 130 r<sup>o</sup>. Avec leurs accessoires ordinaires, ils occupent les ff. 19 v<sup>o</sup>-136 v<sup>o</sup> et le r<sup>o</sup> du premier f. non coté. Au bas du même f. r<sup>o</sup>, la souscription : ¶ *Absolutum est hoc opus in Parisiorū lutecia per Hē=||ricum Stephanum ] e regiōe schole Decretorum Anno || salutis nostre. 1517. ultima die Aprilis. ||*. Le reste des ff. non cotés, sauf le dernier, blanc au v<sup>o</sup>, est réservé à l'index.





[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Étapes].

PARIS, Sim. de Colines.

1526.

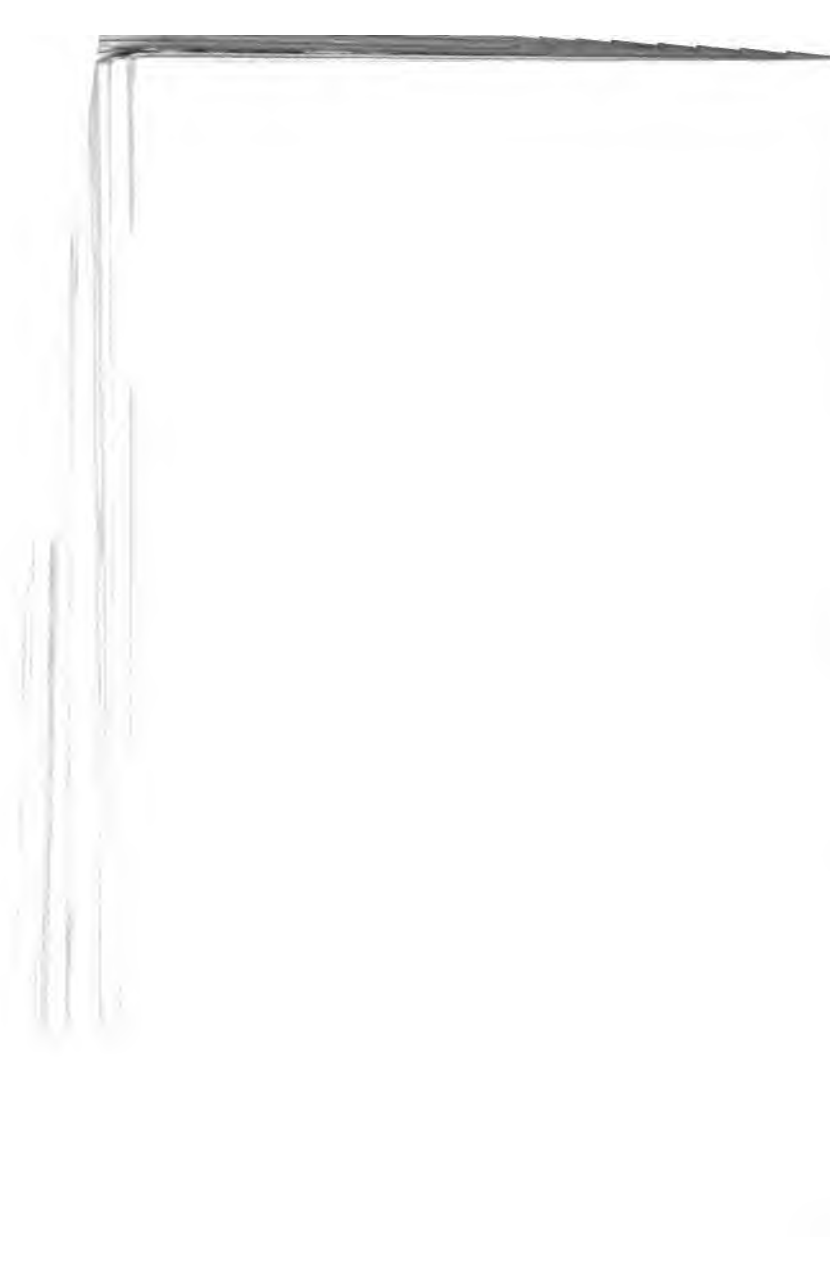
In Hoc Opvscv=||lo contentæ introductio-  
nes || In terminos. || In artium diuisionem. ||  
In suppositiones. || In prædicabilia. || In  
diuisiones. || In prædicamenta. || In librum  
de enunciatione. || In primum priorum. ||  
In secundum priorum. || In libros posteriorum.  
|| In locos dialecticos. || In fallacias. ||  
In obligationes. || In insolubilia. ||

Parisiis || Apud Simonem Colinæum ||  
1526 ||

In-8<sup>o</sup>, 170 ff. chiffrés, 11 pp. non cotées et 1 p. blanche. Car. rom. Initiales gravées sur bois, à fond criblé.

Le titre, blanc au v<sup>o</sup>, est entouré d'un encadrement sur bois, dont la partie inférieure est reproduite comme marque typogr. dans l'ouvrage de Silvestre, n<sup>o</sup> 622. Le f. 2 porte la préface : *Iudocus Clichtoveus ... adolescentibus bonarum || artium studiosis. ||*. Les *Introductiones* commencent respectivement aux ff. : 3 r<sup>o</sup>, 12 v<sup>o</sup>, 24 r<sup>o</sup>, 43 r<sup>o</sup>, 47 v<sup>o</sup>, 51 r<sup>o</sup>, 67 r<sup>o</sup>, 99 v<sup>o</sup>, 114 r<sup>o</sup>, 127 v<sup>o</sup>, 134 r<sup>o</sup>, 147 r<sup>o</sup>, 156 v<sup>o</sup> et 162 r<sup>o</sup>. La dernière *introductio* finit au bas du v<sup>o</sup> du f. 170 par

Bonn : bibl. univ.



l' ¶ *Operis peroratio.* ||, l'explication des initiales-titres courants, et la souscription : *Pressit Svis Typis Nitidissimis Si=||mon Colinæus in officina sua, aureo sole infi=||gnita : eregione (sic) collegij Bellouacensis. || Pridie Calen. Nouemb. 1526. ||*

Les 11 pp. non cotées sont réservées à l'index.

Réimpression de l'édition de Paris, 1517. A la fin, la pièce de vers latins de Philippus Præpositus a été supprimée. Les autres accessoires ont été conservés.



[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Étapes].

PARIS, s. n. d'impr.

1528.

In Hoc Opvscvlo || cōtentę introductio-  
nes. || In terminos. || In artium diuisionem. ||  
In suppositiones. || In p̄dicabilia. || In  
diuisiones || In p̄dicamenta. || In librum  
de enunciatione. || In primum priorum. ||  
In secundum priorum. || In libros postero-  
rum. || In locos dialecticos. || In fallacias. ||  
In obligationes || In insolubilia. ||

Parisiis || 1528 ||

In-8<sup>o</sup>, 234 ff. chiffrés et 4 ff. non cotés. Car. rom.  
Titre entouré d'un encadrement gravé sur bois.

Au v<sup>o</sup> du titre, la préface de Clichove. Le reste  
du vol. comprend : 1<sup>o</sup> (ff. 2 r<sup>o</sup>-14 r<sup>o</sup>), ¶ *In Ter-  
minorum Cognitionem || introductio Iudoci Clichtouei  
Neoportuensis : || adiectis eiusdem nonnullis annota-  
tiunculis, fa=||miliariter. ||*; 2<sup>o</sup> (ff. 14 r<sup>o</sup>-28 r<sup>o</sup>), ¶ *Iu-  
doci Clichtouei Neoportuensis, de artiū sciē||tiarūq;  
diuisione introductio : adiectis eiusdē ex=||planatiūculis  
ad faciliorem literę intelligentiam ||*; 3<sup>o</sup> (ff. 28 r<sup>o</sup>-  
230 v<sup>o</sup>), une épître dédicatoire de Jacques Lefèvre  
d'Étapes à Theobaldus Parvus et à Ægidius Insu-  
lensis, une lettre de Josse Clichove à Carolus

Munich : librairie Rosenthal.



Bovillus et : ¶ *Iacobi Fabri Stapulensis artificiales  
nōnullæ in||troductiones, p̄ Iudocū Clichtoueū i vnū  
diligent̄ || collectę, familiariq; cōmentatio (sic) p̄ eūdē  
declaratę. ||*; 4<sup>o</sup> (ff. 231 r<sup>o</sup>-234 v<sup>o</sup>, plus 4 ff. non  
cotés), index des chapitres.

Édition conforme à celle de Paris, 1526.





[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Étapes].

PARIS, Sim. de Colines.

1530.

In Hoc Opvscv=||lo contentæ introductiones || In terminos || In artium diuisionem. || In suppositiones. || In prædicabilia. || In diuisiones. || In prædicamenta. || In librum de enuntiatione. || In primum priorum. || In secundum priorum. || In libros posteriorum. || In locos dialecticos. || In fallacias. || In obligationes. || In infolubilia. || Parisiis || Apud Simonem Colinaeum || 1530. ||

In-8°, 232 ff. chiffrés, 15 pp. non cotées et 1 p. blanche. Car. rom. Initiales sur bois à fond criblé.

Réimpression de l'édition de Paris, 1526. Les ff. [1] r° - 2 v° portent le titre et la préface de Clictrove. Les *Introductiones* commencent aux ff. 3 r°, 16 r°, 31 r°, 56 r°, 62 r°, 67 r°, 89 r°, 133 v°, 154 v°, 174 r°, 182 v°, 200 r°, 212 v°, 220 v°. Les 12 dernières, par Jacq. Lefèvre, commencent et finissent par les accessoires ordinaires. Au bas du v° du f. 232, la souscription : *Pressit Suis Typis Nitidissimis || Simon Colinaeus in officina sua, aureo sole || insignita : eregione (sic) collegij Bellouacēsis. || Pridie Calen. Oāob. M. D. XXX.* ||. Les pp. non cotées portent l'index.

L'encadrement du titre est le même que celui de l'édition de Paris, 1526.

Bude-Pesth : bibl. univ.



[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Étapes].

PARIS, Sim. de Colines.

1533.

☉ In Hoc O=||pvscvlo Contentae || Introductiones || In terminos. || In artium diuisionem. || In suppositiones. || In prædicabilia. || In diuisiones. || In prædicamenta. || In librum de enuntiatione. || In primum priorum. || In secundum priorum. || In libros posteriorum. || In locos dialecticos. || In fallacias. || In obligationes. || In insolubilia. ||

Parisiis || Apud Simonem Colinaeum. || 1533 ||

In-8<sup>o</sup>, 232 ff. chiffrés, 15 pp. non cotées et 1 p. blanche. Car. rom.

Le titre, blanc au v<sup>o</sup>, est entouré d'un encadrement gravé sur bois, dont la partie inférieure est reproduite comme marque typogr. dans l'ouvrage de Silvestre, n<sup>o</sup> 523. Le f. 2 porte la préface de Clicthove. Les 14 *Introductiones* commencent respectivement aux ff. 3 r<sup>o</sup>, 16 r<sup>o</sup>, 30 v<sup>o</sup>, 56 r<sup>o</sup>, 62 r<sup>o</sup>, 67 r<sup>o</sup>, 89 r<sup>o</sup>, 133 v<sup>o</sup>, 154 v<sup>o</sup>, 174 r<sup>o</sup>, 182 v<sup>o</sup>, 200 r<sup>o</sup>, 212 v<sup>o</sup> et 220 v<sup>o</sup>. A la fin de la dernière, f. 232 v<sup>o</sup>, l'☉ *Operis peroratio.*, l'explication des initiales et la souscription : *Pressit Svis Typis Nitidissimis || Simon*

Lyon : bibl. ville.



*Colinaeus in officina sua, aureo sole || insignita :  
eregione (sic) collegij Bellouacēsis. || Pridie Calen.  
Febr. M. D. XXXIII. ||*. Les pp. non cotées con-  
tiennent l'index.

Réimpression fidèle de l'édition de Paris, 1526,  
de la même officine.



[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Étapes].

PARIS, Pierre Gaudoul. — Mich. Vascosan,  
impr.

1534.

☉ In Hoc Opvscvlo || Contentae || Introductiones || In terminos. || In artium diuisionem. || In suppositiones. || In prædicabilia. || In diuisiones. || In prædicamenta. || In librum de enuntiatione. || In primum priorum. || In secundum priorum. || In libros posteriorum. || In locos dialecticos. || In fallacias. || In obligationes. || In infolubilia. ||

Parisiis || Apud Petrum Gaudoul, in via sancti || Hylarii, sub signo Scutis Britannici. || M. D. XXXIII. ||

In-8<sup>o</sup>, 232 ff. chiffrés et 8 ff. non cotés. Car. rom. Initiales gravées sur bois.

Les ff. [1] r<sup>o</sup> - 2 r<sup>o</sup> portent le titre et la préface de Clicthove. Les *Introductiones* débutent aux ff. 2 v<sup>o</sup>, 16 r<sup>o</sup>, 30 v<sup>o</sup>, 56 r<sup>o</sup>, 62 r<sup>o</sup>, 67 r<sup>o</sup>, 89 r<sup>o</sup>, 133 v<sup>o</sup>, 154 v<sup>o</sup>, 174 r<sup>o</sup>, 182 v<sup>o</sup>, 200 r<sup>o</sup>, 212 v<sup>o</sup> et 220 v<sup>o</sup>. Au bas du v<sup>o</sup> du f. 232 : *Parisiis, apud Michaellem Vascofanum, || in uia sancti Iacobi, sub signo Fontis. ||*

Utrecht : bibl. univ.

Munich : bibl. roy.

Vienne : bibl. imp. et roy.



1  
2  
3  
4

1  
2





*M. D. XXXVIII.* ||. Les ff. non cotés sont occupés par l'index.

Réimpression de l'édition de Paris, 1533, y compris tous les accessoires, tels que les distiques latins de Jean Bibaut, l'épître de Jacq. Lefèvre et celle de Clicthove en tête des douze derniers traités, etc.



[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Étapes].

PARIS, Sim. de Colines.

1535.

☉ In Hoc O=||pvscvlo Contentae || In-  
trodvctiones || In terminos. || In artium  
diuifionem. || In suppositiones. || In prædi-  
cabilia. || In diuifiones. || In prædicamenta. ||  
In librum de enuntiatione. || In primum  
priorum. || In secundum priorum. || In libros  
posteriorum. || In locos dialecticos. || In fal-  
lacias. || In obligationes. || In insolubilia. ||  
Parisiis || Apud Simonem Colinæum. ||  
1535 ||

In-8<sup>o</sup>, 232 ff. chiffrés, 15 pp. non cotées et 1 p.  
blanche. Car. rom. Titre encadré.

Réimpression, page par page, de l'édition de  
Paris, Sim. de Colines, 1533. L'encadrement du  
titre est le même. Au bas du f. 232 v<sup>o</sup>, la sous-  
cription : *Pressit Suis Typis Nitidissimis || Simon  
Colinæus in officina sua, aureo sole || insignita : ere-  
gione (sic) collegij Belloua=||censfis. Pridie Non. Octob.||  
M. D. XXXV. ||*

Dresde : bibl. roy.

Lyon : bibl. ville.



[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Éta-  
ples].

LYON, hér. Sim. Vincent.

1535.

Introductiones || Artificiales in Logicam  
Iacobi Fabri || Stapulensis, per Iudocum  
Clichtoueū || Neoportuen. collectæ, fami-  
liariq; per || eundem Commentario decla-  
ratae. || ¶ Ivdoci Item Clichtovei || in Ter-  
minorum cognitionem Introductio, cum  
altera de || Artium diuisione, eiusdemq; in  
vtraq; Annotatiunculis. || Seriem contento-  
rum in hoc opufculo fequens || indicat  
pagina. || (*Marque typogr. de Sim. Vincent,  
reproduite dans l'ouvrage de Silvestre, n° 934.*)

Lvgdvni. || Apud hæredes Simonis Vin-  
centij. || M. D. XXXV. ||

In-8°, 274 ff. chiffrés et 2 ff. non cotés. Car. rom.  
et car. ital.

Les deux premiers ff. portent le titre, la table du  
contenu, la préface, sans date : *Iudocus Clichtoveus  
Neopor=||tuenfis, adolescentibus bonarum artium stu-  
diosis.* ||, et six distiques latins : *Io. Bauicii* (sic,  
pour *Bibaucii*) *Ad Lectorem.* ||. Le reste du vol.  
comprend : 1° (ff. 3 r°-18 r°), ¶ *Ivdoci Clichtovei ...*

Upsal : bibl. univ.

Londres : brit. mus.

Lyon : bibl. ville.



*in Terminorum cognitionem* || *Introductio : adiectis eiusdem non=* || *nullis Annotatiunculis, || familiariter declarata.* ||; 2<sup>o</sup> (ff. 18 v<sup>o</sup>-34 r<sup>o</sup>), ¶ *Iudoci Clichtovei ... de Artiū scientiarūq; diuisione Introductio, adiectis eiusdem explanatiunculis ...*; 3<sup>o</sup> (ff. 34 v<sup>o</sup>-265 r<sup>o</sup>), ¶ *Iacobi Fabri Stapulensis || artificiales nonnullæ Introductiones, per Iudocum Clich=* || *toueuum in vnum diligenter collectæ, familiariq; Commen=* || *tario per eundem declarata.* ||. C'est une série de douze petits traités commençant par deux épîtres dédicatoires (Jacq. Lefèvre à Ægidius Insulensis et Theob. Parvus ou Petit, et Josse Clichtove à Ch. de Bouvelles), par l'énumération des titres desdits traités et par deux distiques latins : *Comarius.* ||. Les 12 traités sont : *Ars Suppositionum.* ||, *Ars Prædicabilium.* ||, *Ars Diuisionum.* ||, *Ars Prædicamentorum ...*, *Ars Enuntiationum.* ||, *Ars Syllogismorum.* ||, *In Secundum Priorum.* ||, *In Librum Posteriorum.* ||, *Ars Locorum.* ||, *Ars Fallaciarum.* ||, *Ars Obligationum.* || et *Ars Insolubilium.* ||. Ils commencent aux ff. 36 r<sup>o</sup>, 64 r<sup>o</sup>, 71 r<sup>o</sup>, 76 r<sup>o</sup>, 101 r<sup>o</sup>, 152 r<sup>o</sup>, 176 r<sup>o</sup>, 197 v<sup>o</sup>, 207 v<sup>o</sup>, 227 r<sup>o</sup>, 241 v<sup>o</sup> et 251 r<sup>o</sup>; 4<sup>o</sup> (ff. 265 r<sup>o</sup>-274 v<sup>o</sup>), ¶ *Operis peroratio.* || et index; 5<sup>o</sup> (2 ff. non cotés), un chapitre accessoire : *De Dialectica, Eiusque || laudibus pauca ex autoribus.* ||, la souscription : *Lugduni Per Dionysium || Harsium, Anno Domini || M. D. XXXV. || Regestum.* ||, et une vignette gravée sur bois, le saint suaire.

Nouvelle édition de : (Josse CLICHTOVE, et Jacq. Lefèvre, d'Étapes), *in hoc opusculo contentæ introductiones. in terminos. in artium diuisionem. in sup-*





*positiones. in prædicabilia. in diuisiones. in prædicamenta ...*, Paris, 1533, 1534 ou 1535. Les distiques latins de Jean Bibaut ont été déplacés. Le *Comarivus* et le chapitre accessoire : *De dialectica ...*, sont nouveaux.



[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Éta-  
ples].

PARIS, Prigent Calvarin.

1536.

☉ In Hoc || Opvscvlo Con=||tentæ In-  
troductiōnes. || In terminos. || In artium  
diuisionem. || In suppositiones. || In prædi-  
cabilia. || In diuisiones. || In prædicamenta. ||  
In librum de enuntiatione. || In primum  
priorum. || In secundum priorum. || In  
libros posteriorum. || In locos dialecticos. ||  
In fallacias : In obligationes. || In infolu-  
bilia. ||

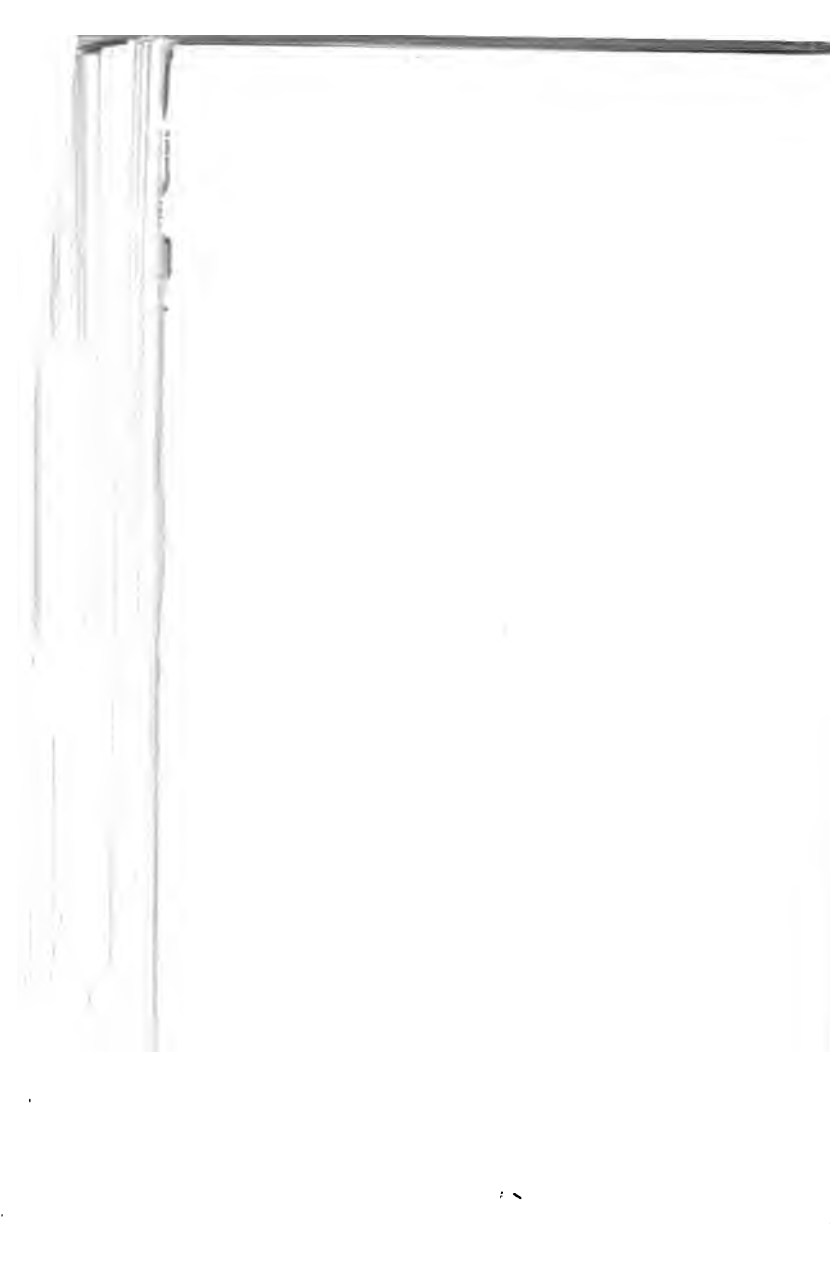
Parisiis. || Apud Prigentium Caluarin. ||  
1536. ||

In-8°, 232 ff. chiffrés et 8 ff. non cotés. Car. rom.  
Titre entouré d'un encadrement gravé sur bois et  
composé de quatre pièces.

Au v° du titre : ¶ *Ivdocvs Clichtovevs* || *Neopor-  
tuensis, adolescentibus bona=||rum artium studiosis.* ||  
Les diverses parties détaillées sur le titre commen-  
cent respectivement aux ff. 2 r°, 15 v°, 30 r°, 55 v°,  
62 r°, 66 v°, 88 r°, 133 r°, 154 r°, 173 v°, 182 r°,  
200 r°, 212 v° et 220 v°. Les ff. non cotés con-  
tiennent l'*index*.

Réimpression de l'édition de Paris, 1535, avec  
les accessoires.

Munich : bibl. univ.



[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Étapes].

PARIS, Jean Petit.

1537.

☉ In Hoc Opvscv||lo Contentae || Introductioes. || In terminos. || In artium diuisionem. || In suppositiones. || In prædicabilia. || In diuisiones. || In prædicamenta. || In librum de enunciatione. || In primum priorum. || In secundum priorum. || In libros posteriorum. || In locos dialecticos. || In fallacias. || In obligationes. || In insolubilia. ||

Parisiis. || ☿ Apud Ioannem Paruum, sub Lilio || aureo, in via ad diuum Iacobum. || 1537 ||

In-8°, 232 pp. chiffrées et 8 ff. non cotés. Carrom.

Réimpression de l'édition de Paris, 1535. Le titre est entouré d'un encadrement sur bois, qui comprend, dans sa partie inférieure, la marque et les initiales N S de Nicolas Savetier, imprimeur qui, d'après l'ouvrage de Silvestre sur les marques typographiques, a exercé de 1525 à 1531. Le *vo* du titre et le *ro* du f. 2 portent l'épître : ☿ *Indocus*

La Haye : bibl. roy.



*Clichtoveus* || *Neoportuensis, adolescentibus bo-||narum  
artium studiosis.* ||. Les diverses parties de l'ouvrage  
commencent aux ff. : 2 v<sup>o</sup>, 16 r<sup>o</sup>, 32 r<sup>o</sup>, 56 r<sup>o</sup>, 62 r<sup>o</sup>,  
67 r<sup>o</sup>, 88 v<sup>o</sup>, 134 r<sup>o</sup>, 155 r<sup>o</sup>, 174 r<sup>o</sup>, 182 v<sup>o</sup>, 200 r<sup>o</sup>,  
213 r<sup>o</sup> et 220 v<sup>o</sup>. Les ff. non cotés sont réservés à  
l'*index*.





[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Étapes].

LYON, hér. Sim. Vincent. — Denis de Harsy, impr. 1540.

Introductiones || artificiales in Logicā Iacobi Fabri || Stapulensis, per Iudocū Clichtoueuum || Neoportuēsem collectæ, ac familiari || Commentario declaratæ. || Ivdoci Item Clichtovei In || Terminorum cognitionem Introductio, cum altera de || Artium diuisione, eiusdemq; in vtraq; Annotatiunculis. || Seriem contentorum sequens indicat facies. || Accurata sunt omnia. || (*Marque typogr. de Sim. Vincent, reproduite dans l'ouvrage de Silvestre, n° 934*).

Lvgdvni || Apud hæredes Simonis Vincentii. || M. D. XL.

In-8°, 274 ff. chiffrés et 2 ff. non cotés. Car. rom. et car. ital.

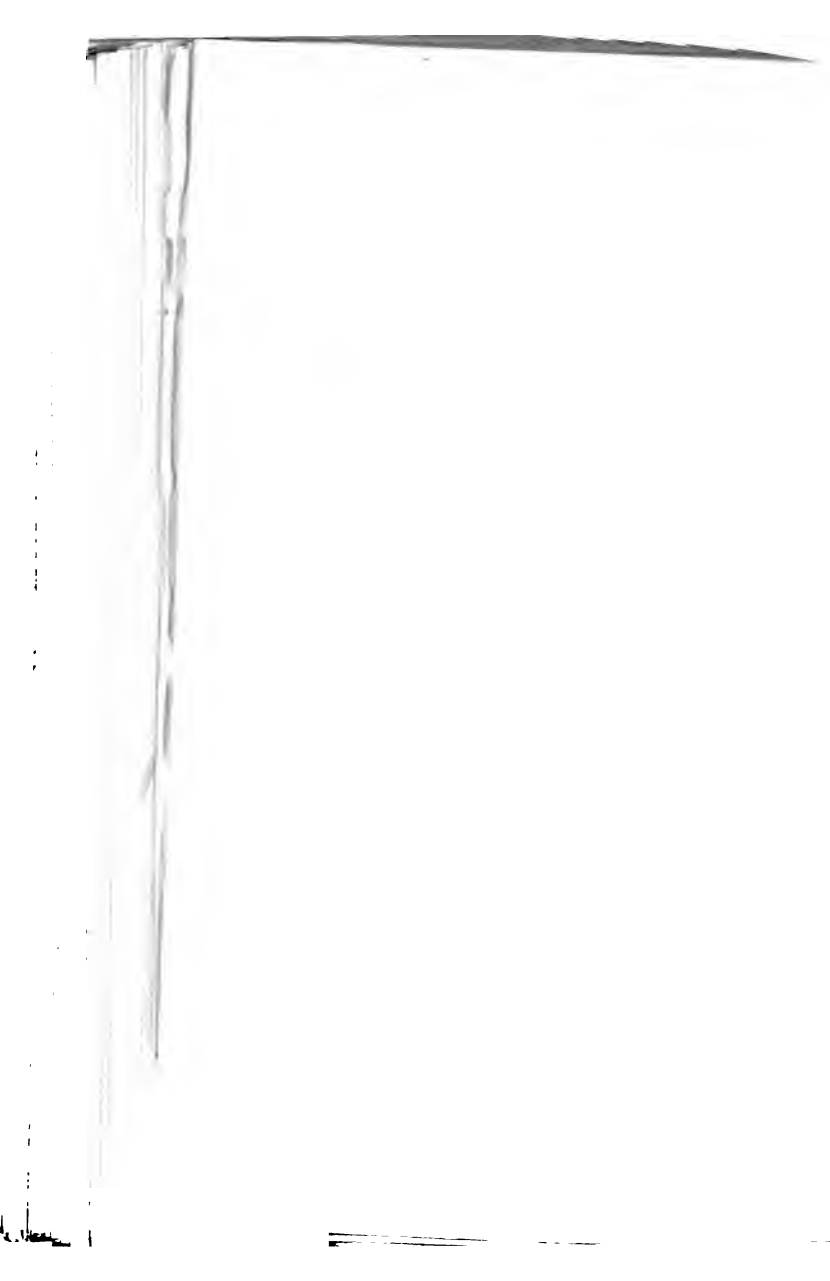
Le dernier f. non coté porte au bas du r° la souscription, au v° une vignette sur bois, le saint suaire. La souscription est : *Lugduni per Dionysium Harsium, || Anno Domini M. D. XL. ||*

Réimpression, page, par page, de l'édition de Lyon, 1535.

Munich : bibl. roy.

Upsal : bibl. univ.

Vienne : bibl. imp. et roy.



[CLICTHOVE (Josse), et Jacq. Lefèvre, d'Étapes].

PARIS, Thomas Anguelart, pour Poncet Le  
Preux. S. d.

In hoc opusculo he continentur || intro-  
ductiones ||

In terminos.	In primum priorum.
In artium diuisionem	In secundum priorum.
In suppositiones.	In libros posteriorum.
In predicabilia.	In locos dialecticos.
In diuisiones	In fallacias.
In predicamenta	In obligationes.
In librum de enunciatione	In folubilia ( <i>sic</i> ).

In-4<sup>o</sup>, sans chiffres ni réclames, sign. A. ij. - S. iiij.  
[S. vj.], 142 ff. non chiffrés. Car. rom. et car. goth.

Édition conforme à celle de Paris, H. Estienne,  
1517.

Les deux premiers traités, dus à Josse Clicthove, commencent respectivement aux ff. *A. ij.* r<sup>o</sup> et *B. ij.* v<sup>o</sup>. Ils sont précédés d'une préface commune, au v<sup>o</sup> du titre général, et finissent au v<sup>o</sup> du f. *C. iiij.* par les six distiques de Jean Bibaut. Les douze parties suivantes, composées par Jacq. Lefèvre, d'Étapes, et commentées par Clicthove, débutent aux ff. *C. iiij.* v<sup>o</sup>, *E. iiij.* v<sup>o</sup>, [*E. vij.*] r<sup>o</sup>, *F. i.* v<sup>o</sup>, [*G. vj.*] r<sup>o</sup>, [*L. xvij.*], sic pour *K. vij.*] r<sup>o</sup>, *M. iii.* v<sup>o</sup>, [*N. vj.*] v<sup>o</sup>, *O. iiij.* v<sup>o</sup>,

Turin : bibl. univ.



[P. vj.] r<sup>o</sup>, [Q. v.] v<sup>o</sup>, et R. ij. r<sup>o</sup>. Leurs accessoires, en tête, occupent la partie inférieure du f. C. iij. v<sup>o</sup> et presque tout le f. C. iiij. Les ff. S. iij. [S. i.] r<sup>o</sup> - [S. vj.] r<sup>o</sup> sont consacrés à l'¶ *Operis peroratio*. ||, à l'explication des initiales, aux six distiques de Philippus Præpositus, à la souscription et à l'index. Le v<sup>o</sup> du dernier f. est blanc. La souscription, au r<sup>o</sup> du f. S. iij. [S. i.], tout à fait au bas, est ainsi conçue : ¶ *Absolutū est hoc opus ꝛ Parisiorum lutelia per Thomā anguelart* || *pro Pōseto le preux cōmorante in Vico diui Iacobi ꝛ interfignio lupi* ||



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Henri Estienne.

1512.

¶ De Vera Nobilitate Opvscv=||lum : completam ipsius rationem explicans / || & virtutes quæ generis nobilitatem impri||mis decent ac exornant depromens. || adiectis passim grauibus au=||thorū cū gentilium tum || sacrorum sententijs / || scripturæ sanctæ te=||stimonijs / claro=||rumq; viro=||rū exem=||plis. || .°. ||

¶ Venale habetur in officina Henrici Stephani cal||chographi e regione scholarum Decretorum. ||

In-4<sup>o</sup>, 48 ff. chiffrés. Notes margin. Car. rom. Les ff. 29 et 30 sont chiffrés 33 et 45.

Le vo du titre et le f. 2 contiennent l'épître dédicatoire : ¶ *Iudocus Clichtoueus Neoportuensis / gene=||rofo & claris orto natalibus / domino Iacobo || Ambafiano : veram nobilitatem exoptat.* ||, datée de Paris, ides d'août 1512. Le corps de l'ouvrage occupe les ff. 3 r<sup>o</sup>-47 r<sup>o</sup>. Il est immédiatement suivi (f. 47 r<sup>o</sup>) de la souscription : ¶ *Completū in alma Parisiorum Academia : anno || Domini / ... millesimo || quingentesimo / duodecimo / septimo Calēdas Septē||bres. Per*

Louvain : bibl. univ.

Lyon : bibl. ville.

Bruxelles : bibl. roy.

Londres : brit. museum.

Iéna : bibl. univ.

Oxford : bibl. Bodl.

La Haye : bibl. roy.

Turin : bibl. nat.

Paris : bibl. nat.

Hambourg : bibl. ville.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Cambridge : bibl. univ.

Gand : bibl. univ.





*Hëricū Stephanū artis p̄ressorię industriū || opificem :  
ex opposito Scholę Decretorū habitantē. ||*. Les ff. 47 v<sup>o</sup>  
et 48 r<sup>o</sup> comprennent l'index des chapitres, la liste  
des *errata*, et le mot : *Finis*. ||. Le v<sup>o</sup> du f. 48 porte  
cinq distiques latins adressés au lecteur par Joan.  
Multivallis, de Tournai.

Traité de la vraie noblesse et des devoirs qui in-  
combent aux gentilshommes. Jacques d'Amboise, à  
qui il est dédié, avait été l'élève de Clicthove. Il  
avait été placé sous la direction de celui-ci par son  
oncle, l'évêque de Clermont, appelé également Jac-  
ques d'Amboise. L'élève venait de se séparer de son  
précepteur pour embrasser la profession des armes,  
selon le vœu de sa famille. Clicthove lui dédie ce  
livre en mémoire des longues années passées en-  
semble, et pour lui rappeler constamment ce qu'il  
se doit à lui-même comme gentilhomme.

L'*Opusculum* est divisé en 20 chapitres et une  
conclusion ou *peroratio*. Nous reproduisons ici les  
en-têtes des chapitres pour montrer dans quel esprit  
le sujet est traité :

¶ *Quid nobilitas & quot eius species. Cap. I. ||*; ¶  
*Quænam sit duarum primarum nobilitatis spe-||cierum  
adinuicem habitudo. Cap. II. ||*; ¶ *Adhuc de eodem /  
nobilitatem scilicet virtutis q̄ || generis præstantiorem  
esse. Cap. III ||*; ¶ *Q<sub>7</sub> nobilitas generis a virtutis splē-  
dore primam || acceperit suam originem. Cap. IIII. ||*;  
¶ *Q<sub>7</sub> ob generis nobilitatem non est animo intume||  
scendum. Cap. V ||*; ¶ *Quadruplicem nobilium &  
ignobilium cū gene-||re tum virtute modum / desumi*



*posse. Cap. VI* ||; ¶ *Q<sub>7</sub> filij virtute maiorum suorū & gloria pro=||uocari debent ad res præclaras agendas / virtu=||temq̄ colendam. Cap. VII.* ||; ¶ *Nobilitatis & ignobilitatis vestigia / in animali=||bus... inueniri. Cap. VIII.* ||; ¶ *Q<sub>7</sub> generis nobilitas scripturæ sacrę & probato=||rum auctorum testimonio : hominem reddit com=||mendabilem. Cap. IX.* ||; ¶ *Nobilitatem generis / ut vera sit & perfecta : virtu||tibus esse adornandam. Cap. X.* ||; ¶ *Q<sub>7</sub> nobilibus habenda est imprimis in deū reli=||giosa mens : & diuini cultus reuerētia. Cap. XI.* ||; ¶ *Animi fastum & tumidam aliorum despi=||cientiam : a nobilibus summopere esse deuitan=||dam. Cap. XII.* ||; ¶ *Q<sub>7</sub> nobiles fugere debent iniustā rapinam / & in || omnes iustitiam seruare. Cap. XIII.* ||; ¶ *Nobilibus iracundiam vitandam esse : & clemen=||tiam colendam. Cap. XIII.* ||; ¶ *Nobiles a deieratione per dei & sanctorum nomē || abstinere / summo studio debere. Cap. XV.* ||; ¶ *A ludis illiberalibus & inhonestis / nobiles se contineant. Cap. XVI.* ||; ¶ *Ocium / torporem & somnolentiam : a generosis / || militaribus / nobilibusq̄ viris / summopere fugien=||dam. Cap. XVII.* ||; ¶ *Q<sub>7</sub> nobiles a teneris vnguiculis sūt literis r̄stituēdi || & sciētix p̄cipiēdę studio adhibēdi. Cap. XVIII.* ||; ¶ *Nobiles in vitio parsimoniā seruare / crapulāq̄ & || ebrietatem fugere debere. Cap. XIX.* ||; ¶ *Q<sub>7</sub> fugienda sit nobilibus luxuria / et colēda pro=||borum virorum consortia. Cap. XX.* ||

Joannes Multivallis, de Tournai, l'auteur de la pièce de vers finale, est le même qui soigna l'édition de Paris, H. Estienne, 1512, de la chronique d'Eusèbe, et y ajouta un supplément allant de 1482 à 1512.



CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Simon de Colines.

1520.

¶ De vera nobilitate opvscv=||lum : completam ipsius rationem explicans, || & virtutes, quę generis nobilitatem in pri||mis decent ac exornant, depromens. || adiectis passim grauibus autho=||rum cum gentilium tum fa=||crorum sententijs, scri=||pturę sanctę testi=||monijs, claro=||rumq; viro||rum exē||plis || ·· || ¶ Ex secvnda recognitione. || 1520 ||

¶ Venale habetur Parifijs, in officina Simonis || Colinæi chalcographi : e regione scholæ Decre=||torum. ||

In-4<sup>o</sup>, 60 ff. chiffrés, 1 f. non coté et 1 f. blanc. Notes margin. Car. rom.

Le v<sup>o</sup> du titre, le f. 2 et le r<sup>o</sup> du f. 3 portent l'épître dédicatoire : ¶ *Generoso & claris orto natalibus Domino Ia||cobo Ambasiano, Iudocus Clichtoueus Neo=||portuensis, professorum Theologię minimus : || veram nobilitatem exoptat.* ||, datée de la maison de Cluny à Paris, 1512. Le corps de l'ouvrage occupe les ff. 3 v<sup>o</sup>-60 r<sup>o</sup>. Le v<sup>o</sup> du f. 60 et le f. non coté qui suit comprennent l'index des chapitres, la sous-

Bruxelles : bibl. roy.

Vienne : bibl. imp. et  
roy.

Upsal : bibl. univ.

Londres : brit. museum.

Göttingue : bibl. univ.

Paris : bibl. nat.

Dresde : bibl. roy.

Copenhague : bibl. roy.

Cambridge : bibl. univ.



cription et les cinq distiques latins de Jean Multivallis. La souscription est conçue comme suit :  
¶ *Excusum est hoc de vera nobilitate opuscu=||lū, & secundo in lucē editū, Parisijs : in offi=||cina Simonis Colinæi, industrij librorum || efformandorum opificis, e regione scholæ || Decretorum sita. Anno ab incarnatiōe do=||mini, veræ nobilitatis authoris, vicefimo, || supra millesimum & quingentesimum : die || vero Martij. 15. ||*

Réimpression de l'édition de Paris, 1512.





[CLICTHOVE (Josse)].

LYON, Jacq. Moderne.

1534.

☛ Le liure et traicte de || toute vraye  
Nobleffe / nouuellemēt trāf||late de Latin  
en Francoys / leq̄l declai||re ⁊ enseigne  
cōment vng chascun No=||ble ⁊ hōneſte  
perſonne ſe doibt regir / et || gouerner en  
gardāt tonte (*sic*) hōneſtete ⁊ || bōnes meurs/  
vtile ⁊ pffitable a toutes || perſonnes deſirās  
viure felon vray hō=||neur ⁊ Nobleffe / vng  
chascū felon ſon || eſtat. Jmp̄me Lan Mil.  
cccc. xxxiiij. || (*Une fleur de lis héraldique,  
typographiée, en rouge. Au-deſſous une vi-  
gnette ſur bois, qui représente pluſieurs rois  
morts giſant aux pieds d'un chevalier armé,  
entouré de gens d'arme*).

☛ Jlz ſe v d t a Lion en rue Mer=||ciere  
chez le Grand Jacques. ||

In-4<sup>o</sup>, ſans chiffres, ſign. Aij - N iij [Niv], 52 ff.,  
dont le dernier eſt blanc au v<sup>o</sup>. Notes margin. Car.  
goth.

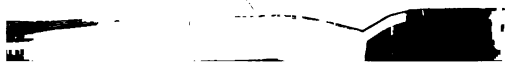
Le titre, imprimé en rouge et en noir, eſt entouré  
d'un encadrement ſur bois, composé de quatre  
pièces. Le traité annoncé ſur le titre commence

Munich : bibl. roy.



au v<sup>o</sup> de celui-ci par l'en-tête : ♣ *Cy commence le liure de || vraye Noblesse | cōpile en Latin par venerable docteur Judocus Clichoueus Neoportuēfis. || Et depuis mis ⁊ translate en Francoys. ||*. Il finit au r<sup>o</sup> du f. *Nij*. La moitié inférieure du r<sup>o</sup> du f. *Nij*, le v<sup>o</sup> du même f. et le r<sup>o</sup> du f. [*Niv*] sont occupés par une pièce de vers français de 65 lignes : ◀ *Rondeau a tous estatz. ||*, les sentences : ◀ *Finis coronat opus. ||* ◀ *Exaltat virtus | nobilitasq; viros. ||*, et la souscription : ◀ *Cy finist le liure ⁊ traicte de vraye No=||blesse | Imprime a Lyon par grād Jacques || Moderne | en rue Merciere au pres de nostre || damme de Confort. ||*

Traduction française de : (JOSSE CLICHOVE), *de vera nobilitate opusculum : completam ipsius rationem explicans ...*, Paris, 1512. L'épître dédicatoire et la *Peroratio*, qui en est le complément, ont été supprimées. Le rondeau final est une pièce nouvelle. Les citations de poètes latins ont été reproduites sans interprétation en français.



CLICTHOVE (Josse).

PARIS, G. Desprez.

1761.

Traité De La Véritable Noblesse, Et Des Vertus Qui lui conviennent, Selon le sentiment des Philosophes, le témoignage des Auteurs sacrés & profanes, avec les exemples des Hommes illustres. Traduit du Latin de Clícthoueus, par M. L'Abbé DE Mery, Prêtre & Licentié en Théologie. Nec clarum nomen avorum; Sed probitas magnos ingeniumque facit. Ovid. (*Petit fleuron*).

A Paris, Chez G. Desprez, Imprimeur & Libraire ordinaire du Roi & du Clergé de France, rue S. Jacques. M. DCC. LXI. Avec Approbation, & Privilège du Roi.

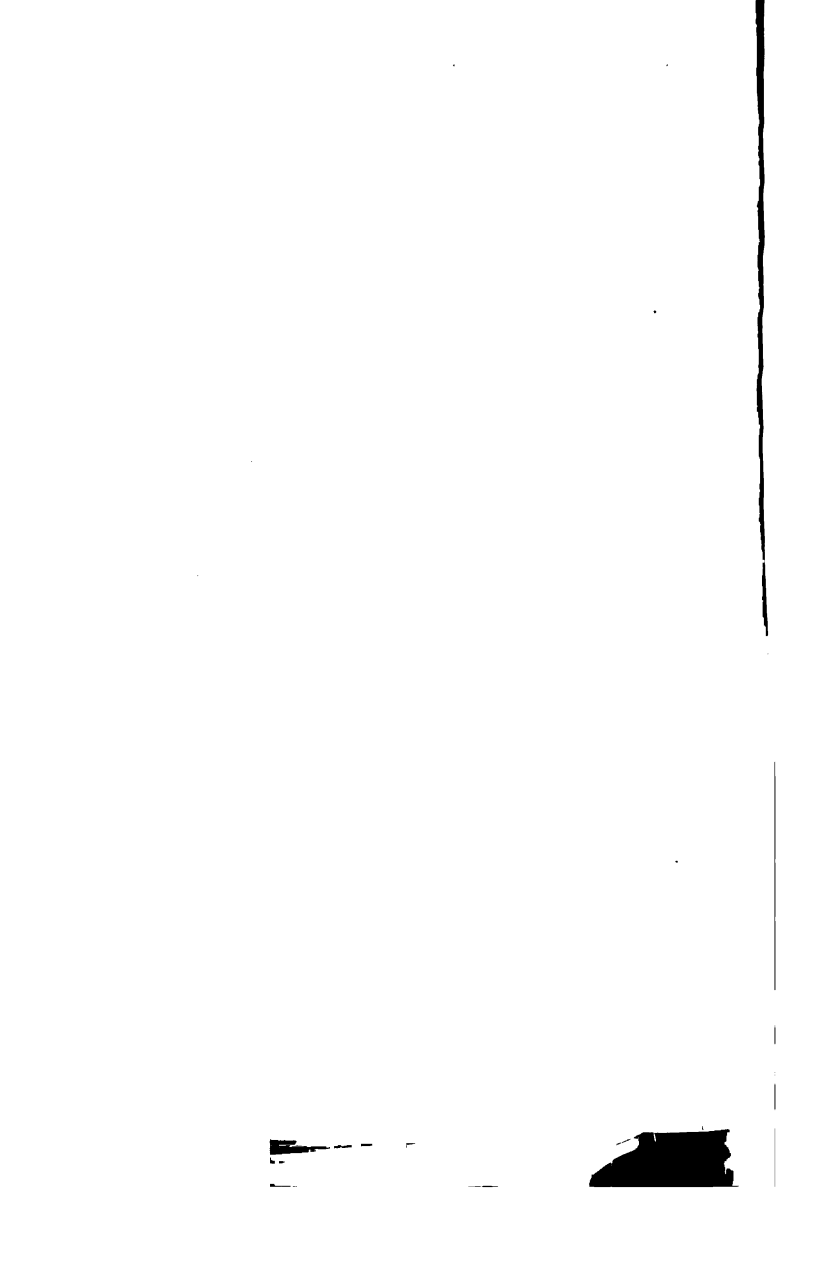
In-12°, xxiv-204 pp. chiffrées. Notes margin. Car. rom.

Les pp. lim. comprennent le faux titre, le titre reproduit, un *Avis Sur Cet Ouvrage Et touchant cette Traduction.*, la table des chapitres, puis l'approbation, le privilège, avec les actes d'entérinement et de cession, datés respectivement de Paris, 5 avril, de Marly, 12 juin, de Paris, 28 juillet, et de Paris,

Copenhague : bibl. roy.

Paris : bibl. nat.

Munich : bibl. roy.



28 juillet 1761, enfin la préface de Clichove, datée de Paris, 15 août 1512. Le corps de l'ouvrage est occupé par le *Traité* ...

Traduction française, entièrement nouvelle, de : (Josse Clichove), *de vera nobilitate* ..., Paris, 1512. Ni la table des chapitres, ni la *Peroratio* ou *Conclusion* ne font défaut.

Le traducteur, l'abbé Joseph Méry de La Canorgue, rend compte du caractère de son travail dans les termes suivants : *Pour dire ... un mot sur cette Traduction, je préviens d'abord que je me suis attaché particulièrement à la rendre nette & intelligible, supprimant quelquefois, pour cet effet, des termes synonymes qui abondent dans le texte, & qui ne feroient qu'embarrasser dans le François, ou rendre le style trop diffus ... je n'ai pas néanmoins perdu mon Auteur de vue, ni négligé sa pensée, que j'ai rendue fidèlement, autant que l'expression, la correction de notre langue, & mon peu de facilité pouvoient me le permettre. Pour ce qui est des passages de l'Ecriture, ou des Auteurs profanes, qui sont cités souvent dans le cours du Traité, ... j'ai fait, en quelques endroits, un Commentaire plutôt qu'une Traduction, qui n'auroit rendu que le sens grammatical, au lieu de la pensée qui est cachée sous la lettre.* Cette dernière observation s'applique aussi aux citations plus ou moins longues de poètes latins, qui avaient été simplement reproduites dans la traduction de 1534.





[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Henri Estienne.

1513.

¶ In hoc opere contenta. ¶ De puritate conceptionis beatæ Mariæ virginis : libri duo. ¶ De dolore eiusdem sacræ virginis in passione filij sui : ¶ liber vnus. ¶ De eiusdem iuxta crucem filij sui statione : homilia (*sic*). ¶ De assumptione ipsius gloriosæ virginis : liber vnus. ¶ (*Figure sur bois, représentant la Vierge entourée de ses attributs symboliques; gravure sur fond criblé.*)

¶ Venale habetur in officina Hērici Stephani cal=|cographi (*sic*) e regione scholarum Decretorum. ¶

In-4°, 105 ff. chiffrés et 1 f. non coté. Notes margin. Car. rom. Initiales gravées sur bois. Quelques erreurs dans la pagination.

Le v<sup>o</sup> du titre et le r<sup>o</sup> du f. [2] portent la préface : ¶ *Iudocus Clichtoueus Neoportuensis | pijs dei-||parę virginis Marię amatoribus | ...* Le reste de la partie chiffrée comprend : 1<sup>o</sup> (ff. [2] v<sup>o</sup>-56 [par erreur 55] r<sup>o</sup>), ¶ *Iudoci Clichtouei Neoportuensis | de puritate || conceptionis beatæ Mariæ virginis : liber primus. ||; ... liber secundus. ||*, et la table des chapitres; 2<sup>o</sup> (ff. 56

Bruxelles : bibl. roy.	Iéna : bibl. univ.
La Haye : bibl. roy.	Copenhague : bibl. roy.
Upsal : bibl. univ.	Bâle : bibl. univ.
Munich : bibl. univ.	Paris : bibl. nat.
Londres : brit. mus.	Frib. en Brisgaut : bibl. univ.



v<sup>o</sup>-72 [par erreur 70] v<sup>o</sup>), ¶ *Iudoci Clichtouei ... in libellū* || *de dolore beatę virginis in passione filij sui : prologus.* || et ¶ *Iudoci Clichtouei Neoportuensis / de dolore* || *beatę Marię virginis in passione filij sui : opusculū.* ||; 3<sup>o</sup> (ff. 72 v<sup>o</sup>-79 v<sup>o</sup>), ¶ *Iudoci Clichtouei Neoportuensis homelia in* || *sequens euangelium Ioannis : acerbi doloris bea=||tę Marię virginis in passione filij sui declaratoria.* ||, y compris, à la fin, l'index des chapitres du n<sup>o</sup> précédent; 4<sup>o</sup> (ff. 80 r<sup>o</sup>-105 v<sup>o</sup>), ¶ *... in libel=||lum de assumptione ... prefatio.* || et ¶ *Iudoci Clichtouei Neoportuensis / de assum=||ptione beatę virginis Mariae : libellus.* ||, suivi de la table des chapitres. Le f. non coté, blanc au v<sup>o</sup>, porte au r<sup>o</sup> la souscription et huit distiques latins. La souscription est conçue en ces termes : ¶ *Completum est hoc opusculum cum cæteris præ=||cedentibus / & ex officina emissum in alma Parisiorū* || *academia : anno domini omnium sãctificatoris et glo||rificatoris. 1513. die vero Nouẽbris vicefimanona. Per* || *Henricum Stephanum librorum imprimendorum* || *industrium opificẽ : e regione scholarū Decretorum* || *habitantem.* ||

Première édition. Les deux livres du n<sup>o</sup> 1 contiennent chacun 17 chapitres; le n<sup>o</sup> 2 en contient 14; le n<sup>o</sup> 4, également 17; le n<sup>o</sup> 3 n'a pas de subdivisions. Le n<sup>o</sup> 2 (sans le prologue) et le n<sup>o</sup> 3 ont été réimprimés dans le recueil des *Sermones* de Clichtove, Cologne, 1535, in-fol., ff. cclxxxvii r<sup>o</sup>-ccxcvii v<sup>o</sup>; Cologne, 1535, in-8<sup>o</sup>, II, pp. 654-719; Cologne, 1554, II, pp. 681-751; Cologne, 1565, pp. 473-496; Cologne, 1572, II, pp. 580-640; Cologne, 1575, pp. 473-496. Voir la note à la fin de la description de l'édition de 1517.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Henri Estienne.

1517.

¶ In hoc opere contenta. ¶ De puritate conceptionis beatæ Mariæ virgi=||nis : libri duo. ¶ De dolore eiufdē sacræ virginis in passione filij fui : ¶ liber vnus. ¶ De eiufdem iuxta crucem filij fui statione : homelia (*sic*). ¶ De assumptione ipsius gloriosæ virginis : liber vnus. ¶ (*Figure sur bois, imitée de celle qui se trouve sur le titre de l'édition de Paris, 1513*).

¶ Hoc opus / nōnullis post primam æditionem ad=||iectis adauctum : venale habetur in officina Henrici ¶ Stephani / e regione scholæ Decretorum. ¶

In-4<sup>o</sup>, 115 ff. chiffrés et 1 f. non coté. Notes margin. Car. rom. Initiales à fond criblé. Les pp. 109 et 110 sont chiffrées 99 et 100. Dans quelques exemplaires la p. 59 porte le chiffre 57.

Le vo du titre et le ro du f. 2 contiennent la préface. Le premier traité, y compris son index, occupe les ff. 2 vo-57 ro; le second, précédé de son prologue, les ff. 57 vo-81 vo. L'*homelia*, suivie de l'index de la pièce précédente, prend les ff. 81 vo-

Bruxelles : bibl. roy.

Cambridge : bibl. univ.

Paris : bibl. nat

Londres : brit. museum.

Gand : bibl. univ.

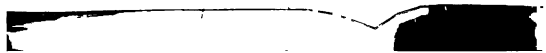
Bologne : bibl. univ.



88 r<sup>o</sup>; le livre *De assumptione ...*, avec la préface au commencement et l'index à la fin, les ff. 88 v<sup>o</sup>-115 v<sup>o</sup>. Le f. non coté, blanc au v<sup>o</sup>, porte huit distiques latins précédés de la souscription : ¶ *Completum est hoc opusculum cum cæteris præcedētibz / & ex officina secunda æditione emissum || in alma Parisiorū academia : anno domini omnium || sanctificatoris & glorificatoris. 1517. die vero Ianuarii decimoctava. Per Henricum Stephanum librorum imprimendorum industrium opificē : e regione scholarū Decretorū habitantem. ||*

Seconde édition, revue et augmentée. Les augmentations sont les chapitres XV à XX du second traité, ff. 73 v<sup>o</sup>-81 v<sup>o</sup>, et le chapitre VI du livre *De assumptione ...*, ff. 96 v<sup>o</sup>-98 v<sup>o</sup>. Elles font défaut dans toutes les éditions des *Sermones* de Clichove. Voir la note à la fin de la description *De puritate* de 1513.

Les modifications indiquées ont nécessité la suppression des 13 dernières lignes du chapitre XIII primitif du second traité.





[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Henri Estienne.

1513.

¶ De Lavde Monasticae Religi=||onis  
opusculū : vnde ipfa ceperit exordium /  
in=||cumentū et stabilimentū dilucide de=||  
clarans. quonā etiā modo tria prę=||cipua  
illius vota / obediētia / pau=||pertas & casti-  
tas / itegre ob=||feruāda sint : latius ediffe=||  
rens. adiectis passim || sacrae scripturae fen-  
tentijs & exē=||plis : fācto=||rūq; pa=||trū  
nō || præ=||termiffis (vbi locus efflagi=||ta-  
bat) || autho||ritati||bus. ||

∴

¶ Venale habetur Parifijs in officina  
Henrici Ste=||phani (vbi & impreffum est) e  
regione scholę Decre=||torum fita. ||

In-4<sup>o</sup>, 50 ff. chiffrés. Notes margin. Car. rom.  
Initiales gravées sur bois.

Les ff. [1] r<sup>o</sup> - 3 v<sup>o</sup> contiennent le titre, et l'épître  
dédicatoire : ¶ *Iudocus Clichtoueus Neoportuēfis gene-  
roso || et monasticę vitę professione venerando domino ||  
Godefrido Ambasiano virtutis et religionis clari||tudi-  
nem exoptat.* ||, datée de Cluny, le 7 des ides d'avril  
1513. Le corps de l'ouvrage occupe les ff. 3 v<sup>o</sup> - 49 r<sup>o</sup>.

Bruxelles : bibl. roy.

Berne : bibl. ville.

La Haye : bibl. roy.

Darmstadt : bibl. gr. duc.

Louvain : bibl. univ.

Turin : bibl. nat.

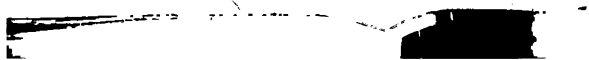
Göttingue : bibl. univ.

Bologne : bibl. univ.

Paris : bibl. nat.

Cambridge : bibl. univ.

Munster : bibl. paulin.



Il commence par le titre de départ : ¶ *Iudoci Clich-  
toui Neoportuensis libellus de lau=||de monasticæ reli-  
gionis ...*, et finit par la souscription : ¶ *Absolutum  
est hoc opus apud vallem Clunia=||cam : tranquillum /  
& quietum monasticæ religionis || habitaculum atq;  
domicilium : anno domini ... decimo tertio : supra  
millesi||mum & quingentesimum / decima octaua die  
Apri||lis. Emissum autem est in lucem & impressum  
Pari=||sijis / per Henricum Stephanum / industriū chal-  
cogra||phum / artifq; litterarum excusoriæ opificem /  
in sua || officina e regione scholæ Decretorum : eodem  
anno || domini / die vero vicesimaquinta Iunij. ||. Les  
ff. 49 v<sup>o</sup>-50 v<sup>o</sup> comprennent l'index des chapitres,  
la liste des *errata*, un avis concernant les *errata*  
non signalés, et enfin six distiques latins, suivies du  
mot : *Vale .:* ||. Ces vers latins sont de Jérôme  
Clichove, parent de Josse et également de Nieupoort.*

De la vie monastique et des devoirs des religieux.  
Clichove a composé ce traité à l'abbaye de Cluny,  
à l'usage de son élève Godefroid d'Amboise, qui y  
avait embrassé la vie religieuse. L'instruction et  
l'éducation de ce jeune gentilhomme lui avaient été  
confiées par Jacques d'Amboise, évêque de Clermont  
et abbé de Cluny. L'ouvrage est divisé en 18 chapi-  
tres et une péroration : 1<sup>o</sup> (f. 3 v<sup>o</sup>), ¶ *Quid sit  
religio / & in quæ membra di=||ducitur ...*; 2<sup>o</sup> (f. 5 v<sup>o</sup>),  
¶ *Monasticam religionem in veteri testa=||mento / certo  
viuendi ritu significatam ef=||se : & ab antiquis patribus  
obseruari cæ=||ptam ...*; 3<sup>o</sup> (f. 7 v<sup>o</sup>), ¶ *Circa noui  
testamenti exordium : vario etiam || modo signatam esse*



& cōmendatam monasticā || religionis sortem ...;  
 4<sup>o</sup> (f. 9 v<sup>o</sup>), ¶ Q<sub>7</sub> post legis euangelicę inchoationem :  
 approba=||ta est ex sanctorum patrum multiformi insti-  
 tutione / || monastica religio ...; 5<sup>o</sup> (f. 11 r<sup>o</sup>), ¶ Q<sub>7</sub> re-  
 ligio monastica / ob ea q̄ tradit obseruāda : nō ||  
 mediocrem etiam cōmendationē meretur ...; 6<sup>o</sup> (f. 12 r<sup>o</sup>),  
 ¶ Q<sub>7</sub> religionis monasticę status / non omnino cum ||  
 assumitur iam perfectus est : sed via ad obtinendam ||  
 perfectionem ducens ...; 7<sup>o</sup> (f. 14 r<sup>o</sup>), ¶ Magnam esse  
 adhibendam diligentiam / vt quod || deo in religione  
 monastica vouetur : integre eidem || persoluatur ...;  
 8<sup>o</sup> (f. 16 v<sup>o</sup>), ¶ Quo modo obediētia : scripturę  
 testimonio ... commenda||ta est & obseruanda ...; 9<sup>o</sup>  
 (f. 18 v<sup>o</sup>), ¶ Q<sub>7</sub> noxia sit homini / & deo odibilis inobe||  
 diētia ... cō||probatio ...; 10<sup>o</sup> (f. 20 v<sup>o</sup>), ¶ Q<sub>7</sub> paupertas /  
 sedā virtū ex voto obseruāda ...; 11<sup>o</sup> (f. 23 r<sup>o</sup>), ¶ Q<sub>7</sub>  
 paupertatem spontaneam inficit ea proprie=||tatis labes :  
 qua nesciente & inuito patre monasterij || clanculum  
 aliquid detinetur ...; 12<sup>o</sup> (f. 25 v<sup>o</sup>), ¶ Q<sub>7</sub> paupertati  
 monasticę etiam repugnat pecu=||lium / & propria rerum  
 possessio : ex consensu abba=||tis permissa ...; 13<sup>o</sup> (f. 28 r<sup>o</sup>),  
 ¶ Inualidas esse rationes eorū : q̄ moluunt defendere ||  
 licitam esse religioso peculij possessionē ...; 14<sup>o</sup> (f. 31 r<sup>o</sup>),  
 ¶ Castitatē / ... tertio loco a religiosis eē amplexādā ...;  
 15<sup>o</sup> (f. 35 r<sup>o</sup>), ¶ Quomodo ab interioribus & exterioribus  
 ho=||stibus castitatem oppugnantibus : est summo=||pere  
 cauendum ...; 16<sup>o</sup> (f. 37 r<sup>o</sup>), ¶ Q<sub>7</sub> studio scripturarum  
 & corporis exercitio || occupanda est mens religiosi : vt  
 ocium declinet || & libidinem ...; 17<sup>o</sup> (f. 39 v<sup>o</sup>), ¶ Ab-  
 batem ... suis religiosis / vt hec seruent vota : exemplū  
 pro||prij vitę prestare debere ...; 18<sup>o</sup> (f. 44 v<sup>o</sup>), ¶ Re-  
 ligiosum / correptionem cum priuatam tū || publicā  
 modeste ferre debere : neq; vnq̄ commi=||sum crimen  
 mēdaciter inficiari ...



.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Henri Estienne.

1513.

¶ De mystica numerorum significatione opusculum : eorum præsertim qui in sacris litteris vilitati habentur / spiritualium ipsorum designationem succincte elucidans. || . . . ||

In-4<sup>o</sup>, 41 ff. chiffrés et 3 ff. non cotés, dont le dernier est blanc au v<sup>o</sup>. Notes marginales. Car. rom.

Le v<sup>o</sup> du titre et le f. 2 sont consacrés à l'épître dédicatoire : ¶ *Ad Reuerendum in Christo patrem & dominum / D. Germanum Ganayum Episcopum Cadurcensem* : ¶ *Iudoci Clichtoui Neoportuensis in librum de mystica numerorum significatione / præfatio.* ||, datée de Paris, 1513. Les ff. 3 r<sup>o</sup>-41 r<sup>o</sup> contiennent le corps de l'ouvrage, qui se termine par les mots : ¶ *Opusculi de mystica numero-rum significatione / finis.* ||. Le v<sup>o</sup> du f. 41, les deux ff. non cotés suivants et le r<sup>o</sup> du dernier f. comprennent : l'index des chapitres ; ¶ *Mysticæ significationis numerorum epilogus* : ¶ *ac compendiaria recollectio.* || ; la souscription : ¶ *Expletum est hoc opusculum & ex officina emissum / in alma Parisiorum academia : anno domini ... decimoter-tio supra millesimum & quingentesimum / decimasexta die Decembris. Per Henricum Stephanum / artis excursoris librorum sedulum & industrium opificem /*

Bruxelles : bibl. roy.

Paris : bibl. roy.

Paris : bibl. univ.

Berlin : bibl. roy.

Göttingue : bibl. univ.

Wolfenbüttel : bibl. duc.

Gand : bibl. univ.

Dresde : bibl. roy.

Paris : bibl. nat.

Munich : bibl. roy.

Oxford : bibl. bodl.

Iéna : bibl. univ.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Londres : brit. museum.

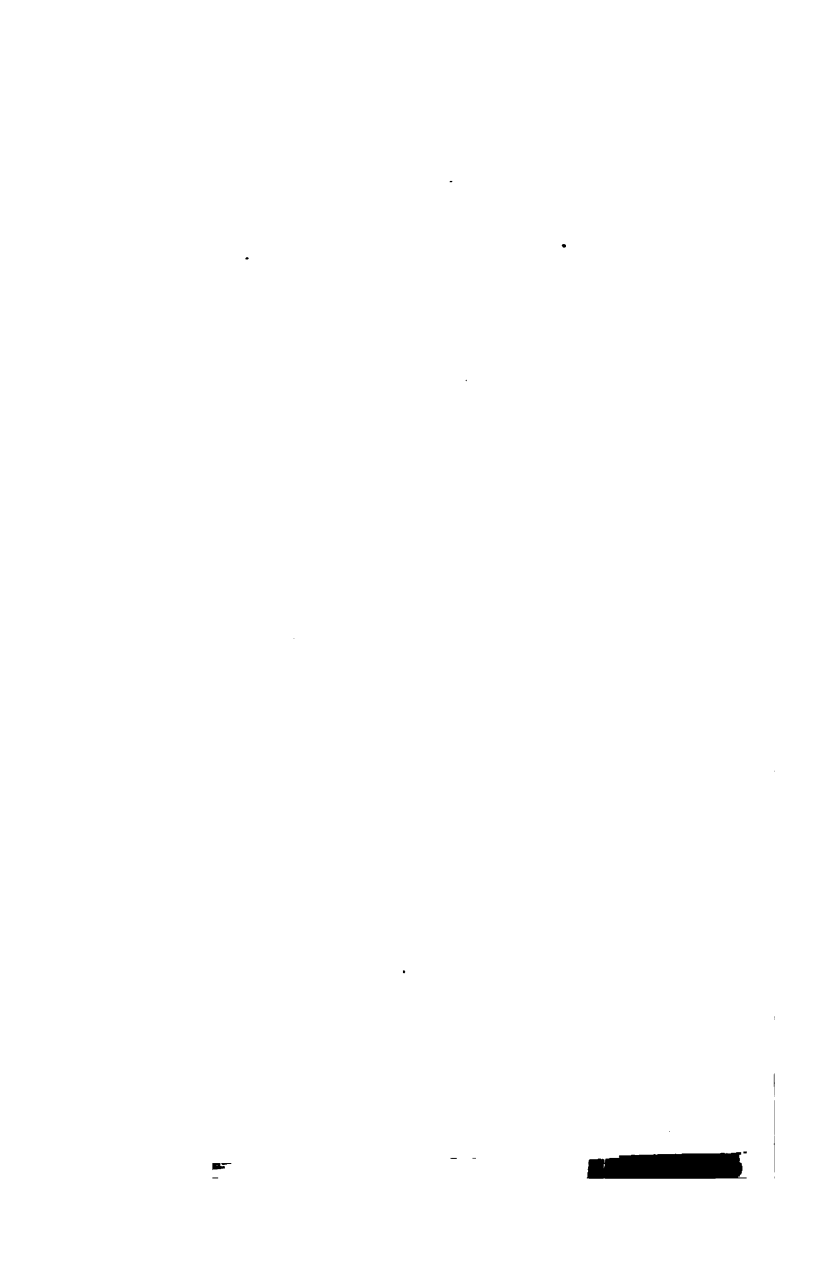




*e regione || scholę Decretorū || habitan=||tem. || .°. ||* ;  
 une note concernant les cahiers, et six distiques  
 latins par Antoine Rufus Vaccariensis, celui qui  
 avait publié dans le cours de la même année, égale-  
 ment chez Estienne, la chronique de Sigebert de  
 Gembloux.

La pagination laisse beaucoup à désirer. Une  
 erreur spéciale à un certain nombre d'exemplaires,  
 c'est le chiffre 27 au lieu de 33.

Ouvrage traitant de la signification mystique ou  
 cachée des nombres mentionnés dans la Bible. Pour  
 mieux le faire comprendre, voici quelques-uns des  
 passages les plus intéressants de l'épilogue : ¶ *Mo-  
 nas | ip̄sius dei vnitatem | habitudinemq; ad creaturas :*  
 & || *amoris inter homines vnionem designat...* ; ¶ *Bina-  
 rius | duo p̄cepta dilectionis | mutuam hominū  
 socie=||tatem : necnon diuisionem | discretionemq; rerum  
 insinuat ...* ; ¶ *Oclonarius : futurę resurrectionis diem |  
 & eternam sancto=||rum deinde requiē | nouiq; testa-  
 menti gratiam denotat ...* ; ¶ *Vndenarius : trans-  
 gressionem decalogi & peccatum | non=||nūq̄ vero nouissime  
 a deo vocatos ad salutē | exprimit ...* ; ¶ *Tertius supra  
 decimum numer⁹ : tū vtriusq; testamēti simul | || tum  
 apparitionis Christi ad gētes | cōtinet sacramentum ...* ;  
 ¶ *Decimusquartus | duplicatum spiritus sancti munus |  
 aduētū || Christi in carnem | & immolationē in cruce :  
 mystice signat ...* ; ¶ *Quindenarius | modo vtriusq; testa-  
 mēti simul sumpti | modo || spiritualis in cœlos ascensus  
 per cantica graduū : est indicatiū ...* ; ¶ *Decimusoctauus |  
 liberationis a malo beneficiū a deo susce=||ptum : & per-  
 fectionem operū ī triplicis legis statu | designat ...*



CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Henri Estienne.

1513.

¶ De mystica numero=||rum significatione opuf=||culum : eorum p̄fertim || qui in sacris litteris v̄lta=||ti habentur / f̄piritua-lem || ip̄orum designationem || succincte elucidans. || H. S. (*Henricus Stephanus*) ||

¶ Venale habetur Parisijs in officina Henrici Stephani chalcographi (vbi impressum est) e regione scholæ Decretorum. ||

In-4<sup>o</sup>, 41 ff. chiffrés et 3 ff. non cotés, dont le dernier est blanc au v<sup>o</sup>. Notes margin. Car. rom. Le titre est entouré d'un encadrement qui a été reproduit dans l'ouvrage de Silvestre comme marque typogr., n<sup>o</sup> 844.

C'est l'édition sans adresse de la même année, dont on a réimprimé les huit premiers ff. formant le cahier a.

Bruxelles : bibl. roy.

Munich : bibl. roy.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Henri Estienne.

1516.

¶ In hoc opusculo || agitur. || De laudibus sancti Lu=||douici : regis Franciæ. || De laudibus sacratissimę || virginis & martyris Ce=||ciliæ. || H S ||

In-4<sup>o</sup>, 65 ff. chiffrés et 1 f. non coté. Notes margin. Car. rom. Initiales sur bois à fond criblé. Pagination incorrecte. Le titre est entouré d'un encadrement gravé sur bois, qui a été reproduit comme marque typogr. dans l'ouvrage de Silvestre, n<sup>o</sup> 844.

Le v<sup>o</sup> du titre et le f. 2 portent l'épître dédicatoire : ¶ *Reverendo In Christo Patri Ac Domino / || D. Ludovico Guilliardo / Episcopo Torna=||censi : Iudocus Clichtoveus Neoportvensis / || Foelicitatem Exoptat.* ||, datée de Paris, 1516. Les ff. 3 r<sup>o</sup>-34 v<sup>o</sup> contiennent : ¶ *Iudoci Clichtouei ... de laudibus || sanctissimi Ludouici quondā Frācorum regis / opu=|| sculum ...*, de 20 chapitres; les ff. 35 r<sup>o</sup>-39 v<sup>o</sup> : ¶ *Litterarum Bonifacii Pa=||pæ octavi exemplum (quam / bullam canonisationis || vulgo dicunt) vitam beati Ludouici regis Franciæ || compendio constringentium : & eundem sanctorū || catalogo auctoritate apostolica ascribentium.* ||; les ff. 40 r<sup>o</sup>-65 r<sup>o</sup> : ¶ *Iudoci Clichtouei ... de laudibus sacratissimę virginis & marty=||ris*

Bruxelles : bibl. roy.

Wolfenbüttel : bibl. duc.

Louvain : bibl. univ.

Cambridge : bibl. univ.

Paris : bibl. lat

Iéna : bibl. univ.

Vienne : bibl. imp. et roy. Berne : bibl. ville.

Munich : bibl. roy.





[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Henri Estienne.

1516.

¶ In hoc opufculo || agitur. || De laudibus fancti Lu=||douici : regis Franciæ. || De laudibus facratiffime || virginis & martyris Ce=||ciliæ. || H S ||

In-4<sup>o</sup>, 65 ff. chiffrés et 1 f. non coté. Notes margin. Car. rom. Initiales sur bois à fond criblé. Pagination incorrecte. Le titre est entouré d'un encadrement gravé sur bois, qui a été reproduit comme marque typogr. dans l'ouvrage de Silvestre, n<sup>o</sup> 844.

Le v<sup>o</sup> du titre et le f. 2 portent l'épître dédicatoire : ¶ *Reverendo In Christo Patri Ac Domino / D. Ludovico Guilliardo / Episcopo Torna=||censi : Iudocus Clichtovevs Neoportvensis / || Foelicitatem Exoptat.* ||, datée de Paris, 1516. Les ff. 3 r<sup>o</sup>-34 v<sup>o</sup> contiennent : ¶ *Iudoci Clichtouei ... de laudibus || sanctissimi Ludouici quondā Frācorum regis / opu=|| fculum ...*, de 20 chapitres; les ff. 35 r<sup>o</sup>-39 v<sup>o</sup> : ¶ *Litterarum Bonifacii Pa=||pæ octavi exemplum (quam / bullam canonisationis || vulgo dicunt) vitam beati Ludouici regis Franciæ || compendio constringentium : & eundem sanctorū || catalogo autoritate apostolica ascribentium.* ||; les ff. 40 r<sup>o</sup>-65 r<sup>o</sup> : ¶ *Iudoci Clichtouei ... de laudibus sacratiffime virginis & marty=||ris*

Bruxelles : bibl. roy.

Wolfenbüttel : bibl. duc.

Louvain : bibl. univ.

Cambridge : bibl. univ.

Paris : bibl. nat.

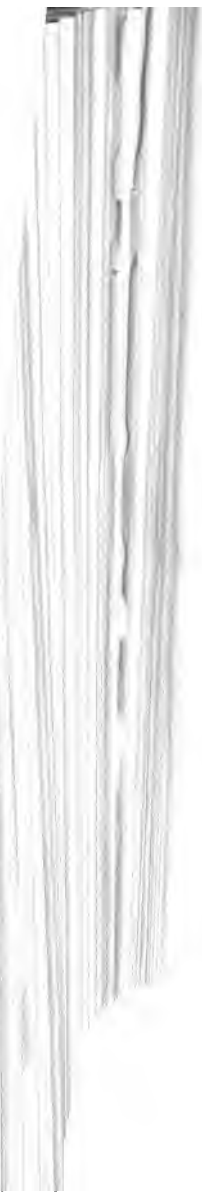
Iéna : bibl. univ.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Berne : bibl. ville.

Munich : bibl. roy.







[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Henri Estienne.

1516.

¶ In hoc opufculo || agitur. || De laudibus fancti Lu=||douici : regis Franciæ. || De laudibus facratiffimę || virginis & martyris Ce=||cilix. || H S ||

In-4°, 65 ff. chiffrés et 1 f. non coté. Notes margin. Car. rom. Initiales sur bois à fond criblé. Pagination incorrecte. Le titre est entouré d'un encadrement gravé sur bois, qui a été reproduit comme marque typogr. dans l'ouvrage de Silvestre, n° 844.

Le vo du titre et le f. 2 portent l'épître dédicatoire : ¶ *Reverendo In Christo Patri Ac Domino / || D. Ludovico Guilliardo / Episcopo Torna=||censi : Iudocus Clichtoveus Neoportvensis / || Foelicitatem Exoptat.* ||, datée de Paris, 1516. Les ff. 3 r°-34 vo contiennent : ¶ *Iudoci Clichtovei ... de laudibus || sanctissimi Ludouici quondā Frācorum regis / opu=|| sculum ...*, de 20 chapitres; les ff. 35 r°-39 vo : ¶ *Litterarum Bonifacii Pa=||pæ octavi exemplum (quam / bullam canonisationis || vulgo dicunt) vitam beati Ludouici regis Franciæ || compendio constringentium : & eundem sanctorū || catalogo autoritate apostolica ascribentium.* ||; les ff. 40 r°-65 r° : ¶ *Iudoci Clichtovei ... de laudibus sacratiffimę virginis & marty=||ris*

Bruxelles : bibl. roy.

Wolfenbüttel : bibl. duc.

Louvain : bibl. univ.

Cambridge : bibl. univ.

Paris : bibl. 1<sup>st</sup>

Iéna : bibl. univ.

Vienne : bibl. imp. et roy. Berne : bibl. ville.

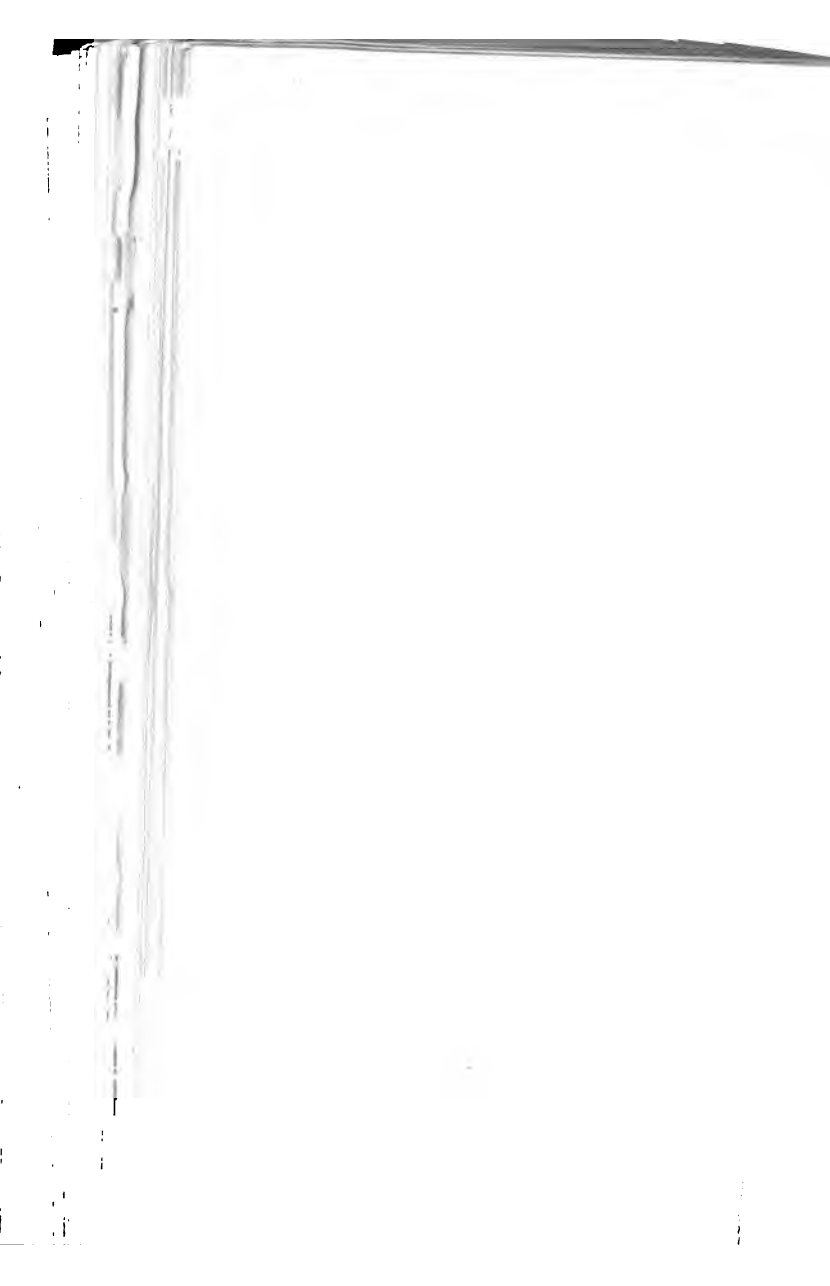
Munich : bibl. roy.



*Ceciliæ opusculum ...*, de 15 chapitres. Le v<sup>o</sup> du f. 65 et le f. non coté qui suit comprennent l'index des chapitres des deux opuscules de Clicthove, la souscription et une pièce de six distiques latins par Mich. Pontanus Sameracensis. Souscription : ¶ *Completum in alma Parisiorum academia | ac in lucem ædi||tū : per Henricū Stephanū | excudendorum librorū industrium || & sedulum opificē | in officina sua libraria e regione scholæ || Decretorū. Anno domini ... decimosexto supra millesimum & quingentesimum : || die vero Ianuarij decima. ||*

L'épître dédicatoire nous apprend qu'au collège royal de Navarre, à Paris, on avait l'habitude de prononcer tous les ans devant les élèves un discours en l'honneur de saint Louis, roi de France. Bien que le sujet eût été traité si souvent, Clicthove ne craignit pas de le choisir à son tour, le jugeant inépuisable à cause du nombre et de l'éclat des vertus de ce grand roi. Il avait puisé ses renseignements dans l'ouvrage manuscrit de Godefridus ou Gaufridus de Bello Loco (Godefroid de Beaulieu), dominicain, qui fut pendant vingt ans le confesseur de Saint Louis : *S. Ludovici, Francorum regis, vita, conservatio et miracula ...* L'ouvrage de Godefroid de Beaulieu, comme on sait, n'a été publié pour la première fois qu'en 1617, à Paris, chez Séb. Cramoisy, par les soins de Cl. Ménard.

Les deux éloges ne doivent pas être confondus avec les sermons sur le même sujet qui se rencontrent dans le recueil des *Homiliæ* de Clicthove :



*Cęcilia opusculum ...*, de 15 chapitres. Le v<sup>o</sup> du f. 65 et le f. non coté qui suit comprennent l'index des chapitres des deux opuscules de Clichthove, la souscription et une pièce de six distiques latins par Mich. Pontanus Sameracensis. Souscription : ¶ *Completum in alma Parisiorum academia | ac in lucem ædi || tū : per Henricū Stephanū | excudendorum librorū industrium || & sedulum opificē | in officina sua libraria e regione scholæ || Decretorū. Anno domini ... decimosexto supra millesimum & quingentesimum : || die vero Ianuarij decima. ||*

L'épître dédicatoire nous apprend qu'au collège royal de Navarre, à Paris, on avait l'habitude de prononcer tous les ans devant les élèves un discours en l'honneur de saint Louis, roi de France. Bien que le sujet eût été traité si souvent, Clichthove ne craignit pas de le choisir à son tour, le jugeant inépuisable à cause du nombre et de l'éclat des vertus de ce grand roi. Il avait puisé ses renseignements dans l'ouvrage manuscrit de Godefridus ou Gaufridus de Bello Loco (Godefroid de Beaulieu), dominicain, qui fut pendant vingt ans le confesseur de Saint Lous : *S. Ludovici, Francorum regis, vita, conservatio et miracula ...* L'ouvrage de Godefroid de Beaulieu, comme on sait, n'a été publié pour la première fois qu'en 1617, à Paris, chez Séb. Cramoisy, par les soins de Cl. Ménard.

Les deux éloges ne doivent pas être confondus avec les sermons sur le même sujet qui se rencontrent dans le recueil des *Homiliae* de Clichthove :



*Cecilia opusculum ...*, de 15 chapitres. Le v<sup>o</sup> du f. 65 et le f. non coté qui suit comprennent l'index des chapitres des deux opuscules de Clicthove, la souscription et une pièce de six distiques latins par Mich. Pontanus Sameracensis. Souscription : *¶ Completum in alma Parisiorum academia | ac in lucem ædi||tū : ꝑer Henricū Stephanū | excudendorum librorū industrium || & sedulum opificē | in officina sua libraria e regione scholæ || Decretorū. Anno domini ... decimosexto supra millesimum & quingentesimum : || die vero Ianuarij decima. ||*

L'épître dédicatoire nous apprend qu'au collège royal de Navarre, à Paris, on avait l'habitude de prononcer tous les ans devant les élèves un discours en l'honneur de saint Louis, roi de France. Bien que le sujet eût été traité si souvent, Clicthove ne craignit pas de le choisir à son tour, le jugeant inépuisable à cause du nombre et de l'éclat des vertus de ce grand roi. Il avait puisé ses renseignements dans l'ouvrage manuscrit de Godefridus ou Gaufridus de Bello Loco (Godefroid de Beaulieu), dominicain, qui fut pendant vingt ans le confesseur de Saint Lous : *S. Ludovici, Francorum regis, vita, conservatio et miracula ...* L'ouvrage de Godefroid de Beaulieu, comme on sait, n'a été publié pour la première fois qu'en 1617, à Paris, chez Séb. Cramoisy, par les soins de Cl. Ménard.

Les deux éloges ne doivent pas être confondus avec les sermons sur le même sujet qui se rencontrent dans le recueil des *Homilia* de Clicthove :





¶ *De sancto Ludouico rege Francorum | sermo.*, f. cclxxix; ¶ *De sancto Ludouico Francorum rege | sermo : Parisiis | in regali || collegio Nauarre habitus. M. D. VII.*, f. ccclv., et ¶ *De sancta Cecilia virgine & martyre | sermo.*, f. cccviii. Le second de ces sermons fut composé, et prononcé au collège de Navarre, à la prière de Pierre de Valle ou de La Vallée, grand maître de la Maison.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Henri Estienne.

1516.

¶ Elucidatorium ecclesiasticum / ad officium ecclesiæ pertinen=||tia planius exponens : & quatuor libros complectens. || Primus : hymnos de tempore & sanctis per totum anni spacium / adiecta || explanatione declarat. || Secundus / nonnulla cantica ecclesiastica / antiphonas & responforia : vna || cum benedictionibus candelarum / cærei paschalis & fontium : familiariter || explanat. || Tertius : ea quæ ad missæ pertinent officium / præsertim præfationes & || sacrum canonem breuiter explicat. || Quartus / profas quæ in sancti altaris sacrificio ante euangelium dicuntur : || tam de tempore q̄ sanctis facili annotatione dilucidat. ||

¶ Venale habetur hoc opus / viris sane ecclesiasticis q̄ vtilissimū : Parisijs in of=||ficina Henrici Stephani chalcographi / e regione scholæ Decretorum. apud || quem & varia ab huius operis authore elaborata /

Bruxelles : bibl. roy.

La Haye : bibl. roy.

Lyon : bibl. munic.

Erlangen : bibl. univ.

Tubingæ : bibl. univ.

Giessen : bibl. univ.

Berlin : bibl. roy.

Iéna : bibl. univ.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Paris : bibl. nat.

Fribourg en Brisgau : bibl.

univ.

Munich : bibl. univ.



nec minori dignitate  $\bar{q}$  || vtilitate volumina :  
facile reperias. ||

In-fol., 227 ff. chiffrés et 1 f. non coté. Notes  
margin. Car. rom.

Les deux premiers ff. comprennent le titre, et l'épi-  
tre dédicatoire : ¶ *Reverendo in Christo Patri ac*  
*Domino || D. Ioāni Gozthon / de Zeleſthe ſuperiore in*  
*Pannonia : eccleſiæ Iaurienſis || Epiſcopo digniſſimo /*  
*lociq; eiufdem comiti perpetuo : Iudocus Clichtoueus ||*  
*Neoportuenſis ...*, datée de Paris, 1515. Les ff. 3<sup>ro</sup>-  
223<sup>vo</sup> ſont conſacrés à l'*Elucidatorium*. Les 4 ff.  
chiffrés reſtants ſont occupés par les *indices*. Le f.  
non coté, blanc au <sup>vo</sup>, porte au <sup>ro</sup> la ſouſcription :

¶ *Absolutum Eſt Hoc Opus Et Arte Formula=  
ria In Lucem Emiſſum : Pariſiis In Officina  
Libraria Henrici Stephani / Excuden=  
dorum Librorum Induſtrii Et Sedv=  
li Opificis / E Regione Scholæ  
Decretorum Habitantis. An=  
no Domini (Quem Decet  
Hymnus Et Laus Omnis)  
Decimo Sexto Supra  
Milleſimum Et  
Quingentiſi=  
mum. Die Ve=  
ro Aprilis  
Decima  
Nona.*

∴ ∴ ∴  
∴  
∴  
∴  
∴  
∴  
∴ ∴ ∴  
∴ ∴ ∴



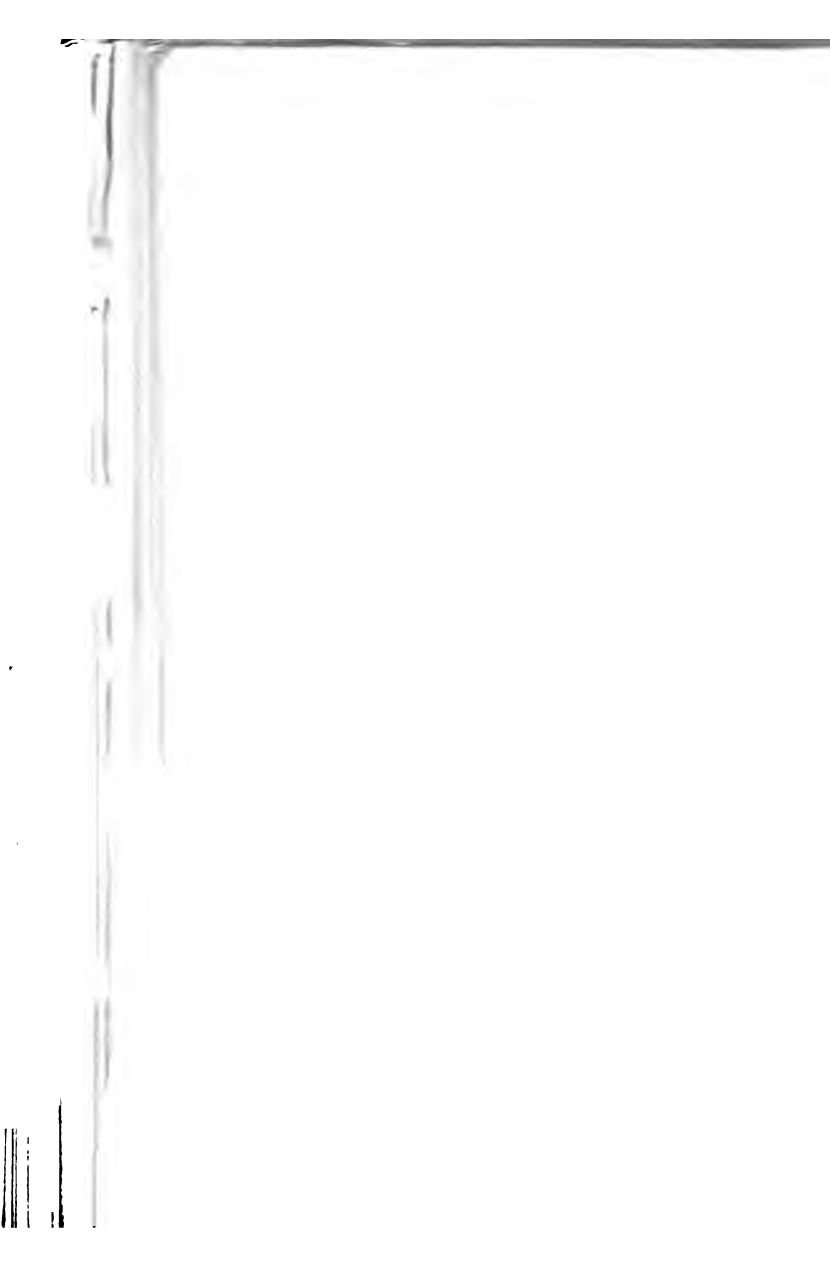


Commentaire sur les principaux cantiques, hymnes, proses, etc., en usage dans l'église catholique. Clichtove avait entrepris ce travail sur les conseils de Jean Gozthon, qui, venu à Paris pour étudier la philosophie, s'était lié d'amitié avec lui. Le texte à expliquer est en caractères plus grands que les commentaires.

Première édition.

Le livre a été mis à l'index. Voir : Josse CLICHTOVE, *de necessitate peccati Adæ, & felicitàte culpæ ejusdem, apologetica disceptatio*, Paris, 1519, in-4°.

Le volume contient aussi quatre hymnes faits par Josse Clichtove lui-même sur d'autres hymnes qui laissaient à désirer au point de vue de la métrique, ou qui étaient en prose plutôt qu'en vers : *O pater | summæ deitatis ortus*, f. 14 v°; *Quem non terra capit | nec celfi regia cæli :*, f. 23 r°; *Quem suo tellus spacio tenere |*, f. 23 r°, et *Nunc pias aures deus almae nostris*, f. 27 r°. Ces pièces sont reproduites dans : Georges CASSANDER, *hymni ecclesiastici ...*, Cologne, 1556, in-8°, et dans la réimpression de ce recueil, qui fait partie des *Opera* de Georges Cassander, Paris, Jér. Drouart, 1616, in-fol., pp. 195, 209, 210 et 215.





[CLICTHOVE (Josse)].

BÂLE, Jean Froben.

1517.

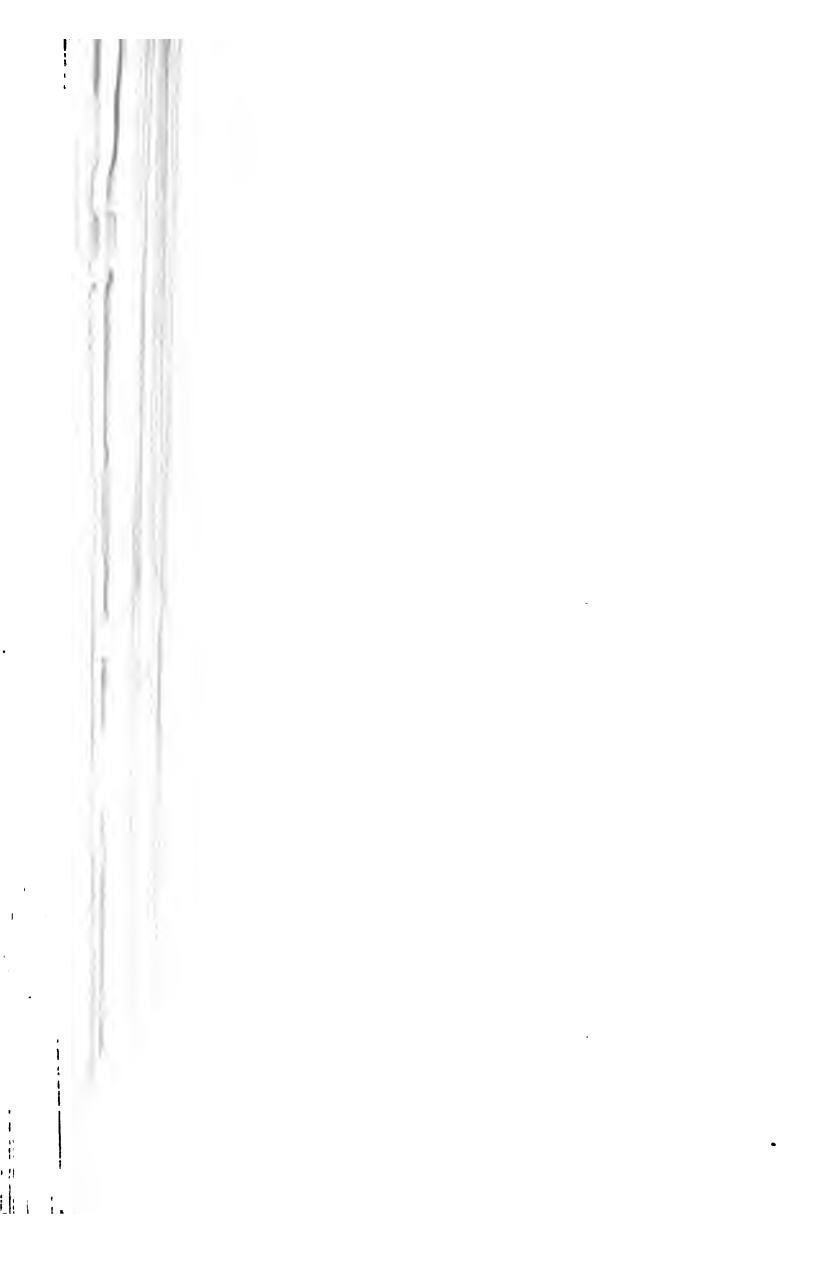
☞ - Elucidatorivm || Ecclesiasticvm,  
Ad Officivm Eccle-||siae Pertinentia Planivs  
Expo-||nens, Et Qvatvor Li-||bros Com-  
plectens. || primvs, Hymnos de tempore &  
fanctis, per totum anni || spacium, adiecta  
explanatione declarat. || secvndvs, Nonnulla  
cantica ecclesiastica, antiphonas, & || re-  
sponforia, una cum benediçtionibus candel-  
larum, || cærei paschalis & fontiũ, familia-  
riter explanat. || tertivs, Ea quæ ad Missæ  
pertinent officium, præfertim || præfationes  
& sacrum canonem breuiter explicat. ||  
qvarivs, Profas quæ in sancti altaris sacri-  
ficio ante euan-||gelium dicuntur, tam de  
tempore, q̄z fan-||ctis facili annotatione  
dilucidat. || Ivdoco Clichtoveo Explana-  
tore. ||

Apvd Inclytam Germa-||niae Basileam. ||  
Io. Frobe. || Typis Ex-||cvdebat. || Μωμησεται. ||  
Τισ Θασσον || Η Μιμησε- || ται. ||

In-fol., 6 ff. lim., 229 ff. chiffrés et 1 f. non coté.

Utrecht : bibl. univ.  
Karlsruhe : bibl. gr. duc.  
Halle : bibl. univ.  
Breslau : bibl. univ.  
Erlangen : bibl. univ.  
Hanovre : bibl. roy.  
Gand : bibl. univ.

Berlin : bibl. roy.  
Munich : bibl. roy.  
Munich : bibl. univ.  
Turin : bibl. nat.  
Paris : bibl. nat.  
Copenhagen : bibl. roy.,  
etc. etc.



Notes margin. Car. rom. Quelques erreurs dans la pagination.

Les ff. lim. comprennent le titre encadré, une épître : ¶ *Reverendo In Christo Patri, Ac Domino D. Christo-||phoro Vtenhemio Episcopo Basileiensi, Domino Svo || Observando, Volphangus Fabritius Capito, S. D. ||*, datée de Bâle, le 3 des ides d'août 1517, les *indices*, le registre des cahiers et une p. blanche. L'encadrement du titre, sur bois, est composé de quatre pièces. La pièce inférieure est signée des initiales de Ursus Graf entrelacées : VG. Elle porte au milieu, sur un écusson, une partie de l'adresse. Les 2 premiers ff. chiffrés contiennent l'épître dédicatoire de Josse Clithove à Jean Gozthon. Les ff. 3 r<sup>o</sup>-229 v<sup>o</sup> sont occupés par l'*Elucidatorium*, suivi de la souscription : *Basileae Apud Io. Frobenium Mense || Avgsti An. M. D. XVII. ||*. Le dernier f., blanc au v<sup>o</sup>, porte au r<sup>o</sup> la marque typogr. de Froben, entourée de trois devises, une en grec, une en latin et une en hébreu.

Seconde édition. Elle comprend, de plus que la première, la dédicace à Christophe von Utenheim ou Uttenheim, et le registre des cahiers.





[CLICTHOVE (Josse)].

BÂLE, Jean Froben.

1519.

● Elvciatorivm || Ecclesiasticvm, Ad Officivm Ec-||clesiae Pertinentia Planivus || exponens, & quatuor libros complectens. || Primvs, Hymnos de tempore & sanctis, per totum anni || spacium, adiecta explanatione declarat. || secvndvs, Nonnulla cantica ecclesiastica, antiphonas, & || responsorialia... familiariter explanat. || tertivs, Ea quæ ad Missæ pertinent officium, præsertim || præfationes & sacrum canonem breuiter explicat. || qvartvs, Profas quæ in sancti altaris sacrificio ante || euangelium dicuntur ... dilucidat. || Ivdoco Clichtoveo Explanatore. || (*Marque typogr. de Jean Froben*).

In-fol., 6 ff. lim., 229 ff. chiffrés et 1 f. non coté. Notes margin. Car. rom. Titre entouré d'un large encadrement gravé sur bois. Initiales ornées.

Les ff. lim. comprennent le titre, blanc au vo, l'épître de Wolfgang-Fabricius Capito à Christophe von Utenheim, et les *indices*.

Les deux premiers ff. chiffrés contiennent l'épître dédicatoire de Josse Clichtove à Jean Gozthon. Les

---

Leiden : bibl. univ.      Karlsruhe : bibl. gr. duc.  
Luxembourg : bibl. ville.      Munich : bibl. roy.  
Bruxelles : bibl. roy.      Copenhague : bibl. roy.  
La Haye : bibl. roy.      Vienne : bibl. imp. et roy.  
Göttingue : bibl. univ.      Bâle : bibl. univ.  
Hambourg : bibl. ville.      Stuttgart : bibl. roy.  
Strasbourg : bibl. univ.      Upsal : bibl. univ., etc.



autres ff. chiffrés sont occupés par l'*Elucidatorium*, suivi de la souscription : *Basileae Apud Io. Frobenium, Mense || Avgvsti, An. M. D. XIX.* ||. Le f. non coté, à la fin, porte le registre des cahiers, une marque typogr. de Froben, plus grande que celle du titre, et la souscription, répétée : *Basileae Apud Ioannem || Frobenium Mense || Avgvsto, Anno || M. D. XIX.* ||. Le r<sup>o</sup> du 2<sup>me</sup> f. lim., du f. [1] et du f. [3] sont encadrés. Le second de ces encadrements est le même que celui du titre, sauf dans la partie inférieure.

Troisième édition, conforme à la seconde.





[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Sim. de Colines.

1521.

Secvnda Emissio. || ☞ Elucidatorium ecclesiasticum / ad officium ecclesiæ per-  
tinentia || planius exponens : & quatuor  
libros complectens. || Primus : hymnos de  
tempore & sanctis per totum anni spa-  
cium / adiecta || explanatione declarat. ||  
Secūdus / nōnulla cantica ecclesiastica /  
antiphonas & responforia : vna cū || benedi-  
ctionibus candelarū / cærei paschalis &  
fontiū : familiariter explanat. || Tertius : ea  
quæ ad missæ pertinent officium / præfer-  
tim præfationes & || sacrum canonem bre-  
uiter explicat. || Quartus / profas quæ in  
sancti altaris sacrificio ante euangeliū  
dicuntur : || tam de tempore q̄ sanctis facili  
annotatione dilucidat. ||

☞ Venale habetur hoc opus / viris sane  
ecclesiasticis q̄ vtilissimū : Parisijs in ||  
officina Henrici Stephani chalcographi / e  
regione scholæ Decretorum. || apud quem  
& varia ab huius operis authore elaborata /

Mons : bibl. comm.

Paris : bibl. nat.

Gand : bibl. univ.



nec minori dignitate q̄ vtilitate volumina :  
facile reperias. ||

In-fol., 285 ff. chiffrés, 2 ff. non cotés et 1 f. blanc.  
Notes margin. Car. rom. Initiales gravées sur bois  
à fond criblé.

Les 2 premiers ff. comprennent le titre, l'épître  
dédicatoire de Josse Clichove à Jean Gozthon, et  
la préface : ¶ *Ad lectorem.* ||. Les ff. 3 r<sup>o</sup> - 285 r<sup>o</sup> sont  
occupés par l'*Elucidatorium*. Le v<sup>o</sup> du f. 285 et les  
2 ff. non cotés contiennent les *indices*, la souscrip-  
tion : ¶ *Absolutum Et Secundo* || *Emissum Est Hoc Opus*  
(*Cui* || *Non Poenitenda / Quae In* || *priore desidera-*  
*batur editione :* || *accesserūt*) *Parisiis / in Henrici*  
*Stephani & eius successoris Simonis Co-* || *lini* *offi-*  
*cina :* *quae* || *est e regione* || *scholae De-* || *cretorū* || *sita.* ||  
*Anno Domini ... primo & vigesimo* || *supra sesquimil-*  
*lesimū.* *Die* || *vero Aprili* || *ultima.* || ♥ ||, et la liste  
des *errata*.

Quatrième édition, et seconde de celles publiées  
à Paris par Henri Estienne. L'avis : ¶ *Ad lectorem.*,  
qui apparaît ici pour la première fois, nous prévient  
qu'elle est augmentée en plusieurs endroits. Ces  
augmentations sont : 1<sup>o</sup>, quelques passages ajoutés  
par-ci par-là au commentaire; 2<sup>o</sup>, le texte et les  
commentaires des pièces suivantes : ¶ *In epiphania*  
*domini : alius hymnus.* || (f. 24 v<sup>o</sup>); ¶ *Sabbato ante*  
*dominicā septuagesimæ : ad vespervas.* || (f. 25 r<sup>o</sup>); ¶ *Ad*  
*vesperas / in die sancto pentecostes : hymnus.* || (f. 43 r<sup>o</sup>);  
¶ *De sancta trinitate : alius hymnus.* || (f. 45 v<sup>o</sup>);  
¶ *De eadem sancta trinitate : alius hymnus.* || (f. 46 r<sup>o</sup>);



¶ *In dedicatione ecclesie / alius hymnus.* || (f. 50 r<sup>o</sup>);  
*De sancto Nicolao (sic) : alius hymnus.* || (f. 51 v<sup>o</sup>);  
 ¶ *De eodem : alius hymnus.* || (f. 52 r<sup>o</sup>); ¶ *De sancto*  
*Ioanne Baptista : alius hymnus.* || (f. 63 v<sup>o</sup>); ¶ *De*  
*sancto Laurentio : alius hymnus.* || et ¶ *De eodem alius*  
*hymnus.* || (f. 71 v<sup>o</sup>); ¶ *De susceptione sancte coronæ*  
*domini : hymnus.* || (f. 72 r<sup>o</sup>); ¶ *De susceptione coronæ*  
*spineæ domini : alius hymnus.* || (f. 72 v<sup>o</sup>); ¶ *De eadem*  
*susceptione coronæ spineæ : alius hymnus.* || (f. 73 r<sup>o</sup>);  
 ¶ *De sancto Martino : hymnus.* || (f. 81 r<sup>o</sup>); ¶ *De*  
*apostolis : alius hymnus.* || (f. 86 r<sup>o</sup>); ¶ *Canticum*  
*Esaiæ prophetæ.* || (f. 95 r<sup>o</sup>); ¶ *Canticum Ezechiæ*  
*regis Iuda.* || (f. 96 r<sup>o</sup>); ¶ *Canticum Annæ / matris*  
*Samuelis.* || (f. 97 r<sup>o</sup>); ¶ *Canticum Moyfi & filorum (sic)*  
*Israel.* || (f. 98 v<sup>o</sup>); ¶ *Canticum Abachuc prophetæ.* ||  
 (f. 100 v<sup>o</sup>); ¶ *Canticum Moyfi.* || (f. 103 r<sup>o</sup>); ¶ *In*  
*benedictione aquæ / diebus dominicis aspergendo po-*  
*pulo || sanctificandæ ...* (f. 136 v<sup>o</sup>); ¶ *Benedictio pal-*  
*marum : in ultima dominica qua=||dragesimæ.* || (f.  
 140 r<sup>o</sup>); ¶ *De templi ac altaris consecratione.* || (f.  
 143 v<sup>o</sup>); ¶ *De vestibus & indumentis sacerdotalibus.* ||  
 (f. 145 r<sup>o</sup>); ¶ *De Sacerdotibus ac eorum ministerio.* ||  
 (f. 147 r<sup>o</sup>); ¶ *De sancto Nicolao : alia prosa.* || (f. 222  
 r<sup>o</sup>); ¶ *De sancto Thoma archiepiscopo Cantuariensi :*  
*prosa.* || (f. 223 v<sup>o</sup>); ¶ *De sancta virgine Genouefa :*  
*prosa.* || (f. 224 v<sup>o</sup>); ¶ *De sancto Antonio eremita :*  
*prosa.* || (f. 225 v<sup>o</sup>); ¶ *De sancta Agnete : alia prosa.* ||  
 (f. 228 v<sup>o</sup>); ¶ *De sancto Ioanne ante portam Latinam :*  
*prosa.* || (f. 235 r<sup>o</sup>); ¶ *De sancto Iuone : prosa.* || (f.  
 236 v<sup>o</sup>); ¶ *De sancto Germano episcopo Parisiensi :*



*prosa.* || (f. 237 v°); ¶ *De sancto Iacobo fratre Ioannis / apostolo : prosa.* || (f. 248 v°); ¶ *De sancto Marcello / episcopo Parisiensi : prosa.* || (f. 249 v°); ¶ *De sancto Germano Antiffiodorensi episcopo : prosa.* || (f. 250 v°); ¶ *De susceptione sanctę coronę spineę : prosa.* || (f. 253 r°); ¶ *In assumptione beatę Marię virginis : alia prosa.* || (f. 256 r°); ¶ *De eadem assumptione gloriosę virginis : alia prosa.* || (f. 256 v°); ¶ *In eodem festo assumptionis beatę virginis : alia prosa.* || (f. 257 v°); ¶ *In octaua assumptionis beatę Marię virginis : prosa.* || (f. 258 r°); ¶ *De sacrosancta virgine Maria / ad crucem comparata : prosa.* || (f. 259 v°); ¶ *Querimonia virginis || ad crucem.* || (f. 260 v°); ¶ *Purgatio crucis || ad virginem.* || (f. 261 r°); ¶ *De sancto Ludouico rege Francorum : alia prosa.* || (f. 264 r°); ¶ *De sancto Fiacrio : prosa.* || (f. 266 v°); ¶ *De sancto Egidio : prosa.* || (f. 267 r°); ¶ *De vndecim milibus (sic) virginum : prosa.* || (f. 274 v°); ¶ *De sancto Eustachio : prosa.* || (f. 277 r°); ¶ *De sancta Elizabeth / vidua : prosa.* || (f. 279 r°).

Cette édition se distingue encore des précédentes par l'absence de deux des anciens *indices* : *Index Hymnorum In Primo Libro Declaratorum, secundum foliorum ordinem sumptus, cum annotatione temporis quo singuli dicendi sunt ...* et *Index Prosarum Ecclesiasticarum In Quarto librorum expositarū, cum annotatione temporis ...*

L'exemplaire de la bibliothèque de Mons est cité à tort dans le catalogue imprimé de cette collection, n° 1395, comme édition de 1520.





[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Jean Petit.

1539-40.

Elucidatorium || Ecclesiasticum, ad officium || Ecclesiae Pertinentia Planivs || exponens : & quatuor libros complectens. || Primus, hymnos de tempore & sanctis per totum anni spacium, adie||cta explanatione, declarat. || Secundus, nonnulla cantica ecclesiastica, antiphonas & responsoria : || vnà cum benedictionibus cadelarum, caerei paschalis & fontium : fami-||liariter explanat. || Tertius, ea quæ ad missæ pertinent officium, præfertim præfationes || & sacrum canonem, breuiter explicat. || Quartus, pro-||fas quæ in sancti altaris sacrificio ante euangelium di-||cuntur, tam de tempore quàm sanctis, facili annotatione dilucidat. || Tertia Editio. || (*Marque typogr. de Jean Petit*).

Parisiis. || Apud Iohannem Paruum, via Iacobæa, Sub lilio aureo. || 1540. ||

In-fol., 257 ff. chiffrés, 2 ff. non cotés et 1 f. blanc. Notes margin. Car. rom. Initiales sur bois à fond criblé.

Leiden : bibl. univ.

Hambourg : bibl. ville.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Poncet Le Preux.

1539-40.

Elucidatorivm || Ecclesiasticum, ad officium || Ecclesiae Pertinentia Planivs || exponens : & quatuor libros complectens. || Primus, hymnos de tempore ... declarat. || Secundus, nonnulla cantica ecclesiastica ... explanat. || Tertius, ea quæ ad missæ pertinent officium ... explicat. || Quartus, profas ... dilucidat. || Tertia Editio. || (*Marque typogr. de Poncet Le Preux, reproduite dans l'ouvrage de Silvestre, n° 421*).

Parisiis. || Apud Poncetum le Preux, via Iacobæa, Sub signo Lupi. || 1540. ||

In-fol., 257 ff. chiffrés, 2 ff. non cotés et 1 f. blanc. Notes margin. Car. rom.

Au bas du v° du second f. non coté, à la fin, la souscription : *Absolutum Et Tertio Emissum || est hoc opus ... An-||no ... nono & tri-||gesimo supra sesquimil-||lesimum, Die ve-||rò Decēbris || oñaua. ||*

C'est l'édition de Paris, Jean Petit, 1539-40, avec une autre marque et une autre adresse sur le titre.

Louvain : bibl. univ.

Turin : bibl. nat.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Poncet Le Preux.

1539-40.

Elucidatorium || Ecclesiasticum, ad officium || Ecclesiae Pertinentia Planivus || exponens : & quatuor libros complectens. || Primus, hymnos de tempore ... declarat. || Secundus, nonnulla cantica ecclesiastica ... explanat. || Tertius, ea quæ ad missæ pertinent officium ... explicat. || Quartus, profas ... dilucidat. || Tertia Editio. || (*Marque typogr. de Poncet Le Preux, reproduite dans l'ouvrage de Silvestre, n° 421*).

Parisiis. || Apud Poncetum le Preux, via Iacobæa, Sub signo Lupi. || 1540. ||

In-fol., 257 ff. chiffrés, 2 ff. non cotés et 1 f. blanc. Notes margin. Car. rom.

Au bas du v° du second f. non coté, à la fin, la souscription : *Absolutum Et Tertio Emissum || est hoc opus ... An-||no ... nono & tri-||gesimo supra sesquimil-||lesimum, Die ve-||rò Decēbris || octava.* ||

C'est l'édition de Paris, Jean Petit, 1539-40, avec une autre marque et une autre adresse sur le titre.


Louvain : bibl. univ.

Turin : bibl. nat.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Jérôme et Denise de Marnef. — Ant.  
Jurien, impr. 1548.

Elucidato-||rivm Ecclesiasti-||cvm, Ad  
Officivm || ecclesiæ pertinentia pla-||nius  
exponens : & || quatuor libros || comple-||  
ctens. ||  || Primus, hymnos de tempore  
& sanctis per totū || anni spacium, adiecta  
explanatione, declarat. || Secundus, nōnulla  
cantica Ecclesiastica, antipho-||nas & re-  
sponforia : vnà cum benedictionibus can-||  
delarum, cærei paschalis & fontium :  
familiariter || explanat. || Quarta Aeditio. ||

Parisiis. || Apud Hieronymum & Diony-  
fiam de Marnef, ad || insigne Pelicani via ad  
D. Iacobum. || 1548. ||

In-8<sup>o</sup>, 2 vol. Notes margin. Car. rom.

PREMIER VOLUME : 8 ff. lim. (titre, épître dedica-  
toire à Jean Gozthon, préface, index des hymnes  
de ce volume et 1 p. blanche), et 608 pp. chiffrées.  
Au bas de la p. 608, la souscription : *Excudebat ||*  
*Anthonijs Iurianus. ||*

SECOND VOLUME : *Elucidato-||rii Ecclesiastici ||*  
*Liber Tertius Et Quar-||tus diligenter expositus || cū*

Amsterdam : bibl. univ.






*eorum argumen||tis inferius ex-||positis. || Tertius, ea  
 quæ ad missæ pertinent officiũ ... explicat. || Quartus,  
 profas ... dilucidat. || Quarta Aeditio. || Parisiis, ||  
 Apud Hieronymum & Dionysiam de Marnef ... via ad  
 D. Iacobum. || 1548. || 4 ff. lim. (titre, index des  
 livres III et IV, et 1 p. bl.), 636 pp. chiffrées, 1 p.  
 non cotée pour : *Excudebat || Anthonius Iurianus. ||*  
 1548. ||, et 3 pp. blanches.*

Édition conforme à celle de Paris, J. Petit, 1539-40. L'hymne : *Zima uetus expur||getur*, p. 269 du vol. II, n'est pas mentionné dans l'index alphabétique.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Jean de Roigny. — Ant. Jurien,  
impr. 1548.

Elucidato-||rivm Ecclesiasti-||cvm, Ad  
Officivm || ecclesiæ pertinentia pla-||nius  
exponens : & || quatuor libros || comple-||  
ctens. ||  || Primus, hymnos de tempore  
& sanctis per totū || anni spacium, adiecta  
explanatione, declarat. || Secundus, nōnulla  
cantica Ecclesiastica, antipho-||nas & re-  
sponforia : vnà cum benedictionibus can-||  
delarum, cærei paschalis & fontium : fami-  
liariter || explanat. || Qvarta Aeditio. ||

Parisiis. || Apud Ioannem Roigny, via  
ad D. Iacobum, || sub Basilico & quatuor  
Elementis. || 1548. ||

In-8o.

PREMIER VOLUME : 8 ff. lim., et 608 pp. chiffrées.  
Notes margin. Car. rom.

Au bas de la p. 608 : *Excudebat || Anthonius  
Iurianus. ||*. Ce livre est de la même impression que  
les volumes I qui portent sur le titre : *Parisiis. ||  
Apud Anthonium Iurianum, ad insigne || Galli, via  
ad D. vidorem. || 1548. ||*, ou *Parisiis, || Apud Hiero-  
nymum & Dionysiam de Marnef, ad || insigne Pelicani  
via ad D. Iacobum. || 1548. ||*. Il n'en diffère que par  
l'adresse.

Upsal : bibl. univ.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Jean de Roigny.

1556.

● Elucidatorium Ecclesiasticum Ad  
Officium Eccle-||fiæ pertinentia planius  
exponens, & quatuor || libros complectens. ||  
Primus, Hymnos de tempore & sanctis ...  
declarat. || Secundus, nonnulla Cantica  
Ecclesiastica ... explanat. || Tertius, ea quæ  
ad Missæ pertinent officium ... explicat. ||  
Quartus, Profas ... dilucidat. || Hæc po-  
strema æditio accuratissimè visa & prælecta,  
aliis est longè || præstantior ac emendatior. ||  
(*Marque typogr. reproduite ci-après; c'est une  
des marques de Josse Badius van Assche.*)

Parisiis, || Apud Ioannem de Roigny, via  
Iacoba, sub insigni || quatuor Elemento-  
rum. || 1556. ||

In-fol., 260 ff. chiffrés et 2 ff. non cotés. Notes  
margin. Car. rom. Initiales gravées sur bois.

Ff. [1] r<sup>o</sup>-[2] v<sup>o</sup> : titre, épître dédicatoire à Goz-  
thon et préface. Ff. 3 r<sup>o</sup>-260 v<sup>o</sup> : [*Elucidatorium*].  
Ff. non cotés : index.

Réimpression de l'édition de Paris, J. Petit,  
1539-40.

Fribourg en Brisgau : bibl. univ.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Oxford : bibl. univ.





Marque typographique de Josse Badius van Assche,  
employée par son gendre, Jean de Roigny.







Marque typographique de Josse Badius van Assche,  
employée par son gendre, Jean de Roigny.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Jean de Roigny.

1558.

☛ Elucidatorium || Ecclesiasticum Ad  
Officium Eccle-||fiæ pertinentia planius  
exponens, & quatuor || libros complectens. ||  
Primus, Hymnos de tempore & sanctis ...  
declarat. || Secundus, nonnulla Cantica Ec-  
clesiastica ... explanat. || Tertius, ea quæ ad  
Missæ pertinent officium ... explicat. ||  
Quartus, Profas ... dilucidat. || Hæc po-  
strema æditio accuratissimè visa & prælecta,  
aliis est longè || præstantior ac emendatior. ||  
(*Marque typogr., la même que celle employée  
pour l'édition de 1556*).

Parisiis, || Apud Ioannem de Roigny, via  
Iacobeæ, sub insigni || quatuor Elemento-  
rum. || 1558. ||

In-fol., 260 ff. chiffrés et 2 ff. non cotés. Notes  
margin. Car. rom. Initiales gravées sur bois.

C'est l'édition de 1556, avec un autre millésime  
sur le titre.

Louvain : bibl. univ.

Paris : bibl. nat.

Cracovie : bibl. univ.

Upsal : bibl. univ.



CLICTHOVE (Josse).

VENISE.

1555.

Hymni Et Prosæ, Qvæ || Per Totvm  
Annvm In || Ecclesia Legvntvr, || Cvm  
Explanatione || Iudoci Clichthouei Neopor=  
tuenfis, sacræ Theolo=  
giæ profefforis. ||  
☞ || (*Marque typogr. gravée sur bois, l'Espé-  
rance, entourée de la légende typographiée :*  
Beatus uir cuius est Dominus spes eius, ||  
& non respexit, || in uanitates & infanias  
falsas. ||).

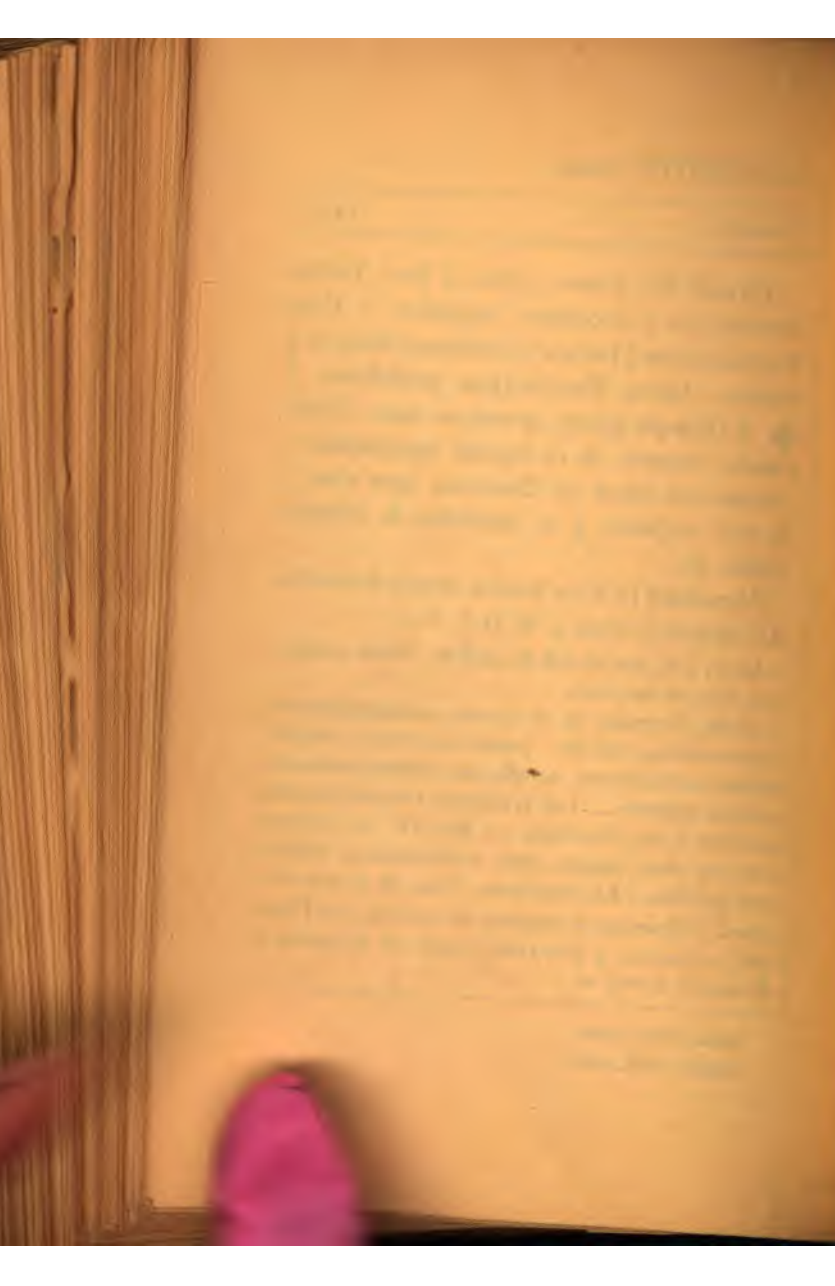
Venetiis || In Vico sanctæ Mariæ formosæ.  
Ad signum || Spei. || M D L V. ||

In-8<sup>o</sup>, 4 ff. lim. et 228 ff. chiffrés. Notes margin.  
Car. ital. et car. rom.

Choix d'hymnes et de proses accompagnées de  
commentaires, tiré de : Josse CLICTHOVE, *elucida-  
torium ecclesiasticum, ad officium Ecclesiæ pertinentia  
planius exponens* ... Les premières sont empruntées  
au livre I; les dernières, au livre IV. Le volume  
contient deux proses, sans commentaires, qui ne  
sont pas dans l'*Elucidatorium : Crux de te uolo con-  
queri.* || (*Querimonia uirginis ad crucem.*) et *Virgo  
tibi respondeo.* || (*Purgatio crucis ad uirginem.*),  
ff. 204 v<sup>o</sup> et 205 r<sup>o</sup>.

Iéna : bibl. univ.

Upsal : bibl. univ.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Henri Estienne.

1519.

¶ De necessitate || peccati Adæ / & fœli=||citate culpæ eiusdem : || apologetica difcepta=||tio. ||

Parisiis. || Apud Henricum Ste=||phanum. || 1519 || H S ||.

In-4<sup>o</sup>, 48 ff. chiffrés, dont le dernier est blanc au v<sup>o</sup>. Notes margin. Car. rom.

Les 5 premiers ff. comprennent le titre, encadré et blanc au v<sup>o</sup>, l'épître dédicatoire de Clicthove à Jean Gozthon, datée de Paris, 1519, et l'index. L'encadrement du titre a été reproduit comme marque typographique dans l'ouvrage de Silvestre, n<sup>o</sup> 844. Les initiales d'Henri Estienne : H S, qui se trouvent sur le titre après le millésime 1519, sont imprimées dans le petit cartouche circulaire qui fait partie de l'encadrement. L'*apologetica difceptatio* occupe les ff. 6 r<sup>o</sup>-48 r<sup>o</sup>, et commence par le titre de départ : ¶ *De necessitate peccati Adæ & fœlicitate culpæ || eiusdē / apologetica difceptatio : ꝑ Iudocū Clich||touveū Neoportuensem / doctorem Theologū ela=||borata ...* Elle porte comme titre courant les mots : *De qualitate || Peccati Adæ [ou Adę]. ||*. Au bas du f. 48 r<sup>o</sup>, les *errata*, précédés de la souscription suivante : ¶ *Absolutum est hoc opusculum / conti-*

Liège : bibl. univ.

Munich : bibl. univ.

La Haye : bibl. roy.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Paris : bibl. nat.

Breslau : bibl. univ.

Munich : bibl. roy.

Copenhague : bibl. roy.

Oxford : bibl. univ.

Londres : brit. museum.

Cambridge : bibl. univ.

Wolfenbüttel : bibl. duc.





*nens apolo||geticā disceptationem de necessitate peccati Adæ || & felicitàe culpæ eiusdē | atq; in lucē emissum : || Parisijs | in officina Henrici Stephani e regione || scholæ Decretorum sita. Anno ab incarnatione || domini ... decimonono supra millesimum & quin=||gentesimum / die vero Februarij decima sexta. ||*

Ce livre peut être regardé comme un accessoire de l'*Elucidatorium* du même auteur. Dans les prières : ¶ *In sabbato sancto paschæ : benedictio novi || ignis ...*, ff. 106 r<sup>o</sup>-109 r<sup>o</sup> de ce dernier ouvrage, Clichove avait supprimé, comme impie, le passage : *O certe necessarium Adæ peccatum : quod Christi morte deletum est. O fœlix culpa : quæ talem ac tantum meruit habere redemptorem*. Cette opinion ne fut pas goûtée généralement, et Clichove se vit cité devant une assemblée de théologiens. Si l'on en croit Noël Beda, un de ses adversaires les plus déterminés, Clichove fit amende honorable, et promit de rétracter par écrit ce qu'il avait avancé; mais se ravissant bientôt, il publia le livre : *De Necessitate peccati Adæ ...*, pour justifier sa manière de voir. Nous ignorons s'il fut inquiété ultérieurement à cause de son opinion. Nous savons seulement que Beda lui répondit par la publication de : *Restitutio in integrum benedictionis cerei paschalis per duarum eius particularum damnationē ac subtractionem mutilatę ...*, (Paris), Josse Badius, 1520, in-4<sup>o</sup>.

C'est surtout à cause de la suppression et de la critique du même passage que l'*Elucidatorium* a été mis à l'index, édition revue sur les ordres d'Antoine de Sotomaior, Madrid, 1667, p. 725.



Voici quelques-unes des thèses les plus caractéristiques de l'ouvrage décrit. Nous les reproduisons d'après l'index placé au commencement. Les chiffres renvoient à des chiffres similaires imprimés dans les marges :

¶ Q<sub>7</sub> melior fuisset hominum conditio | si Adam || lapsus non fuisset : q̄ nunc habeatur | cum post || eius lapsus facta est humani generis redem=||ptio. 12. || ;  
 ¶ Præstabilioris esse dignitatis | nequaquam prolabi in || culpam : q̄ post casum diuina opitulante virtute ad || gratiam & pristinam rectitudinem erigi. 13. || ; ¶ Id nequaquam incredibile videri | q̄ tametsi nulla || fuisset Adæ prævaricatio : attamen filius dei hu||manam naturam ob certas & rationabiles causas || assumpsisset. 14. || ; ¶ Insignem eminentiam Christi ut capitis su=||per omnem ecclesiam | argumento esse : q̄ filius || dei etiam si non excidisset Adam indita reditu=||dine | incarnatus fuisset. 16. || ; ¶ Q<sub>7</sub> ad assequendum cumulatiorẽ beatitudinis eter||næ gloriã : incarnatio filij dei | quis lapsus non || fuisset Adam | multum contulisset. 17. || ; ¶ Sacramentum matrimonij | etiã suo mysterio ostẽ=||dere | q̄ si non corruisset primus parens : nichilo || secius filius dei fuisset incarnatus. 18. || ; ¶ Quare in sacris literis sola incarnationis causa || assignatur redemptio humani generis : cū præter || illam sit & altera eiusdem mysterij causa. 20. || ; ¶ Peccatum Adæ nõ debere cū assertione laudari & || prædicari necessariũ : tametsi occasione accidẽta=||riam redẽptioni nostræ præbuerit. 29. || ; ¶ Non recte dici peccatum aliquod necessarium : || quoniã fuerit causa sine qua non obtineretur



ali=||quod infigne bonū | ordine temporis sequens. 33. ||;  
 ¶ Culpā Adæ haud conuenienter fœlicem appella=||ri |  
 ob superueniens ab extrinseco bonū : scilicet ip||sius  
 redemptoris dignitatem & eminentiam. 34. ||; ¶ Omnē  
 culpam quę pœnitentia deletur | aut cuius || occasione  
 bonum aliquod emergit | ea ratione fœlicem dici posse :  
 qua Adę culpa dicitur fœlix. 35. ||; ¶ Abolitionē ip||sius  
 culpę per Christum redem||ptorem factam | dici fœlicem  
 debere : & ex opposi||to culpam Adę | infœlicem ac  
 miseram. 36. ||; ¶ Non esse commendāda nec claris  
 titulis honestā=||da mala | ex eo : q. ip||sorū occasione |  
 insignia bona || deinde contigerint hominibus. 37. ||;  
 ¶ In ipsa culpa Adæ nichil tueniri bonitatis aut  
 re=||bitudinis : ob quod merito consecuta fit redem=||  
 ptorem | commendari ve iure debeat. 39. ||; ¶ Ex hac  
 propositione euangelica | necesse est vt ve=||niant scan-  
 dala | nequaquē recte colligi : q. hæc sit re=||cipienda. O  
 certe necessarium Adę peccatū. 40. ||



& excusum / || bipartitum hoc opusculum / de annun-  
 ciatione scilicet & visitatione bea||tæ Mariae virginis  
 a=||pud Parisios in || officina li||braria || Hērici Ste||  
 phani / e regiōe scho||lę Decretorū sita. Anno || post  
 verbi incarnati mysterium || decimonono supra millesi-  
 mum & quā||gentesimum : die vero prima Februarij. ||

Le premier traité comprend vingt chapitres; le  
 second, douze. Les principaux chapitres du *De  
 dignitate ...* sont : ¶ *Quod annunciatio angelica ad  
 beatam virginē / || primum sit nostrę redēptionis myste-*  
*rium : & in || veteri testamēto exemplis præsignatū.*  
*Cap. I. ||;* ¶ *In qua regione ac ciuitate / quo item*  
*mense & die / || quo deniq; annorū mundi millenario /*  
*et qua eius || etate : facta est angelica annunciatio.*  
*Cap. III. ||;* ¶ *Perpetuæ viginitalis (sic) Mariæ testi-*  
*monia / ex fi=||guris veteris legis & prophetarū oraculis*  
*sum=||pta : desponsationisq; eius ratio. Cap. IIII. ||;*  
 ¶ *Ioseph viri sacrosanctę virginis commendatio : || &*  
*qua fuerit etate cū eam habuit coniungē / li=||teraria p*  
*rationes pbabiles disceptatio. Cap. V. ||;* ¶ *Quomodo*  
*virtus altissimi / obumbratura beatę || virgini ab angelo*  
*perhibetur : & quid obūbra=||tionis nomine illic signa-*  
*tur. Cap. XVI. ||;* ¶ *Quare sup̄diuinū incarnationis*  
*dominicę op̄s / || spiritui sancto peculiariter attri-*  
*buitur : cū & pa||ter & filius / ipsum etiā perfecerint.*  
*Cap. XVII ||;* ¶ *De exemplo Elizabeth grauidę / ab*  
*angelo addu||cto : & de virginalis conceptus ultra alios*  
*excel=||lencia. Cap. XVIII. ||*





*& excusum / || bipartitum hoc opusculum / de annun-  
 ciatione scilicet & visitatione bea||tæ Mariæ virginis  
 a=||pud Parisios in || officina li||braria || Hērici Ste||  
 phani / e regiōe scho||lę Decretorū sita. Anno || post  
 verbī incarnati mysterium || decimonono supra millesi-  
 mum & quī||gentesimum : die vero prima Februarij. ||*

Le premier traité comprend vingt chapitres; le second, douze. Les principaux chapitres du *De dignitate ...* sont : ¶ *Quod annunciatio angelica ad beatam virginē / || primum sit nostrę redēptionis mysterium : & in || veteri testamēto exemplis præsignatū. Cap. I. ||*; ¶ *In qua regione ac ciuitate / quo item mense & die / || quo deniq; annorū mundi millenario / et qua eius || etate : facta est angelica annunciatio. Cap. III. ||*; ¶ *Perpetuæ vigininitatis (sic) Mariæ testimonia / ex fi=||guris veteris legis & prophetarū oraculis sum=||pta : desponsationisq; eius ratio. Cap. IIII. ||*; ¶ *Ioseph viri sacrosanctę virginis commendatio : || & qua fuerit etate cū eam habuit coniungē / li=||teraria p rationes pbabiles disceptatio. Cap. V. ||*; ¶ *Quomodo virtus altissimi / obumbratura beatę || virgini ab angelo perhibetur : & quid obūbra=||tionis nomine illic signatur. Cap. XVI. ||*; ¶ *Quare sup̄diuinū incarnationis dominicę op̄s / || spiritui sancto peculiariter attribuitur : cū & pa||ter & filius / ipsum etiā perfecerint. Cap. XVII ||*; ¶ *De exemplo Elizabeth grauidę / ab angelo addu||elo : & de virginalis conceptus ultra alios excel=||lencia. Cap. XVIII. ||*



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Henri Estienne.

1519.

De Vita Et Mo=||ribus facerdotum /  
opuf=||culum : fingularem eorū || dignitatem  
ostēdens / & || quibus ornati esse debeāt ||  
virtutibus : explanans. ||

Parisiis || Ex officina Henrici || Stephani.

1519 ||

In-4<sup>o</sup>, 75 ff. chiffrés et 1 f. blanc. Notes margin.  
Car. rom. Initiales gravées sur bois à fond criblé.

Les 2 premiers ff. comprennent le titre, entouré  
d'un encadrement reproduit comme marque typogr.  
dans l'ouvrage de Silvestre, n<sup>o</sup> 844, et l'épître dédi-  
catoire à Louis Guillard, évêque de Tournai, datée  
de Paris, 1519. Le corps du livre commence au r<sup>o</sup>  
du f. 3 par le titre de départ : *Iudoci Clichtovei*  
*Neopor||tuensis | de vita & moribus sacerdotum | opuf=||*  
*culum ...* Il finit au r<sup>o</sup> du f. 74. Les ff. 74 r<sup>o</sup>-75 v<sup>o</sup>  
portent, outre les deux dernières lignes du texte,  
l'index des chapitres et la souscription : ¶ *Expletum*  
*est hoc opusculum de vita & mori=||bus sacerdotum |*  
*atq; in lucem editum Pari||sijis | in officina libraria*  
*Hērici Stephani. e || regione scholæ Decretorū fita.*  
*Anno || ab incarnatione Domini (qui est || sacerdos in*  
*eternum : & sum=||mus quidē sacerdos) deci=||monono /*  
*supra mille=||simū & quingētesī||mum | die vero ||*  
*Augusti || quarta. ||*

Louvain : bibl. univ.	Londres : brit. museum.
Bonn : bibl. univ.	Oxford : bibl. univ.
Paris : bibl. nat.	Munster : bibl. Paulinienne.
Munich : bibl. roy.	Bologne : bibl. univ.
La Haye : bibl. roy.	Dresde : bibl. roy.



La bibliothèque de l'université de Louvain possède deux exemplaires de cette édition. Dans l'un les chiffres 3 et 5 de la pagination sont placés au bout de la ligne; dans l'autre ils rentrent de quelques millimètres.

Traité des devoirs des prêtres, divisé en 24 chapitres. Les principaux chapitres sont : ¶ *Sacerdotij antiquitatem / ab ipso mundi exordio || deductam : magnum dignitatis illius esse argu=||mentum. Cap. I. ||*; ¶ *Sacerdotium cum regia potestate nagnam (sic, pour magnam) habe=||re cognitionem ; immo maiorem illa sibi vendi=||care dignitatem. Cap. II. ||*; ¶ *Quod deus honorari sacerdotes præceperit : & in || illorum contemptores acerba punitione animad||uerterit. Cap. III. ||*; ¶ *Quod magna est sacerdotū dignitas ob potesta=||tem consecrādi verum Christi corpus : ip̄sis a deo || traditam. Cap. V. ||*; ¶ *Ex potestate ligādi & soluendi sacerdotibus in=||dulta / administrandorumq; sacramentorū : ma=||gnam ip̄sorum conuinci dignitatem. Cap. VII. ||*; ¶ *Quod humilitate adornat⁹ esse debeat sacerdos : || qua omnem ambitionem & glorię appetentiam || a se repellat. Cap. XV. ||*; ¶ *Liberalitati exercēdę intentū debere esse sacerdo||tem : & ab omni auaritia cupiditateq; pecunię fi=||bi cauere. Cap. XVI. ||*; ¶ *Abstinentiam & sobrietatem in sacerdote maxi||me requiri : cum sacra tēpore conuiuij lectione / & || cōuersationis cū laicis deuotione. Cap. XVII. ||*; ¶ *Castitatem & vitę continentiam a sacerdotibus || obseruari debere : ex sacrę scripturę & sanctorū || canonicarum testimonio. Cap. XX. ||*; ¶ *Quod vitę incontinentia in sacerdotibus / est voti ||*



*transgressio : a qua solus episcopus aut eius vices ||  
gerens potest eos absolueret. Cap XXI. ||; ¶ Parsimoniã  
in vitũ | euitationẽq; ocij simul & || familiaritatis cũ  
mulieribus : multũ conferre ad || sacerdotũ continentĩã  
seruandã. Cap. XXIII. ||*

1

2

3

4

5



CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Sim. de Colines.

1520.

De Vita Et Moribvs Sacerdo=  
tum / opufculum : fingularem eorum || dignitatem  
oftendens / & quibus || ornati effe debeant  
vir=  
tutibus : expla=  
nans. || .∴ || Secvnda  
Emissio. ||

Parisiis. || Ex officina Simonis Colinaei. ||  
1520 ||

In-4°, 79 ff. chiffrés et 1 f. non coté. Notes  
margin. Car. rom. Initiales sur bois à fond criblé.

Les 2 premiers ff. comprennent le titre et l'épître  
dédicatoire à Louis Guillard. Les ff. 3-79 v° sont  
consacrés au *De Vita ...* Le reste du v° du f. 79 et  
le f. non coté suivant portent l'index des chapitres  
et la souscription : ¶ *Absolutum est hoc opufculū de  
vita & moribus || sacerdotū | atq; secundo editū Parisijs /  
in officina || Simonis Colinei : e regione scholæ De=  
cretorū fita. Anno dñi. 1520. || die vero Decembris ||  
duodecima ||*

Réimpression de l'édition de Paris, 1519, in-4°.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Londres : brit. museum.

Bonn : bibl. univ.

Göttingue : bibl. univ.



CLICTHOVE (Josse).

---

PARIS, Vivant Gaultherot.

1549.

---

De Vita Et || Moribvs Sacer-||dotvm  
Opvscvlvm Sin-||gularem eorum dignitatem  
often||dens, & quibus ornati effe || debeant  
virtutibus, || Authore iudoco Clichthoueo ||  
facrarum literarum profeffore. ||

Parisiis, || Apud Viuantium Gaultherot,  
fub in-||figni D. Martini, uia ad D. Iaco-  
bum. || 1549. ||

In-16°, 4 ff. lim., et 188 ff. chiffrés. Notes margin.  
Car. rom.

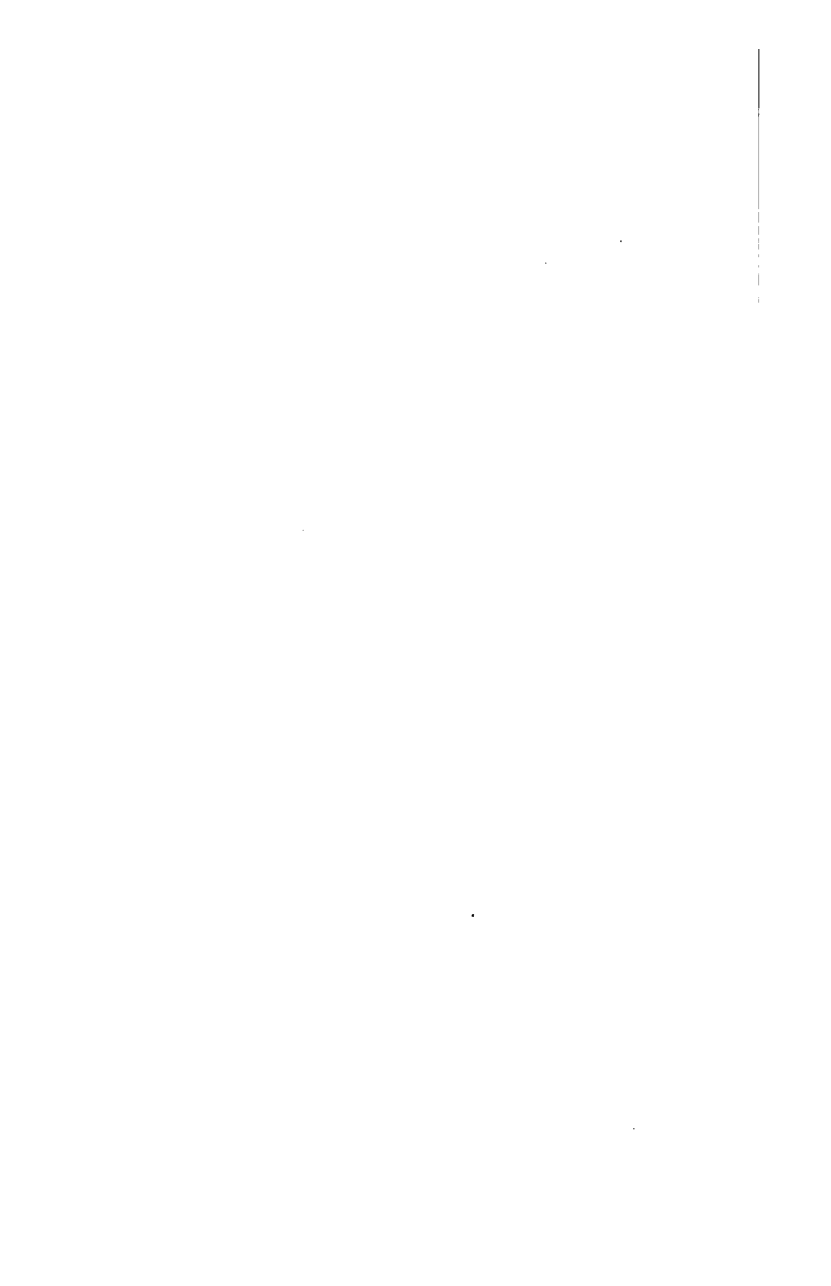
Ff. lim. : titre, épître dédicatoire à Louis Guil-  
lard, et index des chapitres.

Édition probablement conforme à celle de Paris,  
Vivant Gaultherot, 1548.

.

---

Erlangen : bibl. univ.



CLICHTHOVE (Josse).

PARIS, Vivant Gaultherot.

1550.

De Vita Et Mo-||ribvs Sacerdotvm ||  
Opvscvlvm Singvlarem || eorum dignitatem  
ostendens, & qui-||bus ornati esse debeant  
virtutibus, au-||thore Iudoco Clichthoueo  
theologo || Parifiensi. || Item Sacri canonis  
missæ paraphrastica ex-||plicatio per Mi-  
chaelem suffraganeum Mo||guntinum. ||  
Ioannes Rokizana de septem sacramētis ||  
Et de non scriptis traditionibus. || Habetur  
et alia quæ verfa pagina indicabit. ||

Parisiis, || Apud Viuantium Gaultherot,  
sub in-||signi D. Martini, via ad D. Iaco-  
bum. || 1550. ||

In-160, 4 ff. lim., 183 ff. chiffrés et 1 f. non coté ;  
puis 55 (par erreur 53) ff. chiffrés et 1 f. blanc.  
Notes margin. Car. rom.

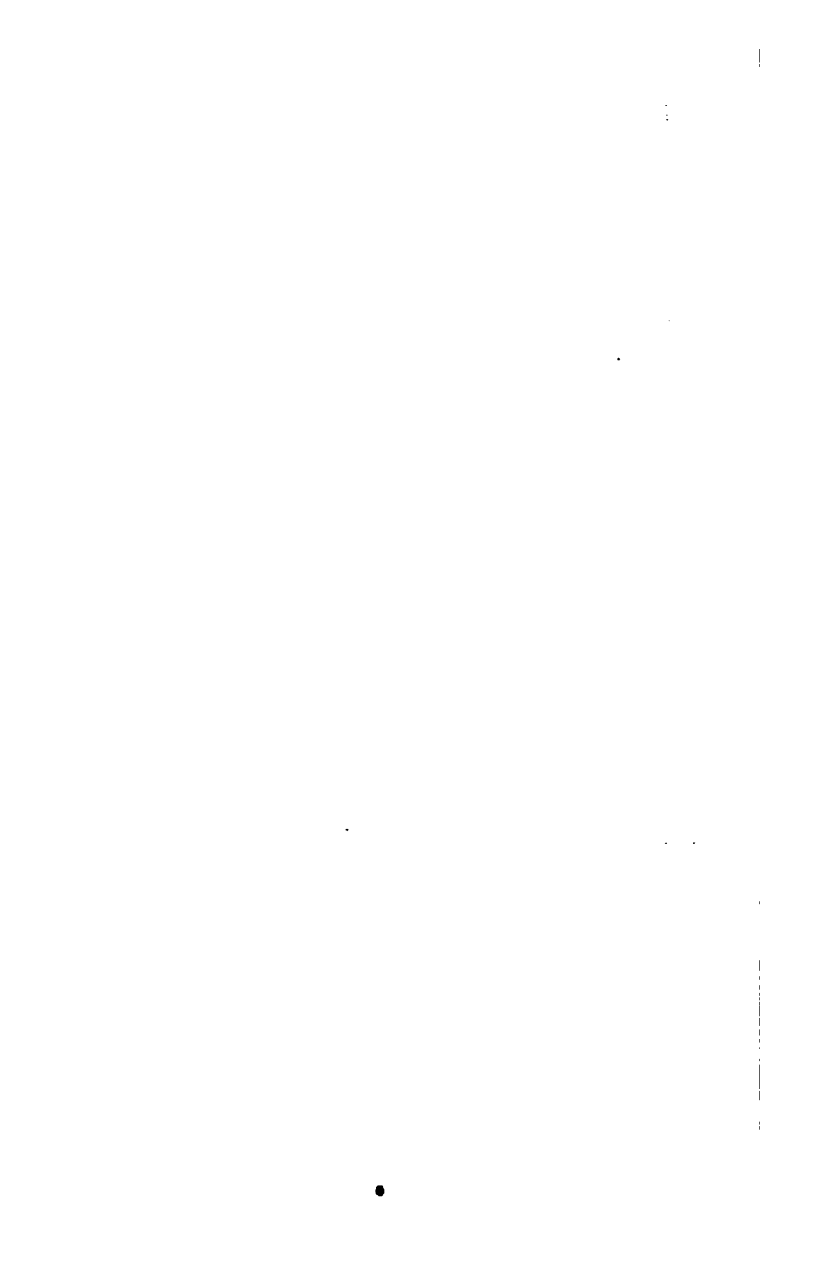
Ff. lim. : titre, épître dédicatoire à L. Guillard  
et index.

Le corps du livre comprend : 10 (ff. 1 r0-115 r0),  
le *De Vita* ...; 20 (f. 115 v0-f. non coté, blanc au v0),  
[*Ioannes Rokizana de septem sacramentis et de non  
scriptis traditionibus*]. Ce traité est composé de

Darmstadt : bibl. gr. duc.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Tubingue : bibl. univ.



xx chapitres, dont les deux derniers ne sont pas renseignés dans la table : *Testimonium Ioannis Vuiclephi de* || *VII. Sacramentis.* || ... et *De virtute conficiendi Sacramenta.* || ... Il est précédé de la table du n° 3, et de la table et du prologue du *De septem sacramētis.* Il finit par la souscription : *Explicit de Sacramentis Ecclesiae Tra-*||*ctatus M. Io. Rokyzanae. Scrip-*||*tus Pragæ, exscriptus verò* || *Dresdæ in Mismae* (sic)||. Le chapitre II constitue l'article sur les traditions non écrites, mentionné sur le titre; 3° (55 ff. chiffrés), *Sacri Ca-*||*nonis Missae* || *Paraphrastica Ex-*||*plicatio, cum Declaratione ceremoniarum.* || *Et breui ad populum exhor-*||*tatione, inter ipsum Sacrum ha-*||*benda. Per Michaellem Suffra-*||*ganeum Moguntinum, ad* || *Cleri & populi utilita-*||*tem conscripta.* || *Parisiis.* || *Apud Viuentium Gautherot, via ad* || *Diuum Iacobum, sub signo* || *D. Martini.* || 1550. ||. La *Declaratio ceremoniarum* commence au v° du f. 37 par l'en-tête : *Explicatio* || *Mysteriorum Sacrosanctæ Missæ.* ||. L'*Exhortatio* commence au v° du f. 52, par l'intitulé : *In Celebra-*||*tione Sacrae Mis-*||*sæ ad circumstantes, Exhortatio.*||, et finit par l'approbation : ¶ *Reuisum & admissum per Simonem de* || *Planen Asperen, Subplebanum Ec-*||*clesiæ Collegiatæ beatæ Ma-*||*rie virginis Antuerpien.* ||. Le v° du f. 55 est blanc.

Nouvelle édition. Les nos 2 et 3 sont ajoutés.





CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Jean de Roigny.

1550.

De Vita Et Mo-||ribvs Sacerdotvm ||  
Opvscvlvm ... au-||thore Iudoco Clichtho-  
ueo ... Item Sacri canonis missæ paraphra-  
stica ex-||plicatio, per Michaellem fuffraga-  
neum Mo||guntinum. || Ioannes Rokizana  
de septem sacramētis || ... Habētur et alia  
quę verfa pagina indicabit. ||

Parisiis, || Apud Ioannem Roigny, via  
Iacobæa, || sub insigni quatuor Elemento-  
rum. || 1550. ||

In-16°, 4 ff. lim., 182 ff. chiffrés, et 2 ff. non  
cotés; puis 55 (par erreur 53) ff. chiffrés et 1 f.  
blanc. Notes margin. Car. rom.

C'est l'édition de Paris, Vivant Gaultherot, 1550,  
à laquelle on a fait subir quelques modifications :  
les 4 ff. lim. et les cahiers *P* (4 ff.), *q* (8 ff.) et *&*  
(4 ff.) sont réimprimés. Dans la réimpression des  
liminaires l'adresse du titre a été changée.

Munich : bibl. univ.

Munich : bibl. roy.

Dresde : bibl. roy.



CLICTHOVE (Josse).

LYON, Sébast. Honorat. — Jacq. Faure  
ou Fore, impr. 1558.

Ivdoci || Clichthovei || Theologi Pa-  
risiensis || De vita & moribus Sacerdotum ||  
Opusculum, eorum dignita-||tem ostendens,  
& quibus orna||ti virtutibus esse debeant. ||  
Item Sacri canonis missæ para=||phrastica  
explicatio, per Mi-||chaëlem suffraganeum  
Mo-||guntinum. || Ioannes Rokizana De ||  
septem sacramentis. Et de non || scriptis  
traditionibus. || Habentur & alia quæ verfa  
pagi-||na indicabit. ||

Lvgdvni, || Apud Sebastianum de Hono-  
ratis. || M. D. LVIII. ||

In-16°, 4 ff. lim., 471 pp. chiffrées et 1 p. non  
cotée. Notes margin. Car. rom.

Ff. lim. : titre, épître dédicatoire à L. Guillard,  
et index des chapitres.

Pp. 1-226 : le *De vita* ... Pp. 227-220 : table  
(fautive) des parties qui suivent. Pp. 230-364 :  
[*Ioannes Rokizana, de septem sacramentis et de non  
scriptis traditionibus*]. Pp. 365-435 : *Sacri Cano-||nis  
Missæ Paraphra-||stica Explicatio, cum Declaratione*

Munich : bibl. univ.

Munich : bibl. roy.

Tubingue : bibl. univ.

Fribourg en Brisgau : bibl. univ.

Cambridge : bibl. univ.

Gand : bibl. univ.



---

*ce* || *remoniarum, Et breui ad populum* || *exhortatione ...*  
*Per Michaellem ... La Declaratio et l'Exhortatio* com-  
mencent respectivement aux pp. 436 et 466. P. 471,  
au bas : approbation de Simon de Planen Asperen.  
P. non cotée : *Lugduni, || Excudebat || Iacobus ||*  
*Forvs. ||*

id.

CLICTHOVE (Josse).

---

PARIS, Jean de Roigny.

1561.

---

Ivdoci || Clichthovei || Theologi Pa-  
risiensis, || De vita & moribus Sacerdotum ||  
Opusculum, eorum dignitatem || ostendens,  
& quibus ornati vir-||tutibus esse debeant. ||  
Item, Sacri Canonis missa (*sic*) paraphra-  
stica || explicatio, per Michaellem suffraga-  
neum Moguntinum. || Ioannes Rokizana  
De || septem Sacramentis : & de non ||  
scriptis traditionibus. || Habentur & alia  
quæ tabula sequens || indicabit. ||

Parisiis, || Apud Ioannem de Roigny, in  
via Iaco||bea, sub insigni quatuor elemen-  
torum. || 1561. ||

In-16°, 240 ff. chiffrés, dont le dernier est blanc  
au v°. Notes margin. Car. rom.

Réimpression de l'édition de Lyon, 1558, y com-  
pris toutes les pièces accessoires. Les six parties  
dont se compose le corps de l'ouvrage commencent  
respectivement aux ff. 5 r°, 118 r°, 119 v°, 187 r°,  
222 v° et 237 v°. Celle qui commence au f. 118 r°  
n'est que la table des quatre parties suivantes. A la  
fin du vol., l'approbation, non datée, de Simon de  
Planen Asperen.

---

Tournai : bibl. comm.

Darmstadt : bibl. gr. duc.

Vienne : bibl. imp. et roy.





CLICTHOVE (Josse).

---

LYON, Alex. Marsilius, Marsilly ou Marsigly. — Jacq. Faure, impr. 1577.

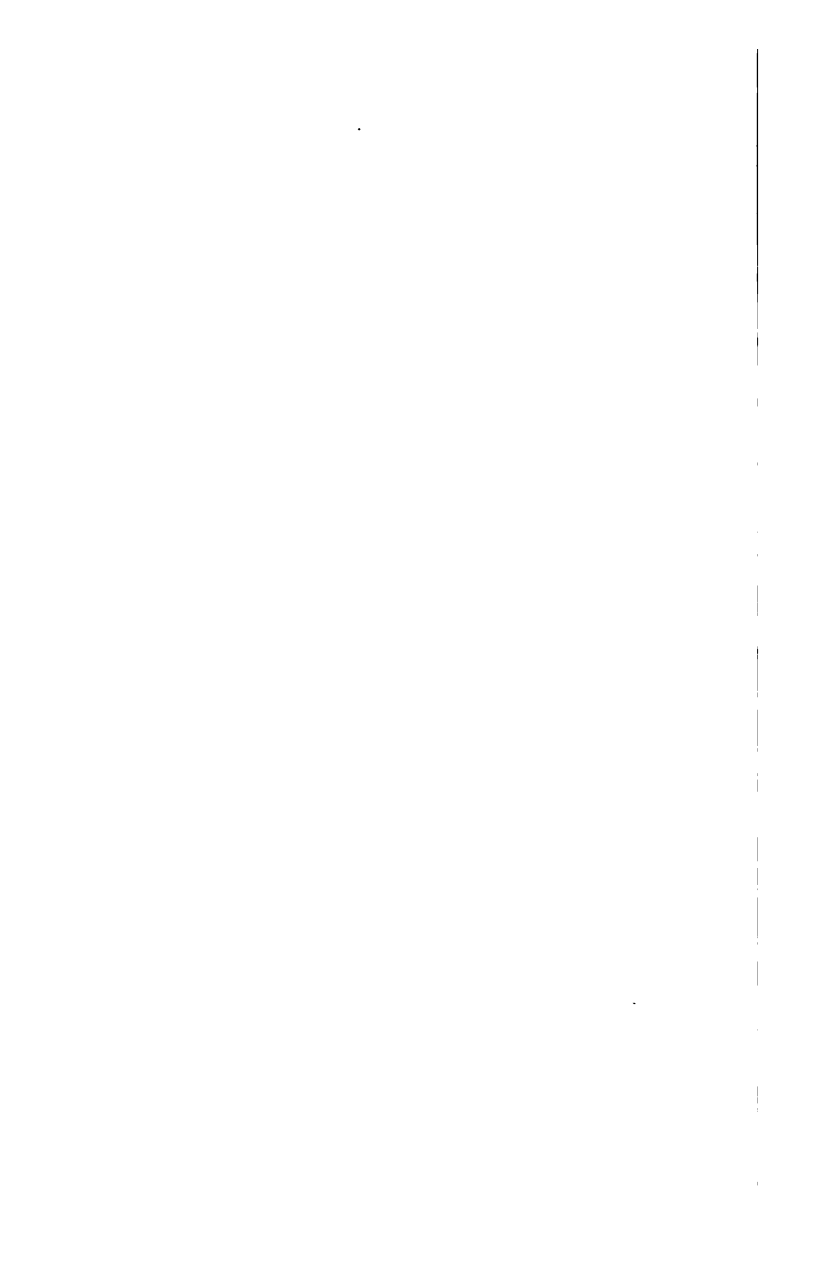
---

Ivdoci || Clichthovei || Theologi || Parisiensis, || De vita & moribus Sacerdotum Opu-||fculum, eorum dignitatem osten-||dens ... Item Sacri canonis missæ paraphra-||stica || explicatio, per Michaellem fuf-||fra-||ganeum Mogunti-||num. || Ioannes Rokizana || de septem sacramentis : || ... Habentur & alia quæ versa pagina || indicabit. ||

Lvgdvni, || Apud Alexan. Marfilium, Lucensem. || 1577. ||

In-16°, 4 ff. lim., 471 pp. chiffrées, et 1 p. non cotée pour la souscription : *Lvgdvni*, || *Excudebat* || *Iacobus* || *Forus*. ||

C'est l'édition de Lyon, 1568, avec titre rajéuni.



CLICTHOVE (Josse).

---

CONSTANCE, Nicol. Kalt.

1603.

---

De Vita Et Moribus Sacerdotum Opusculum, fingularē eorum dignitatem ostendens, quibus ornati esse debeant virtutibus, auctore Iudoco Clichtoueo Theologo Parisiensi. Item Ioannis Rokizanae Libellus de septem Sacramentis : Et de non scriptis traditionibus. Cum Facultate Superiorū.

Constantiae, Ex Officina Nicolai Kalt.  
M. DC. III.

In-12°, 6 ff. lim., 262 ff. chiffrés et 2 ff. non cotés. Notes margin. Car. rom. Texte entouré d'un double filet.

Les ff. lim. contiennent le titre encadré, l'épître dédicatoire à Louis Guillard et la majeure partie de l'index des chapitres.

Les ff. chiffrés comprennent : 1° (f. 1 r°), la fin de l'index; 2° (ff. 1 v°-165 r°), *Iudoci Clichtovei Neoportuensis, de uita & moribus Sacerdotum opusculum, ...*; 3° (ff. 165 v°-262 r°), [*Ioannis Rokizanae libellus de septem sacramentis ...*]; 4° (f. 262 v° et 1er f. non coté r°), table des chapitres de l'ouvrage de Rokizana.

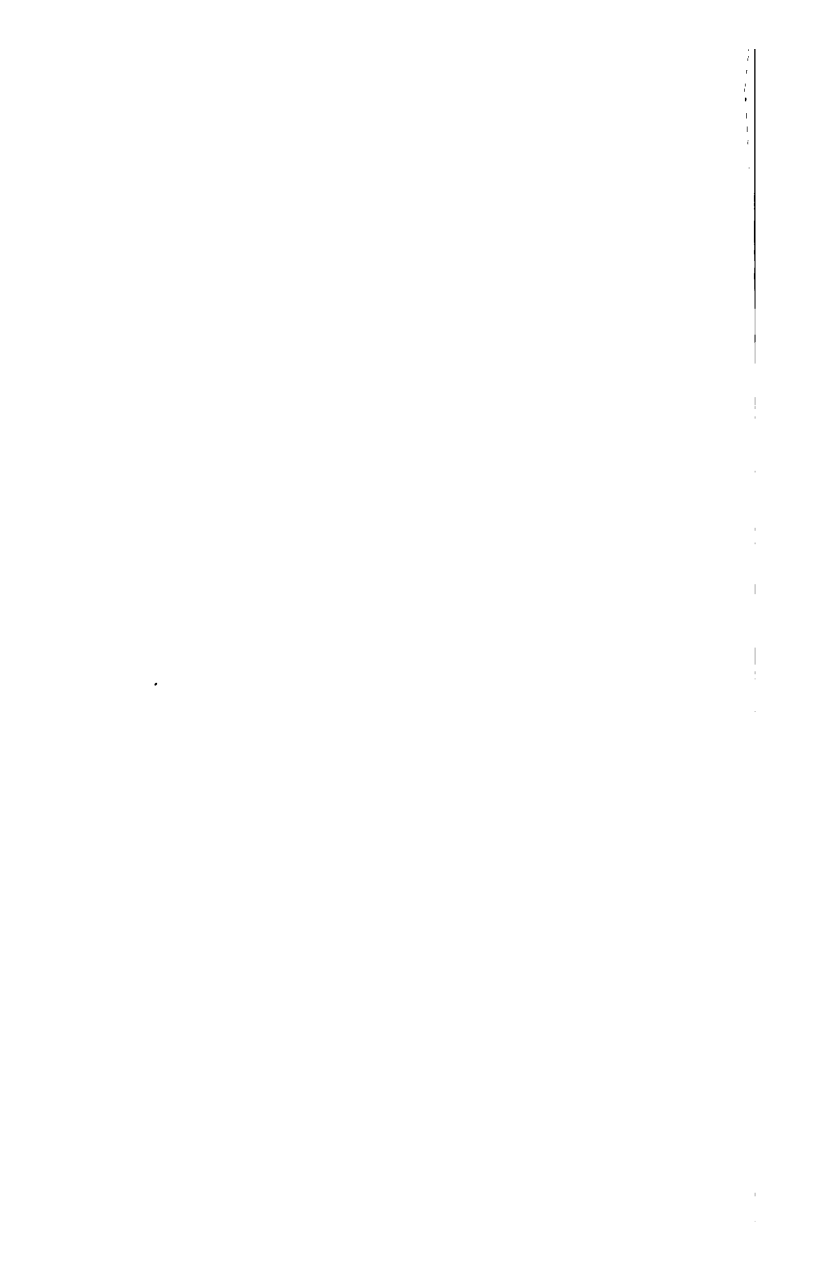
Le v° du 1er f. non coté et tout le second f. sont blancs.

---

Stuttgart : bibl. roy. publ.

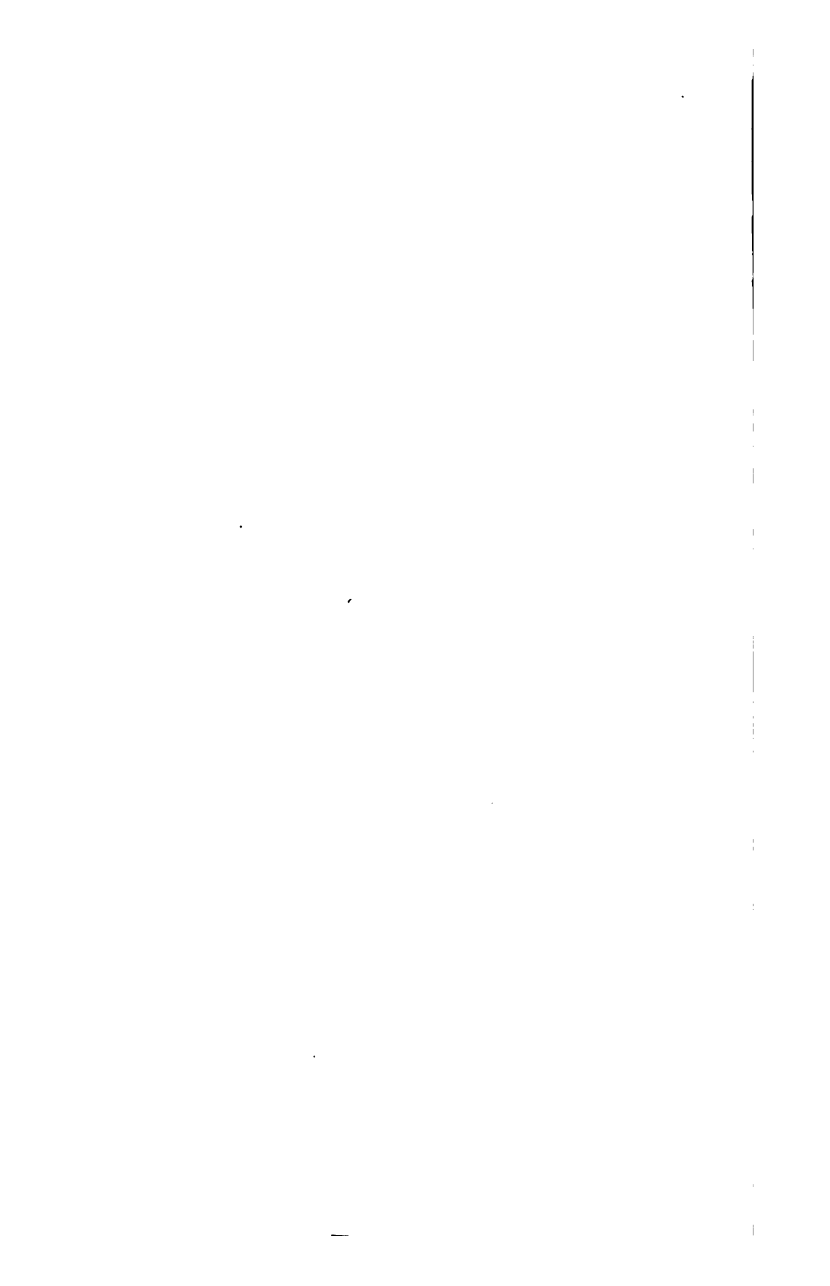
Berlin : bibl. roy.

Gand : bibl. univ.



---

Nouvelle édition, faite sur celle de Lyon, 1558, ou de Paris, 1561. On n'y trouve pas la *Sacri canonis missae paraphrastica explicatio* ..., avec les deux parties accessoires.



CLICTHOVE (Josse).

---

CONSTANCE, Nicol. Kalt.

1604.

---

De Vita Et Moribvs Sacerdotvm Opu-  
fculum ... authore Iudoco Clichtoueo ...  
Item Ioannis Rokizanæ Libellvs de septem  
Sacramentis ... Cum Facultate Superiorū.

Constantiae, Ex Officina Nicolai Kalt.  
M. DC. IIII.

In-12°, 6 ff. lim., 262 ff. chiffrés et 2 ff. non cotés,  
dont le dernier est blanc. Notes margin. Car. rom.  
Texte entouré d'un double filet.

C'est l'édition de Constance, 1603, avec un léger  
changement au millésime du titre : M. DC. III. On a  
notamment imprimé à la main un *I* entre le *C* et les  
trois *I*.

---

Tubingue : bibl. univ.





CLICTHOVE (Josse).

---

CRACOVIE, Nicolas Lobius.

1608.

---

D. Iodoci Clichtovæi, De Vita Et Moribus Sacerdotum Libellus Avreus. Auctior nunc recusatus iussu & impensis, Illustratus atque Reversus. D. D. Martini Szyszkowski, Episcopi Plocensis. Lucæ 10. Curam illius habe, & quodcumque supererogaveris, ego cum rediero reddam tibi. Cum Gratia & Privilegio. S. R. M.

Cracoviæ, Ex Officina Nicolai Lobij, Anno Dñi. 1608.

In-12°, 17 pp. lim., et 307 pp. chiffrées. Notes margin. Car. rom. Texte entouré d'un double filet.

Pp. lim. : titre, armoiries de Martin Szyszkowski, évêque de Plock, texte de la Bible : *Num. 16 ...*, épître dédicatoire au même évêque, non datée et signée : *Georgius Fredlerus.*, préface de l'auteur, chiffre de la Compagnie de Jésus, index du contenu, et texte de la Bible : *Ad Titum 2. ...*

Pp. 1-273 : traité *De Vita ...* Pp. [274]-296 : *Reverendi Patris Ioannis Bvæi Societatis Iesu, In Singulas Hebdomadæ ferias distributæ. Meditationes De Sacerdotum dignitate & virtutibus.* Pp. 296-298 : *Speculum Sacerdotum.*, poème latin de 72 vers. Pp.

---

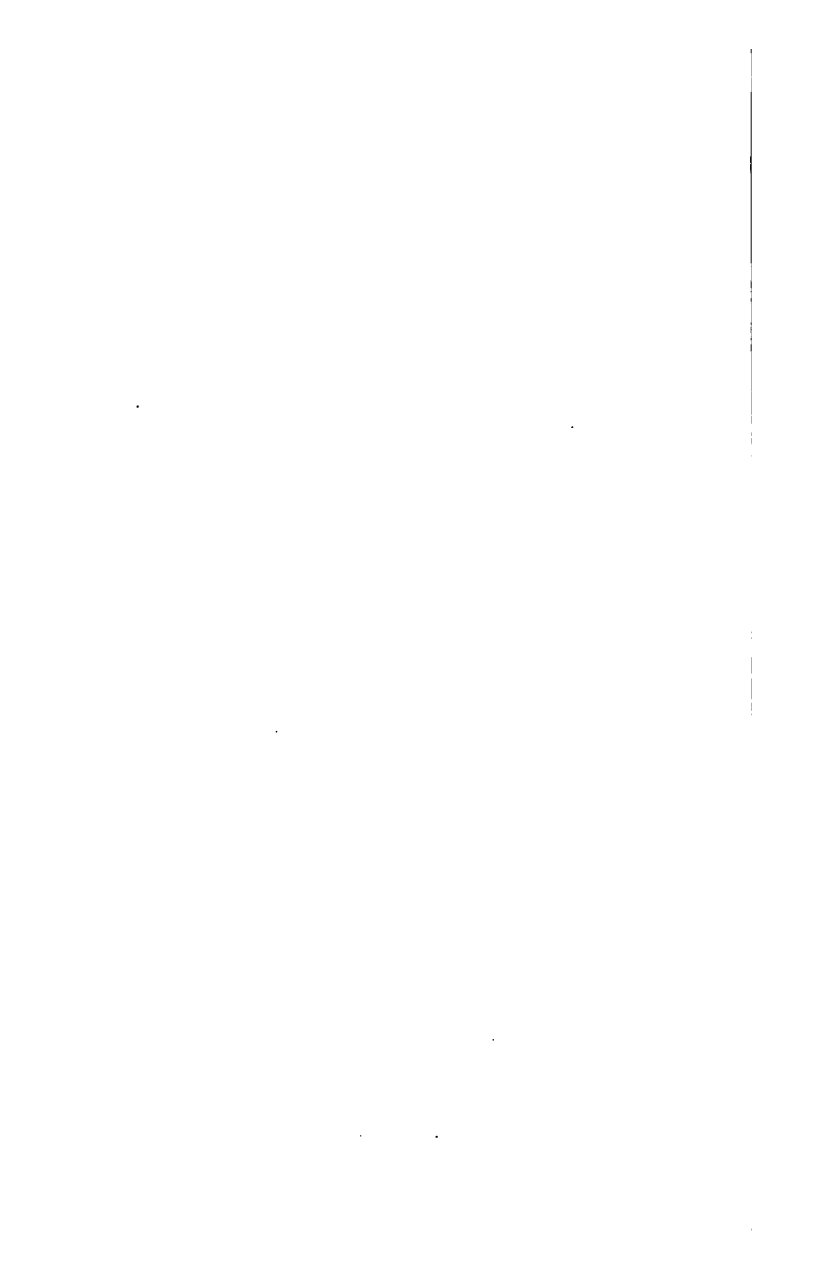
Cracovie : bibl. univ.

Upsal : bibl. univ.



298-305 : *Alphabetum Sacerdotale, Collectum ex Epistola S. Hieronymi ad Nepotianum, de vita Clericorum & Sacerdotum scripta*. Pp. 305-307 : *Oratio Sacerdotis, maximè Parochi singulis diebus post meditationem recitanda*.

Nouvelle édition, faite sur celle de Cracovie, 1603. On a remplacé le traité accessoire de Rokizana par quatre autres pièces, pp. [274]-307.



CLICTHOVE (Josse).

---

CRACOVIE, Nicol. Lobius.

1609.

---

D. Iodoci Clichtovæi. De Vita Et Moribus Sacerdotum Libellus Avreus. Auctior nunc recusus iuffu & impensis Jlluſtr<sup>mi</sup> atq; Reuer<sup>mi</sup> caroli Archiducis Auftriæ, Epifcopi wratiflauienſis. Lucæ 10. Curam illius habe, & quodcunq; ſupererogaueris, ego cùm rediero reddam tibi. Cum gratia & Priuilegio. S. R. M.

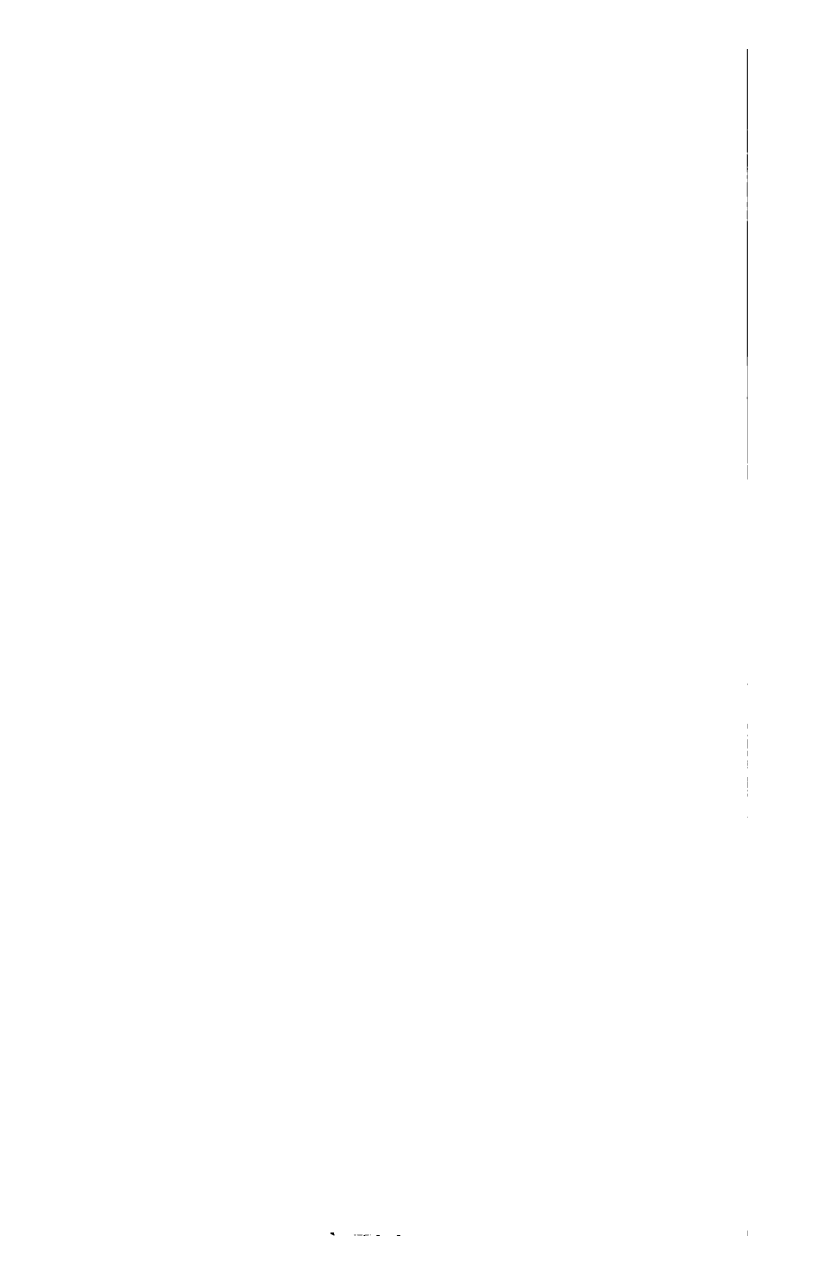
Cracoviæ, Ex Officina Nicolai Lobij, Anno Dñi. 1609.

In-12º, 13 pp. lim., et 307 pp. chiffrées. Notes margin. Car. rom. Texte entouré d'un double filet.

Réimpression, page par page, de l'édition de Cracovie, 1608, y compris les pièces accessoires. Elle n'en diffère que par les pp. lim., qui comprennent le titre, les armoiries de l'archiduc Charles d'Autriche, évêque de Breslau, le texte de la Bible : *Num: 16.*, la préface de l'auteur, le chiffre de la Compagnie de Jésus, un f. blanc, l'index du contenu et le texte : *Ad Titum. 2. ...*

---

Marbourg : bibl. univ.



CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Henri Estienne.

1519.

¶ De Regis Offi=||cio opusculū : quid  
opti||mum quemq̄ regem de=||ceat / ex sacris  
litteris & probatorū authorū fen=||tentijs  
historijq̄ depro=||mens. ||

Parisiis || Ex officina Henrici || Stephani.

1519 ||

In-4°, 72 ff. chiffrés. Notes margin. Car. rom.  
Initiales gravées sur bois à fond criblé. Quelques  
erreurs dans la pagination.

Les 5 premiers ff. comprennent le titre, encadré  
et blanc au vo, l'épître dédicatoire : *Generosissimo  
Ac Serenis=||simo principi Ludovico / Pannoniæ || &  
Bohemię Regi : Iodocus Clichtoueus / sa||crę theologię  
professor humillimus. S. D. ||*, datée de Paris, 1519,  
et la préface, sans date. L'encadrement du titre a  
été reproduit, comme marque typogr. d'Henri  
Estienne, dans l'ouvrage de Silvestre, n° 844. Le  
corps de l'ouvrage occupe les ff. 6 r°-71 r°. Il com-  
mence par le titre de départ : *De Regis Officio Op-  
usculum || per Iodocum Clichtoueuem Neoportuensem || ...*  
Le vo du f. 71 et le r° du f. 72 portent l'index des  
chapitres et la souscription : ¶ *Absolutum est ac in  
lucem editū / hoc de Regis || officio opusculū : Parisijs /*

Bruxelles : bibl. roy.

Paris : bibl. nat.

La Haye : bibl. roy.

Munich : bibl. nat.

Dresde : bibl. roy.

Munich : bibl. roy.

Londres : brit. museum.

Oxford : bibl. bodl.

Copenhague : bibl. roy.

Berne : bibl. ville.

Vienne : bibl. imp. et roy.

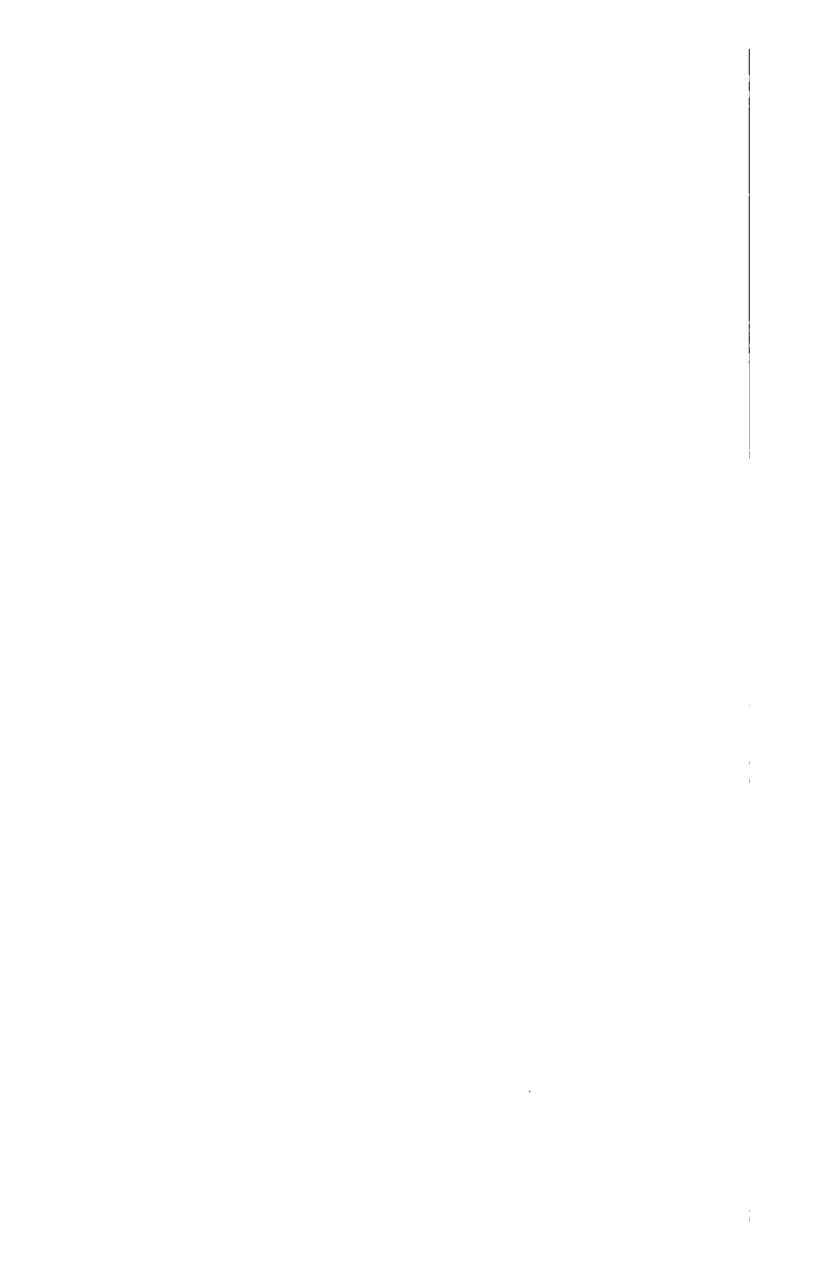
Zurich : bibl. ville.

---



ī officina libraria Hēri=||ci Stephani / e regione scholę  
 Decretorū sita. Anno || ab incarnatione Christi (qui est  
 rex regū & domi||nus dominātiū) decimo nono / supra  
 millesimū & || quingztesimum / die vero Augusti trice-  
 sima. ||. Le v<sup>o</sup> du f. 72 est blanc.

Traité sur la royauté et ses devoirs. Il est divisé  
 en vingt chapitres : ¶ Regię potestatis vestigia : ī  
 rebus inanimis et bru||tis animantibus impressa legi.  
 Cap. I. ||; ¶ Quod regia p̄sidiā inter homines  
 paulo post || mundi exordium sit inducta : & a deo  
 multifariū || approbata. Cap. II. ||; ¶ Quanta sit regię  
 potestatis dignitas atq; eminē=||tia : quāta etiam sit eiuf-  
 dem vt recte geratur dif=||ficultas. Cap. III. ||; ¶ Quod  
 regnum in alios gerēs / ip̄sos virtute debet || anteire :  
 & edomitiis animę cōcupiscētijs seip̄sum || recte dirigere.  
 Cap. IIII. ||; ¶ Quod principem legibus subditum esse  
 decet : & || suo exemplo vitęq; probitate / subditos ad  
 virtu=||tem inducere. Cap. V. ||; ¶ Multarum rerum  
 peritiā regi esse necessariam : || & assiduum eruditorum  
 virorum prudentia inf||gnium societatem. Cap. VI. ||; ¶  
 Regem / diuini cultus studiosum esse debere : & ||  
 honorem nominis ip̄sius zelare / ecclesiasticūq; || liber-  
 tatem tueri. Cap. VII. ||; ¶ A fastu & insolentia animi  
 regē debere esse alie=||num ... Cap. VIII ||; ¶ Quod  
 humilitas in rege maxime est cōmendan=||da ... Cap.  
 IX. ||; ¶ Mansuetudinem in rege pariter & clemen-  
 tiam / magnopere laudari : abhorrētem ab omni odio ||  
 & vindicta. Cap. X. ||; ¶ Affabilitatem in rege maxime  
 commēdari ... Cap. XI. ||; ¶ Quod veritatem amare /  
 fidemq; seruare rex de=||beat : delatoribusq; & adulato-



ī officina libraria Hēri-||ci Stephani / e regione scholę  
 Decretorū fita. Anno || ab incarnatione Christi (qui est  
 rex regū & domi||nus dominātiū) decimo nono / supra  
 millesimū & || quingētesimum / die vero Augusti trice-  
 sima. ||. Le v<sup>o</sup> du f. 72 est blanc.

Traité sur la royauté et ses devoirs. Il est divisé  
 en vingt chapitres : ¶ Regię potestatis vestigia : ī  
 rebus inanimis et bru||tis animantibus impressa legi.  
 Cap. I. ||; ¶ Quod regia p̄sidiētia inter homines  
 paulo post || mundi exordium fit induc̄ta : & a deo  
 multifariū || approbata. Cap. II. ||; ¶ Quanta fit regię  
 potestatis dignitas atq; eminē-||tia : quāta etiam fit eius-  
 dem vt recte geratur dif-||ficultas. Cap. III. ||; ¶ Quod  
 regnum in alios gerēs / ipsos virtute debet || anteire :  
 & edomit̄is animę cōcupiscētijs seipsum || recte dirigere.  
 Cap. IIII. ||; ¶ Quod principem legibus subditum esse  
 decet : & || suo exemplo vitęq; probitate / subditos ad  
 virtu-||tem inducere. Cap. V. ||; ¶ Multarum rerum  
 peritiū regi esse necessariam : || & assiduam eruditorum  
 virorum prudentia infi||gnium societatem. Cap. VI. ||;  
 ¶ Regem / diuini cultus studiosum esse debere : & ||  
 honorem nominis ipsius zelare / ecclesiasticāq; || liber-  
 tatem tueri. Cap. VII. ||; ¶ A fastu & insolentia animi  
 regē debere esse alie-||num ... Cap. VIII ||; ¶ Quod  
 humilitas in rege maxime est cōmendā-||da ... Cap.  
 IX. ||; ¶ Mansuetudinem in rege pariter & clemen-  
 tiam / magnopere laudari : abhorrētē ab omni odio ||  
 & vindicta. Cap. X. ||; ¶ Affabilitatem in rege maxime  
 commēdari ... Cap. XI. ||; ¶ Quod veritatem amare /  
 fidemq; seruare rex de-||beat : delatoribusq; & adulato-



ribus aures occlu=||dere. Cap. XII. ||; ¶ Iustitiam in  
 rege summopere requiri : qua iustū || exerceat iudi-  
 cium / & reāos iudices in suo regno || constituat. Cap.  
 XIII. ||; ¶ Quod iustitiæ integritas violatur per  
 incuriam || exercendę punitionis : per cęcam regnandi  
 cupi||ditatem / & opum aviditatem. Cap. XIII. ||; ¶  
 ¶ Quibus modis præcipue cognoscūtur principes || ad  
 tyrannidem declinare / & regis nomen iure || amittere.  
 Cap. XV. ||; ¶ Amicitiam & pacem a rege summopere  
 esse ex=||petendam : vt bellum non nisi necessitate coact⁹ ||  
 suscipiat. Cap. XVI. ||; ¶ Quod abstinentia & sobrie-  
 tas : regibus ad inco=||lunitatem corporis & mentis /  
 mirum in modū || est conducens. Cap. XVII. ||; ¶  
 ¶ Libidinem & omnem carnis incontīntiam : vt ||  
 exitialem pestem a rege summa cura esse fugien||dam.  
 Cap. XVIII. ||; ¶ Quod ocium / summa cura fugiendū  
 est a rege : || et occupatio illi in eruditorū virorū  
 familiarita=||te / aut historiarum lectione querenda.  
 Cap. XIX. || ¶ Quod liberalitas & magnificētia / in  
 splendore || honestorum sumptuum consistens : magno-  
 pere || principem decet. Cap. XX. ||



Discepcionis De Magda=||lena, Defen-  
fio : Apologiæ Marci || Grandiuallis illam  
im=||probare nitentis, || ex aduerso || respon=  
dēs ||

Parisiis || Ex officina Henrici Stephani. ||  
1519 || Cvm Privilegio ||

In-4<sup>o</sup>, 10 ff. lim. et 104 ff. chiffrés, dont le der-  
nier est blanc au v<sup>o</sup>. Notes margin. Car. rom.

Le v<sup>o</sup> du titre est blanc. Les autres ff. lim.  
comprennent l'épître dédicatoire : *Reuerendo ... D.  
Stephano Poncerio Archie=||p̄iscofo Senonenfi dignif-  
fimo : Iudocus || Clichtoueus perpetuam in Christo ||  
Ihesu S. ||*, datée de Tournai, 1519, et l'index des  
chapters. Le corps de l'ouvrage commence au r<sup>o</sup> du  
f. chiffré 1, par le titre de départ : *Discepcionis De  
Magdale||na defenfio, apologiæ Marci Grādiuallis  
The||ologi illam improbantis ex opposito respon=||dens :  
per Iudocum Clichtoucum Neoportuē=||sem, doctorem  
Theologum elucubrata ...* Il finit au r<sup>o</sup> du f. 104  
par la souscription : *Defensionis Discepcionis || de  
Magdalena, contra Grandiuallē || Theologum, anno  
a natali Domi=||ni M D XIX, Mense Aprili, edi=||tā,  
ad eiusdem Christi || Domini & gloriosę eius || hospite  
Marię soro=||ris Marthę ho=||norem, || Finis. ||*

Bruxelles : bibl. roy.

Berlin : bibl. roy.





L'œuvre de Clicthove appartient à une série d'ouvrages de controverses sur la question de savoir si dans la vie du Christ ont figuré une ou plusieurs Marie-Madeleine. Cette question, paraît-il, passionnait beaucoup les esprits vers 1516. François Molinus ou Molineus ayant demandé à ce sujet l'avis de Jacques Lefèvre, d'Étapes, celui-ci lui prouva d'une façon sommaire qu'il y avait trois femmes distinctes connues sous le nom de Marie-Madeleine. Comme Molinus ne se laissa pas convaincre d'emblée, Lefèvre revint sur la matière et publia : *De Maria Magdalena, & triduo Christi disceptatio, ad clarissimum virum D. Franciscum Molineum, christianissimi Frācorum regis Francisci primi magistrum*, Paris, H. Estienne, 1517, in-4°. Marc de Grandval, chanoine régulier de l'abbaye de Saint-Victor près Paris, réfuta cet écrit : *Marci de GRANDVAL theologi, ecclesię catholicę non tres Magdalenas sed unicā colentis : apologia seu defensorium*, (Paris), Josse Badius van Assche, 1518, in-4°. Lefèvre répliqua par une nouvelle édition de sa *Disceptatio*, remaniée, augmentée d'une troisième partie et précédée d'une épître approbative de Josse Clicthove : *De Maria Magdalena, triduo Christi, et una ex tribus Maria, disceptatio : ad clarissimum virum D. Franciscum Molinum, christianissimi Frācorum regis Francisci primi magistrum. Secunda emissio*, Paris, H. Estienne, 1518, in-4°. Cette nouvelle édition fut attaquée à la fois par Marc de Grandval : *Apologię seu defensorij ecclesię catholicę non tres siue duas*



*Magdalenas sed unicum celebrantis & colentis : tutamentum & anchora : per ipsius auctorem apologia Marcum de GRANDVAL diui Augustini canonicum tumultuarie admodum excusa. Vna cū apologia ipsa denuo impressa*, (Paris), Josse Badius van Assche, 1519, in-4<sup>o</sup>, et par Jean Fisher : *Reverendi patris Joannis FISSCHER (sic) Roffensis [de Rochester] in Anglia episcopi, necnon Cantibrigieñ. (sic) academię cancellarii dignissimi, de unica Magdalena, libri tres*, Paris, Josse Badius, 1519, in-4<sup>o</sup>. Clichthove réfuta plus spécialement (par l'ouvrage décrit ici en tête) de Grandval, bien que celui-ci s'en fut pris indistinctement à l'œuvre de Lefèvre et à l'épître approbative de Clichthove. Lefèvre répondit à la fois à ses deux antagonistes, par : *De tribus et unica Magdalena disceptatio secunda : ad reuerendum in Christo patrem D. Dionysium Bricōnetum episcopum Maclouiensem apud Leonem X pontificem max. christianissimi Francorum regis Francisci I oratorē ...*, Paris, H. Estienne, 1519, in-4<sup>o</sup>. Fisher seul continua la lutte. Il fit paraître contre Clichthove : *Eversio munitionis quam Iodocus Clichtoveus erigere moliebatur adversus unicum Magdalenam per Ioannem Roffensis ecclesie in Anglia episcopum*, Louvain, Th. Martens, 1519, in-4<sup>o</sup>. A Lefèvre il opposa : *Ioannis FISHERI Roffensis episcopi confutatio secundae disceptationis Jacobi Fabri Stapulensis, de Magdalena*, Paris, Josse Badius, 1519, in-4<sup>o</sup>. Noël Beda, homme agressif et d'une orthodoxie rigoureuse, prit part à cette controverse : 1<sup>o</sup>, par son *Apologia pro filiabus et nepotibus Annæ*



*per Natalem BEDAM, Paris, Badius, 1519, in-4<sup>o</sup>; 2<sup>o</sup>, par : Scholastica declaratio sententię & ritus ecclesię de unica Magdalena per Natalem BEDAM studii Parrhisię. artiũ & theologię magistrũ : cõtra magistrorũ Iacobi Fabri, & Iudoci Clichtoui contheologi scripta, per additionis modum ad ea, quę prius p̄ alios contra eosdem fuere deprompta ...*, (Paris), Josse Badius, 1519, in-4<sup>o</sup>. La Faculté de théologie de Paris mit fin à la polémique en condamnant l'opinion de Lefèvre et de Clichtove. Sa sentence, rendue le 9 nov. 1521 et ratifiée le 1<sup>er</sup> décembre, porte entre autres considérations : *Cum itaque proximis superioribus annis occasione quorundam opusculorum in lucem editorum, quę plures esse Magdalenas disseuerunt, & prædicationum ad populum eandem sequentium sententiam multa & gravia oborta fuisse noscantur in populo Dei scandala, quam plurimi quoque potuerunt ea occasione abduci a sincera devotione in unicam Magdalenam ... cum proximis diebus certis acceperimus documentis, nonnullos rursum in dubium, etiam publice populum Dei docendo revocare, an unica fuerit secundum Evangelicam historiam Magdalena, vel plures; hinc est, quod nos pro nostro officio studentes hisce offendiculis animorum subortis obviare, opportunum itidem remedium, ne amplius posthac enascantur, adhibere, post frequentes inter nos habitas super hac re conferentias, definimus, decernimus atque determinamus sententiam sancti Gregorii ... quod (licet in sacris Evangeliorum textibus ejusdem beatę peccatricis pro diversitate statuum ejus varia legantur officia) unica tamen sit Maria Magda-*

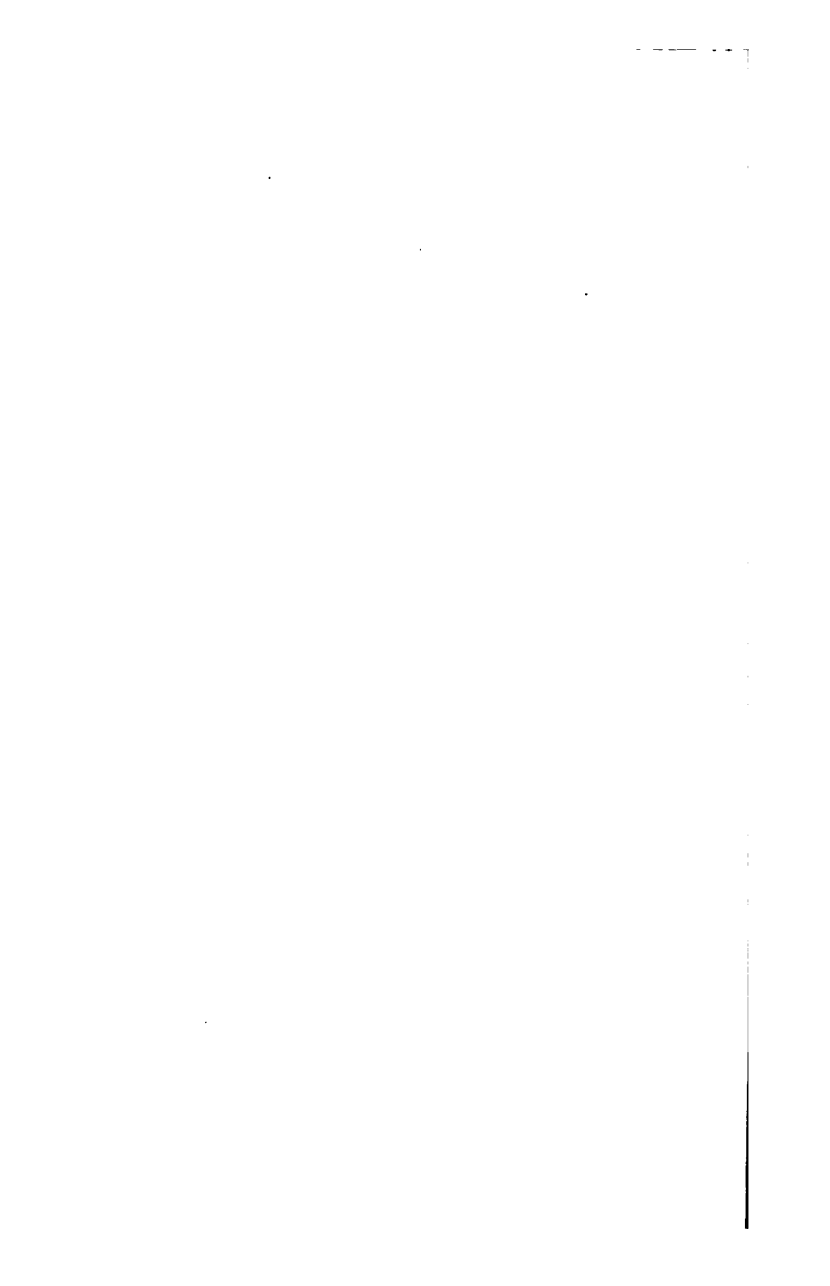


lena, quæ Martha soror extitit & peccatrix illo, cujus conversionem scripsit Lucas in capite sui Evangelii septimo, amplectendam esse ac tenendam, ut Evangelio Christi & sanctis Doctoribus conformem & Ecclesiæ Catholicæ ritui consentaneam : scripta vero adversus hanc sententiam nullatenus esse toleranda. Nos assensu concordî censemus omnibusque inhibendum, & iis qui de nostro existunt gremio, aut sunt futuri, inhibemus, ne deinceps eorum quispiam præsumat, in concionibus ad populum, aut disputationibus publicis, librisve aut alias, asserere plures esse Magdalenas, aut in dubium revocare, quod sit unica <sup>1</sup>.

Ce n'est pas qu'en France et en Angleterre que la question de la pluralité des Madeleine et ses corollaires agitaient les esprits. En Espagne Balthasar Sorio, dominicain, mit au jour : *Tractatus*

---

I La sentence est reproduite tout au long dans : Ch. DUPLESSIS D'ARGENTRÉ, *collectio judiciorum de novis erroribus qui ab initio duodecimi seculi post incarnationem Verbi, usque ad annum 1632. in ecclesia proscripti sunt & notati ...*, Paris, 1728, in-fol., II, p. vij. Les ouvrages de Lefèvre sur Marie-Madeleine ont été mis à l'index. Clément (*Bibliothèque curieuse*, VIII, p. 223), d'après Antonio (*Bibliotheca hispana nova*, I, 186), prétend que Miræus dans sa *Bibliotheca ecclesiastica* mentionne une édition imaginaire de 1517. Nous ne trouvons cité dans l'ouvrage de Miræus, *pars altera*, (édition posthume de 1649, p. 41, et réimpression ajoutée à la *Bibliotheca ecclesiastica* de J.-Alb. Fabricius, p. 149), que l'édition de 1521, sous le titre écourtée : *De unica Magdalena*.





tres, 1. de *B. Mariae Virginis genealogia, cognatis et consanguineis*, 2. de *triduo Christi in sepulcro*, 3. de *triplici Magdalena*, Saragosse, 1521, in-4°. En Allemagne parut une apologie de Ste Anne, qui doit être rattachée probablement à l'*Apologia* de Beda *Pro filiabus et nepotibus Annae*. Nous n'en connaissons ni le titre ni l'auteur, mais Lefèvre lui-même la signale dans une lettre comme lui ayant été envoyée en don, et comme ayant été ensuite communiquée par lui à Henri-Corneille Agrippa, conseiller et avocat de la ville de Metz. Dans cette dernière ville, qui alors faisait partie de l'Allemagne, la *Disceptatio* de 1517 de Jacques Lefèvre avait soulevé une tempête. Dominique Delphinus, frère franciscain de l'Observance, Nicolas Orici, cordelier, et Claude Salini, prieur des Frères-mineurs et docteur en théologie, combattirent à l'envi en chaire les nouvelles opinions. Agrippa prit la défense de l'auteur : *Henrici Cornelii AGRIPPÆ de beatissimæ Annæ monogamia ac unico puerperio, propositiones abbreviatæ et articulatæ, juxta disceptationem Jacobi Fabri Stapulensis in libro de tribus et una*, c. 1518. Salini, dans ses sermons, se tourna contre Agrippa, et, à en croire ce dernier, il fut d'une violence extrême : ... (Claudius Salini) *qui me ob || assertam cum Jacobo Fabro Stapulensi B. Annæ monogamiam nos in publicis concionibus suis rabiosis latrati-||bus laceffebat mirisque gesticationibus, porrectis di-||gitis, jaclatis manibus raptimque retractis, & collifis || dentibus fremendo, expuendo, calcitrando,*



*faltan-||do, pultando, vicissimque scalpando caput & roden-||do unguis in nos insaniebat ...* Dans le silence de la retraite il prépara en outre une réfutation des *Propositiones* d'Agrippa et de l'ouvrage de Lefèvre. La pièce fut publiée en 1519. Malgré toutes nos recherches nous ne sommes pas parvenus à en trouver le titre, ce qui, probablement, doit être attribué à ce fait qu'elle est sans nom d'auteur. Salini y opposait une *Conclusio* à chacune des *Propositiones* d'Agrippa. Ce dernier rédigea aussitôt sa réplique. Il la termina encore dans le courant de la même année, mais il ne la fit paraître que quinze ans après. Nous la connaissons par les *Opera* d'Agrippa, où elle a été réimprimée dans le t. II, pp. 594, sous le titre : *Henrici Cornelii Agrippæ || Defensio propositionum prænar-||ratorum contra quen-*  
*dam Dominicastrum illa-||rum impugnatores, qui sanctissimam Dei-||paræ Virginis matrem Annam*  
*cona-||tur ostendere polyga-||mam. ||*

Voir : David CLÉMENT, *bibliothèque curieuse*, VIII, p. 218-224; QUÉTIF et ECHARD, *scriptores ordinis prædicatorum recensiti*, II, p. 159; AGRIPPA, *opera*, Lyon, frères Bering, s. d., in-8°, II, pp. 583-680, 742-751.



De Doctri-||na moriendi opusculum /  
 neceffaria ad mor=||tem fœliciter oppeten-  
 dam præpara=||menta declarans : & quo  
 modo in || eius agone varijs antiqui ho=||ftis  
 infultibus fit refisten=||dum / edocens. || (*Fi-  
 gure sur bois représentant une tête de mort  
 tenant un os entre les mâchoires, et entourée  
 d'une pelle, d'ossements, d'une dalle tumulaire,  
 d'une pioche, et d'une tombe. Sur la dalle sont  
 gravés : Hic Iacet. Sur la face antérieure de la  
 tombe, en caractères typographiques : Memor  
 esto : quoniam mors || non tardat. Eccli.  
 14. ||*).

Parisiis || ◀ Ex officina Simonis Colinæi. ||  
 1520 ||

In-4°, 86 ff. chiffrés et 2 ff. non cotés. Notes  
 margin. Car. rom. Initiales sur bois à fond criblé  
 au commencement des chapitres.

Les ff. 2<sup>ro</sup>-4<sup>vo</sup> sont consacrés à l'épître dedica-  
 toire : ◀ *Illustrissimo Principi Ac || Domino Ioanni  
 Comiti & Domino de Gallinario monte [Henneberg] /  
 ... Iudocus Clichtoueus professorū theologiæ || mini-*

Bruxelles : bibl. roy.	La Haye : bibl. roy.
Göttingue : bibl. univ.	Munster : bibl. roy. paulin.
Dresde : bibl. roy.	Vienne : bibl. imp. et roy.
Paris : bibl. nat.	Wolfenbüttel : bibl. duc.
Londres : brit. mus.	Munich : bibl. roy.
Copenhague : bibl. roy.	Cambridge : bibl. univ.

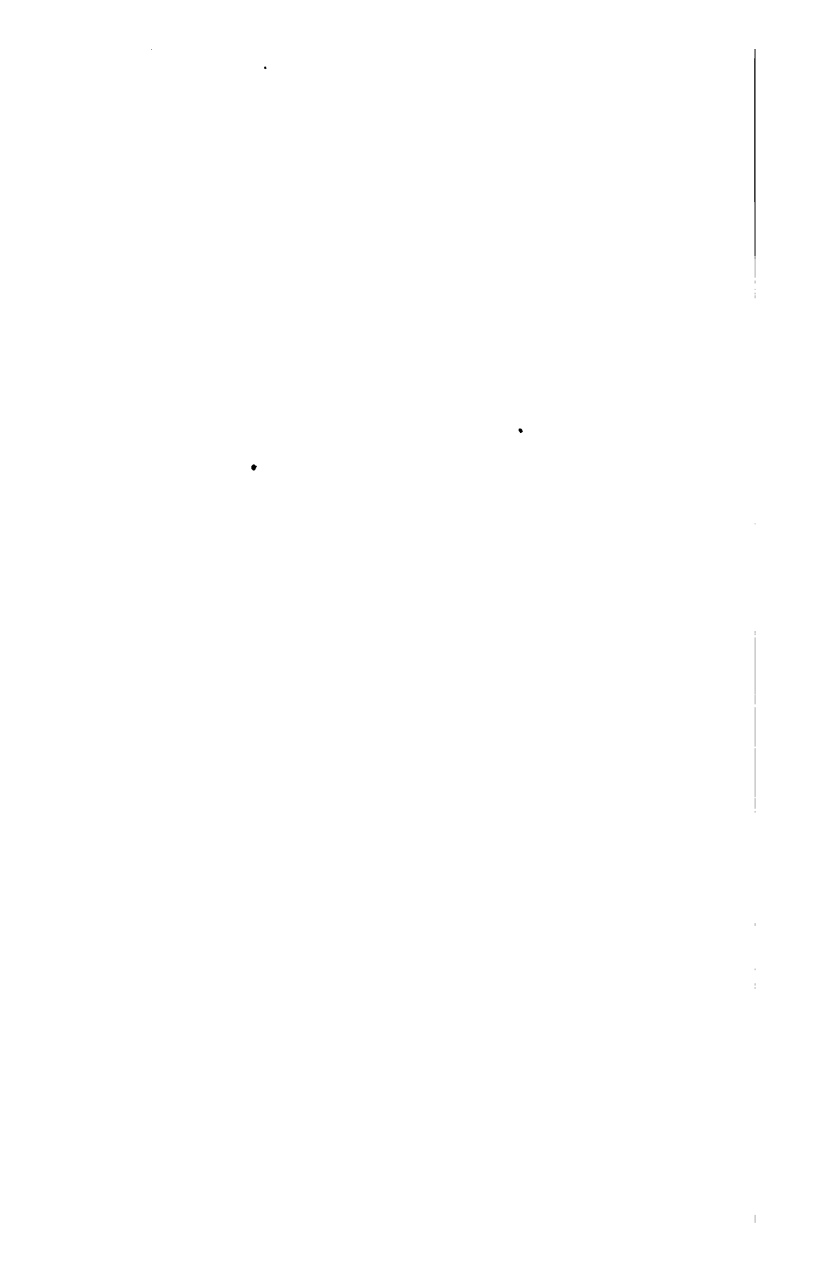


*mus : fælicitatem exoptat.* ||, datée de Paris, 1520. Les ff. 5 r<sup>o</sup>-86 v<sup>o</sup> contiennent le corps de l'ouvrage. Les 2 derniers ff. non cotés portent l'index des chapitres, la figure du titre dans laquelle l'ancien *Memor esto* ... est remplacé par : *Respice Finem* ||, le texte de la Bible : *Memor esto iudicij mei : sic enim erit & tuum.* || *Michi heri : & tibi hodie. Eccl̄i. 38.* ||, trois distiques latins et la souscription :

¶ *ABSOLVTVM EST HOC DE DO-*  
*arina moriendi opusculum, & in lucē pro-*  
*latum, Parisijs, in officina libraria Si-*  
*monis Colinæi, industrij in excu-*  
*dendis libris opificis : e regione*  
*scholæ Decretorum sita. An-*  
*no ab incarnatione domini*  
*(qui vitæ & mortis ha-*  
*bet imperiū) vicefi-*  
*mo supra sesqui-*  
*millesimum :*  
*die vero*  
*Martij*  
*secū-*  
*da*  
 ∴

L'art de bien mourir est divisé en 22 chapitres.

L'épître dédicatoire contient plusieurs détails intéressants sur la famille des comtes de Henneberg. Le père et le grand-père du comte Jean s'appelaient





Guillaume. Le père, homme très pieux, avait, dans les monastères de ses possessions, rétabli la discipline là où elle s'était relâchée. Il avait en outre bâti quelques nouvelles abbayes. Le grand-père, comblé d'honneurs par l'empereur Frédéric III, avait visité Jérusalem et fait plusieurs pèlerinages à Rome, aux tombeaux de saint Pierre et de saint Paul. Sa grand mère paternelle, Marguerite, duchesse de Brunswick et de Lunebourg, ayant perdu à la fleur de l'âge son mari, était restée veuve, voulant consacrer le reste de ses jours à la prière et à la charité. La mère de cette princesse était fille du duc de Clèves. Par elle le comte Jean était parent du roi de France Louis XII, issu par sa mère de la même famille. Le comte Jean était aussi d'illustre famille du côté de sa mère. Celle-ci, nommée Anastasie, était fille d'Albert, margrave de Brandebourg, prince-électeur, et d'Anne, fille du prince-électeur de Saxe.

Un homme très instruit, appelé Quilianus Westhausenus, habitait depuis plusieurs années, en qualité de précepteur, chez le comte Jean.





**Guillaume.** Le père, homme très pieux, avait, dans les monastères de ses possessions, rétabli la discipline là où elle s'était relâchée. Il avait en outre bâti quelques nouvelles abbayes. Le grand-père, comblé d'honneurs par l'empereur Frédéric III, avait visité Jérusalem et fait plusieurs pèlerinages à Rome, aux tombeaux de saint Pierre et de saint Paul. Sa grand mère paternelle, Marguerite, duchesse de Brunswick et de Lunebourg, ayant perdu à la fleur de l'âge son mari, était restée veuve, voulant consacrer le reste de ses jours à la prière et à la charité. La mère de cette princesse était fille du duc de Clèves. Par elle le comte Jean était parent du roi de France Louis XII, issu par sa mère de la même famille. Le comte Jean était aussi d'illustre famille du côté de sa mère. Celle-ci, nommée Anastasie, était fille d'Albert, margrave de Brandebourg, prince-électeur, et d'Anne, fille du prince-électeur de Saxe.

Un homme très instruit, appelé Quilianus Westhausenus, habitait depuis plusieurs années, en qualité de précepteur, chez le comte Jean.



[CLICTHOVE (Josse)].

---

PARIS, Simon de Colines.

1534.

---

[De Doctrina moriendi opusculum, necessaria ad mortem foeliciter oppetendum præparamenta declarans : & quo modo in ejus agone variis antiqui hostis insultibus sit resistendum, edocens.

Parisiis Ex officina Simonis Colinæi.

1534.]

In-16<sup>o</sup>, 156 ff. chiffrés et 4 ff. non cotés. Notes margin. Car. rom.

Le v<sup>o</sup> du titre est probablement blanc. Les ff. 2 r<sup>o</sup>-6 v<sup>o</sup> portent l'épître dédicatoire à Jean, comte de Henneberg. Les ff. 7 r<sup>o</sup>-156 v<sup>o</sup> sont consacrés au corps de l'ouvrage. Les ff. non cotés, à la fin, comprennent l'index des chapitres, la souscription, une figure sur bois représentant la mort et trois distiques latins. La souscription est conçue en ces termes : ¶ *Absolutum Est* || *hoc de doctrina moriendi opu=||sculum, & in lucem prola=||tum, Parisijs, in officina li||braria Simonis Colinæi, || Anno ab incarnatione || domini ... trigesim=||oquarto su=||pra sesqui=||millesim=||mū, || septimo || Calend. Februarij. ||*. Sur les parties latérales de la figure sur bois, les textes : *Memor esto iudicij mei...*, et le distique : *Mors certa*

---

Bruxelles : bibl. roy.



*est, incerta dies, incertior hora. || Consulat ergo animæ, qui sapit vsque suæ. ||*, l'un et l'autre en caractères typographiques. Aux pieds de la mort, les mots : *Respice Finem. ||*, également typographiés.

Réimpression de l'édition de Paris, 1520. L'exemplaire de la bibliothèque royale de Bruxelles, le seul qui nous ait été signalé, est incomplet du titre. Le titre placé ici en tête ne saurait donc être regardé comme une reproduction tout à fait exacte.





[CLICTHOVE (Josse)].

---

ANVERS, Jean Steelsius. — Jean Grapheus,  
impr. 1535.

---

De Doctri=||na Moriendi Opv=||fculū,  
necessaria ad bene moriēdum || p̄p̄paramēta  
declarās, & quo=||modo in eius agone va=||  
rijs antiqui hostis in=||fultibus fit resi=||  
ftendū, edo||cens. || ¶ Acceffere orationes  
aliquot D. Dio||nyfij, homini iam iam mo-  
ritu=||ro, fanè q̄ necessariae. || Ecclesiastici.  
7. || Memorare nouifsima tua, & in || æter-  
num non peccabis. ||

Antverpiae || in ædibus Ioannis Steelfij. ||  
M. D. XXXV. ||

In-160, sans chiffres, sign. A 2-Y 5 [Y 8], 176 ff.  
Notes marginales. Car. rom.

Les ff. A 2 r<sup>o</sup>-A 7 r<sup>o</sup> contiennent l'épître dédicatoire à Jean, comte de Henneberg. Les ff. [A 7] v<sup>o</sup>-Y 4 r<sup>o</sup> sont consacrés à la *Doctrina Moriendi*. Les ff. Y 4 v<sup>o</sup>-[Y 7] v<sup>o</sup> comprennent l'index des chapitres et deux oraisons. Le f. [Y 8], blanc au v<sup>o</sup>, porte, au r<sup>o</sup>, une petite prière intitulée : *Commendatio || animæ emigrantis*. ||, et la souscription : ¶ *Antuerpiæ, typis Ioannis || Graphei. 1535.* ||

Troisième édition. Elle comprend de plus que les précédentes les deux *Orationes* et la *Commendatio*.

---

Vienne : bibl. imp. et roy.    Hambourg : bibl. ville.  
Munich : bibl. roy.            Bâle : bibl. univ.  
Gand : bibl. univ.



## CLICTHOVE (Josse).

ANVERS, Jean Steelsius. — Jean Grapheus,  
impr. 1536.

De Doctri=||na Moriendi Opvs=||culum,  
necessaria ad bene moriēdum || præpara-  
menta declarans, & quomo=||do in eius  
agone varijs antiqui hostis || insultibus fit  
resistendum, edocens. || D. Iudoco Clich-  
toueo || authore. || ¶ Accessere orationes  
aliquot D. Dio||nyfij homini iam iam mori-  
turo, || fanè quàm necessariæ. || Item Pre-  
cationes in Pasionem || Iesu Christi. ||  
Memorare nouissima tua, & in æter=||num  
nō peccabis. Eccl i. 7. ||

Antverpiæ || in ædibus Ioannis Steelfij ||  
M. D. XXXVI. ||

In-16°, sans chiffres, sign. A2-&5 [&8], Aa-Aa5  
[Aa 8], 200 ff. Notes margin. Car. rom.

Les ff. A 2 r°-[A 7] r° portent l'épître dédicatoire  
à Jean, comte de Henneberg. Le reste du livre com-  
prend : 1° (ff. [A 7] v°-[Y 4] r°), la *Doctrina Mo-  
riendi*.; 2° (ff. [Y 4] v°-[Y 8] r°), l'index des cha-  
pitres, deux oraisons, et *Commendatio || animæ  
emigrantis*. ||; 3° (ff. [Y 8] v°-[A a 8] v°), ¶ *Preca*||

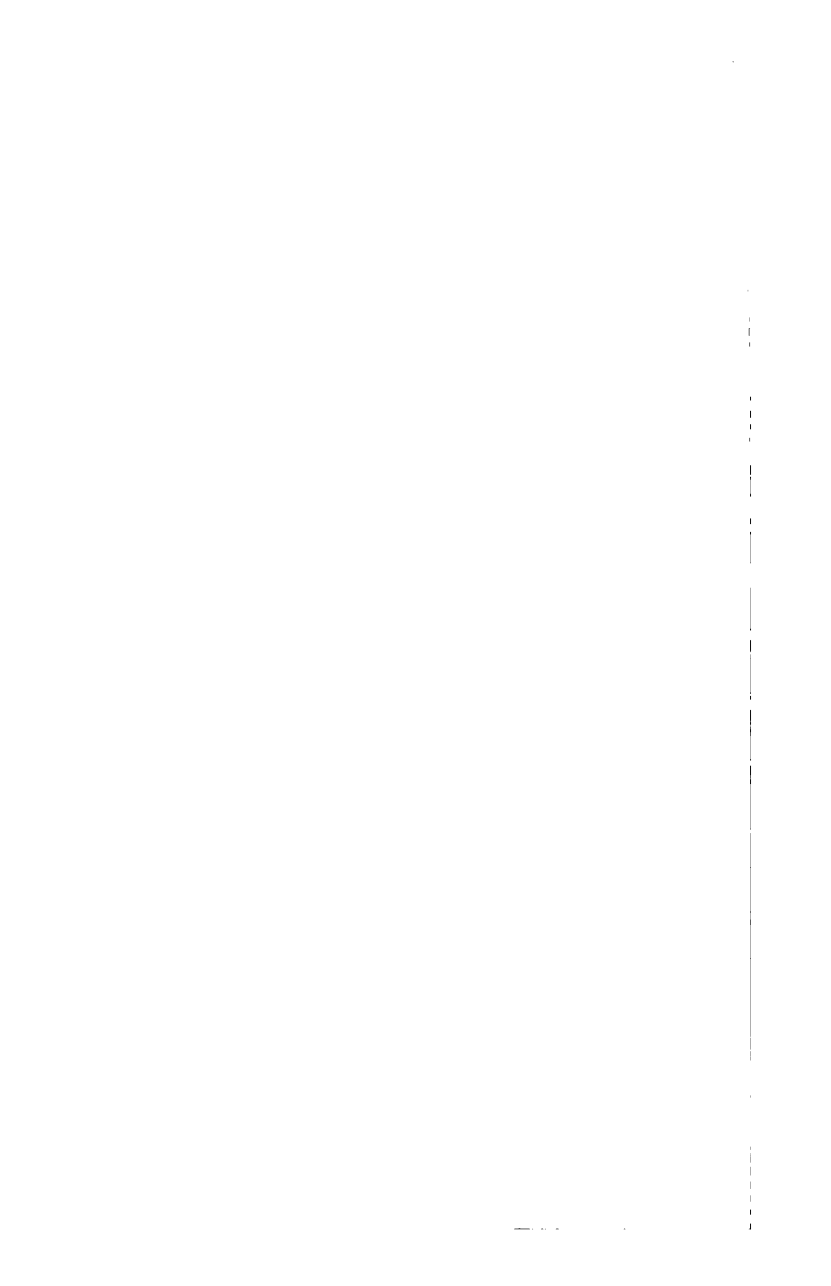
Hanovre : bibl. roy.

Darmstadt : bibl. gr.-duc.



*tiones In Passio=||nem Iesu Christi, Cornelio || Crcco  
authore. ||, y compris la Gratiarum Actio. || finale, et  
la souscription : Typis Ioan. Graphei. ||*

Quatrième édition. Elle comprend, de plus que la  
troisième, les *Precaiones*.



CLICTHOVE (Josse).

---

ANVERS, Jean Steelsius. — (Jean Grapheus,  
impr.). 1538.

---

De Do=||ctrina Morien||di opusculum, ne-  
cessaria ad bene mo||riendū præparamēta  
declarās, & quo || modo in eius agone varijs  
antiqui || hostis infulibus fit resistendum,  
edo||cens. D. Iudoco Glichtoueo (*sic*) || au-  
thore. || ¶ Acceffere orationes aliquot D.  
Dio||nyfij, homini iamiam morituro, || fanè  
quàm necessariæ. || Item Precationes in  
Passionem || Iesu Christi. || Memorare  
nouissima tua, & in eter=||num non pecca-  
bis. Eccle. 7. ||

Antverpiæ || in ædibus Ioannis Steelfij ||  
M. D. XXXVIII. ||

In-16°, sans chiffres, sign. A2- & 5 [& 8], Aa - Aa 5  
[Aa 8], 200 ff. Notes margin. Car. rom.

Édition conforme à celle d'Anvers, 1536. Les  
diverses parties commencent aux mêmes ff. dans les  
deux éditions.





CLICTHOVE (Josse).

PARIS, André Berthelin. — Jean Bignon,  
impr. 1538.

De Doctri=||na Moriendi opvscv=||lum,  
necessaria ad bene morien=||dum præpara-  
menta declarās : || & quomodo in eius  
agone || varijs antiqui hostis in=||fultibus fit  
refisten=||dum, edocens. ||

Prisiis (*sic*), || Apud Andream Bertheliñ. ||  
1538. ||

In-16°, 156 ff. chiffrés et 4 ff. non cotés. Notes  
margin. Car. rom. Les ff. 13, 138 et 154 sont  
chiffrés par erreur 31, 238, 134.

Ff. 2<sup>ro</sup>-6<sup>vo</sup> : épître dédicatoire à Jean, comte de  
Henneberg. Ff. 7<sup>ro</sup>-156<sup>vo</sup> : *De Doctrina Morien=||di*  
... Ff. non cotés : index des chapitres, souscription,  
figure sur bois représentant un musicien arrêté par  
la mort, les mots : *Respice Finem*, placés sous la  
gravure, le texte : *Memor esto ... Eccl'. 38.* ||, le dis-  
tique : *Mors certa ...*, les trois autres distiques latins  
et 1 p. blanche. La souscription est conçue comme  
suit : *Absolutum Est Hoc || de doctrina moriendi opu-  
scu=||lum, Parisijs, in officina || libraria Ioannis Bi=||*  
*gnon, in vico Iu=||dæ cōmoran=||ti, Anno || ab incarna-  
tione || domini (qui vitæ & || mortis habet imperium) ||*  
*millesimo quingentesimo || trigesimooctauo, die vero*  
*vice=||simaooctaua mensis Maij. ||*

Édition conforme à celle de Paris, Sim. de Coli-  
nes, 1534.

Munich : bibl. roy. (Inc.).

Oxford : bibl. univ.







[CLICTHOVE (Josse)].

---

PARIS, Galiot Du Pré et Jean de Roigny. —  
Oliv. Mallard, impr. 1538.

---

De Doctrina Moriendi || opusculum,  
necessaria ad || bene moriendum  
præparamenta declarans : & || quomodo  
in eius agone variis antiqui hostibus  
fit || resistendum, || edocens. ||

Parisiis, Apud Galeotum a Prato & Ioannem Roigny. || 1538. ||

In-16°, 156 ff. chiffrés et 7 pp. non cotées et 1 p. blanche. Notes margin. Car. rom.

Le v° du titre est blanc. Les ff. 2 r°-6 v° contiennent l'épître dédicatoire au comte de Henneberg; les ff. 7 r°-156 v°, la *Doctrina moriendi*. Les pp. non cotées portent l'index des chapitres, la souscription, une figure sur bois accompagnée des mots : *Respice Finem* ||, le texte *Eccl'*, 38., et quatre distiques latins. La figure sur bois représente la Mort à cheval. La souscription est conçue comme suit : \* *Absolutum || est hoc de doctrina moriendi || opusculum, Parisiis, in officina libraria Oliuerij Mallardi || Bibliopolæ Regij. Anno || ab incarnatione domini (qui vitæ & mortis habet imperiū) || trigesimo octavo supra sesquimillesimum. || decimo quarto. || Calend. Aprilis. || Impensis vero Galeoti Pratenfis, || & Ioannis Roigny bibliopolarum. ||*

Réimpression de l'édition de Paris, Sim. de Colines, 1534.

---

Cambridge : bibl. univ.

Londres : brit. mus.

.....

CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Jean Bignon.

1539.

De doctri=||na Moriendi Opvscv=||lum,  
necessaria ad bene morien=||dum præpa-  
ramenta declarās : || & quomodo in eius  
agone || variis antiqui hostis in=||sultibus fit  
resisten=||dum, edocens. ||

Parisiis. || Apud Ioannem Bignon. ||  
1539. ||

In-16°, 156 ff. chiffrés et 4 ff. non cotés. Notes  
margin. Car. rom. Les ff. 13, 59, 138, 139 et 154  
sont chiffrés par erreur 31, 56, 238, 136 et 134.

Réimpression, page par page, de l'édition de  
Paris, J. Bignon, 1538. L'adresse, au r° du 3<sup>e</sup> f.  
non coté, est devenue : *Absolutum Est Hoc || de do-  
ctrina moriendi opuscu=||lum, Parisiis, in officina ||  
libraria Ioannis Bi=||gnon, in vico Iu=||dæ cōmoran-||  
ti, Anno || ab incarnatione || domini (qui vitæ & ||  
mortis habet imperiū) || millesimo quingztesimo tri=||  
gesimonono, die vero septima || mensis Martii. ||*. L'an-  
cienne figure, au v° du même f., a été remplacée  
par une figure sur bois, qui a été reproduite comme  
marque typogr. de Denis Janot dans l'ouvrage de  
Silvestre, n° 455, et qui est aussi suivie de la légende  
typographiée : *Respice Finem. ||*

Paris : bibl. nat.

Gand : bibl. univ.





CLICTHOVE (Josse).

---

PARIS, Gilles Corrozet. — Jean Bignon,  
impr. 1539.

---

De doctri=||na Moriendi Opvscv=||lum,  
neceffaria ad bene morien=||dum præpara-  
menta declarās : || & quomodo in eius  
agone || variis antiqui hostis in=||fultibus  
fit refisten=||dum, edocens. ||

Parisiis. || In Aula Palatii apud Egi=||  
dium Corrozetum. || 1539. ||

In-160, 156 ff. chiffrés et 4 ff. non cotés, dont le  
dernier est blanc au v<sup>o</sup>. Notes margin. Car. rom.

C'est l'édition même de Paris, Bignon, 1539, avec  
une autre adresse sur le titre. L'exemplaire que nous  
avons vu contient des erreurs de pagination aux  
pp. 6, 13, 59, 138, 139 et 154 (9, 31, 56, 238, 136  
et 134).



[CLICTHOVE (Josse)].

---

PARIS, Ch. Angelier. — J. Bignon, impr.  
1539.

---

De doctri=||na Moriendi Opvscv=||lum,  
necessaria ad bene morien=||dum præpara-  
menta declarās :|| & quomodo in eius agone||  
variis antiqui hostis in=||fultibus fit resisten=||  
dum, edocens. ||

Parisiis. || Apud Charolum Angelier. ||  
1539. ||

In-16°, 156 ff. chiffrés et 4 ff. non cotés, dont le  
dernier est blanc au vo. Notes margin. Car. rom.

C'est l'édition de Paris, Bignon, 1539, avec une  
autre adresse sur le titre. L'exemplaire décrit pré-  
sente les mêmes défauts de pagination que l'exem-  
plaire que nous avons vu avec l'adresse : *Parisiis. In  
Aula Palatii apud Egidium Corrozetum. 1539.*

---

Upsal : bibl. univ.

.....

..

CLICTHOVE (Josse).

---

ANVERS, Jean Steelsius. — Jean Grapheus,  
impr. 1546.

---

De Doctri-||na Moriendi Opvscv-||lum,  
necessaria ad bene moriēdum || præpara-  
mēta declarans, & quomo=||do in eius agone  
variis antiqui ho||ftis insultibus fit resisten-  
dum, edo=||cens. D. Iudoco Clichtoueo ||  
authore. || ¶ Acceffere orationes aliquot D. ||  
Dionysii, homini iamiam mo=||rituro, fanē  
quàm necessariæ. || Item Precationes in  
Passionem || Iesu Christi. || Memorare no-  
uiffima tua, & in eter||num non peccabis.  
Eccli. 7. ||

Antverpiæ, || In ædibus Ioan. Steelfii.  
An. || M. D. XLVI. ||

In-16<sup>o</sup>, sans chiffres, sign. A 2-Hh 5 [Hh 8],  
248 ff. Notes margin. Car. rom.

Le v<sup>o</sup> du titre est blanc. Les ff. A 2 r<sup>o</sup>-[A 8] r<sup>o</sup>  
sont consacrés à l'épître dédicatoire à Jean, comte de  
Henneberg. Le reste du vol. contient : 1<sup>o</sup> (ff. [A 8] v<sup>o</sup>-  
[Dd 6] v<sup>o</sup>), *De Doctri=||na Moriendi...*; 2<sup>o</sup> (ff. [Dd 7] r<sup>o</sup>-  
*Ee 3 r<sup>o</sup>*), l'index des chapitres, deux oraisons et *Com-  
mendatio Ani-||mæ emigrantis.*; 3<sup>o</sup> (ff. *Ee 3 v<sup>o</sup>* - [Hh 8]

---

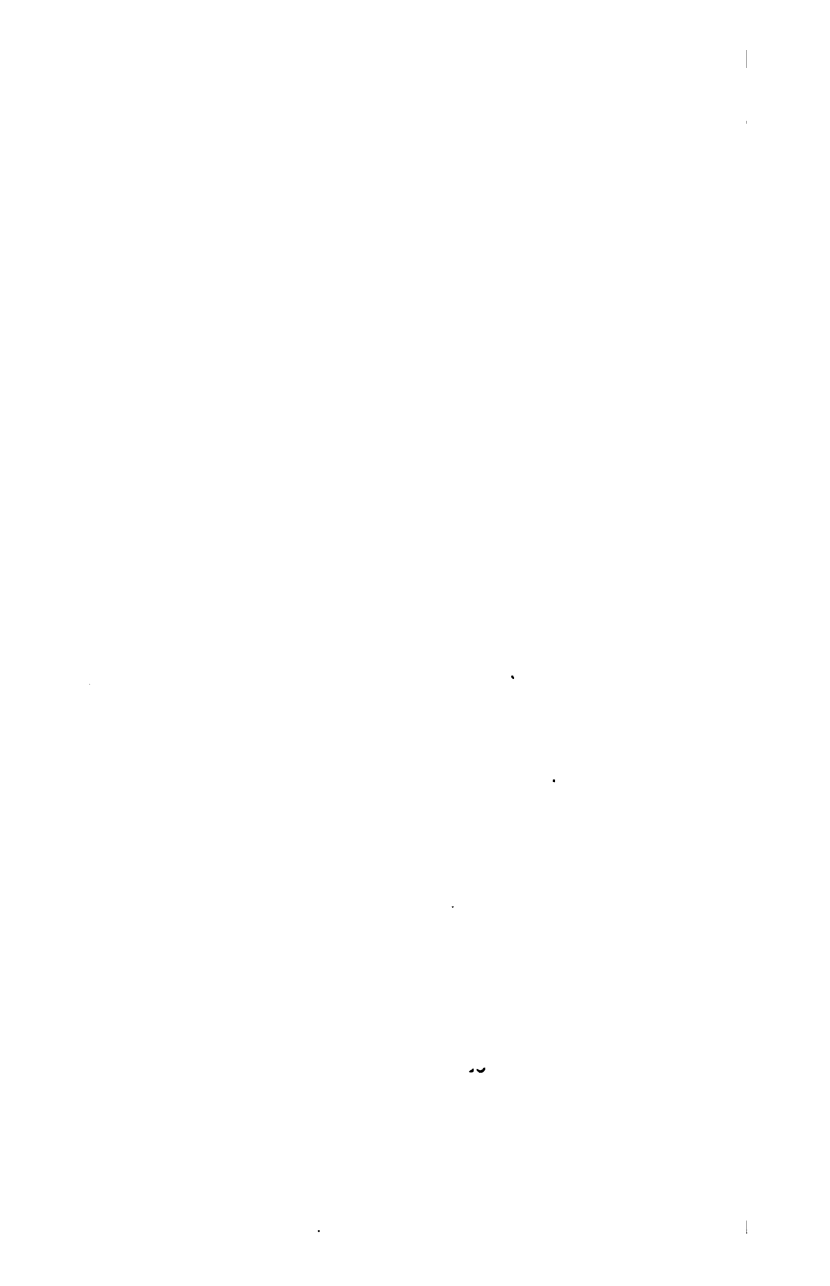
Fribourg en Brisgau : bibl. univ.  
Cracovie : bibl. univ.



r<sup>o</sup>), les *Precatio=||nes ...* de Corn. Crocus, qui se terminent par la *Gratiarum Actio.||*. Au r<sup>o</sup> du f [Hh 8], la souscription: *Typis Ioan. Graphei.||*; au v<sup>o</sup>, la marque typogr. de Steelsius.



Réimpression de l'édition d'Anvers, 1538.





¶ De Bello Et Pace || opusculū, Christianos prin=  
cipis ad fedandos bel=  
lorū tumultus || & pacē || cō=  
ponendam exhortans. ||

Parisiis || Ex officina Simonis Colinæi. ||

1523 ||

In-4°, 50 ff. chiffrés, 1 f. non coté et 1 f. blanc.  
Notes marginales. Car. rom. Initiales sur bois à fond  
criblé.

Les deux premiers ff. contiennent le titre, et la  
préface, sans date. Le corps de l'ouvrage commence  
au r° du f. 3 par le titre de départ : ¶ *De Bello Et  
Pace Opv=  
sculum : per Iudocum Clichtoueuem, docto=  
rem theologum, ad principes Christianos, elaboratum.* ||  
Il se termine au v° du f. 49 par la souscription :  
¶ *Absolutum est hoc, de bello et pace opusculum, || apud  
florentissimam Parisiorum academiam : || in officina  
libraria Simonis Colinæi, e re=  
gione scholæ Decretorum fita. An=  
no domini ... vicefimo ter=  
tio, supra ||  
mille=  
simum & || quingentesimū : || die vero tertia  
Augusti.* ||. Le f. 50 porte une pièce de vers latins sur  
les maux de la guerre et les avantages de la paix,  
tirée des *Sylvæ* de Baptista Mantuanus. Le f. non  
coté, à la fin, est consacré à l'index des chapitres.

Bruxelles : bibl. roy.

Dresde : bibl. roy.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Stuttgart : bibl. roy.

Paris : bibl. nat.

Bologne : bibl. univ.

Munich : bibl. roy.

Copenhague : bibl. roy.

Londres : brit. museum.

Oxford : bibl. bodl.

Gand : bibl. univ.

1

Dans quelques exemplaires le f. 20 est chiffré 19.

Ouvrage visiblement inspiré par la *Querela pacis*... d'Érasme. On y retrouve beaucoup des idées exposées par le célèbre auteur. La forme cependant des deux écrits diffère considérablement. Tandis qu'Érasme a traité son sujet en littérateur, Clichtove a donné à son œuvre une forme didactique peu attrayante. Voici les principaux chapitres du livre de Clichtove: ¶ *Totam mundi sensibilis machinā, in suis par=* || *tibus pacem continere, & ꝑer eam, stabili tenore* || *conseruari. Cap. II.* ||; ¶ *Pacem in cælo suum tenere regnū, & inde in* || *terras profluere: bellū vero, ab inferis huic mū=* || *do immitti. Cap. III.* ||; ¶ *Nō decere: Christianos principes, unū in alte=* || *rū, cruenta bella mouere. Cap. VII.* ||; ¶ *Quod a Christianis in seinuicem (sic) geritur* || *bellum: plusq̄ ciuile esse, fraternūq̄ dici* || *debere. Cap. VIII.* ||; ¶ *Non nullū decere: milites cruce signari, aut* || *sanctos vexillis bellicis effigiari; cum inter se ꝑu=* || *gnant Christiani. Cap. X.* ||; ¶ *Viros ecclesiasticos, consilio & concionibus* || *ad populum: non debere principes ad bellum,* || *sed ad pacem incitare. Cap. XI.* ||; ¶ *Animandos potius esse principes Christianos:* || *ad arma in hostes fidei sumenda. Cap. XII.* ||; ¶ *Quænam causæ Christianos iuste possunt im=* || *pellere: ad bellum in alios suæ professionis ex=* || *citandum. Cap. XV.* ||; ¶ *Qua progrediundum est via: ut repetatur ar=* || *mis vrbs aut regio, principis cuiuspiam ditioni* || *subtrahā. Cap. XVI.* ||; ¶ *Præcipuam bellorum quibus affligimur cau=* || *sam, esse peccata nostra: deum ad inferendū no=* || *bis id flagellum prouocantia. Cap. XVII.* ||; ¶ *Ad principes Christianos exhortatio: ut* || *positis armis, pacem inter se componant. || Cap. XX. ||*



CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Simon de Colines.

1523.

☉ De Veneratio-||ne sanctorum, opu-  
sculum : duos libros cō=||plectens. || ☿ Pri-  
mus, honorandos esse ab ecclesia san-||ctos :  
& fedulo a nobis orandos, ostendit. || Se-  
cundus, rationes eorum : qui contendūt ||  
non esse venerandos, nec orandos a nobis ||  
sanctos, diffoluit. ||

Parisiis || Ex officina Simonis Colinæi. ||  
1523 ||

In-4°, 96 ff. chiffrés et 2 ff. non cotés. Notes  
marg. Car. rom. Initiales sur bois à fond criblé.

Le titre est placé entre deux bordures horizon-  
tales historiées, gravées sur bois. Les ff. [2] r° - 3 v°  
contiennent l'épître dédicatoire de Josse Clithove  
à Louis Guillard, évêque de Tournai, datée de  
Paris, 1523. Le ff. 4 r°-96 v° sont consacrés au  
traité *De Veneratione sanctorum*. Ce traité com-  
mence par le titre de départ : ☿ *De Veneratione*  
*San-||ctorum, opusculum : in duos diductum libros : ||*  
*per Iudocum Clithouem Neoportuzsem, || doctorem*  
*theologum, elaboratum ...*, et finit par la sous-  
cription : ☿ *Completū est & in lucē editū hoc*  
*opusculum de || veneratione sanctorū, in duos libros*

Bruxelles : bibl. roy.

Paris : bibl. nat.

La Haye : bibl. roy.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Londres : brit. museum.

Oxford : bibl. bodl.

Fribourg en Brisgau : bibl.

Dresde : bibl. roy.

univ.

.....

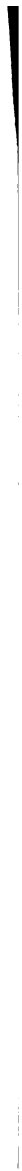
*diduā* : Pa=||riſijs, in officina libraria Simonis Coli-  
 neſi, e regio=||ne ſcholæ Decretorum. Anno ab incar-  
 natione do=||mini ... viceſimo tertio, ſupra milleſi=||mū  
 & quingentſimū : die vero tertia Septembris. ||. Les  
 deux derniers ff. non cotés, dont le ſecond eſt blanc  
 au vo, portent l'index des chapitres.

Ouvrage de polémique dirigé contre les luthériens,  
 qui taxaient d'idolâtrie les honneurs rendus aux  
 ſaints par l'église catholique. Il eſt diviſé en deux  
 livres, chacun de dix-huit chapitres. Les principaux  
 chapitres ſont : 1<sup>er</sup> LIVRE : ¶ *Ex multis etiam ſcri-  
 pturæ verbis dilucide col=||ligi : q̄ deus velit ſanctos ab  
 hominibus debita || veneratione honorari. Cap. II ||* ;  
 ¶ *Eccleſiæ catholicæ authoritate : cōprobari debi=||tam  
 ſanctorū ab hominibus venerationē. Ca. III ||* ; ¶ *Nō  
 parui habendā eſſe conſuetudinem, ſum=||morumq̄ pon-  
 tificū conſtitutionem multipli=||cem : quæ ſanctorū vene-  
 rationem diutino ob=||ſeruatam uſu, approbat. Cap.  
 IIII. ||* ; ¶ *Q̄ ſancti in cælo glorioſi, pro nobis hic  
 agen=||tibus orēt deū : multis rationibus oſtēdi. Ca. X ||* ;  
 ¶ *Authoritate veteris ac noui teſtamenti, ſimul || &  
 ſanctorum patrum, monſtrari : q̄ ſancti in cæ||lis orent  
 pro nobis. Cap. XI. ||* ; ¶ *Q̄ ſancti ſint a nobis orandi :  
 multiplici ra=||tione, & ſcripturæ etiā ſanctæ teſtimo-  
 nio, || oſtendi. Cap. XII. ||* ; ¶ *Alijs adhuc rationibus  
 ex ſcriptura deſum=||ptis mōſtrari : q̄ a nobis orandi  
 ſunt ſancti. || Cap. XIII. ||* ; ¶ *Ob multa beneficia  
 ſpiritualia, quæ a ſacro=||ſanda virgine Maria &  
 beatis angelis acce=||pimus : nos illis honorem impēdere  
 debere. || Cap. XIII. ||* ; ¶ *Sanctos etiam, cæreorum*





accensorum obse=||quo, & donariorum preciosorū ornatu: esse || venerandos. Cap. XVII. ||; ¶ Sacras etiam sanctorum reliquias pia deuo=||tione honorandas esse: & imagines eorun=||dem in templis itidem rite venerandas. || Cap. XVIII. ||; 2<sup>e</sup> LIVRE: ... cap. primum, ostendens ec=||clesiam, sanctos non eodem quo deum, honore || colere: sed inferiore, & ordini eorum congruo. ||; ¶ Non soli deo honorem exhiberi debere, ex || diuino instituto: sed & alijs, etiā in terra ad=||huc degentibus. Cap. II. ||; ¶ Angelos sanctos, itidem & homines, vetuisse || sibi exhiberi honorem deo debitum: suo tamē || ordini congruentē, non recusasse. Cap. III. ||; ¶ Alterius generis esse adorationem, quæ soli || deo debetur: & eam quæ creaturis legitur in || scripturis esse exhibita, quæq; sanctis impē=||ditur. Cap. IIII. ||; ¶ Sanctos nobis honorandos esse, non vt gra=||tiam & gloriam suis dent cultoribus: sed vt || illa a deo nobis impetrent. Cap. V. ||; ¶ Secundum ordinatissimas sapiētiæ suæ leges || atq; rectissimas: deum nobis spiri-  
tualia dona || per sanctorū preces conferre. Cap. VI. ||; ¶ Sanctorum inuocationem: non esse diffidētiæ || de deo, & maioris in sanctis q̄ in eo confidentiæ: || argumentum. Cap. VII. ||; ¶ Q<sub>7</sub> sancti, bonis ante adæ vitæ operibus id || affecti sunt: vt nobis oratione sua suffragari || possint. Cap. VIII. ||; ¶ Per sanctorū orationes, tanq̄ medium a deo || præordinatum: nos ab eo impetrare postula=||ta gratiarum munera. Cap. IX. ||; ¶ Sanctos, etsi absentes nobis sint: nostras ad || se fusas orationes, ex diuino beneplacito au=||dire, & cognoscere. Cap. X. ||; ¶ Per sanctorum inuocationem



*rite factam : non diminui hominum in deum deuotionem, sed potius augeri. Cap. XV ||; ¶ Non leuiter, ad nouorum sanctorum cultū esse || profiliendum : neque imagines, sub alia quā signorū || ratione, venerandas. Cap. XVII. ||; ¶ Sanctos, non ultra sui ordinis gradū esse ex-tollendos : nec commentitia de illis narranda || miracula. Cap. XVIII ||*



## CLICTHOVE (Josse).

COLOGNE, Pierre Quentell.

1525.

De veneratione || fanctoꝝ. libri duo Judo-  
ci Clich=||toui. Neoportuēfis, excellētiffi=||  
mi Parisiensis academiæ Theologi || ¶ Pri-  
mus, honorandos esse ab ecclesia fanctos, ||  
& fedulo a nobis orandos, ostendit. || ¶ Se-  
cūduꝝ, rationes, eoꝝ, qui contendūt non ||  
esse venerandos, nec orandos a nobis ||  
fanctos, diffoluit. || Anno. M. D. XXV. ||

In-4<sup>o</sup>, sans chiffres, sign. a3-r3 [r4], 68 ff.  
Notes marg. Car. rom.

Les deux premiers ff., le r<sup>o</sup> du 3<sup>e</sup> f. et une partie  
du v<sup>o</sup> du 3<sup>e</sup> f. (sign. [a]-a3) contiennent le titre  
placé entre deux bordures horizontales historiées,  
gravées sur bois, l'épître dédicatoire à Louis  
Guillard, datée de Paris, 1525, et l'index des  
chapitres. Le reste du v<sup>o</sup> du f. 3 et les ff. 4 r<sup>o</sup>-68 r<sup>o</sup>  
(sign. [a4]-[r4]) sont consacrés au : *De veneratione  
fanctoꝝ*. Le r<sup>o</sup> du f. 68 porte au bas la souscrip-  
tion : ¶ *Coloniæ in officina honesti ciuis Petri Quētel*, ||  
*Anno. M. D. XXV. || Mense Aprili.* ||. Le v<sup>o</sup> est  
blanc.

Réimpression de l'édition de Paris, 1523. La date  
de la dédicace a été changée : 1523 en *M. D. XXV.*

La Haye : bibl. roy.

Buda-Pesth : bibl. univ.

Upsal : bibl. univ.

Hanovre : bibl. roy.

Marbourg : bibl. univ.

Londres : brit. mus.

Berlin : bibl. roy.

Munich : bibl. roy.

Göttingue : bibl. univ.

Munich : bibl. univ.

Copenhague : bibl. roy.; etc.



CLICTHOVE (Josse).

COLOGNE, Pierre Quentell.

☛ De Vene||ratione Sanctorum. Libri || duo Iudoci Clicthouei. Neoportuensis, excellētissimi Parisiēsis academiæ Theologi. || Primus, honorandos esse ab ecclesia sanctos, || & sedulo à nobis orandos, ostendit || Secundus, rationes eorum, qui contendunt non || esse uenerandos, nec orandos à nobis sanctos, || diffoluit. ||

Anno M. D. XXVII. ||

In-8°, sans chiffres, sign. A2-M5 [M 10], 98 ff. Notes margin. Car. rom.

Le vol. comprend : 1° (ff. [A] r°-A4 v°), le titre, l'épître dédicatoire à Louis Guillard et l'index des chapitres; 2° (ff. A4 v°-[M8] r°), le corps de l'ouvrage. Au v° du f. [M8], la souscription : ¶ *Coloniae, || Impensis honesti ciuis Petri Quentell. || An. M. D. XXVII.* ||. Les deux derniers ff. sont blancs.

Réimpression de l'édition de Cologne, 1525.

Wolfenbüttel : bibl. duc. Vienne : bibl. imp. et roy.  
Upsal : bibl. univ. Londres : brit. museum.  
Breslau : bibl. univ. Hambourg : bibl. ville.  
Bonn : bibl. univ. Stuttgart : bibl. roy. publ.  
Munich : bibl. roy. Bâle : bibl. univ.  
Fribourg en Brisgau : bibl. univ.





CLICTHOVE (Josse).

Paris, Sim. de Colines.

1524.

☉ Antilvthervs || Ivdoci Clichtovei  
Neo-||portvensis, Doctoris Theologi, Tres  
Li=||bros Complectens. || ¶ Primus, contra  
effrenem viuendi licentiam, quam falsò  
liberta=||tem Christianam ac euangelicam  
nominat Lutherus : ostendit || ecclesiam  
sanctā & eius præfides, constituendarum  
sanctionum || (quæ obligent populum Chri-  
stianum : & transgressores, pecca=||ti mortalis  
reos esse definiant) potestatem habere. ||  
¶ Secundus, contra abrogationem missæ,  
quam inducere molitur || Lutherus : demon-  
strat distinctos officiorum gradus ac ordines  
|| esse in ecclesia, non omnes itidem Chri-  
stianos esse sacerdotes, & || sanctissimum  
eucharistiæ sacramētum quod in missa  
confeca=||tur : esse verum sacrificium. ||  
¶ Tertius, contra enervationem votorum  
monasticorum, quam || inuehere cõtendit  
Lutherus : declarat religiosorum vota,  
etiam || perpetua atq; pro toto vitæ curri-

Louvain : bibl. univ. Lyon : gr. bibl. ville.

Strasbourg : bibl. univ. Munich : bibl. roy.

Copenhague : bibl. roy. Frib. en Brisgau : bibl. univ.

Paris : bibl. nat. Oxford : bibl. bodl.

Londres : brit. museum.



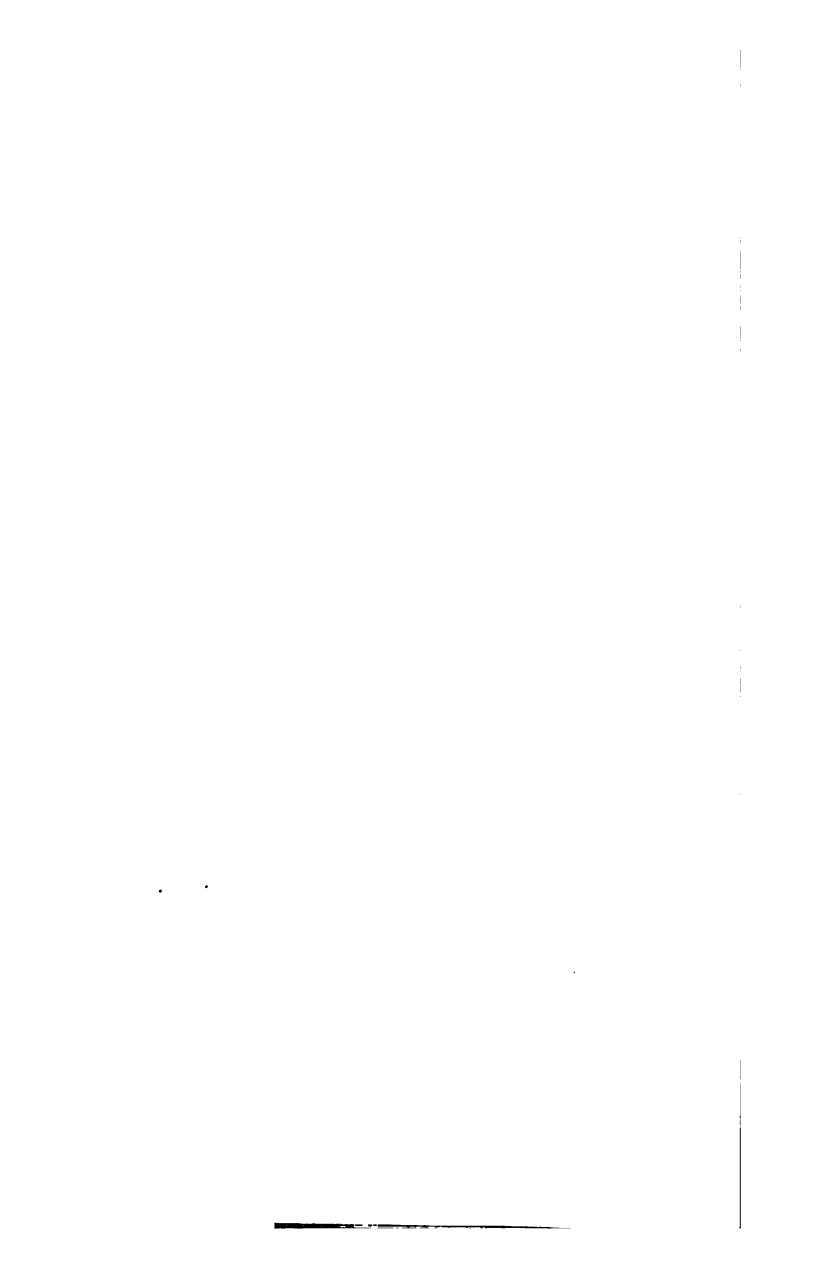
culo recte fieri, idq; viuendi in monastica disciplina institutum : fummopere esse commendand=||dum. ||

Parisiis. || Ex officina Simonis Colinæi. ||  
1524 || Cum priuilegio. ||

In-fol., 181 ff. chiffrés et 9 ff. non cotés. Notes margin. Car. rom.

Au vo du titre, le privilège, daté de (Paris), le 3 juin 1524. Les ff. chiffrés *Fo. 2. ro-Fo. 3. vo* sont consacrés à l'épître dédicatoire : *Splendidissimo Viro, Pa||risiensisque Senatus Gravissimo Præ=||sidi, Carolo Guilliardo : Iudocus Clichtoueus || Neoportuensis, theologiæ professor ...*, datée de Paris, 1524. Le corps de l'ouvrage occupe les ff. chiffrés *Fo. 4. ro-Fo. 181. ro*, et finit par la souscription : *Expletum Est Hoc Opus Contra || Lutherum, in tres libros dissectum : atq; prælo || excusum, apud florentissimum Parisiorum || gymnasium : in officina Simonis Colinæi : || é regione scholæ Decretorum collocata, || ubi & venale habetur. Anno ab in=||carnatione domini ... vicesimo quarto, || supra millesimum & || quingentesimum : || die vero decima || tertia Oclo=||bris. ||*. Le vo du f. chiffré *Fo. 181.* et les ff. non cotés qui suivent comprennent l'index des chapitres, l'index alphabétique des matières et l'avis : *¶ Omnes huius voluminis codices, quaterni sunt || præter ultimum : qui est ternus. ||*. Le vo du dernier f. est blanc.

Ouvrage dans lequel Clichtove défend, contre Luther, la force obligatoire des commandements de



l'Église, la messe et les vœux monastiques. Il est divisé en trois livres composés respectivement de vingt-neuf, trente et trente-quatre chapitres. Nous signalons les chapitres suivants :

1<sup>er</sup> LIVRE : ¶ *Quid Christianæ libertatis nomine, itidem & ecclesiasticæ : de=||signatur apud Lutherum, & affectatores eius. Cap. I. ||* ; ¶ *Nonnulla Lutheri dicta : quibus suam astruit libertatem || Christianam, in hoc libro improbandam. Cap. II. ||* ; ¶ *Præter ea quæ sacrum continet euangelium : tēpore apo=||stolorum fuisse plerāq; constituta, ad rectam totius eccle=||siæ moderationem. Cap. III. ||* ; ¶ *Sanctorum patrum testimonio, id etiam ostendi : q; multa || circa ecclesiæ primitiviæ exordium fuerunt constituta : quę || non sunt in euangelio aperte conscripta. Cap. IIII. ||* ; ¶ *A patribus ecclesiæ moderatoribus recte cōstitui posse le=||ges obligatorias : quarū transgressio inducat mortalis cul=||pæ labem, æternæq; damnationis reatum. Cap. X. ||* ; ¶ *Ecclesiæ primores ac præfides posse leges obligatorias con=||dere, etiam cum adiecta interminatione : q; earum transgres=||siones incurrant peccati mortalis reatum. Cap. XI. ||* ; ¶ *Christum non omnia in euāgelio præcepta ad ecclesiæ || catholicæ statū conferētia : particulatim expressisse. Cap. XIII. ||* ; ¶ *Quāuis euangelium, ad salutem sit sufficiens : non tamen || omnia in eo aperte ac particulatim cōtineri, quæ nobis ad || consequendam salutem æternam sunt necessaria. Cap. XIII. ||* ; ¶ *Veteris legis cærimonias, ab apostolis aboleri iussas : non || autem sanctiones sacras, in nouo testamento ad integrio=||rem euangelij obseruationem*



*ordinatas, Cap. XV. ||; ¶ Ecclesiæ antistites ac rectores : transgressoribus ecclesiasti-||carum legum recte inter-  
 minari mortalis culpæ & dam-||nationis æternæ reatum. Cap. XVI. ||; ¶ Concilia generalia, ab errore noxio  
 prorsus esse aliena : || eadēmq; recte in suis canonibus  
 pœnam transgressoribus || indicere. Cap. XVII. ||; ¶ Non omnes humanas traditiones sine discrimine,  
 a deo || reprobari : sed eas duntaxat, quæ diuinis præ-  
 ceptis sunt || contrariæ ... Cap. XVIII. ||; ¶ Chri-  
 stianos omnes obligari ad obseruandas ecclesiæ le-||ges :  
 etsi eas aliter boni & aliter improbi soleant exequi, ||  
 diuersūq; constituto sine. Cap. XIX. ||; ¶ Non esse  
 infimulandos crudelitatis, ecclesiæ primates : q; || leges  
 eius condiderint obligatorias cum adiectione pœ-||na-  
 rum. Cap. XX. ||; ¶ Non esse improbandum nec  
 abrogandum cælibatum sa-||cerdotum : quibus nonnulli  
 per vitæ incontinentiam illum || contaminent. Cap.  
 XXI. ||; ¶ Ob multitudinem præuaricantium indida  
 ieiunia : non || esse tollendū ecclesiæ de ieiunijs seruādis  
 præceptū. Cap. XXII ||; ¶ Quænam sit vera libertas  
 Christiana & euangelica : quā || sibi asciscere debent  
 omnes atq; comparare. Cap. XXIII. ||; ¶ Opera bona  
 in nobis non esse peccata : vt sentit perperam || Lutherus.  
 & per ea hominem iustificari atq; iustum red-||di : quod  
 idem negat. Cap. XXVII. ||*

2<sup>e</sup> LIVRE : ¶ Q; absurda sit Lutherana (sic) sententia  
 de toto ordine ecclesia-||stico, de distinctione sacerdotij,  
 & de sacrificio missæ. Cap. I. ||; ¶ Ecclesiam Christi,  
 diuersos gradus atque ordines sor-||titi : quibus de-  
 center & cōcinne distinguitur. Cap. II. ||; ¶ Non omnes





*Christianos, sine ætatis & sexus discrimine : || habendos esse dicendósq; sacerdotes. Cap. IIII. ||; ¶ Rationum Lutheranarum, comprobare nitentiū, cōmu=||ne omnibus Christianis esse sacerdotium euangelicum & || nouæ legis : dissolutio. Cap. VI. ||; ¶ Non ad omnes Christianos pertinere ministerium publi=||ce prædicādi verbū dei : sed ad eos tantū, qui ad munus il=||lud exercendū, potestatz à superioribus suis acceperūt. Ca. VII ||; ¶ Non esse abrogandam missam priuatam : nec solis diebus || dominicis celebrandum esse mysteriū missæ, vt contendit || Lutherus... Cap. VIII. ||; ¶ Sacramentum altaris, in missa secundum ritum ecclesiæ || oblatum : vere esse & dici debere sacrificium nouæ legis, || contra Lutheri sententiam. Cap. X. ||; ¶ Rationum Lutheranarum, sacramentum altaris non esse || sacrificium contententium : dissolutio. Cap. XIII. ||; ¶ In sacramenti eucharistiæ prima institutione, non solum || verba contineri promissionem significantia : sed & ea quæ || designant offerendi actum & ministerium. Cap. XIII. ||; ¶ Rationabilem esse constitutionem ecclesiasticam, quòd à || ieiunis consecratur & sumatur eucharistia : contra Luthe=||ri placitum. Cap. XX. ||; ¶ Sacerdotem in missæ officio debere sumere sacramentum || eucharistiæ : à se consecratum, contra Lutheri id negantis || impietatem & vāsianiam. Cap. XXI. ||; ¶ Vnam hostiæ consecratæ partē in officio missæ, sanctis æter=||næ gloriæ consortibus recte deputari. Cap. XXII. ||; ¶ Autoritate sacræ scripturæ & probatorū authorum com=||probari : quòd ponendum sit purgatorium. Cap. XXVI. ||; ¶ Non esse leuiter credendas, nec in vniuersum dam-*



nandas : || mortuorū, quæ viuis fieri dicūtur, appari-  
tiones. Ca. XXVIII. ||; ¶ Non esse etiam improbanda,  
publica rei literariæ gymna=||sia : neq; in disciplinarū  
professione magisteria, contra Lu=||theri placitum. Cap.  
XXIX. ||; Gymnasiorum per alias adhuc rationes  
approbatio : & ra=||tionum Lutheri illa improbantium  
dissolutio. Cap. XXX. ||

3<sup>e</sup> LIVRE : ¶ Ex veteris & noui testamenti scriptura,  
solidum haberi te=||stimoniū : q; liceat, cōmendabilēq;  
fit, vota facere deo. Cap. II. ||; ¶ Non solum tempo-  
raria ... sed & perpetua ... vota, fieri ab || hominibus  
(sic) posse. Cap. III. ||; ¶ Obedientiam, paupertatem &  
castitatem, trium votorum || monasticorum materiā :  
sacræ scripturæ & sanctorum pa=||trum testimonio,  
solide comprobari. Cap. VIII. ||; ¶ Institutionem mo-  
nasticam : non esse doctrinæ Christi || contrariam. nec  
omnia quæ in sacro continentur euange=||lio : dei præ-  
cepta dici debere. Cap. X. ||; ¶ Filios etiam inuitis  
parentibus posse monasticam vitam || aggredi : nec his,  
tali filiorum voto dissentientibus, obedi=||re illos debere.  
Cap. XXI. ||; ¶ Institutionem monasticam, nequaquā  
impedire officia chari=||tatis : nec ociosos aut desides  
enutrire. Cap. XXII. ||; ¶ Religiosos non obligari  
de necessitate salutis : ad labores || manuum exercendos  
pro victu comparando. Cap. XXIII. ||; ¶ Votum casti-  
tatis neq; rationi rectæ repugnare : neq; eius || perso-  
lutionem cuiquam reddi impossibilem. Cap. XXIII. ||;  
¶ Quod non potest votum castitatis ob difficultatē  
cæliba=||tus in coniugium commutari : quod etiam  
deus nihil no=||bis præcepit factu impossibile. Cap.



*XXV. ||; ¶ Non expedire religiosorum statui : q. loco  
voti continentię || foret eis imposta castitas coniugalis.  
Cap. XXVIII. ||; Virginitatem alijs stipatā virtuti-  
bus, mira excellentia ef=||fulgere : nuptijsq; præferen-  
dam esse. Cap. XXIX. ||; ¶ Paupertatem monasticam,  
recte etiam deo per votum pro=||mitti : illamq; suffi-  
cientiæ rerum & abundantiæ in tota mo=||nasterij com-  
munitate, nequaquam repugnare. Cap. XXX. ||; ¶ Non  
esse expectandā senilem & decrepitā ætatem, ad sub=||  
eundū monasticæ vitæ iugū : ut vult Lutherus. Ca.  
XXXIII. ||*



CLICTHOVE (Josse).

COLOGNE : Pierre Quentell.

1525.

AntiLutherus ☉ || Judoci Clichtouei  
Neoportuenfis. || Doct̄oris Theologi, Acade-  
miæ Parrhifiēfis. Tres libros cōplectēs. ||  
¶ Primus, contra effrenem uiuendi licentiā,  
quā falso liberta=||tem Christianā ac euan-  
gelicā nominat Lutherus, ostēdit eccle||fiam  
fanctam & eius præfides, constituendarum  
functionum || ... potestātē habere. || ¶ Se-  
cundus, contra abrogationē missæ, ... de-  
monstrat distinctos officiorum gradus ac  
ordines || esse in ecclesia. Nō omēs itidem  
Christianos esse facerdoes, & || fanctissimū  
eucharistiæ sacramentum quod in missa  
consecra=||tur, esse uere sacrificium. || ¶  
Tertius ... declarat religiosor̄ uota, etiā  
ppetua atq; || pro toto uitæ curriculo recte  
fieri ... ¶ ☞ Infunt & primo egregij huius  
operis libro, dissolutiōes quæ=||dam, contra  
Erasmvm Roterodamum, de uno, aut ||  
tribus Dionysiis, minus bene sentientem. ||  
¶ Anno. M. D. XXV. ||

Marbourg : bibl. univ.

Dresde : bibl. roy.

Berlin : bibl. roy.

Darmstadt : bibl. gr. duc.

Cracovie : bibl. univ.

Copenhague : bibl. roy.

Breslau : bibl. univ.

Londres : brit. museum.

Munich : bibl. univ.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Munich : bibl. roy.

Lyon : gr. bibl. ville; etc





In-4<sup>o</sup>, 12 ff. lim. (titre, épître dédicatoire à Charles Guillard, président du parlement de Paris, table des chapitres, index alphabétique et 1 p. blanche), CCXV. ff. chiffrés et 1 f. non coté. Notes margin. Car. rom. Initiales gravées sur bois, la plupart à fond noir.

Au bas du f. CCXV. v<sup>o</sup>, la souscription : ¶ *Expletum est hoc opus cōtra Lutherum, in tres libros dis=||señum, atq̄ prælo excusum, apud florentissimum Co=||loniensis Academiae gymnasium. In officina ho=||nesti ciuis Petri Quentell. Anno ab || incarnatione domini ... uicesimoquinto, supra mil=||lesimum & quingen=||tesimum, sexto || Kalendas || Mar=||tias. ||*

Le f. non coté, à la fin, est blanc au r<sup>o</sup>, et porte au v<sup>o</sup> les armes de Hermann, comte de Wied (?), archevêque-électeur de Cologne, et celles de la ville de Cologne.



[CLICTHOVE (Josse)].

PARIS, Sim. de Colines.

1526.

☛ Propvgna=||cvlvm Ecclesiae, Adver-||  
svs Lvtheranos : Per Ivdocvm Clich-||to-  
ueum Neoportuenscm, doctorem theolo-  
gum, elaboratum: || & tres libros continens. ||  
☛ Primus, ritum antiquum celebrandæ  
missæ, ab ecclesia insti-||tutum defendit :  
contra nouam eiufdem mysterij agendi for-||  
mulam, a Luthero recens introductam. ||  
☛ Secundus, sacerdotum continentiam,  
cœlibatumq; ab ecclesia || indictum appro-  
bat : contra eos qui viris ecclesiasticis con-  
nu=||bia laxis habenis permittunt. || ☛ Tertius,  
ieiuniorum obseruantiam, abstinentiamq;  
ciborum || ecclesiastica lege inductam, com-  
mendat : contra nonnullos, & || ipsa ieiunia  
& ciborum delectum impie damnantes. ||

Parisiis. || Ex officina Simonis Colinæi. ||  
1526 || Cum priuilegio. ||

In-fol., 197 ff. chiffrés, 12 ff. non cotés et 1 f.  
blanc. Notes margin. Car. rom. Initiales gravées  
sur bois à fond criblé.

Bruxelles : bibl. roy.

La Haye : bibl. roy.

Anvers : bibl. comm.

Louvain : bibl. univ.

Berlin : bibl. roy.

Haarlem : bibl. comm.

Oxford : bibl. bodl.

Bonn : bibl. univ.

Cambridge : bibl. univ.

Munster : bibl. paulin.

Wolfenbüttel : bibl. duc.

\_\_\_\_\_

Au v<sup>o</sup> du titre, le privilège daté de (Paris), le 1<sup>er</sup> décembre 1525. Les ff. 2 r<sup>o</sup> - 3 v<sup>o</sup> contiennent l'épître dédicatoire : *Reverendo In Christo || Patri Et Domino D. Ludovico Guvilliar-||do, Episcopo Carnotensi dignissimo : Iudocus Clichtoueus, Neo||portuensis, theologiæ professor ...*, datée de Chartres, 1526. Les ff. 4 r<sup>o</sup> - 197 r<sup>o</sup> sont consacrés au *Propugnaculum*. Le v<sup>o</sup> du f. 197 et les 12 ff. non cotés comprennent la table des chapitres, l'index alphabétique, la souscription et le registre des cahiers. Souscription : *¶ Absolutum Est Hoc Propugnaculum Ec=||clesiæ contra Lutheranos, in tres libros diductum : atque in lu=||cem prolatum, apud celeberrimam Parisiorum Academiam : || in officina Simonis Colinæi, ad insigne solis aurei, e re=||gione collegij Beluacensis, sita : ubi & venale pro=||ponitur. Anno ab incarnatione domini ... vicesimosexto, || supra millesimum & quin=||gentesimum : die vero || decimoctava || Maij. ||*

Défense, contre les Luthériens, de la messe catholique, du célibat des prêtres et du jeûne. Elle est divisée en trois livres composés respectivement de trente-trois, de trente-quatre et de trente-cinq chapitres. Les principaux chapitres sont : 1<sup>er</sup> LIVRE : *¶ Magnæ temeritati id adscribendum esse : q. tentauerit Lutherus ce||lebrandæ missæ formam innovare, & aliam q̄ sancta teneat ecclesia, || constituere. Cap. I. ||*; *¶ Quæ sunt Lutheri præludia, vt nouam celebrādæ missæ for=||mam suis tradat affectatoribus : & quibus de causis se ad id || tentandum testatur inductum. Cap. II. ||*; *¶ Missæ formam, quantum ad ea quæ substantiā eius*



*respiciūt : || magna ex parte ab apostolis esse constitu-*  
*tam. Cap. III. ||; ¶ Non recens id esse sed antiquum,*  
*q̄ missa sit sacrificium : neq̄ || damnandam esse susce-*  
*ptionem emolumēti temporalis a sacer=||dote, post spiri-*  
*tualium administrationem. Cap. VII. ||; ¶ Non esse*  
*improbandā missarum celebrationem pro defunctis, ||*  
*neq̄ pro obtinendis huius vitæ mortalis necessarijs :*  
*contra Lu||therum, utrunq̄ damnantem. Cap. VIII. ||;*  
*¶ Ornamenta altarium & templorum, in vasis, lumi-*  
*naribus, ve=||stimentis, & organis : non esse damnanda.*  
*Cap. IX. ||; ¶ In euangelio nihil contineri : sacro*  
*missæ officio apud ecclesiam || obseruato aduersum,*  
*missamq̄ esse opus bonum ... Cap. XI. ||; ¶ Sacrum*  
*missæ officium, non debere lingua vernacula dici : nec ||*  
*sanctā scripturā in vulgarem sermonē transferri.*  
*Cap. XVII. ||; ¶ In calice ad missæ celebrationem*  
*apparando : non vinum || merum sed aquæ permixtum,*  
*cōtra Lutheri placitum, re=||poni debere. Cap. XXI. ||;*  
*¶ Formam verborum consecrationis, super panē &*  
*calicem profe||rendorū, perperā, a Lutero immutari :*  
*neq̄ liberū esse cuiq̄, ut || illa, voce alta enūcientur in*  
*missa corā populo. Cap. XXIII. ||; ¶ Q<sub>7</sub> non est in*  
*omni missa, cōmunio dāda populo : iuxta Luthe||ri*  
*placitū. & ad illam digne suscipiendam : vna cum*  
*fide, necessa||riam esse confessionē peccatorum præuiam.*  
*Cap. XXVII. ||; ¶ Communionem sub utraq̄ specie,*  
*laicis nō esse dandam : ex ve=||teris & nouo testamento*  
*deducitur. Cap. XXVIII. ||*

2<sup>e</sup> LIVRE : ¶ Lutherum ... improbantem calibatum  
 sacerdo=||tum : Iouiniani, Vigilantij & Viclefi peruer-



.



*sum dogma iamdiu=||tius confutatum, resuscitare. Cap. I. ||; ¶ In veteris testamenti pagina : præmonstrari multis indicijs con||tinentiam sacerdotum euangelicæ legis. Cap. II. ||; ¶ Ex noui testamenti scriptura etiam deduci perpetuam castimo=||niam : a sacerdotibus euangelicæ legis obseruandam. Cap. III. ||; ¶ Diuini iuris id esse, pariter & naturalis ... q̄ post susceptos sacros ordines non subeatur coniugij || vinculum, nec ducatur vxor. Cap. IIII. ||; ¶ Tempore apostolorum & primitiuæ ecclesiæ, adhuc non fuisse || positam legem obligatoriam sacerdotibus, ante sui cōsecrationē || coniugatis : de perpetua continentia. Cap. VI. ||; ¶ Ultra Niceni & Gāgrēsis cōcilij tēpora : sacerdotibus fuisse indulta || cōnubia ante cōsecrationē cōtracta, pariter & officij cōiugale. Cap. VII. ||; ¶ Syritium, summum pontificem, legem primum statuisse obliga||toriam : de seruanda a sacerdotibus continentia, eundemque nu=||ptias ab ordinibus sacris dispescuisse. Cap. VIII. ||; ¶ Oriētalē ecclesiā hęc ... cōstitutionē de cōtinētia sa=||cerdotū, nō acceptasse : & idcirco ad eandā nequaquā obligari. Cap. X. ||; ¶ eos qui sacros ordines suscipiunt : voto etiam obstringi ad per=||petuæ continentie obseruationē, & quidem solenni. Cap. XII. ||; ¶ Votum illud sacerdotalis continentie, esse indispensabile : neq̄ || summi pontificis auctoritate relaxari posse, aut concedi : q̄ sa=||cris ordinibus initiatus ducat uxorem. Cap. XIII. ||; ¶ Cælibatui sacerdotum nostri tēporis, non aduersari connubia || sacerdotum antique legis : aut primitiuæ ecclesię. Cap. XXI. ||; ¶ Non recte cælibatum ab Erasmo deprimi, vitioq̄ dari, in quo=||*



dam alio scriptorum suorum loco : & ibidem matrimo-  
 nium im=pensus æquo immoderateq; laudari. Cap.  
 XXXI. ||; ¶ Cælibatum in sacris literis multifariam  
 commendari : & stimu=los libidinum non a natura  
 condita sed a peccato primorū pa=rentum processisse,  
 contra Erasmi placitum. Cap. XXXII. ||; ¶ Quæ in  
 defensionem encomij ipsius matrimonij, ab Erasmo  
 in || apologia super hoc ædita proponūtur : minus esse  
 ad illius opu=sculi permittendam lectionem sufficientia.  
 Cap. XXXIII. ||

3<sup>e</sup> LIVRE : ¶ Multis retro seculis fuisse nonnullos, &  
 hac etiam tempestate su=peresse : qui ieiunia & absti-  
 nentias ciborum ab ecclesia institutas, || improbis suis  
 assertionibus damnarint. Cap. I. ||; ¶ Argumenta,  
 quibus conuincitur Lutherus : & ieiunia & absti=nen-  
 tiam ecclesiasticam damnare. Erasmus etiam in qui-  
 busdā || scriptis suis, ad easdem partes declinare.  
 Cap. II. ||; ¶ Sacrorum patrum frequenti testimonio  
 commendari obedi=entiam subditorum in ecclesiasticos  
 præpositos : etiam peruersos, || sceleratos & improbos.  
 Cap. VII. ||; ¶ Ex veteris & noui testamenti pagina  
 plane colligi : q; ieiuniū, || diuini sit præcepti. hominesq;  
 præcepto dei & nō solum huma=no instituto : obligari  
 ad ieiuniorū obseruationem. Cap. VIII. ||; ¶ Multi-  
 plicia ieiuniorum exempla, ex sacris antiqui testamenti ||  
 deprōpta literis : quibus apud præscos frequēs eius usus  
 fuisse, || clare ostenditur. Cap. IX. ||; ¶ Ex noui etiam  
 testamenti pagina ... collecta exempla : quibus ieiunij  
 usus & fre=quentatio magnopere approbatur. Cap. XI. ||;  
 ¶ Multiplex ieiunij fructus atq; utilitas : sanctorum



*patrum testi-*||*monijs & graui authoritate comprobata ...*  
*Cap. XIII. ||; ¶ De ieiunio quadragesimæ, in veteri*  
*lege præfigurato : & ex apo-*||*stolorum traditione in*  
*ecclesia constituto. necnon de abstin-*||*entia a carnibus*  
*& lacticijs : in eodem ex antiqua san-*||*ctione, ob-*||*ser-*  
*uanda. Cap. XIII. ||; ¶ Asperitatem vestium atq;*  
*uilitatem, cum duritiæ lecti-*||*sternio-*||*rum, & cæteris id*  
*genus affligendi corporis modis : in sacris an-*||*tiqui*  
*testamēti literis etiā magnopere cō-*||*mendari. Cap. XIX. ||;*  
*¶ Vt deo gratum sit ieiuniū : ipsum alijs bonis operibus*  
*coniunctū || esse debere ... Cap. XXIII. ||; ¶ Carnium*  
*esum in diebus pisculentis, ex circumstantia & ob-*  
*scan-*||*dalum : interdum peccatis quibusdam mortalibus*  
*esse graui-*||*rem culpam. Cap. XXXIII. ||*

1

CLICTHOVE (Josse).

COLOGNE, Pierre Quentell.

1526.

Propugnaculū || Ecclesie. aduersus Lutheranos : per || Judocum Clichtoueuum Neoportuensem, Doctorem theo=||logum, elaboratum : & tres libros continens. ¶ Primus, ritum antiquum celebrandæ missæ, ab Ecclesia insti||tutum defendit : ... || ¶ Secundus, sacerdotum continentiam, cœlibatumq; ab Ec=||clesia indictum approbat : ... || ¶ Tertius, ieiuniorum obseruantiam, abstinentiamq; ciborum || Ecclesiastica lege inductam, commendat : ... || ¶ Item interfunt libris præcedentibus non pauca in || Erasimum Roterodamum, cunctis Christifidelibus (*sic*), || cognitu maxime necessaria. ||

¶ Coloniae. Anno M. D. XXVI. mense Augusto. ||

In-4°, 16 ff. lim., CCXXXI. ff. chiffrés et 1 f. blanc. Notes margin. Car. rom. Initiales gravées sur bois, à fond noir.

Les ff. lim. comprennent le titre, placé entre

Lyon : gr. bibl. ville.

Copenhague : bibl. roy.

Munich : bibl. roy.

Stuttgart : bibl. roy. publ.

Munich : bibl. univ.

Rostock : bibl. univ.

Oxford : bibl. bodl.

Londres : brit. museum.

Strasbourg : bibl. univ.

Cracovie : bibl. univ.

Göttingue : bibl. univ.

Berlin : bibl. roy.

Fribourg en Brisg. : bibl. univ.





deux bordures horizontales historiées, gravées sur bois, l'épître dédicatoire à Louis Guillard, évêque de Chartres, datée de Chartres, 1526, la table des chapitres et l'index alphabétique des matières. Les ff. chiffrés sont occupés par le corps du livre. Au vo du dernier f. chiffré, la souscription : ¶ *Propugnaculi Ecclesiæ, contra Lutheranos, per Iudocū Clich=||toneum, Parisiensem Doctorem Theologiæ, æditi: finis. Coloniae || Anno M. D. XXVI. excusum in officina honesti ciuis Petri || Quentel. ||*

Réimpression de l'édition de Paris, 1526.



CLICTHOVE (Josse).

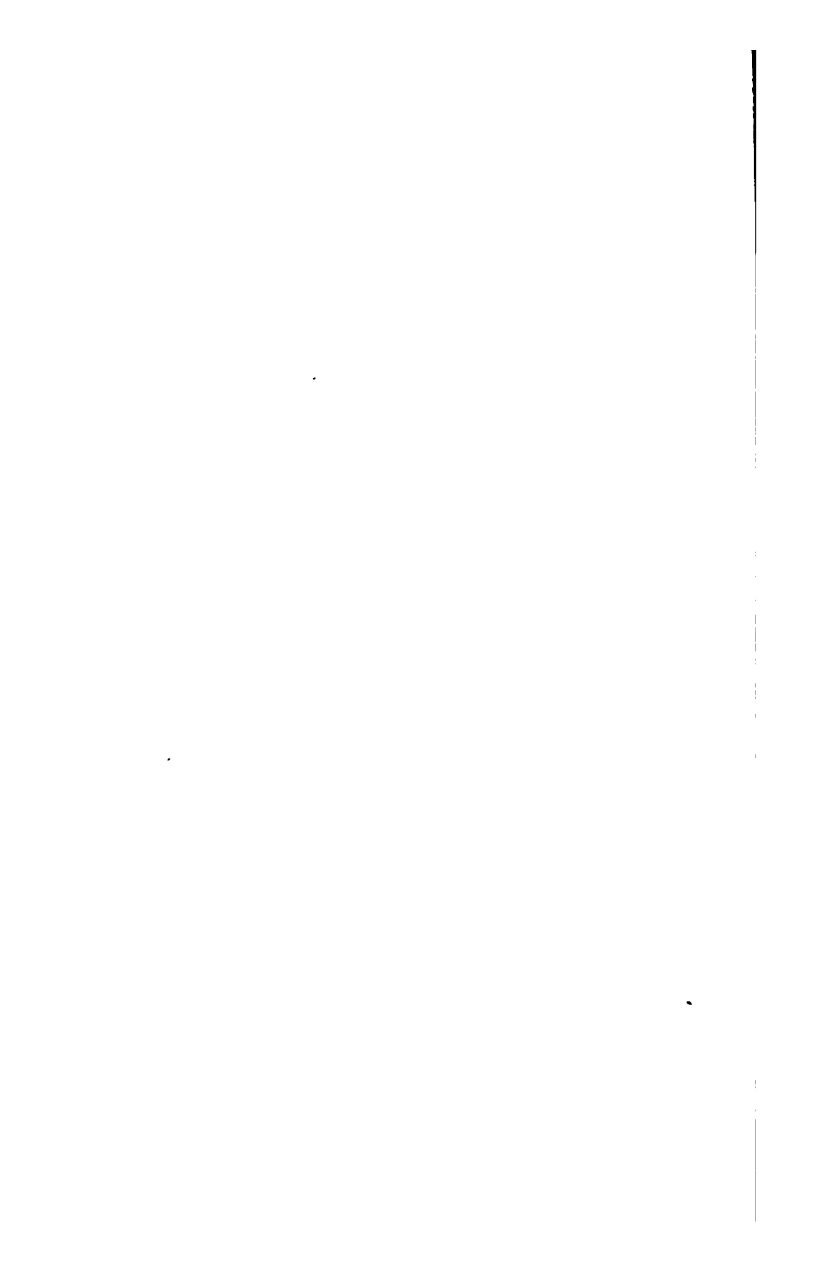
COLOGNE, Hiéron Alopecius (Fuchs), pour  
Godefr. Hittorp. 1526.

Propugnaculum Ec||clesie, aduersus Lu-  
theranos : per Judo||cum Clichtoueum  
Neoportuensem, do=||ctorem theologum,  
elaboratum : et tres || libros continens. ||  
Primus : ritum antiquum || celebrande  
misse, ab ecclesia institutum defendit : ||  
contra nouam eiusdem mysterij agendi  
formulam, a || Luthero recens || introdu-  
ctam. || Secūdus : sacerdotū con=||tinen-  
tiam, celibatumq; ab ecclesia indictum  
appro=||bat ... Tertius : ieiuniorum ob=||  
feruantiam, abstinentiamq; ciborum eccle-  
siastica le||ge inductam, commendat : contra  
nonnullos, et ipsa || ieiunia et ciborum de-  
lectum impie damnantes. ||

In-8°, 618 pp. chiffrées, 45 pp. non cotées et  
1 p. blanche. Notes margin. Car. goth. Initiales  
sur bois.

Les 7 premières pp. contiennent le titre et l'épître

Amsterdam : bibl. univ. Munich : bibl. univ.  
Vienne : bibl. imp. et roy. Frib. en Brisg. : bibl. univ.  
Paris : bibl. nat. Strasbourg : bibl. univ.  
Munich : bibl. roy. Cracovie : bibl. univ.  
Stuttgart : bibl. roy. publ. Breslau : bibl. univ.  
Cambridge : bibl. univ. Tubingue : bibl. univ.  
Gand : bibl. univ. Oxford : bibl. bodl.



dédicatoire à Louis Guillard. Les pp. 8-618 sont consacrées au *Propugnaculum*, qui se termine par la souscription : ¶ *Apud felicem Coloniam Agrippinam, in || œdibus Hieronis Alopecij, impensa & œre || integerrimi bibliopolæ Godefridi Hittorpij. || Anno à Christo nato millesimo quingentesimo || uicesimosexto, mense Septembri.* ||. Les 45 pp. non cotées sont occupées par la table des chapitres et par l'index alphabétique.

Édition conforme à celle de Paris, de la même année.

Coté 15 marcs, Rosenthal, Munich, 1887.



CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Sim. de Colines.

1526.

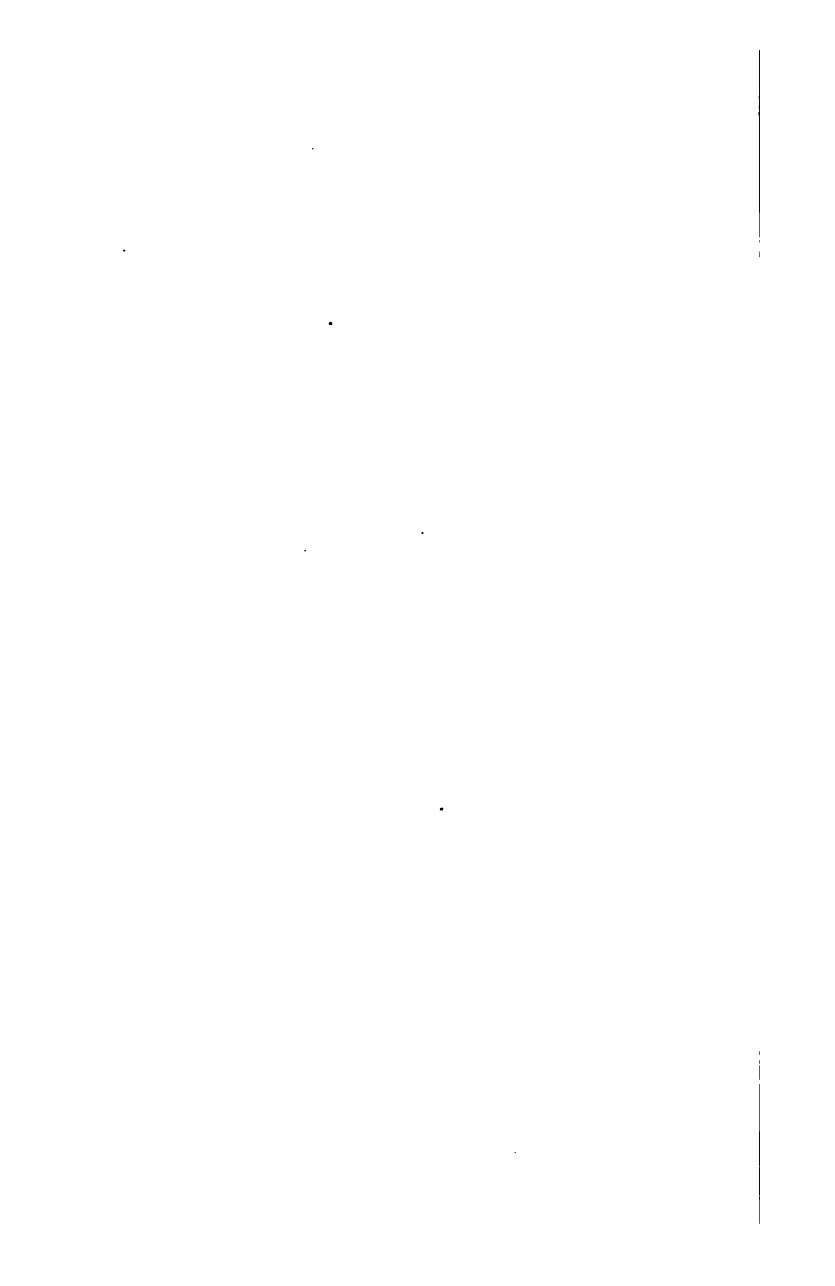
☉ De Sacramento || Evcharistiae, Contra Oeco||lampadium, opusculū : per Iudocum Clich||touseum Neoportuensem, doctorem theo=||logum Parisiensem, elaboratum : duos li=||bros complectens. || ¶ Primus, multiplici autoritate & ratione || comprobat : sub forma panis & vini in eu=||charistia, verum Christi corpus & sangui=||nem, re ipsa contineri. || ¶ Secundus, rationes Oecolampadij, conten=||dentes in pane & vino consecrato figuram || tantum esse & repræsentationem corporis || & sanguinis Christi : diffoluit. || Cum Priuilegio. ||

Parisiis || Ex officina Simonis Colinæi. ||  
1526 ||

In-4<sup>o</sup>, 165 ff. chiffrés, 16 ff. non cotés et 1 f. blanc. Notes margin. Car. rom. Belles initiales sur bois à fond criblé.

Les ff. 2 r<sup>o</sup>-3 v<sup>o</sup> contiennent l'épître dédicatoire :  
¶ *Reverendo In Christo Pa=||tri ac domino, domino Ludouico Guilliardo, infi=||gnis ecclesiæ Carnotensis episcopo dignissimo : Iu=||docus Clichtouseus, sacra*

Bruxelles : bibl. roy.

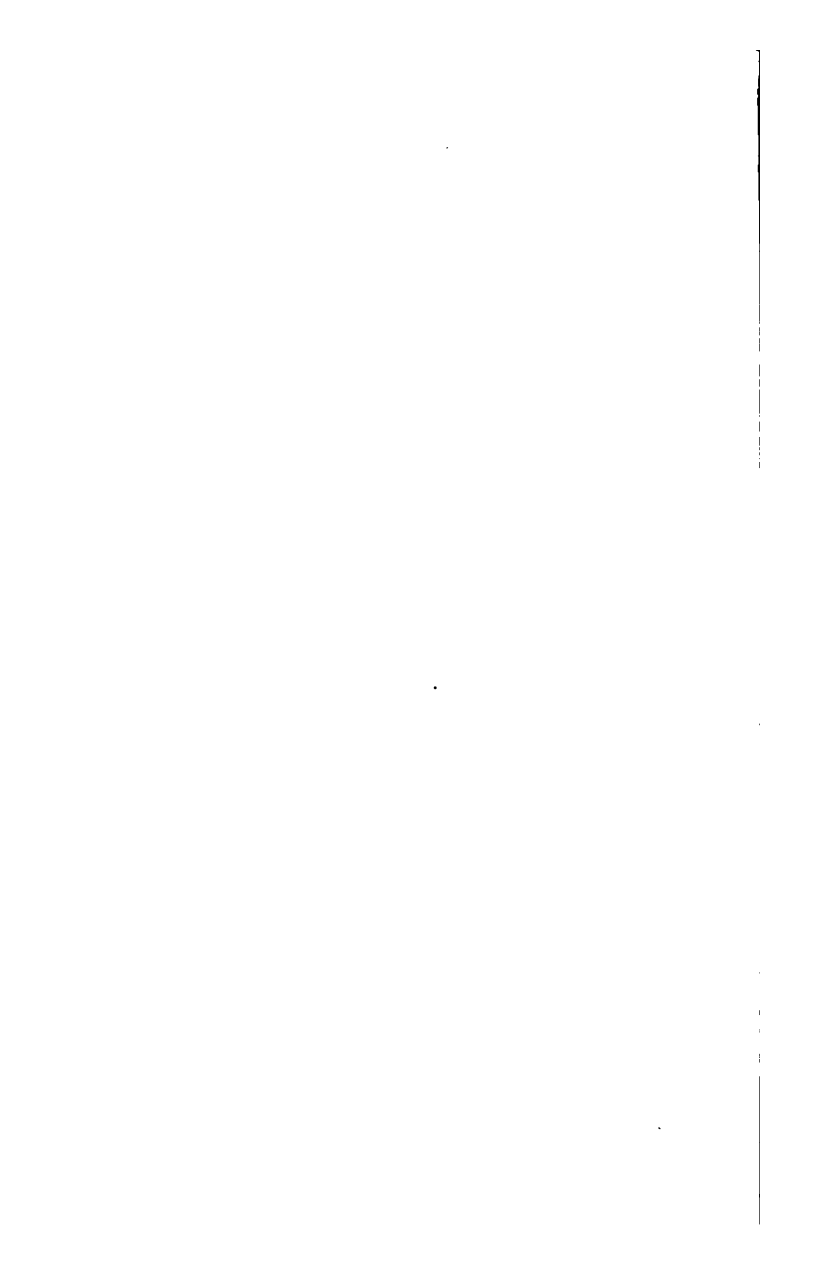




*theologiæ professor ...*, datée de Paris, 1526. Les ff. 4<sup>ro</sup>-165<sup>vo</sup> sont consacrés au *De Sacramento Eucharistiæ ... opusculū*. Les 16 ff. non cotés comprennent la table de chapitres, l'index alphabétique des matières, la souscription et un avis concernant les cahiers. Souscription : ¶ *Expletum Est Hoc Opus Bifi=dum, de sacramento eucharistiæ contra Oeco=lampadium, atq; in lucē æditum, apud || celeberrimā Parisiorum academiā : || in officina Simonis Colinæi, || ad insigne solis aurei, è re||gione collegij Bello=||uacensis, fita : vbi || & venale pro=||ponitur. || An=||no ab incarna||tione domini ... vicefimo se=||xto, supra millefimū & quingen=||tesimum : die vero nona Martij. ||*

Défense de la doctrine catholique au sujet de l'Eucharistie, contre Oecolampade qui niait tout à la fois la transsubstantiation et la présence réelle dans le sacrement de la sainte Cène. Les deux livres dont se compose l'ouvrage, sont subdivisés chacun en vingt-deux chapitres. Les chapitres les plus importants sont :

1<sup>er</sup> LIVRE : ¶ *Errorem negātium veritatem corporis & san=||guinis dominici in eucharistia : præscis tempo=ri=||bus, à diuerfis, & præsertim à Berengario, fuisse suscitatum. Cap. I. ||; ¶ Ioannem Viclefum, eandem hæresim circa eu=||charistiā, etiam resuscitasse : quam & Oecolam=||padius & sui affectatores, hac itidem tempesta=||te renouare student. Cap. II. ||; ¶ Assertionis illius erroneæ de eucharistia, con=||sectatores, non modo anathematis censuram || incurrere : verum etiam infi-*



deles habendos es=||se, quòd expressis catholicæ fidei articulis re=||pugnent. Cap. III. ||; ¶ Ex euangelica lectione, clare etiam demonstra=||ri veritatem corporis & sanguinis domini : in sa||cro sancto eucharistiæ mysterio. Cap. VII. ||; ¶ Verba Christi, in sexto euangelij beati Ioannis ca||pite dicta, de manducatione carnis eius : recte in=||telligi posse de sumptione sacramentali corporis || ipsius, & non tantum de spirituali. Cap. VIII. ||; ¶ Ex sexto quoque euangelij beati Ioannis capite, || plurifariam confici : quòd verum in sacramento || eucharistiæ fit Christi corpus, secundum substan||tiam. Cap. IX. ||; ¶ Quòd ex verbis beati Pauli in suis epistolis : eti=||am colligitur verum Christi corpus esse in sacra || eucharistia. Cap. X. ||; ¶ Ex publica ecclesiæ determinatione, assiduo usu || approbata : efficax etiam sumi argumentum, pro || veritate dominici corporis in eucharistia, com=||probanda. Cap. XVIII. ||; ¶ Quòd virtute verborum Christi, consecrationi faciendæ designatorum : panis in corpus Christi || vere conuertatur, & vinum calicis in preciosum || eius sanguinem. Cap. XX. ||; ¶ Quis horum Christi verborū, hoc est corpus || meum, proprius est sensus. & quomodo illo=||rum virtute : fit consecratio sanctæ eucharistiæ. Cap. XXII. ||

2<sup>e</sup> LIVRE : ¶ Magnum in sacro eucharistiæ mysterio esse mira=||culum : neq; illud alia indigere attestacione q̄ euan=||gelij, in quo id ipsum plane explicatur. Cap. I. ||; ¶ Quamuis humanus sensus & ratio naturalis, ne=||quaquam comprehendant sublimitatem myste=||rij sacrosanctæ eucharistiæ : ob id tamen non de=||esse in

.

eo ingens miraculum. Cap. II. ||; ¶ Apud apostolos magno in precio fuisse miracu-  
 lum præsentia corporis Christi in eucharistia : || neque illud aliquorum signo-  
 rum argumētis de-||buisse comprobari. Cap. III. ||; ¶ Non esse admittendam locutionem tropicam : in || his  
 domini verbis. Hoc est corpus meū. sed pro=||prium : & secundum rerum proprietatem, acci=||piendam. Cap.  
 IIII. ||; ¶ Post consecrationem, corpus Christi etiam re=||de panem vocari : sicut & ipse Christus seipsum ||  
 hoc nomine scilicet panis, in euangelio sæpius || insi-  
 gniuit. Cap. V. ||; ¶ Idem esse Christi corpus in cælo & in eucharistia, || neque in diuersis temporibus & locis  
 esse diuer=||sum, quod in altari offertur : sed omnino idem || corpus. Cap. VII. ||; ¶ Sacrum Christi corpus  
 cum manducatur in eu||charistia, neque dentium aut stomachi iniurijs ||  
 exponi : neque in corporis eam sumentis trans=||ire substantiam. Cap. XII. ||; ¶ Sa-  
 cram Christi carnem digne manducatam, || animæ nostræ non ingredi substantiam, ne=||que in eam tra-  
 duci : sed copiosis gratiarum || donis eandem locupletare, & spirituale || reddere. Cap. XIII. ||; ¶ In sancta  
 eucharistia non solam esse nobis reli=||am memoriam passionis Christi : sed verum || etiam ipsius corpus,  
 passum pro nobis, & ibidē || re ipsa præsens. Cap. XV. ||; ¶ Neque homines : sacra eucharistia corporaliter ||  
 nutriri, neq; mures sanctum Christi corpus la=||befactare : cum species sacramentales erodunt, || neque  
 vermes ex ipso Christi corpore in eucha||ristia ebullire. Cap. XIX. ||; ¶ Nullum haberi debere incommodum,  
 quod cor||pus Christi simul in diuersis sit locis : in cælo visi||biliter & in eucharistia sacramentaliter, ex multi=||  
 plici authorum testimonio. Cap. XX. ||



CLICTHOVE (Josse).

COLOGNE, Pierre Quentell.

1527.

De Sacra ► || mento Evcharistiae, || contra  
Oecolampadium, opusculum : || per Iudo-  
cum Clichtoueum Ne-|| oportuēsem, docto-  
rem the||ologum Parifiēsem, ela||boratum :  
duos li-||bros cōple||ctens. || ¶ Primus,  
multiplici autoritate & ratione || compro-  
bat : sub forma panis & uini in eucha||ristia,  
uerum Christi corpus & sanguinem, re ipfa  
contineri. || ¶ Secundus, rationes Oecolam-  
padij, cōten-||dentes in pane & uino confe-  
crato figuram || tantum esse & repræsenta-  
tionem corporis, || & sanguinis Christi :  
diffoluit. ||

An. M. D. XXVII. || Mense Iunij. ||

In-8<sup>o</sup>, 16 ff. lim. (titre, épître dédicatoire à Louis  
Guillard, table des chapitres et index alphabétique),  
162 ff. chiffrés, 1 p. pour : ¶ *Secundi Libri ...*  
*Finis. Colonia Impensis honesti ciuis || Petri Quen-*  
*tell. ||*, et 3 pp. blanches.

Réimpression de l'édition de Paris, 1626, in-4<sup>o</sup>.  
La table des chapitres et l'index alphabétique sont  
déplacés.

Iéna : bibl. univ.

Breslau : bibl. univ.

Munich : bibl. univ.

Munich : bibl. roy.

Dresde : bibl. roy.

Cracovie : bibl. univ.

Göttingue : bibl. univ.

Fribourg en Brisg. : bibl. univ.

Munster : bibl. paulin.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Paris : bibl. nat.

Tubingue : bibl. univ.

Upsal : bibl. univ.

Berlin : bibl. roy.

Gand : bibl. univ.





CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Sim. de Colines.

1529.

☛ Compendivm Ve=||ritatvm Ad Fidem  
Pertinenti=||um, contra erroneas Luthera-  
norum assertiones : ex dictis & actis || in  
concilio prouinciali Senonenfi, apud Pari-  
fios celebrato, anno || millesimo quingente-  
fimo vigesimooctauo. per Iudocū Clichto=||  
ueum Neoportuensm, doctorem theologum  
Parisiensem, & ca||nonicum Carnotensem :  
elaboratum, ac in lucem emissum. ||

Parisiis || Ex officina Simonis Colinaei. ||  
1529 ||

In-fol., 6 ff. lim., 145 ff. chiffrés et 5 ff. non cotés.  
Notes margin. Car. rom. Initiales sur bois à fond  
criblé.

Ff. lim. : titre, épître dédicatoire à François I, roi  
de France, datée de Chartres, 1529, index des cha-  
pitres et préface. Ff. 1<sup>ro</sup>-145<sup>ro</sup> : ☛ *Compendivm...*,  
terminé par la souscription : ¶ *Compendij veritatum  
ad fidem pertinentium, & contra ve=||sanas Lutheranorū  
assertiones discussarū : adiutore deo, finis. || Quod qui-  
dem in lucem emissum est, & p̄xelo excusum : apud ||  
Lutetiam Parisiorum, in officina Simonis Colinaei : ad  
insigne || solis aurei, e regione collegij Bellouacensis,*

Louvain : bibl. univ.

Munster : bibl. paulin.

La Haye : bibl. roy.

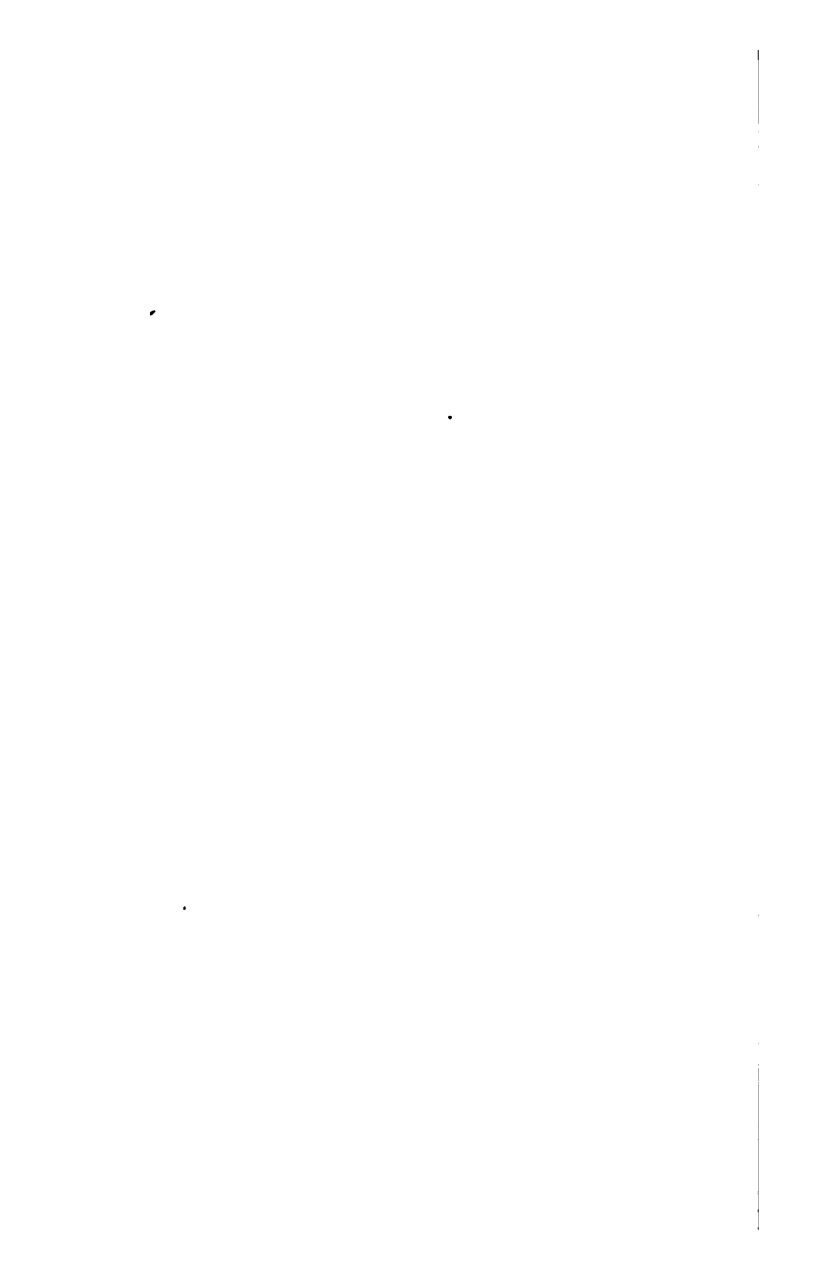
Paris : bibl. nat.

Göttingue : bibl. univ.

Cambridge : bibl. univ.

Copenhague : bibl. roy.

Frib. en Brisg. : bibl. univ.



*confistente : vbi & || hoc opus, venale comperitur. Anno salutis humanę vicesimo || nono, supra millesimum & quingentesimum : die vero quar=||ta mensis Septembris. ||. Le v<sup>o</sup> du f. 145 et les ff. non cotés 1 r<sup>o</sup>-5 r<sup>o</sup> portent l'index alphabétique des matières. Le v<sup>o</sup> du dernier f. est blanc.*

Les différents chapitres sont : 1<sup>o</sup> (f. 1 r<sup>o</sup>), ¶ *Ecclesiam vniuersalem : in fide & moribus errare non || posse ...* ; 2<sup>o</sup> (f. 5 r<sup>o</sup>), ¶ *Ecclesiam dei militantem : esse vifibilem ...* ; 3<sup>o</sup> (f. 8 r<sup>o</sup>), ¶ *Concilia generalia : in fide & moribus etiam esse inde=||uiabilia ...* ; 4<sup>o</sup> (f. 13 r<sup>o</sup>), ¶ *Ad ecclesie determinationē spectare, qui libri sacre scripturę sunt || canonici : & quis illius sensus fit catholicus, & quis non ...* ; 5<sup>o</sup> (f. 21 v<sup>o</sup>), ¶ *Aliqua in ecclesia firmiter esse tenenda : quę non expresse in || scriptura sacra continentur ...* ; 6<sup>o</sup> (f. 26 v<sup>o</sup>), ¶ *Ecclesiam habere auctoritatem condendi leges : quibus contra=||uenientes, mortaliter peccant ...* ; 7<sup>o</sup> (f. 32 r<sup>o</sup>), ¶ *Ecclesiam habere auctoritatem obligandi subditos : etiam in ijs, || quę non sunt expresse posita in scriptura ...* ; 8<sup>o</sup> (f. 36 r<sup>o</sup>), ¶ *Ecclesiam recte instituisse ieiunia & delectum ciborum : sub || obligatione ...* ; 9<sup>o</sup> (f. 42 v<sup>o</sup>), ¶ *Ecclesiam recte instituisse : q. sacris ordinibus initiati perpe=||tuam seruent continentiam ...* ; 10<sup>o</sup> (f. 48 r<sup>o</sup>), ¶ *Non esse damnanda vota monastica, nec ad tempus obseruanda : || sed perpetuo, secundū primū patrum cōstitutionem ...* ; 11<sup>o</sup> (f. 53 r<sup>o</sup>), ¶ *Non esse dandam laicis sacram eucharistię communionem : || sub utraq; specie ...* ; 12<sup>o</sup> (f. 57 v<sup>o</sup>), ¶ *Auctoritatem ferendę ex-cōmunicationis, penes ecclesiam esse : || eamq; pœnam*



merito formidari debere.; 13<sup>o</sup> (f. 61 v<sup>o</sup>), ¶ Non  
 merito hæreticos ab ecclesiæ separari consortio: &  
 c. || nis a iure ordinatis ob sua scelera puniri...;  
 14<sup>o</sup> (f. 66 v<sup>o</sup>), ¶ Ecclesiam bona temporalia, domus  
 prædia: recte || possidere...; 15<sup>o</sup> (f. 72 v<sup>o</sup>), ¶ Sacra-  
 menta nouæ legis: gratiam, rite ea suscipientibus,  
 non=||ferre...; 16<sup>o</sup> (f. 84 v<sup>o</sup>), ¶ Præter maiores ordines:  
 etiam minores esse ponendos, ex usu || & obseruatione  
 primitiuæ ecclesiæ...; 17<sup>o</sup> (f. 88 v<sup>o</sup>), ¶ Eucharistiam  
 in missa consecratam & oblatam: verum esse no=||uæ  
 legis sacrificium...; 18<sup>o</sup> (f. 94 v<sup>o</sup>), ¶ Tres pœnitentiæ  
 partes: contritionem, confessionem & sa=||tisfactionem:  
 secundum consuetum ecclesiæ ritum semper || obseruan-  
 das esse...; 19<sup>o</sup> (f. 103 v<sup>o</sup>), ¶ Locum, animarum  
 corporibus solutarū purgatoriū, esse ponen=||dum: &  
 viuorum suffragia defunctis prodesse...; 20<sup>o</sup> (f. 110  
 v<sup>o</sup>), ¶ Mortem Christi a fidelibus sancte & pie lugeri:  
 secundum ipsius || ecclesiæ institutum...; 21<sup>o</sup> (f. 114 v<sup>o</sup>),  
 ¶ Sanctos æternæ beatitudinis consortes, a nobis hono-  
 randos esse: || eosdemq; pro nobis deum orare...; 22<sup>o</sup>  
 (f. 122 v<sup>o</sup>), ¶ Imagines sanctorum, in templis repo-  
 nendas: ac honoran=||das esse...; 23<sup>o</sup> (f. 128 r<sup>o</sup>),  
 ¶ Arbitrij libertatem, homini a deo esse datam: qua,  
 in bonum aut || malum agendum, liberam habet facul-  
 tatem...; 24<sup>o</sup> (f. 134 r<sup>o</sup>), ¶ Concilia euangelica &  
 præcepta dei: multum inter se di=||stare...; 25<sup>o</sup> (f. 138  
 r<sup>o</sup>), ¶ Fidem sine operibus, ad salutem humanam non  
 sufficere: sed || opera bona rectæ fidei coniuncta, etiã  
 requiri...

Cet ouvrage est le résumé des arguments émis



contre les doctrines de Luther au concile qui fut tenu à Paris, du 3 février au 9 octobre 1528, par le cardinal Du Prat, archevêque de Sens, et ses suffragants. Il fut publié avec les décrets de ce concile : ➤ *Decreta provincialis concilii Sennonensis : celebrati sub reuerendissimo domino, Antonio a Prato : tituli sanctæ Anastasię presbytero cardinali, Sennonensi archiepiscopo, Galliarum & Germanię primate, necnon Albigenfi episcopo, Franciæ cancellario. Anno domini millesimo, quingentesimo, vicefimooctauo, Paris, Sim. de Colines, 1529.* L'approbation imprimée au vo du titre de ce dernier livre, est donnée tout à la fois pour le *Compendium* et les *Decreta*.

Clicthove avait assisté au concile, et y avait prononcé trois sermons. Dans la dédicace il rapporte qu'en 1528 à Paris, une statue de la Vierge ayant été brisée pendant la nuit sur la voie publique, le roi, François I, fit promettre à son de trompe une grande somme d'argent à quiconque ferait connaître l'auteur. De plus il ordonna une réparation publique, à laquelle il voulut s'associer lui-même : accompagné de toute sa cour et du clergé, il se rendit, un cierge à la main, sur le théâtre du sacrilège pour y faire ses prières et pour y ériger une statue de la Vierge en argent doré.





CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Sim. de Colines.

1533.

☛ Improbatio Quoꝝrvndam Articvlo-  
rvm || Martini Lutheri, à veritate catho-  
lica diffi=||dentium : & in quodam libello  
gallico, qui || hic discutitur, nō fatis exactè  
nec rectè im=||pugnatorum. Elaborata per  
Iudocum Cli=||chtoueum Neoportuēsem :  
doctōrē theo=||logum, & canonicum Carno-  
tensem. ||

Parisiis || Ex officina Simonis Colinæi. ||

1533 ||

In-4<sup>o</sup>, 4 ff. lim., 69 ff. chiffrés et 1 f. blanc.  
Notes margin. Car. rom. Initiales gravées sur bois,  
à fond criblé.

Les ff. lim. comprennent le titre, blanc au vo,  
l'épître dédicatoire à Louis Guillard, évêque de  
Chartres, datée de Chartres, 1533, et la table som-  
maire des chapitres. Les ff. 1<sup>ro</sup>-68 vo sont consa-  
crés au corps de l'ouvrage, qui se termine par la  
mention : ¶ *Improbationis quorundam articulorum  
Martini || Lutheri ... finis.* ||. Le f. 69 porte une  
seconde table des chapitres plus développée que la  
première, et la souscription : ¶ *Impressum est hoc  
opusculum, in alma Parisiorū || academia : in officina*

Berlin : bibl. roy.

Londres : brit. museum.

Paris : bibl. nat.

Bonn : bibl. univ.

Vienne : bibl. imp. et roy. Cambridge : bibl. univ.

Frib. en Brisgau : bibl. univ.



*Simonis Colinæi. Anno do-||mini millesimo, quin-  
gētesimo, tricesimo tertio : no-||na die Iunij. ||*

Réfutation d'un ouvrage que Georges Haloinus, Halloin, Halowin, Halluin, de Halewyn ou van Halewyn, avait écrit, en français, contre Luther. Haloinus, en voulant combattre les doctrines de Luther, était tombé lui-même dans de nouvelles erreurs. Clichove qui avait passé des années à défendre le dogme catholique contre le réformateur allemand, ne pouvait laisser passer le livre sous silence. Il entreprit de le réfuter, mais, tenant compte des bonnes intentions de l'auteur, il s'acquitta de sa tâche non seulement avec sa modération ordinaire, mais avec une grande bienveillance.

L'*Improbatio* se compose de quinze chapitres, qui traitent : 1<sup>o</sup>, *De libero arbitrio ...*; 2<sup>o</sup>, *De prædeterminatione & reprobatione ...*; 3<sup>o</sup>, *De merito humano ...*; 4<sup>o</sup>, *De præceptis humanis ...*; 5<sup>o</sup>, *De constitutionibus ecclesiasticis ...*; 6<sup>o</sup>, *De confessione sacramentali ...*; 7<sup>o</sup>, *De ieiunio ecclesiastico ...*; 8<sup>o</sup>, *De communione laicorū sub unica specie ...*; 9<sup>o</sup>, *De sustentatione ministrorum ecclesiæ ...*; 10<sup>o</sup>, *De sacramento confirmationis & extremæ vnctio-||nis ...*; 11<sup>o</sup>, *De abstinentia & delectu ciborum ...*; 12<sup>o</sup>, *De religionibus monasticis ...*; 13<sup>o</sup>, *De continentia sacerdotum ...*; 14<sup>o</sup>, *De indulgentijs, ac suffragijs pro defunctis : & de pur-||gatorio ...*; 15<sup>o</sup>, *De misericordia dei & iusticia : ac de imaginibus san-||ctorum venerandis ...*

Haloinus, destiné pendant quelque temps à l'évêché de Tournai, après la prise de cette ville par Charles-Quint (1519), avait reçu les premiers ordres.



---

Son ouvrage doit être d'une excessive rareté : nous n'en avons pas même trouvé cité le titre nulle part. Nous savons seulement, par l'épître dédicatoire de l'*Improbatio*, qu'il a été imprimé, qu'il n'est pas anonyme, qu'il est dédié à Charles-Quint et que la division des matières est conforme à celle de l'*Improbatio*. Il est assez probable qu'il a été supprimé.

Voir : RIGOLEY DE JUVIGNY, *les bibliothèques françaises de La Croix Du Maine et de Du Verdier*, I, p. 265; JÖCHER, *allgemeines Gelehrten-Lexicon*, II, col. 1336; *BIOGRAPHIE nationale*, VIII, col. 628; etc.

\_\_\_\_\_

.....

ICTHOVE (Josse).

RIS, Sim. de Colines.

1533.

☉ De Lavdibvs Tri||um antiquorum  
atrum : Ioseph patriar=||chæ, Dauid regis,  
Tobiæ, trifidum opu=||sculum : per Iudo-  
um Clichtouem, Neo=||portuenfem, do-  
ctorem theologum Parifi||enfem, & canoni-  
cum Carnotenfem, elabo||ratum : tres libros  
complectens. || ¶ Primus, eximias Ioseph  
patriarchæ filij Ia=||cob, virtutes cōme-  
morat : quibus à prima || ætate, per totum  
vitæ fuæ decurfum, inter || aduerfa & pro-  
fpera, mirificè refulfit. || ¶ Secundus, egre-  
gia Dauid regis præconia & || laudes ediffe-  
rit : ob infignē illius probitatē, || cū in vita  
priuata, tum in regio fastigio, mi||ro splen-  
dore micantē : meritò celebrādas. || ¶ Ter-  
tius, præclaras Tobiæ virtutes, commē||  
datiffimófq; mores enarrat : quibus à pue=||  
ro ad extremā vfq; ætatē, inter varios  
mor=||talis vitæ fucceffus : infigniter efflo-  
ruit. ||

Parisiis || Apud Simonem Colinæum. ||

1533 ||

Göttingue : bibl. univ.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Paris : bibl. nat.

Bologne : bibl. univ.



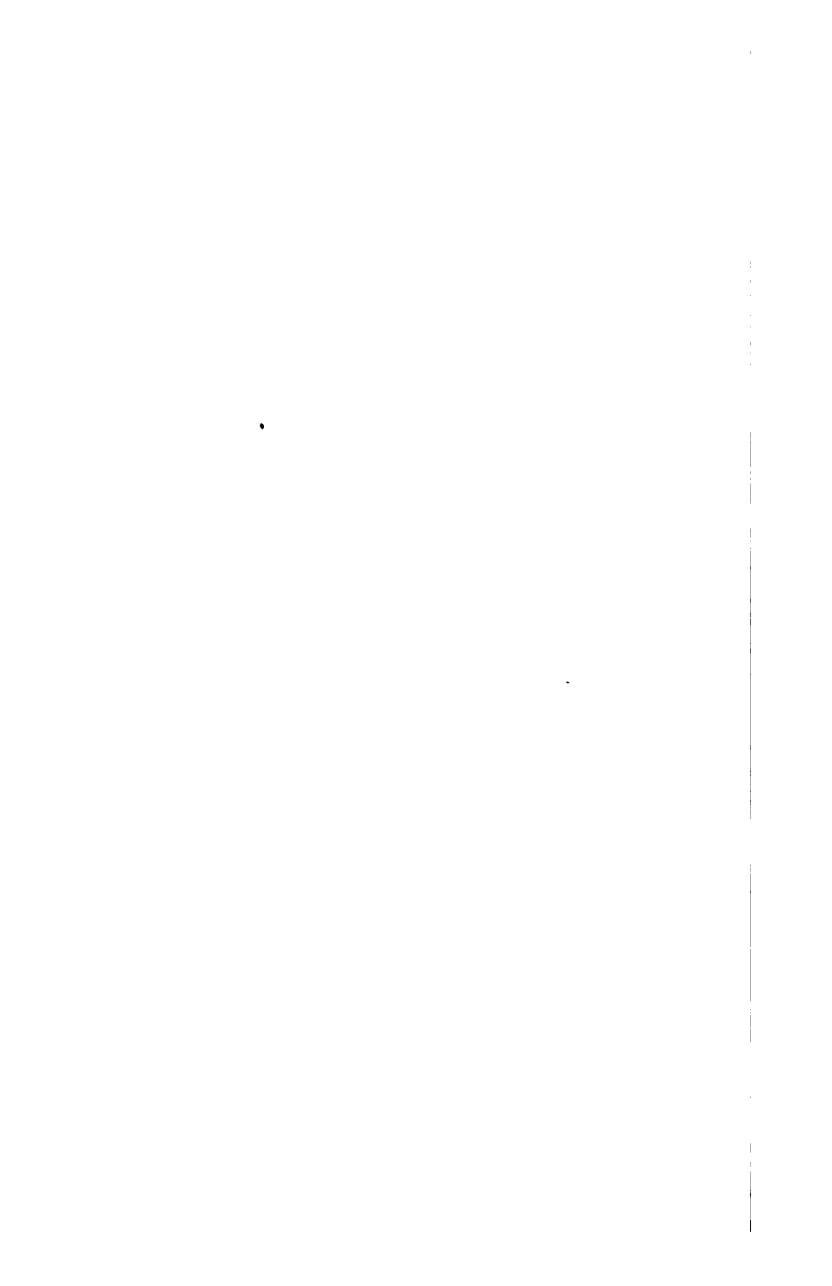


In-4<sup>o</sup>, 94 ff. chiffrés. Notes margin. Car. rom. Initiales gravées sur bois, à fond criblé.

Les ff. 2 et 3 portent l'épître dédicatoire : *Reverendo In Christo || patri ... Ludouico Guilliardo, || episcopo Carnotensi dignissimo : Iudocus Clichto-||ueus, Neoportuſis : doctor theologus ...*, datée de Chartres, 1533. Le livre I occupe les ff. 4 r<sup>o</sup>-32 r<sup>o</sup>; le livre II, les ff. 32 v<sup>o</sup>-60 r<sup>o</sup>; le livre III, les ff. 60 v<sup>o</sup>-92 r<sup>o</sup>. Les ff. 92 v<sup>o</sup>-94 v<sup>o</sup> contiennent la table des chapitres et la souscription : *€ Emissum est hoc opusculum, & in lucem æditum, || apud Parisios : in officina libraria Simonis Co-||linæi, è regione Collegij Bellouacensis, ad || signum Solis aurei, habitantis. An-||no ab incarnatione Domini, || millesimo, quingentesi-||mo, tricesimo ter-||tio : die vero pri-||ma mensis || Iulij. ||*

Les trois livres dont se compose le volume comprennent chacun quinze chapitres. Les plus importants de ces chapitres sont :

1<sup>er</sup> LIVRE : *€ Ioseph patriarchā, in his quæ egit & passus est : Chri-||sti figuram gessisse, ac typum expref-||sisse. Cap. I. ||; € De puerili ætate ipsius Ioseph : & quibus fuerit || virtutibus adornata. Cap. II. ||; € De causis odij fratrum Ioseph in ipsum : || quàm irrationabiles fuerint & in-||iustæ. Cap. III. ||; € De fidelitate ipsius Ioseph in obsequio domini || sui : & autoritate quam ab eo accepit super to-||tam eius domum. Cap. V. ||; € De castitate ipsius Ioseph : per quā, dominæ suæ la-||sciuiam & verbo & facto propulsauit. Cap. VI. ||; € De mansuetudine ipsius Ioseph : qua vindictam || nõ expetijt de illatis sibi iniurijs, sed è diuerso || bonum*



*pro malo reddidit Cap. X. ||; ¶ De reuerētia & honore debito, exhibito à Ioseph || patri suo Iacob : ac sedula cura illius cum tota || domo eius, enutriendi. Cap. XIII. ||*


2<sup>e</sup> LIVRE : ¶ *De claro maiorum stemmate, ex quibus ipse Da-||uid duxit originem : & de generosa etiam prole, ab || eo exorta. Cap. I. ||; ¶ De arte psallendi cythara : qua David ve-||xationem spiritus maligni in Saul leniuit & || mitigauit. Cap. III. ||; ¶ De fortitudine David, qua Goliath gigantē pro-||strauit in duello : & de singulari eiusdem pruden-||tia in rebus agendis. Cap. IIII. ||; ¶ De humilitate ipsius David : quam ludendo cytha-||ra & saltando coram arca domini, cunctis palam || demonstrauit. Cap. IX. ||; ¶ Non esse condemmandum regem David, quod || in graui peccata sit prolapsus : sed commen-||dandum potius, quod à lapsu resurgens pœni-||tentiam egerit. Cap. X. ||*

3<sup>e</sup> LIVRE : ¶ *De singulari probitate Tobiae in pueritia sua & || prima adolescentia : à cuius ætatis exordio, deo || totus adhæsit. Cap. I. ||; ¶ Quam patienter tulit Tobias illatam sibi cæcitatē || & amicorum improperia : & quod remedium con-||tra illa adhibuit. Cap. V. ||; ¶ De postremis salutaribus monitis, quæ To-||bias filio suo paterna adhortatione tra-||didit. Cap. VIII. ||; ¶ De liberatione Tobiae iunioris à deuoratio-||ne piscis magni : per angelū domini Raphael-||lem facta. Cap. X. ||; ¶ De liberatione Saræ, uxoris Tobie iunioris : ab infe-||sto dæmonio, priorum eius virorum interfectore : || per angelum domini facta. Cap. XII. ||; ¶ De explicatione totius mysterij susceptæ lega-||tionis, per angelum domini Raphaelē palā fa-||cta : & de fœlici Tobiae morte. Cap. XV. ||*



CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Yolande Bonhomme, v<sup>e</sup> de Thiel-  
man Kerver. 1534.

Sermones || Judoci Clichtouei || Neopor-  
tueñ, Doctoris || theologi, et Carno=||teñ  
canonicj. ||  || In orationem dominicam :  
Sálutationem angelicam : Duodecim arti-  
culos fidei : Decē pre=||cepta decalogi : Et  
septem sacramenta ecclesie. || Item de  
dominicis diebus totius anni / ac festis  
annualibus. || Item de festis gloriose virginis  
Marie : ac de aliis per anni decursum plu-  
ribus sanctis : & va||riis infuper rebus / ad  
concionandum vtiliffimis. || Item alii multi  
fermones : ab eodem Latine scripsi / &  
prolati. ||

Parisiis. || In via ad diuum Iacobum in  
edibus vidue Thielmanni keruer. || M. D.  
XXXIII. ||

In-fol., cccxciii. ff. chiffrés, 1 f. blanc, 15 ff. non  
cotés, et probablement encore 1 f. blanc. Car. rom.

Les ff. [1]-[iv] comprennent le titre, dont les  
cinq premières lignes sont en lettres goth. xylogr.,  
l'approbation, l'épître dédicatoire : *Eximio Et*

Mons : bibl. comm.

Bruges : bibl. comm.



*Spectabili Viro / Ludovico || Lasseréo : regalis collegii  
 Nauarre p̄uisori vigilatissimo / & insignis || ecclesie  
 beatissimi Martini Turon̄sis / canonico & gra=||nicario  
 dignissimo : Iudocus Clichtoueus || Neoportūsis /  
 doctor Theologus || ... & canonicus || Carnotenfis ...*,  
 une épître, préface ou avis au lecteur de Louis  
 Lasseré et une p. blanche. L'approbation et les  
 deux épîtres sont respectivement datées de (Paris),  
 le 22 avril 1534, de Chartres, le 12 des calendes de  
 mars 1533, et de Paris, le 4 des calendes de mai 1534.  
 Les ff. [v] r<sup>o</sup>-cccxciii. r<sup>o</sup> sont consacrés aux *Ser-  
 mones*. Le v<sup>o</sup> du f. cccxciii. porte une seconde épître  
 ou avis de Louis Lasseré, datée de Paris, le jour  
 de saint Martin 1534, et le registre des cahiers,  
 précédé de la souscription : *Absolutum Est Hoc Opus  
 Parisiis / || in edibus Yolande Bonhomme / spectabilis  
 vidue || Thielmanni Keruer. xix. die mensis De=||cem-  
 bris. M. D. XXXIII.* Les 15 ff. non cotés, à la  
 fin, contiennent l'index alphabétique des matières et  
 l'index des sermons.

Recueil d'environ 250 sermons, divisé en quatre  
 parties, et publié sur les instances et par les soins  
 de Louis Lasseré, proviseur du collège de Navarre  
 à Paris, et chanoine à Tours. La première partie  
 comprend huit sermons sur l'oraison dominicale, un  
 sur le *Salve Regina*, douze sur le symbole des  
 Apôtres, onze sur les dix commandements de Dieu,  
 huit sur les sept sacrements. La seconde partie se  
 compose de 101 sermons pour les dimanches et les  
 principales fêtes de l'année. Des 71 sermons de la



.



troisième partie, trois concernent la conception, et trois, la naissance de la Vierge; une, la présentation au Temple; deux, l'annonciation; une, la visitation; trois, la purification, et quatre, l'assomption; 47 sont en l'honneur de St André, apôtre, St Jean Évangéliste, St Thomas de Cantimpré, St Silvestre, pape, Ste Geneviève, vierge, St Hilaire, évêque, Ste Agnès, vierge et martyre, St Vincent, martyr, St Paul, Ste Paule, matrone, St Jean Chrysostome, St Matthieu, apôtre, St Grégoire, pape, St Benoît, abbé, St Eutrope, martyr, St Philippe et St Jacques, apôtres, St Jean-Baptiste, St Pierre, apôtre, St Thibaud, confesseur, Ste Marie-Madeleine, Ste Marthe, sœur de Marie-Madeleine, St Germain-l'Auxerrois, St Étienne, martyr, St Laurent, martyr, St Bernard, abbé, St Louis, roi de France, St Augustin, docteur de l'Église, St Gilles, confesseur, St Michel, archevêque, St Jérôme, docteur de l'Église, St François, confesseur, St Denys l'Aréopagite, St Simon et St Jude, apôtres, St Marcel, évêque de Paris, St Martin, archev. de Tours, Ste Élisabeth, veuve, Ste Cécile, vierge et martyre, Ste Catherine, idem, l'invention de la Croix, la fête de tous les Saints et le jour des Trépassés. Les six derniers sermons de la troisième partie traitent de matières assez hétérogènes : ¶ *Exhortatio ad religiosam dirigendam in observationem integram || vite monastice.* ||; ¶ *De sententia excommunicationis summopere vitanda | sermo.* ||; ¶ *Sermo de valore missarum.* ||; ¶ *De modo se habendi ad deum : tempore pestis | sermo.* ||; ¶ *Sermo*



*exhortatorius ad sacerdotes.* ||; ¶ *Exhortatorius ad sacerdotes / sermo secundus.* ||, et ¶ *In festo dedicationis ecclesie / sermo* ||. La quatrième partie est un complément composé de 31 sermons, dont la plupart concernent certains dimanches et jours de fêtes, l'immaculée conception, la naissance, la purification et l'assomption de la Vierge, la naissance de St Jean-Baptiste, St Bernard, abbé, St Louis, roi, St Jérôme, St Martin, St Thomas d'Aquin et la fête de tous les Saints. Les neuf derniers ont été prononcés dans des synodes et assemblées de religieux : ¶ *Sermo synodalis : in synodo episcopali Parisiensi / habitus.* ||; ¶ *In synodo episcopali Parisiensi / sermo secundus.* ||; ... *sermo tertius.* ||; ¶ *In synodo episcopali Tornacensi / sermo primus.* ||; ... *sermo secundus.*; || ¶ *In synodo episcopali Carnotensi / sermo primus.* ||; ... *sermo secundus.* ||; ¶ *In capitulo prouinciali ordinis fratrum beate Marie || de monte Carmelo / sermo.* ||, et ¶ *In capitulo generali ordinis Cluniacensis sermo.* ||

Clicthove a prêché au collège du cardinal Le Moine et au collège royal de Navarre à Paris, dans l'église de Saint-Sulpice, au faubourg de Saint-Germain des Prés et à Tournai dans l'église paroissiale de Saint-Jacques, au temps qu'il y était curé. Les sermons de la quatrième partie sont des originaux latins. Les autres ont été prononcés en français, et ensuite traduits en latin, nous ignorons par qui. Dans le nombre il en figure plusieurs faits pour d'autres prêtres, qui avaient la plume moins facile ou qui n'avaient pas les loisirs nécessaires pour s'occuper



eux-mêmes de ces travaux. Clichove, dans ses sermons, s'attachait à être simple et à la portée de tout le monde. Il voulait plutôt instruire que toucher. Du reste il n'avait pas, comme il l'avoue lui-même, l'organe requis pour la grande éloquence.

L'avant-dernier sermon a été réimprimé dans :  
Joan. TRITHEMIUS, *de ortu et progressu ac viris illustribus ordinis ... Virginis Mariæ de monte Carmelo ...*, Cologne, 1643, in-8°, pp. 101-110, sous l'en-tête : *Iodoci Clichtovei ... Sermo De Excellentia Et Laudibus Ordinis Carmelitarum.*



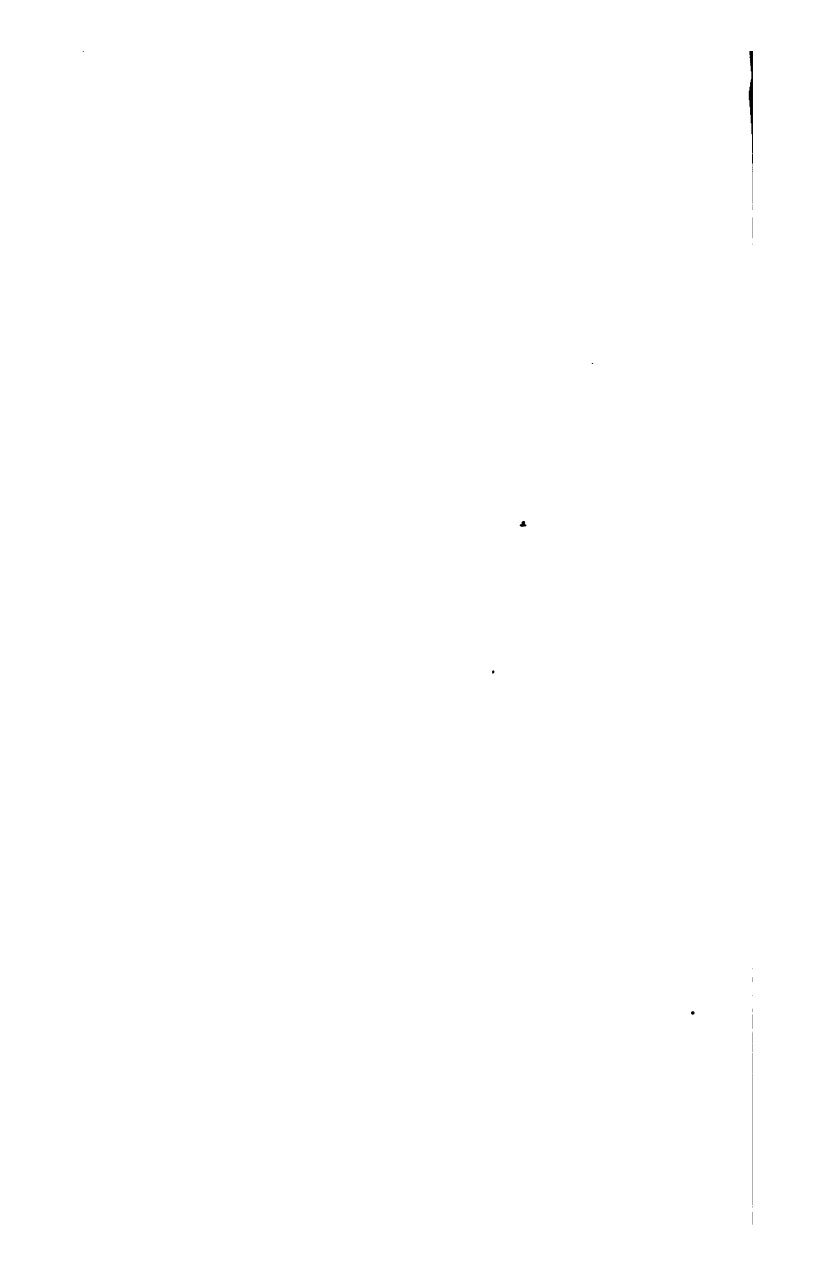
CLICTHOVE (Josse).

COLOGNE, Pierre Quentell.

1535.

☉ Sermones Ivdoci ☉ || Clichtovei Neoportven. Doctoris || Theologi, & Carnoteñ. Canonici, studiosis omnibus, huic po||tiffimum tempori (in quo de religione, & fide || sacrosancta plus æquo con||trouertitur) || summopere necessarij. || In orationem dominicam, Salutationem angelicam, Duodecim articulos fidei, || Decem præcepta decalogi, Et septem sacramenta ecclesiæ. || Item, de dominicis diebus totius anni, ac festis annualibus. || Item, de festis gloriosæ virginis Mariæ, ac de alijs per anni decursum pluribus || sanctis, & varijs insuper rebus ad concionandum vtilissimis. || Item, alij multi sermones, ab eodem latine scripti & prolati. || Adiecta sunt præcedentibus quæ sequuntur. || Eiusdem Clichtouei de dolore beatæ Mariæ virginis in passione filij sui, || Opusculum, in .XIII. capita diuisum. || Item, Homilia de statione beatæ Mariæ

Louvain : bibl. univ.    Munich : bibl. roy.  
Oxford : bibl. bodl.    Munich : bibl. univ.  
Londres : brit. mus.    Darmstadt : bibl. gr. duc.  
Stuttgart : bibl. roy.    Strasbourg : bibl. univ.  
Erlangen : bibl. univ.    Wolfenbüttel : bibl. duc.  
Gotha : bibl. gr. duc.    Upsal : bibl. univ.  
Berlin : bibl. roy.    Frib. en Brisgau : bibl. univ.





virginis iuxta crucem filij sui super || illud Iohannis : Stabat iuxta crucē Iesu mater eius, &c. || Hæc simul omnia habes lector cum nouo indice, priore quidē longe locuple||tiore, & ad singula facilius inuenienda, iuxta verum literarum contextum, in || meliorem ordinem redacto, Adiectis etiam varijs rerum magis illustrium in || margine passim adnotationibus, quæ in prima similitèr æditiōe nō habent̄. ||

Coloniæ, Anno M. D. XXXV. ||

In-fol., 8 ff. lim. et CCXCVIII (par erreur CCXC VII) ff. chiffrés. Notes margin. Car. rom.

Ff. lim. : titre, préface de Louis Lasseré, index des sermons, index alphabétique des matières et épître dédicatoire à Lasseré. Les ff. chiffrés [Fo. I.] r<sup>o</sup>-Fo. CCLXXXVI. v<sup>o</sup> contiennent les sermons; les ff. Fo. CCLXXXVII. r<sup>o</sup>-Fo. CCXCIII. r<sup>o</sup> : ... *De || dolore beatæ Mariæ virginis in passione filij sui, opusculum.* ||; les ff. Fo. CCXCIII. v<sup>o</sup>-Fo. CCXCVII. v<sup>o</sup> : [... *Homilia de statione beatæ Mariæ virginis iuxta crucem ...*]. Le dernier f. chiffré, blanc au v<sup>o</sup>, porte au r<sup>o</sup> l'avis au lecteur de Louis Lasseré, daté de Paris, le jour de Saint Martin, 1534, et la souscription : ¶ *Absolutum Est Hoc Opus, Colonia in ædibus Quentelianis, Anno domini || M. D. XXXV. mense || Augusto.* ||

Seconde édition. Elle comprend, de plus que la



première, l'opuscule : *De dolore beatæ Mariæ ... et l'Homilia ...* Ces deux pièces avaient déjà été imprimées, en 1513 et en 1517, dans : (Josse CLICHTHOVE), *in hoc opere contenta : de puritate conceptionis beatæ Mariæ virginis libri duo, de dolore ejusdem sacræ virginis in passione filii sui liber unus, de ejusdem juxta crucem filii sui statione homilia, de assumptione ipsius gloriosæ virginis liber unus*. L'index alphabétique, beaucoup plus complet que celui de l'édition de 1534, a été composé par Jean Faber, de Heilbronn.



CLICTHOVE (Josse).

COLOGNE, Eucharius (Cervicornus). 1535.

☛ Homilia || rvm Ivdoci Clichtovei Tri || partitarum pars prima, quæ peculiariter est de || tempore, ex rudi, indigesta & illaborata mole || in hanc nouam lucem redacta. || Cum indice nouo, huic parti proprio, abundantiore || propemodum ☉ alias totius operis confusi. || Sermonum huius partis numerum & ordinem, || sequentes pagine demonstrant. || (*Marque typogr. : un caducée*).

Colonizæ, ex officina Eucharij || Anno M. D. XXXV. ||

In-8<sup>o</sup>, 3 vol. Notes margin. Car rom.

PREMIER VOLUME. 8 ff. lim. (titre, index des sermons, et épître dédicatoire de Josse Clichthove à Louis Lasseré), 736 pp. chiffrées, 31 pp. non cotées et 1 p. blanche. Pp. non cotées : index alphabétique; mention : *Finis*. || *Anno M. D. XXXV. Paulo tertio, Caro-||lo quinto, Ferdinando primo, Chri-||stianitati præsentibus*. ||, et liste des errata.

DEUXIÈME VOLUME. Titre : ☛ *Homilia || rvm Ivdoci*

Munich : bibl. roy. (t. 2 et 3).

Göttingue : bibl. univ. (t. 1).

Vienne : bibl. imp. et roy. (t. 1).

Darmstadt : bibl. gr. duc. (t. 1 et 3).

Fribourg en Brisgau : bibl. univ.

Utrecht : bibl. univ. (t. 3).

Tubingue : bibl. univ. (t. 2).

Buda-Pesth : bibl. univ.

Berlin : bibl. roy. (t. 3).



*Clichtovei Tri||partitarum pars secūda, quæ peculiariter est de || Sanctis, ex rudi, indigesta & illaborata mole in || hanc nouam lucem redacta. || Cum indice nouo, rerum ac verborum locupletissimo, || partem istam proprie spectanti. || Sermonum huius partis numerum & ordinem, || sequentes paginæ demonstrant. ||* (Marque typogr. du 1<sup>er</sup> vol.). Colonia, ex officina Eucharij || Anno M. D. XXXV. ||. 24 ff. lim. (titre, table des sermons, index alphab., errata et armes de Cologne), 719 pp. chiffrées et 1 p. non cotée. Avec 2 figg. sur bois, le martyre de saint André, p. [1], et le Christ en croix, p. non cotée, à la fin.

TROISIÈME VOLUME. Titre : *Homilia||rum Iudoci Clichtovei Tri||partitarum pars tertia, quæ indifferenter est ua||rijs de rebus, ex rudi, indigesta & illaborata mo||le in hanc lucem redacta. || Cum indice nouo, parti isti peculiariter addicto. || ¶ Quibus de rebus & quot sermones in hac par||te inueniantur, versa pagella demonstrabit. ||* (Marque des deux vol. précédents). Colonia, ex officina Eucharij || Anno M. D. XXXV. ||. 528 pp. chiffrées et 8 ff. non cotés pour l'index alphab., l'avis au lecteur de Louis Lasseré, du 4 des cal. de mai 1534, les errata, une p. blanche et les armes de Cologne.

Nouvelle édition. Les sermons se suivent dans un autre ordre. Le premier volume comprend les sermons sur les dimanches et jours de fête, plus le ¶ *In Festo Dedicati||onis ecclesiæ, sermo. ||*. Le second volume renferme ceux qui concernent les Saints, la Vierge, l'invention de la Croix, la Toussaint, le jour

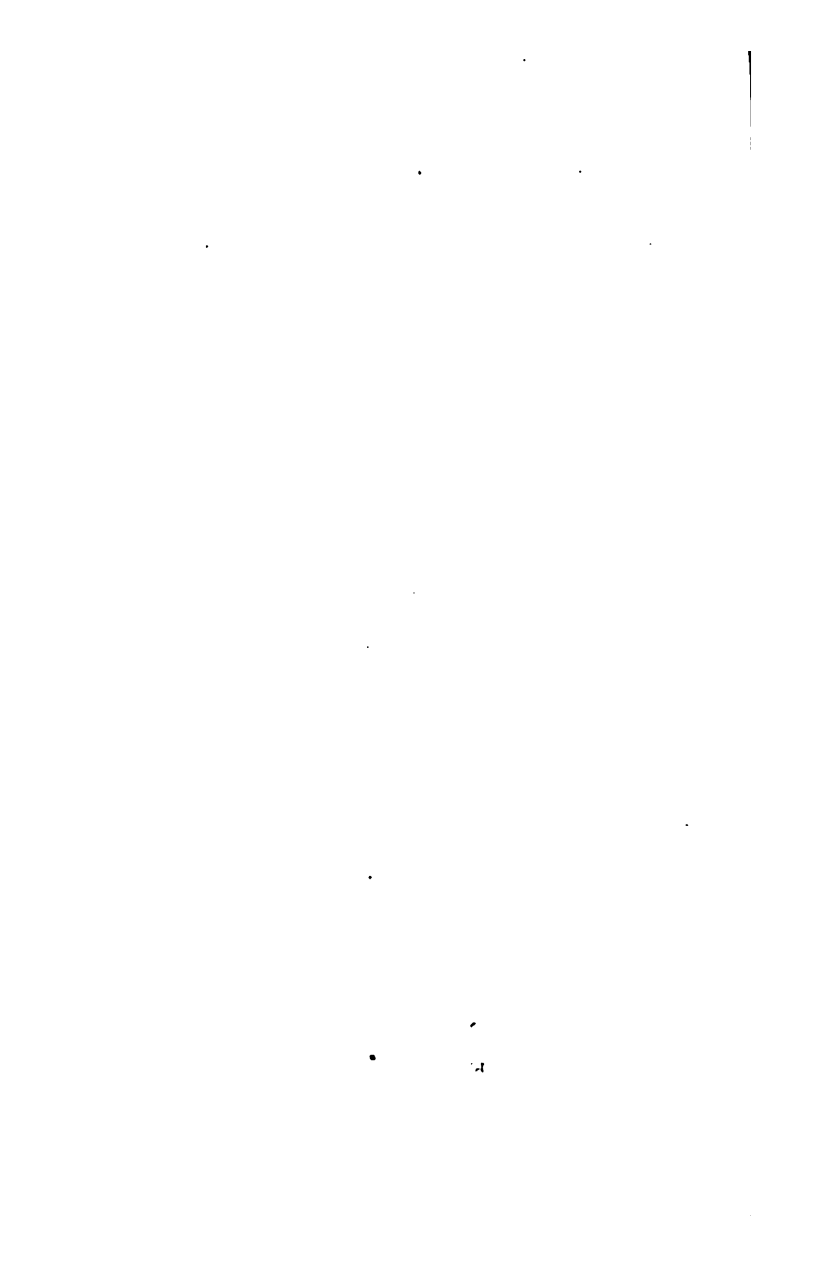




- des Trépassés et l'opuscule : ... *De Do-||lore beatæ Mariæ uirginis in passi||one filij sui, opusculum.* ||.
- Le troisième se compose des sermons sur l'oraison dominicale, le *Salve regina*, le symbole des apôtres, les dix commandements de Dieu, les sept sacrements, les cinq derniers sermons (abstraction faite du tout dernier : *In Festo Dedicationis...*) de l'ancienne troisième partie, et enfin les discours tenus dans les synodes et les chapitres conventuels.



des Trépassés et l'opuscule : ... *De Do-||lore beatæ Mariæ uirginis in passi||one filij sui, opusculum.* ||. Le troisième se compose des sermons sur l'oraison dominicale, le *Salve regina*, le symbole des apôtres, les dix commandements de Dieu, les sept sacrements, les cinq derniers sermons (abstraction faite du tout dernier : *In Festo Dedicationis...*) de l'ancienne troisième partie, et enfin les discours tenus dans les synodes et les chapitres conventuels.



CLICTHOVE (Josse).

---

COLOGNE, Euch. Cervicornus.

1541.

---

☛ Homilia||rvm Ivdoci Clichtovei ||  
Tripartitarvm || Pars I. || quæ peculiariter  
est || De Tempore, || à mendis quibus  
hucusq; laboravit pluri||bus, longe alio stu-  
dio atq; olim, || nunc iterum uindicata. ||  
Sermonum huius partis numerum || & ordi-  
nem, sequentes paginæ || demonstrant. ||

Coloniae || Ex officina Eucharij Cerui-  
corni, || Anno M. D. XLI. || Mense Augusto. ||

In-8o, 3 vol. Notes margin. Car. rom.

PREMIER VOL. : 20 ff. lim. (titre, table des sermons, épître dédicatoire à L. Lasseré, et index alphabétique), 767 pp. chiffrées et 1 p. blanche.

DEUXIÈME VOL. Titre : ☛ *Homilia||rvm Ivdoci Clichtovei || Tripartitarvm || Pars II. || quæ peculiariter est || De Sanctis, || à mendis quibus hucusq; laboravit pluri||bus, longe alio studio atq; olim, || nunc iterum uindicata. || Sermonum huius partis numerum ... Coloniae || Ex officina Eucharij Ceruicorni, || Anno M. D. XLI. || Mense Augusto. ||* 16 ff. lim. (titre, table des sermons et index alphab.), 751 pp. chiffrées, et 1 p. non cotée pour la marque typogr. de Cervicornus, le lis au milieu des épines, gravure

---

Munich : bibl. roy.

Frib. en Brisgau : oibl. univ.

Cracovie : bibl. univ.

Berlin : bibl. roy.



sur bois, avec la devise : *V. D. M. I. Æ* || *Sicut* ||  
*Lilium* || *Inter* || *Spinas* ||

TROISIÈME VOL. Titre : *Homiliarum Iudoci*  
*Clichtovei* || *Tripartitarum* || *Pars III.* || *quæ indiffe-*  
*renter est uarijs de rebus, ea nunc* || *iterum diligentia*  
*excusarum, ut editio* || *isthæc noua, superioribus edi-*  
*tionibus tanto præstare,* || *quanto argenteis* || *aurea,* ||  
*uere dici queat.* || *Quibus de rebus ... uersa pagella de-*  
*monstrabit.* || *Coloniae* || *Ex officina* || *Eucharij Cerui-*  
*corni,* || *Anno M. D. XLI.* || *Mense Augusto.* ||. 8 ff.  
lim. (titre, table des sermons, index alphab. et armes  
de Cologne), 573 pp. chiffrées, 2 pp. non cotées pour  
l'avis au lecteur de L. Lasseré, du 4 des cal. de mai  
1534, et 1 p. blanche.

Réimpression de l'édition de Cologne, 1535, in-8°.





CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Jean de Roigny. — Ant. Jurien,  
impr. 1547.

☩ Iudoci Clichtouei || Neoportvensis, ||  
Doctoris Theolo-||gi, Et Carnoten-||fis  
canonici Sermonum To-||mus posterior,  
Sanctorū || vitam continens. || ☩ || Homi-  
liam Praeter-||ea & libellum De compaffione  
Beate Mariæ. || Exhortationem ad moniales.  
De fentētia excō-||municationis. De mif-  
farum valore. De modo fe || habendi in-  
gruente peste. Exhortationem aliā ad ||  
facerdotes. Conciones infuper fynodales  
nouem. || Omnia Sinceriori Qvam || haçte-  
nus lectioni reftituta. ||

Parisiis, || Apud Ioannem Roigny, via  
ad D. || Iacobum, fub Bafilifco & qua-||tuor  
Elementis. || 1547. ||

In-8<sup>o</sup>, 2 vol. Notes margin. Car. rom.

DEUXIÈME VOL. 16 ff. lim. (titre, table des ser-  
mons, *index* alphabétique, avis au lecteur de L. Las-  
seré, du 4 des cal. de mai 1534, et 1 p. blanche),  
710 pp. chiffrées, 1 p. non cotée pour la souscrip-  
tion : *Excudebat.* || *Anthonius Iurianus.* || 1547. ||,  
et 1 p. blanche.

Bruges : bibl. évêché. (2<sup>d</sup> vol. seul).



Seconde partie d'une édition en deux volumes. Elle se compose de tous les sermons du vol. II, et des 15 derniers sermons du vol. III de l'édition de Cologne, 1541.

Nous n'avons pas vu ni trouvé citée la première partie. Celle-ci comprend tous les sermons du vol. I de l'édition de 1541, et tous ceux du vol. III, sauf les 15 derniers mentionnés plus haut.



CLICTHOVE (Josse).

---

PARIS, Jérôme de Marnef, et Denise de Marnef, v<sup>e</sup> d'Ambroise Girault. 1550.

---

☉ Sermonum Iudoci || Clichtovei Neopor-||tvensis, Doctoris Theo-||logi, Et Carnoten. Canoni-||ci, Tomvs Prior : Qvi Licet || antea tribus distinċti Tomis, nūc verò || duobus : Sed longe accura-||tiori studio emendati, ac || fideliter fuæ integri-||tati restituti. || Qvorvm Prior Hic In || Dominicos totius anni dies, ac festos annuos Sermones || continet. Item in orationem Dominicam : Salutatio-||nem angelicā : Duodecim articulos Fidei : Decem præ-||cepta decalogi : & Septem sacramenta Ecclesiæ. || (*Marque typogr. des de Marnef, réduction de celle reproduite dans l'ouvrage de Silvestre, n<sup>o</sup> 1043. La devise, placée à gauche et à droite, est en car. ital. : Principium ex fide, || Finis in charitate. ||*).

Parisiis, || Apud Hieronymum & Dionysiā de Marnef, viduā spe-||ctab. viri Ambrosij Girault, sub Pelicano, via Iacobęa. || 1550. ||

---

Fribourg en Brisgau : bibl. univ.



In-8°, 24 ff. lim., 870 pp. chiffrées et 1 f. non coté. Notes margin. Car. rom.

Les ff. lim. comprennent le titre, la table des sermons, l'index alphabétique, un petit avis concernant les *errata*, l'avis au lecteur de L. Lasseré, daté du 4 des cal. de mai 1534, l'épître dédicatoire de Clichove au même Lasseré et 1 f. blanc. Le f. non coté, à la fin, est blanc au v°, et porte au r° la souscription : *Excudebat || Anthonius Iurianus. || 1547. ||*

Première partie d'une édition en deux volumes. La souscription est assez embarrassante. Ou bien elle a été réimprimée indûment d'après l'édition de Paris, 1547, qui a servi de modèle, ou bien le volume appartient à cette même édition de 1547, sauf le titre et quelques ff. lim. réimprimés. Nous ne pouvons trancher la question, ne possédant pas, pour la comparaison, le premier vol. de l'édition qui porte sur le titre l'adresse : *Parisiis, Apud Ioannem Roigny ... 1547.*

On ne nous a signalé nulle part un second vol. de l'édition de Paris, 1550, qui paraît cependant devoir exister.





CLICTHOVE (Josse).

COLOGNE, Jean Quentell.

1550.

Homiliae Sev Sermones || Ivdocli Clichtovei || Neoportvensis, Doctoris Theologi Et || Canonici Carnotensis, Ex Confvso Opere || In Tres Qvasi Partes Seorsim Digesti, Et || Nvnc Rvrsvm Diligentivs Mvlto, Qvàm An-||tehac Vnqvam Excvsì. || Sermonum, qui in fingulis Partibus (videlicet De Tempo-||re, De Sanctis, & De alijs pijs rebus) compræhendentur, numerum & ordinem sequentes pa-||ginæ diligenter ob oculos ponunt. || Cvm Indice Novo, Rervm Ac Ver-||borvm Copiosiss. Iam Nvnc || Primvm Adiecto. ||

Coloniæ ex officina Joannis Quentel, mense Februario anni || Iubilei, post Christvm natum M. D. L. ||

In-fol., 4 ff. lim. (titre, épître dédicatoire à Louis Lasseré, table des sermons et avis au lecteur du même Lasseré, daté du 4 des cal. de mai 1534), 681 pp. chiffrées, 14 pp. non cotées pour l'index alphabétique et les *errata*, et 1 p. blanche. Notes margin. Car. rom. à deux colonnes.

Réimpression de l'une des éditions in-8° en 3 vol., Cologne, 1535, ou Cologne, 1541. L'index alphabétique, œuvre de Barth. Laurens, est nouveau.

Munich : bibl. roy.

Paris : bibl. nat.



CLICTHOVE (Josse).

COLOGNE, Gasp. Gennepæus ou Gennep.

1554.

☛ Homilia || rvm Ivdoci Clich || tovei  
Tripartita- || rvm Pars I. || quæ peculiariter  
est || De Tempore, || a mendis quibus  
hucusq; laboravit || pluribus, longe alio stu-  
dio || atq; olim nunc ite= || rum uindicata. ||  
Sermonum huius partis numerum || & ordi-  
nem, sequentes pagi= || næ demonstrant. ||

Coloniae || Excudebat Iaspar Gennepæus. ||  
Anno M. D. LIIII. ||

In-8°, 3 vol. Notes margin. Car. rom.

PREMIER VOLUME. 20 ff. lim. (titre, table des sermons, épître dédicatoire à Louis Lasseré et index alphabétique), 767 pp. chiffrées et 1 p. blanche.

DEUXIÈME VOLUME. Titre : ☛ *Homilia || rvm Ivdoci Clichtovei || Tripartitarum || Pars II. || quæ peculiariter est || De Sanctis, || ... Coloniae. || Excudebat Iaspar Gennepæus. || Anno. M. D. LIIII. ||*. 8 ff. lim. (titre, table des sermons et index alphabétique), 751 pp. chiffrées et 1 p. blanche. A la p. [1], une figure sur bois, représentant saint André.

TROISIÈME VOLUME. Titre : ☛ *Homilia || rvm Ivdoci Clich || tovei Tripartita- || rvm Pars III. || quæ indiffe-*

Namur : bibl. gr. sémin.

Stuttgart : bibl. roy.

Munster : bibl. paulin.

publ.

Breslau : bibl. univ.

Cracovie : bibl. univ.

Karlsruhe : bibl. gr. duc.

Munich : bibl. univ.

Frib. en Brisgau : bibl. univ.

Gand : bibl. univ.

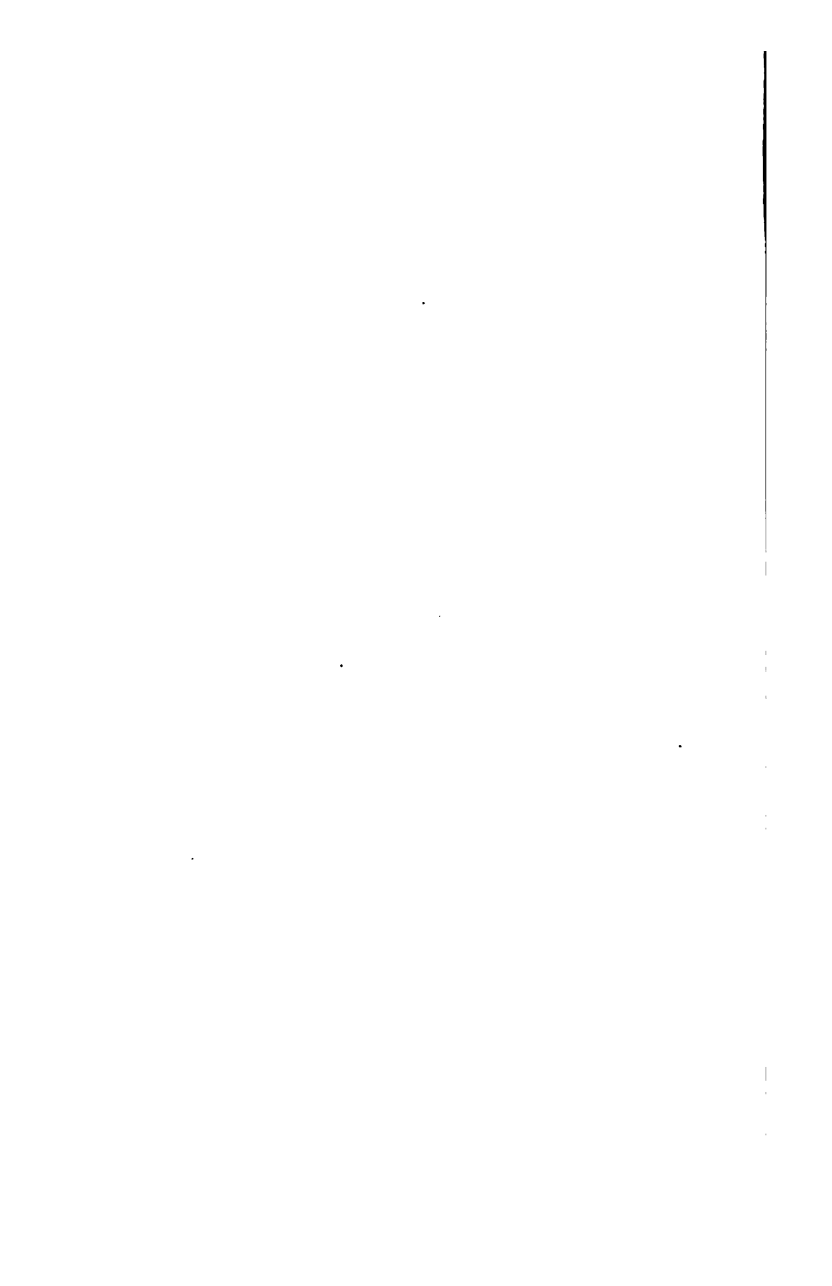
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*reter est uarijs de rebus. || ea nunc iterum diligentia  
excusarum, ut editio isthæc noua, superioribus || edi-  
tionibus tanto præsta=||re, quanto argen=||teis aurea, ||  
uere dici queat. || Quibus de rebus & quot sermo=||nes  
in hac parte inueniantur, || uersa pagella de=||mon-  
strabit. || Coloniae. || Excudebat Iaspar Gennepæus. ||  
Anno. M. D. LIIII. ||. 8 ff. lim. (titre, table des  
sermons, index alphabétique et armes de Charles-  
Quint), 573 pp. chiffrées, 2 pp. non cotées pour l'avis  
au lecteur de Louis Lasseré, daté du 4 des cal. de  
mai 1534, et 1 p. blanche.*

Édition revue et corrigée, mais conforme à celle  
de Cologne, 1541, in-8o.

Coté 9 marcs, cat. Rosenthal, Munich 1887.



CLICTHOVE (Josse).

PARIS, Ouen Petit. — Oliv. de Harsy,  
impr. 1556.

Ivdoci Cli-||chtovei Neopor-||tvensis,  
Doctoris Theolo-||gi, Et Carnotensis Ca-  
nonici || Sermonum Tomus posterior, ||  
Sanctorvm vitam con-||tinens. || Homiliam  
Praeterea Et Li-||bellum de compafsione  
Beate Mariæ. Exhortationem || ad moniales.  
De fententia excommunicationis. De ||  
miffarum valore. De modo fe habendi  
ingruente pe-||fte. Exhortationem aliam ad  
facerdotes. Conciones || infuper fynodales  
nouem. || Omnia Sinceriori Qvam Ha-||  
ctenus lectioni reftituta. || (*Marque typogr.*  
*de Petit, de moindre dimension que celle repro-*  
*duite dans l'ouvrage de Silvestre, n° 294).*

Parisiis, || Apud Audoënum Paruum, in  
via Iacobæa || *sub* infigni Floris Lili. ||  
1556. ||

In-8°, 2 vol. Notes margin. Car. rom.

DEUXIÈME VOL. : 16 ff. lim., 710 pp. chiffrées,  
1 p. pour la souscription : ✚ *Excudebat.* || *Oliuarius*  
*de Harsy.* || 1556. ||, et 1 p. blanche.

Seconde partie d'une édition en deux volumes.  
Elle est conforme au second volume de l'édition de  
Paris, J. Roigny, 1547.

Namur : bibl. gr. séminaire. (2<sup>e</sup> vol. seul, avec  
titre endommagé).

Göttingue : bibl. univ. (2<sup>e</sup> vol. seul).





CLICTHOVE (Josse).

---

PARIS, Michel Vascosan. — Oliv. de Harsy,  
impr. 1556.

---

Ivdoci Cli-||chtovei Neopor-||tvensis,  
Doctoris Theolo-||gi, Et Carnotensis Ca-  
nonici || Sermonum Tomus posterior, ||  
Sanctorum vitam con-||tinens. || Homiliam  
Praeterea Et Li-||bellum De compafsione  
Beate Mariæ. Exhortationem || ad moniales.  
De fententia excommunicationis. De || mi-  
farum valore. De modo fe habendi ingruente  
pe-||fte. Exhortationem aliam ad facerdoes.  
Conciones || infuper fynodales nouem. ||  
Omnia Sinceriori qvam Ha-||ctenus lectioni  
reftituta. ||

Parisiis, || Apud Michaellem Vafcofanum,  
via Iacobæa || ad infigne Fontis. || 1556. ||

In-8°, 2 vol. Notes margin. Car. rom.

DEUXIÈME VOLUME. 16 ff. lim., 710 pp. chiffrées,  
et 1 f. non coté, qui, blanc au v°, porte au r° la sous-  
cription : ✝ *Excudebat. || Oliuarius de Harsy. || 1556. ||*

C'est l'édition : *Parisiis, Apud Audoënum Paruum*  
..., 1556., sans la marque typogr. et avec une autre  
adresse sur le titre.

---

Göttingue : bibl. univ. (Le 2<sup>e</sup> volume seul).

Paris : bibl. nat.



CLICTHOVE (Josse).

COLOGNE, hér. Jean Quentell, et Gervin  
Calenius. 1565.

Homiliae Sev Sermones || Ivdocī ||  
Clichtovei || Neoportvensis, Doctoris Theo-  
logi Et || Canonici Carnotensis, Ex Confvso  
Opere In || Tres Qvasi Partes Sev Libros  
Digesti, Et Nvnc || rursùm diligentius multò  
quàm ante=||hàc vnquàm, excufi. || Sermo-  
num, qui fingulis partibus (videlicet De  
Tempore, De Sanctis, & De || alijs pijs  
rebus) compræhenduntur, numerum & ordi-  
nem sequen=||tes paginæ studiofo clarè ob  
oculos ponunt. || Cum Indice item, Verbo-  
rum fimul & Rerum locupletiffimo. || (*Mar-  
que typogr. : Samson déchirant un lion*).

Coloniae || Apud Hæredes Iohānis Quen-  
telij & Geruuinum Cale-||nium, anno Chri=||  
sti nati M. D. LXV. ||

In-fol., 4 ff. lim., 681 pp. chiffrées, 14 pp. non  
cotées et 1 p. blanche. Notes margin. Car. rom.  
Texte à deux colonnes. Sur le titre, la lettre *H* du  
nom *Clichtovei*, plus petite que les autres, est placée  
dans la lettre *C*.

C'est l'édition de Cologne, 1550, dont on a réim-  
primé le titre et le 4<sup>e</sup> f. lim. correspondant.

Louvain : bibl. univ.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Breslau : bibl. univ.

100

CLICTHOVE (Josse).

COLOGNE, Materne Cholin.

1572.

Homilia=||rvm Ivdoci Clich||tovei Tripartita-||rvm Pars Prima, || quæ peculiariter est || De Tempore, || ... Sermonum huius partis numerum & ordinem || fequentes paginæ demonfrant. || (*Marque typogr. de Materne Cholin, avec la devise : Benedices || Coronæ Anni || Benignitatis || Tvæ. Psal. 64 ||*).

Coloniae, || Apud Maternum Cholinum, || Anno M. D. LXXII. ||

In-8<sup>o</sup>, 3 vol. Notes margin. Car. rom.

PREMIER VOLUME. 24 ff. lim. (titre, épître dédicatoire à Louis Lasseré, avis au lecteur par le même Lasseré, daté du 4 des cal. de mai 1534, index des sermons, index alphabétique des matières et 1 f. blanc), 655 pp. chiffrées et 1 p. blanche.

DEUXIÈME VOLUME. Titre : *Homilia=||rvm Ivdoci Clich||tovei Tripartita-||rvm Pars Secvnda, || quæ peculiariter est || De Sanctis, || ...* (Même marque typographique que sur le titre précédent). *Coloniae, || Apud Maternum Cholinum, || Anno M. D. LXXII. ||*. 12 ff. lim. (titre, table des sermons, index alphabétique et 1 p. blanche) et 640 pp. chiffrées.

Frib. en Brisgau : bibl. univ.

Buda-Pesth : bibl. univ.

Breslau : bibl. univ.

Munich : bibl. roy.

Gand : bibl. univ. (vol. 1 et 2).

Stuttgart : bibl. roy.

publ.

Paris : bibl. nat.



TROISIÈME VOLUME. Titre : *Homilia=||rvm Ivdoci Clich||tovei Tripartita-||rvm Pars Tertia, || Continen sermone tum Catechisticos, || tum Synodales, atq; de rebus varijs alijs || adhuc aliquot, ... Editio hæc vltima prioribus multò est || emendatior. ||* (Même marque que sur le titre précédent). *Coloniae, || Apud Maternum Cholinum, || Anno M. D. LXXII. ||*. 8 ff. lim. (titre, table des sermons, index alphabétique et 1 f. blanc), 319 pp. chiffrées, 1 p. blanche, 155 pp. chiffrées, 4 pp. pour l'index alphabétique et la table des sermons des 155 pp., et enfin 1 p. blanche.

Édition faite sur celle de Cologne, 1554, in-8°. La pagination dans le troisième volume est autre. Les quatre *indices* alphabétiques sont nouveaux.





CLICTHOVE (Josse).

COLOGNE, hér. Jean Quentell et Gerv. Calenius. 1575.

Homiliæ Sev Sermones || Ivdoci || Clichtovei || Neoportvensis, Doctoris Theologi Et || Canonici Carnotensis, Ex Confvso Opere In || Tres Qvasi Partes Sev Libros Digesti, Et Nvnc || rursùm diligentius multò, quàm ante-||hac vnquàm, excufi. || Sermonum, qui fingulis Partibus (videlicet de Tempore, De Sanctis, & De || alijs pijs rebus) compræhenduntur, numerum & ordinem sequen-||tes paginæ studiofo clarè ob oculos ponunt. || Cum Indice item, Verborum simul & Rerum locupletiffimo. || (*Marque typogr. : Samson déchirant un lion*).

Coloniae || Apud Hæredes Iohannis Quentelij & Geruuinum Calenium, anno Christi nati M. D. LXXV. ||

In-fol., 4 ff. lim. (titre, épître dédicatoire à Louis Lasseré et table des sermons), 681 pp. chiffrées, 14 pp. non cotées pour l'index alphabétique, et 1 p. blanche. Notes margin. Car. rom.

Erlangen : bibl. univ.

Gand : bibl. univ.



C'est l'édition de Cologne, 1565, ou plutôt celle de Cologne, 1550, in-fol., avec le titre et le 4<sup>e</sup> feuillet lim. correspondant réimprimés. Le 4<sup>e</sup> f. lim. porte la table des sermons en entier, bien que la première partie figure déjà sur le troisième f. lim. Par contre on a supprimé, à la suite de la table, l'avis au lecteur de Louis Lasseré.

Coté 9 marcs, Rosenthal, Munich, 1887.

i

1



## CLICTHOVE (Josse).

INGOLSTADT, Alexandre Weissenhorn. 1547.

Euangelifche-|| vnnd Christenliche Pre-  
di=||gē / Judoci Clichtouei / vō dem Vat=||ter  
vnfer / Aue Maria / Glauben / || Zehen  
gebot / vnd fiben Sacramen=||ten / Latei-  
nisch beschriben / vñ durch || Haimeran  
Schweller / Ró. Kü. || Ma. ꝛc. Geliebter  
Künigklicher || kinder zū Jnsprug Ca=||  
plan / vnd Prediger || verteüfcht. || Ioan. 5. ||  
Scrutamini scripturas, quoniam illæ sunt, ||  
quæ testimonium perhibent de me. || Mit  
Kayferlicher Freyhait auff fechs || Jar nit  
nach zůdrucken. || M. D. XLVII. ||

In-4<sup>o</sup>, 8 ff. lim., CCXLII ff. chiffrés et 2 ff. non cotés. Notes marginales. Car. goth. Avec 28 figures sur bois dans le texte.

Les 7 premiers ff. lim. contiennent le titre, entouré d'une large bordure, et l'épître dédicatoire à l'archiduc Charles d'Autriche, fils cadet de Ferdinand, roi des Romains. Cette épître est datée d'Inspruck, 1<sup>r</sup> janvier 1547, et signée : *Haimeran || Schweller*. ||. Le dernier f. lim. est blanc. Les ff. chiffrés sont occupés par les *Predigē*. Les 2 ff. non

Munich : bibl. roy.

Munich : bibl. univ.

Berlin : bibl. univ.

Gand : bibl. univ.

Darmstadt : bibl. gr. duc.

Vienne : bibl. imp. et roy.

Frib. en Brisgau : bibl. univ.

Tubingue : bibl. univ.

\_\_\_\_\_

✓

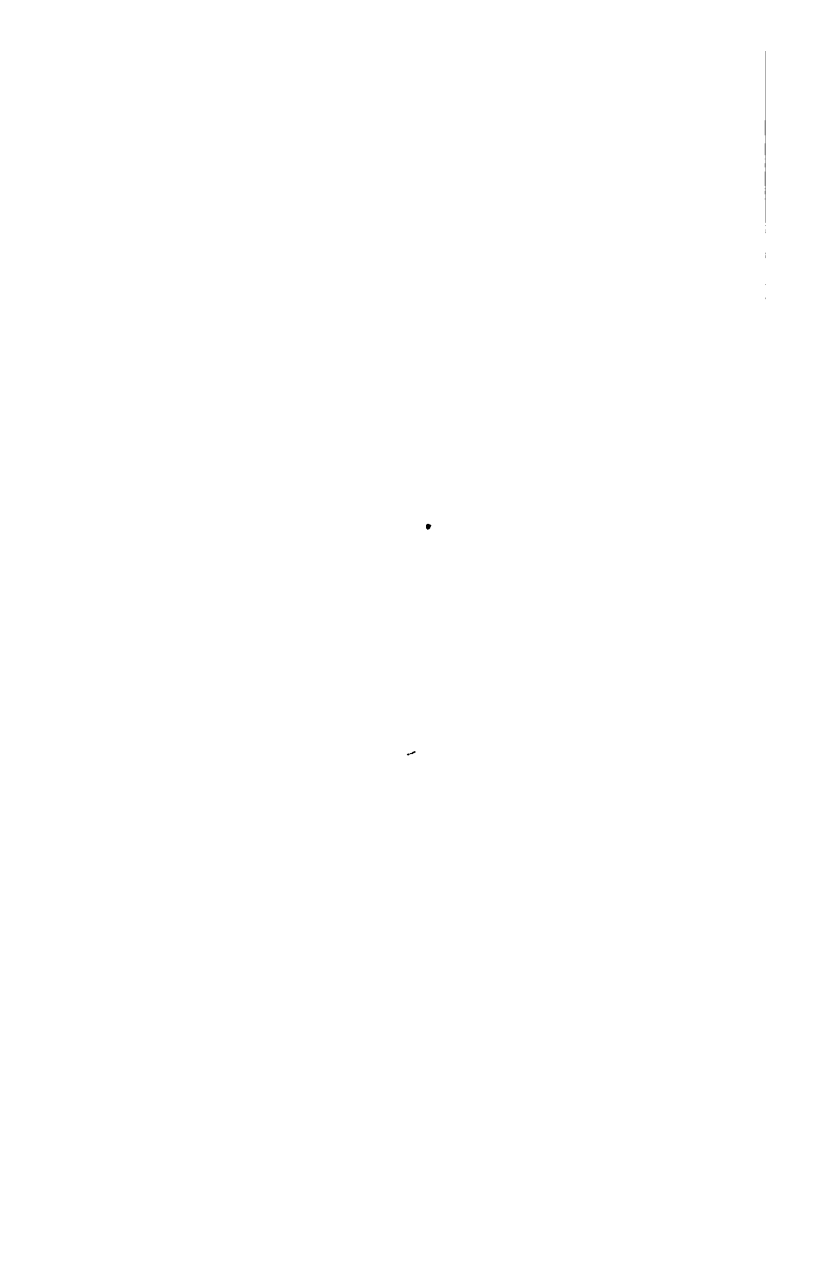
\_\_\_\_\_

.

.

cotés comprennent l'index des sermons, et la souscription : *Gedruckt zu Jngolstat durch Alexander Weiffenhorn.* ||

Traduction allemande de la première partie (ff. [I] r<sup>o</sup> - LIII v<sup>o</sup>) de : Josse CLICHOVE, *sermones ...*, Cologne, 1535, in-fol. Le traducteur Haimeran Schweller était chapelain et prédicateur des enfants de Ferdinand, roi des Romains.

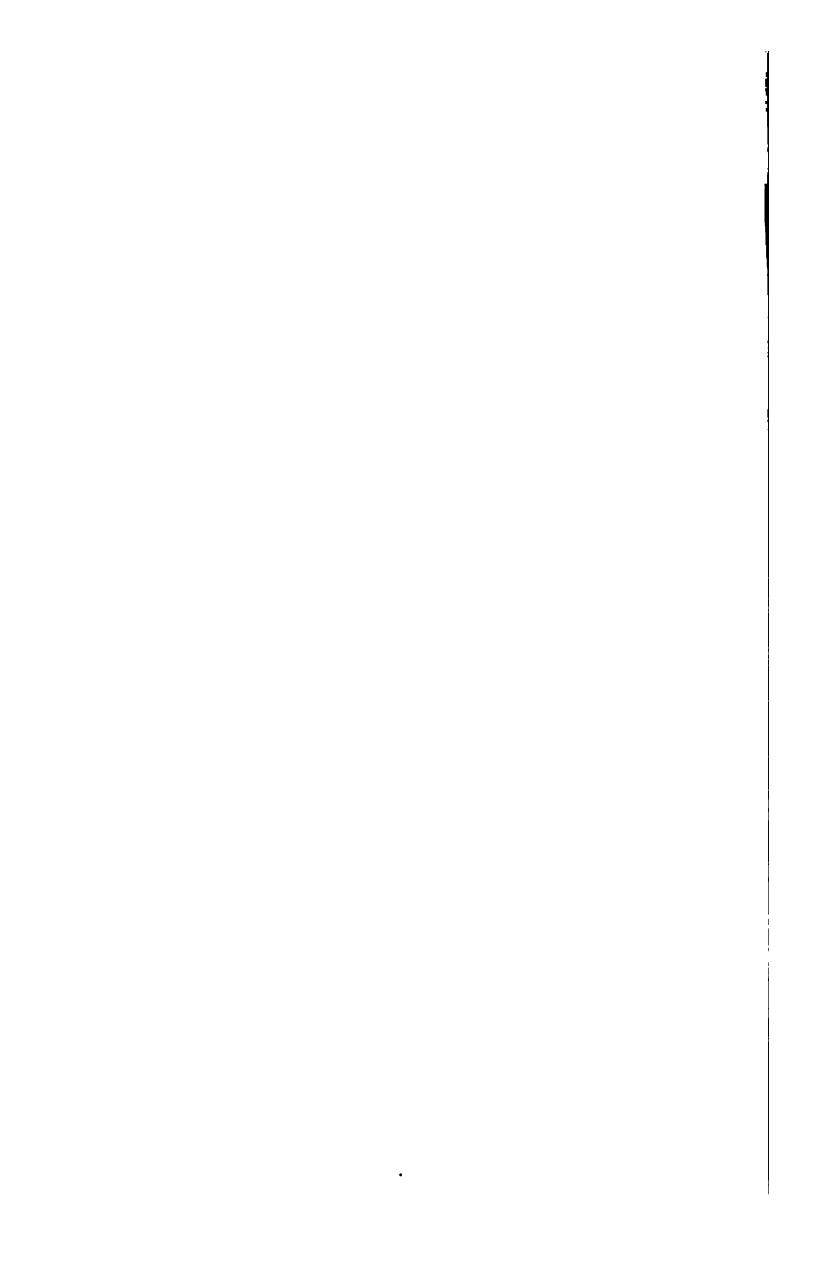




## JOSSE CLICTHOVE.

### GUIDE POUR LA LISTE QUI SUIT.

- ADAM. De necessitate peccati Adæ, XLVIII.
- ANIMA (introd. in libros de) Arist., IX.
- ANNA. Apologia pro filiabus Annæ, LXXII.
- ANNUNTIATIONIS (de dignitate), beatæ Mariæ Virg., XLIX.
- ANTI-LUTHERUS, LX.
- APOSTOLORUM epistolæ, LIII.
- ARBOREUS (Joan.), scholia in Porphyrium, LXIII.
- ARISTOTE. Introd. in libros de anima A., IX.
- . Artif. introductio in decem libros ethicorum A., s. moralis in A. ethicen introd., V.
- . Introd. in libros logicorum A., VII.
- . In vi primos metaph. libros A. introd., IV.
- . Philosophiæ nat. paraphrases, III.
- . Introd. in A. octo physicos libros, X.
- . In politica A. introd., XII.
- ARITHMETICAM (introd. in) Boetii, VI.
- ARS supputandi, VI.
- ARTIUM (de) divisione introductio, II; VIII.
- ASSUMPTIONE (de) Virginis, XXXVII.
- ASTRONOMICUM (introductorium), XIV.
- BADIUS (Jud.) van Assche. Apex Badianus, s. apex Ascensianus, s. de græcis dictionibus apex ex Tortellio depromptus, XXI-XXIII; XXV.
- , regulæ constructionis ordinis venustatis, XX-XXVI.
- , in epistolarum compositione compendium, XXI-XXV.



- , orthographiæ regularum traditio, s. de orthographia Ascensianæ regulæ, s. de recte scribendi ratione, XXI-XXV.
- BEDA (Natalis), apologia pro filiabus Annæ, LXXII.
- , schol. declaratio... de unica Magdalena, LXXIII.
- , restitutio benedict. cærei paschalis, LXXIV.
- BELLO (de) et pace, LVI.
- BERNARD (St), opus preclarum, XXXI.
- BOËCE. Introductio in libros arithm. B., VI.
- BOVILLUS, VI.
- CAMPANUS, VI.
- CARMELITARUM (sermo de excellentia ordinis), LXVIII.
- CÉCILE (St<sup>e</sup>). De laudibus s. C., XLIII.
- CÉSAIRE (St), opus insigne sermonum, XXXIV.
- CLAUSTRO (de) animæ, XXX.
- COLÈTE (St<sup>e</sup>). Brevis legenda b. C., XXXIII.
- COMMENT. in logic. introductiones, XVI.
- CONCEPTIONIS Mariæ (de puritate), XXXVII.
- COMPENDIUM veritatum, LXIV.
- CYRILLE (St) d'Alex., opus insigne in evangelium Joannis, XXXII; LIX.
- præcl. opus s. thesaurus de consubst. Filii et Spiritus sancti cum Deo Patre, XL; LIX.
- commentarii in Leviticum. Voir *Origène*.
- DATHUS (Aug.), præcepta eloquentiæ, s. elegantiae, s. elegantiolæ, s. isagogicus libellus in eloqu. præcepta, XIX-XXVI.
- , opusc. de novem vocabulis, opusc. de floribus vocum ex Cicerone præcipue decerptum, XXIII; XXV.
- DAVID (de laudibus), LXVI.



- DIALECTICAM (introductio in), XVII.
- DIALECTICOS (in locos) introd., VIII.
- DIALOGUS diffic. physicallium, XIII.
- DIONYSIUS Areopagita, cœlestis hierarchia, eccles. hierarchia ..., XLII.
- DIVISIONES (in) introd., VIII.
- DOCTRINA (de) moriendi, LIV.
- DOCTRINAL de la mort, LIV.
- DOGMA moralium philos., XI.
- DOLORE (de) Virginis in passione filii sui, XXXVII.
- ELUCIDATORIUM ecclesiasticum, XLIV.
- ENUNCIATIONE (in libr. de) introd., VIII.
- EPISTOLÆ Pauli apostoli, Petri et Joannis, Jacobi et Judæ, LIII.
- ERASME, dilutio eorum quæ Iodocus Clichtoveus scripsit adv. declamationem suasor. matrimonii, LXXV.
- ETHICEN (introd. in), V.
- ETHICORUM (introductio in x libros) Arist., V.
- EUCCHARISTIÆ (de sacramento), LXII.
- FALLACIAS (in) introd., VIII.
- FISHER (Jean), de unica Magdalena, LXXVI.
- , confutatio sec. disputationis Jac. Fabri, de Magdalena, LXXVIII.
- , eversio munitionis adv. unicam Magdalenam, LXXVII.
- FLISCUS (Steph.), synonima, XXVII.
- FUNDAMENTUM logicæ, VII.
- GRANDVAL (M. de), ecclesiæ cath. unicam Magdalenam colentis apologia, LXXIX.
- , apologiæ ... tutamentum et anchora, LXXX.
- GUARINI, artis diphthongandi regulæ, XXIII; XXV.



- GUILLAUME de Paris** ou **Guilhelmus Parisien-**  
**sis, de claustro animæ,**  
**XXX.**  
 — in metaphys. libros  
 Aristotelis, IV.  
 — in physicam paraphra-  
 sim, X.  
**HIERONYMUS.** Voir *Jé-*  
*rôme.*  
 — in Aristotelis octo phys-  
 sicos libros, X.  
**HOMILÆ, LXVII.**  
 — in politica Arist., XII.  
**HUGUES de Saint-Victor,**  
 allegoriæ in utrumque  
 testamentum, XLVII.  
 — in terminos, II ; VII ;  
 VIII.  
 —, de claustro animæ,  
 XXX.  
 —, opera, de instit. novi-  
 tiorum ..., XXIX.  
**HYMNI eccles., LVIII.**  
**HYMNI et prosæ, XLV ;**  
**XLVI.**  
**IMPROBATIO** quorundam  
 artic. Mart. Lutheri,  
 LXV.  
**INSOLUBILIA** (in) introd.,  
 VIII.  
**INTRODUCTIO** in libros de  
 anima Arist., IX.  
 — in libr. arithm. Boetii,  
 VI.  
 — de artium divisione,  
 II ; VIII.  
 — in x libros ethic. Arist.,  
 V.  
**INTRODUCTIONS** in dia-  
 lecticam, XVII.  
 — logicæ, XV.  
 — logicales, I.  
 — artif. in logicam, VIII ;  
 XVIII.  
 — (comment. in logic.),  
 XVI.  
 — in libros physicorum  
 Arist., X.  
 — in supposit., in predi-  
 cabil., in divisiones ...,  
 I ; VIII.  
**INTRODUCTORIUM** astro-  
 nomicum, XIV.  
**JACQUES (St), apôtre,**  
 epistolæ, LIII.  
**JEAN (St), apôtre.** Libri  
 iv comment. in partem  
 evangelii S. Joannis,  
 LXXI.





- , epistolæ, LIII.
- JEAN (St) Damascène, orthodoxæ fidei accurata explicatio, XXXVI.
- theologia, XXXVI.
- JÉRÔME (St). Transitus Hieronymi, XXVIII.
- JESUS-CHRIST. Vita J.-Chr., LV.
- JORDANUS, VI.
- JOSEPH (St). De laudibus Jos., LXVI.
- JUDE (St), apôtre, epistolæ, LIII.
- LEFÈVRE (Jacq.), d'Étapes, introd. in libros de anima Arist., IX.
- , artif. introductio in decem libros ethicorum Aristotelis, s. moralis in ethicen introductio, V.
- , introductiones logicales, I.
- , introd. art. in logicam, XVIII.
- , de Maria Magdalena, LXXXI; LXXXII.
- , in vi primos metaph. libros Aristotelis introductio, IV.
- , totius philosophiæ natur. paraphrases, III.
- , introduct. in libros physicorum Arist., X.
- , dialogus diffic. physicalium, XIII.
- , in politica Arist. introd., V; XII.
- , introductiones in suppositiones ..., I.
- , Clichove et Bovillus, epitome s. introductio in libros arithmeticos Boetii ..., praxis numerandi ..., VI.
- , introductorium astronomicum, XIV.
- LOGICÆ (comment. in) introductiones, XVI.
- LOGICÆ fundamentum, VII.
- introductiones, XV.
- LOGICALES introductiones, I; VIII.
- LOGICAM (introductiones artif. in), VIII; XVIII.
- LOGICORUM (introd. in libros) Aristotelis, VII.
- LOUIS (St). De laudibus S. Lud., XLIII.



- LUDOLPHUS de Saxonia, vita Jesu Christi, LV.
- LUDOVICUS. Voir *Louis*.
- LUTHER (ouvrages contre), LX; LXI; LXII; LXIV; LXV.
- MAGDALENA (disceptationis de) defensio, LII.
- MEDIOVILLANUS (Joan.), divisiones præceptorum Dathi et Nigri, XXIII.
- METAPHYSICOS (in vi primos) libros Aristotelis introd., IV.
- MONASTICÆ religionis (de laude), XXXVIII.
- MORIENDI (de doctrina), LIV.
- MORT (doctrinal de la), LIV.
- NIGER (Franc.), regulæ elegantiarum, XIX-XXVI.
- NOBILITATE (de vera), XXXV.
- NOBLESSE (traité de la vérité.), XXXV.
- NOMINA magistratuum Romanorum, XIX-XXVI.
- NUMERORUM (de mystica significatione), XXXIX.
- OBLIGATIONES (in) introd., VIII.
- OECOLAMPADE. De sacram. Eucharistiæ contra Oec., LXII.
- ORIGÈNE, commentarii in Leviticum, XLI; LIX.
- PAUL (St) apôtre, epistolæ, LIII.
- PHILOSOPHIÆ natur. paraphr., III.
- PHILOSOPHORUM (dogma moralium), XI.
- PIERRE (St) apôtre, epistolæ, LIII.
- Convulsio calumniarum Ulrichi Veleni, quibus Petrum nunquam Romæ fuisse cavillatur, LXIX.
- PHYSICALIUM (dialogus diffic.), XIII.
- PHYSICAM (introd. in) paraphr., X.
- PHYSICOS (introd. in Aristotelis) libros, X.
- PHYSICORUM (introd. in libros) Arist., X.



- POLITICA (in) Arist. introductio, XII.
- PORPHYRIUM (scholia Joannis Arborei in), LXIII.
- POSTERIORUM (in libros) introd., VIII.
- PRÆDICABILIA (in) introd., VIII.
- PRÆDICAMENTA (in) introd., VIII.
- PRAXIS numerandi, VI.
- PREDIGEN, LXVII.
- PRIORUM (in primum) introd., VIII.
- PRIORUM (in sec.) introd., VIII.
- PROPUGNACULUM ecclesiæ, LXI.
- REGIS (de) officio, LI.
- SACERDOTUM (de vita et moribus), L.
- SANCTORUM (de veneratione), LVII.
- SCRIPTURA (de S.) in lingua vernacula non legenda, LXX.
- SERMONES, LXVII; LXVIII.
- SERMONUM (opus insigne) Cesarii Arelat., XXXIV.
- STATIONE (de) Virginis juxtacrucem, XXXVII.
- SULPITIUS, de epistolis componendis, XXI-XXV.
- SUPPOSITIONES (in) introd., VIII.
- TERMINORUM (in) cognit. introd. s. ars terminorum, II; VII; VIII.
- THEOLOGIA vivificans, XLII.
- TOBIE. De laudibus Tobie, LXVI.
- TORTELLIUS. Apex Badianus, s. apex Ascensianus, s. de græcis dictionibus apex ex Tortellio depromptus, XXI-XXIII.
- VALLA (Georg.), de orthographia compendium, XXII; XXIII; XXV.
- VELENUS. Convulsio calumniarum Ulrichi Veleni, LXIX.
- VIRGINIS (de dign. annuntiationis), XLIX.
- (de puritate conceptione), de dolore in passione filii sui, de statione juxta crucem, de assumptione, XXXVII.



## LISTE SOMMAIRE DES ŒUVRES DE CLICTHOVE.

### ŒUVRES PHILOSOPHIQUES ET MATHÉMATIQUES.

#### I.

\*(Jacq. Lefèvre, d'Étaples). Introductiones nonnullæ logicales per J. Clichoveum collectæ. Paris, Guy Mercator ou Guyot Marchant, 1496. In-fol. — Cité dans le *Répertoire des ouvrages pédagogiques du XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1886, p. 275, comme existant à Paris, à la bibliothèque de l'université. Le titre donné est apparemment inexact. Nous ignorons si l'édition contient des commentaires.

Idem. Paris, Jean Higman et Wolfgang Hopyl, 1500. In-4°. — Avec les commentaires de Clichove. Titre : ... *Introductiones. In suppositiones in predicabilia in diuisiones in predicamenta in librū de enūciatione in primum priorum in secundum priorum in libros posteriorum ...*

Idem. (*Per Clichoveum in unum collectæ*). Fribourg en Brisgau, s. n. d'impr., 1500. In-4°. — Sans commentaires.

\*Idem. (*Per Clichoveum in unum collectæ*). S. l. n. n. d'impr. ni date. In-4°. — Existe à la bibliothèque nationale de Paris.





## II.

- (Josse **Clicthove**). ... In terminorum cognitionem introductio, familiari annotatione exposita. De artium divisione introductio : facili declaratione explanata. Paris, Guy Mercator, ou Guyot Marchant, 1500. In-4<sup>o</sup>.
- \*Idem. Paris, Jean Petit, 1504. In-4<sup>o</sup>. — Existe au british museum à Londres, et aussi (d'après le *Répertoire des ouvrages pédagogiques du XVII<sup>e</sup> siècle*, publié par M<sup>r</sup> F. Buisson, Paris, 1886, p. 167) à la bibliothèque de Besançon.
- \*Idem. Paris, M. Sonnius, 1605. In-8<sup>o</sup>. — Dans : Aug. GOTHUTIUS, *gymnasium speculativum artium liberalium*, p. 71, d'après un renseignement fourni par M<sup>r</sup> Ed.-B. Nicholson, conservateur à la bibliothèque bodléienne d'Oxford.

## III.

- (Jacq. **Lefèvre**, d'Étaples). In hoc opere continentur totius philosophie naturalis paraphrasés : adiecto ad litteram familiari [*Jud. Clicthovei*] cōmētario declarate, et hoc ordine digeste. Paraphrasís octo physícorum Aristotelis. Duo dialógi physíci. Paraphrasís quattuor de celo & mūdo completorum. Paraphrasís duorum de generatione & corruptione ..., Paris, Wolfg. Hopyl, 1501. In-fol.
- Idem. Paris, Henri Estienne, 1510. In-fol. — Titre : *In hoc opere cōtinentur totius philosophie naturalis paraphrasés : adiectis ad litterā scholijs*



[Jud. Clichthoei] *declarate ... Introductio in libros physicorū. Paraphrasis octo physicorū Aristotelis ...*

Idem. Paris, Sim. de Colines, 1521. In-fol. — Titre semblable à celui de l'édition de 1510.

Idem. Paris, Franç. Regnault; Caen, s. n. de libr.; Paris, Pierre Vidoue, impr., 1525. In-fol. — Titre : *Iacobi Fabri Stapulensis ... in quoscunq; philosophiæ naturalis libros, paraphrasis : cui, ad maiorem studiosorum commoditatem, scolia Iudoci Clichtouei ... adscripta sunt. Introductio in libros physicorum. Paraphrasis octo physicorum Aristotelis ...*

Idem. Paris, Sim. de Colines, 1531. In-fol. — Titre : *In hoc opere continentur totius philosophiæ naturalis paraphrases, a Francisco Vatablo ... recognitæ, adiectis ad literā scholijs [Jud. Clichthoei] declaratæ, & hoc ordinæ (sic) digestæ. Introductio in libros physicorum ...*

Idem. Paris, Pierre Vidoue, 1533. In-fol. — Même titre.

\*Idem. Paris, Jean Petit, 1539. In-fol. — Existe à Paris, bibliothèque nat., et à Londres, british museum.

Idem. Fribourg en Brisgau, J. Faber Emmeus, 1540. In-fol. — Titre : *Totius naturalis philosophiæ Aristotelis paraphrases per Iacobum Fabrum Stapulensem, recognitæ iam ... & scholijs doctissimi uiri Iudoci Clichthoei illustratæ ...*



#### IV.

- \*Jacq. Lefèvre, d'Étaples. Jac. Fabri Stapulensis in VI primos metaphysicos libros Aristotelis introductio... Paris, Wolfg. Hopyl, 1501. In-fol. — A la fin, un *exhortatorium carmen* de cinq distiques, par Josse Clichtove. Existe à Zurich, bibl. ville.

#### V.

(Jacq. Lefèvre, d'Étaples). Artificialis introductio per modū epitomatis in decē libros ethicorū Aristotelis adiectis elucidata cōmentariis [*Judoci Clichtovei*]. Paris, Wolfg. Hopyl et H. Estienne, 1502. In-fol.

Idem. Paris, H. Estienne, 1506. In-fol.

Idem. Venise, Jacq. Pentius, 1506. In-4°.

Idem. Strasbourg, Jean Groninger, 1511. In-4°. — Édition augmentée : Titre : *Artificialis* [ou *Artificiails* (sic)] *introductio Iacobi Fabri ... in decē ethicorū libros Aristotelis : adiuncto familiari commētario Iudoci Clichtovei declarata. Leonardi Aretini dialogus de moribus ... Iacobi Fabri ... Introductio in politicam. Xenophontis dialogus de economia.*

Idem. Paris, H. Estienne, 1512. In-fol. — Titre semblable à ceux des éditions de 1502 et 1506.

Idem. Paris, Ponce Le Preux, 1514. In-fol. — Idem.

Idem. Paris, Ponce Le Preux, 1514. In-fol. — Titre : *Introductio moralis in ethicen Aristotelis Judoci Clichtovei familiari commentatio expla-*



*nata*. C'est l'édition précédente, citée par son titre de départ dans : *Beschreibender Catalog des bibliographischen Museums von Heinrich KLEMM*, Dresde, 1884, p. 392.

Idem. Paris, H. Estienne, 1517. In-fol. — Titre de 1512.

\*Idem. Paris, Sim. de Colines, 1532. In-fol. — Existe à la bibliothèque nationale de Paris.

\*Idem. Paris, Sim. de Colines, 1533. In-fol. — Maittaire, *ann. typogr.*, V, pars I, p. 297.

Idem. Paris, Sim. de Colines, 1537. In-fol. — Titre : *Moralis Iacobi Fabri ... in ethicen introductio, Iudoci Clichtouei ... familiari commentario elucidata*.

Idem. Fribourg en Brisgau, Jean Faber Emmeus, 1542. In-8°. — Titre semblable à celui de l'édition de Strasbourg, 1511.

\*Idem. Rennes, Marie Robin, ve de Jacq. Berthelot, 1542. In-8°. — Titre de l'édit. de 1537. Existe à la biblioth. nat. de Paris.

\*Idem. Paris, Sim. de Colines, 1545. In-fol. — Existe à Londres, au british museum, et à Paris, à la bibliothèque nationale.

## VI.

(Jacq. **Lefèvre**, d'Étaples. — Josse Clichtove. — Ch. Bovillus). In hoc libro contenta. Epitome, compendiofaq, introductio in libros arithmeticos diui Seuerini Boetij : adiecto familiari [*Iudoci Clichtovei*] commentario dilucidata.





- Praxis numerandi certis quibusdam regulis constricta [*auctore Judoci Clichthoveo*]. Introductio in Geometriam breuiusculis annotationibus explanata : sex libris distincta ... Liber de quadratura circuli. Liber de cubicatione spheræ. Perfectiua introductio. Insuper astronomicon. Paris, Wolfgang Hopyl et Henri Estienne, 1503. In-fol. — Recueil publié par Josse Clichthove.
- Idem. S. l. ni n. d'imprim., (c. 1507). In-4°. — Titre : *Introductio Jacobi Fabri ... in arithmetica (sic) diui Seuerini Boetij pariter ⁊ Jordani. Ars supputandi ... Judoci Clichtouei ... Questio haud indigna de numerorū... pgressione ex Aurelio Augustino. Epitome rerum geometricarū ex geometrico introductorio Caroli Bouilli. De quadratura circuli demonstratio ex Campano.*
- Idem. Paris, H. Estienne, 1510. In-fol. — Titre de l'édit. de 1503.
- \*Idem. Paris, Henri Estienne, 1517. In-fol. — Édition citée par Foppens, *bibliotheca belgica*, p. 764, sous le titre : *De praxi numerandi, compendium. Commentarium in arithmetica Boetii. Commentarius in theoretica planetarum Jac. Fabri.*
- Idem. Paris, Sim. de Colines, 1522. In-fol. — Ne comprend que les trois premiers traités de l'édit. de 1503.

## VII.

(Josse **Clichthove**). *Fundamentum logice. In hoc libello continetur ars terminorū in libros logi-*

-----

-----

corum Aristotelis precipue autem in currentem logicam introductoria ... [*unà cum Joān. Cæsaris commentariis*]. Deventer, Richard Paffroet, 1504. In-4<sup>o</sup>.

\*Idem. Paris, Henri Estienne, 1505. In-4<sup>o</sup>. — Titre : *Jodoci Clichtovei ... introductio in terminorum cognitionem ...* — Renouard, *Annales de l'imprimerie des Estienne*, I, p. 3.

Idem. Paris, Chrét. Wechel, 1534. In-8<sup>o</sup>. — Titre : *Fundamentum logicæ. Introductio in terminorum cognitionem ... unà cum Ioannis Cæsarij commentarijs.*

\*Idem. Paris, Chrét. Wechel, 1538. In-8<sup>o</sup>. — Existe à la bibliothèque nationale de Paris.

\*Idem. Paris, Franç. Gryphius, 1538. In-8<sup>o</sup>. — Existe à Londres, au British Museum.

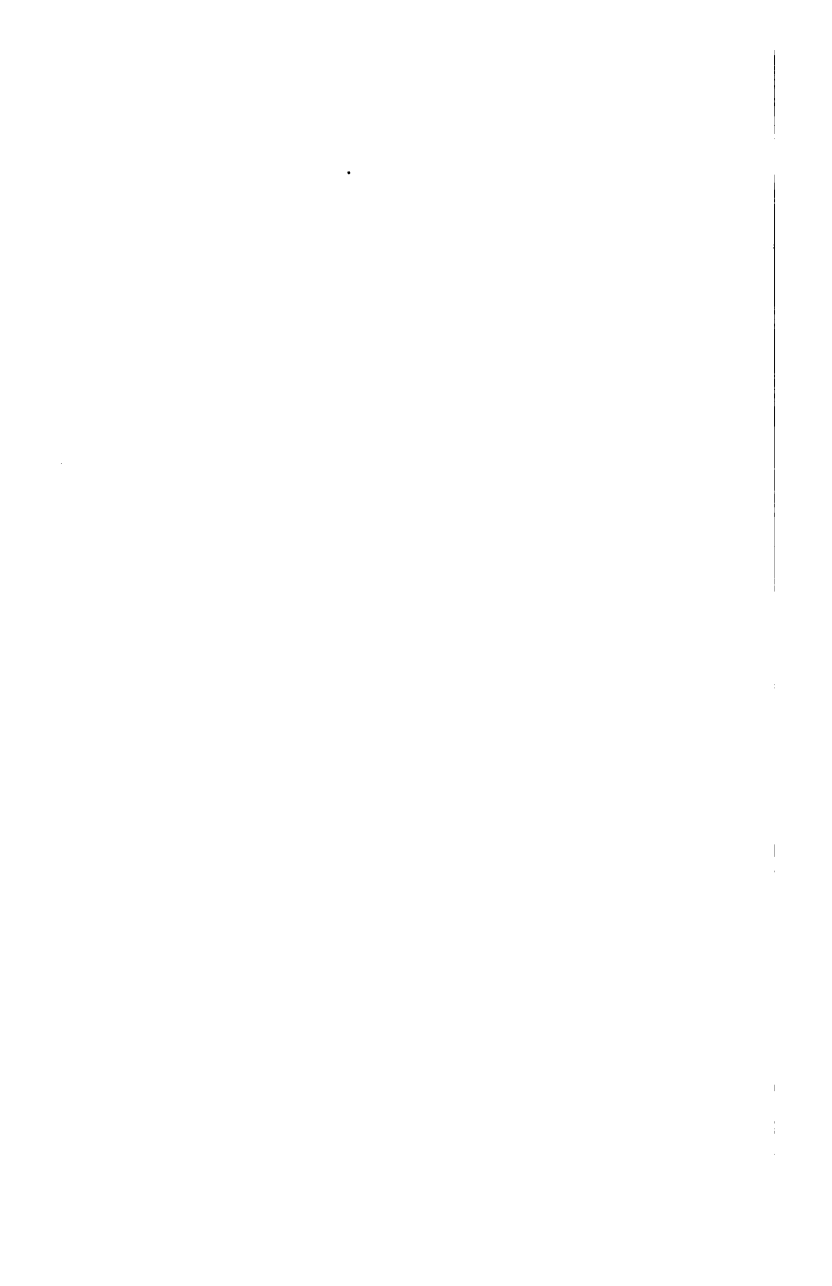
\*Idem. Paris, Simon de Colines, 1540. In-8<sup>o</sup>. — Existe à la bibliothèque nationale de Paris.

Idem. Paris, Jean Loys ou Louys, Tiletanus ou de Thielt, 1543. In-4<sup>o</sup>. — Titre : *Introductio in terminorum cognitionem, in libros logicorum Aristotelis, authore Iodoco Clichthoueo ... unà cum Ioannis Cæsarii commentariis.*

Idem. Paris, Sim. de Colines, 1544. In-8<sup>o</sup>. — Titre de l'édition de 1534.

Idem. Paris, Chrét. Wechel, 1545. In-8<sup>o</sup>. — Titre de l'édition de 1543.

\*Idem. Clermont, Jean Durand, 1545. In-8<sup>o</sup>. — Existe à la bibliothèque impériale et royale de Vienne.



Idem. Paris, Gabr. Buon, 1560. In-4°. — Titre de de l'édit. de 1544.

### VIII.

(Josse **Clicthove** et Jacq. Lefèvre, d'Étapes).

Jn hoc opusculo he continentur introductiones. Jn terminos. Jn artiū diuisionē. Jn suppositiones. Jn predicabilia. Jn diuisiones. Jn predicamenta. Jn librū de enunciatione. Jn primū priorū. Jn secundum priorum. Jn libros posteriorum. Jn locos dialecticos. Jn fallacias. Jn obligationes. Jn insolubilia. Paris, H. Estienne, 1505. In-4°. — Avec commentaires. Comprend les douze traités de n° I, précédé des traités de n° II.

Idem. Paris, H. Estienne, 1505. In-4°. — Autre édition, avec commentaires.

Idem. Paris, H. Estienne, 1513. In-4°. — Avec comm.

Idem. Strasbourg, Jean Knoblouch, 1516. In-8°. — Sans comm.

Idem. Paris, H. Estienne, 1517. In-4°. — Avec comm.

\*Idem. Rouen, Pierre Olivier, pour Pierre Regnauld à Caen, et Franç. Regnauld à Paris, 1518. In-8°. — Panzer, *annales typogr.*, VIII, p. 285, et *Cat. bibl. Breitkopf*, p. 413.

\*Idem. Paris, Henri Estienne, 1520. In-4°. — Existe à Londres, au british museum.

Idem. Paris, Sim. de Colines, 1526. In-8°. — Avec comm.

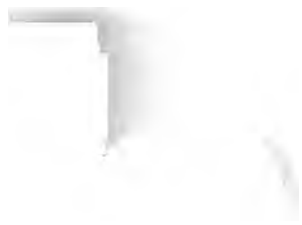
.....

.....

- Idem. Paris, s. n. d'impr., 1528. In-8°. — Id.  
 Idem. Paris, Sim. de Colines, 1530. In-8°. — Id.  
 Idem. Paris, Sim. de Colines, 1533. In-8°. — Id.  
 Idem. Paris, Pierre Gaudoul; Michel Vascosan,  
 impr., 1534. In-8°. — Id.  
 Idem. Paris, Sim. de Colines, 1535. In-8°. — Id.  
 Idem. Lyon, hér. Sim. Vincent, 1535. In-8°. — Id.  
 Titre: *Introducciones artificiales in logicam Iacobi  
 Fabri Stapulensis, per Iudocum Clichtoveū ...  
 collectæ, ... commentario declarata. ¶ Iudoci  
 item Clichtovei in terminorum cognitionem intro-  
 ductio, cum altera de artium diuisione, eiusdemq;  
 in utraq; annotatiunculis ...*  
 Idem. Paris, Prigent Calvarin, 1536. In-8°. — Id.  
 Ancien titre.  
 Idem. Paris, Jean Petit, 1537. In-8°. — Id. Id.  
 Idem. Lyon, hér. Sim. Vincent; Denis de Harsy,  
 impr., 1540. In-8°. — Idem. Titre de l'édition  
 de Lyon, 1535.  
 Idem. Paris, Thomas Anguelart, pour Poncet Le  
 Preux, s. d. In-8°. — Id. Id.

## IX.

- Jacq. **Lefèvre**, d'Étaples. Vtilissima introductio  
 Jacobi Stapulñsis (*sic*) in libros de anima Aristo-  
 telis, adiectis que eam declarant breuiusculis  
 Iudoci Neoportuensis annotationib<sup>9</sup>. Leipzig,  
 Jacq. Thanner, 1506. In-4°.  
 Idem. Cracovie, Jean Haller, 1510. In-4°.  
 Idem. Cracovie, Jérôme Vietor, 1518. In-4°.  
 Idem. Cracovie, J. Haller, 1522. In-4°.





X.

Jacq. **Lefèvre**, d'Étapes. Jacobi Scapulensis (*sic*) introductiones in libros phificorū (*sic*) et de aīa Aristotelis cū Jodoci Neoportuēsis annotationibus declarātib<sup>9</sup> cādide dicta singula obscuriora ipi<sup>9</sup> introductōis. Cracovie, Jean Haller, 1510. In-4°. — Dans le titre, les mots *et de aīa* sont en trop, et le mot *introductiones* devrait être *introductio*.

Idem. Strasbourg, René Beck, 1514. In-4°. — Titre : *Jntroductio in physicam paraphrasim : adiectis annotationibus explanata. A Iacobo Stapulensi edita ...*

Idem. Cracovie, Jérôme Vietor, 1518. In-4°. — Titre : *Vtilissima Jacobi Fabri ... jntroductio in Aristotelis octo physicos libros artificitiose elaborata. Adiuncte sunt Iudoci Clithouei (sic) scholiæ ...*

Idem. Cracovie, Jean Haller, 1522. In-4°. — Même titre.

XI.

**Dogma** moralium philofophorum compendiofe & studiofe collectum. [*Edidit Judocus Clithovens*]. Paris, Jean Petit et Josse Badius van Assche, (c. 1511). In-8°.

Idem. Caen, Pierre Regnault, (c. 1511). In-8°.

Idem. Strasbourg, Matthias Schürer, 1512. In-4°.

Idem. Strasbourg, Matth. Schürer, 1513. In-4°.

\*Idem. 1515. — Joan. Launoius, *opera omnia*, in-fol., t. IV, pars I, p. 611.



## XII.

- (Jacq. **Lefèvre**, d'Étaples). In hoc opere cōtenta. In politica Aristotelis, introductio : adiecto [*Jud. Clicthovei*] commētario declarata. Oeconomicon Xenophontis : a Raphaele Volaterano traductum. Paris, Henri Estienne, 1516. In-fol.
- \*Idem. Paris, H. Estienne, 1517. In-fol. — Existe à la bibliothèq̄ue nationale de Paris.
- Idem. Paris, Sim. de Colines, 1535. In-fol.

## XIII.

- (Jacq. **Lefèvre**, d'Étaples). Dialogi difficilium physicalium introductorii note. Strasbourg, Jean Knobloch, 1517. In-8<sup>o</sup>.

## XIV.

- (Jacq. **Lefèvre**, d'Étaples). In hoc libro continentur. Introductorium astronomicum, theorias coporum (*sic*) cœlestium duobus libris completēs : adiecto [*Clicthovei*] commentario declaratum. Paris, H. Estienne, 1517. In-fol.

## XV.

- \*Jacq. **Lefèvre**, d'Étaples. Introductiones logicæ. Paris, H. Estienne, 1520. In-4<sup>o</sup>. — Existe à Londres, au british museum. C'est l'ouvrage signalé plus haut, n<sup>o</sup> VIII.

## XVI.

- \*Josse **Clicthove** et Jacq. **Lefèvre**, d'Étaples. Comment. in logic. introductiones. Paris, Sim. de



Colines, 1526. In-8°. — Maittaire, *annales typogr.*, III, p. 673. C'est l'édition de 1526 de : *In hoc opusculo he continentur introductiones. In terminos. In artiū diuisionē. In suppositiones ...* Voir plus haut, n° VIII.

#### XVII.

\*Josse **Clicthove** et Jacq. Lefèvre, d'Étaples. Introductiones in dialecticam. Paris, Mich. Vascosan, 1534. In-fol. — Maittaire, *annales typogr.*, II, p. 807, le cite d'après Valère André (*Biblioth. belgica*) et d'après Conr. Gesner (*Bibliotheca*). Or le dernier de ces auteurs n'indique pas le format, et le premier dit in-8°. Il est donc plus que probable que l'ouvrage en question est l'édition : Paris, P. Gandoul (Mich. Vascosan, impr.), 1534, in-8°, de : *In hoc opusculo he continentur introductiones. In terminos. In artiū diuisionē. In suppositiones. In predicabilia. In diuisiones ...*, n° VIII.

#### XVIII.

Jacq. **Lefèvre**, d'Étaples. Introductiones artificiales in logicā Iacobi Fabri..., per Iudocū Clichtouueum ... collectæ ... Ivdoci item Clichtovei in terminorum cognitionem introductio, cum altera de artium diuisione, eiusdemq; in utraq; annotatiunculis ... Lyon, hér. Sim. Vincent. 1535. In-8°. — Id., Lyon, hér. Sim. Vincent; Denis de Harsy, impr., 1540. In-8°. — Voir plus haut, n° VIII.



## XIX.

- \*Aug. **Dathus**. In hoc libro contenta. Præcepta eloquentiæ Augustini Dati : familiari [*Jud. Clichovei*] commentario declarata. Regulæ elegantiarum Francisci Nigri : adiecta facili [*Clichovei*] explanatione elucidatæ. Nomina dignitatum, magistratumq; veterum Romanorum : breui [*Clichovei*] declaratione etiam explicata. 1498.—Connu par l'épître dédicatoire réimprimée dans l'édition de 1521, et par la préface : ¶ *Ad lectorem*. de la même édition postérieure : l'une est datée de Paris, 1498; l'autre, datée de Paris, 1520, dit de la première édition : ... *iam secundus supra vicesimum voluitur annus : ex quo hic liber primū in lucem prodijt, ut epistola liminaris & nuncupatoria satis indicat*. Ces deux données ne sauraient cependant servir à déterminer la date de l'édition qu'approximativement. Celle-ci peut porter dans la souscription un millésime, 1499, qui a échappé à l'auteur de la préface de l'édition de 1521, et être identique avec l'édition qui suit.
- \*Idem. Poitiers, Jean Bouyer et Guill. Bouchet, 1499. In-4°. — Hain, *repertorium*, I, pars II, p. 235. La souscription, citée par Hain, tout en ne mentionnant pas le nom de Clichove, nous fait supposer que cette impression est conforme à la précédente. D'après le *Reperto-*





*rium* le titre porte la marque typogr. de Bouyer et Bouchet, et la souscription : *Impressum Pictavis Anno dñi. M. CCCC. XCIX. die XV. mensis Decembris.*

\*Idem. Paris, Jean Petit et Engleb. et Godefr. de Marnef, 1500 ou 1501. — Cité dans la préface du recueil analogue signalé plus loin, n° XXII, comme ayant paru à Paris, chez les mêmes libraires, (c. 1502, ou mieux c. 1501 anc. st., c. 1502 nouv. st.).

Idem. Paris, Sim. de Colines, 1521. In-4°.

## XX.

\*Aug. **Dathus.** In hoc codice contenta. Regule elegantiarū A. D. cum duplici [*Jod. Badii et Jod. Clicthovei*] suis locis explanatione. Jodoci Badii Ascensii in eundez epithomata, ⁊ regule constructionis, ordinis, venustatis ⁊ diuersitatis suis locis posite. Regule elegantiarū Francisci Nigri. Magistratuū Romanorum declaratio. Paris, Thielman Kerver, (1507?). In-4°. — Cité dans le catalogue du british museum (*Printed books*, au mot *Dati*), comme édition soignée par Clicthove.

## XXI.

\*Aug. **Dathus.** Augustini Datti Senēsis opusculum in elegantiarū precepta cum Jodoci Clicthouei Neoportuēsis ex Jodoci Badii Ascensii commentariis. Ascensii in epistolarū opositionē cōpen-



dium Sulpitii de epistolis cōponendis opusculum. Tabule in Augustino Datto contentorū index. ¶ Additiones. Francisci Nigri elegātie regularū elucidatio Magistratū romanorum nōim declaratio. Ortographie (*sic*) regularū Ascensiana traditio De greē dictōib⁹ apex ex Tortellio deprompt⁹... Caen, Michel et Gérard dits Angier et Jacquet Berthelot, s. d. In-8°. — Un exemplaire existe à la bibliothèque nationale de Paris.

## XXII.

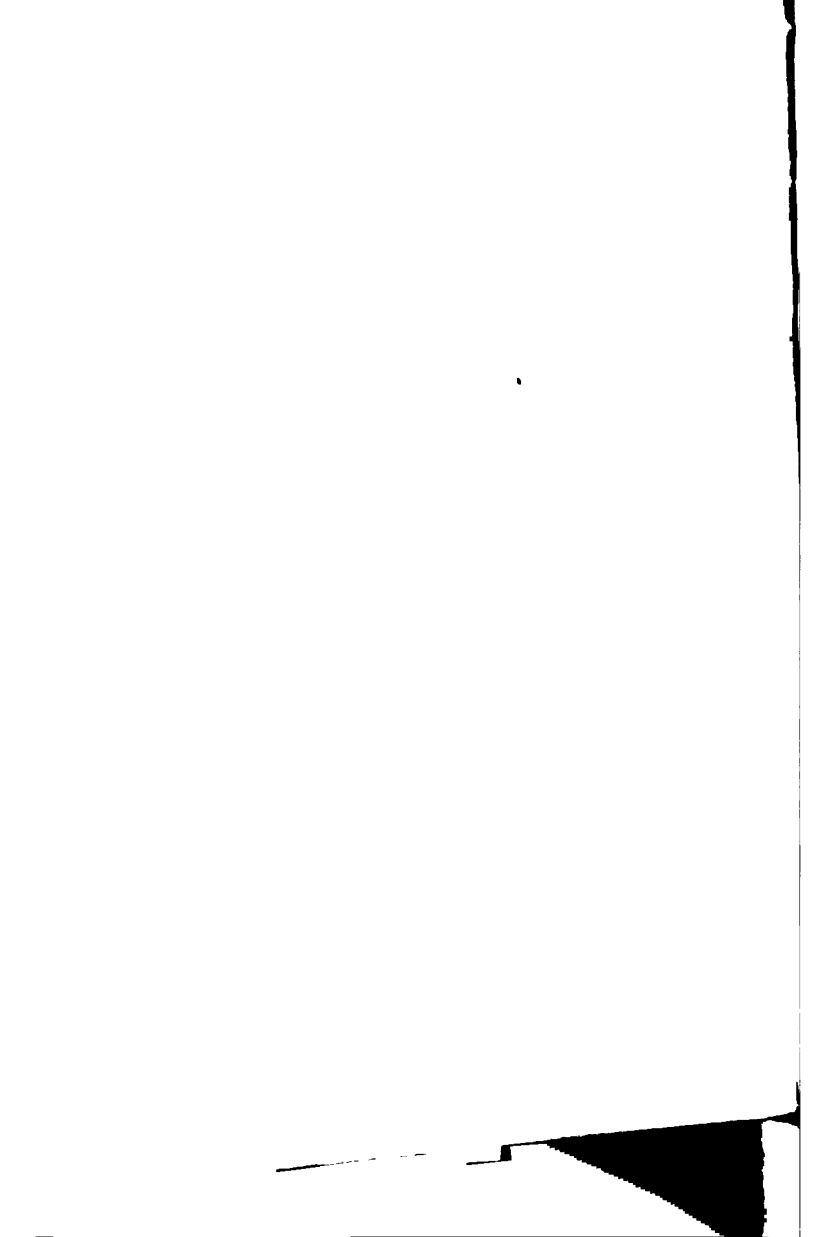
(Josse **Badius** van Assche). In hoc codice contenta. Ascensij de epistolis componendis compendium. Sulpitij de epistolis ⁊ orationibus elegans opusculum. Index in Augustino Datto annotandorum omnium. Augustini Datti elegantiole cū duplici cōmentario. Regule cōstructionis, ordinis, venustatis, ⁊ diuersitatis suis locis inferte. Regule elegantiarū Francisci Nigri cum explanatione. Magistratuum romanorum diligens declaratio. De orthographia Ascensiane regule. De eadem exactum Georgij Valle compendium. Item apex Badianus ex Tortellio depromptus. Paris, (Jean Petit, et Englebert, [Jean?] et Godefroid de Marnef); Thielman Kerver I, impr., (c. 1502, ou mieux c. 1501 anc. st., c. 1502 nouv. st.). In-4°.

Idem. Nuremberg, Jérôme Hóltzel, pour Jean Rynman, 1504. In-4°.



### XXIII.

Aug. **Dathus.** In elegantiarum Augustini Dathi codice contenta. Et primo I ¶ Iodoci Badij Ascensij de epistolis compendiolum ... II ¶ Iodoci (*sic*, *pour* Joannis) Sulpitij Verulani de epistolarum compositione elegās opusculum ab eodem Ascensio suis locis elucidatum ... III ¶ Index in commentarijs Clichtoueanis adnotandorū ... IIII ¶ Augustini Dathi elegantiae cū duplici / cōmentario ... V ¶ Regulæ constructionis, ordinis, venustatis & diuersitatis ab Ascensio collectæ & insertæ ... VI ¶ Regulæ elegāiarū Francisci Nigri cū explanatione ... VII ¶ Magistratum Rhomanorum diligens declaratio ... VIII ¶ Item Iodoci Badij Ascensij de recte scribendi ratione compendiosa traditio : necnō de orthographia regulæ generales ... IX ¶ Apex Ascensianus de græcis dictionibus ex Tortellio depromptus ... X ¶ Eiusdem de orthographia cum arte dipthōgandi Gnarini (*sic*) Veronensis regulæ commodissimæ ... XI ¶ De eadem exactum Georgij Vallæ compendium ... XII ¶ Itē diuisiones præceptorū (*sic*) & Augustini Dathi & Francisci Nigri, atq; nominū Rhomanorū nouissime supadditæ p Io. Mediouillanū. XIII ¶ Addita præterea sunt, sed seorsum duo aurea eiusdē Dathi opuscula : Alterum de nouem vocabulis falso per antiphrasim dictis : Alterum de floribus vocum ex Cicerone præcipue decerptus. ¶ De quibus est hoc Ascensianum Epigramma ...



S. l. ni n. d'impr. et s. d., mais pas antérieur à 1505. In-4°. — Nouvelle édition, augmentée, du recueil mentionné plus haut, n° XXII, au nom de Badius, Paris, (Jean Petit, et Engl. et God. de Marnef; Thielman Kerver I, impr., c. 1502). C'est sans doute un exemplaire de cette édition qui est citée dans le catalogue du british museum (*Printed books*) comme édition de [Paris, 1501]. Les chiffres XII et XIII sont mal placés sur le titre. Nous avons cru nécessaire de corriger cette faute, parce que les titres des réimpressions ne sont pas reproduits ici.

Idem. (Bâle), s. d. In-4°. — Titre semblable.

\*Idem. Lyon, Jacq. Myt et Sim. Vincent, 1507. In-8°. — Se trouve à la bibliothèque de Langres, d'après le *Répertoire des ouvrages pédagogiques du XVI<sup>e</sup> siècle*, p. 197.

\*Idem. Paris, 1511. In-4°. — Existe à la bibliothèque de l' Arsenal à Paris, d'après le même *Répertoire*, p. 197.

Idem. Bâle, Adam Petri, 1520. In-4°.

\*Idem. Bâle, Gormontius, 1520. In-4°. — Le *Répertoire*, p. 197, cite cette édition comme existant à la bibliothèque de Cambrai.

#### XXIV.

\*Aug. **Dathus**. Augustini Dathi Seneñ. libellus de elegantia cum commentariis & additionibus solitis. Et alter de antiphrasi ⁊ floribus Ciceronis. Unde Ascensius ... S. l. ni n. d'impr.,





1524. In-4°. — Recueil semblable à celui qui précède : Bâle, Adam Petri, 1520. Les pièces, moins nombreuses, se suivent dans un autre ordre. Un exemplaire existe à la bibliothèque nationale de Paris.

XXV.

\*Aug. **Dathus**. Augustini Dathi Senensis elegantiarum linguæ latinæ præcepta cū familiari Jodoci Clichtouei, ac Jodoci Badii Ascensii enarratione, nūc demum ab Joanne Rœnerio diligenter recognita. Sunt et alia hoc in libro contenta, quæ ex sequenti pagina disces. Lyon, hér. Simon Vincent; Denis de Harsy, impr., 1539. In-8°. — Existe à Paris, à la bibliothèque nationale.

XXVI.

Aug. **Dathus** ... Isagogicus libellus in eloquentiæ præcepta cum commentatione Jod. Clichtovei, cumque Jod. Badii declaratione atque annotationibus. Regulæ venustatis per Ascensium collectæ. Regulæ Francisci Nigri cum commentario sive expositionibus Jodoci Clichtovei. Nomina magistratum dignitatumque veterum Romanorum Jodoci Clichtovei expositione declarata. Paris, Josse Badius van Assche, 1510. In-4°. — Sans titre, probablement un fragment d'un recueil analogue à ceux qui précèdent.

\*Idem. Paris, Josse Badius van Assche, s. d. In-4°. —



Existe à la bibliothèque Mazarine à Paris, d'après le *Répertoire*, p. 198. Titre cité : *Libellus isagogicus cum Jod. Clichtoei et Jod. Badii observationibus*.

\*Idem. Lyon, s. n. d'impr. 1539. In-8°. — Existe à la biblioth. Mazarine, et à celle de Carpentras, d'après le *Répertoire*, p. 198. Cité sous le même titre que l'édition précédente.

### XXVII.

\*Stephanus **Fliscus**, synonyma. S. l. ni d. (Paris, 1505?). In-4°. — Franç. et lat. Ouvrage publié par Josse Clichtove, d'après le catal. du *British museum*; *printed books*, au mot Fliscus.

### ŒUVRES DE THÉOLOGIE ET D'HISTOIRE RELIGIEUSE.

### XXVIII.

\*Saint **Jérôme**. *Transitus beati Hieronymi*. (Paris), Guy Mercator ou Marchant, 1488. In- . — A la fin quelques distiques de Josse Clichtove. Existe à Paris, bibl. nation.

### XXIX.

\***Hugues** de St-Victor. *In hoc libro contenta opera Hugonis de sancto Victore. De institutione novitiorum. De operibus trium dierum. De arra animæ. De laude charitatis. De modo orandi. Duplex expositio orationis dominicæ. De quinque septenis. De septem donis Spiritus*



Sancti. Petro Porta ipsius operis recognitore sedulo. Paris, H. Estienne, 1506. In-4<sup>o</sup>. — Avec une épître de Josse Clichove, qui, d'après les *Annales* de Panzer, VII, p. 521, a soigné l'édition. Existe à la biblioth. nation. de Paris et au british museum à Londres.

XXX.

\***Guillaume** de Paris ou d'Auvergne, etc. Contenta : Guilhelmus Parisiensis de claustro anime. Hugonis de S. Victore de claustro anime libri quatuor. Paris, H. Estienne, 1507. In-4<sup>o</sup>. — Renouard, *Annales de l'impr. des Estienne*, I, p. 5. La préface est de Clichove. Existe au british museum à Londres.

XXXI.

Saint **Bernard**. Melliflui deuotiq; doctoris sancti Bernardi abbatis Clareualleñ. Cistercieñ ordinis opus preclarū suos cōplectēs sermones de tēpore, de sanctis. ⁊ sup cātica cāticoꝝ alioꝝq; plures eius sermones ⁊ sententias nufq; hactenus impressas. Eiusdem insup epl'as. ceteraq; vniuersa eius opuscula. Dñi quoq; Gilleberti abbatis de Hoilandia in Anglia prelibati ordinis sup cantica sermones..., Paris, Jean Petit; André Bocard, impr., 1508. In-fol. — Dans les lim., une épître de Clichove. Celui-ci y engage les amis des lettres à acquérir les ouvrages de saint Bernard, recommandables à tous les titres.



La pièce ne contient rien qui soit de nature à faire supposer que Clicthove ait contribué à la publication du volume.

Idem. Paris, Jean Petit; Bertold Rembolt, impr., 1513. In-fol.

\*Idem. Paris, 1540. In-fol. — Existe à la bibliothèque nationale de Paris.

### XXXII.

\***Saint Cyrille.** Opus infigne beati patris Cyrilli patriarche Alexandrini in euāgelium Joannis : a Georgio Trapezōtio traductū. [*Edidit J. Clicthoveus*]. Paris, Wolfgang Hopyl, pour Hopyl, Jean Petit et Thielman Kerver, 1508. In-fol. — Il y a deux éditions différentes de la même année à la bibliothèque impériale et royale de Vienne. Grâce à l'obligeance du dr A. Gödlin de Tiefenau, conservateur à ladite bibliothèque, nous pouvons donner à ce sujet quelques renseignements, qui compléteront ce que nous avons dit dans la description de l'édition de 1520. L'un des exemplaires se compose de 222 ff. seulement, comprenant les quatre premiers et les quatre derniers livres, les seuls qu'on connaissait de l'ouvrage. Les quatre autres faisaient défaut dans tous les manuscrits connus, aussi bien dans les cinq manuscrits du Vatican (deux en grec et trois en latin) que dans celui qui appartenait au cardinal Georges d'Amboise et qui a servi de base à





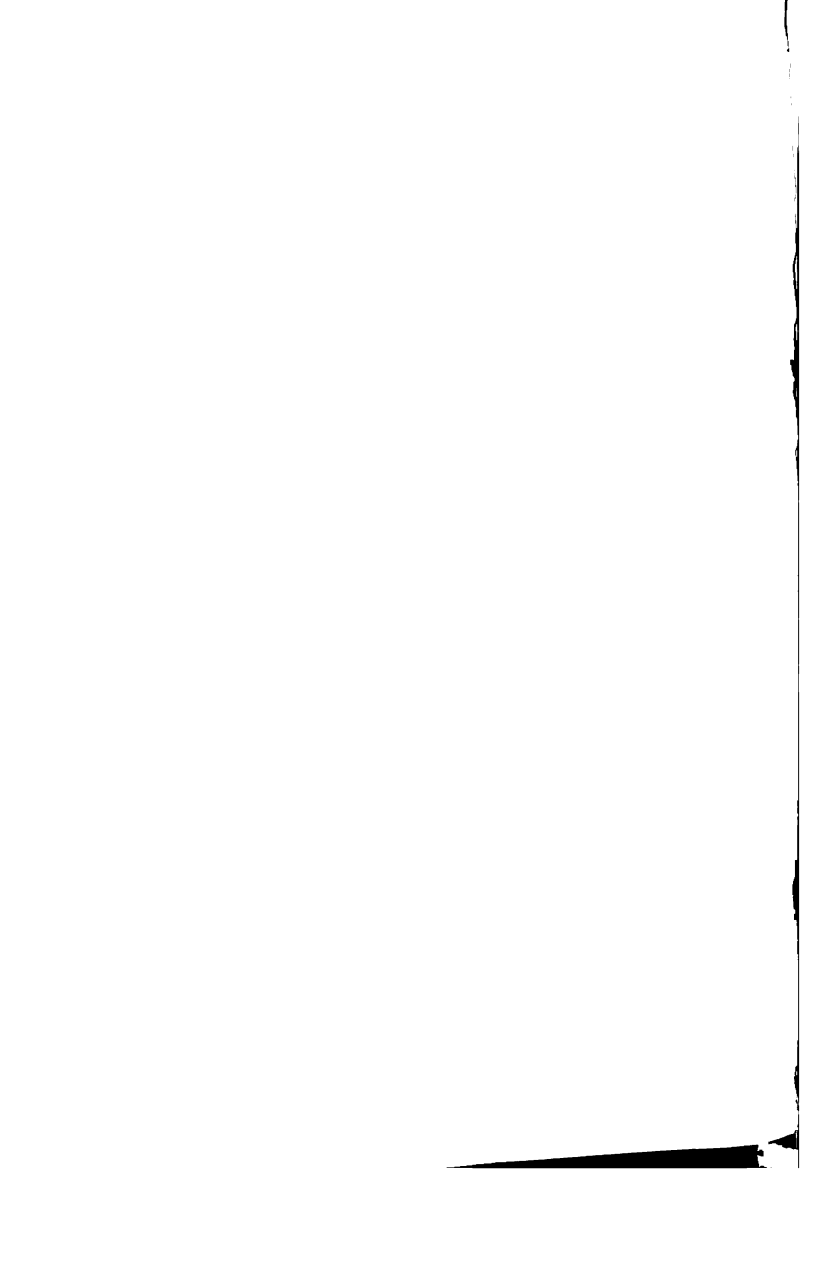
l'édition, soignée par Clicthove. Le second exemplaire contient en plus 64 autres ff., chiffrés de 1 à 64, et intercalés entre les ff. 115 et 116 des 222 ff. primitifs. Ces 64 ff. comprennent les quatre livres intermédiaires, v-viii, composés par Josse Clicthove pour compléter l'œuvre de saint Cyrille. Ils ont été imprimés vers 1514, à en juger par la date de la préface ou épître dédicatoire mise en tête : ¶ *Ad reuerēdum in Christo patrem et dominū D. Jacobum Ambasianum* / || *episcopū Claromontanū dignissimū : Judoci Clichtouei Neoportuēsis in qua=* || *tuor libros intermedios cōmentariis Cyrilli super Joannem adiectos prefatio.* || ... *Parisis M. d. XIII, Nonis Ianuariis.* ||. Le millésime dans l'édition de 1520, qui suit, est devenu *M. d. XIII*. Nous n'osons décider si c'est une correction ou une erreur.

Idem. Paris, Wolfgang Hopyl, 1520. In-fol.

Idem. Bâle, André Cratander, 1524. In-fol. — Suivi de l'*Opus ... de consubstantialitate Filii & Spiritus sancti cum Deo Patre* du même Cyrille, et des *Commentarii in Leuiticū* d'Origène.

### XXXIII.

\*Josse **Clicthove**. *Brevis legenda beate virginis sororis Colete, reformatricis ordinis S<sup>e</sup> Clare*. Paris, Thom. Kees, (1510). In-8°. — Par Clicthove, selon : Ulysse Chevalier, *répertoire des sources historiques du moyen âge*, I, col. 475.



### XXXIV.

- \***Saint Césaire.** Eximii patris et sanctitate percelebris  
Cesarii Arelatensis quondam archiepiscopi opus  
insigne sermonum ... Paris, Jean Mercator ou  
Marchant, pour Jean Petit, 1511. In-8°. —  
Existe à Paris, bibliothèque nationale.

### XXXV.

- (Josse **Clicthove**). De vera nobilitate opvscvlvm :  
completam ipfius rationem explicans, & virtutes  
quæ generis nobilitatem imprimis decent ac  
exornant depromens ... Paris, Henri Estienne,  
1512. In-4°. — C'est sans aucun doute cette  
édition-ci qui est citée par le P. Weislinger  
(*Catal. librorum bibliothecae ordinis S. Johannis  
Hierosolymitani*, Strasb., 1749, p. 49) comme  
étant de Paris, H. Estienne, 1712, in-4°. Voir  
David Clément cité plus bas.
- Idem. Paris, Sim. de Colines, 1520. In-4°.
- \*Idem. Paris, Henri Estienne, 1520. In-4°. — Voir :  
David Clément, *biblioth. curieuse*, VII, p. 196,  
qui cite cette édition d'après le *Catal. biblio-  
thecae Magni Crusii*, Hambourg, 1751, in-8°,  
p. 55, nos 234, 236.
- \*Idem. *En français* : Le liure et traicte de toute  
vraye noblesse ... Lyon, Thibaut Payen, 1533.  
In-8°. — Existe à la bibliothèque nation. de  
Paris.
- \*Idem. Lyon, Jacq. Moderne, 1533. In-4°. — Cette  
édition n'existe pas. Elle est mentionnée à tort



dans : Barbier, *dictionnaire des anonymes*, II, col. 1331, comme citée dans le *Manuel* de Brunet, 5<sup>e</sup> édit., II, col. 107.

Idem. Lyon, Jacq. Moderne, 1534. In-4<sup>o</sup>. — C'est l'édition citée par Brunet.

\*Idem. 1535. In-16<sup>o</sup>. Titre : *Le nouveau traicte de la vraye noblesse ...* Cité dans : *British museum: catalogue of printed books*, au mot *Clichtoveus*. Noms de lieu et d'imprim. non indiqués.

\*Idem. Paris, Ant. Bonnemere, s. d. In-8<sup>o</sup>. — Voir : Brunet, II, col. 107.

\*Idem. Paris, Jean Longis, s. d. (c. 1540). In-8<sup>o</sup>. — Existe à la bibliothèque nation. de Paris et au british museum de Londres.

Idem. Paris, G. Desprez, 1761. In-12<sup>o</sup>. — Titre : *Traité de la véritable noblesse, et des vertus qui lui conviennent ... Traduit du latin de Clithoveus, par M. l'abbé de Mery ...*

\*Idem. Paris, Gogné, 1763. In-12<sup>o</sup>. — Existe à la bibliothèque nation. de Paris.

### XXXVI.

(Saint **Jean Damascène**). In hoc opere contenta. Theologia Damasceni, quatuor libris explicata : et adiecto ad litteram commentario elucidata [*per Jud. Clithoveum*]. I De ineffabili diuinitate. II De creaturarū genefi, ordine Mofeos... Paris, Henri Estienne, 1512. In-fol. — Traduction lat.

Idem. Paris, H. Estienne, 1519. In-fol. — Idem.



- Idem. Bâle, Henri Petri, 1548. In-fol. — Titre :  
 Του Μακαριου Ιωαννου του Λαμασκηνου εκδοσις ακριβης  
 της ορθοδοξου πιστεως ... *Beati Ioannis Damasceni  
 orthodoxae fidei accurata explicatio, IIII libris  
 distincta, nuncq̄ primùm græcè & latinè simul ...  
 edita : Iacobo Fabro ... interprete. Accessit ...  
 erudita ac pia Iodoci Clichtovei Neoportuensis  
 enarratio ...*
- \*Idem. Bâle, Henri Petri, 1559. In-fol. — Titre :  
*B. Joannis Damasceni opera ...* Existe à Oxford,  
 bibl. bodl.
- \*Idem. Paris, Guill. Chaudière, 1577. In-fol. —  
 Idem. Oxford, bibl. bodl.
- Idem. Paris, (Barth. Macé, Ambr. Drouart, etc.),  
 1603. In-fol. — Titre : *S. Ioannis Damasceni  
 opera ...*

### XXXVII.

- (Josse **Clichtove**). In hoc opere contenta. De puri-  
 tate conceptionis beatæ Mariæ virginis : libri  
 duo. De dolore eiufdē facræ virginis in passione  
 filij sui : liber vnus. De eiufdem iuxta crucem  
 filij sui statione : homelia (*sic*). De assumptione  
 ipfius gloriosæ virginis : liber vnus. Paris,  
 Henri Estienne, 1513. In-4<sup>o</sup>.
- Idem. Paris, Henri Estienne, 1517. In-4<sup>o</sup>.

### XXXVIII.

- (Josse **Clichtove**). De lavde monasticae religionis  
 opusculū : vnde ipfa ceperit exordium, incre-





mentū et stabilimentū dilucide declarans ...  
Paris, Henri Estienne, 1513. In-4<sup>o</sup>.

XXXIX.

(Josse **Clicthove**). De mystica numerorum significatione opusculum : eorum præfertim qui in sacris litteris vñitati habentur, spiritalē ipforum designationem succincte elucidans. Paris, Henri Estienne, 1513. In-4<sup>o</sup>. — Titre sans adresse.

Idem. Paris, Henri Estienne, 1513. In-4<sup>o</sup>. — C'est l'édition précédente dont on a réimprimé les huit premiers feuillets. Titre encadré, avec adresse.

XL.

Saint **Cyrille**. Preclarum op<sup>9</sup> Cyrilli Alexādrini : q̄ thesaur<sup>9</sup> nuncupat', q̄tuordecī libros cōplectēs : et de cōsubstantialitate Filii & Spūs sancti cū Deo P̄re, cōtra hereticos luculēter differens : Georgio Trapezontio interprete, in quo uerfutilissime continētur ipforum argutie, ex sacra scriptura perperā intellecta defumpta ... [*Edidit Judocus Clicthoveus*]. Paris, Wolfg. Hopyl, 1513-14. In-fol.

Idem. Paris, Wolg. Hopyl, 1521. In-fol.

Idem. Bâle, André Cratander, 1524. In-fol. — Précédé de l'*Opus ... in euangeliū Joannis* du même Cyrille, et suivi des *Cōmentarii in Leuiticū* d'Origène.



## XLI.

**Origène.** Eximii patris Cyrilli Alexandrini [*sic, pour* Origenis], cōmentarii in Leuiticū : sexdecim libris digesti, in quibus uarios sacrificioꝝ antique legis rit⁹ primū ad allegoricū sensum accōmodat : ostēdēs oēs illos aliqd mysticū designasse, quod in Christo completū est ... 1514 ... Paris, Wolfg. Hopyl, 1514. In-fol.

Idem. Paris, Wolfg. Hopyl, 1521. In-fol.

Idem. Bâle, André Cratander, 1524. In-fol. — Précédé de deux ouvrages de Cyrille : *Opus ... in euangeliū Iouannis et Opus ... de cōsubstāntialitate ...*

## XLII.

**Dionysius** Areopagita. Theologia vivificans. Cibus folidus. Dionysij [*Areopagitæ*] cœlestis hierarchia ecclesiastica hierarchia diuina nomina mystica theologia vndecim epistolæ [*interprete Ambrosio monacho Camaldulensi, cum scholiis Fabri, & Clichtovei ad litteram commentario*] Ignatij vndecim epistolæ Polycarpi epistola vna ... Paris, Henri Estienne, 1515. In-fol.

\*Idem. Paris, 1542. — Existe à Göttingue, bibl. univ.

## XLIII.

(Josse **Clichtove**). In hoc opusculo agitur. De laudibus fancti Ludouici : regis Franciæ. De laudibus sacratissime virginis & martyris Cecilie. Paris, Henri Estienne, 1516. In-4<sup>o</sup>.



#### XLIV.

- (Josse **Clicthove**). Elucidatorium ecclesiasticum, ad officium ecclesiæ pertinentia planius exponens; & quatuor libros complectens ... Paris, Henri Estienne, 1516. In-fol.
- Idem. Bâle, Jean Froben, 1517. In-fol.
- Idem. Bâle, Jean Froben, 1519. In-fol.
- Idem. Paris, Henri Estienne et Sim. de Colines, 1521. In-fol.
- Idem. Paris, Jean Petit, 1539-40. In-fol.
- Idem. Paris, Poncet Le Preux, 1539-40. In-fol. — C'est l'édition précédente avec une autre marque et une autre adresse sur le titre.
- Idem. Paris, Jérôme et Denise de Marnef; Ant. Jurien, impr., 1548. In-8°, 2 vol.
- Idem. Paris, Ant. Jurien, 1548. In-8°. — Nous n'en avons vu que le 1<sup>er</sup> vol. C'est le 1<sup>er</sup> vol. de l'édition précédente, avec une autre adresse sur le titre.
- Idem. Paris, Jean de Roigny; Ant. Jurien, impr., 1548. In-8°. — Même remarque.
- Idem. Paris, Jean de Roigny, 1556. In-fol.
- Idem. Paris, Jean de Roigny, 1558. In-fol. — C'est l'édition précédente avec un autre millésime sur le titre.

#### XLV.

- Josse **Clicthove**. Hymni et prosæ, quæ per totvm annvm in ecclesia legvntvr, cvm explanatione



Iudoci Clichthouei ... Venise, 1555. In-8°. — C'est un choix de pièces tirées de l'*Elucidarium* et accompagnées de commentaires.

#### XLVI.

Les quatre hymnes imprimées, en plus petits caractères, aux ff. 14 v<sup>o</sup>, 23 r<sup>o</sup>, 23 r<sup>o</sup> et 27 r<sup>o</sup> de l'*Elucidarium* de Paris, 1516, ont été réimprimées, avec d'autres pièces du même genre, dans : Georg. CASSANDER, *hymni ecclesiastici*, Cologne, 1556, in-8°, et dans : Georg. CASSANDER, *opera quæ reperiri potuerunt omnia ...*, Paris, Jérôme Drouart, 1616, in-fol., pp. 195, 209, 210 et 215. Elles sont l'œuvre personnelle de Clichthove, ce qui n'est pas le cas des autres hymnes de l'*Elucidarium*.

#### XLVII.

(**Hugues** de St-Victor). Hugonis de Sancto Victore allegoriarum in vtrumque testamentum libri decem. Paris, H. Estienne, 1517. In-4°. — Avec une préface de Josse Clichthove. Existe à la bibliothèque nationale de Paris et à la bibliothèque ducale de Wolfenbüttel.

#### XLVIII.

(Josse **Clichthove**). De necessitate peccati Adæ, & felicitàte (*sic*) culpæ eiufdem : apologetica difceptatio. Paris, Henri Estienne, 1519. In-4°.





XLIX.

(Josse **Clichtove**). De dignitate & excellentia annunciationis beatæ Mariæ virginis. De benignitate & gratia visitationis, eiufdē gloriofæ virginis. Paris, Henri Estienne, 1519. In-4<sup>o</sup>.

L.

Josse **Clichtove**. De vita et moribus sacerdotum, opusculum : fingularem eorū dignitatem ostēdens, & quibus ornati esse debeāt virtutibus : explanans. Paris, H. Estienne, 1519. In-4<sup>o</sup>.

Idem. Paris, Sim. de Colines, 1520. In-4<sup>o</sup>.

\*Idem. Paris, Vivant Gaultherot, 1548. In-12<sup>o</sup>. — Existe à la bibliothèque imp. et roy. de Vienne et au british museum à Londres.

Idem. Paris, Viv. Gaultherot, 1549. In-16<sup>o</sup>.

Idem. Paris, Viv. Gaultherot, 1550. In-16<sup>o</sup>.

Idem. Paris, Jean de Roigny, 1550. In-16<sup>o</sup>. — C'est l'édition précédente avec quelques ff. réimprimés.

Idem. Lyon, Séb. Honorat; Jacq. Faure ou Fore, impr., 1558. In-16<sup>o</sup>.

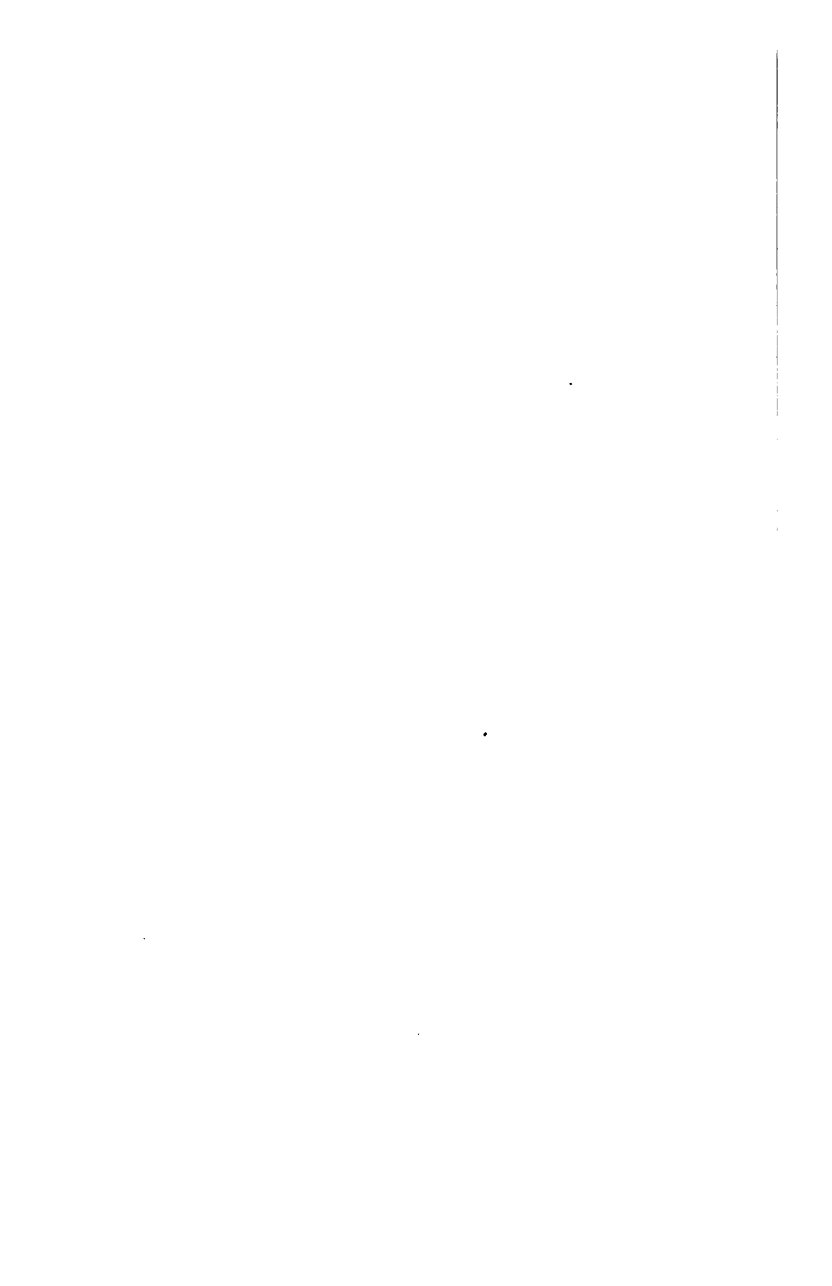
Idem. Paris, Jean de Roigny, 1561. In-16<sup>o</sup>.

\*Idem. Paris, Jean de Roigny, 1563. In-12<sup>o</sup> [in-16<sup>o</sup>?]. — Existe à la bibliothèque nationale de Paris.

Idem. Lyon, Alex. Marsilius, Marsilly ou Marsigly; Jacq. Faure, impr., 1577. In-16<sup>o</sup>.

Idem. Constance, Nicol. Kalt, 1603. In-12<sup>o</sup>.

Idem. Constance, Nicol. Kalt, 1604. In-12<sup>o</sup>. — C'est l'édition de 1603, avec une légère modification au millésime du titre.



- Idem. Cracovie, Nicol. Lobius, 1608. In-12°.
- Idem. Cracovie, Nicol. Lobius, 1609. In-12°.

## LI.

- (Josse **Clicthove**). De regis officio opusculū : quid optimum quemq̄ regem deceat, ex sacris literis & probatorū authorū sententijs historijsq̄ depro- mens. Paris, Henri Estienne, 1519. In-4°.
- \*Idem. Paris, Henri Estienne, 1519. In-8°. — Mait- taire, *Annales*, II, pars I, p. 331. Édition très douteuse.
- \*Idem. Paris, Sim. de Colines, 1519. In-4°. — Che- villier, *l'origine de l'imprimerie de Paris*, p. 141 ; Brunet, *manuel, supplément par P. Deschamps et G. Brunet*, col. 271. Édition douteuse.
- \*Idem. Paris, Sim. de Colines, 1520. In-4°. — Renouard, *Annales de l'imprimerie des Estienne*, I, p. 22. Cet auteur donne des détails qui font croire qu'il a vu cette édition.

## LII.

- (Josse **Clicthove**). Disceptationis de Magdalena, defensio : apologiæ Marci Grandiuallis illam improbare nitentis, ex aduerso respondēs. Paris, Henri Estienne, 1519. In-4°.
- \*Idem. Paris, H. Estienne, 1519. In-8°. — Maittaire, *Annales*, t. II, pars I, p. 330. Édition douteuse.

## LIII.

**Paulus** apostolus. Si sanctitatem, si temperantiam, si modestiam, si prudentiam, si castam beatamq̄



vitam ducere cupis, si tandem ad regnum  
celorū peruenire optas, Pauli apostoli : Petri  
et Ioannis : Iacobi et Iudę epistolas legito. Paris,  
Jean Bonhomme; Jean Du Pré, impr., 1519.  
In-8o. — Clicthove a ajouté à ce livre une  
préface; il est probablement l'auteur des argu-  
ments.

\*Idem. Paris, Thom. Kees, pour Pierre Baquelier,  
1512. In-12o. — Cité par Panzer, *annales*, XI,  
p. 482, sous le titre : *Epistolae Pauli Apostoli  
et epistolae canonicae Jacobi, Petri, Joannis et  
Iudae Apost. cum praef. Iodoci Clicthovei...*

\*Idem (?). 1520. In-8o. — Catalogue du british mu-  
seum (*Printed books*, au mot *Clichtoveus*).

\*Idem (?). Paris, Josse Badius van Assche, 1521.  
In-8o. — Existe à la bibliothèque nationale de  
Paris. Titre : *Apostolorum et apostolicorum  
virorum epistolae.*

#### LIV.

(Josse **Clicthove**). De doctrina moriendi opusculum,  
necessaria ad mortem foeliciter oppetendam pre-  
paramenta declarans : & quo modo in eius agone  
varijs antiqui hostis infultibus fit resistendum,  
edocens. Paris, Sim. de Colines, 1520. In-4o.

Idem. Paris, Sim. de Colines, 1534. In-16o.

Idem. Anvers, Jean Steelsius; Jean Grapheus, impr.,  
1535. In-16o.

Idem. Anvers, J. Steelsius; J. Grapheus, impr.,  
1536. In-16o.



- Idem. Anvers, J. Steelsius; (Jean Grapheus, impr.),  
1538. In-16°.
- Idem. Paris, André Berthelin; Jean Bignon, impr.,  
1538. In-16°.
- Idem. Paris, Galiot Du Pré et Jean de Roigny; Olivier  
Mallard, impr., 1538. In-16°.
- Idem. Paris, Jean Bignon, 1539. In-16°.
- Idem. Paris, Gilles Corrozet; J. Bignon, impr.,  
1539. In-16°. — C'est l'édition précédente avec  
une autre adresse sur le titre.
- Idem. Ch. Angelier; J. Bignon, impr., 1539. In-16°.  
— Idem.
- Idem. Anvers, J. Steelsius; Jean Grapheus, impr.,  
1546. In-16°.
- \*Idem. En français : *Le doctrinal de la mort*, Rouen,  
Rob. et Jean Dugort, frères, 1553. In-16°. —  
Cité dans le catal. Camberlyn, Bruxelles, 1882,  
comme se trouvant dans : *Le miroir du corps  
humain, par F. Matthieu de LANDA, avecq' le  
doctrinal de la mort.*

LV.

- \***Ludolphus** de Saxonia. Vita Jesu Christi... per  
Ludolphum de Saxonia ... Lyon, Guill. Huyon,  
1522. In-4°. — Existe à Londres, brit. museum.  
Comprend de Clichthove : *De divo Joachim pa-  
triarcha ⁊ auo Jesu Christi carmen Asclepiadeū  
glicioniū conditū a magistro Jodoco Clichthoueo  
Neoportuēsi.*





LVI.

(Josse **Clichtove**). De bello et pace opusculū, christianos principes ad sedandos bellorū tumultus & pacē cōponendam exhortans. Paris, Sim. de Colines, 1523. In-4<sup>o</sup>.

LVII.

(Josse **Clichtove**). De veneratione sanctorum, opusculum ... Paris, Sim. de Colines, 1523. In-4<sup>o</sup>.

Idem. Cologne, P. Quentell, 1525. In-4<sup>o</sup>.

Idem. Cologne, P. Quentell, 1527. In-8<sup>o</sup>.

LVIII.

Josse **Clichtove**. Hymni ecclesiastici cum expositione Judoci Clitovei. (Paris), Henri Estienne, 1521, in-fol. — Catalogue de J. de Thou, II, p. 300. C'est l'édition de 1521 de l'*Elucidatorium*, citée plus haut sous le n<sup>o</sup> XLIV.

LIX.

Saint **Cyrille**. Divi Cyrilli ... in evangelium Ioannis commentaria ... In quibus multa habentur adiecta, ... præfertim in quatuor libris intermediis, ad eisdē cōmentarios per Iudocum Clichtoveum theologū superadditis. Opus insigne quod thesaurus inscribitur, de consubstantialitate Filii & Spiritus sancti cum Deo Patre ... Insuper, in Leviticum libri XVI ... Bâle, Cratander, 1524. In-fol.



LX.

Josse **Clichthove**. Antilythervs Ivdoci Clichtovei ... tres libros complectens ... Paris, Sim. de Colines, 1524. In-fol.

Idem. Cologne, P. Quentell, 1525. In-4°.

LXI.

Josse **Clichthove**. Propvgnacvlvm ecclesiae, adversvs Lvtheranos : per Ivdocvm Clichtoueum ... elaboratum ... Paris, Sim. de Colines, 1526. In-fol.  
— Dans la description du *Propvgnacvlvm* nous avons omis de dire que Clichthove ayant attaqué dans le second livre la *Declamatio in genere suasorio de laude matrimonii* d'Érasme, ce dernier auteur riposta assez vivement par : *Dilvtio eorum quę Iodocus Clithoueus scripsit aduersus declamationem suaforiam matrimonij ...*, (Bâle), 1532, in-8°.

Idem. Cologne, Pierre Quentell, 1526. In-4°.

Idem. Cologne, Hiéron Alopecius (Fuchs), pour Godefr. Hittorp, 1526. In-8°.

LXII.

Josse **Clichthove**. De sacramento Evcharistiae, contra Oecolampadium, opufculū : per Iudocum Clichtoueum ... elaboratum ... Paris, Sim. de Colines, 1526. In-4°.

Idem. Cologne, P. Quentell, 1527. In-8°.

LXIII.

Jean **Arboreus**. Scholia Joannis Arborei in Porphyrium de quinque vocibus ex Aristotele, Boet'



Ammonio, Jacobo Fabro, & aliis eruditis authoribus a Rod. Agricolâ et Jud. Clichtoveo collecta. Paris, Sim. de Colines, 1528. In-8<sup>o</sup>. — Maittaire, *Annales*, II, pars II, p. 704.

LXIV.

Josse **Clichtove**. Compendium veritatum ad fidem pertinentium, contra erroneas Lutheranorum assertiones : ex dictis & actis in concilio provinciali Senonensi, apud Parisios celebrato, ... per Iudocum Clichtoveum ... elaboratum ... Paris, Sim. de Colines, 1529. In-fol.

LXV.

Josse **Clichtove**. Improbatio quorundam articulorum Martini Lutheri, à veritate catholica diffidentium : & in quodam libello gallico, qui hic discutitur, non satis exactè nec rectè impugnatorum. Elaborata per Iudocum Clichtoveum ... Paris, Sim. de Colines, 1533. In-4<sup>o</sup>.

LXVI.

Josse **Clichtove**. De laudibus trium antiquorum patrum : Ioseph patriarchæ, David regis, & Tobie, trifidum opusculum : Per Iudocum Clichtoveum ... elaboratum ... Paris, Sim. de Colines, 1533. In-4<sup>o</sup>.

LXVII.

Josse **Clichtove**. Sermones Iudoci Clichtovei Neoportuensis, doctoris theologi, et Carnotensis canonicj.



- In orationem dominicam : salutationem angelicam : duodecim articulos fidei : decē precepta decalogi ... Paris, Yolande Bonhomme, ve de Thielman Kerver, 1534. In-fol.
- Idem. Cologne, Pierre Quentell, 1535. In-fol.
- Idem. Cologne, Eucharius (Cervicornus), 1535. In-8°, 3 vol. — Titre : *Homiliarum Iudoci Clichtovei tripartitarum pars prima... [secūda ... tertia ...]*.
- Idem. Cologne, Eucharius Cervicornus, 1541. In-8°, 3 vol. — Titre semblable.
- Idem. Paris, Jean de Roigny ; Ant. Jurien, imprim., 1547. In-8°, 2 vol. — Nous n'avons vu que le second vol. avec le titre : *Iudoci Clichtovei ... sermonum tomus posterior, sanctorū vitam continens ...*
- \*Idem. Paris, Poncet Le Preux ; Ant. Jurien, impr., 1547. In-8°, 2 vol. — Existe à la bibliothèque impériale et royale de Vienne.
- \*Idem. Paris, Jean Fouchain, 1548. In-8°, 2 vol. — Existe à la bibliothèque de l'université de Cambridge.
- \*Idem. Paris, Poncet Le Preux, 1548. In-8°, 3 vol. — Les vol. 2 et 3 existent à la bibliothèque grand-ducale de Darmstadt.
- Idem. Paris, Jérôme de Marnef, et Denise de Marnef, ve d'Ambr. Girault, 1550. In-8°, 2 vol. — Nous avons vu le 1<sup>er</sup> vol. seul. Titre : *Sermonum ... tomus prior ...*
- Idem. Cologne, Jean Quentell, 1550. In-fol. — Titre : *Homiliae seu sermones ...*





- Idem. Cologne, Gasp. Gennep, 1554. In-8°, 3 vol.  
 — Titre semblable à celui de l'édition de 1541.
- Idem. Paris, Ouen Petit; Oliv. de Harsy, impr.,  
 1556. In-8°, 2 vol. — Nous avons vu le second  
 vol. seul. Titre : ... *Sermonum tomus posterior*...
- Idem. Paris, Mich. Vascosan; Olivier de Harsy,  
 impr., 1556. In-8°, 2 vol. — Même observation.  
 Même titre. Le premier vol. existe à la biblio-  
 thèque nation. de Paris.
- Idem. Cologne, hér. Jean Quentell et Gerv. Calenius,  
 1565. In-fol. — Titre : *Homiliae seu sermones* ...
- Idem. Cologne, Materne Cholin, 1572. In-8°, 3 vol.  
 — Titre : *Homiliarum Iudoci Clichtovei tripartitarum pars prima* ...
- Idem. Cologne, hér. J. Quentell et Gerv. Calenius,  
 1575. In-fol. — Titre de l'édit. de 1565.
- Une partie a été traduite en allemand, sous le titre :  
*Euangelische vnnnd christenliche Predigē, Iudoci  
 Clichtovei, vō dem Vatter vnser, Aue Maria,  
 Glauben, Zehen gebot, vnd sibē Sacramenten,  
 lateinisch beschriben, vñ durch Haimeran Schwel-  
 ler ... verteütscht ...*, Ingolstadt, Alexandre  
 Weissenhorn, 1547. In-4°.

#### LXVIII.

Josse **Clichtove**. Iudoci Clichtovei Neoportvensis,  
 Carnvtensis ecclesiae in Gallia canonici, theologi  
 praestantissimi sermo de excellentia et laudibus  
 ordinis Carmelitarum. — Pp. 101-110 de : Joan.  
 TRITHEMIUS, *de ortu et progressu ac viris illustri-*



*bus ordinis ... de monte Carmelo ...*, Cologne, Josse Kalckoven, 1643, in-8°. C'est la réimpression du discours : ¶ *In Capitulo prouinciali ordinis fratrum beatæ Mariæ de monte Carmelo, Sermo.*, qui parut d'abord dans : Josse CLICHTHOVE, *sermones ...*, Paris, 1534, ff. *ccclxxxvi. v°-ccclxxxix. v°*.

#### LXIX.

- \*Josse **Clichthove**. *Convulsio calumniarum Ulrichi Veleni*, quibus S. Petrum nunquam Romæ fuisse cavillatur. Paris. In-4°. — Foppens, *bibliotheca belgica*, II, p. 765. L'assertion de Foppens est sujette à caution. Aucune bibliothèque publique ne possède cette prétendue œuvre de Clichthove. Dans la *Bibliotheca maxima pontificia* de J.-Thom. de Rocaberti, t. XIV, p. 514, figure un ouvrage du même titre, mais il est de Jean Fisher, évêque de Rochester : *Ioannis Roffensis in Anglia episcopi convulsio calumniarum Vlrichi Veleni Minhoniensis, Quibus Petrum nunquam Romæ fuisse cauillatur.*

#### LXX.

- \*Josse **Clichthove**. *De Sacra Scriptura in lingua vernacula non legenda.* — Cet intitulé, inexact, est tiré de la *Bibliotheca belgica* de Foppens, (II, p. 765), qui ne précise pas s'il s'agit d'un ouvrage séparé, imprimé ou manuscrit, etc. Il désigne un extrait de l'*Elucidatorium*, reproduit dans : *Collectio quorundam gravium*



*authorum qui ex professo vel ex occasione sacrae Scripturae aut divinorum officiorum in vulgarem linguam translationes, damnarunt, quorum nomina pagina sequens indicabit ...*, Paris, A. Vitré, 1661, in-4°, pp. 5-8. L'éminent administrateur général de la bibliothèque nationale de Paris, monsieur Léop. Delisle, nous a signalé le même extrait sous le titre général suivant, probablement emprunté à la *Collectio* même : *Fragmenta variorum auctorum circa versiones vulgares sacrae scripturae vel divinorum officiorum Joannis Gersonis, Judoci Clichthovei, Ambrosii ...* Monsieur le docteur O. von Heinemann, bibliothécaire de la bibliothèque ducale de Wolfenbüttel, nous en a communiqué avec empressement, à notre demande, l'en-tête et les premières et les dernières lignes : *Ex libro III Elucidatorii ecclesiastici Judoci Clichtouæi Neoportuensis sacrae Theologiae Doctoris & Canonici Theologi insignis Ecclesiae Carnotensis et Decani S. Andreae eiusdem Ciuitatis ...* (Incipit) : *Declaraturi quae ad celebrationis ipsius Missae pertinent ministerium, imprimis obtestamur, et monemus omnes sollicitè ne ea quae hic disseruntur quispiam lectitare, aut euoluere audeat, nisi iam sacris initiatus et Ecclesiastico gradu addictus atque consecratus ...* (Explicit) : *seruabis, nequaquam ea passim rudibus tradens; sed Sanctis solis Sanctarum rerum intelligentias sacratiùs pandens.* Nous sommes ainsi à même de déterminer

1

approximativement ce que les compilateurs de la *Collectio* ont emprunté au troisième livre de l'*Elucidatorium*. L'extrait se compose de deux passages, le premier, qui va du mot *declaraturi* jusqu'au mot *lectitare* du chapitre introductif : ¶ *Ad quos spectat huius tertii libri lectio ...*, le second, qui s'étend entre les mots ¶ *Secundo / eadem dicitur secretum ...* et *sacratius pandens* du ¶ *Canon ipsius missæ*. Clichove y parle du mystère dont doit être entouré, vis-à-vis du vulgaire, le sacrifice de la messe en général et le canon en particulier. Pour lui ce mystère doit être absolu, si bien qu'il supplie tous ceux qui ne sont pas dans les ordres de ne rien lire du troisième livre qui traite de ce sujet.

#### LXXI.

Josse **Clichove**. Libri IV. commentariorum in partem euangelii S. Joannis. — Ce sont les livres V-VIII que Clichove a composés pour combler une lacune qui existait dans tous les manuscrits connus de l'ouvrage de saint Cyrille, intitulé : *Opus ... in evangelium Joannis*. Voir le n°XXXI de la liste.





LISTE SOMMAIRE DES OUVRAGES DÉFENDUS OU RÉFUTÉS PAR CLICHTHOVE, ET DES OUVRAGES DIRIGÉS CONTRE LUI, ET QUI NE SONT PAS MENTIONNÉS DANS LA LISTE DES ŒUVRES DE CLICHTHOVE.

LXXII.

\*Noël **Beda**. Apologia pro filiabus et nepotibus Annae per Natalem Bedam. Paris, Josse Badius van Assche, 1519. In-4<sup>o</sup>.

LXXIII.

Noël **Beda**. Scholastica declaratio sententię & ritus ecclesię de vnica Magdalena per Natalem Bedam ... cōtra magistrorū Iacobi Fabri, & Iudoci Clichtoui contheologi scripta ... (Paris), Josse Badius van Assche, 1519. In-4<sup>o</sup>.

LXXIV.

(Noël **Beda**). Restitutio in integrum benedictionis cerei paschalis per duarum eius particularum damnationē ac subtractionem mutilatę. Anno. M. D. XX. (Paris), Josse Badius van Assche, 1520. In-4<sup>o</sup>.

LXXV.

**Érasme**. D. Erasmi Roterodami dilutio eorum quę Iodocus Clithoueus scripsit aduersus declamationem suaforiam matrimonij. Epistola eiusdem de delectu ciborum ... In elenchvm Alberti Pij breuiffima scholia per eundem Erasmvm Roterodamvm. (Bâle), J. Froben, 1532. In-8<sup>o</sup>.



LXXVI.

Jean **Fisher**. Reuerendi patris Joannis Fiffcher (*sic*) Roffensis ... episcopi ... de vnica Magdalena, libri tres. (Paris), Josse Badius van Assche, 1519. In-4°.

LXXVII.

Jean **Fisher**. Eversio mvnitionis quam Iodocus Clichtovevs erigere moliebatvr adversvs vnicam Magdalenam per Ioannem Roffensis ecclesiae in Anglia episcopvm. Louvain, Thierry Martens, 1519. In-4°.

LXXVIII.

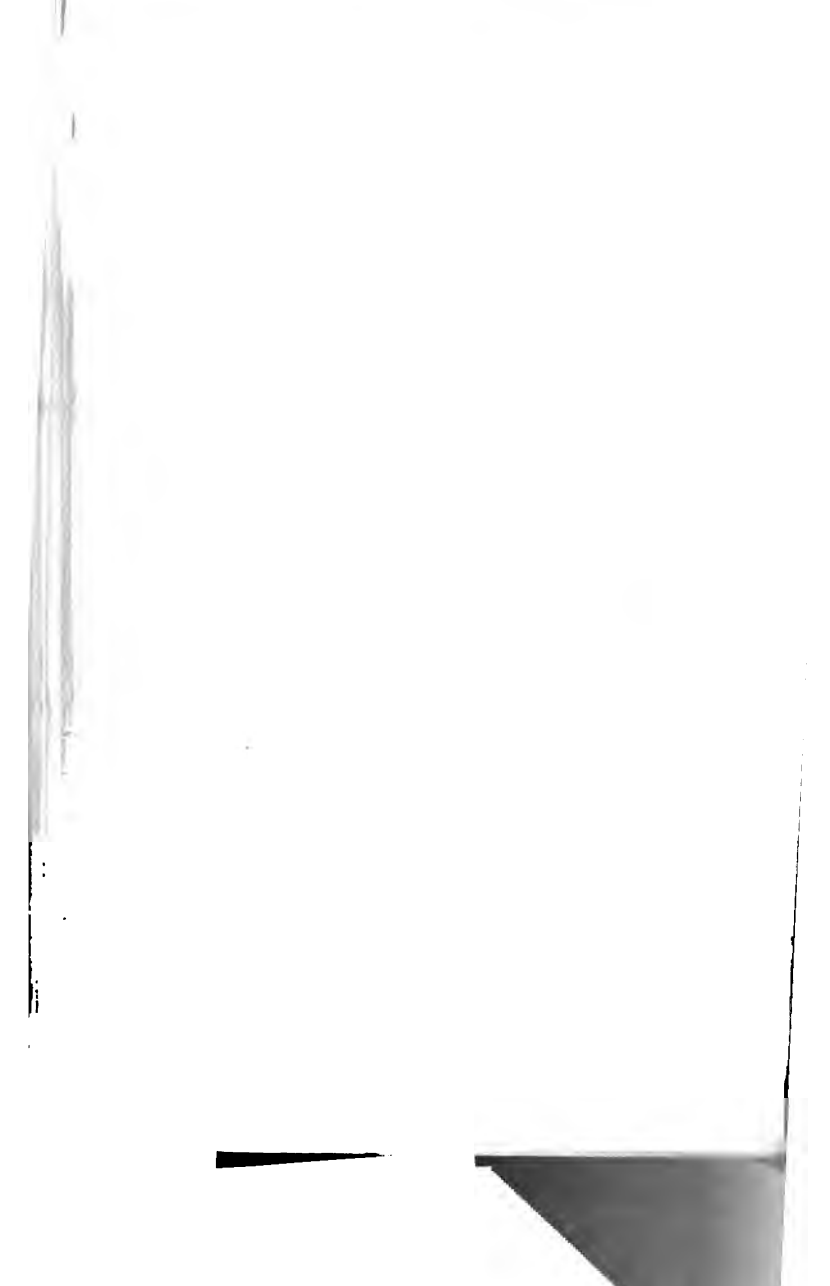
\*Jean **Fisher**. Ioannis Fisheri ... confutatio secundae disceptationis Jacobi Fabri Stapulensis, de Magdalena. Paris, Josse Badius van Assche, 1519. In-4°.

LXXIX.

Marc de **Grandval**. Marci de Grādval theologi. ecclesie catholice non tres Magdalenas sed vnicā colentis : apologia seu defensorium. (Paris), Josse Badius van Assche, (1518). In-4°.

LXXX.

Marc de **Grandval**. Apologie seu defensorij ecclesie catholice non tres siue duas Magdalenas sed vnicam celebrantis & colentis : tutamentum &



anchora : per ... Marcum de Grand val ... vna  
cū apologia ipfa denuo impreffa. (Paris), Josse  
Badius van Assche, (1519). In-4°.

LXXXI.

(Jacq. **Lefèvre**, d'Étaples). De Maria Magdalena,  
& triduo Christi disceptatio, ad ... D. Franciscum  
Molineum, ... Frācorum regis Francisci primi  
magistrum. Paris, Henri Estienne, 1517. In-4°.

Idem. Hagenau, Thom. Anshelm, 1518. In-4°.

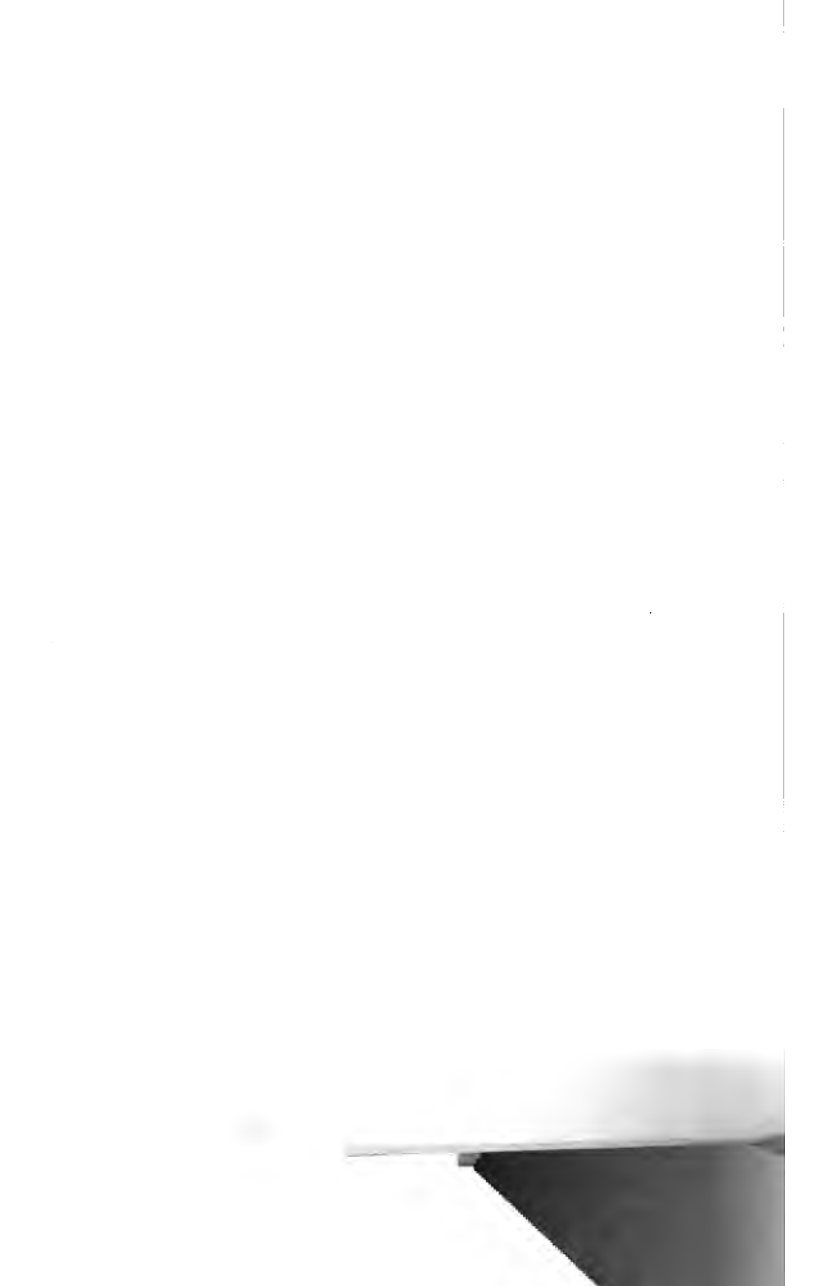
Idem. Paris, Henri Estienne, 1518. In-4°. — Edi-  
tion augmentée. Titre : *De Maria Magdalena,  
triduo Christi, et ex tribus vna Maria, discep-  
tatio ...*

Idem. Paris, Henri Estienne, 1519. In-4°. — Même  
titre.

LXXXII.

Jacq. **Lefèvre**, d'Étaples. De tribvs et vnica Mag-  
dalena disceptatio secunda : ad ... D. Dionysivm  
Bricōnetum episcopum Maclouienfem ... Paris,  
Henri Estienne, 1519. In-4°.

---



Selon Miraeus (*Elogia belgica*, Anvers, 1609, p. 38), Clicthove légua presque tout son bien à ceux de ses concitoyens de Nieuport qui se destinaient aux études. J. de Launoy de son côté rapporte qu'il légua au collège de Navarre dix volumes, plus une somme de six livres, mais que cette somme fut insuffisante pour la célébration de ses funérailles et que le Collège, par reconnaissance pour ses services rendus, suppléa le reste.

---

Voici le relevé du nombre d'éditions de Clicthove que possèdent les principales bibliothèques de l'Europe :

- Paris, bibliothèque nationale, 81.
- Munich, bibl. royale, 60.
- Vienne, bibl. impériale et royale, 60.
- Londres, brit. museum, 52.
- Gand, bibl. université, 47.
- Berlin, bibl. royale, 39.
- Fribourg en Brisgau, bibl. université, 37.
- Munich, bibl. université, 29.
- Oxford, bibl. université, 28.
- Copenhague, bibl. royale, 27.
- Wolfenbüttel, bibl. ducale, 25.
- Göttingue, bibl. université, 25.
- La Haye, bibl. royale, 24.
- Cambridge, bibl. université, 23.
- Bruxelles, bibl. royale, 21.
- Breslau, bibl. université, 19.
- Dresde, bibl. royale, 19.





